

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

176e JAARGANG



**N. 152**

DONDERDAG 11 MEI 2006

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
**www.moniteur.be**

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

176e ANNEE

JEUDI 11 MAI 2006

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

1 APRIL 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 15 juli 2004 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's "cardiale pathologie" moeten voldoen om erkend te worden, bl. 24175.

1 APRIL 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 9 januari 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende het algemeen reglement betreffende het recht op maatschappelijke integratie, bl. 24186.

1 APRIL 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 9 januari 2006 tot uitvoering van artikel 44 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie voor het jaar 2006, bl. 24188.

1 APRIL 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 19 oktober 2005 tot het verlenen van een subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk Institut de Sécurité Incendie - Instituut voor Brandveiligheid, afgekort « I.S.I.B. », om bij te dragen in de kosten van laboratoria belast met onderzoeken betreffende de brandvoorkoming, bl. 24189.

1 APRIL 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 31 augustus 2005 tot regeling van de bijzondere regels inzake de termijn en de procedure voor de behandeling van de aanvragen ingediend overeenkomstig artikel 15ter van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, bl. 24190.

1 APRIL 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van de wet van 6 december 2005 tot wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997 met betrekking tot de procedure van verificatie van schuldvorderingen, bl. 24198.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Intérieur*

1<sup>er</sup> AVRIL 2006. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 15 juillet 2004 fixant les normes auxquelles les programmes de soins "pathologie cardiaque" doivent répondre pour être agréés, p. 24175.

1<sup>er</sup> AVRIL 2006. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 9 janvier 2006 modifiant l'arrêté royal du 11 juillet 2002 portant règlement général en matière de droit à l'intégration sociale, p. 24186.

1<sup>er</sup> AVRIL 2006. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 9 janvier 2006 pris en exécution de l'article 44 de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale pour l'année 2006, p. 24188.

1<sup>er</sup> AVRIL 2006. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 19 octobre 2005 accordant une subvention à l'association sans but lucratif Institut de Sécurité Incendie - Instituut voor Brandveiligheid, en abrégé « I.S.I.B. », à titre d'intervention dans les frais de laboratoires effectuant des recherches relatives à la prévention en matière d'incendie, p. 24189.

1<sup>er</sup> AVRIL 2006. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 31 août 2005 déterminant les règles particulières de délai et de procédure pour le traitement des demandes introduites en application de l'article 15ter de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, p. 24190.

1<sup>er</sup> AVRIL 2006. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de la loi du 6 décembre 2005 modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites en ce qui concerne la procédure de vérification des créances, p. 24198.

1 APRIL 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 31 oktober 2005 tot wijziging van het artikel 29, tweede lid van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, bl. 24200.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

5 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2002, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, betreffende de opzeggingstermijn die wordt betekend aan werknemers die 55 jaar of ouder zijn, bl. 24202.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2002, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, betreffende het voltijds brugpensioen, bl. 24203.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2002, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, betreffende de toekenning van een aanvullende werkloosheidsvergoeding ten gunste van sommige oudere ontslagen werknemers, bl. 24205.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2004, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, betreffende het voltijds brugpensioen, bl. 24208.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de overuren in de subsector voor de verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten, bl. 24210.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de anciënniteitstoeslag voor het rijdend personeel tewerkgesteld in de ondernemingen van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en/of van goederenbehandeling voor rekening van derden, bl. 24212.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie voor 2005 aan het rijdend personeel van de ondernemingen van openbare autobusdiensten, bl. 24214.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie voor 2005 aan het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten, bl. 24215.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de ARAB-vergoeding van het rijdend personeel dat ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten en/of internationale geregelde diensten uitvoert, bl. 24217.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, tot opheffing van artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2003 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van het rijdend personeel dat ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten en/of internationale geregelde diensten uitvoert, bl. 24218.

1<sup>er</sup> AVRIL 2006. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 31 octobre 2005 modifiant l'article 29, deuxième alinéa de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des mesures fiscales et autres, p. 24200.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

5 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 novembre 2002, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne, relative au délai de préavis notifié aux travailleurs âgés de 55 ans ou plus, p. 24202.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 novembre 2002, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne, relative à la prépension à temps plein, p. 24203.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 novembre 2002, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne, relative à l'octroi d'une allocation complémentaire de chômage en faveur de certains travailleurs âgés licenciés, p. 24205.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 décembre 2004, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne, concernant la prépension à temps plein, p. 24208.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 septembre 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, concernant les heures supplémentaires dans le sous-secteur des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes, p. 24210.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 septembre 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, concernant le supplément d'ancienneté pour le personnel roulant occupé dans les entreprises de transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et/ou de la manutention de choses pour compte de tiers, p. 24212.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année pour 2005 au personnel roulant des entreprises de services publics d'autobus, p. 24214.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année pour 2005 au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus, p. 24215.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'indemnité RGPT du personnel roulant effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux, p. 24217.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'abrogation de l'article 6 de la convention collective de travail du 20 juin 2003 relative aux conditions de travail et de rémunération du personnel roulant effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux, p. 24218.

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, houdende de toekenning van een anciënniteitspremie in de subsector voor verhuis-ondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten, bl. 24220.

29 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 juni 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de tussenkost in de kosten voor het behalen van het rijbewijs C en/of CE van de arbeiders in de subsector van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en de subsector van de goederenbehandeling voor rekening van derden, bl. 24222.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

5 APRIL 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1992 tot regeling van de organisatie en de werking van het Participatiefonds, bl. 24224.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Vlaamse Gemeenschap*

*Vlaamse overheid*

17 MAART 2006. — Decreet tot omzetting van Richtlijn 2001/96/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 december 2001 tot vaststelling van geharmoniseerde voorschriften en procedures voor het veilig laden en lossen van bulkschepen, bl. 24233.

17 MAART 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van het totale aantal subsidiabele uren voor de diensten voor gezinszorg voor het jaar 2006, bl. 24238.

21 APRIL 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende wijziging van de bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2004 tot vaststelling van de lijst van de bachelor- en de masteropleidingen in het hoger onderwijs in Vlaanderen, bl. 24239.

*Waals Gewest*

*Ministerie van het Waalse Gewest*

27 APRIL 2006. — Besluit II van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 2004 tot uitvoering van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van grote ondernemingen en het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 2004 tot uitvoering van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van kleine en middelgrote ondernemingen, bl. 24244.

4 MEI 2006. — Besluit van de Waalse Regering tot toekenning van een vrijstelling van visverlof op 13 mei 2006 voor de deelnemers aan een door de stad Walcourt georganiseerde visactiviteit ten behoeve van personen met beperkte mobiliteit en jongeren, bl. 24246.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Wallonische Region*

*Ministerium der Wallonischen Region*

27. APRIL 2006 — Erlass II der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 2004 zur Ausführung des Dekrets vom 11. März 2004 über die regionalen Anreize für Großbetriebe und des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 2004 zur Ausführung des Dekrets vom 11. März 2004 über die regionalen Anreize für Klein- oder Mittelbetriebe, S. 24243.

4. MAI 2006 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Gewährung einer Befreiung vom Angelschein am 13. Mai 2006 für die Teilnehmer an einer Fischfangaktion, die durch die Stadt Walcourt zugunsten von Personen mit eingeschränkter Mobilität und von Jugendlichen organisiert wird, S. 24246.

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, concernant l'attribution d'une prime d'ancienneté dans le sous-secteur des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes, p. 24220.

29 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 juin 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'intervention dans les frais relatifs à l'obtention du permis C et/ou CE des ouvriers dans le sous-secteur du transport de choses par voir terrestre pour compte de tiers et au sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers, p. 24222.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

5 AVRIL 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1992 réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de participation, p. 24224.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Communauté flamande*

*Autorité flamande*

17 MARS 2006. — Décret convertissant de la Directive 2001/96/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2001 établissant des exigences et des procédures harmonisées pour le chargement et le déchargement sûrs des vraquiers, p. 24235.

17 MARS 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant le nombre total des heures subventionnables pour les services d'aide familiale pour l'année 2006, p. 24238.

21 AVRIL 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 février 2004 établissant la liste des formations de bachelor et de master dans l'enseignement supérieur en Flandre, p. 24241.

*Région wallonne*

*Ministère de la Région wallonne*

27 AVRIL 2006. — Arrêté II du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des grandes entreprises et l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des petites ou moyennes entreprises, p. 24242.

4 MAI 2006. — Arrêté du Gouvernement wallon accordant une dispense de permis de pêche le 13 mai 2006 aux participants à une activité de pêche organisée par la ville de Walcourt en faveur des personnes à mobilité réduite et des jeunes, p. 24245.

**Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Huis-aan-huis collecte. Vergunning, bl. 24247.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

23 MAART 2006. — Ministerieel besluit tot benoeming van leden van het Raadgevend Comité bij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. Erratum, bl. 24247.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 24247. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 24247.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Cultuur, Jeugd, Sport en Media*

1 APRIL 2006. — Besluit van de administrateur-generaal van het Agentschap ter Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtcreatie (Blosa) houdende de vaststelling van de dienstaanwijzing en de standplaats van de personeelsleden die zijn toegewezen aan het agentschap ter Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtcreatie (Blosa), bl. 24248.

*Landbouw en Visserij*

21 MAART 2006. — Ministerieel besluit houdende wijziging van erkenningsbesluiten als gevolg van de naamsverandering van de VZW Stichting Levend Erfgoed, bl. 24262.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Intérieur*

Collecte à domicile. Autorisation, p. 24247.

*Service public fédéral Mobilité et Transports*

23 MARS 2006. — Arrêté ministériel portant nomination de membres du Comité consultatif auprès de la Société nationale des Chemins de fer belges. Erratum, p. 24247.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 24247. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 24247.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande**Agriculture et Pêche*

21 MARS 2006. — Arrêté ministériel modifiant des arrêtés d'agrément par suite du changement du nom de l'ASBL « Stichting Levend Erfgoed », p. 24263.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « BV Wijbenga Transport » en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 24264. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Minerval en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 24266. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Christian Vranken en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 24268. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Danny Alderweireld en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 24270. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA T.S. Lux en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 24272. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2002/241/3/4 délivré à la SA Joly-Matagne-Vandamme, p. 24274. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2002/340/3/4 délivré à la SA Entreprise Jouret, p. 24274. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2006/205 délivré à la SA Raffinerie Notre-Dame-Orafti, p. 24275. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2006/593/3 délivré à la SARL Witraloc, p. 24277. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2006/594/3/4 délivré à l'A.C. Doische, p. 24281. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2006/595/3/4 délivré à M. E. Simon, p. 24286. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2006/596/3 délivré à M. D. Dislaire, p. 24292.

**Officiële berichten**

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Werving. Resultaten, bl. 24296.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken en Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

1 APRIL 2006. — Omzendbrief OOP 25 ter begeleiding van de koninklijke besluiten van 28 november 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 5 december 1997) en van 28 maart 2003 (*Belgisch Staatsblad* van 15 mei 2003) houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatshebben, bl. 24296.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Arbeidsgerechten. Vacante betrekking van administratief agent (m/v) bij de griffie van de arbeidsrechtbank te Charleroi, bl. 24321.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 24322.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Raad voor de Mededinging. Kennisgeving. Voorafgaande aanmelding van een concentratie. Zaak nr. CONC-C/C-06/0020 : Sibelga/Netten Réseaux Brussel, bl. 24322.

*Ministerie van Landsverdediging*

Bijzondere werving. Wervingssessie van kandidaat-beroeps-onderofficieren-muzikanten in 2006. Erratum 1, bl. 24323.

*Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid*

Koninklijk Meteorologisch Instituut van België. Te begeven betrekkingen (m/v), bl. 24323. — Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium. Te begeven betrekking (m/v), bl. 24328.

*Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten*

Aanwerving voor onmiddellijke indiensttreding en samenstelling van een wervingsreserve van twee Franstalige bedienden (m/v), bl. 24330.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Vlaamse Gemeenschap*

*Vlaamse overheid*

*Landbouw en Visserij*

Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek. Vacaturebericht. Wetenschappelijk directeur. Bevordering door verhoging in graad. Oproep aan de kandidaten, bl. 24333.

*Ministère wallon de l'Équipement et des Transports*

11 AVRIL 2006. — Arrêté ministériel reprenant au Port autonome de Namur la gestion de terrains situés sur le territoire de la commune de Floreffe (anciennement Franière), p. 24295.

**Avis officiels**

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Recrutement. Résultats, p. 24296.

*Service public fédéral Intérieur et Service public fédéral Mobilité et Transports*

1<sup>er</sup> AVRIL 2006. — Circulaire OOP 25 accompagnant les arrêtés royaux du 28 novembre 1997 (*Moniteur belge* du 5 décembre 1997) et du 28 mars 2003 (*Moniteur belge* du 15 mai 2003) portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique, p. 24296.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Juridictions du travail. Place vacante d'agent administratif (h/f) au greffe du tribunal du travail de Charleroi, p. 24321.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 24322.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Conseil de la concurrence. Avis. Notification préalable d'une opération de concentration. Affaire n° CONC-C/C-06/0020 : Sibelga/Netten Réseaux Bruxelles, p. 24322.

*Ministère de la Défense*

Recrutement spécial. Session de recrutement de candidats sous-officiers de carrière-musiciens en 2006. Erratum 1, p. 24323.

*Service public fédéral de Programmation Politique scientifique*

Institut royal météorologique de Belgique. Emplois à conférer (m/f), p. 24323. — Institut royal du Patrimoine artistique. Emploi à conférer (m/f), p. 24328.

*Comité permanent de contrôle des services de renseignements*

Recrutement pour entrée en service immédiate et constitution d'une réserve de recrutement de deux employés francophones (m/f), p. 24330.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Région wallonne*

*Ministère de la Région wallonne*

Emploi. Immigration. Avis, p. 24336.

**Agenda's**

Brussels Hoofdstedelijk Parlement, bl. 24338.

Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 24339.

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 24340 tot bl. 24460.**

**Ordres du jour**

Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 24338.

Assemblée réunie de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 24339.

**Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 24340 à 24460.**

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 1825

[C — 2006/00273]

**1 APRIL 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 15 juli 2004 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's "cardiale pathologie" moeten voldoen om erkend te worden**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 15 juli 2004 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's "cardiale pathologie" moeten voldoen om erkend te worden, opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 15 juli 2004 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's "cardiale pathologie" moeten voldoen om erkend te worden.

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 april 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEEL

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 1825

[C — 2006/00273]

**1<sup>er</sup> AVRIL 2006. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 15 juillet 2004 fixant les normes auxquelles les programmes de soins "pathologie cardiaque" doivent répondre pour être agréés**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1<sup>er</sup>, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 15 juillet 2004 fixant les normes auxquelles les programmes de soins "pathologie cardiaque" doivent répondre pour être agréés, établi par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 15 juillet 2004 fixant les normes auxquelles les programmes de soins "pathologie cardiaque" doivent répondre pour être agréés.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> avril 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEEL

Bijlage — Annexe

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST VOLKSGESUNDHEIT,  
SICHERHEIT DER NAHRUNGSMITTELKETTE UND UMWELT

**15. JULI 2004 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Normen,  
denen die Pflegeprogramme "Herzpathologie" entsprechen müssen, um zugelassen zu werden**

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des am 7. August 1987 koordinierten Gesetzes über die Krankenhäuser, insbesondere des Artikels 9<sup>quater</sup>, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 25. April 1997 und unnummeriert durch das Gesetz vom 25. Januar 1999, und des Artikels 68;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999 zur Festlegung der in Artikel 9<sup>ter</sup> des am 7. August 1987 koordinierten Gesetzes über die Krankenhäuser erwähnten Liste der Pflegeprogramme und zur Angabe der auf diese Pflegeprogramme anwendbaren Artikel des Gesetzes über die Krankenhäuser, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 16. Juni 1999 und 21. März 2003;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 25. April 1997 zur genaueren Beschreibung einer Krankenhausvereinigung und der besonderen Normen, denen sie entsprechen muss, insbesondere des Artikels 6, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 15. März 2000;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 16. Juni 1999 zur Festlegung der Normen, denen die Pflegeprogramme "Herzpathologie" entsprechen müssen, um zugelassen zu werden, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. Januar 2000, für nichtig erklärt durch den Entscheid Nr. 91.457 des Staatsrates vom 7. Dezember 2000 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 12. Februar 2001;

Aufgrund der Stellungnahme des Nationalen Rates für das Krankenhauswesen, Abteilung Programmierung und Zulassung, vom 17. Februar 2004;

Aufgrund der Stellungnahme der Finanzinspektion vom 1. März 2004;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 17. Mai 2004;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 37.347/3 des Staatsrates vom 30. Juni 2004, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat, abgeändert durch das Gesetz vom 2. April 2003;  
Auf Vorschlag Unseres Ministers der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit

Haben Wir beschlossen und beschliessen Wir:

#### KAPITEL I — *Allgemeine Bestimmungen*

**Artikel 1** - Um zugelassen zu werden und zugelassen zu bleiben, müssen die Pflegeprogramme "Herzpathologie" den Zulassungsnormen des vorliegenden Erlasses entsprechen.

Ein Pflegeprogramm wird zugelassen:

1. entweder als Pflegeprogramm "Herzpathologie" A, wenn es den in Kapitel II des vorliegenden Erlasses festgelegten Zulassungsnormen entspricht,
2. oder als Pflegeprogramm "Herzpathologie" B, wenn es den in Kapitel III des vorliegenden Erlasses festgelegten Zulassungsnormen entspricht,
3. oder als Pflegeprogramm "Herzpathologie" P, wenn es den in Kapitel IV des vorliegenden Erlasses festgelegten Zulassungsnormen entspricht,
4. oder als Pflegeprogramm "Herzpathologie" E, wenn es den in Kapitel V des vorliegenden Erlasses festgelegten Zulassungsnormen entspricht,
5. oder als Pflegeprogramm "Herzpathologie" T, wenn es den in Kapitel VI des vorliegenden Erlasses festgelegten Zulassungsnormen entspricht,
6. oder als Pflegeprogramm "Herzpathologie" C, wenn es den in Kapitel VII des vorliegenden Erlasses festgelegten Zulassungsnormen entspricht.

#### KAPITEL II — *Pflegeprogramm "Herzpathologie" A*

##### *Abschnitt 1 — Zielgruppe*

**Art. 2** - Das Pflegeprogramm A richtet sich an Patienten mit Herzproblemen, deren Diagnose ohne allzu eingehende invasive Diagnostikverfahren gestellt werden kann und deren Behandlung keinen ausgesprochen invasiven Charakter hat, wie erwähnt in Artikel 2bis § 1 Nr. 1 des Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999 zur Festlegung der in Artikel 9ter des am 7. August 1987 koordinierten Gesetzes über die Krankenhäuser erwähnten Liste der Pflegeprogramme und zur Angabe der auf diese Pflegeprogramme anwendbaren Artikel des Gesetzes über die Krankenhäuser.

##### *Abschnitt 2 — Art und Inhalt der Pflege*

**Art. 3** - Das Pflegeprogramm A muss mindestens folgende Verfahren anbieten:

1. Defibrillation,
2. Durchführung einer koronaren Thrombolyse binnen der festgelegten Frist und Nachsorge,
3. Legen eines vorläufigen Herzschrittmachers,
4. Messung des rechten Herzkammerdrucks und intraarterielle Druckmessung,
5. Echokardiographie,
6. Holter-Monitoring.

##### *Abschnitt 3 — Erforderliche Infrastruktur*

##### *Unterabschnitt 1 — Logistische Bedingungen*

**Art. 4** - Das Pflegeprogramm A muss über folgende logistische Mittel verfügen:

1. Diagnostikinstrumente:
  - EKG,
  - Echokardiographie,
  - Radergometer,
  - Holter-Monitoring,
2. Defibrillator,
3. Ausrüstung für Telemetrie,
4. Infrastruktur (Ausrüstung, Personal, Organisation) für:
  - Thrombolyse,
  - Messung des rechten Herzkammerdrucks.

##### *Unterabschnitt 2 — Umfeldfaktoren*

**Art. 5** - Ein Krankenhaus, das über das Pflegeprogramm A verfügt, muss:

1. rund um die Uhr über ein klinisches Labor und einen Dienst für bildgebende Diagnoseverfahren mit klassischen Untersuchungsmöglichkeiten verfügen, die die notwendigen Untersuchungsergebnisse binnen der erforderlichen Frist an den behandelnden Arzt weiterleiten können,

2. Intensivpflege leisten können. Dazu müssen vorgesehen sein:

- eine Infrastruktur und Personal für die Erbringung der erwähnten Pflege, um unter anderem die ständige Überwachung des Herzrhythmus, die invasive arterielle Druckmessung und die Intubierung und Beatmung zu ermöglichen, wobei die Kapazität je nach Art und Umfang der Probleme der Patienten angepasst sein muss,
- ausreichend Fachkrankenpfleger, die rund um die Uhr anwesend sind und deren Anzahl je nach Art und Umfang der Probleme der Patienten angepasst werden kann,

3. über eine zugelassene Funktion "Notfallaufnahme" verfügen.



*Abschnitt 4* — Erforderliches medizinisches und nichtmedizinisches Personal  
und erforderliche medizinische und nichtmedizinische Fachkenntnisse

Unterabschnitt 1 — Medizinische Fachkenntnisse und medizinisches Personal

**Art. 6** - Das Pflegeprogramm A verfügt über ein Ärzteteam, das aus mindestens zwei vollzeitäquivalenten Fachärzten besteht, von denen mindestens einer Kardiologe ist.

Der zweite Facharzt ist entweder Kardiologe oder Internist.

Diese beiden Ärzte sind, was ihre Haupttätigkeit betrifft, an das Krankenhaus gebunden. Einer von ihnen muss ständig abrufbar sein, so dass er nach einem Anruf schnellstmöglich vor Ort sein kann.

Ein Krankenhaus, das über das erwähnte Pflegeprogramm verfügt, muss intern ständig über einen Krankenhausarzt verfügen, der die notwendigen Fachkenntnisse für die Erkennung, Aufnahme und Stabilisierung kardiologischer Notfälle besitzt.

Unterabschnitt 2 — Nichtmedizinische Fachkenntnisse und nichtmedizinisches Personal

**Art. 7** - Es müssen genügend Krankenpfleger zur Verfügung stehen, deren Anzahl und Qualifikation je nach Art und Umfang der Probleme der Patienten angepasst werden können.

*Abschnitt 5* — Qualitätsnormen und Normen in Bezug auf die Qualitätskontrolle

Unterabschnitt 1 — Qualitätsnormen

**Art. 8** - Ein Krankenhaus, das über das Pflegeprogramm A verfügt, muss ein Zusammenarbeitsabkommen mit einem oder mehreren Pflegeprogrammen "Herzpathologie" B abschließen.

Vorerwähnte Zusammenarbeit muss schriftlich festgelegt und ihre Ausführung in Berichten festgehalten werden. Dieses Abkommen betrifft unter anderem:

1. die Modalitäten in Bezug auf Patientenüberweisungen unter Berücksichtigung der Anforderungen im Dringlichkeitsfall und der Sicherheit des Transports für den einzelnen Patienten,
2. die Modalitäten für eine gemeinsame Verfahrensüberwachung und Qualitätskontrolle in Bezug auf überwiesene und rücküberwiesene Patienten.

Unterabschnitt 2 — Qualitätskontrolle

**Art. 9** - Um zugelassen zu bleiben, muss ein Pflegeprogramm A gemäß den Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999 über die qualitative Bewertung der medizinischen Aktivität in Krankenhäusern an einer internen und externen Bewertung der Qualität der medizinischen Aktivität im Rahmen des Pflegeprogramms "Herzpathologie" teilnehmen.

KAPITEL III — Pflegeprogramm "Herzpathologie" B

*Abschnitt 1* — Zielgruppe

**Art. 10** - Das Pflegeprogramm B richtet sich an Patienten mit Herzproblemen, wie sie in Artikel 2bis § 1 Nr. 2 des vorerwähnten Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999 erwähnt sind und die so geartet sind, dass im Anschluss an das Pflegeprogramm A:

- eine eingehende invasive diagnostische Untersuchung erforderlich ist, um die Diagnose mit ausreichender Sicherheit und Präzision stellen zu können und/oder die passende therapeutische Wahl zu treffen, und/oder
- eine ausgesprochen invasive Behandlung erforderlich ist.

*Abschnitt 2* — Art und Inhalt der Pflege

**Art. 11** - Das Pflegeprogramm "Herzpathologie" B umfasst neben den Aktivitäten des Pflegeprogramms "Herzpathologie" A alle nachstehend genannten Aktivitäten, die alle zusammen als globales Programm an ein und demselben Standort angeboten werden müssen:

1. die invasive Diagnostik, nachstehend Teilprogramm B1 genannt,
2. die nichtchirurgische interventionelle Therapie, nachstehend Teilprogramm B2 genannt,
3. die Herzchirurgie, nachstehend Teilprogramm B3 genannt.

Die Teilprogramme B1, B2 und B3 dürfen auf keinen Fall auf mehrere Standorte verteilt werden, auch nicht über eine Vereinigung, wie erwähnt im Königlichen Erlass vom 25. April 1997 zur genaueren Beschreibung einer Krankenhausvereinigung und der besonderen Normen, denen sie entsprechen muss.

**Art. 12** - Das in Artikel 11 Nr. 1 erwähnte Teilprogramm B1 umfasst die Gesamtheit der Techniken für invasive diagnostische Herzuntersuchung, mit Ausnahme der in den Kapiteln IV, V, VI und VII erwähnten Verfahren.

Die Gesamtheit der im vorigen Absatz erwähnten Techniken umfasst zumindest folgende Verfahren:

1. Linkskatheterismus und kombinierter Links- und Rechtskatheterismus,
2. Ventrikulographie,
3. Koronarographie.

**Art. 13** - Das in Artikel 11 Nr. 2 erwähnte Teilprogramm B2 umfasst die Gesamtheit der Verfahren, die nach aktuellem Entwicklungsstand der medizinischen Technologie mit dem Begriff interventionelle Kardiologie bezeichnet werden, mit Ausnahme der in den Kapiteln IV, V, VI und VII erwähnten Verfahren.

**Art. 14** - Das in Artikel 11 Nr. 3 erwähnte Teilprogramm B3 umfasst die Gesamtheit der Verfahren, die nach aktuellem Entwicklungsstand der medizinischen Technologie für die chirurgische Behandlung von Schädigungen des Herzens, der Herzklappen und der Koronargefäße zur Verfügung stehen müssen für Patienten, für die eine chirurgische Behandlung am angezeigtesten ist, mit Ausnahme der in den Kapiteln IV, V, VI und VII erwähnten Verfahren.

*Abschnitt 3 — Mindestniveau der Aktivität*

**Art. 15 - § 1 -** Das wie in Artikel 12 definierte Teilpflegeprogramm B1 muss in einem Krankenhaus betrieben werden, in dessen Herzkatheterismusdienst für invasive Untersuchungen Koronarographien unter den in den Artikeln 17 und 17ter des Königlichen Erlasses vom 14. September 1984 zur Festlegung des Verzeichnisses der Gesundheitsleistungen für die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung erwähnten Leistungs-codes 453110-453121, 453132-453143, 464111-464122 und 464133-464144 und unter den Pseudocodes 453972-453983 und 464973-464984 durchgeführt worden sind.

§ 2 - Um als Pflegeprogramm "Herzpathologie" B zugelassen zu werden, muss ein Krankenhaus, das über die in § 1 erwähnten Leistungen hinaus über das vorerwähnte Pflegeprogramm verfügen möchte, insgesamt 500 Eingriffe in seinen zugelassenen Diensten für Herzchirurgie und Herzkatheterismus durchgeführt haben, worunter 250 chirurgische Eingriffe unter den in Artikel 14 Buchstabe e) des vorerwähnten Königlichen Erlasses erwähnten Leistungs-codes 229014-229025, 229036-229040, 229051-229062, 229073-229084, 229272-229283, 229515-229526, 229530-229541, 229552-229563, 229574-229585, 229596-229600 und 229611-229622, 239072-239083, 239094-239105 und 200 Leistungen der interventionellen Herzkatheterisierung unter den in Artikel 34 des vorerwähnten Königlichen Erlasses erwähnten Leistungs-codes 589013-589024, 589190-589201 und 589035-589046, und das im Laufe des letzten Jahres oder jahresdurchschnittlich im Laufe der letzten drei Jahre.

Wenn die Anzahl Pflegeprogramme "Herzpathologie" B, wie definiert in Artikel 2 § 1 des Königlichen Erlasses zur Festlegung der maximalen Anzahl Pflegeprogramme "Herzpathologie" B, T und C, die in Betrieb genommen werden dürfen, und zur Festlegung der auf diese Programme anwendbaren Programmierungskriterien, in Ausführung von Absatz 1 nicht ganz erreicht ist, kann ein Krankenhaus in Abweichung von der in Absatz 1 erwähnten Bedingung und auf der Grundlage einer ausführlichen Begründung in Bezug auf den bestehenden Bedarf und die Erfahrung des Ärzteteams eine Zulassung erhalten. Damit das Pflegeprogramm zugelassen bleibt, müssen in dessen Rahmen ständig insgesamt mindestens global 500 Eingriffe durchgeführt werden, worunter 250 chirurgische Eingriffe und 200 Leistungen der interventionellen Herzkatheterisierung, wie in Absatz 1 erwähnt, und dies entweder jahresdurchschnittlich im Laufe der letzten drei Jahre oder im Laufe des letzten Jahres vor Verlängerung der Zulassung.

*Abschnitt 4 — Erforderliche Infrastruktur**Unterabschnitt 1 — Logistische Bedingungen*

**Art. 16 -** Das Pflegeprogramm B muss die an das Pflegeprogramm A gestellten logistischen Bedingungen erfüllen und außerdem über folgende logistische Mittel verfügen:

1. mindestens einen Raum für Herzkatheterismus, der auch für interventionelle Kardiologie ausgerüstet ist und den aktuellen technischen und wissenschaftlichen Anforderungen entspricht,
2. mindestens zwei Operationssäle mit angemessener Ausrüstung.

*Unterabschnitt 2 — Umfeldfaktoren*

**Art. 17 -** Über die für das Pflegeprogramm A vorgesehenen Umfeldfaktoren hinaus muss ein Krankenhaus, das das Pflegeprogramm B anbietet, über:

1. eine zugelassene Funktion "Intensivpflege",
  2. eine zugelassene Funktion "Spezialisierte Notfallpflege"
- verfügen.

*Abschnitt 5 — Erforderliches medizinisches und nichtmedizinisches Personal und erforderliche medizinische und nichtmedizinische Fachkenntnisse**Unterabschnitt 1 — Medizinische Fachkenntnisse und medizinisches Personal*

**Art. 18 - § 1 -** Neben dem für das Pflegeprogramm A vorgesehenen Team verfügt das Pflegeprogramm B über ein Ärzteteam, das sich wie folgt zusammensetzt:

1. im Hinblick auf die Umsetzung der Aktivitäten der Teilprogramme B1 und B2: aus mindestens zwei Kardiologen, die vollzeitig und ausschließlich an das Pflegeprogramm gebunden sind und beide eigenhändig mindestens 150 diagnostische Koronarographien und 150 perkutane transluminale Koronarangioplastien und verwandte Techniken gemäß der technologischen Entwicklung durchgeführt haben,

2. im Hinblick auf die Umsetzung der Aktivitäten des Teilprogramms B3: aus mindestens zwei Herzchirurgen, die vollzeitig und ausschließlich an das globale Pflegeprogramm gebunden sind und beide eigenhändig mindestens 150 Operationen mit Kunstherz und verwandte Techniken gemäß der technologischen Entwicklung durchgeführt haben und der zuständigen Zulassungskommission als besonders kompetente Herzchirurgen bekannt sind.

§ 2 - Der ärztliche Arbeitsbereitschaftsdienst muss so organisiert sein, dass die im Rahmen der Teilprogramme B1 und B2 vorgesehenen Verfahren im Notfall schnellstmöglich nach der Indikationsstellung in Gang gesetzt werden können.

Im Rahmen des Teilprogramms B3 müssen der ärztliche und der ärztlich-technische Arbeitsbereitschaftsdienst so organisiert sein, dass es im Notfall möglich ist, einen Patienten direkt und adäquat für einen eventuellen kardiochirurgischen Eingriff vorzubereiten. Ein Herzchirurg muss ständig abrufbar sein, so dass er nach einem Anruf schnellstmöglich vor Ort sein kann.

Innerhalb des Krankenhauses muss ständig ein Krankenhausarzt zur Verfügung stehen, der die notwendigen Fachkenntnisse besitzt für die Erkennung, Aufnahme und Stabilisierung kardiologischer Notfälle und eventueller Komplikationen bei invasiven Diagnostik-, interventionellen Kardiologie- und kardiochirurgischen Verfahren.

*Unterabschnitt 2 — Nichtmedizinische Fachkenntnisse und nichtmedizinisches Personal*

**Art. 19 -** Für jedes Pflegeprogramm müssen genügend Krankenpfleger zur Verfügung stehen, deren Anzahl und Qualifikation je nach Art und Umfang der Probleme der Patienten angepasst werden können. Außerdem müssen zwei Perfusionisten vollzeitig und ausschließlich an das Programm gebunden sein.

Pro in Artikel 16 Nr. 2 erwähnten Operationssaal gibt es ein Krankenpflegeteam mit drei Krankenpflegern, die eine besondere Qualifikation und/oder Erfahrung in der Herzchirurgie haben.

*Abschnitt 6 — Qualitätsnormen und Normen in Bezug auf die Qualitätskontrolle*

## Unterabschnitt 1 — Qualitätsnormen

**Art. 20** - Im Hinblick auf eine gemeinsame diagnostische und therapeutische klinische Vorgehensweise müssen die verschiedenen Teilprogramme über Richtlinien verfügen. Besagte Vorgehensweise muss schriftlich festgelegt werden.

**Art. 21** - Ein Krankenhaus, das über das Pflegeprogramm B verfügt, muss ein Zusammenarbeitsabkommen mit einem oder mehreren Pflegeprogrammen "Herzpathologie" T und C abschließen.

Um die Kohärenz zwischen den verschiedenen Programmen zu garantieren, muss das Zusammenarbeitsabkommen in einem schriftlichen Protokoll definiert werden. Dieses Protokoll betrifft unter anderem:

1. die Organisation einer gemeinsamen Besprechung für jeden einzelnen Patienten,
2. die Modalitäten und Prioritäten für interne Patientenüberweisungen unter Berücksichtigung der Dringlichkeits- und Sicherheitsanforderungen für jeden einzelnen Patienten,
3. die Organisation einer gemeinsamen Verfahrensüberwachung und Qualitätskontrolle in Bezug auf überwiesene und rücküberwiesene Patienten.

## Unterabschnitt 2 — Qualitätskontrolle

**Art. 22** - § 1 - Um zugelassen zu bleiben, muss ein Pflegeprogramm B gemäß den Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999 über die qualitative Bewertung der medizinischen Aktivität in Krankenhäusern an einer internen und externen Bewertung der Qualität der medizinischen Aktivität im Rahmen des Pflegeprogramms "Herzpathologie" teilnehmen.

§ 2 - Die in Artikel 3 des vorerwähnten Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999 erwähnte interne Datenregistrierung muss sich auf Elemente der Pflegestruktur, der Pflegeverfahren und der Pflegeresultate beziehen. Aus der Registrierung müssen ebenfalls die verschiedenen Diagnose- und Behandlungsphasen ersichtlich sein, die einen Patienten betreffen.

Solange das im vorerwähnten Königlichen Erlass erwähnte Ärztekollegium kein Registrierungsmuster im Sinne von Artikel 8 Nr. 2 desselben Königlichen Erlasses aufgestellt hat, werden unter Einhaltung der in Absatz 1 angeführten Regeln zumindest die in der Anlage aufgezählten Daten registriert.

*Abschnitt 7 — Betreuung des Teilpflegeprogramms B1 an einem anderen Standort als dem Standort des globalen Pflegeprogramms "Herzpathologie" B*

**Art. 23** - § 1 - In Abweichung von Artikel 11 Absatz 1 darf das Teilprogramm B1 an einem getrennten Standort angeboten werden, unter der Bedingung, dass dieser Standort allen übrigen Zulassungsnormen entspricht, und sofern diese im Rahmen eines juristisch formalisierten Zusammenarbeitsabkommens, das mit einem über das globale Pflegeprogramm "Herzpathologie" B verfügenden Krankenhaus abgeschlossen worden ist, erfolgt.

Im vorliegenden Fall muss das Teilpflegeprogramm B1:

1. den Nachweis erbringen, dass im Laufe des letzten Jahres oder jahresdurchschnittlich im Laufe der letzten drei Jahre 300 Koronarographien unter den in Artikel 15 § 1 erwähnten Leistungs-codes durchgeführt worden sind,
2. Gegenstand einer getrennten Zulassung als isoliertes Teilprogramm sein,
3. Bestandteil sein der gemeinsamen Zulassung als eines der Pflegeprogramme aller Teilprogramme B des Zusammenarbeitsabkommens,
4. über ein Ärzteteam verfügen, das aus mindestens zwei vollzeitäquivalenten Operationsärzten besteht. Mindestens einer der vollzeitäquivalenten Operationsärzte muss für die Kardiologie zugelassen sein.

§ 2 - Das in § 1 erwähnte Zusammenarbeitsabkommen muss folgenden Anforderungen genügen:

1. Ein gemeinsames Ärzteteam übernimmt die Verantwortung für die Indikationsstellung, Organisation und Durchführung des gesamten Pflegeprogramms "Herzpathologie" B.
2. Im Rahmen der formalisierten Zusammenarbeit wird eine gemeinsame Qualitätskontrolle für das gesamte Programm durchgeführt.

§ 3 - Im Rahmen der in § 1 erwähnten juristisch formalisierten Zusammenarbeit muss insbesondere ausdrücklich auf folgende Punkte geachtet werden:

1. auf die Bestimmung eines medizinischen Koordinators, der vollzeitig und ausschließlich an die juristisch formalisierte Zusammenarbeit gebunden ist,
2. auf die Zusammensetzung des Ärzteteams, was die Anzahl Ärzte und ihre Fachkenntnisse betrifft, und auf die Verfügbarkeit des Ärzteteams,
3. auf die Organisation der Arbeitsbereitschaftsdienste,
4. auf die klinischen Protokolle,
5. auf die Organisation einer gemeinsamen Besprechung für jeden einzelnen Patienten,
6. auf die Organisation von Patientenüberweisungen unter Berücksichtigung der Dringlichkeits- und Sicherheitsanforderungen für jeden einzelnen Patienten und auf die Notwendigkeit einer eindeutigen Festlegung der Verantwortlichkeiten,
7. auf die Organisation einer gemeinsamen Verfahrensüberwachung und Qualitätskontrolle für das gesamte Programm.

§ 4 - Unter der Verantwortung des in § 3 Nr. 1 erwähnten Arzt-Koordinators müssen zumindest über folgende Punkte Richtlinien ausgearbeitet werden:

1. die Indikationsstellungen für die verschiedenen diagnostischen und therapeutischen Möglichkeiten des Programms,
2. die Organisation und Funktionsweise des Arbeitsbereitschaftsdienstes und der Bereitschaftsdienste des Programms und der Teilprogramme,
3. alle Vorgehensweisen bei Verfahrenskomplikationen,
4. eventuelle Transporte von Patienten zwischen Krankenhäusern, ob vorhergesehen oder in dringenden Fällen.

*Abschnitt 8 — Betreuung des globalen Pflegeprogramms "Herzpathologie" B an mehreren Standorten*

**Art. 24 - § 1 -** In Abweichung von Artikel 11 darf ein Pflegeprogramm B auf höchstens zwei Standorte verteilt sein, unter der Bedingung:

1. dass die Betreuung des besagten Pflegeprogramms im Rahmen einer Vereinigung erfolgt, die zugelassen ist gemäß dem Königlichen Erlass vom 25. April 1997 zur genaueren Beschreibung einer Krankenhausvereinigung und der besonderen Normen, denen sie entsprechen muss,

2. dass man für die Anwendung des vorliegenden Artikels unter Standort den geographischen Ort versteht, wo Krankenhausdienste gruppiert sind, die, was das Pflegeprogramm "Herzpathologie" betrifft, zusammen eine funktionelle Einheit bilden,

3. dass die Standorte über alle Teilprogramme verfügen,

4. dass an diesen Standorten allen in den Abschnitten 1 bis einschließlich 6 des vorliegenden Kapitels erwähnten Zulassungsnormen, eventuell mit Ausnahme der in Artikel 15 definierten Tätigkeitsnormen, entsprochen wird. Was die Tätigkeitsnormen betrifft, genügt es, wenn das Pflegeprogramm in seiner Gesamtheit diesen Normen entspricht, wobei jeder Standort jedoch mindestens die Hälfte des geforderten Mindestniveaus der Aktivität erreichen muss,

5. dass bereits am 2. März 2000 an jedem Standort ein Herzkatheterismusdienst für invasive Diagnostik und ein Herzkatheterismusdienst für interventionelle Kardiologie, wie erwähnt im Königlichen Erlass vom 18. April 1991 zur Festlegung der Normen, denen ein Dienst für Herzkatheterismus genügen muss, um als aufwendiger medizinisch-technischer Dienst im Sinne von Artikel 44 des am 7. August 1987 koordinierten Gesetzes über die Krankenhäuser zugelassen zu werden, sowie ein Herzchirurgiedienst, wie erwähnt im Königlichen Erlass vom 19. Oktober 1993 zur Begrenzung der Anzahl Dienste für Herzchirurgie, zugelassen waren und betrieben wurden.

§ 2 - Gegebenenfalls müssen alle auf die Standorte verteilten Teilprogramme Gegenstand einer gemeinsamen Zulassung als einziges innerhalb der Vereinigung betriebenes Pflegeprogramm "Herzpathologie" B sein.

Fallen die Krankenhäuser, die am einzigen innerhalb einer Vereinigung betriebenen Pflegeprogramm "Herzpathologie" B teilnehmen, in Anwendung der Artikel 126, 128 und 130 der Verfassung unter den Zuständigkeitsbereich verschiedener in Sachen Zulassung befugter Behörden, muss diese Vereinigung von jeder dieser Behörden zugelassen werden.

§ 3 - Die Vereinigung genügt folgenden Anforderungen:

1. Ein gemeinsames Ärzteteam unter Leitung eines dienstleitenden Arzt-Koordinators übernimmt die Verantwortung für die Indikationsstellung, Organisation und Durchführung des gesamten Pflegeprogramms "Herzpathologie" B.

2. Im Rahmen der formalisierten Zusammenarbeit wird eine gemeinsame Qualitätskontrolle für das gesamte Programm durchgeführt.

3. Über Investitionen in medizinische Ausrüstung in Zusammenhang mit dem gemeinsamen Pflegeprogramm B wird im Vereinigungsausschuss entschieden.

§ 4 - Im Rahmen der in § 1 erwähnten Vereinigung muss insbesondere auf folgende Punkte geachtet werden:

1. auf die Zusammensetzung des Ärzteteams, was die Anzahl Ärzte und ihre Fachkenntnisse betrifft, und auf die Verfügbarkeit des Ärzteteams,

2. auf die Organisation der Arbeitsbereitschaftsdienste,

3. auf die klinischen Protokolle,

4. auf die Organisation einer gemeinsamen Besprechung für jeden einzelnen Patienten,

5. auf die Organisation von Patientenüberweisungen unter Berücksichtigung der Dringlichkeits- und Sicherheitsanforderungen für jeden einzelnen Patienten und auf die Notwendigkeit einer eindeutigen Festlegung der Verantwortlichkeiten,

6. auf die Organisation einer gemeinsamen Verfahrensüberwachung und Qualitätskontrolle für das gesamte Programm.

§ 5 - Unter der Verantwortung des in § 4 [*sic, zu lesen ist: § 3*] Nr. 1 erwähnten Arzt-Koordinators müssen zumindest über folgende Punkte Richtlinien ausgearbeitet werden:

1. die Indikationsstellungen für die verschiedenen diagnostischen und therapeutischen Möglichkeiten des Programms,

2. die Organisation und Funktionsweise des Arbeitsbereitschaftsdienstes und der Bereitschaftsdienste des Programms und der Teilprogramme,

3. alle Vorgehensweisen bei Verfahrenskomplikationen,

4. eventuelle Transporte von Patienten zwischen den Krankenhäusern, ob vorhergesehen oder in dringenden Fällen.

§ 6 - Die in den Paragraphen 1 und 2 erwähnten Bedingungen gelten als Ausnahmen zu den Bestimmungen, die erwähnt sind in Artikel 6 § 1 Absatz 2 und 3 des Königlichen Erlasses vom 25. April 1997 zur genaueren Beschreibung einer Krankenhausvereinigung und der besonderen Normen, denen sie entsprechen muss.

**KAPITEL IV — Pflegeprogramm P: Herzschrittmachertherapie**

*Abschnitt 1 — Zielgruppe und Aktivitäten*

**Art. 25 -** Das Pflegeprogramm P umfasst die Diagnose, die Behandlung und die Betreuung sowohl von Patienten, die für die Implantation eines Herzschrittmachers in Frage kommen, als auch von Patienten, die bereits einen Herzschrittmacher haben, wie erwähnt in Artikel 2*bis* § 1 Nr. 3 des vorerwähnten Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999.

**Art. 26 -** Das Pflegeprogramm P kann nur als Zusatz zu einem Pflegeprogramm "Herzpathologie" A angeboten werden und sofern ein formalisiertes Zusammenarbeitsabkommen mit einer Einrichtung besteht, die über die Pflegeprogramme "Herzpathologie" B und E verfügt.

*Abschnitt 2 — Erforderliche Infrastruktur*

## Unterabschnitt 1 — Logistische Bedingungen

**Art. 27** - Das Pflegeprogramm P muss die an das Pflegeprogramm A, dessen Zusatz es ist, gestellten logistischen Bedingungen erfüllen und außerdem über folgende logistische Mittel verfügen:

1. einen Pacemaker System Analyser (PSA),
2. Programmiergeräte für Herzschrittmacher, die häufig implantiert und/oder vom Pflegeprogramm "Herzpathologie" kontrolliert werden.

## Unterabschnitt 2 — Umfeldfaktoren

**Art. 28** - Das Pflegeprogramm P muss über die Umfeldfaktoren des Pflegeprogramms A, dessen Zusatz es ist, verfügen.

*Abschnitt 3 — Erforderliche medizinische und nichtmedizinische Fachkenntnisse und erforderliches medizinisches und nichtmedizinisches Personal*

## Unterabschnitt 1 — Medizinische Fachkenntnisse und medizinisches Personal

**Art. 29** - § 1 - Der in Artikel 6 Absatz 1 erwähnte Kardiologe muss zumindest besondere Kenntnisse in Arrhythmologie und eine aktualisierte Qualifikation im Bereich der Herzstimulation erworben haben.

Mindestens einer der in Artikel 6 erwähnten Fachärzte muss ständig abrufbar sein.

§ 2 - Das Pflegeprogramm P muss außerdem über einen Kardiologen oder Chirurgen mit Erfahrung im Bereich der Implantation von Herzschrittmachern verfügen.

## Unterabschnitt 2 — Nichtmedizinische Fachkenntnisse und nichtmedizinisches Personal

**Art. 30** - Es müssen genügend Krankenpfleger zur Verfügung stehen, deren Anzahl und Qualifikation je nach Art und Umfang der Probleme der Patienten angepasst werden können.

*Abschnitt 4 — Qualitätsnormen und Normen in Bezug auf die Qualitätskontrolle*

## Unterabschnitt 1 — Qualitätsnormen

**Art. 31** - Für die Implantation eines definitiven Herzschrittmachers ist das Gutachten eines Elektrophysiologen des in Kapitel V erwähnten Pflegeprogramms erforderlich, außer bei:

1. komplettem Atrioventrikular-Block,
2. Erkrankungen des Sinusknotens und/oder Vorhofflimmern mit länger als 2,5 Sekunden dauernden Stillständen, die mit Synkopen und/oder Bradykardie unter 30 Schlägen pro Minute einhergehen.

Die in Artikel 26 erwähnte formalisierte Zusammenarbeit muss schriftlich festgelegt werden und sich unter anderem mit der Registrierung dieser individuellen Gutachten befassen.

## Unterabschnitt 2 — Qualitätskontrolle

**Art. 32** - § 1 - Um zugelassen zu bleiben, muss ein Pflegeprogramm P gemäß den Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999 über die qualitative Bewertung der medizinischen Aktivität in Krankenhäusern an einer internen und externen Bewertung der Qualität der medizinischen Aktivität im Rahmen des Pflegeprogramms "Herzpathologie" teilnehmen. Die Indikationsstellung, die Wahl des Herzschrittmachertyps und die Komplikationsrate müssen intern ständig kontrolliert werden.

§ 2 - Die in Artikel 3 des vorerwähnten Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999 erwähnte interne Datenregistrierung muss sich auf Elemente der Pflegestruktur, der Pflegeverfahren und der Pflegeresultate beziehen. Aus der Registrierung müssen ebenfalls die verschiedenen Diagnose- und Behandlungsphasen ersichtlich sein, die einen Patienten betreffen.

Solange das im vorerwähnten Königlichen Erlass erwähnte Ärztekollegium kein Registrierungsmuster im Sinne von Artikel 8 Nr. 2 desselben Königlichen Erlasses aufgestellt hat, werden zumindest die in der Anlage aufgezählten Daten registriert.

KAPITEL V — *Pflegeprogramm E: Elektrophysiologie**Abschnitt 1 — Zielgruppe und Aktivitäten*

**Art. 33** - Das Pflegeprogramm E umfasst eine gründliche elektrophysiologische Untersuchung zur Erkennung und Beendigung von Tachykardien anhand dreier oder mehrerer Katheter, darin einbegriffen die interventionellen Ablationen, wie erwähnt in Artikel 2*bis* § 1 Nr. 4 des vorerwähnten Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999.

**Art. 34** - Das Pflegeprogramm E kann nur als Zusatz zu einem globalen Pflegeprogramm "Herzpathologie" B und im kohärenten Rahmen dieses Pflegeprogramms angeboten werden, und zwar in einem Krankenhaus, das außerdem über ein Pflegeprogramm "Herzpathologie" P verfügt.

*Abschnitt 2 — Mindestniveau der Aktivität*

**Art. 35** - § 1 - Während eines Zeitraums von drei Jahren ab In-Kraft-Treten des vorliegenden Erlasses werden ausschließlich die Pflegeprogramme zugelassen, die in einem Krankenhaus angeboten werden, in dem mindestens 50 gründliche elektrophysiologische Untersuchungen unter den in Artikel 17 des Königlichen Erlasses vom 14. September 1984 zur Festlegung des Verzeichnisses der Gesundheitsleistungen für die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung erwähnten Leistungs-codes 476276-476280 zur Erkennung und Beendigung von Tachykardien anhand dreier oder mehrerer Katheter durchgeführt worden sind, und dies im Laufe des letzten Jahres oder jahresdurchschnittlich im Laufe der letzten drei Jahre.

§ 2 - Das Krankenhaus muss nachweisen, dass es - insbesondere, was Art und Umfang der im Krankenhaus behandelten Pathologien betrifft - in einer Einzugszone, wie sie in dem durch das Gesetz vom 25. Januar 1999 eingefügten Artikel 45*bis* des koordinierten Gesetzes über die Krankenhäuser erwähnt ist, einen entsprechenden Bedarf gibt.

§ 3 - Damit das Pflegeprogramm zugelassen bleibt, müssen in dessen Rahmen jedes Jahr mindestens 80 elektrophysiologische Untersuchungen unter den Leistungscodes 476276-476280 durchgeführt werden, von denen eine Anzahl mit den Codes 589315-589326 und 589330-589341, wie erwähnt in Artikel 34 des vorerwähnten Königlichen Erlasses, zu einem elektrophysiologischen Eingriff geführt haben. Diese Untersuchungen müssen entweder jahresdurchschnittlich im Laufe der letzten drei Jahre oder im Laufe des letzten Jahres vor Verlängerung der Zulassung durchgeführt worden sein.

§ 4 - Die in den Paragraphen 1 und 3 erwähnte Zulassung muss für einen Zeitraum von drei Jahren erteilt werden.

*Abschnitt 3 — Erforderliche Infrastruktur*

Unterabschnitt 1 — Spezifische logistische Bedingungen

**Art. 36** - Das Pflegeprogramm E muss die an das Pflegeprogramm "Herzpathologie" B, dessen Zusatz es ist, gestellten logischen Bedingungen erfüllen.

Unterabschnitt 2 — Umfeldfaktoren

**Art. 37** - Das Pflegeprogramm E muss über die Umfeldfaktoren des Pflegeprogramms "Herzpathologie" B, dessen Zusatz es ist, verfügen.

*Abschnitt 4 — Erforderliches medizinisches und nichtmedizinisches Personal und erforderliche medizinische und nichtmedizinische Fachkenntnisse*

Unterabschnitt 1 — Medizinische Fachkenntnisse und medizinisches Personal

**Art. 38** - Das Ärzteteam des Pflegeprogramms "Herzpathologie" B, das als Zusatz das Pflegeprogramm E beinhaltet, umfasst außerdem mindestens einen Kardiologen, der vollzeitig und ausschließlich an das Pflegeprogramm gebunden ist und eine besondere zusätzliche und aktualisierte Qualifikation im Bereich der Elektrophysiologie erworben hat.

Unterabschnitt 2 — Nichtmedizinische Fachkenntnisse und nichtmedizinisches Personal

**Art. 39** - Das Pflegeprogramm E muss über einen vollzeitig an das Krankenhaus gebundenen Techniker verfügen, der eine besondere Qualifikation im Bereich der Elektrophysiologie erworben hat.

*Abschnitt 5 — Qualitätsnormen und Normen in Bezug auf die Qualitätskontrolle*

**Art. 40** - § 1 - Um zugelassen zu bleiben, muss ein Pflegeprogramm E gemäß den Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999 über die qualitative Bewertung der medizinischen Aktivität in Krankenhäusern an einer internen und externen Bewertung der Qualität der medizinischen Aktivität im Rahmen des Pflegeprogramms "Herzpathologie" teilnehmen.

§ 2 - Die in Artikel 3 des vorerwähnten Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999 erwähnte interne Datenregistrierung muss sich auf die verschiedenen Diagnose- und Behandlungsphasen beziehen, die einen Patienten betreffen.

Solange das im vorerwähnten Königlichen Erlass erwähnte Ärztekollegium kein Registrierungsmuster im Sinne von Artikel 8 Nr. 2 desselben Königlichen Erlasses aufgestellt hat, werden unter Einhaltung der in Absatz 1 erwähnten Regeln zumindest die in der Anlage aufgezählten Daten registriert.

*Abschnitt 6 — Betreuung des Pflegeprogramms E an einem anderen Standort als dem Standort des globalen Pflegeprogramms "Herzpathologie" B mit Pflegeprogramm P*

**Art. 41** - § 1 - In Abweichung von Artikel 34 darf das Pflegeprogramm E an einem getrennten Standort angeboten werden, unter der Bedingung, dass dies im Rahmen eines juristisch formalisierten Zusammenarbeitsabkommens mit einem oder mehreren Krankenhäusern erfolgt, von denen jedes intern über ein globales Programm vom Typ B verfügt.

§ 2 - Das in § 1 erwähnte Zusammenarbeitsabkommen muss folgenden Anforderungen genügen:

1. Ein gemeinsames Ärzteteam übernimmt die Verantwortung für die Indikationsstellung, Organisation und Durchführung des gesamten Programms im Rahmen der formalisierten Zusammenarbeit.

2. Im Rahmen der vorerwähnten Zusammenarbeit wird eine gemeinsame Qualitätskontrolle für das gesamte Programm organisiert.

§ 3 - Im Rahmen der in § 1 erwähnten juristisch formalisierten Zusammenarbeit muss insbesondere ausdrücklich auf folgende Punkte geachtet werden:

1. auf die Bestimmung eines medizinischen Koordinators, der vollzeitig und ausschließlich an die juristisch formalisierte Zusammenarbeit gebunden ist,

2. auf die Zusammensetzung des Ärzteteams, was die Anzahl Ärzte und ihre Fachkenntnisse betrifft, und auf die Verfügbarkeit des Ärzteteams,

3. auf die Organisation der Arbeitsbereitschaftsdienste,

4. auf die klinischen Protokolle,

5. auf die Organisation einer gemeinsamen Besprechung für jeden einzelnen Patienten,

6. auf die Organisation von Patientenüberweisungen unter Berücksichtigung der Dringlichkeits- und Sicherheitsanforderungen für jeden einzelnen Patienten und auf die Notwendigkeit einer eindeutigen Festlegung der Verantwortlichkeiten,

7. auf die Organisation einer gemeinsamen Verfahrensüberwachung und Qualitätskontrolle.

§ 4 - Unter der Verantwortung des in § 3 Nr. 1 erwähnten Arzt-Koordinators müssen zumindest über folgende Punkte Richtlinien ausgearbeitet werden:

- die Indikationsstellungen für die verschiedenen diagnostischen und therapeutischen Möglichkeiten,

- die Organisation und Funktionsweise des Arbeitsbereitschaftsdienstes und der Bereitschaftsdienste,

- alle Vorgehensweisen bei Verfahrenskomplikationen,

- eventuelle Transporte von Patienten zwischen dem Standort des Pflegeprogramms E und dem Standort des Pflegeprogramms B, ob vorhergesehen oder in dringenden Fällen.

KAPITEL VI — *Pflegeprogramm T: Herztransplantation und Herz-Lungen-Transplantation**Abschnitt 1 — Zielgruppe und Aktivitäten*

**Art. 42** - Das Pflegeprogramm T richtet sich an Patienten, die an einer terminalen Herzerkrankung leiden, die auf jede medizinische und/oder chirurgische Behandlung, wie erwähnt in Artikel 2bis § 1 Nr. 5 des vorerwähnten Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999, refraktär ist.

Es setzt eine enge Zusammenarbeit zwischen Chirurgen, Kardiologen und Pneumologen und das Angebot folgender Aktivitäten voraus:

1. der Indikationsstellung für eine Transplantation,
2. der Begleitung von Pflegeprogrammen "Herzpathologie" B, was die Vorbereitung der Patienten für die Transplantation betrifft,
3. der Vorbereitung für eine kombinierte Transplantation (Herz-Lunge),
4. der Durchführung einer Organentnahme im Rahmen einer Mehrorganentnahme,
5. der Durchführung der Transplantation,
6. der Überwachung des Transplantationspatienten,
7. des Einsatzes einer angepassten Therapie zur Vorbeugung von Abstoßungsreaktionen und Infektionen,
8. der Behandlungsübernahme bei Abstoßungsreaktionen oder postoperativen Infektionen,
9. der Überwachung eines neueren oder nicht stabilen Transplantats,
10. der Begleitung von Pflegeprogrammen "Herzpathologie" B bei der Überwachung eines stabilen Transplantats,
11. der ständigen Verfügbarkeit eines regelmäßig aktualisierten Protokolls, das alle Aspekte und Phasen der Transplantation im Detail beschreibt.

**Art. 43** - Das Pflegeprogramm T kann nur von einem Krankenhaus angeboten werden, das intern auch über das Pflegeprogramm "Herzpathologie" B verfügt.

Das Pflegeprogramm T darf auf keinen Fall auf mehrere Standorte verteilt werden, auch nicht über eine Vereinigung, wie erwähnt im Königlichen Erlass vom 25. April 1997 zur genaueren Beschreibung einer Krankenhausvereinigung und der besonderen Normen, denen sie entsprechen muss.

*Abschnitt 2 — Erforderliche Infrastruktur*

## Unterabschnitt 1 — Logistische Bedingungen

**Art. 44** - Das Pflegeprogramm T muss die an das Pflegeprogramm "Herzpathologie" B, das im selben Krankenhaus angeboten werden muss, gestellten logistischen Bedingungen erfüllen und außerdem über folgende logistische Mittel verfügen:

1. eine Infrastruktur mit ausreichend Operationssälen, die die notwendige Ausrüstung, Verfügbarkeit und Kapazität aufweisen, damit gleichzeitig eine Organentnahme und eine Transplantation durchgeführt werden können,
2. Möglichkeiten zur Isolation der Patienten auch im Intensivpflegebereich,
3. ein Transplantationskoordinationszentrum, in dem ständig mindestens ein Transplantationskoordinator zur Verfügung steht,
4. eine geeignete Infrastruktur für die Aufbewahrung und Perfusion von Organen.

## Unterabschnitt 2 — Umfeldfaktoren

**Art. 45** - Das Pflegeprogramm T muss die an das Pflegeprogramm "Herzpathologie" B, das im selben Krankenhaus angeboten werden muss, gestellten Umfeldbedingungen erfüllen und außerdem über folgende Umfeldfaktoren verfügen:

1. Ein für (terminale) Herzerkrankungen organisiertes multidisziplinäres Programm muss vorhanden sein.
2. Ein Dienst für pathologische Anatomie mit besonderer Qualifikation für die Auswertung von Myokardbiopsien muss rund um die Uhr verfügbar sein.
3. Es muss ein Labor zur Verfügung stehen, in dem mikrobiologische und immunologische Untersuchungen unter den Verfügbarkeitsbedingungen durchgeführt werden können, die im Hinblick auf eine Transplantation mit maximalen Erfolgsaussichten notwendig sind.
4. Ausreichende Möglichkeiten zur Isolation aufgenommener Patienten müssen vorhanden sein.

*Abschnitt 3 — Erforderliches medizinisches und nichtmedizinisches Personal und erforderliche medizinische und nichtmedizinische Fachkenntnisse*

## Unterabschnitt 1 — Medizinische Fachkenntnisse und medizinisches Personal

**Art. 46** - § 1 - Das Ärzteteam des Pflegeprogramms T umfasst:

1. mindestens zwei vollzeitig und ausschließlich an die Pflegeprogramme B und T gebundene Chirurgen mit besonderer Qualifikation in der Herzchirurgie und Erfahrung in Transplantationstechniken,
2. mindestens zwei zusätzliche Kardiologen mit besonderer Qualifikation im Bereich der Herztransplantationen.

§ 2 - Das Ärzteteam muss über die erforderlichen Fachkenntnisse bezüglich der mit Transplantationen verbundenen Problematik in Sachen Immunologie und Mikrobiologie/Infektionsgefahr verfügen.

§ 3 - Die Mitglieder des Ärzteteams müssen innerhalb der für eine Transplantation mit maximalen Erfolgsaussichten festgelegten Zeitgrenzen im Krankenhaus anwesend sein können.

Neben dem normalen Bereitschaftsdienst muss auch die Aufstellung eines besonderen Bereitschaftsdienstes für das Entnahmeteam organisiert werden.

§ 4 - Unbeschadet der Paragraphen 1, 2 und 3 müssen ein Internist, ein Chirurg sowie ein Transplantationskoordinator ständig zur Verfügung stehen und innerhalb der erforderlichen Fristen im Krankenhaus anwesend sein können.

Unterabschnitt 2 — Nichtmedizinische Fachkenntnisse und nichtmedizinisches Personal

**Art. 47** - Das Ärzteteam muss auf die Unterstützung von Krankenpflegern, Sozialkrankenpflegern und Psychiatern zurückgreifen können, die ein besonderes Interesse und besondere Fachkenntnisse besitzen für die Betreuung transplantierten Patienten und ihrer spezifischen Probleme.

Anzahl und Qualifikation der vorerwähnten Personalmitglieder müssen je nach Art und Umfang der Probleme der Patienten angepasst werden können.

*Abschnitt 4 — Qualitätsnormen und Normen in Bezug auf die Qualitätskontrolle*

Unterabschnitt 1 — Funktionelle und organisatorische Normen

**Art. 48** - Das Pflegeprogramm muss über eine Struktur und Organisation zur Gewinnung und Entnahme von Organen verfügen. Für die Gewinnung der Organe muss es ebenfalls mit den geeigneten internationalen Organisationen zusammenarbeiten.

Unterabschnitt 2 — Qualitätskontrolle

**Art. 49** - § 1 - Um zugelassen zu bleiben, muss ein Pflegeprogramm T gemäß den Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999 über die qualitative Bewertung der medizinischen Aktivität in Krankenhäusern an einer internen und externen Bewertung der Qualität der medizinischen Aktivität im Rahmen des Pflegeprogramms "Herzpathologie" teilnehmen.

§ 2 - Die in Artikel 3 des vorerwähnten Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999 erwähnte interne Datenregistrierung muss eine Überlebenskurve und einen Folgebericht zu den aufgetretenen Komplikationen umfassen. Außerdem muss sie genügend aussagekräftige Elemente umfassen, um eine Qualitätsüberwachung der Bemühungen im Hinblick auf die Förderung der Organspendebereitschaft zu ermöglichen.

Solange das im vorerwähnten Königlichen Erlass erwähnte Ärztekollegium kein Registrierungsmuster im Sinne von Artikel 8 Nr. 2 desselben Königlichen Erlasses aufgestellt hat, werden unter Einhaltung der in Absatz 1 erwähnten Regeln zumindest die in der Anlage aufgezählten Daten registriert.

KAPITEL VII — *Pflegeprogramm C: Angeborene Herzfehlbildungen bei Kindern*

*Abschnitt 1 — Zielgruppe und Aktivitäten*

**Art. 50** - Das Pflegeprogramm C umfasst die Diagnose, Behandlung, Pflege und funktionelle Rehabilitation von Patienten mit einer angeborenen Herzfehlbildung, wie erwähnt in Artikel 2bis § 11 Nr. 6 des Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999.

Außerdem wird im Rahmen des Programms darauf geachtet, dass die Patienten auch im Erwachsenenalter weiterhin eine angemessene Pflege erhalten.

**Art. 51** - Das Pflegeprogramm C kann nur von einem Krankenhaus angeboten werden, das intern über das Pflegeprogramm B verfügt.

Das Pflegeprogramm C darf auf keinen Fall auf mehrere Standorte verteilt werden, auch nicht über eine Vereinigung, wie erwähnt im Königlichen Erlass vom 25. April 1997 zur genaueren Beschreibung einer Krankenhausvereinigung und der besonderen Normen, denen sie entsprechen muss.

Erfolgt die Behandlung der angeborenen Herzfehlbildungen bei Kindern in einem ausschließlich auf Kinder spezialisierten Krankenhaus, kann das Pflegeprogramm C von diesem Krankenhaus angeboten werden unter der Bedingung, dass ein juristisch formalisiertes Zusammenarbeitsabkommen mit einem zugelassenen Pflegeprogramm B abgeschlossen worden ist.

*Abschnitt 2 — Tätigkeitsnormen*

**Art. 52** - Alle in Artikel 55 § 1 Nr. 1 erwähnten Chirurgen, die im Rahmen des Pflegeprogramms C arbeiten, müssen eigenhändig mindestens 75 Herzoperationen an Kindern durchgeführt haben.

*Abschnitt 3 — Erforderliche Infrastruktur*

Unterabschnitt 1 — Spezifische logistische Bedingungen

**Art. 53** - Das Pflegeprogramm C muss die an das Pflegeprogramm B, das, außer in dem in Artikel 51 Absatz 3 erwähnten Fall, im selben Krankenhaus angeboten werden muss, gestellten logistischen Bedingungen erfüllen und außerdem über folgende logistische Mittel verfügen:

1. nichtinvasive Diagnostikinstrumente:

- EKG,
- transthorakale und transösophageale Echokardiographie mit Sonden für Patienten, deren Gewicht zwischen 500 g und dem Gewicht eines Erwachsenen liegt,
- an jedes Alter angepasste Radergometer,
- 24-Stunden-Holter-Monitoring,

2. invasive Diagnostikinstrumente, unter anderem mindestens einen Raum für Herzkatheterismus mit biplanen Anlagen, digitaler Videoausrüstung und Ausrüstung für interventionelle Kardiologie, die, was Ausrüstung sowie Anzahl und Fachkenntnisse des Personals betrifft, den aktuellen technischen und wissenschaftlichen Anforderungen genügen.

Das vorerwähnte Katheterismus- und Interventionsmaterial muss für Patienten geeignet sein, deren Gewicht zwischen 500 g und dem Gewicht eines Erwachsenen liegt,

3. einen Defibrillator und Reanimationsmaterial: Das besagte Material muss für Patienten geeignet sein, deren Gewicht zwischen 500 g und dem Gewicht eines Erwachsenen liegt,

4. eine Telemetrieausrüstung: Dieses Material muss für Patienten geeignet sein, deren Gewicht zwischen 500 g und dem Gewicht eines Erwachsenen liegt,

5. eine Infrastruktur (Ausrüstung, Personal und Organisation) für mindestens zwei Operationssäle mit geeigneter Ausrüstung.



## Unterabschnitt 2 — Umfeldfaktoren

**Art. 54** - Das Pflegeprogramm C muss die an das Pflegeprogramm B, das, außer in dem in Artikel 51 Absatz 3 erwähnten Fall, im selben Krankenhaus angeboten werden muss, gestellten Umfeldbedingungen erfüllen und außerdem über folgende Umfeldfaktoren verfügen:

1. im Krankenhaus, in dem es organisiert wird, über die notwendigen Fachkenntnisse auf dem Gebiet der Herz-Computertomographie und der Magnetresonanz,
2. über ein Team für neonatologische Notfälle, um Problemfälle regionaler Krankenhäuser schnellstmöglich aufnehmen und stabilisieren zu können,
3. über die notwendige Ausrüstung für einen schnellen und sicheren Transport,
4. krankenhausintern über ausgedehnte Fachkenntnisse auf dem Gebiet der Genetik,
5. über die notwendigen Fachkenntnisse für die Einsetzung und Überwachung pränataler Diagnostik und transplazentärer Behandlungen.

Das Krankenhaus muss intern ebenfalls über einen zugelassenen Dienst für Pädiatrie (Kennbuchstabe E) und einen Dienst für neonatologische Intensivmedizin (Kennbuchstaben NIC) verfügen.

*Abschnitt 4 — Erforderliche medizinische und nichtmedizinische Fachkenntnisse und erforderliches medizinisches und nichtmedizinisches Personal*

Unterabschnitt 1 — Medizinische Fachkenntnisse und medizinisches Personal

**Art. 55** - Das Ärzteteam des Pflegeprogramms C umfasst:

1. mindestens zwei vollzeitig und ausschließlich an die Pflegeprogramme B und C gebundene Chirurgen mit besonderer und aktualisierter Qualifikation in der Herzchirurgie bei Kindern,
2. mindestens vier vollzeitig und ausschließlich an das Krankenhaus gebundene Fachärzte mit besonderer Qualifikation im Bereich der Herzfehlbildungen.

Das vorerwähnte Team muss über Fachkenntnisse auf folgenden Gebieten verfügen: Elektrokardiogramm, 24-Stunden-Holter-Monitoring, Belastungsergometrie, Echokardiographie (transthorakal und transösophageal mit Sonden für Patienten, deren Gewicht zwischen 500 g und dem Gewicht eines Erwachsenen liegt), Herzkatheterismus und interventioneller Katheterismus.

Unterabschnitt 2 — Nichtmedizinische Fachkenntnisse und nichtmedizinisches Personal

**Art. 56** - Das Ärzteteam muss auf die Unterstützung von Krankenpflegern, Sozialkrankenpflegern und Psychiatern zurückgreifen können, die ein besonderes Interesse und besondere Fachkenntnisse besitzen für die Betreuung von Kindern und ihren spezifischen Problemen.

Anzahl und Qualifikation der vorerwähnten Personalmitglieder müssen je nach Art und Umfang der Probleme der Patienten angepasst werden können.

*Abschnitt 5 — Qualitätsnormen und Normen in Bezug auf die Qualitätskontrolle*

Unterabschnitt 1 — Funktionelle und organisatorische Normen

**Art. 57** - § 1 - Das Pflegeprogramm C muss innerhalb desselben Krankenhauses ein Zusammenarbeitsabkommen mit einem Dienst für neonatologische Intensivmedizin abgeschlossen haben.

Es muss außerdem ein Zusammenarbeitsabkommen abgeschlossen haben mit:

- einem oder mehreren Pflegeprogrammen T,
- einem oder mehreren Pflegeprogrammen E,
- einem oder mehreren Pflegeprogrammen P.

§ 2 - Das Krankenhaus muss im gesamten Bereich der pädiatrischen Diagnostik- und Behandlungsmethoden über ausgedehnte Fachkenntnisse verfügen.

Unterabschnitt 2 — Qualitätskontrolle

**Art. 58** - § 1 - Um zugelassen zu bleiben, muss ein Pflegeprogramm C gemäß den Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 15. Februar 1999 über die qualitative Bewertung der medizinischen Aktivität in Krankenhäusern an einer internen und externen Bewertung der Qualität der medizinischen Aktivität im Rahmen des Pflegeprogramms "Herzpathologie" teilnehmen.

§ 2 - Solange das im vorerwähnten Königlichen Erlass erwähnte Ärztekollegium kein Registrierungsmuster im Sinne von Artikel 8 Nr. 2 desselben Königlichen Erlasses aufgestellt hat, werden zumindest die in der Anlage aufgezählten Daten registriert.

KAPITEL VIII — *Schlussbestimmungen*

**Art. 59** - Der Königliche Erlass vom 16. Juni 1999 zur Festlegung der Normen, denen die Pflegeprogramme "Herzpathologie" entsprechen müssen, um zugelassen zu werden, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 25. Januar 2000, für nichtig erklärt durch den Entscheid Nr. 91.457 des Staatsrates vom 7. Dezember 2000 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 12. Februar 2001, wird aufgehoben.

**Art. 60** - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 61** - Unser Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 15. Juli 2004

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit  
R. DEMOTTE

## ANLAGE

Art. N - Zu registrerende Mindestdaten:

1. Geburtsjahr des Patienten,
  2. Geschlecht des Patienten,
  3. Datum des Eingriffs,
  4. Dauer des Eingriffs,
  5. Ort des Eingriffs,
  6. Spezifische Codes des Eingriffs (LIKIV, ICD9, CM, CPT),
  7. LIKIV-Code des für den Eingriff verantwortlichen Leistungserbringers.
- Gesehen, um Unserem Erlass vom 15. Juli 2004 beigelegt zu werden

## ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit  
R. DEMOTTE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 1 april 2006.

ALBERT

Von Königs wegen:

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1<sup>er</sup> avril 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 1826

[C — 2006/00266]

**1 APRIL 2006.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 9 januari 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende het algemeen reglement betreffende het recht op maatschappelijke integratie

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 9 januari 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende het algemeen reglement betreffende het recht op maatschappelijke integratie, opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmédy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 9 januari 2006 tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 houdende het algemeen reglement betreffende het recht op maatschappelijke integratie.

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 april 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 1826

[C — 2006/00266]

**1<sup>er</sup> AVRIL 2006.** — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 9 janvier 2006 modifiant l'arrêté royal du 11 juillet 2002 portant règlement général en matière de droit à l'intégration sociale

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1<sup>er</sup>, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 9 janvier 2006 modifiant l'arrêté royal du 11 juillet 2002 portant règlement général en matière de droit à l'intégration sociale, établi par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmédy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 9 janvier 2006 modifiant l'arrêté royal du 11 juillet 2002 portant règlement général en matière de droit à l'intégration sociale.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> avril 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

Bijlage — Annexe

FÖDERALER ÖFFENTLICHER PROGRAMMIERUNGSDIENST SOZIALEINGLIEDERUNG,  
ARMUTSBEKÄMPFUNG UND SOZIALWIRTSCHAFT

9. JANUAR 2006 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 11. Juli 2002  
zur Einführung einer allgemeinen Regelung in Sachen Recht auf soziale Eingliederung

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 26. Mai 2002 über das Recht auf soziale Eingliederung, insbesondere des Artikels 44;  
Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 11. Juli 2002 zur Einführung einer allgemeinen Regelung in Sachen Recht  
auf soziale Eingliederung, insbesondere des Artikels 56;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 5. Dezember 2005;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 23. Dezember 2005;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, ersetzt  
durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass der Anschluss der öffentlichen Sozialhilfezentren an die Zentrale Datenbank der sozialen  
Sicherheit für die Regierung eine Priorität darstellt;

In der Erwägung, dass der Zugang zur Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit für alle öffentlichen  
Sozialhilfezentren nun verwirklicht worden ist;

In der Erwägung, dass als direkte Folge der Verpflichtung der öffentlichen Sozialhilfezentren, sich in Sachen Recht  
auf soziale Eingliederung ab dem 1. Januar 2006 in die Zentrale Datenbank der sozialen Sicherheit zu integrieren,  
zunächst dringend erforderlich ist, die Einreichung der Daten in Bezug auf die Staatssubvention anzupassen;

In der Erwägung, dass gleichzeitig die Regelung in Sachen Auszahlung unverzüglich angepasst werden muss, um  
sie mit der vereinheitlichten Übermittlung der Daten in Übereinstimmung zu bringen;

In der Erwägung, dass jegliche Vertagung dieses neuen Verfahrens die Gewährung von Subventionen an die  
öffentlichen Sozialhilfezentren gefährden könnte;

In der Erwägung, dass die Umsetzung dieser Maßnahme außerdem eine beträchtliche administrative Vereinfachung  
zur Folge hat;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Sozialen Eingliederung und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister,  
die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

**Artikel 1** - In Artikel 56 des Königlichen Erlasses vom 11. Juli 2002 zur Einführung einer allgemeinen Regelung  
in Sachen Recht auf soziale Eingliederung werden die Absätze 2 bis einschließlich 5 durch folgende Absätze ersetzt:

« Diese Einreichung erfolgt auf elektronischem Weg auf die vom Zentrum für Datenverarbeitung angenommene  
Weise und gemäß dem durch Ministeriellen Erlass festgelegten Musterformular.

In Abweichung vom vorhergehenden Absatz erfolgt die Einreichung in folgenden Fällen entweder anhand von  
Papierformularen oder anhand von Datenträgern, die vom Zentrum für Datenverarbeitung angenommen werden:

— für Beschlüsse mit Inkrafttretungsdatum vor dem 1. Januar 2005, was die öffentlichen Sozialhilfezentren betrifft,  
die die vom Föderalen Öffentlichen Programmierungsdienst Sozialeingliederung entwickelte Webanwendung nutzen,

— für Beschlüsse mit Inkrafttretungsdatum vor dem 1. Oktober 2002.

Die Zahlung der Staatssubventionen erfolgt auf der Grundlage einer vom Staat erstellten monatlichen  
Aufstellung. »

**Art. 2** - Vorliegender Erlass tritt am 1. Januar 2006 in Kraft.

**Art. 3** - Unser Minister der Sozialen Eingliederung ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 9. Januar 2006

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialen Eingliederung

C. DUPONT

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 1 april 2006.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1<sup>er</sup> avril 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 1827

[C - 2006/00258]

**1 APRIL 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 9 januari 2006 tot uitvoering van artikel 44 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie voor het jaar 2006**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 9 januari 2006 tot uitvoering van artikel 44 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie voor het jaar 2006, opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmédy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 9 januari 2006 tot uitvoering van artikel 44 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie voor het jaar 2006.

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 april 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 1827

[C - 2006/00258]

**1<sup>er</sup> AVRIL 2006. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 9 janvier 2006 pris en exécution de l'article 44 de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale pour l'année 2006**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1<sup>er</sup>, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 9 janvier 2006 pris en exécution de l'article 44 de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale pour l'année 2006, établi par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmédy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 9 janvier 2006 pris en exécution de l'article 44 de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale pour l'année 2006.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> avril 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

Bijlage — Annexe

FÖDERALER ÖFFENTLICHER PROGRAMMIERUNGSDIENST SOZIALEINGLIEDERUNG,  
ARMUTSBEKÄMPFUNG UND SOZIALWIRTSCHAFT

**9. JANUAR 2006 — Königlicher Erlass zur Ausführung von Artikel 44 des Gesetzes vom 26. Mai 2002 über das Recht auf soziale Eingliederung für das Jahr 2006**

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 26. Mai 2002 über das Recht auf soziale Eingliederung, insbesondere des Artikels 44;

Aufgrund des Gesetzes vom 20. Dezember 2005 über den allgemeinen Ausgabenhaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2006;

Aufgrund der günstigen Stellungnahme des Finanzinspektors vom 14. Dezember 2005;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 23. Dezember 2005;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit, begründet durch die Tatsache,

— dass die Zahlung der Staatssubvention, die den öffentlichen Sozialhilfezentren im Rahmen des Gesetzes vom 26. Mai 2002 über das Recht auf soziale Eingliederung gewährt wird, wegen der Verpflichtung für die öffentlichen Sozialhilfezentren, ihre Beschlüsse ab dem 1. Januar 2006 auf elektronischem Weg und über das Netzwerk der sozialen Sicherheit zu übermitteln, in Rückstand geraten könnte;

— dass der gesetzliche Auftrag, den die öffentlichen Sozialhilfezentren erfüllen, durch diesen Rückstand gefährdet werden könnte;

— dass die öffentlichen Sozialhilfezentren durch diesen Rückstand vor Liquiditätsprobleme gestellt werden;

— dass demzufolge für ein Quartal von 2006 ein einmaliger allgemeiner Vorschuss auf die Staatssubvention gewährt werden muss;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Sozialen Eingliederung

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

**Artikel 1 -** Für ein Quartal von 2006 wird an die öffentlichen Sozialhilfezentren ein einmaliger Vorschuss auf die Staatssubvention bezüglich der sozialen Eingliederung entrichtet.

**Art. 2** - Dieser einmalige Vorschuss wird auf der Basis der Beträge berechnet, die vom Staat nach Überprüfung der von den öffentlichen Sozialhilfzentren eingereichten Daten angenommen wurden.

Dieser Vorschuss beläuft sich für ein Quartal von 2006 auf die Staatssubvention der ersten drei Monate des Jahres 2004.

Der Vorschuss wird bei Vorlage der Kostenaufstellung für die ersten drei Monate von 2006 verrechnet. Ein eventueller Negativsaldo wird als Vorschuss für die nächste Kostenaufstellung angesehen.

**Art. 3** - Unser Minister der Sozialen Eingliederung ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.  
Gegeben zu Brüssel, den 9. Januar 2006

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialen Eingliederung  
C. DUPONT

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 1 april 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1<sup>er</sup> avril 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 1828

[C — 2006/00259]

**1 APRIL 2006.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 19 oktober 2005 tot het verlenen van een subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk Institut de Sécurité Incendie - Instituut voor Brandveiligheid, afgekort « I.S.I.B. », om bij te dragen in de kosten van laboratoria belast met onderzoeken betreffende de brandvoorkoming

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1<sup>o</sup>, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 19 oktober 2005 tot het verlenen van een subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk Institut de Sécurité Incendie - Instituut voor Brandveiligheid, afgekort « I.S.I.B. », om bij te dragen in de kosten van laboratoria belast met onderzoeken betreffende de brandvoorkoming, opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 19 oktober 2005 tot het verlenen van een subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerk Institut de Sécurité Incendie - Instituut voor Brandveiligheid, afgekort « I.S.I.B. », om bij te dragen in de kosten van laboratoria belast met onderzoeken betreffende de brandvoorkoming.

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 april 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 1828

[C — 2006/00259]

**1<sup>er</sup> AVRIL 2006.** — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 19 octobre 2005 accordant une subvention à l'association sans but lucratif Institut de Sécurité Incendie - Instituut voor Brandveiligheid, en abrégé « I.S.I.B. », à titre d'intervention dans les frais de laboratoires effectuant des recherches relatives à la prévention en matière d'incendie

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 19 octobre 2005 accordant une subvention à l'association sans but lucratif Institut de Sécurité Incendie - Instituut voor Brandveiligheid, en abrégé « I.S.I.B. », à titre d'intervention dans les frais de laboratoires effectuant des recherches relatives à la prévention en matière d'incendie, établi par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 19 octobre 2005 accordant une subvention à l'association sans but lucratif Institut de Sécurité Incendie - Instituut voor Brandveiligheid, en abrégé « I.S.I.B. », à titre d'intervention dans les frais de laboratoires effectuant des recherches relatives à la prévention en matière d'incendie.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> avril 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

Bijlage — Annexe

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

**19. OKTOBER 2005 — Königlicher Erlass zur Gewährung einer Subvention an die Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht Institut de Sécurité Incendie - Instituut voor Brandveiligheid, abgekürzt «I.S.I.B.», als Beteiligung an den Kosten von Laboratorien, die Forschungen im Bereich Brandverhütung durchführen**

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung, insbesondere der Artikel 46, 55, 56, 57 und 58;

Aufgrund des Gesetzes vom 27. Dezember 2004 über den allgemeinen Ausgabenhaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2005, insbesondere des Artikels 2.13.2;

Aufgrund des Königlichen Erlasses Nr. 5 vom 18. April 1967 über die Kontrolle der Gewährung und Verwendung von Subventionen;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 16. November 1994 über die Verwaltungs- und Haushaltskontrolle;

Aufgrund der Stellungnahme der Finanzinspektion vom 27. September 2005;

In der Erwägung, dass in Nr. 8 der Anlage 5 zum Königlichen Erlass vom 7. Juli 1994 zur Festlegung der bei Neubauten zu beachtenden Grundnormen zur Brand- und Explosionsverhütung insbesondere festgelegt wird, dass Dachbedeckungen die Eigenschaften der in der Europäischen Entscheidung 2001/671/EG festgelegten Klasse B ROOF (t1) aufweisen müssen;

In der Erwägung, dass die VoG Institut de Sécurité Incendie - Instituut voor Brandveiligheid, abgekürzt «I.S.I.B.», Forschungen durchführt, um die Leistungen einer Reihe üblicher Bedachungen im Europäischen Klassifizierungssystem festzulegen;

In der Erwägung, dass diese Arbeiten es ermöglichen, eine Liste der Bedachungen zu erstellen, die den Anforderungen des oben erwähnten Königlichen Erlasses vom 7. Juli 1994 entsprechen, ohne dass dafür Tests erforderlich wären;

In der Erwägung, dass die Tätigkeiten der oben erwähnten Einrichtung die Gewährung einer Subvention als Beteiligung des Staates an deren Kosten rechtfertigen;

Auf Vorschlag Unseres Ministers des Innern

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir :

**Artikel 1** - Der VoG Institut de Sécurité Incendie - Instituut voor Brandveiligheid, abgekürzt «I.S.I.B.», wird als Beteiligung an den Kosten der von dieser Vereinigung durchgeführten Forschungen eine Subvention von 41.000 EUR gewährt.**Art. 2** - Das Forschungsprogramm wird im Einvernehmen mit der Generaldirektion der Zivilen Sicherheit festgelegt.**Art. 3** - Die in Artikel 1 erwähnte Subvention wird ausbezahlt, nachdem der Generaldirektion der Zivilen Sicherheit eine Abschrift der Belege bezüglich der Art und des Betrags der Ausgaben und eine Abschrift des Berichtes über die durchgeführten Forschungen übermittelt worden sind.**Art. 4** - Die in Artikel 3 erwähnten Dokumente müssen spätestens bis zum 30. September 2006 übermittelt werden.**Art. 5** - Unser Minister des Innern ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 19. Oktober 2005

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern

P. DEWAELE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 1 april 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAELE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1<sup>er</sup> avril 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

P. DEWAELE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 1829

[C — 2006/00261]

**1 APRIL 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 31 augustus 2005 tot regeling van de bijzondere regels inzake de termijn en de procedure voor de behandeling van de aanvragen ingediend overeenkomstig artikel 15<sup>ter</sup> van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1<sup>o</sup>, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 1829

[C — 2006/00261]

**1<sup>er</sup> AVRIL 2006. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 31 août 2005 déterminant les règles particulières de délai et de procédure pour le traitement des demandes introduites en application de l'article 15<sup>ter</sup> de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 31 augustus 2005 tot regeling van de bijzondere regels inzake de termijn en de procedure voor de behandeling van de aanvragen ingediend overeenkomstig artikel 15<sup>ter</sup> van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmédy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 31 augustus 2005 tot regeling van de bijzondere regels inzake de termijn en de procedure voor de behandeling van de aanvragen ingediend overeenkomstig artikel 15<sup>ter</sup> van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen.

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 april 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 31 août 2005 déterminant les règles particulières de délai et de procédure pour le traitement des demandes introduites en application de l'article 15<sup>ter</sup> de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, établi par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmédy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 31 août 2005 déterminant les règles particulières de délai et de procédure pour le traitement des demandes introduites en application de l'article 15<sup>ter</sup> de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> avril 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

Bijlage — Annexe

### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

#### 31. AUGUST 2005 — Königlicher Erlass zur Festlegung der besonderen Regeln in Bezug auf Fristen und Verfahren für die Bearbeitung der in Anwendung von Artikel 15<sup>ter</sup> des Gesetzes vom 4. Juli 1989 über die Einschränkung und Kontrolle der Wahlausgaben für die Wahlen der Föderalen Kammern und über die Finanzierung und die offene Buchführung der politischen Parteien eingereichten Anträge

#### BERICHT AN DEN KÖNIG

Sire,

der Erlassentwurf, den wir die Ehre haben Eurer Majestät vorzulegen, dient der Ausführung von Artikel 15<sup>ter</sup> des Gesetzes vom 4. Juli 1989 über die Einschränkung und Kontrolle der Wahlausgaben für die Wahlen der Föderalen Kammern und über die Finanzierung und die offene Buchführung der politischen Parteien, eingefügt durch das Gesetz vom 12. Februar 1999 und abgeändert durch das Gesetz vom 17. Februar 2005.

Diese Bestimmung sieht vor, dass wenn eine politische Partei durch eigenes Zutun oder durch Zutun ihrer Komponenten, Listen, Kandidaten oder gewählten Mandatsinhaber offensichtlich und durch mehrere übereinstimmende Indizien ihre feindselige Einstellung gegenüber den Rechten und Freiheiten zeigt, die durch die Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten und die Zusatzprotokolle zu dieser Konvention gewährleistet werden, die Dotation, die der von der politischen Partei gegründeten VoG gewährt wird, gestrichen werden muss, wenn die Generalversammlung der Verwaltungsabteilung des Staatsrates es beschließt.

Zu diesem Zweck muss von mindestens einem Drittel der Mitglieder der in Artikel 1 des vorerwähnten Gesetzes bestimmten Kontrollkommission ein Antrag beim Staatsrat eingereicht werden.

Aufgrund von Artikel 15<sup>ter</sup> § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 4. Juli 1989 kann der König zusätzliche Modalitäten in Bezug auf den Inhalt des Antrags festlegen.

Der Erlassentwurf, den wir die Ehre haben Eurer Majestät vorzulegen, dient ebenfalls der Ausführung von Artikel 30 § 4 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, eingefügt durch das Gesetz vom 17. Februar 2005.

Aufgrund dieser Bestimmung werden die besonderen Regeln in Bezug auf Fristen und Verfahren für die Bearbeitung der in Anwendung von Artikel 15<sup>ter</sup> des Gesetzes vom 4. Juli 1989 eingereichten Anträge in einem im Ministerrat beratenen Königlichen Erlass festgelegt.

Dies ist Gegenstand des am 25. März 2005 im Ministerrat beratenen Erlassentwurfs.

Der Staatsrat empfiehlt in seinem Gutachten Nr. 38.347/4 vom 18. Mai 2005 eine Überprüfung der Bestimmungen über die Unterbrechung und die Aussetzung bestimmter Fristen des im Erlassentwurf organisierten Verfahrens, damit die sechsmonatige Frist, über die der Staatsrat für seinen Entscheid verfügt, eingehalten werden kann.

Diese Bestimmungen sind dieser Empfehlung entsprechend überprüft worden (siehe Artikeln 3, 5, 8, 9, 10, 11, 13 und 20 des Erlassentwurfs und Kommentar zu diesen Artikeln).

In diesem Zusammenhang sei nachdrücklich auf Folgendes hingewiesen:

Der König wird durch Artikel 30 § 4 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat ausdrücklich ermächtigt die besonderen Regeln in Bezug auf Fristen und Verfahren für die Bearbeitung der in Artikel 15<sup>ter</sup> § 1 Absatz 2 des vorerwähnten Gesetzes vom 4. Juli 1989 erwähnten Anträge festzulegen. Folglich verfügt der König über die Befugnis, Gründe für Aussetzung und Unterbrechung der Fristen vorzusehen, die durch die Besonderheiten des durch Artikel 15<sup>ter</sup> des Gesetzes eingerichteten Verfahrens gerechtfertigt sind.

Die im Erlassentwurf vorgesehenen Unterbrechungen und Aussetzungen der Fristen sind nur im Ausnahmefall anwendbar, nämlich in den drei Monaten vor den Wahlen beziehungsweise bei Auflösung der Gesetzgebenden Kammern.

## Kommentar zu den Artikeln

## Artikel 1

Diese Bestimmung enthält die für das Verständnis des Erlasses erforderlichen Begriffsbestimmungen und ermöglicht im Anschluss für verweisende Artikel auf das Anführen der Überschriften von Gesetzen und Verordnungen zu verzichten.

## Artikel 2

In diesem Artikel wird präzisiert, dass Anträge aufgrund von Artikel 19 Absatz 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, in dem bestimmt ist, dass die Befassung des Staatsrats schriftlich erfolgt, und der somit das allgemeine Recht in Bezug auf den formbezogenen Aspekt der Befassung des Staatsrates ausmacht, in der üblichen Form eingereicht werden müssen.

Beim Staatsrat eingereichte Anträge müssen gleichzeitig der Kontrollkommission übermittelt werden (siehe Kommentar zu Artikel 5 Nr. 1).

In den Anträgen müssen vermerkt werden: die im Gesetz vorgesehenen Angaben in Bezug auf den Namen der klagenden Parteien, die in Artikel 22 des Gesetzes erwähnte Einrichtung, die Beschreibung der Verstöße und übereinstimmenden Indizien, das Recht beziehungsweise die Rechte, die durch die Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten und die Zusatzprotokolle zu dieser Konvention bekräftigt werden und gegenüber denen die inkriminierte Partei ihre feindselige Einstellung gezeigt haben soll, und die in die Verstöße verwickelten natürlichen und juristischen Personen.

Ferner muss der Antrag Name, Eigenschaft und Adresse der Antragsteller, Gegenstand des Antrags, Darlegung der Klagegründe, in der nachgewiesen wird, dass es um eine in Artikel 15<sup>ter</sup> des Gesetzes erwähnte Handlung geht, und gegebenenfalls Finanzierungsweise der beanstandeten Handlung enthalten.

## Artikel 3

Zur Wahrung der Rechtssicherheit ist in Artikel 3 vorgesehen, dass der Antrag binnen einer bestimmten Frist eingereicht werden muss.

Der Staatsrat bestätigt in seinem Gutachten Nr. 38.347/4 vom 18. Mai 2005, dass die Ermächtigung des Königs, die besonderen Regeln in Bezug auf Fristen und Verfahren festzulegen, auch die Ermächtigung zur Bestimmung einer Frist für das Einreichen des Antrags umfasst.

Da die gewöhnliche Frist für Beschwerden im Streitverfahren vor der Verwaltungsabteilung des Staatsrats sechzig Tage beträgt, wurde für vorliegendes Verfahren dieselbe Frist gewählt.

Diese Frist setzt ein, sobald alle Antragsteller vom letzten in Artikel 15<sup>ter</sup> des Gesetzes erwähnten Verstoß oder Indiz Kenntnis erhalten haben.

Verstreicht beziehungsweise beginnt diese sechzig-tägige Frist in den drei Monaten vor den Wahlen, wird sie unterbrochen und setzt für das Einreichen des Antrags ab Einsetzung der neuen Kontrollkommission eine neue Frist von sechzig Tagen ein.

Diese Unterbrechung der sechzig-tägigen Frist für das Einreichen des Antrags ist vorgesehen worden, um das Einreichen des Antrags nach Erneuerung der Gesetzgebenden Kammern zu ermöglichen.

In Absatz 2 wird also der Fall geregelt, in dem die Frist für das Einreichen des Antrags im oben erwähnten Zeitraum verstreicht beziehungsweise einsetzt.

Für den Fall, dass der betreffende Antrag bereits eingereicht worden und die entsprechende Frist bereits vor Beginn des Zeitraums von drei Monaten vor den Wahlen verstrichen ist, wird auf Artikel 5 Nr. 2 verwiesen.

## Artikel 4

Der Antrag darf nur eine einzige Wohnsitzwahl enthalten. Andernfalls wird davon ausgegangen, dass die Antragsteller ihren Wohnsitz beim erstgenannten Antragsteller gewählt haben. Mit dieser Bestimmung wird bezweckt, die Notifizierungsaufgaben der Kanzlei des Staatsrates zu vereinfachen.

## Artikel 5

Mit Artikel 5 Nr. 1, in dem die Aussetzung des Verfahrens während fünfzehn Tagen ab Einreichen des Antrags beim Staatsrat vorgesehen ist, wird bezweckt, den anderen Mitgliedern der Kontrollkommission zu ermöglichen, von dem in Anwendung von Artikel 2 hinterlegten Antrag Kenntnis zu nehmen, sodass die Kommission in ihrer Gesamtheit über die Beibehaltung des Antrags beraten kann.

In Artikel 5 Nr. 2 ist vorgesehen, dass Verfahren und Untersuchung der Sache ausgesetzt werden und das Verfahren gegebenenfalls erst nach Einsetzung der neuen Kontrollkommission weitergeführt wird, sofern mindestens ein Drittel ihrer Mitglieder beschließt, das Verfahren wie in Artikel 20 § 2 vorgesehen zu übernehmen (siehe Kommentar zu diesem Artikel).

Der Teil der Frist, der vor der Aussetzung verstrichen ist, wird für die Berechnung der restlichen Frist, die am Ende des Aussetzungszeitraums einsetzt, berücksichtigt.

## Artikel 6

Gemäß Artikel 15<sup>ter</sup> § 1 Absatz 1 des Gesetzes vom 4. Juli 1989 beschließt die Generalversammlung der Verwaltungsabteilung des Staatsrates über die Streichung der Dotation, die der betreffenden politischen Partei gewährt wird, in Höhe des von ihr bestimmten Betrags.

Da in solchen Streitsachen stets die Generalversammlung der Verwaltungsabteilung erkennt und der Verweis auf Artikel 60 der Allgemeinen Verfahrensordnung somit nicht zutreffend erscheint, wird die Konnexität in Absatz 3 der Bestimmung auf eine dem vorliegenden Verfahren eigene Weise geregelt.

## Artikel 7

Der im Antrag erwähnten Einrichtung, die die Dotation bezieht, die der betreffenden politischen Partei gewährt wird, muss unverzüglich eine Abschrift des Antrags notifiziert werden.

Gleichzeitig wird den in die Verstöße verwickelten natürlichen oder juristischen Personen und der in Artikel 15<sup>ter</sup> § 1 Absatz 1 des Gesetzes erwähnten politischen Partei ebenfalls eine Abschrift des Antrags, in dem sie erwähnt sind, notifiziert, um ihnen zu ermöglichen, der Verteidigung beizutreten.

Ferner muss im *Belgischen Staatsblatt* eine Bekanntmachung mit den Namen der Antragsteller und dem Gegenstand des Antrags veröffentlicht werden, um beitretenden Parteien, die grundsätzlich nicht identifizierbar sind, zu ermöglichen sich zu äußern (siehe Kommentar zu Artikel 8).



## Artikel 8

Die Einrichtung verfügt ab Empfang der vom Chefgreffier des Staatsrates vorgenommenen Notifizierung über eine sechzig-tägige Frist, um einen Erwidierungsschriftsatz an den Staatsrat zu richten.

Gemäß Artikel 15ter § 4 des Gesetzes vom 4. Juli 1989 [*sic, zu lesen ist: Artikel 30 § 4 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat*] sind Beitrittsanträge nur zur Unterstützung der beklagten Partei möglich.

Beitrittsanträge der in die Verstöße verwickelten natürlichen oder juristischen Personen, der politischen Partei oder jedem anderen Interessehabenden müssen binnen fünfzehn Tagen ab Empfang der in Artikel 7 Absatz 2 erwähnten Notifizierung seitens der Kanzlei oder ab Veröffentlichung der in Artikel 7 Absatz 3 erwähnten Bekanntmachung im *Belgischen Staatsblatt* eingereicht werden.

Verstreichen beziehungsweise beginnen die oben erwähnten sechzig- und fünfzehntägigen Fristen in den drei Monaten vor den Wahlen, werden sie unterbrochen und setzt gegebenenfalls ab Einsetzung der neuen Kontrollkommission eine neue Frist von sechzig beziehungsweise fünfzehn Tagen ein, sofern mindestens ein Drittel ihrer Mitglieder das Verfahren wie in Artikel 20 § 2 vorgesehen zu übernehmen (siehe Kommentar zu diesem Artikel).

## Artikel 9

Die Generalversammlung entscheidet über die Zulässigkeit von Beitrittsanträgen.

Der Verteidigung beitretende Parteien, deren Antrag für zulässig erklärt wird, verfügen über eine dreißigtägige Frist ab Notifizierung des Beschlusses, mit dem der Antrag für zulässig erklärt wird, um einen Schriftsatz zu hinterlegen, in dem sie ihre Verteidigungsmittel zur Sache darlegen.

Verstreicht beziehungsweise beginnt diese dreißigtägige Frist in den drei Monaten vor den Wahlen, wird sie unterbrochen und setzt gegebenenfalls ab Einsetzung der neuen Kontrollkommission eine neue Frist von dreißig Tagen ein, sofern mindestens ein Drittel ihrer Mitglieder das Verfahren wie in Artikel 20 § 2 vorgesehen übernimmt (siehe Kommentar zu diesem Artikel).

## Artikel 10 und 11

Um der Bemerkung des Staatsrates Rechnung zu tragen, wird der antragstellenden Partei die Möglichkeit geboten, binnen fünfzehn Tagen ab Empfang des Erwidierungsschriftsatzes der Einrichtung oder ab dem Datum, an dem die Kanzlei notifiziert, dass die Einrichtung keinen Erwidierungsschriftsatz hinterlegt hat, einen Replik- beziehungsweise Ergänzungsschriftsatz zu hinterlegen.

Verstreicht beziehungsweise beginnt die in diesen Artikeln erwähnte fünfzehntägige Frist in den drei Monaten vor den Wahlen, wird sie unterbrochen und setzt gegebenenfalls ab Einsetzung der neuen Kontrollkommission eine neue Frist von fünfzehn Tagen ein, sofern mindestens ein Drittel ihrer Mitglieder das Verfahren wie in Artikel 20 § 2 vorgesehen übernimmt (siehe Kommentar zu diesem Artikel).

## Artikel 12

Dieser Artikel handelt von der Untersuchung der Sache durch das bestellte Mitglied des Auditorats.

## Artikel 13

Um der Bemerkung des Staatsrates Rechnung zu tragen, wird den Parteien die Möglichkeit geboten, nach der Notifizierung des Berichts des Auditors an die Parteien einen letzten Schriftsatz zu hinterlegen. Dieser letzte Schriftsatz muss binnen fünfzehn Tagen hinterlegt werden.

Verstreicht beziehungsweise beginnt diese fünfzehntägige Frist in den drei Monaten vor den Wahlen, wird sie unterbrochen und setzt gegebenenfalls ab Einsetzung der neuen Kontrollkommission eine neue Frist von fünfzehn Tagen ein, sofern mindestens ein Drittel ihrer Mitglieder das Verfahren wie in Artikel 20 § 2 vorgesehen übernimmt (siehe Kommentar zu diesem Artikel).

## Artikel 14

Wird kein Wohnsitz beziehungsweise keine Wohnsitzwahl angegeben, muss die Kanzlei keine Notifizierung vornehmen; somit bleibt den Kanzleidienern des Staatsrates mühselige Sucharbeit erspart.

Trotz der nicht erfolgenden Notifizierung bleibt das Verfahren jedoch kontradiktorisch.

## Artikel 15 und 16

In diesen Artikeln werden die Modalitäten für die Hinterlegung von Anträgen und Schriftsätzen behandelt.

Die Parteien müssen ihren Verfahrensunterlagen die Aktenstücke, auf die sie ihre Argumentation stützen möchten, und ein Verzeichnis dieser Aktenstücke beifügen.

## Artikel 17

In dieser Bestimmung wird gemäß dem allgemeinen Recht vorgesehen, dass verspätet eingereichte Verfahrensunterlagen abgewiesen werden.

## Artikel 18

In diesem Artikel werden die Modalitäten für die Anhörung der Parteien und anderer Personen festgelegt.

Die Anhörung ist kontradiktorisch und wird zu Protokoll genommen. Die Anwesenheit der Rechtsanwälte ist gewährleistet.

Diese Bestimmung ist den Artikeln 16 und folgenden der Allgemeinen Verfahrensordnung entlehnt.

## Artikel 19

Der Entscheid wird neben den Parteien auch der Kontrollkommission notifiziert, da dieser die Ausführung des betreffenden Entscheids obliegt.

## Artikel 20

In § 1 ist vorgesehen, dass wenn ein Antragsteller im Laufe des Verfahrens und vor Schließung der Verhandlung seine Eigenschaft als Mitglied der Kontrollkommission verliert, sodass die Mindestanzahl Antragsteller nicht mehr erreicht ist, das Verfahren trotzdem unter der Bedingung weitergeführt werden kann, dass binnen einem Monat mindestens ein Drittel der Mitglieder der Kontrollkommission das Verfahren im betreffenden Stadium übernimmt.

Während dieser einmonatigen Frist wird das Verfahren ausgesetzt.

Die Verfahrensübernahme kann durch einfache Erklärung bei der Kanzlei des Staatsrates erfolgen.

In Ermangelung einer Verfahrensübernahme binnen dieser einmonatigen Frist wird die Sache aus dem Verzeichnis gestrichen.

In § 2 ist ein ähnliches Verfahren für die Verfahrensübernahme bei Auflösung der Kammern vor Schließung der Verhandlung vorgesehen.

In diesem Fall wird das Verfahren nach Einsetzung der neuen Kontrollkommission nur unter der Bedingung weitergeführt, dass binnen einem Monat ab dieser Einsetzung mindestens ein Drittel ihrer Mitglieder das Verfahren im betreffenden Stadium übernimmt.

#### Artikel 21 bis 23

Aufgrund von Artikel 30 § 4 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, wie eingefügt durch das Gesetz vom 17. Februar 2005, kann gegen den betreffenden Entscheid Einspruch, Dritteinspruch und Revision eingelegt werden.

Artikel 21 ist den Artikeln 40 bis 46 der Allgemeinen Verfahrensordnung entlehnt.

Artikel 22 ist den Artikeln 47 bis 50 der Allgemeinen Verfahrensordnung entlehnt.

Artikel 23 ist den Artikeln 50*bis* bis 50*sexies* der Allgemeinen Verfahrensordnung entlehnt.

#### Artikel 24

In diesem Artikel ist vorgesehen, dass der Entscheid von Rechts wegen vollstreckbar ist. Es obliegt gemäß Artikel 15*ter* § 1 in fine des Gesetzes der Kontrollkommission ihn auszuführen.

#### Artikel 25

Dieser Artikel betrifft die Anwendung verschiedener Bestimmungen der Allgemeinen Verfahrensordnung auf das in vorliegendem Erlass geregelte Verfahren.

#### Artikel 26

In dem Erlass wird nicht nur das In-Kraft-Treten seiner Bestimmungen, sondern auch in Ausführung von Artikel 10 des Gesetzes vom 17. Februar 2005 das In-Kraft-Treten dieses Gesetzes geregelt.

Dieses Gesetz und der vorliegende Ausführungserlass werden gleichzeitig im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht und treten am Datum dieser Veröffentlichung in Kraft.

Ich habe die Ehre,

Sire,  
der ehrerbietige und getreue Diener  
Eurer Majestät  
zu sein  
Der Minister des Innern  
P. DEWAELE

### 31. AUGUST 2005 — Königlicher Erlass zur Festlegung der besonderen Regeln in Bezug auf Fristen und Verfahren für die Bearbeitung der in Anwendung von Artikel 15*ter* des Gesetzes vom 4. Juli 1989 über die Einschränkung und Kontrolle der Wahlausgaben für die Wahlen der Föderalen Kammern und über die Finanzierung und die offene Buchführung der politischen Parteien eingereichten Anträge

ALBERT II., König der Belgier,  
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 4. Juli 1989 über die Einschränkung und Kontrolle der Wahlausgaben für die Wahlen der Föderalen Kammern und über die Finanzierung und die offene Buchführung der politischen Parteien, insbesondere des Artikels 15*ter*, eingefügt durch das Gesetz vom 12. Februar 1999 und abgeändert durch das Gesetz vom 17. Februar 2005;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 30 § 4, eingefügt durch das Gesetz vom 17. Februar 2005;

Aufgrund des Gesetzes vom 17. Februar 2005 zur Abänderung der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat und des Gesetzes vom 4. Juli 1989 über die Einschränkung und Kontrolle der Wahlausgaben für die Wahlen der Föderalen Kammern und über die Finanzierung und die offene Buchführung der politischen Parteien, insbesondere des Artikels 10;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 11. April 2005;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 38.347/4 des Staatsrates vom 18. Mai 2005, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unseres Ministers des Innern und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

**Artikel 1** - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter:

1. Gesetz: das Gesetz vom 4. Juli 1989 über die Einschränkung und Kontrolle der Wahlausgaben für die Wahlen der Föderalen Kammern und über die Finanzierung und die offene Buchführung der politischen Parteien,
2. Kontrollkommission: die in Artikel 1 Nr. 4 des in Nr. 1 erwähnten Gesetzes bestimmte Kontrollkommission,
3. Einrichtung: eine in Artikel 22 des in Nr. 1 erwähnten Gesetzes bestimmte Einrichtung,
4. in die Verstöße verwickelte natürliche oder juristische Personen: natürliche oder juristische Personen, die in die Verstöße verwickelt sind, die in Artikel 15*ter* § 1 des in Nr. 1 erwähnten Gesetzes bestimmt werden.

**Art. 2** - Der in Artikel 15ter § 1 Absatz 2 des Gesetzes erwähnte Antrag wird in der üblichen Form eingereicht.

Der Antrag wird von mindestens einem Drittel der Mitglieder der Kontrollkommission oder einem Rechtsanwalt, der die in Artikel 19 Absatz 3 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat festgelegten Bedingungen erfüllt, unterzeichnet.

Der Antrag wird gleichzeitig der Kontrollkommission übermittelt.

Er ist datiert und enthält folgende Angaben:

1. Name, Eigenschaft und Adresse der Antragsteller,
2. Name und Sitz der Einrichtung,
3. Gegenstand des Antrags,
4. Angabe der in die Verstöße verwickelten natürlichen und juristischen Personen und detaillierte Beschreibung der in Artikel 15ter des Gesetzes erwähnten Verstöße und übereinstimmenden Indizien,
5. das Recht beziehungsweise die Rechte, die durch die Europäische Konvention zum Schutz der Menschenrechte und Grundfreiheiten vom 4. November 1950 und die in Belgien gültigen Zusatzprotokolle zu dieser Konvention, die in Artikel 15ter § 1 Absatz 1 des Gesetzes erwähnt sind, gewährleistet werden,
6. Darlegung der Klagegründe, in der nachgewiesen wird, dass es um eine in Artikel 15ter des Gesetzes erwähnte Handlung geht,
7. gegebenenfalls Finanzierungsweise der beanstandeten Handlung, die der politischen Partei zur Last gelegt werden kann.

**Art. 3** - Der in Artikel 2 erwähnte Antrag verjährt sechzig Tage, nachdem die Antragsteller vom letzten in Artikel 15ter des Gesetzes erwähnten Verstoß oder Indiz Kenntnis erhalten haben.

Verstreicht beziehungsweise beginnt die in Artikel 1 erwähnte sechzig-tägige Frist in dem in Artikel 4 § 1 des Gesetzes erwähnten Zeitraum von drei Monaten, wird sie unterbrochen und setzt ab Einsetzung der neuen Kontrollkommission eine neue Frist von sechzig Tagen ein.

**Art. 4** - Der Antrag enthält nur eine Wohnsitzwahl.

Andernfalls wird davon ausgegangen, dass die Antragsteller ihren Wohnsitz beim erstgenannten Antragsteller gewählt haben.

**Art. 5** - Verfahren und Untersuchung der Sache werden ausgesetzt:

1. während einer fünfzehntägigen Frist ab Übermittlung des Antrags an die Kontrollkommission,
2. ab dem Datum des Beschlusses zur Auflösung der Kammern oder, bei ordentlicher Versammlung der Wahlkollegien, ab Ende des Mandats der Mitglieder der Gesetzgebenden Kammern bis zu der in Artikel 20 § 2 erwähnten Erklärung der Verfahrensübernahme.

**Art. 6** - Der Erste Präsident verweist die Sache an die Generalversammlung der Verwaltungsabteilung.

Er übermittelt dem Generalauditor eine Abschrift des Antrags; dieser sorgt für die Erfüllung der Maßnahmen, die der Untersuchung vorausgehen. Zu diesem Zweck bestellt der Generalauditor ein Mitglied des Auditorats.

Erscheint es sinnvoll, in einem einzigen Entscheid über mehrere anhängige Sachen zu befinden, kann die Generalversammlung der Verwaltungsabteilung deren Verbindung anordnen.

**Art. 7** - Der Chefgreffier des Staatsrates notifiziert der im Antrag erwähnten Einrichtung unverzüglich eine Abschrift dieses Antrags.

Gleichzeitig notifiziert er den in die Verstöße verwickelten natürlichen oder juristischen Personen und der in Artikel 15ter § 1 Absatz 1 des Gesetzes erwähnten politischen Partei eine Abschrift des Antrags, um ihnen zu ermöglichen, der Verteidigung beizutreten.

Binnen drei Tagen ab Empfang des Antrags lässt der Chefgreffier des Staatsrates im *Belgischen Staatsblatt* in deutscher, französischer und niederländischer Sprache eine Bekanntmachung mit den Namen der Antragsteller und dem Gegenstand des Antrags veröffentlichen.

In dieser Bekanntmachung wird mitgeteilt, dass jeder den Antrag bei der Kanzlei des Staatsrates einsehen kann.

**Art. 8** - Binnen sechzig Tagen ab Empfang der vom Chefgreffier des Staatsrates aufgrund von Artikel 7 Absatz 1 vorgenommenen Notifizierung kann die Einrichtung einen Erwidierungsschriftsatz an den Staatsrat richten.

Anträge der Verteidigung beizutreten werden binnen fünfzehn Tagen ab Empfang der in Artikel 7 Absatz 2 erwähnten Notifizierung beziehungsweise ab Veröffentlichung der in Artikel 7 Absatz 3 erwähnten Bekanntmachung eingereicht.

Verstreichen beziehungsweise beginnen die in Absatz 1 und 2 erwähnten Fristen in dem in Artikel 4 § 1 des Gesetzes erwähnten Zeitraum von drei Monaten, werden sie unterbrochen und setzt ab der in Artikel 20 § 2 erwähnten Erklärung der Verfahrensübernahme eine neue Frist von sechzig beziehungsweise fünfzehn Tagen ein.

**Art. 9** - Die Generalversammlung der Verwaltungsabteilung entscheidet unverzüglich über die Zulässigkeit von Anträgen der Verteidigung beizutreten.

Wird ein solcher Beitrittsantrag für zulässig erklärt, kann die der Verteidigung beitretende Partei binnen einer dreißigtägigen Frist ab Notifizierung des Beschlusses, mit dem der Antrag für zulässig erklärt wird, einen Interventionsschriftsatz hinterlegen, in dem sie ihre Verteidigungsmittel zur Sache darlegt.

Verstreicht beziehungsweise beginnt die in Absatz 2 erwähnte dreißigtägige Frist in dem in Artikel 4 § 1 des Gesetzes erwähnten Zeitraum von drei Monaten, wird sie unterbrochen und setzt ab der in Artikel 20 § 2 erwähnten Erklärung der Verfahrensübernahme eine neue Frist von dreißig Tagen ein.

**Art. 10** - Der Greffier übermittelt der antragstellenden Partei eine Abschrift des Erwiderungsschriftsatzes der Einrichtung. Die antragstellende Partei verfügt über fünfzehn Tage, um der Kanzlei einen Replikenschriftsatz zukommen zu lassen. Der Greffier übermittelt der Einrichtung eine Abschrift dieses Schriftsatzes.

Verstreicht beziehungsweise beginnt die in Absatz 1 erwähnte fünfzehntägige Frist in dem in Artikel 4 § 1 des Gesetzes erwähnten Zeitraum von drei Monaten, wird sie unterbrochen und setzt ab der in Artikel 20 § 2 erwähnten Erklärung der Verfahrensübernahme eine neue Frist von fünfzehn Tagen ein.

**Art. 11** - Reicht die Einrichtung binnen der in Artikel 8 Absatz 1 erwähnten Frist keinen Erwiderungsschriftsatz ein, wird die antragstellende Partei von der Kanzlei davon in Kenntnis gesetzt und darf den Erwiderungsschriftsatz durch einen Ergänzungsschriftsatz ersetzen.

Er muss binnen fünfzehn Tagen ab Empfang dieser Mitteilung hinterlegt werden.

Verstreicht beziehungsweise beginnt die in Absatz 2 erwähnte fünfzehntägige Frist in dem in Artikel 4 § 1 des Gesetzes erwähnten Zeitraum von drei Monaten, wird sie unterbrochen und setzt ab der in Artikel 20 § 2 erwähnten Erklärung der Verfahrensübernahme eine neue Frist von fünfzehn Tagen ein.

**Art. 12** - Nach Erfüllung der vorausgehenden Maßnahmen verfasst das bestellte Mitglied des Auditorats einen Bericht über die Sache. Zu diesem Zweck korrespondiert es direkt mit allen Parteien und kann bei ihnen alle zweckdienlichen Auskünfte und Unterlagen anfordern.

Der datierte und unterzeichnete Bericht wird der Generalversammlung der Verwaltungsabteilung übermittelt.

**Art. 13** - Die Generalversammlung der Verwaltungsabteilung ordnet die Hinterlegung der Akte und des Berichts bei der Kanzlei an. Diese notifiziert den Parteien den Bericht.

Die antragstellende Partei verfügt über fünfzehn Tage, um einen letzten Schriftsatz zu hinterlegen und die Einrichtung über fünfzehn Tage, um einen Erwiderungsschriftsatz einzureichen.

Bei Ablauf dieser Fristen legt der Vorsitzende der Generalversammlung das Datum fest, an dem die Sache vorkommen wird.

Verstreichen beziehungsweise beginnen die in Absatz 2 erwähnten fünfzehntägigen Fristen in dem in Artikel 4 § 1 des Gesetzes erwähnten Zeitraum von drei Monaten, werden sie unterbrochen und setzt ab der in Artikel 20 § 2 erwähnten Erklärung der Verfahrensübernahme eine neue Frist von fünfzehn Tagen ein.

**Art. 14** - Jeder Schriftsatz muss Name, Wohnsitz beziehungsweise gewählten Wohnsitz der betreffenden Partei enthalten und von der Partei oder einem Rechtsanwalt, der die in Artikel 19 Absatz 3 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat festgelegten Bedingungen erfüllt, unterzeichnet sein.

Wird kein Wohnsitz angegeben beziehungsweise keine Wohnsitzwahl vorgenommen, muss die Kanzlei keine Notifizierung vornehmen und wird das Verfahren als kontradiktorisch erachtet.

**Art. 15** - Anträgen oder Schriftsätzen werden zwölf vom Unterzeichner für gleich lautend erklärte Abschriften des Originals beigefügt.

Die Hinterlegung zusätzlicher Abschriften kann angeordnet werden.

**Art. 16** - Personen, die in Anwendung der Artikel 2, 8, 9, 10, 11 und 13 einen Antrag oder Schriftsatz an den Staatsrat richten, fügen ihm die Beweisstücke, auf die sie ihre Argumentation stützen möchten, und ein Verzeichnis dieser Beweisstücke bei.

**Art. 17** - Schriftsätze, die nicht innerhalb der in den Artikeln 8, 9, 10, 11 und 13 vorgesehenen Fristen eingereicht worden sind, werden bei den Verhandlungen zurückgewiesen.

Hat eine Partei jedoch in Anwendung von Artikel 15ter § 2 des Gesetzes erfolgreich die Übersetzung der Verfahrensunterlagen beantragt, setzen die in den Artikeln 8, 9, 10, 11 und 13 vorgesehenen Fristen für die betreffende Partei erst ab Notifizierung der übersetzten Verfahrensunterlagen ein.

**Art. 18** - Im Rahmen der Untersuchungsmaßnahmen können der bestellte Staatsrat und das bestellte Mitglied des Auditorats die Parteien, deren Rechtsanwälte vorgeladen werden, kontradiktorisch anhören, sowie jegliche andere Personen, und sich von ihnen alle Unterlagen und Auskünfte in Bezug auf die Streitsache mitteilen lassen.

Das Anhörungsprotokoll wird vom Staatsrat oder vom Mitglied des Auditorats, vom Greffier und von der beziehungsweise den angehörten Personen unterzeichnet.

**Art. 19** - Der Entscheid wird den Parteien und der Kontrollkommission notifiziert.

**Art. 20** - § 1 - Verliert ein Antragsteller vor Schließung der Verhandlung seine Eigenschaft als Mitglied der Kontrollkommission, sodass die in Artikel 15ter § 1 Absatz 2 des Gesetzes erwähnte Mindestanzahl Antragsteller nicht mehr erreicht ist, wird das Verfahren unter der Bedingung weitergeführt, dass binnen einem Monat mindestens ein Drittel der Mitglieder der Kontrollkommission das Verfahren in dem Stadium übernimmt, in dem es befindlich ist.

Während dieses Zeitraums wird das Verfahren ausgesetzt.

Die Verfahrensübernahme erfolgt durch Erklärung bei der Kanzlei, die sie den anderen Parteien notifiziert.

In Ermangelung einer Verfahrensübernahme binnen der in Absatz 1 erwähnten einmonatigen Frist wird die Sache durch Beschluss des Ersten Präsidenten aus dem Verzeichnis gestrichen.

§ 2 - Werden die Kammern vor Schließung der Verhandlung aufgelöst, wird das Verfahren nach Einsetzung der neuen Kontrollkommission nur unter der Bedingung weitergeführt, dass binnen einem Monat ab dieser Einsetzung mindestens ein Drittel ihrer Mitglieder das Verfahren in dem Stadium übernimmt, in dem es befindlich ist.

Während dieses Zeitraums ist das Verfahren ausgesetzt.

Die Verfahrensübernahme erfolgt durch Erklärung bei der Kanzlei, die sie den anderen Parteien notifiziert.

In Ermangelung einer Verfahrensübernahme binnen der in Absatz 1 erwähnten einmonatigen Frist wird die Sache durch Beschluss des Ersten Präsidenten aus dem Verzeichnis gestrichen.

**Art. 21 - § 1** - Gegen den Entscheid kann Einspruch erhoben werden.

Einsprüche haben keine aufschiebende Wirkung.

§ 2 - Parteien, die sich vor der Generalversammlung der Verwaltungsabteilung jeder Verteidigung enthalten haben, gelten als säumig.

Einsprüche sind nur zulässig, wenn es dem Einspruchskläger unmöglich war, sich zu verteidigen.

Einsprüche gegen Entscheide, gegen die bereits ein erster Einspruch abgewiesen worden ist, sind unzulässig.

Einsprüche von antragstellenden und beitretenden Parteien sind stets unzulässig.

§ 3 - Einsprüche sind nur binnen dreißig Tagen ab Notifizierung des Entscheids zulässig.

§ 4 - Einsprüche werden anhand eines Antrags in der üblichen Form erhoben.

In dem Antrag werden darüber hinaus die Umstände angegeben, die es dem Einspruchskläger unmöglich gemacht haben, sich zu verteidigen.

§ 5 - Der Greffier sendet der Gegenpartei eine Abschrift des Antrags.

§ 6 - Binnen fünfzehn Tagen kann die Gegenpartei der Kanzlei einen Erwidierungsschriftsatz übermitteln. Diese Frist kann nicht verlängert werden.

Der Greffier übermittelt dem Einspruchskläger eine Abschrift des Schriftsatzes.

§ 7 - Bei Ablauf der für die Übermittlung des Erwidierungsschriftsatzes vorgeschriebenen Frist wird gemäß den Bestimmungen von Artikel 12 verfahren.

**Art. 22 - § 1** - Gegen den Entscheid kann Dritteinspruch erhoben werden.

Dritteinsprüche haben keine aufschiebende Wirkung.

§ 2 - Dritteinspruch kann jeder erheben, dessen Rechte durch den betreffenden Entscheid, bei dem weder er selbst noch die von ihm vertretenen Personen Partei waren, beeinträchtigt werden.

Dritteinsprüche von Personen, die es unterlassen haben einer Sache, von der sie Kenntnis hatten, freiwillig beizutreten, sind unzulässig.

§ 3 - Dritteinsprüche sind nur binnen dreißig Tagen ab Veröffentlichung des Entscheids und, in deren Ermangelung, binnen dreißig Tagen ab seiner Ausführung zulässig.

§ 4 - Dritteinsprüche werden anhand eines Antrags in der üblichen Form erhoben. Der Greffier übermittelt den Gegenparteien eine Abschrift.

**Art. 23 - § 1** - Gegen den Entscheid kann Revisionsbeschwerde einreicht werden.

Revisionsbeschwerden haben keine aufschiebende Wirkung.

§ 2 - Revisionsbeschwerden können nur von Personen eingereicht werden, die bei dem angefochtenen Entscheid Partei waren.

§ 3 - Revisionsbeschwerden sind nur zulässig, wenn sie binnen sechzig Tagen ab der Entdeckung, dass ein Beweisstück gefälscht oder zurückgehalten worden ist, eingereicht werden.

§ 4 - Revisionsbeschwerden werden anhand eines Antrags in den üblichen Formen eingereicht. Der Greffier sendet den anderen Parteien bei dem angefochtenen Entscheid eine Abschrift des Antrags.

§ 5 - Gegen Entscheide, durch die eine solche Beschwerde abgewiesen wird, und Entscheide, durch die ihr stattgegeben und anschließend über die Sache selbst befunden wird, kann keine Revisionsbeschwerde eingereicht werden.

Parteien, die bereits eine Revisionsbeschwerde eingereicht haben, dürfen gegen denselben Entscheid von diesem Rechtsmittel kein zweites Mal Gebrauch machen.

**Art. 24** - Der Entscheid ist von Rechts wegen vollstreckbar.

**Art. 25** - Die Artikeln 13, 16, 19 Absatz 1, 20 bis 27, 29, 33 bis 35, 51, 59, 61 bis 65, 73 bis 77, 78 bis 80, 82, 84, 87 bis 89 und 91 des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsabteilung des Staatsrates sind auf das in den Bestimmungen des vorliegenden Erlasses geregelte Verfahren anwendbar.

**Art. 26** - Das Gesetz vom 17. Februar 2005 zur Abänderung der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat und des Gesetzes vom 4. Juli 1989 über die Einschränkung und Kontrolle der Wahlausgaben für die Wahlen der Föderalen Kammern und über die Finanzierung und die offene Buchführung der politischen Parteien und der vorliegende Erlass treten am Tag ihrer Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

**Art. 27** - Unser Minister des Innern ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 31. August 2005

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister des Innern

P. DEWAELE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 1 april 2006.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1<sup>er</sup> avril 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAELE

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

P. DEWAELE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2006 — 1830

[C - 2006/00262]

1 APRIL 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van de wet van 6 december 2005 tot wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997 met betrekking tot de procedure van verificatie van schuldvorderingen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1°, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van de wet van 6 december 2005 tot wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997 met betrekking tot de procedure van verificatie van schuldvorderingen, opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmédy;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van de wet van 6 december 2005 tot wijziging van de faillissementswet van 8 augustus 1997 met betrekking tot de procedure van verificatie van schuldvorderingen.

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 april 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2006 — 1830

[C - 2006/00262]

1<sup>er</sup> AVRIL 2006. — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de la loi du 6 décembre 2005 modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites en ce qui concerne la procédure de vérification des créances

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1<sup>er</sup>, 1°, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de la loi du 6 décembre 2005 modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites en ce qui concerne la procédure de vérification des créances, établi par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmédy;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de la loi du 6 décembre 2005 modifiant la loi du 8 août 1997 sur les faillites en ce qui concerne la procédure de vérification des créances.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> avril 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

Bijlage — Annexe

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

6. DEZEMBER 2005 — Gesetz zur Abänderung des Konkursgesetzes vom 8. August 1997  
in Bezug auf das Verfahren zur Prüfung von Schuldforderungen

ALBERT II., König der Belgier,  
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

**Artikel 1** - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

**Art. 2** - Artikel 11 Absatz 2 des Konkursgesetzes vom 8. August 1997 wird wie folgt abgeändert:

1. Der erste Satz wird wie folgt ersetzt:

«Im selben Urteil wird das Datum für die Hinterlegung des ersten Protokolls über die Prüfung der Schuldforderungen bei der Kanzlei bestimmt.»

2. Im zweiten Satz werden die Wörter «Abschluss des Protokolls» durch die Wörter «Hinterlegung des ersten Protokolls» ersetzt.

**Art. 3** - Artikel 13 Absatz 2 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 4. September 2002, wird wie folgt ersetzt:

«Die Zustellungsurkunde enthält zur Vermeidung der Nichtigkeit neben dem Wortlaut der Artikel 14 und 15 die Aufforderung, von den Protokollen über die Prüfung der Schuldforderungen Kenntnis zu nehmen. Die Zustellungsurkunde enthält ebenfalls den Wortlaut von Artikel 53.»

**Art. 4** - In Artikel 26 Absatz 1 desselben Gesetzes werden die Wörter «bis zum Abschluss des Protokolls über die Prüfung» durch die Wörter «bis zur Hinterlegung des ersten Protokolls über die Prüfung» ersetzt, in den Artikeln 50 und 100 Absatz 2 desselben Gesetzes werden die Wörter «Abschluss des Protokolls über die Prüfung» durch die Wörter «Hinterlegung des ersten Protokolls über die Prüfung» ersetzt, in Artikel 62 Absatz 3 desselben Gesetzes werden die Wörter «für den Abschluss des Protokolls über die Prüfung» durch die Wörter «für die Hinterlegung des ersten Protokolls über die Prüfung» ersetzt, in Artikel 75 § 1 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 4. September 2002, werden die Wörter «Ab dem Abschluss des Protokolls über die Prüfung» durch die Wörter «Ab der Hinterlegung des ersten Protokolls über die Prüfung» ersetzt und in Artikel 101 Absatz 3 desselben Gesetzes, ausgelegt durch das Gesetz vom 12. März 2000, werden die Wörter «Abschluss des Protokolls über die Prüfung» durch die Wörter «Hinterlegung des ersten Protokolls über die Prüfung» ersetzt.

**Art. 5** - In Artikel 35 desselben Gesetzes werden die Wörter «und die Liquidation des Konkurses» durch die Wörter «, die Liquidation des Konkurses und insbesondere die Erfüllung der Schuldforderungen der Arbeitnehmer des Konkurschuldners» ersetzt.

**Art. 6** - Artikel 38 Absatz 2 Nr. 6 desselben Gesetzes wird wie folgt ersetzt:

«6. Datum der Hinterlegung des ersten Protokolls über die Prüfung der Schuldforderungen.»

**Art. 7** - In Artikel 39 Absatz 1 Nr. 5 desselben Gesetzes werden die Wörter «das Protokoll» durch die Wörter «die Protokolle» ersetzt.

**Art. 8** - In Artikel 40 Absatz 2, eingefügt durch das Programmgesetz vom 8. April 2003, werden die Wörter «gemäß den in Artikel 67 Absatz 2 und Artikel 68 Absatz 1 und 4 vorgesehenen Modalitäten» gestrichen.

**Art. 9** - Artikel 63*bis* desselben Gesetzes, eingefügt durch das Gesetz vom 4. September 2002, wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 wird das Wort «Prüfungsprotokolls» durch die Wörter «ersten Prüfungsprotokolls» ersetzt und in den Absätzen 2 und 3 wird das Wort «Prüfungsprotokoll» durch die Wörter «ersten Prüfungsprotokoll» ersetzt.

2. In Absatz 3 werden zwischen dem Wort «beanstandet» und dem Wort «wird» die Wörter «oder gestundet» und zwischen den Wörtern «beanstandeten» und dem Wort «Teil» die Wörter «oder gestundeten» eingefügt.

**Art. 10** - Artikel 67 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Programmgesetz vom 8. April 2003, wird wie folgt ersetzt:

«Art. 67 - Die bei der Kanzlei zu hinterlegenden Protokolle über die Prüfung der Schuldforderungen werden von den Konkursverwaltern erstellt und von ihnen selbst und vom Konkursrichter unterzeichnet.»

**Art. 11** - Artikel 68 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Programmgesetz vom 8. April 2003, wird wie folgt ersetzt:

«Art. 68 - Spätestens an dem im Konkurseröffnungsurteil festgelegten Datum hinterlegen die Konkursverwalter bei der Kanzlei das erste Prüfungsprotokoll.

Während sechzehn Monaten ab dem im Konkurseröffnungsurteil festgelegten Datum für die Hinterlegung des ersten Prüfungsprotokolls hinterlegen die Konkursverwalter viermonatlich bei der Kanzlei ein ergänzendes Prüfungsprotokoll, in dem das vorhergehende Prüfungsprotokoll übernommen wird, die Prüfung der gestundeten Schuldforderungen fortgesetzt wird und die zwischenzeitlich bei der Kanzlei hinterlegten Schuldforderungen geprüft werden.

In dem Protokoll können die Konkursverwalter Schuldforderungen annehmen, bis zur nächsten Prüfung stunden oder bestreiten. Der Konkursrichter verweist die bestrittenen Schuldforderungen an das Gericht.

Bestreiten die Konkursverwalter eine Schuldforderung, setzen sie den betroffenen Gläubiger schriftlich davon in Kenntnis und teilen ihm gleichzeitig mit, dass er zu einem späteren Zeitpunkt per Einschreiben vorgeladen wird, um für die Verhandlung des Streitfalls vor Gericht zu erscheinen.

Der beziehungsweise die Konkursverwalter lassen die Schuldforderungen der Arbeitnehmer des Konkurschuldners, die vollständig oder für einen vorläufigen Betrag angenommen worden sind, sofort dem Fonds für die Entschädigung der bei Unternehmensschließungen entlassenen Arbeitnehmer zukommen.

Schuldforderungen, die nach Hinterlegung des letzten ergänzenden Protokolls noch nicht angenommen sind, werden gemäß Artikel 70 behandelt.

Klagen auf Aufnahme von Schuldforderungen, deren Aufnahme gemäß Artikel 72 Absatz 3 und 4 nach Hinterlegung des letzten ergänzenden Prüfungsprotokolls beantragt wird, werden durch eine den Konkursverwaltern zugestellte Ladung eingeleitet.»

**Art. 12** - Artikel 69 desselben Gesetzes wird wie folgt ersetzt:

«Art. 69 - Konkursschuldner und Gläubiger können binnen einem Monat nach Hinterlegung des Prüfungsprotokolls, in das die betreffende Schuldforderung aufgenommen worden ist oder in dem die Konkursverwalter eine gestundete Schuldforderung angenommen oder bestritten haben, gegen vorgenommene und vorzunehmende Prüfungen Einwände vorbringen.

Einwände werden Konkursverwaltern und Gläubigern, deren Schuldforderung bestritten wird, durch Gerichtsvollzieherurkunde zugestellt. Diese Urkunde enthält Ladung der betreffenden Konkursverwalter, Gläubiger und Konkursschuldner vor Gericht, damit über die Schuldforderung, gegen die ein Einwand vorgebracht worden ist, entschieden wird. Der betreffende Konkursschuldner wird von den Konkursverwaltern durch Ladung in Kenntnis gesetzt.»

**Art. 13** - Artikel 72 desselben Gesetzes wird wie folgt abgeändert:

1. In Absatz 1 werden die Wörter «binnen der durch das Konkurseröffnungsurteil festgelegten Frist» gestrichen.

2. In Absatz 2 wird der erste Satz wie folgt ersetzt:

«Bis zur Einberufung zu der in Artikel 79 erwähnten Versammlung haben säumige Gläubiger das Recht auf Aufnahme zu klagen, ohne dass bereits angeordnete Verteilungen wegen ihrer Klage ausgesetzt werden können.»

3. In Absatz 3 werden die Wörter «in drei Jahren» durch die Wörter «in einem Jahr» ersetzt.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 6. Dezember 2005

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz

Frau L. ONKELINX

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 1 april 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1<sup>er</sup> avril 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN**

N. 2006 — 1831

[C - 2006/00264]

**1 APRIL 2006.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 31 oktober 2005 tot wijziging van het artikel 29, tweede lid van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 76, § 1, 1<sup>o</sup>, en § 3, vervangen bij de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het ontwerp van officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 31 oktober 2005 tot wijziging van het artikel 29, tweede lid van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling bij het Adjunct-arrondissementscommissariaat in Malmedy;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

F. 2006 — 1831

[C - 2006/00264]

**1<sup>er</sup> AVRIL 2006.** — Arrêté royal établissant la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 31 octobre 2005 modifiant l'article 29, deuxième alinéa de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des mesures fiscales et autres

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 76, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, et § 3, remplacé par la loi du 18 juillet 1990;

Vu le projet de traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 31 octobre 2005 modifiant l'article 29, deuxième alinéa de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des mesures fiscales et autres, établi par le Service central de traduction allemande auprès du Commissariat d'arrondissement adjoint à Malmedy;



Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bij dit besluit gevoegde tekst is de officiële Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 31 oktober 2005 tot wijziging van het artikel 29, tweede lid van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen.

**Art. 2.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 april 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le texte annexé au présent arrêté constitue la traduction officielle en langue allemande de l'arrêté royal du 31 octobre 2005 modifiant l'article 29, deuxième alinéa de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 portant des mesures fiscales et autres.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> avril 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

Bijlage — Annexe

### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ

#### 31. OKTOBER 2005 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Artikels 29 Absatz 2 des Gesetzes vom 1. August 1985 zur Festlegung steuerrechtlicher und anderer Bestimmungen

ALBERT II., König der Belgier,  
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 1. August 1985 zur Festlegung steuerrechtlicher und anderer Bestimmungen, insbesondere des Artikels 29 Absatz 2, abgeändert durch das Gesetz vom 22. April 2003 und den Königlichen Erlass vom 19. Dezember 2003;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 7. Juni 2005;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 2. September 2005;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates Nr. 39.156/2 vom 17. Oktober 2005;

Auf Vorschlag Unserer Ministerin der Justiz und aufgrund der Stellungnahme Unserer Minister, die im Rat darüber beraten haben,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

**Artikel 1** - In Artikel 29 Absatz 2 des Gesetzes vom 1. August 1985 zur Festlegung steuerrechtlicher und anderer Bestimmungen, abgeändert durch das Gesetz vom 22. April 2003 und den Königlichen Erlass vom 19. Dezember 2003, werden die Wörter «einen Betrag von 10 EUR» durch die Wörter «einen Betrag von 25 EUR» ersetzt.

**Art. 2** - Unsere Ministerin der Justiz ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Châteauneuf-de-Grasse, den 31. Oktober 2005

ALBERT

Von Königs wegen:  
Die Ministerin der Justiz  
Frau L. ONKELINX

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 1 april 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1<sup>er</sup> avril 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1832

[2006/200696]

5 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2002, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, betreffende de opzeggingstermijn die wordt betekend aan werknemers die 55 jaar of ouder zijn (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2002, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, betreffende de opzeggingstermijn die wordt betekend aan werknemers die 55 jaar of ouder zijn.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,

P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

Paritair Subcomité  
voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2002*

Opzeggingstermijn die wordt betekend aan werknemers die 55 jaar of ouder zijn (Overeenkomst geregistreerd op 18 februari 2003 onder het nummer 65473/CO/328.02)

Overwegende dat de ontslagen werknemer de vereiste leeftijd moet hebben bereikt tijdens de geldigheidsduur van de collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, betreffende de toekenning van een aanvullende werkloosheidsuitkering ten gunste van sommige ontslagen werknemers of tijdens de geldigheidsduur van de collectieve arbeidsovereenkomst gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest betreffende het voltijds brugpensioen;

Overwegende dat de leeftijd die vereist wordt door voornoemde collectieve arbeidsovereenkomsten moet worden bereikt vóór het verstrijken van de opzeggingstermijn;

Overwegende dat de opzeggingstermijn, rekening houdend met de duur ervan, mag worden betekend in de loop van een jaar dat niet overeenstemt met het jaar tijdens hetwelk de ontslagen werknemer effectief de leeftijd bereikt die wordt vereist door voornoemde collectieve arbeidsovereenkomsten;

Overwegende dat, derhalve, de ontslagen werknemer geen aanvullende uitkering kan genieten als geen enkele voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst werd gesloten voor de periode tijdens dewelke hij de vereiste leeftijd bereikt;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1832

[2006/200696]

5 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 novembre 2002, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne, relative au délai de préavis notifié aux travailleurs âgés de 55 ans ou plus (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 novembre 2002, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne, relative au délai de préavis notifié aux travailleurs âgés de 55 ans ou plus.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,

P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

Sous-commission paritaire  
du transport urbain et régional de la Région wallonne

*Convention collective de travail du 27 novembre 2002*

Délai de préavis notifié aux travailleurs âgés de 55 ans ou plus  
(Convention enregistrée le 18 février 2003  
sous le numéro 65473/CO/328.02)

Considérant que le travailleur licencié doit avoir atteint l'âge requis au cours de la durée de validité de la convention collective de travail conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne relative à l'octroi d'une allocation complémentaire de chômage en faveur de certains travailleurs licenciés ou au cours de la durée de validité de la convention collective de travail conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne relative à la prépension à temps plein;

Considérant que l'âge requis par les conventions collectives de travail précitées doit être atteint avant l'expiration du délai de préavis;

Considérant que le délai de préavis, compte tenu de sa durée, peut être notifié au cours d'une année ne correspondant pas à l'année au cours de laquelle le travailleur licencié atteint effectivement l'âge requis par les conventions collectives de travail précitées;

Considérant, dès lors, que le travailleur licencié peut ne pas bénéficier des allocations complémentaires si aucune convention collective de travail précitée n'a été conclue pour la période au cours de laquelle il atteint l'âge requis;

Er wordt overeengekomen wat volgt :

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Dit protocol is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest alsook op hun werknemers.

Onder "werknemers" worden de werklieden en werksters verstaan, de mannelijke en vrouwelijke bedienden inclusief het directiepersoneel.

HOOFDSTUK II. — *Principe*

Art. 2. De opzeggingstermijn betekend aan een werknemer die 55 jaar en ouder is wordt beschouwd als van nul en gener waarde wanneer deze laatste geen aanvullende uitkeringen kan genieten op basis van de overwegingen beoogd in de inleiding van dit protocolakkoord.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 3. Dit protocol treedt in werking op 1 januari 2003 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2003.

Deze overeenkomst blijft uitwerking hebben na 31 december 2003 voor de werknemers beoogd door de bepalingen van artikel 2 en wier opzegging werd betekend tussen 1 januari 2003 en 31 december 2003.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Il est convenu ce qui suit :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. Le présent protocole s'applique aux employeurs qui ressortissent à la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne ainsi qu'à leurs travailleurs.

Par "travailleurs", on entend : les ouvriers et les ouvrières, les employés et les employées en ce compris le personnel de direction.

CHAPITRE II. — *Principe*

Le délai de préavis notifié à un travailleur âgé de 55 ans ou plus est considéré comme nul et non avenue lorsque ce dernier ne peut bénéficier des allocations complémentaires sur base des considérations visées au préambule dudit protocole d'accord.

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 3. La présente convention entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2003.

La présente convention garde ses effets au-delà du 31 décembre 2003 pour les travailleurs visés par les dispositions de l'article 2 et dont le préavis a été notifié entre le 1<sup>er</sup> janvier 2003 et le 31 décembre 2003.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1833

[2006/200717]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2002, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, betreffende het voltijds brugpensioen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2002, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, betreffende het voltijds brugpensioen.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1833

[2006/200717]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 novembre 2002, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne, relative à la prépension à temps plein (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 novembre 2002, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne, relative à la prépension à temps plein.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

## Bijlage

**Paritair Subcomité  
voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2002*

Voltijds brugpensioen  
(Overeenkomst geregistreerd op 18 februari 2003  
onder het nummer 65474/CO/328.02)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest.

Voor de toepassing van de bepalingen van deze overeenkomst wordt onder "werknemers" verstaan: de werklieden en werksters, de mannelijke en vrouwelijke bedienden met inbegrip van het directiepersoneel.

HOOFDSTUK II. — *Principes en modaliteiten*

Art. 2. De ondertekenaars komen overeen een stelsel op te richten van aanvullende vergoedingen ten gunste van sommige oudere werknemers bij toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974 en conform het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen.

Art. 3. De werknemers van 58 jaar of ouder op de laatste dag van hun arbeidscontract die op dat moment 25 jaren beroepsloopbaan kunnen aantonen als loontrekkende hebben recht op een aanvullende vergoeding ten laste van hun werkgever als ze door deze laatste zijn ontslagen, behalve om dringende redenen in de zin van de wetgeving op de arbeidscontracten en voorzover zij werkloosheidsvergoedingen genieten.

Voor de berekening van de beroepsloopbaan kan er verwezen worden naar artikel 70 van het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende de toepassingsmodaliteiten van de werkloosheidsreglementering en artikel 2 van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen.

Art. 4. De werknemers bedoeld in artikel 3 genieten de aanvullende vergoeding tot zij hun wettelijk pensioen ontvangen.

Art. 5. Het bedrag van de aanvullende vergoeding is gelijk aan 1 pct. van het referteloon van de werknemer per dienstjaar in de onderneming.

Voor de berekening van de dienstjaren moeten de jaren in aanmerking genomen worden die effectief in de dienst van een onderneming voor stads- en streekvervoer zijn doorgebracht, uitgedrukt in voltijdse equivalenten.

Elke overschrijding van 6 maanden of meer buiten de hele jaren wordt berekend voor een volledig jaar.

De werknemers van 50 jaar en meer en die halftijds werken in het raam van de wettelijke en sectorale bepalingen betreffende de loopbaanonderbreking worden beschouwd als voltijdse werknemers voor de berekening van de dienstjaren.

Art. 6. Het referteloon bedoeld in artikel 5 wordt als volgt berekend:

Voor de arbeiders

(uurloon x norm) + vast bedrag.

Het uurloon dat in aanmerking genomen wordt is hetgeen vermeld staat op de laatste loonfiche.

De jaarlijkse norm is gelijk aan 1 983,6 uren.

De waarde van het vast bedrag bedraagt momenteel 1 253,65 EUR.

Voor de bedienden

(bruto maandloon x 12) + vast bedrag.

Het maandloon dat in aanmerking wordt genomen is de baremieke vergoeding vermeld op de laatste loonfiche, met uitzondering van de premies en vergoedingen die niet direct gekoppeld zijn aan het voordeel van de loonschaal.

## Annexe

**Sous-commission paritaire  
du transport urbain et régional de la Région wallonne**

*Convention collective de travail du 27 novembre 2002*

Prépension à temps plein  
(Convention enregistrée le 18 février 2003  
sous le numéro 65474/CO/328.02)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs ressortissant à la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne.

Pour l'application des dispositions de la présente convention, on entend par "travailleurs": les ouvriers et ouvrières, les employés et les employées en ce compris le personnel de direction.

CHAPITRE II. — *Principes et modalités*

Art. 2. Les signataires conviennent d'instaurer un régime d'indemnités complémentaires en faveur de certains travailleurs âgés en application de la convention collective de travail n° 17 conclue au sein du Conseil national du travail le 19 décembre 1974 et conformément à l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle.

Art. 3. Les travailleurs âgés de 58 ans ou plus au dernier jour de leur contrat de travail qui peuvent justifier à ce moment de 25 années de carrière professionnelle en tant que travailleur salarié ont droit à une indemnité complémentaire à charge de leur employeur s'ils sont licenciés par ce dernier, sauf pour un motif grave au sens de la législation sur les contrats de travail, et pour autant qu'ils bénéficient des allocations de chômage.

Pour le calcul de la carrière professionnelle, il y a lieu de se référer à l'article 70 de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage et à l'article 2 de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle.

Art. 4. Les travailleurs visés à l'article 3 bénéficient de l'indemnité complémentaire jusqu'à la date de prise de cours de retraite légale.

Art. 5. Le montant de l'indemnité complémentaire est égal à 1 p.c. de la rémunération de référence du travailleur par année de service à la société.

Pour le calcul des années de service, il faut entendre les années passées effectivement au service d'une société de transport urbain et régional exprimées en équivalent temps plein.

Tout excédant de 6 mois ou plus en dehors des années entières est compté pour une année complète.

Les travailleurs âgés de 50 ans et plus qui prestent à temps partiel dans le cadre des dispositions légales et sectorielles relatives à l'interruption de carrière sont considérés comme des travailleurs prestant à temps plein pour le calcul des années de service.

Art. 6. La rémunération de référence visée à l'article 5 est calculée comme suit:

Pour les ouvriers

(salaire horaire x norme) + montant fixe.

Le salaire horaire pris en considération est celui mentionné sur la dernière fiche de paie d'activité.

La norme annuelle est équivalente à 1 983,6 heures.

La valeur du montant fixe est actuellement de 1.253,65 EUR.

Pour les employés

(rémunération mensuelle brute x 12) + montant fixe.

La rémunération mensuelle prise en considération est la rémunération barémique mentionnée sur la dernière fiche de paie d'activité, à l'exclusion des primes et indemnités non liées directement au bénéfice du barème.

Voor de werknemers die deeltijds werken is het loon dat in aanmerking wordt genomen echter het baremiek loon waarop zij aanspraak zouden gemaakt hebben als zij hun arbeidsprestaties voltijds uitoefenden.

De waarde van het vast loon bedraagt momenteel 1.253,65 EUR.

Art. 7. De aanvullende vergoeding wordt gekoppeld aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijsen.

De vergoeding wordt ook verhoogd bij de wijzigingen van de loonschalen van toepassing op het actieve personeel als deze wijzigingen het gevolg zijn van een collectieve arbeidsovereenkomst, behalve als deze laatste er andere over beslist.

Art. 8. De aanvullende vergoeding wordt elke maand gestort na het vervallen van de termijn.

Art. 9. De jaren tijdens dewelke de werknemer de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst geniet komen in aanmerking om de factor "n" te bepalen waarmee rekening gehouden wordt bij de berekening van het aanvullend pensioen.

Art. 10. De werknemers die zijn ontslagen in uitvoering van de bepalingen van deze overeenkomst zullen de eindejaarspremie genieten voor het jaar tijdens hetwelk hun arbeidscontract afloopt, naar rato van hun tewerkstellingsperiode tijdens dit jaar.

Art. 11. De werkgever zal aan de ontslagen werknemers het eventuele saldo van hun kledingbudget storten in uitvoering van de bepalingen van deze overeenkomst.

Art. 12. Het eventuele saldo van het sociale voorschot is recupereerbaar bij het vertrek van de werknemer.

#### HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Deze overeenkomst treedt in werking op 1 januari 2003.

Deze overeenkomst is gesloten voor de periode van 1 januari 2003 tot 31 december 2003; ze blijft van kracht na 31 december 2003 tegenover de werknemers die ze genieten op het moment dat ze buiten werking treedt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Toutefois, pour les travailleurs qui prestent à temps partiel, la rémunération prise en considération est la rémunération barémique à laquelle ils pourraient prétendre s'ils exerçaient leurs prestations de travail à temps plein.

La valeur du montant fixe est actuellement de 1.253,65 EUR.

Art. 7. L'indemnité complémentaire est liée à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

Elle est aussi majorée lors des modifications des échelles barémiques applicables au personnel en activité lorsque ces modifications résultent d'une convention collective de travail sauf si cette dernière en dispose autrement.

Art. 8. L'indemnité complémentaire est versée chaque mois à terme échu.

Art. 9. Les années durant lesquelles le travailleur bénéficie des dispositions de la présente convention collective de travail entrent en ligne de compte pour déterminer le facteur "n" pris en considération dans le calcul de la pension complémentaire.

Art. 10. Les travailleurs licenciés en exécution des dispositions de la présente convention bénéficieront de la prime de fin d'année, pour l'année au cours de laquelle leur contrat de travail prend fin, au prorata de leur période d'occupation au cours de cette année.

Art. 11. L'employeur versera aux travailleurs licenciés en exécution des dispositions de la présente convention le solde éventuel de leur compte de masse d'habillement.

Art. 12. Le solde éventuel de l'avance sociale est récupérable lors du départ du travailleur.

#### CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 13. La présente convention entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003.

La présente convention est conclue pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2003 au 31 décembre 2003; elle garde ses effets au-delà du 31 décembre 2003 à l'égard des travailleurs qui en bénéficient au moment où elle cesse de produire ses effets.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1834

[2006/200872]

**22 MAART 2006.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2002, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, betreffende de toekenning van een aanvullende werkloosheidsvergoeding ten gunste van sommige oudere ontslagen werknemers (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2002, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, betreffende de toekenning van een aanvullende werkloosheidsvergoeding ten gunste van sommige oudere ontslagen werknemers.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1834

[2006/200872]

**22 MARS 2006.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 novembre 2002, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne, relative à l'octroi d'une allocation complémentaire de chômage en faveur de certains travailleurs âgés licenciés (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 27 novembre 2002, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne, relative à l'octroi d'une allocation complémentaire de chômage en faveur de certains travailleurs âgés licenciés.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

\_\_\_\_\_  
Bijlage

**Paritair Subcomité  
voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2002*

Toekenning van een aanvullende werkloosheidsvergoeding ten gunste van sommige oudere ontslagen werknemers (Overeenkomst geregistreerd op 18 februari 2003 onder het nummer 65475/CO/328.02)

**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied**

Artikel 1. Deze overeenkomst is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest.

Voor de toepassing van de bepalingen van deze overeenkomst worden onder "werknemers" de werklieden en werksters, de mannelijke en vrouwelijke bedienden verstaan, inclusief het directiepersoneel.

**HOOFDSTUK II. — Principes en modaliteiten**

Art. 2. De werknemers die uiterlijk op 31 december 2003 de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt en die ontslagen zijn om een andere reden dan de dringende reden, zullen op het einde van hun opzegging en tot de datum van inwerkingtreding van hun pensioen een aanvullende werkloosheidsuitkering genieten die gelijk is aan 1 pct. van hun referentieloon per dienstjaar bij de maatschappij.

Voor de berekening van de dienstjaren, moeten de jaren worden geteld die effectief werden doorgebracht ten dienste van een maatschappij voor stads- en streekvervoer uitgedrukt in voltijdse equivalenten.

Elk overschot van 6 maanden of meer buiten de volledige jaren wordt geteld als een volledig jaar.

Werknemers van 50 jaar en ouder die deeltijds werken in het kader van de wettelijke en sectorale bepalingen betreffende de loopbaanonderbreking worden beschouwd als voltijdse werknemers voor de berekening van de dienstjaren.

Tijdens de periode dat de werknemer bedoeld in het eerste lid geen werkloosheidsuitkeringen geniet aan 60 pct. ontvangt hij bovendien een aanvullende vergoeding die het verschil compenseert tussen de werkloosheidsvergoeding aan 60 pct. en de werkloosheidsvergoeding die hij werkelijk heeft ontvangen.

Wanneer de werkloosheidsvergoeding verminderd is met toepassing van een regel inzake cumulatie van activiteiten, wordt de garantie vermeld in het vorige lid berekend op basis van de werkloosheidsvergoeding waarop de werknemer aanspraak had kunnen maken als de vergoeding niet verminderd was geweest ingevolge de cumulatie.

De datum van inwerkingtreding van het pensioen die in aanmerking genomen wordt voor de toepassing van deze collectieve overeenkomst is die welke voortvloeit uit de toepassing van artikel 64 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende werkloosheidsreglementering; op uitdrukkelijk verzoek van de werknemers kan de datum van inwerkingtreding van het pensioen echter worden vroeged vanaf 60 jaar.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

\_\_\_\_\_  
Annexe

**Sous-commission paritaire  
du transport urbain et régional de la Région wallonne**

*Convention collective de travail du 27 novembre 2002*

Octroi d'une allocation complémentaire de chômage en faveur de certains travailleurs âgés licenciés (Convention enregistrée le 18 février 2003 sous le numéro 65475/CO/328.02)

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application**

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention s'applique aux travailleurs et aux employeurs ressortissant à la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne.

Pour l'application des dispositions de la présente convention, on entend par "travailleurs" : les ouvriers et les ouvrières, les employés et les employées en ce compris le personnel de direction.

**CHAPITRE II. — Principes et modalités**

Art. 2. Les travailleurs ayant atteint l'âge de 55 ans au plus tard le 31 décembre 2003 et licenciés pour un motif autre que la faute grave, bénéficieront à l'issue de leur préavis et jusqu'à la date de prise de cours de leur pension de retraite d'une allocation complémentaire de chômage égale à 1 p.c. de leur rémunération de référence par année de service à la société.

Pour le calcul des années de service, il faut entendre les années passées effectivement au service d'une société de transport urbain ou régional exprimées en équivalent temps plein.

Tout excédent de 6 mois ou plus en dehors des années entières est compté pour une année complète.

Les travailleurs âgés de 50 ans et plus qui prestent à temps partiel dans le cadre des dispositions légales et sectorielles relatives à l'interruption de carrière sont considérés comme des travailleurs prestant à temps plein pour le calcul des années de service.

Pendant la période où le travailleur visé au premier alinéa ne bénéficie pas des allocations de chômage au taux de 60 p.c., il perçoit en outre une indemnité complémentaire compensant la différence entre l'allocation de chômage à 60 p.c. et l'allocation de chômage réellement perçue par lui.

Lorsque l'allocation de chômage est réduite en application d'une règle de cumul d'activités, la garantie prévue à l'alinéa précédent se calcule sur base de l'allocation de chômage à laquelle le travailleur aurait pu prétendre si l'allocation n'avait pas été réduite du fait du cumul.

La date de prise de cours de la pension prise en considération pour l'application de la présente convention collective de travail est celle résultant de l'application de l'article 64 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage; toutefois, à la demande expresse du travailleur, la date de prise de cours de la pension peut être anticipée à partir de 60 ans.

Art. 3. De vergoeding van de werknemer wordt als volgt berekend :

Voor de arbeiders

(uurloon x norm) + vast bedrag.

Het uurloon dat in aanmerking wordt genomen is dat wat vermeld staat op de laatste betalingsfiche.

De jaarnorm is gelijk aan 1 983,6 uren.

De waarde van het vast bedrag is momenteel 1.253,65 EUR.

Voor de bedienden

(bruto maandloon x 12) + vast bedrag.

Het maandloon dat in aanmerking wordt genomen is het baremaloon vermeld op de laatste betalingsfiche, met uitsluiting van de premies en vergoedingen die niet rechtstreeks verbonden zijn aan het recht op de loonschaal.

Voor deeltijdse werknemers is het loon dat in aanmerking wordt genomen echter het baremaloon waarop zij zouden kunnen aanspraak maken als zij voltijds werkten.

De waarde van het vast bedrag is momenteel 1.253,65 EUR.

Art. 4. De aanvullende werkloosheidsvergoeding wordt geïndexeerd en wordt herberekend in geval van wijziging van de loonschalen die toepasbaar zijn op het actieve personeel, wijzigingen die zouden voortvloeien uit een collectieve overeenkomst, behalve als deze laatste hierover anders beschikt.

Art. 5. De aanvullende vergoeding vermeld in artikel 2 wordt maandelijks achteraf gestort aan de gerechtigde.

Art. 6. Om recht te hebben op de aanvullende vergoeding moet de werknemer die gerechtigd is van deze overeenkomst aan zijn laatste werkgever een attest bezorgen afgeleverd door zijn betalingsinstelling van de werkloosheidsvergoedingen waaruit blijkt dat hij recht heeft op werkloosheidsuitkeringen.

Art. 7. De werknemer op wie de bepalingen van deze overeenkomst van toepassing zijn is verplicht om zijn laatste werkgever op de hoogte te brengen zodra hij met pensioen gaat.

Art. 8. De jaren tijdens dewelke de werknemer de bepalingen van deze overeenkomst geniet, komen in aanmerking om de factor "n" te bepalen die in aanmerking wordt genomen bij de berekening van het aanvullend pensioen.

Art. 9. De werknemers die ontslagen worden ter uitvoering van de bepalingen van deze overeenkomst ontvangen de eindejaarspremie voor het jaar tijdens hetwelk hun arbeidsovereenkomst ten einde loopt, naar rato van hun tewerkstellingsperiode in de loop van dit jaar.

Art. 10. De werkgever zal aan de werknemers die ontslagen worden ter uitvoering van de bepalingen van deze overeenkomst het eventuele saldo storten van hun kledingfondsrekening.

Art. 11. Het eventuele saldo van het sociaal voorschot kan worden teruggewonnen bij het vertrek van de werknemer.

### HOOFDSTUK III. — Geldigheidsduur

Art. 12. Deze overeenkomst treedt in werking op 1 januari 2003 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2003.

Deze overeenkomst behoudt haar uitwerking na 31 december 2003 ten opzichte van de werknemers die rechthebbend zijn op het ogenblik dat zij ophoudt van kracht te zijn.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Art. 3. La rémunération du travailleur est calculée comme suit :

Pour les ouvriers

(salaire horaire x norme) + montant fixe.

Le salaire horaire pris en considération est celui mentionné sur la dernière fiche de paie d'activité.

La norme annuelle est équivalente à 1 983,6 heures.

La valeur du montant fixe est actuellement de 1.253,65 EUR.

Pour les employés

(rémunération mensuelle brute x 12) + montant fixe.

La rémunération mensuelle prise en considération est la rémunération barémique mentionnée sur la dernière fiche de paie d'activité, à l'exclusion des primes et indemnités non liées directement au bénéfice du barème.

Toutefois, pour les travailleurs qui prestent à temps partiel, la rémunération prise en considération est la rémunération barémique à laquelle ils pourraient prétendre s'ils exerçaient leurs prestations de travail à temps plein.

La valeur du montant fixe est actuellement de 1.253,65 EUR.

Art. 4. L'allocation complémentaire de chômage fait l'objet de l'indexation et est recalculée, le cas échéant, en cas de modification des échelles barémiques applicables au personnel en activité, modifications qui résulteraient d'une convention collective de travail, sauf si cette dernière en dispose autrement.

Art. 5. L'allocation complémentaire prévue par l'article 2 est versée chaque mois à terme échu au bénéficiaire.

Art. 6. Pour ouvrir le droit à l'allocation complémentaire, le travailleur bénéficiaire de la présente convention est tenu de fournir à son dernier employeur une attestation délivrée par son organisme de paiement des allocations de chômage certifiant qu'il est bénéficiaire d'allocations de chômage.

Art. 7. Le travailleur bénéficiaire des dispositions de la présente convention est tenu d'informer son dernier employeur dès qu'il bénéficie d'une pension de retraite.

Art. 8. Les années durant lesquelles le travailleur bénéficie des dispositions de la présente convention entrent en ligne de compte pour déterminer le facteur "n" pris en considération dans le calcul de la pension complémentaire.

Art. 9. Les travailleurs licenciés en exécution des dispositions de la présente convention bénéficieront de la prime de fin d'année, pour l'année au cours de laquelle leur contrat de travail prend fin, au prorata de leur période d'occupation au cours de cette année.

Art. 10. L'employeur versera aux travailleurs licenciés en exécution des dispositions de la présente convention le solde éventuel de leur compte de masse d'habillement.

Art. 11. Le solde éventuel de l'avance sociale est récupérable lors du départ du travailleur.

### CHAPITRE III. — Durée de validité

Art. 12. La présente convention entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2003 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2003.

La présente convention garde ses effets au-delà du 31 décembre 2003 à l'égard des travailleurs qui en bénéficient au moment où elle cesse de produire ses effets.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1835

[2006/200741]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2004, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, betreffende het voltijds brugpensioen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2004, gesloten in het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest, betreffende het voltijds brugpensioen.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Subcomité  
voor het stads- en streekvervoer van het Waalse Gewest**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 december 2004*

Voltijds brugpensioen

(Overeenkomst geregistreerd op 10 november 2005  
onder het nummer 76855/CO/328.02)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze overeenkomst is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het stads- en streekvervoer.

Voor de toepassing van de bepalingen van deze overeenkomst wordt onder "werknemers" verstaan : de werklieden en werksters, de mannelijke en vrouwelijke bedienden, met inbegrip van het directiepersoneel.

HOOFDSTUK II. — *Principes en modaliteiten*

Art. 2. De ondertekenaars komen overeen om een stelsel in te voeren van aanvullende vergoedingen ten gunste van sommige oudere werknemers bij toepassing van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17, gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 19 december 1974 en overeenkomstig het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen.

Art. 3. De werknemers die op de laatste dag van hun arbeidsovereenkomst 58 jaar of ouder zijn en die op dat ogenblik een beroepsloopbaan van 25 jaar als loontrekkende kunnen aantonen, hebben recht op een aanvullende vergoeding ten laste van hun werkgever, als zij door hem ontslagen worden, behalve omwille van een ernstig motief in de zin van de wetgeving op de arbeidsovereenkomsten, en voorzover zij werkloosheidsuitkeringen genieten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1835

[2006/200741]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 décembre 2004, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne, concernant la prépension à temps plein (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 13 décembre 2004, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne, concernant la prépension à temps plein.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Sous-commission paritaire  
du transport urbain et régional de la Région wallonne**

*Convention collective de travail du 13 décembre 2004*

Prépension à temps plein

(Convention enregistrée le 10 novembre 2005  
sous le numéro 76855/CO/328.02)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention s'applique aux travailleurs et aux employeurs ressortissant à la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région wallonne.

Pour l'application des dispositions de la présente convention, on entend par "travailleurs" : les ouvriers et les ouvrières, les employés et les employées en ce compris le personnel de direction.

CHAPITRE II. — *Principes et modalités*

Art. 2. Les signataires conviennent d'instaurer un régime d'indemnités complémentaires en faveur de certains travailleurs âgés en application de la convention collective de travail n° 17 conclue au sein du Conseil national du travail le 19 décembre 1974 et conformément à l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle.

Art. 3. Les travailleurs âgés de 58 ans ou plus au dernier jour de leur contrat de travail qui peuvent justifier à ce moment de 25 années de carrière professionnelle en tant que travailleur salarié ont droit à une indemnité complémentaire à charge de leur employeur s'ils sont licenciés par ce dernier, sauf pour un motif grave au sens de la législation sur les contrats de travail, et pour autant qu'ils bénéficient des allocations de chômage.



Voor de berekening van de beroepsloopbaan moet verwezen worden naar artikel 70 van het ministerieel besluit van 26 november 1991 houdende toepassingsmodaliteiten van de werkloosheidsreglementering en naar artikel 2 van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen.

Art. 4. De werknemers bedoeld in artikel 3 genieten de aanvullende vergoeding van het einde van hun opzeggingstermijn tot de begin datum van hun wettelijk pensioen.

Art. 5. Het bedrag van de aanvullende vergoeding is gelijk aan 1 pct. van het referteloon van de werknemer per jaar dienst in de onderneming.

Voor de berekening van de dienstjaren worden de effectieve dienstjaren bij een onderneming voor regionaal en stadsvervoer uitgedrukt in voltijdse equivalenten.

Alles wat 6 maanden of meer van de volledige maanden overschrijdt, wordt beschouwd als een volledig jaar.

De werknemers van 50 jaar of ouder die deeltijds werken in het kader van de wettelijke en sectorale bepalingen betreffende de loopbaanonderbreking worden voor de berekening van de dienstjaren beschouwd als werknemers die voltijds werken.

Art. 6. Het referteloon bedoeld in artikel 5 wordt als volgt berekend :

Voor de arbeiders

(uurloon x norm) + vast bedrag.

Het uurloon dat in aanmerking wordt genomen is hetgeen dat vermeld wordt op de laatste loonfiche.

De jaarnorm is gelijk aan 1 983,6 uren.

De waarde van het vaste bedrag is momenteel 1.273,66 EUR.

Voor de bedienden

(bruto maandloon x 12) + vast bedrag.

Het maandloon dat in aanmerking wordt genomen is het baremieklloon dat vermeld wordt op de laatste loonfiche, met uitzondering van de premies en vergoedingen die niet rechtstreeks betrekking hebben op de winst van de loonschaal.

Voor de werknemers die deeltijds werken is het loon dat in aanmerking wordt genomen echter het baremieklloon waarop zij aanspraak zouden gemaakt hebben als zij hun arbeidsprestaties voltijds uitoefenden.

De waarde van het vast bedrag is momenteel 1.273,66 EUR.

Art. 7. De aanvullende vergoeding wordt gekoppeld aan de evolutie van de index van de consumptieprijzen.

Zij wordt eveneens vermeerderd met de wijzigingen in de loonschalen die van toepassing zijn op het actieve personeel wanneer deze wijzigingen voortvloeien uit een collectieve arbeidsovereenkomst, behalve als deze laatste hier anders over beslist.

Art. 8. De aanvullende vergoeding wordt maandelijks uitbetaald na vervallen termijn.

Art. 9. De jaren gedurende dewelke de werknemer de bepalingen van deze overeenkomst geniet tellen mee voor de bepaling van de factor "n" die in aanmerking wordt genomen voor de berekening van het aanvullend pensioen.

Art. 10. De werknemers die ontslagen zijn in uitvoering van de bepalingen van deze overeenkomst zullen de eindejaarspremie genieten, voor het jaar tijdens hetwelk hun arbeidsovereenkomst beëindigd wordt, naar rato van hun tewerkstellingsperiode tijdens dat jaar.

Art. 11. De werkgever zal de ontslagen werknemers het eventuele saldo van hun kledingbudget storten, in uitvoering van de bepalingen van deze overeenkomst.

Art. 12. Het eventuele saldo van het sociale voorschot is recupereerbaar bij het vertrek van de werknemer.

Pour le calcul de la carrière professionnelle, il y a lieu de se référer à l'article 70 de l'arrêté ministériel du 26 novembre 1991 portant les modalités d'application de la réglementation du chômage et à l'article 2 de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocation de chômage en cas de prépension conventionnelle.

Art. 4. Les travailleurs visés à l'article 3 bénéficient à l'issue de leur préavis de l'indemnité complémentaire jusqu'à la date de prise de cours de leur pension de retraite légale.

Art. 5. Le montant de l'indemnité complémentaire est égal à 1 p.c. de la rémunération de référence du travailleur par année de service à la société.

Pour le calcul des années de service, il faut entendre les années passées effectivement au service d'une société de transport urbain et régional exprimées en équivalent temps plein.

Tout excédent de 6 mois ou plus en dehors des années entières est compté pour une année complète.

Les travailleurs âgés de 50 ans et plus qui prestent à temps partiel dans le cadre des dispositions légales et sectorielles relatives à l'interruption de carrière sont considérés comme des travailleurs prestant à temps plein pour le calcul des années de service.

Art. 6. La rémunération de référence visée à l'article 5 est calculée comme suit :

Pour les ouvriers

(salaire horaire x norme) + montant fixe.

Le salaire horaire pris en considération est celui mentionné sur la dernière fiche de paie d'activité.

La norme annuelle est équivalente à 1 983,6 heures.

La valeur du montant fixe est actuellement de 1.273,66 EUR.

Pour les employés

(rémunération mensuelle brute x 12) + montant fixe.

La rémunération mensuelle prise en considération est la rémunération barémique mentionnée sur la dernière fiche de paie d'activité, à l'exclusion des primes et indemnités non liées directement au bénéfice du barème.

Toutefois, pour les travailleurs qui prestent à temps partiel, la rémunération prise en considération est la rémunération barémique à laquelle ils pourraient prétendre s'ils exerçaient leurs prestations de travail à temps plein.

La valeur du montant fixe est actuellement de 1.273,66 EUR.

Art. 7. L'indemnité complémentaire est liée à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

Elle est aussi majorée lors des modifications des échelles barémiques applicables au personnel en activité lorsque ces modifications résultent d'une convention collective de travail sauf si cette dernière en dispose autrement.

Art. 8. L'indemnité complémentaire est versée chaque mois à terme échu.

Art. 9. Les années durant lesquelles le travailleur bénéficie des dispositions de la présente convention entrent en ligne de compte pour déterminer le facteur "n" pris en considération dans le calcul de la pension complémentaire.

Art. 10. Les travailleurs licenciés en exécution des dispositions de la présente convention bénéficieront de la prime de fin d'année, pour l'année au cours de laquelle leur contrat de travail prend fin, au prorata de leur période d'occupation au cours de cette année.

Art. 11. L'employeur versera aux travailleurs licenciés en exécution des dispositions de la présente convention le solde éventuel de leur compte de masse d'habillement.

Art. 12. Le solde éventuel de l'avance sociale est récupérable lors du départ du travailleur.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 13. Deze overeenkomst wordt van kracht op 1 januari 2005.

Deze overeenkomst wordt gesloten voor de periode van 1 januari 2005 tot 31 december 2005. Zij blijft van kracht na 31 december 2005 voor de werknemers die ervan genieten op het ogenblik dat zij ophoudt van kracht te zijn, met inbegrip van de werknemers waarvan de opzegging oorspronkelijk was vastgelegd op uiterlijk 31 december 2005.

Deze overeenkomst houdt echter op van kracht te zijn op de datum van inwerkingtreding van de maatregelen die genomen worden in het kader van het interprofessioneel akkoord dat in de Nationale Arbeidsraad voor de jaren 2005 en 2006 gesloten is door de Federale Regering, indien deze maatregelen niet verenigbaar zijn met de toepassing ervan.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 13. La présente convention entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

La présente convention est conclue pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2005 au 31 décembre 2005. Elle garde ses effets au-delà du 31 décembre 2005 à l'égard des travailleurs qui en bénéficient au moment où elle cesse de produire ses effets, y compris les travailleurs dont la fin du préavis est initialement prévue le 31 décembre 2005 au plus tard.

Toutefois, la présente convention cesse de produire ses effets à la date d'entrée en vigueur des mesures prises dans le cadre de l'accord interprofessionnel conclu au Conseil national du travail pour les années 2005 et 2006 ou par le Gouvernement fédéral si ces mesures sont incompatibles avec son application.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1836 [2006/200809]

**22 MAART 2006.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de overuren in de subsector voor de verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer;  
Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de overuren in de subsector voor de verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor het vervoer**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 2005*

Overuren in de subsector voor de verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten (Overeenkomst geregistreerd op 18 november 2005 onder het nummer 77064/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en behoren tot de sub-sector voor de verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten alsook op hun werklieden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1836 [2006/200809]

**22 MARS 2006.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 septembre 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, concernant les heures supplémentaires dans le sous-secteur des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport,  
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 septembre 2005, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, concernant les heures supplémentaires dans le sous-secteur des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire du transport**

*Convention collective de travail du 30 septembre 2005*

Heures supplémentaires dans le sous-secteur des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes (Convention enregistrée le 18 novembre 2005 sous le numéro 77064/CO/140)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire du transport et appartenant au sous-secteur des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes ainsi qu'à leurs ouvriers.

§ 2. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt bedoeld onder :

“verhuizing” : elke overbrenging van installaties van de ene plaats naar de andere, onder meer : privé, kantoren, magazijnen, werkplaatsen, beurzen, fabrieken, tentoonstellingen, enz.... met inbegrip van alle begeleidend werkzaamheden, zoals inpak, uitpak, monteren, demonteren zonder dat deze opsomming limitatief is;

“meubelbewaring” : de opslagplaatsen voor meubelen en andere voorwerpen die dezelfde of gelijkaardige speciale bewaringsinstallaties vergen;

“aanverwante activiteiten” : elk goederenvervoer dat het gebruik vereist van voertuigen die speciaal uitgerust zijn zoals voor het vervoer van meubelen en om de beschadiging tijdens het vervoer te voorkomen van diverse goederen zoals nieuwe meubelen, kunstvoorwerpen, elektrische huishoudapparaten, archieven;

“voertuigen speciaal uitgerust voor het vervoer van meubelen” : elk voertuig met vast of beweegbaar koetswerk, niet buigzaam, waterdicht, binnenin voorzien van vast-snoeringsmateriaal, van een stuwrichting, behoorlijk gebouwd voor het vervoer van verhuizingen en uitgerust met klein stuw- en beschermingsmaterieel, zoals dekens, kisten, elk ander soortgelijk materieel, enz...

§ 3. Onder “werklieden” wordt bedoeld : de werklieden en werksters.

## HOOFDSTUK II. — *Juridisch kader*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst stelt een procedure vast zoals voorzien in artikel 16, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> van de wet van 3 juli 2005 houdende diverse bepalingen betreffende het sociaal overleg en het koninklijk besluit van 19 september 2005 tot vaststelling van de onderhandelingsprocedure tot verhoging van het quotum overuren waarvoor de werknemer kan afzien van de inhaalrust in toepassing van de arbeidswet van 16 maart 1971.

## HOOFDSTUK III. — *Verhoging van sommige inhaalrust grenzen*

Art. 3. Dit hoofdstuk betreft de overuren die het gevolg zijn van een buitengewone vermeerdering van werk (artikel 25 van de arbeidswet van 16 maart 1971) of arbeid vereist wegens een onvoorziene noodzakelijkheid (artikel 26, § 1, 3<sup>o</sup>, van de arbeidswet van 16 maart 1971).

Het aantal uren inhaalrust waarvoor de werknemer kan kiezen om ze niet in te halen maar te laten uitbetalen, wordt verhoogd van 65 tot 130 uren per kalenderjaar.

De grens van 65 uren boven de gemiddelde arbeidsduur, toegestaan tijdens de referteperiode, wordt verhoogd van 65 uren tot 130 uren tijdens die referteperiode.

## HOOFDSTUK IV. — *Geldigheidsduur*

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 2005 en geldt voor een onbepaalde duur.

Zij kan door elk der partijen worden opgezegd middels een opzeggingstermijn van drie maanden. De opzegging dient bij een per post aangetekende brief te gebeuren, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vervoer, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

§ 2. Pour l'application de la présente convention, on entend par :

“déménagement” : tout transfert d'installations d'un lieu à un autre, tels que privés, bureaux, magasins, ateliers, foires, usines, expositions, etc..., en ce compris toutes les activités l'accompagnant telles que l'emballage, le déballage, le montage et le démontage sans que cette liste soit limitative;

“garde-meubles” : les entrepôts pour meubles et autres objets nécessitant les mêmes installations spéciales de conservation ou des installations semblables;

“activités connexes” : tout transport de choses qui nécessite l'utilisation de véhicules spécialement équipés pour le transport de mobilier et pour éviter la détérioration lors du transport de marchandises diverses telles que meubles neufs, oeuvres d'art, appareils électroménagers, archives, etc...;

“véhicules spécialement équipés pour le transport de mobilier” : tout véhicule comportant une carrosserie fixe ou amovible, rigide, étanche, comprenant un dispositif intérieur d'arrimage, construit pour ce transport et équipé du petit matériel de protection et d'arrimage, tels que couvertures, caisses, tout autre matériel similaire, etc...

§ 3. Par “ouvriers”, on entend : les ouvriers et ouvrières.

## CHAPITRE II. — *Cadre juridique*

Art. 2. Cette convention collective de travail définit la procédure prévue à l'article 16, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> de la loi du 3 juillet 2005 portant des dispositions diverses relatives à la concertation sociale et par l'arrêté royal du 19 septembre 2005 déterminant la procédure de négociation augmentant le quota d'heures supplémentaires pour lesquelles le travailleur peut renoncer à la récupération en application de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

## CHAPITRE III. — *Augmentation de certaines limites de récupérations*

Art. 3. Ce chapitre concerne les heures supplémentaires résultant d'un surcroît extraordinaire de travail (article 25 de la loi sur le travail du 16 mars 1971) ou des travaux commandés par une nécessité imprévue (article 26, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> de la loi sur le travail du 16 mars 1971).

Le nombre d'heures supplémentaires que l'ouvrier peut choisir de ne pas récupérer mais de se faire rétribuer, est porté de 65 à 130 heures par année calendrier.

La limite de 65 heures au-delà de la durée moyenne de travail, autorisée lors de la période de référence est portée de 65 heures à 130 heures lors de cette période de référence.

## CHAPITRE IV. — *Durée de validité*

Art. 4. La présente convention collective de travail prend cours le 1<sup>er</sup> octobre 2005 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois. Le préavis doit être notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire du transport, qui en avisera sans délai les parties intéressées.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1837

[2006/200693]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de anciënniteitstoelage voor het rijdend personeel tewerkgesteld in de ondernemingen van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en/of van goederenbehandeling voor rekening van derden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de anciënniteitstoelage voor het rijdend personeel tewerkgesteld in de ondernemingen van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en/of van goederenbehandeling voor rekening van derden.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor het vervoer**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 september 2005*

Anciënniteitstoelage voor het rijdend personeel tewerkgesteld in de ondernemingen van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en/of van goederenbehandeling voor rekening van derden (Overeenkomst geregistreerd op 18 november 2005 onder het nummer 77087/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers ressorterend onder het Paritair Comité voor het vervoer en behorend tot de subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en/of voor goederenbehandeling voor rekening van derden, alsook op hun werklieden.

§ 2. Onder "subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden", wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en die zich inlaten met :

1° het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk een vervoervergunning vereist is die door de bevoegde overheid afgeleverd werd;

2° het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk geen vervoervergunning vereist is;

3° het verhuren met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer ten lande, voertuigen voor dewelke een vervoervergunning vereist is, die door de bevoegde overheid afgeleverd werd;

4° het verhuren met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer ten lande, voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1837

[2006/200693]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 septembre 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, concernant le supplément d'ancienneté pour le personnel roulant occupé dans les entreprises de transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et/ou de la manutention de choses pour compte de tiers (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 septembre 2005, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, concernant le supplément d'ancienneté pour le personnel roulant occupé dans les entreprises de transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et/ou de la manutention de choses pour compte de tiers.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire du transport**

*Convention collective de travail du 30 septembre 2005*

Supplément d'ancienneté pour le personnel roulant occupé dans les entreprises de transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et/ou de la manutention de choses pour compte de tiers (Convention enregistrée le 18 novembre 2005 sous le numéro 77087/CO/140)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et appartenant aux sous-secteurs du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et/ou de la manutention de choses pour compte de tiers, ainsi qu'à leurs ouvriers.

§ 2. Par "sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et qui effectuent :

1° le transport de choses pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée;

2° le transport de choses pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport n'est pas exigée;

3° la location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée;

4° la location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée;

5° voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden de taxibestelwagens, met name de voertuigen waarvan het laadvermogen gelijk is aan of kleiner is dan 500 kilogrammen en uitgerust met een taximeter, beschouwd als voertuig voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

§ 3. Onder "subsector voor de goederenbehandeling voor rekening van derden" wordt bedoeld de werkgevers ressorterend onder het Paritair Comité voor het vervoer en die, buiten de havenzones, zich inlaten :

1. alle behandeling van goederen voor rekening van derden ter voorbereiding van het vervoer en/of ter afwerking van het vervoer, ongeacht het gebruikt vervoermiddel;

2. en/of alle logistieke diensten ter voorbereiding van het vervoer van goederen voor rekening van derden en/of ter afwerking van dit vervoer, ongeacht het gebruikt vervoermiddel.

§ 4. Onder "werklieden" wordt verstaan : werklieden en werksters behorende tot de categorie van het rijdend personeel.

#### HOOFDSTUK II. — *Anciënniteitstoelage*

Art. 2. De werkgever betaalt een anciënniteitstoelage aan de werklieden die zonder onderbreking volgende jaren dienst hebben binnen zijn bedrijf :

- 3 jaar dienst
- 5 jaar dienst
- 8 jaar dienst
- 10 jaar dienst
- 15 jaar dienst

Art. 3. Deze anciënniteitstoelage wordt betaald door de werkgever aan 100 pct. voor alle arbeids- en beschikbaarheidsuren/wachturen, en bedraagt :

- 0,05 EUR na 3 jaar dienst
- 0,05 EUR na 5 jaar dienst  
(of 0,10 EUR in totaal)
- 0,05 EUR na 8 jaar dienst  
(of 0,15 EUR in totaal)
- 0,05 EUR na 10 jaar dienst  
(of 0,20 EUR in totaal)
- 0,05 EUR na 15 jaar dienst  
(of 0,25 EUR in totaal)

Art. 4. Deze anciënniteitstoelage is niet gekoppeld aan de index.

Art. 5. Genoemde anciënniteitstoelage wordt betaald vanaf de maand waarin de vereiste anciënniteit bereikt wordt.

Art. 6. De anciënniteitstoelage staat apart vermeld op de loonfiche, daar zij beschouwd wordt als een apart deel van de bezoldiging. Zij valt evenwel onder het begrip "loon", zoals bedoeld in artikel 2 van de wet van 12 april 1965 "betreffende de bescherming van het loon der werknemers", en derhalve moet zij ook in rekening worden gebracht voor alle vervangingsinkomens, voor de sociale zekerheid en voor alle vergoedingen berekend op basis van het "loon".

Art. 7. Gunstiger regelingen die reeds bestaan op ondernemingsvlak blijven van toepassing.

#### HOOFDSTUK III. — *Opheffingsbepaling*

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 april 2004 met nummer 71336/CO/140.04.09 voor wat betreft het rijdend personeel.

#### HOOFDSTUK IV. — *Geldigheidsduur*

Art. 9. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 2005 en is gesloten voor onbepaalde duur.

§ 2. Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vervoer, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen.

De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde aangetekende brief.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

5° pour l'application de la présente convention collective de travail, les taxi-camionnettes, à savoir les véhicules dont la charge utile est égale ou inférieure à 500 kilogrammes et équipés d'un taximètre, sont considérés comme des véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

§ 3. Par "sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et qui, en dehors des zones portuaires :

1. effectuent toute manutention de choses pour compte de tiers en vue de leur transport et/ou consécutive au transport, peu importe le mode de transport utilisé;

2. et/ou fournissent les services logistiques en vue du transport de choses pour compte de tiers et/ou faisant suite au transport de choses pour compte de tiers, peu importe le mode de transport utilisé.

§ 4. Par "ouvriers", on entend : les ouvriers et ouvrières appartenant à la catégorie du personnel roulant.

#### CHAPITRE II. — *Supplément d'ancienneté*

Art. 2. L'employeur paie un supplément d'ancienneté aux ouvriers ayant les années de service suivantes sans interruption dans son entreprise :

- 3 années de service
- 5 années de service
- 8 années de service
- 10 ans de service
- 15 ans de service

Art. 3. Ce supplément d'ancienneté est payé par l'employeur à 100 p.c. pour toutes les heures de travail et heures de disponibilité/heures d'attente et s'élève à :

- 0,05 EUR après 3 ans de service
- 0,05 EUR après 5 ans de service  
(soit au total 0,10 EUR)
- 0,05 EUR après 8 ans de service  
(soit au total 0,15 EUR)
- 0,05 EUR après 10 ans de service  
(soit au total 0,20 EUR)
- 0,05 EUR après 15 ans de service  
(soit au total 0,25 EUR)

Art. 4. Le supplément d'ancienneté n'est pas lié à l'index.

Art. 5. Le supplément d'ancienneté mentionné est payé à partir du mois où l'ancienneté requise est atteinte.

Art. 6. Le supplément d'ancienneté est mentionné séparément sur la fiche de salaire, vu qu'il est considéré comme une partie séparée de la rémunération. Cependant, il ressortit sous la notion "rémunération", comme prévu dans l'article 2 de la loi du 12 avril 1965 "concernant la protection de la rémunération des travailleurs" et doit dès lors être pris en compte pour les revenus de remplacement, pour la sécurité sociale et pour toutes les indemnités, calculées sur base de la "rémunération".

Art. 7. Les dispositions plus favorables existant déjà sur le plan de l'entreprise, sont maintenues.

#### CHAPITRE III. — *Disposition abrogatoire*

Art. 8. Cette convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 26 avril 2004 avec numéro 71336/CO/140.04.09 en ce qui concerne le personnel roulant.

#### CHAPITRE IV. — *Durée de validité*

Art. 9. § 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2005 et est conclue pour une durée indéterminée.

§ 2. Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire du transport, qui en avisera sans délai les parties intéressées.

Le délai de préavis de trois mois prend cours à la date d'envoi de la lettre recommandée précitée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1838

[2006/200950]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie voor 2005 aan het rijdend personeel van de ondernemingen van openbare autobusdiensten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer;  
Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie voor 2005 aan het rijdend personeel van de ondernemingen van openbare autobusdiensten.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

—  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—  
Bijlage

**Paritair Comité voor het vervoer**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005*

Toekenning van een eindejaarspremie voor 2005 aan het rijdend personeel van de ondernemingen van openbare autobusdiensten (Overeenkomst geregistreerd op 11 januari 2006 onder het nummer 77969/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en het rijdend personeel van de ondernemingen van openbare autobusdiensten die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer.

HOOFDSTUK II. — *Gerechtigden en toekennings- en uitkeringsmodaliteiten*

Art. 2. In 2005 wordt een eindejaarspremie ten bedrage van 2.230,02 EUR toegekend aan de chauffeurs van de openbare autobusdiensten die werken in opdracht van de Vlaamse Vervoermaatschappij (V.V.M.).

Dit bedrag van 2.230,02 EUR wordt verkregen door toevoeging van een bedrag van 123,95 EUR aan het bedrag van 2.106,07 EUR, waarbij :

2.106,07 EUR het bedrag van de eindejaarspremie 2005 is, zoals verkregen door toepassing van de berekeningsformule van de eindejaarspremie voor het rijdend personeel van de ondernemingen van de openbare autobusdiensten die rijden in opdracht van de V.V.M.

123,95 EUR het resultaat is van de toepassing van het correctiemechanisme overeengekomen in het Paritair Subcomité voor het Stads- en Streekvervoer van het Vlaams Gewest.

Art. 3. In 2005 wordt een eindejaarspremie ten bedrage van 2.060,59 EUR toegekend aan de chauffeurs van de openbare autobusdiensten die werken in opdracht van de "Société Régionale Wallonne du Transport" (S.R.W.T.).

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1838

[2006/200950]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année pour 2005 au personnel roulant des entreprises de services publics d'autobus (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport;  
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2005, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année pour 2005 au personnel roulant des entreprises de services publics d'autobus.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—  
Annexe

**Commission paritaire du transport**

*Convention collective de travail du 19 décembre 2005*

Octroi d'une prime de fin d'année pour 2005 au personnel roulant des entreprises de services publics d'autobus (Convention enregistrée le 11 janvier 2006 sous le numéro 77969/CO/140)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article I<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et au personnel roulant des entreprises de services publics d'autobus ressortissant à la Commission paritaire du transport.

CHAPITRE II. — *Bénéficiaires et modalités d'octroi et de paiement*

Art. 2. En 2005 une prime de fin d'année de 2.230,02 EUR est accordée aux chauffeurs des services publics d'autobus qui travaillent pour le compte de la "Vlaamse Vervoermaatschappij" (V.V.M.).

Ce montant de 2.230,02 EUR est obtenu en ajoutant un montant de 123,95 EUR au montant de 2.106,07 EUR, où :

2.106,07 EUR est le montant de la prime de fin d'année 2005 obtenu en application de la formule de calcul de la prime de fin d'année pour le personnel roulant des entreprises de services publics d'autobus qui roulent pour la V.V.M.

123,95 EUR est le résultat d'application du mécanisme de correction convenu au sein de la Sous-commission paritaire du transport urbain et régional de la Région flamande.

Art. 3. En 2005 une prime de fin d'année de 2.060,59 EUR est accordée aux chauffeurs des services publics d'autobus qui travaillent pour le compte de la Société régionale wallonne du Transport (S.R.W.T.).

Art. 4. Het sociaal fonds van de sector betaalt een voorschot van 74,37 EUR bruto aan de leden van het rijdend personeel die recht hebben op deze eindejaarspremie.

Art. 5. De werkgevers betalen het onder artikel 2 of 3 vermelde bedrag uit, verminderd met het voorschot bepaald in artikel 4.

Art. 6. Deze premie, betaalbaar voor 31 december 2005, wordt toegekend volgens de hierna vastgestelde voorwaarden :

de personeelsleden die gedurende het ganse jaar 2005 hebben gewerkt, ontvangen het totale bedrag van de premie;

de personeelsleden die in de loop van het jaar 2005 :

- het bruggpensioen hebben bekomen of met pensioen zijn gegaan;
- in dienst zijn getreden;
- ziek zijn geweest;
- het slachtoffer zijn geweest van een arbeidsongeval;
- werden ontslagen om andere dan dringende redenen

bekomen deze premie berekend naar rata van de maanden arbeidsprestatie. Een effectieve arbeidsprestatie van ten minste tien dagen telt voor een volledige maand tewerkstelling en de vakantiedagen worden gelijkgesteld met dagen arbeidsprestaties.

De personeelsleden die in de loop van het jaar 2005 hun opzegging hebben betekend en niet meer in dienst zijn op 31 december 2005 of werden ontslagen om dringende redenen, verliezen het recht op deze premie.

### HOOFDSTUK III. — Geldigheid

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2005 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2005.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Art. 4. Le fonds social du secteur paye un acompte de 74,37 EUR brut aux membres du personnel roulant ayant droit à cette prime de fin d'année.

Art. 5. Les employeurs paient le montant mentionné sous l'article 2 ou 3, diminué de l'acompte déterminé à l'article 4.

Art. 6. Cette prime payable avant le 31 décembre 2005, est accordée suivant les conditions fixées ci-dessous :

les membres du personnel qui ont travaillé toute l'année 2005, reçoivent le montant total de la prime;

les membres du personnel qui, au cours de l'année 2005 :

- ont obtenu la prépension ou qui ont été pensionnés;
- sont entrés en service;
- ont été malades;
- ont été victimes d'un accident du travail;
- ont été licenciés pour d'autres motifs que des motifs graves

reçoivent cette prime calculée au prorata des mois de prestations de travail. Une prestation de travail effective de dix jours au moins compte pour un mois entier de mise au travail et les jours de vacances sont assimilés à des jours de prestations de travail.

Les membres du personnel qui, au cours de l'année 2005, ont remis leur préavis et qui ne sont plus en service au 31 décembre 2005 ou qui ont été licenciés pour motifs graves, perdent le droit à cette prime.

### CHAPITRE III. — Validité

Art. 7. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2005 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2005.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1839

[2006/200959]

**22 MAART 2006.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie voor 2005 aan het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de toekenning van een eindejaarspremie voor 2005 aan het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad van 15 januari 1969*.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1839

[2006/200959]

**22 MARS 2006.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année pour 2005 au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2005, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'octroi d'une prime de fin d'année pour 2005 au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

## Bijlage

**Paritair Comité voor het vervoer***Collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 2005*

Toekenning van een eindejaarspremie voor 2005 aan het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten (Overeenkomst geregistreerd op 11 januari 2006 onder het nummer 77970/CO/140)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op :

1° het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer;

2° de werkgevers die onder 1° bedoeld personeel tewerkstellen.

Art. 2. In 2005 wordt een eindejaarspremie ten bedrage van 1 629,86 EUR toegekend aan het rijdend personeel van de ondernemingen van speciale autobusdiensten. De chauffeurs, die deeltijds werken, bekomen deze premie naar rata van de wekelijkse arbeidsduur waarvoor zij zijn aangeworven.

Sinds 2000 is deze premie gelijk aan de eindejaarspremie toegekend aan het rijdend personeel van de autocarondernemingen.

In geval van vermindering van de arbeidsduur, is deze premie gelijk aan een dertiende maand.

Art. 3. Het sociaal fonds van de sector betaalt een voorschot van 74,37 EUR bruto aan de leden van het rijdend personeel die recht hebben op deze eindejaarspremie.

Art. 4. De werkgevers betalen het onder artikel 2 vermelde bedrag uit, verminderd met het voorschot bepaald in artikel 3.

Art. 5. De eindejaarspremie voor 2005 wordt in twee gelijke schijven betaald, vóór 31 december 2005 voor de eerste schijf en vóór 10 januari 2006 voor de tweede schijf.

Zij worden toegekend volgens de hierna vastgestelde voorwaarden :

- de personeelsleden die gedurende het ganse jaar hebben gewerkt, ontvangen het totale bedrag van de premie;
- de personeelsleden die in de loop van het jaar 2005 :
- het brugpensioen hebben bekomen of met pensioen zijn gegaan;
- in dienst zijn getreden;
- ziek zijn geweest;
- arbeidsongeschikt zijn geweest ten gevolge van een arbeidsongeval;
- werden ontslagen om andere dan dringende redenen

bekomen deze premie berekend naar rata van de maanden arbeidsprestaties, met dien verstande dat een effectieve arbeidsprestatie van ten minste tien dagen telt voor een volledige maand.

De wettelijke vakantiedagen en de afwezigheidsdagen die zijn gerechtvaardigd door ziekte of arbeidsongeval, worden gelijkgesteld met dagen arbeidsprestaties, met een maximum van zes maanden.

De personeelsleden die in de loop van het jaar 2005 hun opzegging hebben betekend en niet meer in dienst zijn op 31 december 2005 of werden ontslagen om dringende redenen, verliezen het recht op deze premie.

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2005 en houdt op van kracht te zijn op 11 januari 2006.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

## Annexe

**Commission paritaire du transport***Convention collective de travail du 9 décembre 2005*

Octroi d'une prime de fin d'année pour 2005 au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus (Convention enregistrée le 11 janvier 2006 sous le numéro 77970/CO/140)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique :

1° au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus ressortissant à la Commission paritaire du transport;

2° aux employeurs qui occupent le personnel visé au 1°.

Art. 2. Une prime de fin d'année d'un montant de 1 629,86 EUR est accordée en 2005 au personnel roulant des entreprises de services spéciaux d'autobus. Les chauffeurs qui travaillent à temps partiel obtiennent cette prime au prorata de la durée du travail hebdomadaire pour laquelle ils ont été engagés.

Depuis 2000 cette prime est égale à la prime de fin d'année octroyée au personnel roulant des entreprises d'autocars.

En cas de diminution de la durée du travail, cette prime équivaut à un treizième mois.

Art. 3. Le fonds social du secteur paie un acompte de 74,37 EUR brut aux membres du personnel roulant ayant droit à cette prime de fin d'année.

Art. 4. Les employeurs paient le montant mentionné à l'article 2, diminué de l'acompte déduit à l'article 3.

Art. 5. La prime de fin d'année pour 2005 est payable en deux tranches égales, avant le 31 décembre 2005 pour la première tranche et avant le 10 janvier 2006 pour la deuxième tranche.

Elles sont accordées suivant les conditions fixées ci-dessous :

- les membres du personnel qui ont travaillé toute l'année reçoivent le montant total de la prime;
- les membres du personnel qui, au cours de l'année 2005 :
- ont obtenu la prépension ou qui ont été pensionnés;
- sont entrés en service;
- ont été malades;
- ont été victimes d'un accident du travail;
- ont été licenciés pour d'autres motifs que motifs graves

reçoivent cette prime calculée au prorata des mois de prestations de travail, étant entendu qu'une prestation de travail effective de dix jours au moins compte pour un mois entier.

Les jours de vacances légales et les journées d'absence justifiée pour maladie ou accident de travail, sont assimilés à des jours de prestations de travail, avec un maximum de six mois.

Les membres du personnel qui, au cours de l'année 2005, ont remis leur préavis et qui ne sont plus en service au 31 décembre 2005 ou qui ont été licenciés pour motifs graves, perdent le droit à cette prime.

Art. 6. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2005 et cesse d'être en vigueur le 11 janvier 2006.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN



FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1840

[2006/200956]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de ARAB-vergoeding van het rijdend personeel dat ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten en/of internationale geregelde diensten uitvoert (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer;  
Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de ARAB-vergoeding van het rijdend personeel dat ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten en/of internationale geregelde diensten uitvoert.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor het vervoer**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005*

ARAB-vergoeding van het rijdend personeel dat ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten en/of internationale geregelde diensten uitvoert (Overeenkomst geregistreerd op 11 januari 2006 onder het nummer 77972/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten en/of internationale geregelde diensten uitvoeren en die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer, alsook op de werklieden die aan de uitvoering van dit vervoer zijn toegewezen.

§ 2. Met "werklieden" wordt bedoeld : de werklieden en werksters.

Voor de toepassing van deze overeenkomst worden gelijkgesteld met werklieden :

1° de personen verbonden aan een werkgever bedoeld door artikel 1, § 1 van deze overeenkomst door een arbeidsovereenkomst geregeld door de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten die hoofdzakelijk handenarbeid verrichten ongeacht de juridische kwalificatie die door de partijen aan hun arbeidsovereenkomst werd gegeven;

2° de personen bedoeld in artikel 3, 5°bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 ter uitvoering van de wet van 27 juni 1969 houdende wijziging van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid van de loontrekkenden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1840

[2006/200956]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'indemnité RGPT du personnel roulant effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport;  
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2005, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'indemnité RGPT du personnel roulant effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire du transport**

*Convention collective de travail du 19 décembre 2005*

Indemnité RGPT du personnel roulant effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux (Convention enregistrée le 11 janvier 2006 sous le numéro 77972/CO/140)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux et ressortissant à la Commission paritaire du transport ainsi qu'aux ouvriers affectés à l'exécution desdits services.

§ 2. Par "ouvriers", on entend : les ouvriers et ouvrières.

Pour l'application de la présente convention, sont assimilées aux ouvriers :

1° les personnes liées à un employeur visé à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup> de la présente convention par un contrat de travail soumis à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail qui effectuent principalement un travail manuel, peu importe la qualification juridique donnée par les parties au contrat de travail;

2° les personnes visées à l'article 3, 5°bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

HOOFDSTUK II. — *ARAB-vergoeding*

Art. 2. Vanaf 1 januari 2006 wordt de ARAB-vergoeding, vermeld in artikel 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 oktober 1989 betreffende de arbeidsduur en de bezoldiging van het rijdend personeel tewerkgesteld in de ondernemingen die ongeregelde diensten, pendeldiensten en/of internationale geregelde diensten uitvoeren, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 9 april 1990, gebracht op 1,11 EUR per volledig of gedeeltelijk gepresteerd dienstuur buiten de zetel van het bedrijf met een maximum van 13,32 EUR per dagelijkse diensttijd.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Elk der ondertekenende partijen kan hieraan evenwel een einde stellen mits betekening van een opzegging van 3 maanden aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vervoer.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

CHAPITRE II. — *Indemnité RGPT*

Art. 2. A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006, l'indemnité RGPT, mentionnée à l'article 10 de la convention collective de travail du 10 octobre 1989 concernant la durée du travail et la rémunération du personnel roulant occupé dans les entreprises exploitant des services occasionnels, des services de navette et/ou des services réguliers internationaux, rendue obligatoire par arrêté royal du 9 avril 1990, est portée à 1,11 EUR par heure de service effectuée complètement ou partiellement en dehors du siège de l'entreprise, le maximum étant de 13,32 EUR par temps de service journalier.

CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2006 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties signataires peut toutefois y mettre fin moyennant notification d'un préavis de 3 mois adressé au président de la Commission paritaire du transport.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1841

[2006/200942]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, tot opheffing van artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2003 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van het rijdend personeel dat ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten en/of internationale geregelde diensten uitvoert (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, tot opheffing van artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2003 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van het rijdend personeel dat ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten en/of internationale geregelde diensten uitvoert.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1841

[2006/200942]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'abrogation de l'article 6 de la convention collective de travail du 20 juin 2003 relative aux conditions de travail et de rémunération du personnel roulant effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2005, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'abrogation de l'article 6 de la convention collective de travail du 20 juin 2003 relative aux conditions de travail et de rémunération du personnel roulant effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Bijlage

Annexe

**Paritair Comité voor het vervoer****Commission paritaire du transport***Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005**Convention collective de travail du 19 décembre 2005*

Opheffing van artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2003 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van het rijdend personeel dat ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten en/of internationale geregelde diensten uitvoert (Overeenkomst geregistreerd op 11 januari 2006 onder het nummer 77973/CO/140)

Abrogation de l'article 6 de la convention collective de travail du 20 juin 2003 relative aux conditions de travail et de rémunération du personnel roulant effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux (Convention enregistrée le 11 janvier 2006 sous le numéro 77973/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten en/of internationale geregelde diensten uitvoeren en die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer, alsook op de werklieden die aan de uitvoering van dit vervoer zijn toegewezen.

Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux et ressortissant à la Commission paritaire du transport ainsi qu'aux ouvriers affectés à l'exécution desdits services.

§ 2. Met "werklieden" wordt bedoeld : de werklieden en werksters.

§ 2. Par "ouvriers", on entend : les ouvriers et ouvrières.

Voor de toepassing van deze overeenkomst worden gelijkgesteld met werklieden :

Pour l'application de la présente convention, sont assimilées aux ouvriers :

1° de personen verbonden aan een werkgever bedoeld door artikel 1, § 1, van deze overeenkomst door een arbeidsovereenkomst geregeld door de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten die hoofdzakelijk handenarbeid verrichten ongeacht de juridische kwalificatie die door de partijen aan hun arbeidsovereenkomst werd gegeven;

1° les personnes liées à un employeur visé à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, de la présente convention par un contrat de travail soumis à la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail qui effectuent principalement un travail manuel, peu importe la qualification juridique donnée par les parties au contrat de travail;

2° de personen bedoeld in artikel 3, 5<sup>o</sup>bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969 ter uitvoering van de wet van 27 juni 1969 houdende wijziging van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid van de loontrekkenden.

2° les personnes visées à l'article 3, 5<sup>o</sup>bis, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

HOOFDSTUK II. — *Opheffing artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2003*CHAPITRE II. — *Abrogation de l'article 6 de la convention collective de travail du 20 juin 2003*

Art. 2. Artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juni 2003 betreffende de loon- en arbeidsvoorwaarden van het rijdend personeel die ongeregelde diensten, internationale pendeldiensten en/of internationale geregelde diensten uitvoeren, zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 april 2004, wordt opgeheven.

Art. 2. L'article 6 de la convention collective de travail du 20 juin 2003 relative aux conditions de travail et de rémunération du personnel roulant effectuant des services occasionnels, des services de navette internationaux et/ou des services réguliers internationaux, modifié par la convention collective de travail du 26 avril 2004, est abrogé.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheidsduur*CHAPITRE III. — *Durée de validité*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2006 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elk der ondertekenende partijen kan hieraan evenwel een einde stellen mits betekening van een opzegging van 3 maanden aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vervoer.

Chacune des parties signataires peut toutefois y mettre fin moyennant notification d'un préavis de 3 mois adressé au président de la Commission paritaire du transport.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1842

[2006/200968]

22 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, houdende de toekenning van een anciënniteitspremie in de subsector voor verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer;  
Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, houdende de toekenning van een anciënniteitspremie in de subsector voor verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

—————  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————  
Bijlage

**Paritair Comité voor het vervoer**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2005*

Toekenning van een anciënniteitspremie in de subsector voor verhuisondernemingen, meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten (Overeenkomst geregistreerd op 11 januari 2006 onder het nummer 77975/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

**Artikel 1. § 1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en behoren tot de subsector voor de verhuisondernemingen, de meubelbewaring en hun aanverwante activiteiten alsook op hun werklieden.

**§ 2.** Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt bedoeld onder :

- "verhuizing" : elke overbrenging van installaties van de ene plaats naar de andere, onder meer : privé, kantoren, magazijnen, werkplaatsen, beurzen, fabrieken, tentoonstellingen, enz... met inbegrip van alle begeleidende werkzaamheden, zoals inpak, uitpak, monteren, demonteren zonder dat deze opsomming limitatief is;

- "meubelbewaring" : de opslagplaatsen voor meubelen en andere voorwerpen die dezelfde of gelijkaardige speciale bewaringsinstallaties vergen;

- "aanverwante activiteiten" : elk goederenvervoer dat het gebruik vereist van voertuigen die speciaal uitgerust zijn zoals voor het vervoer van meubelen en om de beschadiging tijdens het vervoer te voorkomen van diverse goederen zoals nieuwe meubelen, kunstvoorwerpen, elektrische huishoudapparaten, archieven, enz.;

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1842

[2006/200968]

22 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, concernant l'attribution d'une prime d'ancienneté dans le sous-secteur des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport;  
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 décembre 2005, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, concernant l'attribution d'une prime d'ancienneté dans le sous-secteur des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

—————  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————  
Annexe

**Commission paritaire du transport**

*Convention collective de travail du 19 décembre 2005*

Attribution d'une prime d'ancienneté dans le sous-secteur des entreprises de déménagement, garde-meubles et leurs activités connexes (Convention enregistrée le 11 janvier 2006 sous le numéro 77975/CO/140)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire du transport et appartenant au sous-secteur des entreprises de déménagement, de garde-meubles et leurs activités connexes ainsi qu'à leurs ouvriers.

**§ 2.** Pour l'application de la présente convention, on entend par :

- "déménagement" : tout transfert d'installations d'un lieu à un autre, tels que privés, bureaux, magasins, ateliers, foires, usines, expositions, etc..., en ce compris toutes les activités l'accompagnant telles que l'emballage, le déballage, le montage et le démontage sans que cette liste soit limitative;

- "garde-meubles" : les entrepôts pour meubles et autres objets nécessitant les mêmes installations spéciales de conservation ou des installations semblables;

- "activités connexes" : tout transport de choses qui nécessite l'utilisation de véhicules spécialement équipés pour le transport de mobilier et pour éviter la détérioration lors du transport de marchandises diverses tels que meubles neufs, oeuvres d'art, appareils électroménagers, archives, etc.;

- "voertuigen speciaal uitgerust voor het vervoer van meubelen": elk voertuig met vast of beweegbaar koetswerk, niet buigzaam, waterdicht, binnenin voorzien van vastsnoeringsmateriaal, van een stuwrichting, behoorlijk gebouwd voor het vervoer van verhuizingen en uitgerust met klein stuw- en beschermingsmaterieel, zoals dekens, kisten, elk ander soortgelijk materieel, enz.

§ 3. Onder "werklieden" wordt : bedoeld de werklieden en werksters.

#### HOOFDSTUK II. — *Juridisch kader*

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 november 2003, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 augustus 2005 (*Belgisch Staatsblad* van 1 september 2005) en wordt gesloten in uitvoering van het protocolakkoord voor de jaren 2005-2006.

#### HOOFDSTUK III. — *Toekenning van een anciënniteitspremie*

Art. 3. Een brutopremie wordt toegekend aan elke werknemer met een ononderbroken anciënniteit van minstens 5 jaar bij eenzelfde werkgever volgens de hiernavolgende bepalingen.

Art. 4. De brutopremie wordt toegekend aan werknemers, zoals bepaald in artikel 3, is als volgt vastgesteld :

- jaarlijks 30,00 EUR voor werknemers met een anciënniteit van 5, 6, 7, 8 en 9 jaar;

- jaarlijks 60,00 EUR voor werknemers met een anciënniteit van 10, 11, 12, 13 en 14 jaar;

- jaarlijks 90,00 EUR voor werknemers met een anciënniteit van 15, 16, 17, 18 en 19 jaar;

- jaarlijks 120,00 EUR voor werknemers met een anciënniteit van 20 jaar en meer.

Art. 5. Jaarlijks in de loop van de maand januari volgend op het betrokken dienstjaar, zal de werkgever de anciënniteitspremie aan de onder artikel 3 bedoelde werknemers betalen.

Art. 6. De evaluatie van de dienstjaren gebeurt in de maand januari van het daaropvolgende jaar.

Art. 7. Werknemers die het bedrijf verlaten hebben in de loop van het jaar, om andere dan zwaarwichtige redenen, en in aanmerking komen voor de anciënniteits-premie, behouden het recht op deze premie, pro rata.

#### HOOFDSTUK IV. — *Procedure voor terugbetaling*

Art. 8. De werkgever kan, binnen een periode van 6 maanden na betaling van de anciënniteitspremie, de onder artikel 4 bedoelde bedragen terugvorderen bij het sociaal fonds, mits voorlegging van een betalingsbewijs en een kopij van de P-kaart van de betrokken werknemer.

#### HOOFDSTUK V. — *Geldigheidsduur*

Art. 9. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2006 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bijeen ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité van het vervoer, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde aange tekende brief.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

- "véhicules spécialement équipés pour le transport de mobilier": tout véhicule comportant une carrosserie fixe ou amovible, rigide, étanche, comprenant un dispositif intérieur d'arrimage, construit pour ce transport et équipé du petit matériel de protection et d'arrimage, tels que couvertures, caisses, tout autre matériel similaire, etc.

§ 3. Par "ouvriers", on entend : les ouvriers et ouvrières.

#### CHAPITRE II. — *Cadre juridique*

Art. 2. La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 26 novembre 2003, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 août 2005 (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> septembre 2005) et est conclue en exécution du protocole d'accord pour les années 2005-2006.

#### CHAPITRE III. — *Attribution d'une prime d'ancienneté*

Art. 3. Une prime brute est attribuée à chaque travailleur qui peut faire valoir une ancienneté ininterrompue d'au moins 5 ans chez le même employeur suivant les modalités suivantes.

Art. 4. La prime brute attribuée à l'ouvrier, comme prévue dans l'article 3, est fixée comme suit :

- annuellement 30,00 EUR pour les ouvriers avec ancienneté de 5, 6, 7, 8 et 9 ans;

- annuellement 60,00 EUR pour les ouvriers avec une ancienneté de 10, 11, 12, 13 et 14 ans;

- annuellement 90,00 EUR pour les ouvriers avec une ancienneté de 15, 16, 17, 18 et 19 ans;

- annuellement 120,00 EUR pour les ouvriers avec une ancienneté de 20 ans et plus.

Art. 5. Chaque année au cours du mois de janvier suivant l'année de service concernée, l'employeur payera la prime d'ancienneté aux ouvriers visés à l'article 3.

Art. 6. L'évaluation des années de service se fait au cours du mois de janvier de l'année suivante.

Art. 7. Les ouvriers qui ont quitté l'entreprise au cours de l'année, pour une autre raison que pour motifs graves, et qui avaient droit à la prime d'ancienneté, gardent le droit à cette prime, prorata temporis.

#### CHAPITRE IV. — *Procédure pour remboursement*

Art. 8. L'employeur peut réclamer au fonds social les montants prévus dans l'article 4, dans un délai de 6 mois suivant le paiement de la prime d'ancienneté, à condition qu'il présente une preuve de paiement et une copie de la carte P de l'ouvrier concerné.

#### CHAPITRE V. — *Durée de validité*

Art. 9. Cette convention collective de travail prend effet le 1<sup>er</sup> janvier 2006. Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire du transport, qui en avisera sans délai les parties intéressées. Le délai de préavis de trois mois prend cours à la date d'envoi de la lettre recommandée précitée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 mars 2006.

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 1843

[2006/201035]

29 MAART 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 juni 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de tussenkomst in de kosten voor het behalen van het rijbewijs C en/of CE van de arbeiders in de subsector van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en de subsector van de goederenbehandeling voor rekening van derden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het vervoer;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 13 juni 2005, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de tussenkomst in de kosten voor het behalen van het rijbewijs C en/of CE van de arbeiders in de subsector van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en de subsector van de goederenbehandeling voor rekening van derden.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 maart 2006.

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor het vervoer**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 juni 2005*

Tussenkomst in de kosten voor het behalen van het rijbewijs C en/of CE van de arbeiders in de subsector van het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en de subsector van de goederenbehandeling voor rekening van derden (Overeenkomst geregistreerd op 27 juli 2005 onder het nummer 75755/CO/140)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en behoren tot de subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en/of tot de subsector voor goederenbehandeling voor rekening van derden alsook op hun werklieden.

§ 2. Onder "subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden", wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en die zich inlaten met :

1. het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk een vervoervergunning vereist is die door de bevoegde overheid afgeleverd werd;

2. het goederenvervoer voor rekening van derden door middel van een voertuig met of zonder motor voor hetwelk geen vervoervergunning vereist is;

3. het verhuur met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer ten lande, voertuigen voor dewelke een vervoervergunning vereist is die door de bevoegde overheid afgeleverd werd;

4. het verhuur met chauffeur van voertuigen met of zonder motor bestemd voor het goederenvervoer ten lande, voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 1843

[2006/201035]

29 MARS 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 juin 2005, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'intervention dans les frais relatifs à l'obtention du permis C et/ou CE des ouvriers dans le sous-secteur du transport de choses par voir terrestre pour compte de tiers et au sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire du transport;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 13 juin 2005, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative à l'intervention dans les frais relatifs à l'obtention du permis C et/ou CE des ouvriers dans le sous-secteur du transport de choses par voir terrestre pour compte de tiers et au sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 mars 2006.

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire du transport**

*Convention collective de travail du 13 juin 2005*

Intervention dans les frais relatifs à l'obtention du permis C et/ou CE des ouvriers dans le sous-secteur du transport de choses par voir terrestre pour compte de tiers et au sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers (Convention enregistrée le 27 juillet 2005 sous le numéro 75755/CO/140)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission paritaire du transport et appartenant au sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et/ou au sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers ainsi qu'à leurs ouvriers.

§ 2. Par "sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et qui effectuent :

1. le transport de choses pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée;

2. le transport de choses pour compte de tiers au moyen d'un véhicule motorisé ou non pour lequel une autorisation de transport n'est pas exigée;

3. la location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport délivrée par l'autorité compétente est exigée;

4. la location avec chauffeur de véhicules motorisés ou non destinés au transport de marchandises par voie terrestre, véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden de taxibestelwagens, met name de voertuigen waarvan het laadvermogen gelijk is aan of kleiner is dan 500 kilogrammen en uitgerust met een taximeter, beschouwd als voertuigen voor dewelke geen vervoervergunning vereist is.

§ 3. Onder "subsector voor goederenbehandeling voor rekening van derden", wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en die, buiten de havenzones, zich inlaten met :

1. alle behandeling van goederen voor rekening van derden ter voorbereiding van het vervoer en/of ter afwerking van het vervoer, onafgezien het gebruikt vervoermiddel;

2. en/of alle logistieke diensten ter voorbereiding van het vervoer van goederen voor rekening van derden en/of ter afwerking van dit vervoer, onafgezien het gebruikt vervoermiddel.

§ 4. Onder "werklieden", wordt bedoeld : de werklieden en werkers.

## HOOFDSTUK II. — Begrippen

Art. 2. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt bedoeld onder "sociaal fonds" : het "Sociaal Fonds voor het goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden" opgericht bij collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juli 1973 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid, genaamd "Sociaal Fonds voor het vervoer van goederen met motorvoertuigen" en tot vaststelling van zijn statuten, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 december 1973 (*Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1974), gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 1993, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 april 1994 (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1994) en gewijzigd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 15 mei 1997, houdende wijziging van de benaming van het "Sociaal Fonds voor het vervoer van goederen met voertuigen" in "Sociaal Fonds voor het goederenvervoer en aanverwante activiteiten voor rekening van derden" en wijziging van zijn statuten, algemeen bindend verklaard bij koninklijk besluit van 25 november 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 28 december 1999).

## HOOFDSTUK III

### *Tussenkomst in de kosten voor het behalen van het rijbewijs C en/of CE*

Art. 3. Binnen het kader van het budget zoals bepaald in artikel 6 van deze collectieve arbeidsovereenkomst, hebben de werkgevers, bedoeld in artikel 1, § 2 en § 3, recht op een tussenkomst in de kosten voor het behalen van het rijbewijs C en/of CE van hun werklieden en werkers bedoeld in artikel 1, § 4.

Art. 3bis. Indien vastgesteld wordt dat de kosten bij de werknemer gerecupereerd zijn, vervalt het recht op tussenkomst voor de werkgever.

Art. 3ter. Als het sociaal fonds vaststelt dat een werkgever na terugbetaling van de tussenkomst door het fonds toch nog een terugbetaling voor de kosten van het behalen van het rijbewijs van zijn werknemer vordert, dient hij de bekomen tussenkomst van het sociaal fonds alsnog aan deze laatste terug te betalen.

## HOOFDSTUK IV. — Bedrag van de tussenkomst

Art. 4. Het bedrag van de tussenkomst bedoeld in artikel 3 van deze overeenkomst wordt bepaald door de raad van beheer van het sociaal fonds.

## HOOFDSTUK V. — Betaling van de tussenkomst

Art. 5. De raad van beheer van het sociaal fonds is belast met :

1. het vaststellen van de procedure tot indiening van de uitbetalingsaanvragen van de tussenkomst bedoeld in artikel 3 van deze overeenkomst;

2. het bepalen van de uitbetalingsmodaliteiten van de tussenkomst bedoeld in artikel 3 van deze overeenkomst.

Art. 6. Het sociaal fonds neemt de bedragen van de tussenkomst bedoeld in artikel 3 van deze overeenkomst ten laste.

Deze tussenkomsten worden aangerekend op het budget vorming en opleiding voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 september 1999 betreffende de bijdrage bestemd voor de vorming en opleiding van de arbeiders door de onderneming in de subsector voor het goederenvervoer ten lande voor rekening van derden en de subsector voor goederenbehandeling voor rekening van derden.

Pour l'application de cette convention collective de travail, les taxis-camionnettes, à savoir les véhicules dont la charge utile est égale ou inférieure à 500 kilogrammes et équipés d'un taximètre, sont considérés comme des véhicules pour lesquels une autorisation de transport n'est pas exigée.

§ 3. Par "sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et qui, en dehors des zones portuaires :

1. effectuent toute manutention de choses pour compte de tiers en vue de leur transport et/ou consécutive au transport, peu importe le mode de transport utilisé;

2. et/ou fournissent les services logistiques en vue du transport de choses pour compte de tiers et/ou faisant suite au transport de choses pour compte de tiers, peu importe le mode de transport utilisé.

§ 4. Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et ouvrières.

## CHAPITRE II. — Définitions

Art. 2. Pour l'application de la présente convention, on entend par "fonds social", le "Fonds social du transport de marchandises et des activités connexes pour compte de tiers" institué par la convention collective de travail du 19 juillet 1973 instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social pour le transport de choses par véhicules automobiles" et fixant ses statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 décembre 1973 (*Moniteur belge* du 15 janvier 1974), modifiée par la convention collective de travail du 8 juillet 1993, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 avril 1994 (*Moniteur belge* du 16 juin 1994) et modifiée par la convention collective de travail du 15 mai 1997 portant modification de la dénomination du "Fonds social pour le transport de choses par véhicules automobiles" en "Fonds social du transport de marchandises et des activités connexes pour compte de tiers" et en modifiant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 25 novembre 1999 (*Moniteur belge* du 28 décembre 1999).

## CHAPITRE III

### *Intervention dans les frais relatifs à l'obtention du permis C et/ou CE*

Art. 3. Dans le cadre du budget fixé à l'article 6 de cette convention collective de travail, les employeurs, visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 2 et § 3, ont droit à une intervention dans les frais relatifs à l'obtention du permis C et/ou CE de leurs ouvriers et ouvrières visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 4.

Art. 3bis. Si l'on constate que les frais sont récupérés auprès du travailleur, l'employeur est déchu de son droit à l'intervention.

Art. 3ter. Si le fonds social constate que l'employeur réclame le remboursement des frais de l'obtention du permis de conduire de son travailleur, après avoir reçu le remboursement de l'intervention du fonds social, il est tenu de rembourser l'intervention obtenue du fonds social à celui-ci.

## CHAPITRE IV. — Montant de l'intervention

Art. 4. Le montant de l'intervention visée à l'article 3 de cette convention est déterminé par le conseil d'administration du fonds social.

## CHAPITRE V. — Paiement de l'intervention

Art. 5. Le conseil d'administration du fonds social est chargé de :

1. fixer la procédure d'introduction des demandes de paiement de l'intervention visée à l'article 3 de cette convention;

2. déterminer les modalités de paiement de l'intervention visée à l'article 3 de cette convention.

Art. 6. Le fonds social prend en charge les montants de l'intervention visée à l'article 3 de cette convention.

Ces interventions seront imputées au budget formation et apprentissage prévu par la convention collective du travail du 28 septembre 1999 relative à la cotisation destinée à la formation et à l'apprentissage des ouvriers par l'entreprise dans le sous-secteur du transport de choses par voie terrestre pour compte de tiers et le sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers.

HOOFDSTUK VI. — *Geldigheidsduur*

Art. 7. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2005 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2007.

§ 2. Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het vervoer, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde aangetekende brief.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 29 maart 2006.

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

CHAPITRE VI. — *Durée de validité*

Art. 7. § 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail sort ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2005 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2007.

§ 2. Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire du transport, qui en avisera sans délai les parties intéressées. Le délai de préavis de trois mois prend cours à la date d'envoi de la lettre recommandée précitée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 29 mars 2006.

La Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2006 — 1844

[S - C - 2006/22357]

5 APRIL 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1992 tot regeling van de organisatie en de werking van het Participatiefonds

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat wij U ter ondertekening voorleggen heeft als voorwerp de wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1992 tot regeling van de organisatie en de werking van het Participatiefonds teneinde enerzijds de organisatie en de werking van het Participatiefonds te optimaliseren en rekening te houden met de evoluties ervan, en, anderzijds een aantal bepalingen van voorvermeld koninklijk besluit in overeenstemming te brengen met andere bepalingen van dit koninklijk besluit, en, rekening te houden met de bestaande bepalingen in de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

Bespreking van de artikelen.

## Artikel 1

Dit artikel wijzigt het oorspronkelijk besluit teneinde rekening te houden met de wijziging van de zetel van het Participatiefonds in 2002 naar 1000 Brussel, de Lignestraat 1.

## Art. 2

Dit artikel wijzigt het oorspronkelijk besluit teneinde de opdrachten van het Participatiefonds te bepalen overeenkomstig artikel 74, § 1, van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen.

## Art. 3

Dit artikel heft artikel 5 van het oorspronkelijk besluit op gelet op artikel 75, alinea 4 en 7 van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen.

## Art. 4

Dit artikel vervolledigt het oorspronkelijk besluit met als doel enerzijds de bevoegdheden van de raad van bestuur van het Participatiefonds aangaande de gespecialiseerde filialen te omschrijven en anderzijds de aard van de handelingen van deze filialen te bepalen.

## Art. 5

Dit artikel wijzigt het oorspronkelijk besluit teneinde er rekening mee te houden dat het dagelijks bestuur van het Participatiefonds sinds 1998 waargenomen wordt door zijn personeel.

## Art. 6

Dit artikel heft het artikel 13 van het oorspronkelijk besluit op gelet op artikel 75, alinea 1 van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen.

## Art. 7

Dit artikel wijzigt het oorspronkelijk besluit gelet op enerzijds artikel 74, § 1 en 2 van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen en anderzijds het akkoord van de Voogdijministers gegeven in 2001 aangaande de aanwending van de beschikbare middelen op een reservefonds.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2006 — 1844

[S - C - 2006/22357]

5 AVRIL 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1992 réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de participation

## RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté qui est soumis à Votre signature a pour objet d'adapter l'arrêté royal du 22 décembre 1992 réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de participation, d'une part, pour optimiser et prendre en compte les évolutions de l'organisation et du fonctionnement du Fonds de participation, et, d'autre part, pour mettre certaines dispositions de l'arrêté royal précité en concordance avec d'autres dispositions de cet arrêté, et pour tenir compte de dispositions existantes dans la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières.

Les remarques du Conseil d'Etat ont été prises en compte.

Commentaire des articles

Article 1<sup>er</sup>

Cet article modifie l'arrêté initial pour tenir compte du siège du Fonds de participation installé rue de Ligne 1, à 1000 Bruxelles, depuis 2002.

## Art. 2

Cet article modifie l'arrêté initial afin de définir les missions du Fonds de participation conformément à l'article 74, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières.

## Art. 3

Cet article abroge l'article 5 de l'arrêté initial compte tenu de l'article 75, alinea 4 et 7 de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières.

## Art. 4

Cet article complète l'arrêté initial dans le but, d'une part, de définir les compétences du Conseil d'administration du Fonds de participation en rapport avec les filiales spécialisées, et d'autre part, de déterminer la nature des actes des filiales précitées.

## Art. 5

Cet article modifie l'arrêté initial pour tenir compte du fait que la gestion journalière du Fonds de participation est assurée depuis 1998 par son personnel.

## Art. 6

Cet article abroge l'article 13 de l'arrêté initial compte tenu de l'article 75, alinea 1 de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières.

## Art. 7

Cet article modifie l'arrêté initial compte tenu, d'une part de l'article 74, § 1<sup>er</sup> et 2 de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières et, d'autre part, de l'accord donné en 2001 par les Ministres de Tutelle concernant le transfert des disponibilités au fonds de réserve.



## Art. 8

Dit artikel wijzigt het oorspronkelijk besluit gelet op artikel 74, § 1, 3° van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen.

## Art. 9

Dit artikel verbetert een onduidelijkheid van het oorspronkelijk besluit en wijzigt het oorspronkelijk besluit teneinde rekening te houden met de ondernemingen in de vorm van eenpersoonsvennootschap.

## Art. 10

Dit artikel verduidelijkt het oorspronkelijk besluit.

## Art. 11

Dit artikel laat de financiering van de eigen inbreng van de ontleners toe door een aanvullend krediet.

## Art. 12

Dit artikel bevat een indicatieve opsomming van de vermeldingen die een overeenkomst van een startlening dient te bevatten en verbetert de onduidelijkheden van het oorspronkelijk besluit.

## Art. 13

Dit artikel verbetert de onduidelijkheden van het oorspronkelijk besluit.

## Art. 14

Dit artikel bepaalt de duurtijd van de vrijstellingen voor de terugbetaling van het kapitaal in het kader van de startlening en voorziet geen koppeling meer van het maximumbedrag van de startlening aan het indexcijfer zoals voorzien in het oorspronkelijk besluit.

## Art. 15

Dit artikel verduidelijkt de wijze van indiening en de toekenningsmodaliteiten van de startlening, voornamelijk teneinde deze in overeenstemming te brengen met de gelijkaardige bepalingen dienaangaande in het besluit voor de gewone voorschotten.

## Art. 16

Dit artikel verduidelijkt het oorspronkelijk besluit en meer bepaald de onvrijwillige stopzetting.

## Art. 17

Dit artikel wijzigt het oorspronkelijk besluit gelet op artikel 74, § 1, 2° en 4° van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen.

## Art. 18

Dit artikel wijzigt het oorspronkelijk besluit teneinde een aantal bepalingen met betrekking tot de gewone voorschotten in overeenstemming te brengen met die van de startleningen.

## Art. 19

Dit artikel verduidelijkt het oorspronkelijk besluit.

## Art. 20

Dit artikel houdt rekening met de samenwerking van het Participatiefonds met andere kredietinstellingen dan die van de oorspronkelijke mandatarissen.

## Art. 21

Dit artikel verduidelijkt het oorspronkelijk besluit.

## Art. 22

Dit artikel wijzigt het oorspronkelijk besluit teneinde een aantal bepalingen met betrekking tot de gewone voorschotten in overeenstemming te brengen met die van de startleningen.

## Art. 23

Dit artikel verbetert de onduidelijkheden van het oorspronkelijk besluit.

## Art. 24

Dit artikel wijzigt het oorspronkelijk besluit teneinde een aantal bepalingen met betrekking tot de gewone voorschotten in overeenstemming te brengen met die van de startleningen.

## Art. 8

Cet article modifie l'arrêté initial compte tenu de l'article 74, § 1<sup>er</sup>, 3°, de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières.

## Art. 9

Cet article corrige une imprécision de l'arrêté initial et modifie l'arrêté initial pour tenir compte de la forme de société unipersonnelle.

## Art. 10

Cet article clarifie l'arrêté initial.

## Art. 11

Cet article permet le financement de l'apport propre de l'emprunteur par un crédit complémentaire.

## Art. 12

Cet article prévoit une liste indicative du contenu de la convention de prêt lancement et corrige des imprécisions de l'arrêté initial.

## Art. 13

Cet article corrige des imprécisions de l'arrêté initial.

## Art. 14

Cet article détermine la durée des franchises en capital dans le cadre du prêt lancement et ne prévoit plus de rattachement du montant maximum du prêt lancement à l'indice visé dans l'arrêté initial.

## Art. 15

Cet article clarifie le mode d'introduction et les critères d'attribution, pour le prêt lancement, principalement pour les mettre en concordance avec les dispositions parallèles de l'arrêté relatives aux prêts ordinaires.

## Art. 16

Cet article clarifie l'arrêté initial et plus particulièrement la cessation involontaire.

## Art. 17

Cet article modifie l'arrêté initial compte tenu de l'article 74, § 1, 2° et 4° de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières.

## Art. 18

Cet article modifie l'arrêté initial en vue de mettre certaines dispositions relatives aux avances ordinaires en concordance avec celles des prêts lancement.

## Art. 19

Cet article clarifie l'arrêté initial.

## Art. 20

Cet article tient compte de la collaboration du Fonds de participation avec d'autres institutions de crédit que les mandataires initiaux.

## Art. 21

Cet article clarifie l'arrêté initial.

## Art. 22

Cet article modifie l'arrêté initial en vue de mettre certaines dispositions relatives aux avances ordinaires en concordance avec celles des prêts lancement.

## Art. 23

Cet article corrige des imprécisions de l'arrêté initial.

## Art. 24

Cet article modifie l'arrêté initial en vue de mettre certaines dispositions relatives aux avances ordinaires en concordance avec celles des prêts lancement.

## Art. 25

Dit artikel voorziet de inwerkingtreding op 1 december 2005 teneinde de rechtszekerheid te verzekeren in het kader van het Generatiepact.

## Art. 26

Dit artikel behoeft geen commentaar.  
Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaars.

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

De Minister van Middenstand,  
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

ADVIES 39.898/1 VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad Van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 15 februari 2006 door de Minister van Middenstand verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1992 tot regeling van de organisatie en de werking van het Participatiefonds », heeft op 9 maart 2006 het volgende advies gegeven :

## Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit brengt een aantal wijzigingen aan in het koninklijk besluit van 22 december 1992 tot regeling van de organisatie en de werking van het Participatiefonds. Die wijzigingen hebben inzonderheid betrekking op de administratieve zetel (artikel 1 van het ontwerp), de opdrachten (artikel 2), de financiering (artikel 3), de bevoegdheden van de raad van bestuur (artikel 4), het dagelijks bestuur (artikel 5), de samenstelling van de overgedragen activa en passiva (artikel 6), de boekhouding (artikel 7), de kredieten aan niet-werkende werkzoekenden (artikelen 8 tot 14) en de achtergestelde leningen (artikelen 15 tot 22). De ontworpen wijzigingen hebben uitwerking met ingang van 1 december 2005, met uitzondering van artikel 2, 3°, wat betreft het in te voegen 9°, dat in werking treedt op 1 juli 2006 (artikel 23).

2. Het ontwerp vindt rechtsgrond in de artikelen 73 en 74 van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen, waarvan melding wordt gemaakt in het eerste lid van de aanhef, gelezen in samenhang met artikel 108 van de Grondwet (1).

De wet van 3 december 2005 betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein, en de artikelen 78 en 79 van de wet van 27 december 2005 houdende diverse bepalingen, waaraan wordt gerefereerd in respectievelijk het tweede en het derde lid van de aanhef, bieden geen rechtsgrond voor het ontwerp.

## Vormvereisten

Een aantal van de met het ontwerp in het koninklijk besluit van 22 december 1992 aangebrachte wijzigingen (2) betreffen maatregelen die gekwalificeerd kunnen worden als « steunmaatregelen » die, overeenkomstig artikel 88, lid 3, van het EG-Verdrag, aangemeld moeten worden bij de Europese Commissie.

In dat verband heeft de gemachtigde ambtenaar verklaard dat de met het ontwerp aangebrachte wijzigingen binnen de grenzen blijven van de steunmaatregelen bedoeld in verordening (EG) nr. 69/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op de minimissteun, zodat zij niet vooraf moeten worden aangemeld bij de Europese Commissie.

## Art. 25

Cet article prévoit l'entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2005 afin d'assurer la sécurité juridique dans le cadre du Pacte de solidarité entre les générations.

## Art. 26

Cet article n'appelle aucun commentaire.  
Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,  
les très respectueux  
et très fidèles serviteurs.

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

La Ministre des Classes moyennes  
Mme S. LARUELLE

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

AVIS 39.898/1 DE LA SECTION DE LEGISLATION  
DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Classes moyennes, le 15 février 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1992 réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de participation », a donné le 9 mars 2006 l'avis suivant :

## Portée et fondement juridique du projet

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis apporte un certain nombre de modifications à l'arrêté royal du 22 décembre 1992 réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de Participation. Ces modifications concernent notamment le siège administratif (article 1<sup>er</sup> du projet), les missions (article 2), le financement (article 3), les compétences du conseil d'administration (article 4), la gestion journalière (article 5), la composition des actifs et passifs transférés (article 6), la comptabilité (article 7), les crédits aux demandeurs d'emploi inoccupés (articles 8 à 14) et les prêts subordonnés (articles 15 à 22). Les modifications en projet produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> décembre 2005, à l'exception de l'article 2, 3°, en ce qui concerne le 9° à insérer, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2006 (article 23).

2. Le projet trouve un fondement juridique dans les articles 73 et 74 de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières, visés au premier alinéa du préambule, combinés avec l'article 108 de la Constitution (1).

La loi du 3 décembre 2005 instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public, et les articles 78 et 79 de la loi du 27 décembre 2005 portant des dispositions diverses, auxquels les deuxième et troisième alinéas du préambule se réfèrent respectivement, ne procurent aucun fondement juridique au projet.

## Formalités

Un certain nombre de modifications que le projet apporte à l'arrêté royal du 22 décembre 1992 (2) concernent des mesures pouvant être qualifiées d'« aides » qui, conformément à l'article 88, paragraphe 3, du Traité CE, doivent être notifiées à la Commission européenne.

A cet égard, le fonctionnaire délégué a déclaré que les modifications apportées par le projet restent dans les limites des aides visées au règlement (CE) n° 69/2001 de la Commission du 12 janvier 2001 concernant l'application des articles 87 et 88 du traité CE aux aides de minimis, de sorte qu'elles ne doivent pas être préalablement notifiées à la Commission européenne.

## Onderzoek van de tekst

## Aanhef

Rekening houdende met hetgeen hiervoor is opgemerkt met betrekking tot de rechtsgrond voor het ontwerp, dient voorafgaand aan het eerste lid van de aanhef een nieuw lid te worden opgenomen waarin wordt verwezen naar artikel 108 van de Grondwet, en moeten het huidige tweede en derde lid van de aanhef worden geschrapt.

## Artikel 2

Artikel 2 van het ontwerp strekt ertoe de opdrachten van het Participatiefonds, die in artikel 74, § 1, van de wet van 28 juli 1992 worden bepaald, woordelijk over te nemen in artikel 4, eerste lid, van het koninklijk besluit van 22 december 1992. Weliswaar worden in artikel 74, § 1, van de wet van 22 december 1992 de opdrachten aan het Participatiefonds toegekend « op de voorwaarden en volgens de modaliteiten die de Koning bepaalt », doch van die bevoegdheid wordt reet de ontworpen bepalingen geen gebruik gemaakt. Bijgevolg moet worden vastgesteld dat met de ontworpen bepalingen uitsluitend de voornoemde wettelijke bepalingen betreffende de opdrachten van het Participatiefonds worden overgenomen. In dat verband moet eraan worden herinnerd dat het overnemen van wetsbepalingen in een koninklijk besluit tot verwarring kan leiden met betrekking tot de precieze juridische aard van de betrokken bepalingen en inzonderheid tot gevolg kan hebben dat later uit het oog wordt verloren dat alleen de wetgever de betrokken bepalingen kan wijzigen. Omdat het overnemen van bedoelde bepalingen evenmin noodzakelijk is voor de leesbaarheid van het koninklijk besluit van 22 december 1992, dient artikel 2 uit het ontwerp te worden weggelaten (3).

## Artikel 3

Aangezien artikel 3 van het ontwerp eveneens ertoe strekt sommige bepalingen van artikel 75 van de wet van 28 juli 1992 woordelijk over te nemen in artikel 5 van het koninklijk besluit van 22 december 1992, dient artikel 3, om de hiervoor in de opmerking bij artikel 2 uiteengezette redenen, eveneens uit het ontwerp te worden weggelaten.

## Artikel 4

Ermeë rekening houdende dat de wet van 28 juli 1992 geen uitdrukkelijke machtiging aan de Koning bevat om in een van de wettelijke bepalingen inzake handelsvennootschappen afwijkende regeling te voorzien, dient de laatste zin van het aan artikel 9 van het koninklijk besluit van 22 december 1992 toe te voegen ontworpen lid te worden geschrapt. Wel kan de bepaling betreffende het aanmerken van de handelingen van bedoelde filialen als commercieel (lees : daden van koophandel), worden behouden.

## Artikel 5

In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 10 van het koninklijk besluit van 22 december 1992 schrijve men op een meer gebruikelijke wijze : « ..., staat onder het gezag van... ».

## Artikel 6

Aangezien artikel 6 van het ontwerp eveneens ertoe strekt sommige bepalingen van artikel 75, eerste lid, van de wet van 28 juli 1992 woordelijk over te nemen in artikel 13, eerste lid, van het koninklijk besluit van 22 december 1992, dient artikel 6, om de hiervoor in de opmerking bij artikel 2 uiteengezette redenen, eveneens uit het ontwerp te worden weggelaten (4).

## Artikel 8

In de Nederlandse tekst van de met artikel 8, 1°, ontworpen bepaling, schrijve men « een eenpersoonsvennootschap » in plaats van « een eenmansvennootschap ».

## Artikel 13

1. In het ontworpen artikel 24, eerste lid, van het koninklijk besluit van 22 december 1992, wordt aan het Participatiefonds de bevoegdheid toegekend om de vorm en de inhoud te bepalen van het in die bepaling bedoelde dossier. Aldus wordt een reglementaire bevoegdheid toegekend aan een zelfstandige openbare instelling.

De Raad van State, afdeling wetgeving, dient, wat betreft een dergelijke delegatie, het voorbehoud in herinnering te brengen dat hij dienaangaande reeds in menig advies heeft gemaakt. Zoals in die adviezen is gesteld, moet het toewijzen van dergelijke bevoegdheden aan een openbare instelling worden vermeden (5), omdat zulks niet in overeenstemming is met de algemene principes van het publiek recht, aangezien erdoor wordt geraakt aan het beginsel van de eenheid van de verordenende macht.

## Examen du texte

## Préambule

Compte tenu de l'observation formulée ci-dessus à propos du fondement juridique du projet, on insérera avant le premier alinéa du préambule un alinéa, nouveau, qui se réfère à l'article 108 de la Constitution et on supprimera les deuxième et troisième alinéas actuels du préambule.

## Article 2

L'article 2 du projet tend à inscrire textuellement les missions du Fonds de participation, visées à l'article 74, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 28 juillet 1992, dans l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 22 décembre 1992. Si l'article 74, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 22 décembre 1992 attribue les missions au Fonds de participation « dans les conditions et suivant les modalités déterminées par le Roi », les dispositions en projet ne font toutefois pas usage de cette délégation. Force est de constater, dès lors, que les dispositions en projet insèrent exclusivement les dispositions législatives précitées relatives aux missions du Fonds de participation. On rappellera à cet égard que la reproduction de dispositions législatives dans un arrêté royal peut être source de confusion quant à la nature juridique précise des dispositions concernées et peut impliquer notamment qu'il soit perdu de vue, par la suite, que seul le législateur peut modifier les dispositions en question. Dès lors que la lisibilité de l'arrêté royal du 22 décembre 1992 ne requiert pas non plus de reproduire les dispositions visées, il y aura lieu d'omettre l'article 2 du projet (3).

## Article 3

L'article 3 du projet visant également à inscrire textuellement certaines dispositions de l'article 75 de la loi du 28 juillet 1992 dans l'article 5 de l'arrêté royal du 22 décembre 1992, il y aura lieu, pour les motifs exposés ci-dessus dans l'observation formulée à propos de l'article 2, de supprimer également l'article 3 du projet.

## Article 4

Compte tenu du fait que la loi du 28 juillet 1992 ne confère pas de délégation expresse au Roi pour édicter des règles dérogatoires aux dispositions législatives relatives aux sociétés commerciales, il conviendra de supprimer la dernière phrase de l'alinéa en projet que le projet entend ajouter à l'article 9 de l'arrêté royal du 22 décembre 1992. En revanche, la disposition relative à la qualification commerciale (lire : d'actes de commerce) des actes des filiales visées peut être maintenue.

## Article 5

Dans le texte néerlandais de l'article 10, en projet, de l'arrêté royal du 22 décembre 1992, on écrira conformément à l'usage : « ... staat onder het gezag van... ».

## Article 6

L'article 6 du projet visant également à inscrire textuellement certaines dispositions de l'article 75, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 28 juillet 1992, dans l'article 13, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 22 décembre 1992, il y aura lieu, pour les motifs exposés ci-dessus dans l'observation formulée à propos de l'article 2, d'également omettre l'article 6 du projet (4).

## Article 8

Dans le texte néerlandais de la disposition en projet de l'article 8, 1°, on écrira « een eenpersoonsvennootschap » ou lieu de « een eenmansvennootschap ».

## Article 13

1. L'article 24, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, de l'arrêté royal du 22 décembre 1992, habilite le Fonds de participation à déterminer la forme et le contenu du dossier visé dans cette disposition. Une compétence réglementaire est ainsi attribuée à un organisme public indépendant.

En ce qui concerne pareille délégation, le Conseil d'Etat, section de législation, se doit de rappeler la réserve qu'il a déjà formulée à cet égard dans bon nombre d'avis. Il y est recommandé d'éviter d'attribuer de telles compétences à un organisme public (5), dès lors que cette attribution n'est pas conforme aux principes généraux du droit public en ce qu'elle porte atteinte au principe de l'unité du pouvoir réglementaire.

Het bepalen van de vorm en de inhoud van bedoeld dossier kan bijgevolg niet worden overgelaten aan het Participatiefonds. Als aangelegenheid van ondergeschikt belang zou die aangelegenheid wel bij ministerieel besluit kunnen worden geregeld.

2. Nog in het ontworpen artikel 24, eerste lid, is niet duidelijk welke instellingen worden beoogd met de woorden « organisme dat (lees: instelling die) door het Fonds (is) erkend om de aanvrager van de lening te begeleiden », noch welke de rechtsgrond is van een bevoegdheid tot erkenning van zulke instellingen door het Participatiefonds.

De tweede zin van het ontworpen artikel 24, eerste lid, lijkt dan ook te moeten vervallen in zoverre erin wordt gerefereerd aan « door het Fonds erkende organismen ».

#### Artikel 14

1. Het ontworpen artikel 25, § 2, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 22 december 1992, redigere men als volgt:

« 1<sup>o</sup> faillissement, gerechtelijk akkoord of overlijden van de begunstigde; ».

2. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 25, § 2, derde lid (6), schrijve men « resultatenrekeningen » in plaats van « resultaatrekeningen ».

#### Artikel 15

Met het ontworpen artikel 26bis van het koninklijk besluit van 22 december 1992 wordt aan de raad van bestuur van het Participatiefonds de bevoegdheid toegekend om bepaalde activiteiten uit te sluiten van de mogelijkheid om een lening toe te kennen.

Omwille van de redenen uiteengezet in de opmerking bij artikel 13, kan het bepalen van de activiteiten waarvoor geen lening kan worden toegekend niet worden overgelaten aan het Participatiefonds.

#### Artikel 19

In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 29 van het koninklijk besluit van 22 december 1992 schrijve men in het begin, in overeenstemming met de Franse tekst, « voor de lening », in plaats van « voor de achtergestelde lening », en aan het einde « Zij kan persoonlijke of zakelijke waarborgen bevatten ».

#### Artikel 22

Met betrekking tot het ontworpen artikel 33 van het koninklijk besluit van 22 december 1992 gelden dezelfde opmerkingen als die welke hiervoor worden gemaakt bij artikel 13 van het ontwerp.

#### Artikel 23

Artikel 23 bepaalt dat het ontworpen besluit « in werking treedt op (lees: uitwerking heeft met ingang van) 1 december 2005, met uitzondering van artikel 2, 3<sup>o</sup>, punt 9<sup>o</sup>, dat op 1 juli 2006 in werking treedt ».

Het is bekend dat het verlenen van terugwerkende kracht aan besluiten slechts onder bepaalde voorwaarden toelaatbaar is, namelijk ingeval voor de retroactiviteit een wettelijke machtiging bestaat, de retroactiviteit betrekking heeft op een regeling die met inachtneming van het gelijkheidsbeginsel voordelen toekent of in zoverre de retroactiviteit noodzakelijk is voor de goede werking van de diensten en erdoor, in beginsel, geen verkregen situaties worden aangetast.

Enkel indien de retroactiviteit van de ontworpen regeling in één van de opgesomde gevallen valt in te passen, kan deze worden gebillijkt.

De kamer was samengesteld uit:

De heren:

M. Van Damme, kamervoorzitter;

J. Baert en W. Van Vaerenbergh, staatsraden;

A. Spruyt en M. Tison, assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevr. G. Verberckmoes, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. K. Bams, auditeur.

(...)

De griffier,  
G. Verberckmoes.

De voorzitter,  
M. Van Damme.

En conséquence, la détermination de la forme et du contenu du dossier visé ne peut être laissée à l'appréciation du Fonds de participation. Par contre, cette matière d'intérêt secondaire pourrait être réglée par arrêté ministériel.

2. Par ailleurs, on n'aperçoit pas à l'article 24, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, quels sont les organismes visés par les mots « organisme agréé par le Fonds de participation afin d'accompagner le demandeur du prêt dans ses démarches », ni le fondement juridique en vertu duquel le Fonds de participation serait habilité à agréer de tels organismes.

La seconde phrase de l'article 24, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, semble dès lors devoir être omise dans la mesure où elle fait référence aux « organismes agréés par le Fonds ».

#### Article 14

1. On rédigera l'article 25, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, de l'arrêté royal du 22 décembre 1992, comme suit:

« 1<sup>o</sup> la faillite, le concordat judiciaire ou le décès du bénéficiaire; ».

2. Dans le texte néerlandais de l'article 25, § 2, alinéa 3, en projet (6), on écrira « resultatentrekeningen » au lieu de « resultaatrekening ».

#### Article 15

L'article 26bis, en projet, de l'arrêté royal du 22 décembre 1992 permet au conseil d'administration du Fonds de participation d'exclure certaines activités de la possibilité d'octroi d'un prêt.

Pour les motifs exposés dans l'observation formulée à propos de l'article 13, la détermination des activités pour lesquelles un prêt ne peut être accordé ne peut pas être laissée à l'appréciation du Fonds de participation.

#### Article 19

Au début du texte néerlandais de l'article 29, en projet, de l'arrêté royal du 22 décembre 1992, on écrira conformément au texte français « voor de lening » au lieu de « voor de achtergestelde lening » et à la fin du même texte « Zij kan persoonlijke of zakelijke waarborgen bevatten ».

#### Article 22

L'article 33, en projet, de l'arrêté royal du 22 décembre 1992 donne lieu aux mêmes observations que celles formulées ci-dessus à propos de l'article 13 du projet.

#### Article 23

L'article 23 dispose que l'arrêté en projet « entre en vigueur (lire: produit ses effets) le 1<sup>er</sup> décembre 2005, à l'exception de l'article 2, 3<sup>o</sup>, point 9<sup>o</sup>, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2006 ».

Or, l'attribution d'un effet rétroactif à des arrêtés n'est permise que sous certaines conditions, à savoir lorsqu'elle est autorisée par la loi, lorsqu'elle se rapporte à une règle qui accorde des avantages, dans le respect du principe d'égalité, ou dans la mesure où elle s'impose pour assurer le bon fonctionnement des services et ne porte pas atteinte, en principe, à des situations acquises.

La rétroactivité de la réglementation en projet ne peut se justifier que si elle s'inscrit dans une des hypothèses énumérées.

La chambre était composée de:

MM.:

M. Van Damme, président de chambre;

J. Baert et W. Van Vaerenbergh, conseillers d'Etat;

A. Spruyt et M. Tison, assesseurs de la section de législation;

Mme G. Verberckmoes, greffier.

Le rapport a été présenté par Mme K. Bams, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. Van Vaerenbergh.

Le greffier,  
G. Verberckmoes.

Le président,  
M. Van Damme.

**5 APRIL 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1992 tot regeling van de organisatie en de werking van het Participatiefonds**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen, inzonderheid op artikel 73, gewijzigd bij de wetten van 10 februari 1998 en 4 mei 1999, en artikel 74, gewijzigd bij de wetten van 10 februari 1998, 19 juli 2001, 2 augustus 2002, 8 april 2003, 22 december 2003 en 27 december 2005;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1992 tot regeling van de organisatie en de werking van het Participatiefonds;

Gelet op het advies nr. 39.898/1 van de Raad van State, gegeven op 9 maart 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Middenstand en van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 2 van het koninklijk besluit van 22 december 1992 tot regeling van de organisatie en de werking van het Participatiefonds worden de woorden « Waterloolaan 16 » vervangen door de woorden « de Lignestraat 1 ».

**Art. 2.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Het Participatiefonds heeft als opdrachten deze zoals omschreven in artikel 74, § 1, van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen.

**Art. 3.** Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 4.** Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« In het kader van de opdracht zoals bedoeld in artikel 74, § 1, 8<sup>o</sup>, van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen, keurt de raad van bestuur de statuten goed van deze gespecialiseerde filialen. Deze statuten bepalen in het bijzonder de vennootschapsvorm, het maatschappelijke doel, de modaliteiten van het dagelijkse beheer en de handelings- en vertegenwoordigingsbevoegdheden. De handelingen van deze gespecialiseerde filialen worden bestempeld als daden van koophandel. »

**Art. 5.** Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 10. Het dagelijkse bestuur van het Participatiefonds wordt waargenomen door zijn personeel waarvan het kader wordt georganiseerd door artikel 11, § 4, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut. Voormeld personeel staat onder het gezag van zijn directeur-generaal benoemd door de raad van bestuur. »

**Art. 6.** Artikel 13 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 7.** Aan artikel 14 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in § 1 worden de woorden « en de jaarrekeningen » verwijderd.

2<sup>o</sup> § 2 wordt opgeheven.

3<sup>o</sup> het derde lid van § 3 wordt opgeheven.

4<sup>o</sup> in § 4 worden de woorden « artikel 4 » vervangen door de woorden « artikel 74, § 1, van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen;

5<sup>o</sup> § 5 wordt aangevuld als volgt : « De jaarrekening dient evenwel niet te worden gepubliceerd. »

**Art. 8.** In artikel 15 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 26 februari 2002, worden de woorden « artikel 4, 3<sup>o</sup> » vervangen door de woorden « artikel 74, § 1, 3<sup>o</sup> van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen ».

**Art. 9.** Aan artikel 16 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 26 februari 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in §1, tussen de eerste en de tweede gedachtestreep, wordt een gedachtestreep ingevoegd waarvan de tekst luidt als volgt :

« — zelfstandige worden en een onderneming in de vorm van een eenpersoonsvennootschap oprichten of overnemen; »

**5 AVRIL 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1992 réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de participation**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières, notamment l'article 73 modifié par les lois des 10 février 1998 et 4 mai 1999 et l'article 74 modifié par les lois des 10 février 1998, 19 juillet 2001, 2 août 2002, 8 avril 2003, 22 décembre 2003 et 27 décembre 2005;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1992 réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de participation;

Vu l'avis n<sup>o</sup> 39.898/1 du Conseil d'Etat, donné le 9 mars 2006 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 2 de l'arrêté du 22 décembre 1992 réglant l'organisation et le fonctionnement du Fonds de participation, les mots « boulevard de Waterloo 16 » sont remplacés par les mots « rue de Ligne 1 ».

**Art. 2.** L'article 4, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Le Fonds de participation a pour missions celles visées à l'article 74, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières. »

**Art. 3.** L'article 5 du même arrêté est abrogé.

**Art. 4.** L'article 9 du même arrêté, est complété par l'alinéa suivant :

« Dans le cadre de la mission visée à l'article 74, § 1<sup>er</sup>, 8<sup>o</sup>, de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières, le Conseil d'administration approuve les statuts de ces filiales spécialisées, lesquels déterminent notamment leur forme sociétale, l'objet social, les modalités de la gestion journalière et les pouvoirs d'action et de représentation. Les actes de ces filiales spécialisées sont réputés commerciaux. »

**Art. 5.** L'article 10, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. La gestion journalière du Fonds de participation est assurée par son personnel dont le cadre est organisé par l'article 11, § 4, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public. Le personnel précité est placé sous l'autorité de son directeur général nommé par le conseil d'administration. »

**Art. 6.** L'article 13 du même arrêté est abrogé.

**Art. 7.** A l'article 14 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> au § 1<sup>er</sup>, les mots « et ses comptes annuels » sont supprimés.

2<sup>o</sup> le § 2 est abrogé.

3<sup>o</sup> l'alinéa 3 du § 3 est abrogé.

4<sup>o</sup> au § 4, les mots « article 4 » sont remplacés par les mots « article 74, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières ».

5<sup>o</sup> le § 5 est complété par les mots suivants : « Les comptes annuels ne doivent cependant pas être publiés. »

**Art. 8.** Dans l'article 15 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 février 2002, les mots « article 4, 3<sup>o</sup> » sont remplacés par les mots « article 74, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières ».

**Art. 9.** Dans l'article 16, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 26 février 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> au § 1<sup>er</sup>, entre le premier et le deuxième tiret, un tiret est ajouté, rédigé comme suit :

« — devenir indépendant et créer ou reprendre une entreprise sous la forme d'une société unipersonnelle; »

2° in § 2 wordt het woord « betrekking » vervangen door de woorden « zelfstandige activiteit ».

**Art. 10.** Artikel 17 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 11.** In de derde gedachtestreep van artikel 18 van hetzelfde besluit vervangen door het koninklijk besluit van 17 februari 1997 en gewijzigd door de koninklijke besluiten van 26 februari 2002 en 5 juni 2002, worden de woorden « andere dan het aanvullend krediet » verwijderd.

**Art. 12.** Artikel 20 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 26 februari 2002, wordt gewijzigd als volgt :

1° § 1 wordt vervangen als volgt :

« § 1. Voor de achtergestelde lening wordt een overeenkomst opgesteld met in het bijzonder vermelding van het bedrag, het doel, de duur, de intrestvoet, de commissielonen, de kosten en lasten, de toekenningsvoorwaarden, het terugbetalingsprogramma, de modaliteiten van terbeschikkingstelling van de fondsen, de voorwaarden en modaliteiten van vervroegde opeisbaarheid. »

2° in de inleidende zin van § 2 worden de woorden « onder meer » tussengevoegd tussen de woorden « zijn » en « geheel »;

3° in § 3 worden de woorden « de begunstigde van de startlening » vervangen door de woorden « de ontleners ».

**Art. 13.** In § 1, tweede lid, van artikel 21 van hetzelfde besluit worden de woorden « deze een terugbetaling eist » vervangen door de woorden « de startlening wordt opgezegd door het Participatiefonds ».

**Art. 14.** Het tweede lid van artikel 22 van hetzelfde besluit, vervangen door het besluit van 26 februari 2002, wordt vervangen als volgt :

« Voor de terugbetaling van het kapitaal verleent het Participatiefonds vrijstellingen van één tot drie jaar, waarvoor het geval per geval de modaliteiten vaststelt. Het maximumbedrag van de lening wordt vastgesteld door de raad van bestuur van het Participatiefonds, zonder dat dit meer mag bedragen dan € 40.000. »

**Art. 15.** Artikel 24 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 26 februari 2002, wordt vervangen als volgt :

« De aanvragen voor een lening worden aan het Participatiefonds voorgelegd door middel van een dossier waarvan het Fonds de technische aspecten bepaalt. Het dossier wordt bij het Participatiefonds ingediend hetzij rechtstreeks, hetzij via een instelling waarmee het Participatiefonds een samenwerkingsakkoord heeft gesloten.

De beslissing wordt genomen door het Fonds na onderzoek van het overgemaakte dossier; zij zal inzonderheid gesteund zijn op volgende criteria :

1° eerbaarheid van de aanvrager; het Participatiefonds kan een aanvullend onderzoek voorschrijven;

2° aangebrachte beheers- en beroepsbekwaamheid;

3° technische, economische en financiële waarde van het project waarvoor een beroep wordt gedaan op het Participatiefonds;

4° leefbaarheid van de onderneming en dit op basis van alle financiële informatie beschikbaar in het aanvraagdossier,

5° in voorkomend geval, advies van voormelde begeleidingsorganismen of kredietinstellingen. »

**Art. 16.** Artikel 25 van hetzelfde besluit, vervangen door het koninklijk besluit van 26 februari 2002, wordt vervangen als volgt :

« Art. 25. § 1. Indien de begunstigde moeilijkheden ondervindt om zijn verbintenissen die hij heeft aangegaan ten aanzien van het Participatiefonds, na te leven, kan dit laatste de modaliteiten van de startlening herschikken tegen de voorwaarden die het bepaalt.

§ 2. Het Participatiefonds eist niet de terugbetaling van het saldo van de opgezegde startlening wanneer de stopzetting van de zelfstandige activiteit van de begunstigde van de startlening te wijten is aan :

1° faillissement, gerechtelijk akkoord of overlijden van de begunstigde;

2° overmacht of ontbreken van levensvatbaarheid van de zelfstandige activiteit van de begunstigde van de startlening.

In de gevallen zoals voorzien onder 2° dienen deze overmacht of dit ontbreken van levensvatbaarheid volkomen onafhankelijk te zijn van de wil van de begunstigde en te worden nagegaan over een periode waarvan de duur significant is. De begunstigde kan dit bewijzen met alle middelen, minstens door overlegging van de resultatenrekeningen van de onderneming.

2° au § 2, le mot « emploi » est remplacé par « activité indépendante ».

**Art. 10.** L'article 17 du même arrêté est abrogé.

**Art. 11.** A l'article 18, troisième tiret, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 17 février 1997 et modifié par les arrêtés royaux des 26 février 2002 et 5 juin 2002, les mots « autre que le crédit complémentaire » sont supprimés.

**Art. 12.** Dans l'article 20, du même arrêté, modifié par l'arrêté du 26 février 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Le prêt subordonné fait l'objet d'une convention mentionnant, notamment, le montant, le but, la durée, le taux d'intérêt, les commissions, les frais et les charges, les conditions d'octroi, le programme de remboursement, les modalités de la mise à disposition des fonds, les conditions et modalités de l'exigibilité avant terme. »

2° Dans la phrase liminaire du § 2, les mots « entre autre, » sont insérés entre les mots « couvrent, » et « en »

3° au § 3, les mots « le bénéficiaire du prêt lancement » sont remplacés par les mots « l'emprunteur ».

**Art. 13.** A l'article 21, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du même arrêté, les mots « celui-ci exige un remboursement » sont remplacés par « le prêt lancement est dénoncé par le Fonds de participation ».

**Art. 14.** L'article 22, alinéa 2, du même arrêté, remplacé par l'arrêté du 26 février 2002, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour le remboursement du capital, le Fonds de participation octroie des franchises de un à trois ans, dont il fixe cas par cas les modalités. Le montant maximum du prêt est constaté par le conseil d'administration du Fonds de participation sans qu'il ne puisse excéder € 40.000. »

**Art. 15.** L'article 24, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 26 février 2002 est remplacé par la disposition suivante :

« Les demandes de prêts sont soumises au Fonds de participation au moyen d'un dossier dont le Fonds détermine les aspects techniques. Le dossier est transmis au Fonds de participation soit directement, soit via un établissement avec lequel le Fonds de participation a conclu un accord de collaboration.

La décision est prise par le Fonds après examen du dossier qui lui a été transmis; elle se base notamment sur les critères suivants :

1° l'honorabilité du demandeur; le Fonds de participation peut ordonner une enquête complémentaire;

2° la compétence professionnelle et de gestion apportée;

3° la valeur technique, économique et financière du projet pour lequel il est fait appel au Fonds de participation;

4° la viabilité de l'entreprise sur base de toutes les informations financières disponibles dans le dossier de demande;

5° le cas échéant, l'avis des organismes d'accompagnement ou de crédit précités. »

**Art. 16.** L'article 25, du même arrêté, remplacé par l'arrêté du 26 février 2002, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 25. § 1<sup>er</sup>. Si le bénéficiaire rencontre des difficultés à honorer les engagements contractés envers le Fonds de participation, ce dernier peut réaménager les modalités du prêt lancement aux conditions qu'il détermine.

§ 2. Le Fonds de participation ne réclame pas le remboursement du solde du prêt lancement dénoncé quand la cessation de l'activité indépendante du bénéficiaire du prêt est due à :

1° la faillite, le concordat judiciaire ou le décès du bénéficiaire;

2° le cas de force majeure ou l'absence de viabilité de l'activité indépendante du bénéficiaire du prêt lancement.

Dans les cas définis sous 2°, la force majeure ou l'absence de viabilité doit être totalement indépendante de la volonté du bénéficiaire et vérifiée sur une période d'une durée significative. Le bénéficiaire peut le prouver par tous les moyens, dont au moins la production des comptes de résultat de l'entreprise.

Bovendien moet voldaan worden aan de volgende voorwaarden :

a) in de gevallen zoals voorzien onder 1° en 2° dient de stopzetting plaats te hebben binnen de 5 jaar sinds het begin van de onderwerping aan het sociaal statuut der zelfstandigen;

b) in de gevallen zoals voorzien onder 2° dienen bovendien de stopzettingsdatum en -reden gemeld te worden aan het Participatiefonds binnen de termijn van 3 maanden te rekenen van de datum waarop de schrapping als zelfstandige effectief is geworden.

§ 3. In afwijking van hetgeen voorafgaat, zal het Participatiefonds toch tot de invordering van het saldo van de startlening overgaan, indien op welk ogenblik ook komt vast te staan dat de begunstigde veroordeeld werd of wordt voor één der inbreuken bepaald in het koninklijk besluit nr. 22 van 24 oktober 1934 betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen of in geval van manifeste kwade trouw van de begunstigde van de startlening. »

**Art. 17.** In artikel 26 van hetzelfde besluit, worden de woorden « artikel 4, 2° » vervangen door de woorden « artikel 74, § 1, 2°, van de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen » en de woorden « artikel 4, 4° » vervangen door de woorden « artikel 74, § 1, 4°, van deze wet ».

**Art. 18.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 26bis, ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 26bis. De achtergestelde leningen zijn onder meer geheel of gedeeltelijk bestemd voor :

- materiële investeringen;
- immateriële investeringen;
- financiële investeringen zoals de inkoop van aandelen;
- behoeften van bedrijfskapitaal met inbegrip van deze nodig voor het starten van de activiteit. »

**Art. 19.** In punt 1, tweede gedachtestreep, van artikel 27 van hetzelfde besluit worden tussen de woorden « deze » en « samen » de woorden « hetzij de aandelen in eigen naam over te nemen hetzij » tussengevoegd.

**Art. 20.** Artikel 28 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 28. Voorzover de totale investering een of meerdere aanvullende kredieten vergt, toegekend door een kredietinstelling, neemt het Participatiefonds een beslissing op basis van het volledige dossier dat betrekking heeft op dit investeringsplan en dat in het bijzonder de identiteit van de kredietinstelling, de rentevoet en de waarborgen bevat. Het Participatiefonds neemt in het bijzonder een beslissing op basis van de voorlegging van de positieve beslissing in het aanvullende krediet, evenals van de toekenningsvoorwaarden en eventuele waarborgen van dit krediet. »

**Art. 21.** Artikel 29 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 29. Voor de achtergestelde lening wordt een overeenkomst opgesteld met in het bijzonder vermelding van het bedrag, het doel, de duur, de intrestvoet, de commissielonen, de kosten en lasten, de toekenningsvoorwaarden, het terugbetalingsprogramma, de modaliteiten van terbeschikkingstelling van de fondsen, de voorwaarden en modaliteiten van vervroegde opeisbaarheid. Zij kan persoonlijke of zakelijke waarborgen bevatten. »

**Art. 22.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 29bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 29bis. Indien de begunstigde moeilijkheden ondervindt om zijn verbintenissen die hij heeft aangegaan ten aanzien van het Participatiefonds, na te leven, kan dit laatste de modaliteiten herschikken tegen de voorwaarden die het bepaalt. »

**Art. 23.** In het tweede lid van artikel 30 van hetzelfde besluit worden de woorden « deze een terugbetaling eist » vervangen door de woorden « de lening wordt opgezegd door het Participatiefonds ».

Les conditions suivantes doivent en outre être remplies :

a) Dans les cas visés au point 1° et 2°, la cessation doit intervenir endéans les 5 ans à dater du début de l'assujettissement au statut social des travailleurs indépendants;

b) Dans les cas définis au point 2°, la date et la raison de la cessation doivent être communiquées au Fonds de participation dans un délai de 3 mois à compter de la date à laquelle la radiation comme travailleur indépendant est devenue effective.

§ 3. En dérogation à ce qui précède, le Fonds de participation procédera toutefois à la récupération du solde du prêt lancement, si, à tout moment que ce soit, il constate que le bénéficiaire a été condamné ou sera condamné pour une des infractions définies dans l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités ou en cas de mauvaise foi manifeste du bénéficiaire du prêt lancement. »

**Art. 17.** Dans l'article 26 du même arrêté, les mots « article 4, 2° » sont remplacés par les mots « article 74, § 1<sup>er</sup>, 2°, de la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières » et les mots « article 4, 4° » sont remplacés par les mots « article 74, § 1<sup>er</sup>, 4°, de la loi précitée ».

**Art. 18.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 26bis rédigé comme suit :

« Art. 26bis. Les prêts subordonnés sont en autres destinés entièrement ou partiellement à des :

- investissements matériels;
- investissements immatériels;
- investissements financiers comme l'achat de parts;
- les besoins en fonds de roulement y compris pour le démarrage de l'activité. »

**Art. 19.** A l'article 27, point 1, deuxième tiret, du même arrêté, les mots « soit reprendre les parts en leur nom propre soit » sont insérés entre les « devront » et « constituer ».

**Art. 20.** L'article 28, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 28. Dans la mesure où l'investissement total nécessiterait l'octroi d'un ou plusieurs crédits complémentaires par un établissement de crédit, la décision du Fonds de participation sera prise en fonction du dossier complet relatif à ce plan d'investissement, comprenant notamment l'identité de l'établissement de crédit, le taux et les garanties. Le Fonds de participation soumettra l'octroi du prêt subordonné notamment à la production de la décision positive concernant le crédit complémentaire, ainsi qu'aux conditions d'octroi et aux garanties éventuelles dont il est assorti. »

**Art. 21.** L'article 29, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 29. Le prêt subordonné fait l'objet d'une convention mentionnant notamment, le montant, le but, la durée, le taux d'intérêts, les commissions, les frais et les charges, les conditions d'octroi, le programme de remboursement, les modalités de la mise à disposition des fonds, les conditions et modalités de l'exigibilité avant terme. Il peut être assorti de garanties personnelles ou réelles. »

**Art. 22.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 29bis rédigé comme suit :

« Art. 29bis. Si le bénéficiaire rencontre des difficultés à honorer les engagements contractés envers le Fonds de participation, ce dernier peut en réaménager les modalités aux conditions qu'il détermine. »

**Art. 23.** A l'article 30, alinéa 2, du même arrêté, les mots « celui-ci exige un remboursement » sont remplacés par « le prêt est dénoncé par le Fonds de participation ».

**Art. 24.** Artikel 33 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« De aanvragen voor een lening worden aan het Participatiefonds voorgelegd door middel van een dossier waarvan het Fonds de technische aspecten bepaalt. Het dossier wordt bij het Participatiefonds ingediend hetzij rechtstreeks, hetzij via een instelling waarmee het Participatiefonds een samenwerkingsakkoord heeft gesloten.

De beslissing wordt genomen door het Fonds na onderzoek van het overgemaakte dossier; zij zal inzonderheid gesteund zijn op volgende criteria :

1° eerbaarheid van de aanvrager, het Participatiefonds kan een aanvullend onderzoek voorschrijven;

2° aangebrachte beheers- en beroepsbekwaamheid;

3° technische, economische en financiële waarde van het project waarvoor een beroep wordt gedaan op het Participatiefonds;

4° leefbaarheid van de onderneming. Indien het gaat om een bestaande onderneming moet de leefbaarheid worden aangetoond door voorlegging van de balans, de exploitatie- en resultatenrekeningen, de aanslagbiljetten van de directe belastingen over de laatste drie jaren en, indien nodig, de met redenen omklede vooruitzichten van de bijkomende resultaten die uit de tegemoetkoming van het Participatiefonds worden verwacht. Indien het een nieuwe onderneming betreft, moet de leefbaarheid ervan worden aangetoond door voorlegging van een financieel en een businessplan. »

**Art. 25.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 2005.

**Art. 26.** Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Middenstand en Onze Minister van Werk zijn belast, ieder wat hen betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 april 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

De Minister van Middenstand,  
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota's

(1) Niet voor alle bepalingen van het ontwerp is immers een specifieke machtiging aan de Koning voorhanden in de artikelen 73 en 74 van de wet van 28 juli 1992 (zie bijvoorbeeld artikel 7, 4°, van het ontwerp). Die bepalingen kunnen echter worden ingepast in de algemene uitvoeringsbevoegdheid van de Koning, bedoeld in artikel 108 van de Grondwet.

(2) Zie inzonderheid de artikelen 8 tot 22 van het ontwerp.

(3) De opmerking welke bij artikel 2 van het ontwerp wordt gemaakt, kan ook worden betrokken op de huidige bepalingen van artikel 4 van het koninklijk besluit van 22 december 1992.

(4) Die opmerking kan ook worden betrokken op de huidige bepalingen van artikel 13 van het koninklijk besluit van 22 december 1992.

(5) Tenzij kan worden aangenomen dat het voorwerp van de delegatie een beperkte en technische draagwijdte heeft, wat te dezen echter niet het geval is.

(6) In de Franse tekst is dit echter het tweede lid. Het spreekt voor zich dat zowel in de Nederlandse als in de Franse tekst dezelfde indeling in leden moet worden gehanteerd.

**Art. 24.** L'article 33, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Les demandes de prêts sont soumises au Fonds de participation au moyen d'un dossier dont le Fonds détermine les aspects techniques. Le dossier est transmis au Fonds de participation soit directement, soit via un établissement avec lequel le Fonds de participation a conclu un accord de collaboration.

La décision est prise par le Fonds après examen du dossier qui lui a été transmis; elle se base notamment sur les critères suivants :

1° l'honorabilité du demandeur; le Fonds de participation peut ordonner une enquête complémentaire;

2° la compétence professionnelle et de gestion apportée;

3° la valeur technique, économique et financière du projet pour lequel il est fait appel au Fonds de participation;

4° la viabilité de l'entreprise. S'il s'agit d'une entreprise existante, la viabilité doit être démontrée par la production du bilan, des comptes d'exploitation et de résultats, des avertissements-extraits de rôle des impôts directs des trois dernières années et, s'il y a lieu, des prévisions motivées quant aux résultats complémentaires escomptés de l'intervention du Fonds de participation. S'il s'agit d'une entreprise nouvelle, sa viabilité doit être démontrée par la production d'un plan financier et d'un business plan. »

**Art. 25.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> décembre 2005.

**Art. 26.** Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Ministre de l'Emploi sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 avril 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

La Ministre des Classes moyennes,  
Mme S. LARUELLE

Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Notes

(1) En effet, les articles 73 et 74 de la loi du 28 juillet 1992 (voir par exemple l'article 7, 4°, du projet) ne prévoient pas de délégation spécifique au Roi pour toutes les dispositions du projet. Ces dispositions peuvent toutefois relever du pouvoir général d'exécution du Roi, visé à l'article 108 de la Constitution.

(2) Voir notamment les articles 8 à 22 du projet.

(3) L'observation formulée à propos de l'article 2 du projet vaut également pour les dispositions actuelles de l'article 4 de l'arrêté royal du 22 décembre 1992.

(4) Les dispositions actuelles de l'article 13 de l'arrêté royal du 22 décembre 1992 appellent la même observation.

(5) Sauf s'il peut être admis que l'objet de la délégation a une portée limitée et technique, ce qui n'est toutefois pas le cas en l'espèce.

(6) Dans le texte français, il s'agit toutefois de l'alinéa 2. Il va sans dire que la même division en alinéas doit être utilisée dans le texte français et dans le texte néerlandais.



**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

N. 2006 — 1845

[S – C – 2006/35684]

**17 MAART 2006. — Decreet tot omzetting van Richtlijn 2001/96/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 december 2001 tot vaststelling van geharmoniseerde voorschriften en procedures voor het veilig laden en lossen van bulkschepen (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet tot omzetting van Richtlijn 2001/96/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 december 2001 tot vaststelling van geharmoniseerde voorschriften en procedures voor het veilig laden en lossen van bulkschepen.

*HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** Dit decreet regelt de omzetting, binnen de in artikel 1 vermelde aangelegenheden, van Richtlijn 2001/96/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 december 2001 tot vaststelling van geharmoniseerde voorschriften en procedures voor het veilig laden en lossen van bulkschepen, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2002/84/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 houdende wijziging van de richtlijnen op het gebied van maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen.

**Art. 3.** Dit decreet is van toepassing op alle terminals die worden aangedaan door bulkschepen, voor het laden en lossen van vaste bulkclading.

Met het behoud van de toepassingen van de bepalingen in voorschrift VI/7 van het SOLAS-verdrag van 1974 is dit decreet niet van toepassing :

1° op voorzieningen die alleen in uitzonderlijke omstandigheden gebruikt worden voor het laden en lossen van vaste bulkclading in of uit bulkschepen;

2° als voor het laden en lossen uitsluitend gebruikgemaakt wordt van de uitrusting van het bulkschip.

**Art. 4.** Voor de toepassing van dit decreet wordt verstaan onder :

1° SOLAS-verdrag van 1974 : het internationaal verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee samen met de protocollen en wijzigingen daarvan, in de versie die van kracht is;

2° BLU-code : de gedragscode voor veilig laden en lossen van bulkschepen, opgenomen in de bijlage bij resolutie A.862(20) van 27 november 1997 van de Algemene Vergadering van de IMO, in de versie die van kracht is;

3° bulkschip : een schip zoals omschreven in voorschrift IX/1.6 van het SOLAS-verdrag van 1974 en geïnterpreteerd in resolutie 6 van de SOLAS-conferentie van 1997, dat aan een van de volgende omschrijvingen voldoet :

a) een schip dat geconstrueerd is met een enkel dek, top-zijttanks en hopper-zijttanks in de laadruimten, dat voornamelijk voor het vervoer van vaste lading in bulk bestemd is;

b) een ertsschip, dat wil zeggen een zeeschip met enkel dek, met twee langsschotten en een dubbele bodem in het gehele ladingedeelte, dat bestemd is om uitsluitend in de middenruimen ertsladingen te vervoeren;

c) een combination carrier zoals omschreven in voorschrift II-2/3.27 van het SOLAS-verdrag van 1974;

4° vaste bulkclading : vaste stortclading zoals omschreven in voorschrift XII/1.4 van het SOLAS-verdrag van 1974, met uitzondering van graan;

5° graan : graan zoals omschreven in voorschrift VI/8.2 van het SOLAS-verdrag van 1974;

6° terminal : iedere vaste, drijvende of mobiele voorziening die is uitgerust voor het laden en lossen van vaste bulkclading in of uit bulkschepen en die daarvoor wordt gebruikt;

7° terminalexploitant : de eigenaar van een terminal, of een andere organisatie of persoon aan wie de eigenaar de verantwoordelijkheid voor laad- en losverrichtingen in de terminal voor een bepaald bulkschip heeft overgedragen;

8° terminalvertegenwoordiger : iedere door de terminalexploitant aangestelde persoon die de algemene verantwoordelijkheid en bevoegdheid heeft voor de controle op de voorbereiding, uitvoering en voltooiing van laad- en losverrichtingen door de terminal voor een bepaald bulkschip;

9° kapitein : de persoon die het gezag voert over een bulkschip, of de scheepsofficier die door de gezagsvoerder voor laad- of losverrichtingen is aangewezen;

10° erkende organisatie : een organisatie die is erkend overeenkomstig het koninklijk besluit van 29 februari 2004 inzake gemeenschappelijke voorschriften en normen voor de met inspectie en controle van schepen belaste organisaties en tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement;

11° administratie van de vlaggenstaat : de bevoegde autoriteiten van de staat waarvan het bulkschip gerechtigd is de vlag te voeren;

12° havenstaatcontrole-instantie : de met de scheepvaartcontrole belaste dienst van het directoraat-generaal Maritiem Vervoer;

13° bevoegde autoriteit : de door de Vlaamse Regering aangewezen dienst die belast is met de uitvoering en de handhaving van de bepalingen van dit decreet;

14° minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor de materwegen en hun aanhorigheden en de havens en hun aanhorigheden.

#### HOOFDSTUK II. — *Geschiktheidseisen en tijdelijke vergunningen voor terminals*

**Art. 5.** § 1. De terminalexploitanten zorgen ervoor dat de terminals waarvoor zij overeenkomstig dit decreet verantwoordelijk zijn :

1° aan de eisen in verband met de geschiktheid van terminals voor het laden en lossen van vaste bulklading voldoen;

2° één of meer terminalvertegenwoordigers hebben aangesteld;

3° handleidingen hebben opgesteld waarin de voorschriften van de terminal en de bevoegde autoriteiten en de informatie over de haven en de terminal zoals vermeld in aanhangsel 1, punt 1.2, van de BLU-code zijn opgenomen, en die handleidingen ter beschikking stellen van de kapiteins van de bulkschepen die de terminal aandoen om vaste bulklading te laden of te lossen;

4° geïntegreerd zijn in een globale ISO 9001:2000-certificatie of behoren tot een vennootschap die een gecertificeerd kwaliteitszorgsysteem heeft ontwikkeld en ingevoerd, of een gecertificeerd kwaliteitszorgsysteem hebben ontwikkeld en ingevoerd overeenkomstig ISO 9001:2000-normen - of overeenkomstig een gelijkwaardige norm die tenminste aan alle aspecten van ISO 9001:2000 voldoet - en deze systemen onderhouden, welke overeenkomstig de richtsnoeren van de ISO 10011:1991-norm of een gelijkwaardige norm die aan alle aspecten van ISO 10011:1991 voldoet, aan audits wordt onderworpen. De bevoegde autoriteit zorgt ervoor dat met betrekking tot gelijkwaardige normen wordt voldaan aan Richtlijn 98/34/EG.

De bevoegde autoriteit controleert of de terminalexploitanten aan de hen opgelegde eisen voldoen.

§ 2. De Vlaamse Regering legt de in artikel 5, § 1, 1°, vermelde eisen voor geschiktheid vast, waaraan terminals voor het laden en lossen van vaste bulklading moeten voldoen.

§ 3. Terminalexploitanten zorgen voor de ontwikkeling van het kwaliteitszorgsysteem.

§ 4. De terminalexploitant controleert tevens of het bulkschip, dat zich aan een van zijn terminals aanbiedt voor het laden of lossen van vaste bulklading, hiervoor operationeel geschikt is en of het bulkschip voldoet aan de eisen van operationele geschiktheid voor het laden en lossen van vaste bulklading.

De eisen voor operationele geschiktheid worden vastgesteld door de bevoegde dienst van de federale overheid.

**Art. 6.** De bevoegde autoriteit kan, in afwijking van artikel 5, § 1, 4°, aan nieuwe terminals een tijdelijke exploitatievergunning met een geldigheidsduur van ten hoogste twaalf maanden uitreiken. De terminal moet echter aantonen voornemens te zijn een kwaliteitszorgsysteem in te voeren overeenkomstig de ISO 9001:2000-norm of een gelijkwaardige norm, als vermeld in artikel 5, § 1, 4°.

#### HOOFDSTUK III. — *Taken van de terminalvertegenwoordiger en te volgen procedures*

**Art. 7.** § 1. Door de terminalvertegenwoordigers worden de volgende beginselen in acht genomen en toegepast :

1° nadat de terminalvertegenwoordiger de eerste aankondiging van het vermoedelijke aankomsttijdstip van het schip heeft ontvangen, verstrekt hij aan de kapitein een aantal gegevens;

2° de terminalvertegenwoordiger vergewist zich ervan dat de kapitein in een zo vroeg mogelijk stadium in kennis is gesteld van de gegevens die op het ladingverklaringsformulier zijn vermeld;

3° de terminalvertegenwoordiger stelt de kapitein, de agent, de bevrachter en de havenstaatcontrole-instantie onverwijld in kennis van de door hem aan boord van een bulkschip vastgestelde tekortkomingen waardoor de veiligheid van het laden of lossen van vaste bulklading in gevaar kan komen;

4° voordat met laden en lossen wordt begonnen en tijdens het laden en lossen, kwijt de terminalvertegenwoordiger zich van zijn taken.

§ 2. De Vlaamse Regering bepaalt welke gegevens op basis van artikel 7, § 1, 1°, door de terminalvertegenwoordiger aan de kapitein moeten worden verstrekt.

§ 3. De Vlaamse Regering legt de in artikel 7, § 1, 4°, vermelde taken van de terminalvertegenwoordiger voor en tijdens de laad- en losverrichtingen vast.

**Art. 8.** De Vlaamse Regering bepaalt de procedures die tijdens het laden en lossen van bulkschepen door de terminalvertegenwoordiger moeten worden gevolgd.

**Art. 9.** Als de bevoegde autoriteit vaststelt dat er een meningsverschil bestaat over de toepassing van de procedures van artikel 8 tussen de terminalvertegenwoordiger en de kapitein, treedt zij op zodra de veiligheid dit vereist.

**Art. 10.** Als de structuur of de uitrusting van het schip tijdens het laden of lossen wordt beschadigd, wordt die schade door de terminalvertegenwoordiger aan de kapitein gemeld en zo nodig gerepareerd.

**Art. 11.** De bevoegde autoriteit verifieert regelmatig of de terminals aan de voorschriften van artikel 5, § 1, 1°, artikel 7, § 1, en artikel 8 voldoen. Daarbij voert ze tijdens laad- en losverrichtingen onaangekondigde inspecties uit.

Daarnaast verifieert de bevoegde autoriteit aan het einde van de in artikel 6 vermelde termijn of de nieuwe terminals aan de in artikel 5, § 1, 4°, vermelde vereisten voldoen.

#### HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

**Art. 12.** Met behoud van de toepassing van andere wettelijke bepalingen op grond waarvan de bevoegde autoriteit sancties kan opleggen aan de terminal, kan de bevoegde autoriteit op basis van de door haar uitgevoerde onaangekondigde inspectie, bedoeld in artikel 11, eerste lid, de volgende maatregelen nemen :

1° als de terminal niet voldoet aan de eisen waaraan een terminal moet voldoen voor het laden en lossen van vaste bulkclading, zoals bepaald in artikel 5 of artikel 6, geeft de bevoegde autoriteit de terminal de mogelijkheid om binnen een door de bevoegde autoriteit vastgestelde termijn aan de eisen voor terminals te voldoen.

Als de terminal binnen de gestelde termijn niet aan de eisen voor terminals voldoet, laat de bevoegde autoriteit de laad- of losverrichtingen van de terminal stilleggen.

Vanaf het ogenblik dat de terminal voldoet aan de door de bevoegde autoriteit opgelegde eisen op grond van artikelen 5 en 6, geeft ze de toestemming om de laad- of losverrichtingen van de terminal opnieuw op te starten,

2° als de terminalvertegenwoordiger niet voldoet aan zijn plichten op grond van artikel 7 of als hij de procedures zoals bepaald op grond van artikel 8 niet volgt of indien zich een meningsverschil voordoet in de zin van artikel 9 en de bevoegde autoriteit vaststelt dat de veiligheid van het bulkschip en de bemanning hierdoor tijdens de laad- of losverrichtingen in gevaar wordt gebracht, geeft de bevoegde autoriteit de terminalvertegenwoordiger de mogelijkheid om binnen een door haar vastgestelde termijn aan zijn plichten of aan de te volgen procedures te voldoen.

Als de terminalvertegenwoordiger binnen de gestelde termijn niet aan zijn plichten of de te volgen procedures voldoet, laat de bevoegde autoriteit de laad- of losverrichtingen stilleggen.

Vanaf het ogenblik dat de terminalvertegenwoordiger voldoet aan de opgelegde eisen op grond van artikel 7 of de in artikel 8 opgelegde procedures volgt en het gevaar voor de veiligheid van het bulkschip en de bemanning is geweken, geeft de bevoegde autoriteit de toestemming om de laad- of losverrichtingen opnieuw op te starten.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het. *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 17 maart 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,  
K. PEETERS

—  
Nota

(1) *Zitting 2005-2006*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet, 647-Nr. 1. — Verslag, 647-Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 647-Nr. 3.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming : Vergadering van 8 maart 2006.

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 1845

[C — 2006/35684]

**17 MARS 2006.** — Décret convertissant de la Directive 2001/96/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2001 établissant des exigences et des procédures harmonisées pour le chargement et le déchargement sûrs des vraquiers (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret convertissant de la Directive 2001/96/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2001 établissant des exigences et des procédures harmonisées pour le chargement et le déchargement sûrs des vraquiers.

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière régionale.

**Art. 2.** Le présent décret règle la conversion, dans le cadre des affaires mentionnées à l'article 1<sup>er</sup>, de la Directive 2001/96/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2001 établissant des exigences et des procédures harmonisées pour le chargement et le déchargement sûrs des vraquiers, telle que modifiée par la Directive 2002/84/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002 portant modification des directives relatives à la sécurité maritime et à la prévention de la pollution par les navires.

**Art. 3.** Le présent décret s'applique à tous les terminaux où font escale des vraquiers pour charger ou décharger des cargaisons solides en vrac.

Sans préjudice des dispositions de la règle VI/7 de la convention SOLAS de 1974, la présente directive ne s'applique pas :

1° aux installations qui ne sont utilisées que de manière exceptionnelle pour le chargement, dans des vraquiers, et le déchargement, hors de vraquiers, de cargaisons solides en vrac;

2° dès lors que les opérations de chargement ou de déchargement sont effectuées uniquement au moyen des équipements à bord du vraquier concerné.

**Art. 4.** Pour l'application du présent décret, on entend par :

1° convention SOLAS de 1974 : la convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer, ainsi que les protocoles et modifications y afférents, tels qu'en vigueur;

2° recueil BLU : le recueil de règles pratiques pour la sécurité du chargement et du déchargement des vraquiers, tel qu'il figure à l'annexe de la résolution A.862(20) de l'assemblée de l'OMI du 27 novembre 1997, en sa version en vigueur;

3° vraquier : un vraquier tel que défini dans la règle IX/1.6 de la convention SOLAS de 1974, dans l'interprétation de la résolution 6 de la conférence SOLAS de 1997, répondant à une des descriptions suivantes :

a) un navire comptant un seul pont, des citernes supérieures et des citernes latérales en trémies dans ses espaces à cargaison et qui est destiné essentiellement à transporter des cargaisons solides en vrac;

b) un minéralier, c'est-à-dire un navire de mer à un seul pont comportant deux cloisons longitudinales et un double fond sous toute la tranche à cargaison, qui est destiné au transport de minerais dans les cales centrales uniquement;

c) un transporteur mixte tel que défini dans la règle II-2/3.27 de la convention SOLAS de 1974;

4° cargaison solide en vrac : les cargaisons solides en vrac telles que définies dans la règle XII/1.4 de la convention SOLAS de 1974, à l'exclusion des grains;

5° grains : les grains tels que définis à la règle VI/8.2 de la convention SOLAS de 1974;

6° terminal : toute installation fixe, flottante ou mobile équipée et utilisée pour le chargement dans des vraquiers ou le déchargement hors de vraquiers de cargaisons sèches en vrac;

7° exploitant de terminal : le propriétaire d'un terminal, ou tout organisme ou personne à qui le propriétaire a confié la responsabilité des opérations de chargement et de déchargement d'un vraquier particulier effectuées au terminal;

8° représentant du terminal : toute personne nommée par l'exploitant de terminal qui a la responsabilité et compétence générale du contrôle de la préparation, de la conduite et du déroulement des opérations de chargement et de déchargement d'un vraquier particulier effectuées par le terminal;

9° capitaine : la personne qui a le commandement d'un vraquier, ou un officier du navire chargé par le capitaine des opérations de chargement et de déchargement;

10° organisme agréé : un organisme agréé conformément à l'arrêté royal du 29 février 2004 établissant des règles et des normes communes concernant les organismes habilités à effectuer l'inspection et la visite des navires et modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime;

11° administration de l'Etat du pavillon : les autorités compétentes de l'Etat dont le vraquier a droit de battre le pavillon;

12° autorité chargée du contrôle par l'Etat du port : le service du directeur-général Transport maritime chargé du contrôle de la navigation;

13° autorité compétente : le service désigné par le Gouvernement flamand chargé de l'exécution et du respect des dispositions du présent décret;

14° Ministre : le Ministre flamand chargé des voies navigables et de leurs équipements attenants et des ports et de leurs équipements attenants.

#### CHAPITRE II. — *Exigences concernant l'aptitude et les autorisations temporaires des terminaux*

**Art. 5.** § 1. Les exploitants de terminaux veillent à ce que, en ce qui concerne les terminaux dont ils sont responsables en vertu du présent décret :

1° les terminaux répondent aux exigences en matière d'aptitude de terminaux pour le chargement et le déchargement de cargaisons solides en vrac;

2° un ou plusieurs représentants du terminal soit/soient nommé(s);

3° des manuels de renseignements soient préparés indiquant les exigences propres au terminal et celles des autorités compétentes ainsi que les renseignements concernant le port et le terminal énumérés à l'appendice 1, point 1.2, du recueil BLU, et que ces manuels soient mis à la disposition des capitaines de vraquiers faisant escale au terminal pour charger ou décharger des cargaisons solides en vrac;

4° les terminaux soient intégrés dans une certification ISO 9001 : 2001 ou appartiennent à une société ayant élaboré et introduit un système de contrôle de la qualité certifié, ou ayant élaboré et introduit un système de contrôle de la qualité certifié conforme aux normes ISO 9001 : 2000 - ou à une norme équivalente qui couvre au moins tous les aspects de la norme ISO 9001 : 2000 - et qui maintient ces systèmes lesquels font l'objet d'audits selon les orientations de la norme ISO 10011 : 1991 ou d'une norme équivalente qui couvre tous les aspects de la norme ISO 10011 : 1991. L'autorité compétente veille à ce que la Directive 98/34/CE soit respectée en ce qui concerne les normes équivalentes.

L'autorité compétente contrôle si les exploitants des terminaux respectent les exigences qui leur sont imposées.

§ 2. Le Gouvernement flamand fixe les exigences d'aptitude mentionnées à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1°, auxquelles doivent répondre les terminaux de chargement et de déchargement de cargaisons solides en vrac.

§ 3. Les exploitants des terminaux assurent le développement de leur système de contrôle de qualité.

§ 4. L'exploitant du terminal contrôle également si le vraquier qui se présente à un de ses terminaux en vue du chargement ou déchargement de cargaisons solides en vrac, dispose de l'aptitude opérationnelle à cet effet et si le vraquier répond aux exigences de l'aptitude opérationnelle en vue du chargement ou du déchargement de cargaisons solides en vrac.

Les exigences d'aptitude opérationnelle sont fixées par le service compétent de l'autorité fédérale.

**Art. 6.** Par dérogation à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, l'autorité compétente peut délivrer, pour les terminaux qui ont été aménagés récemment, une autorisation temporaire d'exploitation d'une validité maximale de douze mois. Le terminal doit toutefois faire la preuve de son intention de mettre en œuvre un système de contrôle de la qualité conforme à la norme ISO 9001 : 2000 ou à une norme équivalente, comme prévu à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>.

#### CHAPITRE III. — *Tâches du représentant du terminal et procédures à suivre*

**Art. 7.** § 1. Les principes suivant sont à respecter par les représentants de terminal :

1<sup>o</sup> à la réception de la notification initiale de l'heure d'arrivée probable du navire, le représentant du terminal fournit au capitaine un nombre de renseignements :

2<sup>o</sup> le représentant du terminal s'assure que le capitaine a été avisé dès que possible des informations contenues dans le formulaire de déclaration concernant la cargaison;

3<sup>o</sup> le représentant du terminal notifie sans délai au capitaine et à l'autorité chargée du contrôle par l'Etat du port les anomalies manifestes qu'il a constatées à bord d'un vraquier qui pourraient menacer la sécurité du chargement ou du déchargement de cargaisons solides en vrac;

4<sup>o</sup> avant le commencement et au cours du chargement ou du déchargement, le représentant du terminal s'acquitte de ses tâches.

§ 2. Le Gouvernement flamand fixe quelles données doivent être transmises par le représentant du terminal au capitaine sur la base de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>.

§ 3. Le Gouvernement flamand fixe les tâches mentionnées à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, du représentant du terminal avant et pendant les opérations de chargement et de déchargement.

**Art. 8.** Le Gouvernement flamand fixe les procédures qui doivent être suivies par le représentant de terminal pendant le chargement et le déchargement de vrac.

**Art. 9.** Lorsque l'autorité compétente constate un désaccord entre le capitaine et le représentant du terminal sur l'application des procédures prévues à l'article 8, elle intervient dès que la sécurité l'exige.

**Art. 10.** Si une avarie de la structure ou des équipements du navire survient au cours du chargement ou du déchargement, elle est signalée par le représentant du terminal au capitaine et, si nécessaire, réparée.

**Art. 11.** L'autorité compétente s'assurent régulièrement que les terminaux satisfont aux prescriptions de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de l'article 8. Cette procédure de surveillance comprend l'exécution de visites inopinées au cours des opérations de chargement ou de déchargement.

De plus, l'autorité compétente s'assure à l'expiration de la période prévue à l'article 6 que les terminaux récemment installés répondent aux exigences mentionnées à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>.

#### CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

**Art. 12.** Sans préjudice de l'application des autres dispositions légales sur la base desquelles l'autorité compétente peut imposer des sanctions au terminal, l'autorité compétente peut prendre les mesures suivantes sur la base de l'inspection inopinée visée à l'article 11, premier alinéa :

1<sup>o</sup> lorsque le terminal ne répond pas aux exigences auxquelles un terminal doit répondre en vue du chargement ou du déchargement de cargaisons solides en vrac, telles que visées à l'article 5 ou à l'article 6, l'autorité compétente permet au terminal de répondre aux exigences fixées dans un délai fixé par l'autorité compétente.

Lorsque le terminal ne répond pas aux exigences pour terminaux dans le délai fixé, l'autorité compétente fait cesser les opérations de chargement ou de déchargement.

A partir du moment que le terminal répond aux exigences imposées par l'autorité compétente sur la base des articles 5 et 6, cette dernière donne l'autorisation de recommencer les opérations de chargement et de déchargement au terminal;

2<sup>o</sup> lorsque le représentant du terminal ne répond pas à ses devoirs sur la base de l'article 7 ou lorsqu'il ne suit pas les procédures telles que fixées sur la base de l'article 8 ou lorsqu'il y a un désaccord dans le sens de l'article 9 et lorsque l'autorité compétente constate que la sécurité du vraquier et de son équipage est compromise pendant les opérations de chargement ou de déchargement, l'autorité compétente offre la possibilité au représentant du terminal de répondre à ses devoirs ou aux procédures à suivre dans un délai que l'autorité compétente fixe.

Lorsque le représentant du terminal ne répond pas à ses devoirs ou aux procédures à suivre dans le délai fixé, l'autorité compétente fait cesser les opérations de chargement ou de déchargement.

A partir du moment que le représentant du terminal répond à ses devoirs sur la base de l'article 7 ou aux procédures imposées à l'article 8 et lorsque le danger pour la sécurité du vraquier et de son équipage a été écarté, l'autorité compétente donne l'autorisation de recommencer les opérations de chargement et de déchargement au terminal.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 mars 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Y. LETERME

Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,  
K. PEETERS

—  
Note

(1) *Session 2005-2006*

*Documents.* — Projet de décret, 647-N<sup>o</sup> 1. — Rapport, 647-N<sup>o</sup> 2. — Texte adopté en séance plénière, 647-N<sup>o</sup> 3.

*Annales.* — Discussion et adoption : Séance du 8 mars 2006.

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 1846

[C – 2006/35704]

**17 MAART 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van het totale aantal subsidiabele uren voor de diensten voor gezinszorg voor het jaar 2006**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 29 april 1997 inzake de kwaliteitszorg in welzijnsvoorzieningen, gewijzigd bij het decreet van 22 december 1999;

Gelet op het decreet van 14 juli 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, gewijzigd bij het decreet van 18 mei 1999;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, inzonderheid op bijlage I, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 30 maart 1999, 5 mei 2000, 30 maart 2001, 10 juli 2001, 15 maart 2002, 17 januari 2003, 28 november 2003 en 30 april 2004;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 17 maart 2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor een optimaal gebruik van de beschikbare middelen en het optimaal ter beschikking stellen aan de burger van het vastgestelde aanbod aan thuiszorg, de urencontingenten gezinszorg voor het jaar 2006 zo snel mogelijk moeten worden vastgelegd;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Ter uitvoering van artikel 6, tweede lid, van bijlage I bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, wordt het totale aantal subsidiabele uren voor de diensten voor gezinszorg voor het jaar 2006 vastgesteld op 14.791.207 uren.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 17 maart 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

I. VERVOTTE

---

 TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 1846

[C – 2006/35704]

**17 MARS 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant le nombre total des heures subventionnables pour les services d'aide familiale pour l'année 2006**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 29 avril 1997 relatif à la gestion de la qualité dans les établissements d'aide sociale, modifié par le décret du 22 décembre 1999;

Vu le décret du 14 juillet 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, modifié par le décret du 18 mai 1999;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, notamment l'annexe I<sup>re</sup>, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 30 mars 1999, 5 mai 2000, 30 mars 2001, 10 juillet 2001, 15 mars 2002, 17 janvier 2003, 28 novembre 2003 et 30 avril 2004;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 17 mars 2006;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en vue d'une utilisation optimale des moyens disponibles et la mise à disposition optimale de l'offre d'aide à domicile au citoyen, il y a lieu de fixer sans délai les contingents d'heures d'aide familiale pour l'année 2006;

Sur la proposition de la Ministre flamande du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** En exécution de l'article 6, alinéa deux, de l'annexe I<sup>re</sup> de l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant agrément et subventionnement des associations et des structures d'aide sociale dans le cadre des soins à domicile, le nombre total des heures subventionnables des services d'aide familiale pour l'année 2006 est fixé à 14.791.207 heures.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

**Art. 3.** Le Ministre flamand qui a l'Assistance aux Personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 mars 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Y. LETERME

La Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,  
I. VERVOTTE

---

VLAAMSE OVERHEID

N. 2006 — 1847

[C — 2006/35748]

**21 APRIL 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende wijziging van de bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2004 tot vaststelling van de lijst van de bachelor- en de masteropleidingen in het hoger onderwijs in Vlaanderen**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, inzonderheid op artikel 123, § 5, en op artikel 125, § 4;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2004 tot vaststelling van de lijst van de bachelor- en de masteropleidingen in het hoger onderwijs in Vlaanderen, inzonderheid op de bijlage, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 4 juni 2004 en 1 juli 2005;

Gelet op het advies van de Erkenningscommissie Hoger Onderwijs, gegeven op 29 september 2005 en aangevuld op 27 februari 2006;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 5 januari 2006;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In de bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2004 tot vaststelling van de lijst van de bachelors- en de mastersopleidingen in het hoger onderwijs in Vlaanderen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 4 juni 2004 en 1 juli 2005, worden bij de Katholieke Universiteit Leuven in de tweede kolom de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het studiegebied Godgeleerdheid, godsdienstwetenschappen en kerkelijk recht worden de woorden « Master in de gespecialiseerde godgeleerdheid en de godsdienstwetenschappen » vervangen door de woorden « Master in de gespecialiseerde studies in de godgeleerdheid en de godsdienstwetenschappen »;

2° in het studiegebied Taal- en letterkunde worden de woorden « Master of Linguistics » vervangen door de woorden « Master of Advanced Studies in Linguistics »;

3° in het studiegebied Economische en toegepaste economische wetenschappen worden de woorden « Master of Economics » vervangen door de woorden « Master of Advanced Studies in Economics »;

4° in het studiegebied Economische en toegepaste economische wetenschappen worden de woorden « Master of Applied Economics » vervangen door de woorden « Master of Advanced Business Studies »;

5° in het gecombineerde studiegebied Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen + Economische en toegepaste economische wetenschappen worden de woorden « Master in het recht, de economie en de bedrijfskunde » vervangen door de woorden « Master in de economie, het recht en de bedrijfskunde »;

6° in het gecombineerde studiegebied Wetenschappen + Toegepaste wetenschappen + Toegepaste biologische wetenschappen worden de woorden « Master of Nano-sciences and Nano-technology » vervangen door de woorden « Master of Nanoscience and Nanotechnology »;

7° in het studiegebied Geneeskunde worden de woorden « Master in de verzekeringsgeneeskunde » vervangen door de woorden « Master in de verzekeringsgeneeskunde en de medische expertise ».

**Art. 2.** In dezelfde bijlage worden bij de Universiteit Gent in de tweede kolom de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het studiegebied Taal- en letterkunde worden de woorden « Master of Linguistics » vervangen door de woorden « Master of Advanced Studies in Linguistics »;

2° in het studiegebied Rechten, notariaat en criminologische wetenschappen worden de woorden « Master of Economic Analysis of Law » vervangen door de woorden « Master of Law and Economics »;

3° in het studiegebied Geneeskunde worden de woorden « Master in de verzekeringsgeneeskunde » vervangen door de woorden « Master in de verzekeringsgeneeskunde en de medische expertise ».

**Art. 3.** In dezelfde bijlage worden bij de Vrije Universiteit Brussel in de tweede kolom de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het studiegebied Wijsbegeerte en moraalwetenschappen worden de woorden « Bachelor in de wijsbegeerte » vervangen door de woorden « Bachelor in de wijsbegeerte en de moraalwetenschappen » en worden de woorden « Master in de wijsbegeerte » vervangen door de woorden « Master in de wijsbegeerte en de moraalwetenschappen »;

2° in het studiegebied Taal- en letterkunde worden de woorden « Master of Linguistics » vervangen door de woorden « Master of Advanced Studies in Linguistics »;

3° in het studiegebied Economische en toegepaste economische wetenschappen wordt in cel 4 de volgende opleiding toegevoegd :

Cel 4	Master in Management	60 — MA — E
-------	----------------------	-------------

**Art. 4.** In dezelfde bijlage worden bij de Universiteit Antwerpen in de tweede kolom de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het studiegebied Taal- en letterkunde worden de woorden « Master of Linguistics » vervangen door de woorden « Master of Advanced Studies in Linguistics »;

2° in het studiegebied Geneeskunde worden de woorden « Master in de verzekeringsgeneeskunde » vervangen door de woorden « Master in de verzekeringsgeneeskunde en de medische expertise ».

**Art. 5.** § 1. In dezelfde bijlage wordt bij de Universiteit Antwerpen de volgende rij, toegevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juli 2005, geschrapt in het studiegebied Sociale gezondheidswetenschappen :

Beheer van gezondheidsgegevens (GGS)	Master in het beheer van gezondheidsgegevens	60 — MA — E
--------------------------------------	--	-------------

§ 2. De in § 1 vermelde rij wordt toegevoegd aan het studiegebied Geneeskunde van de Universiteit Antwerpen.

**Art. 6.** In dezelfde bijlage worden bij de Arteveldehogeschool in het studiegebied Gezondheidszorg in de tweede kolom de woorden « Bachelor in de kinesitherapie » vervangen door de woorden « Bachelor in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie » en worden de woorden « Master in de kinesitherapie » vervangen door de woorden « Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie ».

**Art. 7.** In dezelfde bijlage worden bij de EHSAL, Europese Hogeschool Brussel, in het studiegebied Gezondheidszorg in de tweede kolom de woorden « Bachelor in de arbeidsorganisatie en de gezondheid » vervangen door de woorden « Bachelor in het milieu- en preventiemanagement » en worden de woorden « Master in de arbeidsorganisatie en de gezondheid » vervangen door de woorden « Master in de het milieu- en preventiemanagement ».

**Art. 8.** In dezelfde bijlage worden bij de Katholieke Hogeschool Brugge-Oostende in het studiegebied Gezondheidszorg in de tweede kolom de woorden « Bachelor in de kinesitherapie » vervangen door de woorden « Bachelor in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie » en worden de woorden « Master in de kinesitherapie » vervangen door de woorden « Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie ».

**Art. 9.** De betrokken instellingen bezorgen, binnen een termijn van dertig dagen na de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*, de naamswijzigingen, vermeld in artikelen 1 tot en met 8, aan de Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie voor de opmaak van het Hoger Onderwijsregister.

**Art. 10.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van het academiejaar 2005-2006.

In afwijking van het eerste lid treden de naamswijzigingen, vermeld in artikelen 1 tot en met 8, en die niet voldoen aan de voorwaarde, vermeld in artikel 9, in werking vanaf het academiejaar 2006-2007.

**Art. 11.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 april 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE



## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2006 — 1847

[C — 2006/35748]

**21 AVRIL 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 février 2004 établissant la liste des formations de bachelor et de master dans l'enseignement supérieur en Flandre**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 4 avril 2003 relatif à la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre, notamment les articles 123, § 5 et 125, § 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 février 2004 établissant la liste des formations de bachelor et de master dans l'enseignement supérieur en Flandre, notamment l'annexe, modifiée par les arrêtés du Gouvernement flamand des 4 juin 2004 et 1<sup>er</sup> juillet 2005;

Vu l'avis de la Commission d'Agrément de l'Enseignement supérieur, rendu le 29 septembre 2005 et complété le 27 février 2006;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 5 janvier 2006;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'annexe jointe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 février 2004 établissant la liste des formations de bachelor et de master dans l'enseignement supérieur en Flandre, modifiée par les arrêtés du Gouvernement flamand des 4 juin 2004 et 1<sup>er</sup> juin 2005, les modifications suivantes sont apportées dans la deuxième colonne pour ce qui est de la « Katholieke Universiteit Leuven » :

1° dans la discipline « Théologie, sciences religieuses et droit canon », les mots « Master in de gespecialiseerde godgeleerdheid en de godsdienstwetenschappen » sont remplacés par les mots « Master in de gespecialiseerde studies in de godgeleerdheid en de godsdienstwetenschappen »;

2° dans la discipline « Langue et littérature », les mots « Master of Linguistics » sont remplacés par les mots « Master of Advanced Studies in Linguistics »;

3° dans la discipline « Sciences économiques et sciences économiques appliquées », les mots « Master of Economics » sont remplacés par les mots « Master of Advanced Studies in Economics »;

4° dans la discipline « Sciences économiques et sciences économiques appliquées », les mots « Master of Applied Economics » sont remplacés par les mots « Master of Advanced Business Studies »;

5° dans la discipline combinée « Droit, notariat et criminologie + Sciences économiques et sciences économiques appliquées », les mots « Master in het recht, de economie en de bedrijfskunde » sont remplacés par les mots « Master in de economie, het recht en de bedrijfskunde »;

6° dans la discipline combinée « Sciences + Sciences appliquées + Sciences biologiques appliquées », les mots « Master of Nano-sciences and Nano-technology » sont remplacés par les mots « Master of Nanoscience and Nanotechnology »;

7° dans la discipline « Médecine », les mots « Master in de verzekeringsgeneeskunde » sont remplacés par les mots « Master in de verzekeringsgeneeskunde en de medische expertise ».

**Art. 2.** Pour l'« Universiteit Gent », les modifications suivantes sont apportées dans la deuxième colonne de la même annexe :

1° dans la discipline « Langue et littérature », les mots « Master of Linguistics » sont remplacés par les mots « Master of Advanced Studies in Linguistics »;

2° dans la discipline « Droit, notariat et criminologie », les mots « Master of Economic Analysis of Law » sont remplacés par les mots « Master of Law and Economics »;

3° dans la discipline « Médecine », les mots « Master in de verzekeringsgeneeskunde » sont remplacés par les mots « Master in de verzekeringsgeneeskunde en de medische expertise ».

**Art. 3.** Pour la « Vrije Universiteit Brussel », les modifications suivantes sont apportées dans la deuxième colonne de la même annexe :

1° dans la discipline « Philosophie et sciences morales », les mots « Bachelor in de wijsbegeerte » sont remplacés par les mots « Bachelor in de wijsbegeerte en de moraalwetenschappen » et les mots « Master in de wijsbegeerte » sont remplacés par les mots « Master in de wijsbegeerte en de moraalwetenschappen »;

2° dans la discipline « Langue et littérature », les mots « Master of Linguistics » sont remplacés par les mots « Master of Advanced Studies in Linguistics »;

3° dans la discipline « Sciences économiques et sciences économiques appliquées », la formation suivante est ajoutée dans la 4e cellule :

Cellule 4	Master in Management	60 — MA — E
-----------	----------------------	-------------

**Art. 4.** Pour l'« Université Antwerpen », les modifications suivantes sont apportées dans la deuxième colonne de la même annexe :

1° dans la discipline « Langue et littérature », les mots « Master of Linguistics » sont remplacés par les mots « Master of Advanced Studies in Linguistics »;

2° dans la discipline « Médecine », les mots « Master in de verzekeringsgeneeskunde » sont remplacés par les mots « Master in de verzekeringsgeneeskunde en de medische expertise ».

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Dans la même annexe, pour ce qui est de l'« Université Antwerpen », la rangée suivante, ajoutée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 1<sup>er</sup> juillet 2005, est supprimée dans la discipline « Hygiène sociale » :

Beheer van gezondheidsgegevens (GGS)	Master in het beheer van gezondheidsgegevens	60 — MA — E
--------------------------------------	--	-------------

§ 2. La rangée mentionnée au § 1<sup>er</sup> est ajoutée à la discipline « Médecine » de l'« Université Antwerpen ».

**Art. 6.** Dans la même annexe, pour ce qui concerne la « Arteveldehogeschool », les modifications suivantes sont apportées dans la deuxième colonne de la discipline « Soins de santé » : les mots « Bachelor in de kinesitherapie » sont remplacés par les mots « Bachelor in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie » et les mots « Master in de kinesitherapie » sont remplacés par les mots « Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie ».

**Art. 7.** Dans la même annexe, pour ce qui concerne l'« EHSAL, Europese Hogeschool Brussel », les modifications suivantes sont apportées dans la deuxième colonne de la discipline « Soins de santé » : les mots « Bachelor in de arbeidsorganisatie en de gezondheid » sont remplacés par les mots « Bachelor in het milieu- en preventiemanagement » et les mots « Master in de arbeidsorganisatie en de gezondheid » sont remplacés par les mots « Master in de het milieu- en preventiemanagement ».

**Art. 8.** Dans la même annexe, pour ce qui concerne la « Katholieke Hogeschool Brugge-Oostende », les modifications suivantes sont apportées dans la deuxième colonne de la discipline « Soins de santé » : les mots « Bachelor in de kinesitherapie » sont remplacés par les mots « Bachelor in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie » et les mots « Master in de kinesitherapie » sont remplacés par les mots « Master in de revalidatiewetenschappen en de kinesitherapie ».

**Art. 9.** Dans les trente jours de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*, les établissements d'enseignement intéressés remettent les changements de dénomination visés aux articles 1<sup>er</sup> à 8 inclus, à l'Organisation d'accréditation flamande pour la création du Registre de l'Enseignement supérieur.

**Art. 10.** Le présent arrêté produit ses effets à partir de l'année académique 2005-2006.

Par dérogation au premier alinéa, les changements de dénomination visés aux articles 1<sup>er</sup> à 8 inclus qui ne répondent pas aux conditions fixées par l'article 9, entrent en vigueur à partir de l'année académique 2006-2007.

**Art. 11.** Le Ministre flamand qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 avril 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,  
F. VANDENBROUCKE

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2006 — 1848

[2006/201552]

**27 AVRIL 2006. — Arrêté II du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des grandes entreprises et l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des petites ou moyennes entreprises**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des grandes entreprises, notamment les articles 1<sup>er</sup> et 6;

Vu le décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des petites ou moyennes entreprises, notamment les articles 1<sup>er</sup> et 6;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des grandes entreprises, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 15 avril 2005, du 29 septembre 2005 et du 27 avril 2006, notamment les articles 1<sup>er</sup> et 7;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des petites ou moyennes entreprises, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 15 avril 2005, du 9 février 2006 et du 27 avril 2006, notamment les articles 1<sup>er</sup> et 7;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 janvier 2006;  
 Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 janvier 2006;  
 Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 40.058/2, donné le 12 avril 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;  
 Sur la proposition du Ministre de l'Économie, de l'Emploi et du Commerce extérieur;  
 Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des grandes entreprises, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 septembre 2005 et 27 avril 2006, est complété comme suit :

16° la "zone franche" : la zone faisant partie de celles définies conformément à l'article 38 du décret-programme du 23 février 2006 relatif aux actions prioritaires pour l'avenir wallon.

**Art. 2.** L'article 7, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 avril 2006, est complété comme suit : "ou se situant dans une zone franche."

**Art. 3.** L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 mai 2004 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des petites ou moyennes entreprises, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 15 avril 2005 et du 27 avril 2006, est complété comme suit :

"23° la "zone franche" : la zone faisant partie de celles définies conformément à l'article 38 du décret-programme du 23 février 2006 relatif aux actions prioritaires pour l'avenir wallon."

**Art. 4.** L'article 7, § 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 avril 2006, est complété, par l'alinéa suivant :

"Sous réserve de l'application du § 5, l'intensité d'aide reprise au critère de l'objectif de création d'emplois visé aux articles 8 et 9 est doublée dans le cas où l'entreprise se situe en zone franche."

**Art. 5.** A l'article 7, § 4*bis*, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 avril 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est complété comme suit : "ou qui se situe dans une zone franche.";

2° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

"Cette aide s'établit comme suit :

1° pour l'entreprise faisant partie d'un pôle de compétitivité, elle correspond à la différence entre l'aide de base fixée par catégories d'entreprise visées aux articles 8 à 10 et la limitation du montant de la prime à l'investissement visée au paragraphe 5;

2° pour l'entreprise située en zone franche, elle correspond à 3 %."

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

**Art. 7.** Le Ministre de l'Économie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 27 avril 2006.

Le Ministre-Président,  
 E. DI RUPO

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi et du Commerce extérieur,  
 J.-C. MARCOURT

---

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2006 — 1848

[2006/201552]

**27. APRIL 2006 — Erlass II der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 2004 zur Ausführung des Dekrets vom 11. März 2004 über die regionalen Anreize für Großbetriebe und des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 2004 zur Ausführung des Dekrets vom 11. März 2004 über die regionalen Anreize für Klein- oder Mittelbetriebe**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 11. März 2004 über die regionalen Anreize für Großbetriebe, insbesondere der Artikel 1 und 6;

Aufgrund des Dekrets vom 11. März 2004 über die regionalen Anreize für Klein- oder Mittelbetriebe, insbesondere der Artikel 1 und 6;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 2004 zur Ausführung des Dekrets vom 11. März 2004 über die regionalen Anreize für Großbetriebe, abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 15. April 2005, vom 29. September 2005 und vom 27. April 2006, insbesondere der Artikel 1 und 7;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 2004 zur Ausführung des Dekrets vom 11. März 2004 über die regionalen Anreize für Klein- oder Mittelbetriebe, abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 15. April 2005, vom 9. Februar 2006 und vom 27. April 2006, insbesondere der Artikel 1 und 7;

Aufgrund des am 16. Januar 2006 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;  
 Aufgrund des am 19. Januar 2006 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;  
 Aufgrund des am 12. April 2006 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 40.058/2 des Staatsrats;  
 Auf Vorschlag des Ministers der Wirtschaft, der Beschäftigung und des Außenhandels;  
 Nach Beratung,  
 Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel 1, Absatz 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 2004 zur Ausführung des Dekrets vom 11. März 2004 über die regionalen Anreize für Großbetriebe, abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 29. September 2005 und vom 27. April 2006, wird durch folgende Bestimmung ergänzt:

«16° die "Freizone": die Zone, die zu denen gehört, die gemäß Artikel 38 des Programmdekrets vom 23. Februar 2006 über die vorrangigen Maßnahmen für die Wallonische Zukunft bestimmt sind.»

**Art. 2** - Artikel 7, § 2, Absatz 1, 4°, desselben Erlasses, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. April 2006, wird wie folgt ergänzt: "oder der sich in einer Freizone befindet."

**Art. 3** - Artikel 1, Absatz 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 6. Mai 2004 zur Ausführung des Dekrets vom 11. März 2004 über die regionalen Anreize für Klein- oder Mittelbetriebe, abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 15. April 2005 und vom 27. April 2006, wird wie folgt ergänzt:

«23° die "Freizone": die Zone, die zu denen gehört, die gemäß Artikel 38 des Programmdekrets vom 23. Februar 2006 über die vorrangigen Maßnahmen für die Wallonische Zukunft bestimmt sind.»

**Art. 4** - Artikel 7, § 2, desselben Erlasses, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. April 2006, wird wie folgt ergänzt:

«Vorbehaltlich der Anwendung des § 5 wird die Höhe der Beihilfe, die im Kriterium der Zielsetzung bezüglich der Schaffung von in den Artikeln 8 und 9 erwähnten Arbeitsstellen angeführt wird, verdoppelt, falls der Betrieb in einer Freizone steht.»

**Art. 5** - In Artikel 7, *4bis*, desselben Erlasses, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. April 2006 werden folgende Änderungen angebracht:

1° der Absatz 1 wird mit folgender Bestimmung ergänzt: "oder der sich in einer Freizone befindet.";

2° der Absatz 2 wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Diese Beihilfe wird folgendermaßen festgelegt :

1° für den einem Wettbewerbspol angehörenden Betrieb entspricht sie dem Unterschied zwischen der Grundbeihilfe, die je nach Kategorie der in den Artikeln 8 bis 10 erwähnten Unternehmen festgesetzt wird, und der Begrenzung des Betrags der in § 5 erwähnten Investitionsprämie.»;

2° für den in einer Freizone stehenden Betrieb beträgt sie 3%.».

**Art. 6** - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2006 wirksam.

**Art. 7** - Der Minister der Wirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 27. April 2006

Der Minister-Präsident,  
 E. DI RUPO

Der Ministers der Wirtschaft, der Beschäftigung und des Außenhandels,  
 J.-C. MARCOURT

---

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2006 — 1848

[2006/201552]

**27 APRIL 2006. — Besluit II van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 2004 tot uitvoering van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van grote ondernemingen en het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 2004 tot uitvoering van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van kleine en middelgrote ondernemingen**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 11 maart 2004 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van grote ondernemingen, inzonderheid op de artikelen 1 en 6;

Gelet op het decreet van 11 maart 2004 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van kleine en middelgrote ondernemingen, inzonderheid op de artikelen 1 en 6;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 2004 tot uitvoering van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van grote ondernemingen, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 15 april 2005, 29 september 2005 en 27 april 2006, inzonderheid op de artikelen 1 en 7;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 2004 tot uitvoering van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van kleine en middelgrote ondernemingen, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 15 april 2005, 9 februari 2006 en 27 april 2006, inzonderheid op de artikelen 1 en 7;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 januari 2006;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 19 januari 2006;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 40.058/2, gegeven op 12 april 2006, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Economie, Tewerkstelling en Buitenlandse Handel;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1, eerste lid, van het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 2004 tot uitvoering van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van grote ondernemingen, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 29 september 2005 en 27 april 2006, wordt aangevuld als volgt :

16<sup>o</sup> "vrijzone"; zone die deel uitmaakt van de zones die bepaald worden overeenkomstig artikel 38 van het programmadecreet betreffende de prioritaire acties voor de toekomst van Wallonië.

**Art. 2.** Artikel 7, § 2, eerste lid, 4<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 april 2006, wordt aangevuld als volgt : "of die zich in een vrijzone bevindt."

**Art. 3.** Artikel 1, eerste lid, van het besluit van de Waalse Regering van 6 mei 2004 tot uitvoering van het decreet van 11 maart 2004 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van kleine en middelgrote ondernemingen, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 15 april 2005 en 27 april 2006, wordt aangevuld als volgt :

"23<sup>o</sup> "vrijzone": zone die deel uitmaakt van de zones die bepaald worden overeenkomstig artikel 38 van het programmadecreet betreffende de prioritaire acties voor de toekomst van Wallonië."

**Art. 4.** Artikel 7, § 2, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 april 2006, wordt aangevuld als volgt :

"Behoudens de toepassing van § 5, wordt de omvang van de tegemoetkoming opgenomen in de doelstelling werkgelegenheidscreatie bedoeld in de artikelen 8 en 9, verdubbeld als de onderneming zich in een vrijzone bevindt."

**Art. 5.** In artikel 7, § 4bis, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 april 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> het eerste lid wordt aangevuld als volgt : "of die zich in een vrijzone bevindt.";

2<sup>o</sup> het tweede lid wordt vervangen als volgt :

"Deze tegemoetkoming wordt vastgesteld als volgt :

1<sup>o</sup> voor de onderneming die deel uitmaakt van een concurrentiepool, komt ze overeen met het verschil tussen de basistegemoetkoming vastgelegd per ondernemingscategorie bedoeld in de artikelen 8 tot 10 en de beperking van het bedrag van de investeringspremie bedoeld in paragraaf 5<sup>o</sup>;

2<sup>o</sup> voor de onderneming in een vrijzone bedraagt de tegemoetkoming 3 %."

**Art. 6** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2006.

**Art. 7.** De Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 27 april 2006.

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Economie, Tewerkstelling en Buitenlandse Handel,

J.-C. MARCOURT

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2006 — 1849

[2006/201591]

**4 MAI 2006. — Arrêté du Gouvernement wallon accordant une dispense de permis de pêche le 13 mai 2006 aux participants à une activité de pêche organisée par la ville de Walcourt en faveur des personnes à mobilité réduite et des jeunes**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1954 sur la pêche fluviale, notamment l'article 8;

Vu la demande du 9 mars 2006 introduite par la ville de Walcourt;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifiées par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant la proximité dans le temps de la manifestation organisée par la ville de Walcourt, laquelle ne peut se dérouler que si la dispense du permis de pêche est accordée;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Par dérogation à l'article 7 de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1954 sur la pêche fluviale, les participants à l'activité de pêche organisée le 13 mai 2006 par la ville de Walcourt pour les personnes à mobilité réduite et les jeunes, dans le cadre de la deuxième fête du nautisme en Région wallonne, sont autorisés à pêcher ce jour-là sans être muni d'un permis régulier.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 13 mai 2006.

**Art. 3.** Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 4 mai 2006.

Le Ministre-Président,

E. DI RUPO

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

B. LUTGEN

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2006 — 1849

[2006/201591]

**4. MAI 2006 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Gewährung einer Befreiung vom Angelschein am 13. Mai 2006 für die Teilnehmer an einer Fischfangaktion, die durch die Stadt Walcourt zugunsten von Personen mit eingeschränkter Mobilität und von Jugendlichen organisiert wird**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei, insbesondere Artikel 8;

Aufgrund des am 9. März 2006 durch die Stadt Walcourt eingereichten Antrags;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikel 3 § 1 ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die durch die Stadt Walcourt organisierte Veranstaltung sehr bald stattfinden wird und dass dies nur möglich sein kann, wenn eine Befreiung des Angelscheins gewährt wird;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Abweichung von Artikel 7 des Gesetzes vom 1. Juli 1954 über die Flussfischerei wird den Teilnehmern an die Fischfangaktion, die am 13. Mai 2006 durch die Stadt Walcourt zugunsten von Personen mit eingeschränkter Mobilität und von Jugendlichen im Rahmen des zweiten Wassersportfestes in der Wallonischen Region organisiert wird, erlaubt, an diesem Tag ohne einen ordnungsmäßigen Angelschein zu fischen.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am 13. Mai 2006 in Kraft.

**Art. 3** - Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 4. Mai 2006

Der Minister-Präsident,

E. DI RUPO

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

B. LUTGEN

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2006 — 1849

[2006/201591]

**4 MEI 2006. — Besluit van de Waalse Regering tot toekenning van een vrijstelling van visverlof op 13 mei 2006 voor de deelnemers aan een door de stad Walcourt georganiseerde visactiviteit ten behoeve van personen met beperkte mobiliteit en jongeren**

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op de door de stad Walcourt ingediende aanvraag van 9 maart 2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de nadering van het door de stad Walcourt georganiseerde evenement, dat enkel mag plaatsvinden mits het visverlof wordt toegekend;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In afwijking van artikel 7 van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij worden de deelnemers aan de door de stad Walcourt georganiseerde visactiviteit van 13 mei 2006 ten behoeve van personen met beperkte mobiliteit en jongeren in het kader van het tweede watersportfeest in het Waalse Gewest, ertoe gemachtigd om op deze dag te vissen zonder te beschikken over een regelmatig verlof.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 13 mei 2006.

**Art. 3.** De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namur, 4 mei 2006.

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2006/00288]

## Huis-aan-huis collecte. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 19 april 2006, genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is aan de vereniging zonder winstooigemerk « Vlaamse Liga tegen Kanker », te Brussel, vergunning verleend om een huis-aan-huis collecte van geld te houden in de provincies Antwerpen, Limburg, Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen en Vlaams-Brabant evenals in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad van 3 tot 19 maart 2006 en op 15, 16 en 17 september 2006.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2006/00288]

## Collecte à domicile. — Autorisation

Un arrêté royal du 19 avril 2006 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Vlaamse Liga tegen Kanker », à Bruxelles, à organiser une collecte de fonds à domicile dans les provinces de Anvers, de Limbourg, de Flandre orientale, de Flandre occidentale et du Brabant flamand, ainsi que dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale du 3 au 19 mars 2006 et les 15, 16 et 17 septembre 2006.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2006/14091]

## 23 MAART 2006. — Ministerieel besluit tot benoeming van leden van het Raadgevend Comité bij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 109 van 5 april 2006 :

blz. 19008, akte nr. 14076, moet de datum gelezen worden als : « 25 januari 2006 », in plaats van : « 23 maart 2006 » ;

blz. 19009 moet gelezen worden : « Brussel, 25 januari 2006 », in plaats van : « Brussel, 23 maart 2006. »

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2006/14091]

## 23 MARS 2006. — Arrêté ministériel portant nomination de membres du Comité consultatif auprès de la Société nationale des Chemins de fer belges. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 109 du 5 avril 2006 :

page 19008, acte n° 14076, il faut lire la date : « 25 janvier 2006 », au lieu de « 23 mars 2006 » ;

page 19009, il faut lire : « Bruxelles, le 25 janvier 2006. » au lieu de : « Bruxelles, le 23 mars 2006. ».

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2006/09353]

## Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 2 mei 2006 :

— is de heer Van Overbeke, S., advocaat, benoemd tot toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent.

Hij wordt aangewezen om zijn ambt uit te oefenen in alle rechtbanken van eerste aanleg van het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent voor een periode van vijf jaar met ingang van de datum van de eedaflegging ;

— is de heer Oosterlinck, M., gerechtelijk stagiair voor het gerechtelijk arrondissement Gent, benoemd tot rechter in de rechtbank van koophandel te Gent ;

— is de heer Naulaerts, G., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in de rechtbank van koophandel te Turnhout.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2006/09353]

## Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 2 mai 2006 :

— M. Van Overbeke, S., avocat, est nommé juge de complément pour le ressort de la cour d'appel de Gand.

Il est désigné pour exercer ses fonctions dans tous les tribunaux de première instance du ressort de la cour d'appel de Gand pour une période de cinq ans prenant cours à la date de la prestation de serment ;

— M. Oosterlinck, M., stagiaire judiciaire dans l'arrondissement judiciaire de Gand, est nommé juge au tribunal de commerce de Gand ;

— M. Naulaerts, G., avocat, est nommé juge suppléant au tribunal de commerce de Turnhout.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2006/09351]

## Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij ministerieel besluit van 3 mei 2006 is het verzoek tot associatie van de heer Derycke, E., notaris ter standplaats Tubeke, en van Mevr. Vandenborre, B., kandidaat-notaris, om de associatie « ETIENNE DERYCKE ET BENEDICTE VANDENBORRE », ter standplaats Tubeke te vormen, goedgekeurd.

Mevr. Vandenborre, B., is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Tubeke.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2006/09351]

## Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêté ministériel du 3 mai 2006, la demande d'association de M. Derycke, E., notaire à la résidence de Tubize, et de Mme Vandenborre, B., candidat-notaire, pour former l'association « ETIENNE DERYCKE ET BENEDICTE VANDENBORRE » avec résidence à Tubize, est approuvée.

Mme Vandenborre, B., est affectée en qualité de notaire associée à la résidence de Tubize.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

---

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

**Cultuur, Jeugd, Sport en Media**

[C – 2006/35655]

**1 APRIL 2006. — Besluit van de administrateur-generaal van het Agentschap ter Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie (Blos) houdende de vaststelling van de dienstaanwijzing en de standplaats van de personeelsleden die zijn toegewezen aan het agentschap ter Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie (Blos)**

De administrateur-generaal van het Agentschap ter Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie (Blos),

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, inzonderheid op artikel 35;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 20 mei 2005 houdende toewijzing van de personeelsleden van de diensten, instellingen en rechtspersonen die afhangen van de Vlaamse Gemeenschap en/of van het Vlaams Gewest, aan de departementen en de verzelfstandigde agentschappen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse overheid;

Gelet op de toewijzing van ambtswege van personeelsleden aan het Agentschap ter Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie (Blos) met toepassing van artikel 4, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 mei 2005 houdende toewijzing van de personeelsleden van de diensten, instellingen en rechtspersonen die afhangen van de Vlaamse Gemeenschap en/of van het Vlaams Gewest, aan de departementen en de verzelfstandigde agentschappen,

Besluit :

**Artikel 1.** De dienstaanwijzing en de standplaats van de ambtenaren die met toepassing van artikel 4 van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 mei 2005 houdende toewijzing van de personeelsleden van de diensten, instellingen en rechtspersonen die afhangen van de Vlaamse Gemeenschap en/of van het Vlaams Gewest, aan de departementen en de verzelfstandigde agentschappen, zijn toegewezen aan het Agentschap ter Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie (Blos), worden vastgesteld zoals aangegeven in bijlage 1 bij dit besluit.

**Art. 2.** Aan de contractuele personeelsleden die met toepassing van artikel 4 van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 mei 2005 houdende toewijzing van de personeelsleden van de diensten, instellingen en rechtspersonen die afhangen van de Vlaamse Gemeenschap en/of van het Vlaams Gewest, aan de departementen en de verzelfstandigde agentschappen, zijn toegewezen aan het Agentschap ter Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie (Blos), wordt een arbeidsovereenkomst aangeboden met de standplaatsbepaling zoals naast hun naam bepaald in bijlage 2 bij dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2006.

**Art. 4.** Iedere belanghebbende wordt in kennis gesteld van dit besluit.

Brussel, 1 april 2006.



**Bijlage 1. — Dienstaanwijzing en standplaatsaanwijzing voor de ambtenaren  
toegewezen aan het Agentschap ter Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling,  
de Sport en de Openlucht recreatie (Blos)**

Ambtenaren toegewezen krachtens artikel 4 van het migratiebesluit (van ambtswege)

Naam	Voornaam	Rang	Graad	Afdeling	Standplaats
ACHTERGAELE	Elsje	B1	deskundige	afdeling Blosocentra	Brugge
BALLIERE	Eduard	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
BATTISTA	Antonio	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Genk
BAUWENS	Marc	D2	hoofdassistent	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
BEECKMAN	Carine	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Hasselt
BEECKMAN	Geert	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
BELLENS	Maria Louise	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Herentals
BELLENS	Victor	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Hofstade
BELPAIRE	Georges	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Blankenberge
BENDELS	Peter	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
BEQUE	Lily	D2	hoofdassistent	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brussel
BERINGS	Richard	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Genk
BERTIER	Filip	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
BIEBUYCK	Catherine	B1	deskundige	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Gent
BLOMME	Roland	D1	technisch assistent	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brugge
BLONDELLE	Johan	B1	deskundige	afdeling Blosocentra	Willebroek
BOON	Katleen	C1	medewerker	algemene afdeling	Brussel
BOUSSY	Marc	D1	technisch assistent	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brugge
BOYDENS	Serge	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Brussel
BRACKEVA	Kris	C1	medewerker	afdeling Personeel	Brussel
BREELS	Eddy	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Hasselt
BREPOELS	Peter	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Gent
BRUSSELLE	Steven	A1	adjunct van de directeur	afdeling Subsidiëring	Brussel
BUZZI	Evi	A1	adjunct van de directeur	algemene afdeling	Brussel
CALUWE	Christoph	B1	deskundige	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Gent
CASIER	Eddy	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Brugge
CASTELEYN	Joris	C1	technicus	diensten van de leidend ambtenaar	Nieuwpoort
CEULEERS	Karine	B1	deskundige	algemene afdeling	Brussel
CHRISTIAENS	Daniella	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Hasselt
COBBAERT	Dina	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Liedekerke
COCKELBERGH	Nicole	C1	medewerker	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
COENS	Marijke	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Brussel
COENS	Willy	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Brugge
COLONVAL	Marie-Madeleine	D1	technisch assistent	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
COLPAERT	Ann	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
COOREMAN	David	C1	medewerker	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brussel
COOREVITS	Nancy	C1	medewerker	afdeling Personeel	Brussel
COPPENS	Ann	B1	deskundige	afdeling Blosocentra	Hofstade
COPPENS	Frans	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Liedekerke
COPPENS	Katrien	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Gent
CRABBE	Godelieve	C1	medewerker	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
CRIACO	Mario	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Hofstade
DE BECK	Eric	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Gent
DE BOECK	Lodewijk	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Willebroek
DE BRAEKELEER	Marc	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Liedekerke
DE BRUYCKER	Ann	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Waregem

Naam	Voornaam	Rang	Graad	Afdeling	Standplaats
DE BRUYN	Jan	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Waregem
DE BUCK	Xavier	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Brugge
DE CLERCQ	Lieven	A1	adjunct van de directeur	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
DE CLOEDT	Dominiek	C1	medewerker	afdeling Subsidiëring	Brussel
DE CROOCK	Nicole	B1	deskundige	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
DE GRAEVE	Danny	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Oordegem
DE KNIJF	Herman	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Gent
DE LANDTSHEER	Patrick	D1	technisch assistent	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Gent
DE LEENEER	Maria-Kristina	D1	assistent	afdeling Subsidiëring	Brussel
DE MOL	Paul	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Liedekerke
DE MOOR	Stijn	C1	medewerker	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
DE NOYETTE	Patricia	D1	assistent	afdeling Financiën en begroting	Brussel
DE PAEPE	Jimmy	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Liedekerke
DE POORTER	Cindy	D1	technisch assistent	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brugge
DE PROOST	Kurt	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Gent
DE RIJCKE	Marcel	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Hofstade
DE SMET	Jan	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Gent
DE TROYER	Gisele	D2	hoofdassistent	afdeling Subsidiëring	Brussel
DE VILLE	Joost	B1	deskundige	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
DE VISSCHER	Sabrien	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en inspectie	Brussel
DE VOGELAERE	Luc	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Gent
DE VRIES	Kris	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Willebroek
DE WAELE	Eddy	A2A	afdelingshoofd 2° mandaat/ A2M	afdeling Personeel	Brussel
DE WANNEMAEKER	Bruno	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Gent
DE WOLF	Catherine	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brugge
DEBLOCK	Ingrid	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Brugge
DEBOGNIES	Roger	C2	hoofdmedewerker	algemene afdeling	Brussel
DECANNIERE	Sylvie	A1	adjunct van de directeur	algemene afdeling	Brussel
DECAT	Tim	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Hasselt
DEHOLLANDER	Wannes	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Woumen
DEJONGHE	Vigdis	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
DEKELVER	Guido	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Willebroek
DEN TANDT	Eliane	C1	medewerker	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
DENEIRE	Frank	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Blankenberge
DENEVE	Eric	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Liedekerke
DESMET	Christine	C1	medewerker	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
DEURBROECK	Marie-Christine	C1	medewerker	afdeling Topsport	Brussel
DEVOS	Guido	A1	adjunct van de directeur	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brussel
DEVRIENDT	Ann	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
DEVRIESE	Jozef	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Brugge
DEWAELE	Myriam	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Hasselt
D'HAUWE	Achiel	C1	technicus	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Machelen
DOM	Christiane	D1	assistent	algemene afdeling	Brussel
DONCKERS	Dorine	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Brugge
DU PAN	Jan	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Woumen
DUCHATEAU	Antoon	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Blankenberge
ELIAERTS	Paul	A2A	afdelingshoofd 1° mandaat/ A2M	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
ERBO	Linda	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Gent

Naam	Voornaam	Rang	Graad	Afdeling	Standplaats
FAVEYTS	Luc	D1	technisch assistent	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
FERMON	Michel	D1	assistent	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
FLEURINCK	Christine	D2	hoofdassistent	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
FOUQUART	Walter	D2	hoofdassistent	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
FREMAU	Katty	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
FROYEN	Josiane	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Genk
GERVOYSE	Arlette	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Blankenberge
GHIJSSELS	Nicole	D2	hoofdassistent	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
GINNEBERGE	Daniel	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Brugge
GOOSENS	Jozef	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Herentals
GRADE	Maria	D2	hoofdassistent	afdeling Blosocentra	Willebroek
GRYSEELS	Albertus	A2L	algemeen directeur	algemene afdeling	Brussel
GUNST	Patrick	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
HAENEN	Gino	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Hasselt
HAMELS	Edwin	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Hofstade
HARDY	Louisa	B2	hoofddeskundige	afdeling Blosocentra	Genk
HAVAUX	Jean-Luc	C1	medewerker	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
HELSEN	Marleen	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Herentals
HERBIG	Tim	B1	deskundige	afdeling Blosocentra	Hofstade
HERMANS	Ingrid	C1	medewerker	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
HERREMAN	Sammy	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Waregem
HOLEMANS	Clementina	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Herentals
HOORNAERT	Brigitte	B1	deskundige	afdeling Blosocentra	Gent
HOUBEN	Marcel	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Genk
HYDE	Betty	C2	hoofdmedewerker	afdeling Personeel	Brussel
IMPENS	Anita	B1	deskundige	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
JANSSENS	Eddy	D1	assistent	afdeling Subsidiëring	Brussel
JANSSENS	Marleen	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Herentals
JANSSENS	Martin	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Blankenberge
JANSSENS	Peter	A1	opdrachthouder/adjunct van de directeur	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
JESPERS	Frank	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Gent
JOURNEE	Sofie	C1	medewerker	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
JUSTENS	Eduard	C1	technicus	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brussel
KNOPS	Dominique	B1	deskundige	afdeling Subsidiëring	Brussel
KOURSIL	Jeannette	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Hasselt
LAGEIRSE	Kristof	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Oordegem
LAMS	Juliette	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Waregem
LANGBEEN	Paul	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Blankenberge
LAURENT	Margaretha	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Liedekerke
LAUWEREYNS	Johan	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Blankenberge
LAUWERS	Jeannine	D1	assistent	afdeling Personeel	Brussel
LEBEGGE	François	D1	technisch assistent	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Machelen
LEIRS	Guy	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Herentals
LEYSENS	Nicole	C1	medewerker	afdeling Personeel	Brussel
LISON	Elke	C1	medewerker	afdeling Subsidiëring	Brussel
LODEWIJCKX	Dirk	B1	deskundige	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Herentals
LOONES	Els	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
LOONES	Erik	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
LOVERIX	Rene	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Genk

Naam	Voornaam	Rang	Graad	Afdeling	Standplaats
MAERTENS	Hans	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Brugge
MAHY	Jan	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
MALENGREAU	Claudia	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Brugge
MALFAIT	Marie-Paule	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Woumen
MARCELIS	Kurt	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Hofstade
MARTENS	Christine	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Gent
MASSEZ	Christiane	A1	adjunct van de directeur	afdeling Subsidiëring	Brussel
MASSIN	Gerda	D2	hoofdassistent	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
MASYN	Jan	D2	technisch hoofdassistent	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
MATTHYS	Willy	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Liedekerke
MERCKX	Paul	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Blankenberge
MERTENS	Hilde	A1	adjunct van de directeur	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
MERTENS	Kris	B1	deskundige	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Herentals
METRAES	Kris	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Hofstade
MICHIELS	Henri	D1	technisch assistent	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Machelen
MIEVIS	Jean	D1	technisch assistent	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Machelen
MIGNON	Herman	C2	hoofdmedewerker	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
MOENS	Rita	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Gent
MOENS	Tatjana	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Gent
MOEYERSONS	Rudi	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Willebroek
MONDY	Dirk	C1	medewerker	afdeling Personeel	Brussel
MORY	Werner	D2	hoofdassistent	afdeling Blosocentra	Brussel
MOSTINCKX	Henri	D1	technisch assistent	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Machelen
MOTMANS	Annie	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Hasselt
MOTTON	Nico	B1	deskundige	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Hofstade
MOYAERT	Jean-Paul	C1	technicus	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brugge
MUYLDERMANS	Daniel	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Hofstade
NEYRINCK	Vonnic	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
NIJS	Hans	C1	technicus	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brussel
NUEL	Kathleen	D1	assistent	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
OMBELETS	Gilbert	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Hofstade
OPDECAM	Davy	D1	technisch assistent	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Machelen
ORY	Frans	C2	hoofdmedewerker	afdeling Blosocentra	Genk
PAELINCK	Alexandra	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Hofstade
PALMERS	Ronny	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Genk
PAQUAY	Philippe	A2A	afdelingshoofd 1° mandaat/	afdeling Subsidiëring	Brussel
		A2M	hoofdadviseur		
PEERAER	Andrea	D2	hoofdassistent	afdeling Blosocentra	Hasselt
PEETERS	Alex	C1	medewerker	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
PEETERS	Suzanne	C2	hoofdmedewerker	algemene afdeling	Brussel
PEIRLINCK	Luc	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Hofstade
PENNINCKX	Tony	A1	adjunct van de directeur	algemene afdeling	Brussel
PETTENS	Karel	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Brugge
PHLIPS	Marie-Louise	B1	deskundige	afdeling Blosocentra	Oordegem
PION	Johan	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
PONNET	Hans	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
POTTIE	Katinka	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
PROOST	Patrick	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Gent
PUTSEYS	Marina	D1	assistent	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
QUINTIENS	Marc	C1	medewerker	afdeling Personeel	Brussel

Naam	Voornaam	Rang	Graad	Afdeling	Standplaats
RAMON	Gianni	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Blankenberge
RAPPOORT	Martine	C1	medewerker	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
RENDERS	Anne-Marie	C1	medewerker	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
ROBEYNS	Hilde	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Hofstade
ROELANDT	Martine	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
ROELS	Ingrid	C1	medewerker	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
ROGGEMAN	Sandy	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
RONDELEZ	Anja	B1	deskundige	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Hasselt
ROWE	Paul	A1	adjunct van de directeur	afdeling Topsport	Brussel
ROYEN	Gert	A1	adjunct van de directeur	afdeling Subsidiëring	Brussel
SCHAUBROECK	Berlinde	C1	medewerker	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
SCHEERS	Francine	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Herentals
SCHEPERS	Marlene	C1	medewerker	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
SCHILTZ	Geertrui	A1	adjunct van de directeur	afdeling Subsidiëring	Brussel
SCHOLIERS	Daniel	D2	hoofdassistent	afdeling Blosocentra	Hofstade
SCHOOLMEESTER	Karina	C1	medewerker	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
SCHOTSMANS	Andre	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Hasselt
SERVAES	Christiane	D2	hoofdassistent	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
SILVA DIAS	Antonio	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Woumen
SMEKENS	Jan	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
SMETS	Lutgardis	D2	hoofdassistent	afdeling Personeel	Brussel
SNIJERS	Jos	C1	medewerker	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Herentals
SOMERS	Hilde	C1	medewerker	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
SOUVERIJNS	Stefan	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Herentals
SPRENGHERS	Kris	C1	medewerker	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
STAESSEN	Ina	C1	medewerker	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
STANDAERT	Peter	A1	adjunct van de directeur	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brussel
STAS	Tony	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Genk
STEP	Sandra	C1	medewerker	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
STERCKX	Marie-Christine	B1	deskundige	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
STIERS	Stefaan	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Willebroek
STURM	Ruth	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Herentals
SURMONT	Lucia	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Brugge
SWINNEN	Guido	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Genk
TAMSIN	Greta	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Brugge
TAVERNIER	Yvan	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Blankenberge
THOMAS	Peter	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Brugge
THYLYS	Pascal	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Blankenberge
UYTTERHOEVEN	Thomas	D1	assistent	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Machelen
VAN AELDEWEE-RELD	Franky	D1	technisch assistent	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brugge
VAN BAELE	Sophie	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN CALSTER	Isabel	D1	assistent	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
VAN DAELE	Linda	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Liedekerke
VAN DE GEUCHTE	Lindsey	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Brugge
VAN DE MOORTEL	Gerolf	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
VAN DE PITTE	Bart	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Brugge
VAN DE VEIRE	Edouard	A1	adjunct van de directeur	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
VAN DE VELDE	Jenny	D2	hoofdassistent	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
VAN DE VOORDE	Tinneke	A1	adjunct van de directeur	afdeling Financiën en Begroting	Brussel

Naam	Voornaam	Rang	Graad	Afdeling	Standplaats
VAN DE WATER	Gino	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN DER AERSCHOT	Herve	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
VAN DER BEKEN	Marc	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
VAN DER HEYDEN	Gunther	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Gent
VAN DER PERREN	Etienne	D1	technisch assistent	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
VAN DER VEKEN	Albert	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Liedekerke
VAN DOOREN	Jan	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN ECHELPOEL	Ivo	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN ELST	Guido	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN ELST	Philip	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Hofstade
VAN ESPEN	Michel	A2A	afdelingshoofd 2° mandaat/	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brussel
		A2M	Hoofdadviseur		
VAN GAEVER	Cindy	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Blankenberge
VAN GOIDSENHOVEN	Huguette	C2	hoofdmedewerker	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
VAN HECKE	Luc	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Blankenberge
VAN HOOF	Anna Marie	D2	hoofdassistent	afdeling Blosocentra	Brussel
VAN HOORDE	Boudewijn	D2	hoofdassistent	afdeling Blosocentra	Willebroek
VAN LANGENHOVE	Marleen	C1	medewerker	afdeling Personeel	Brussel
VAN LIERDE	Andre	A2A	afdelingshoofd 2° mandaat/	afdeling Sportpromotie en inspectie	Brussel
		A2M	Hoofdadviseur		
VAN LIERDE	Nancy	D1	assistent	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
VAN MECHELEN	Gustaaf	D2	hoofdassistent	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN MOEFAERT	Rony	D1	technisch assistent	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brugge
VAN MOL	Julia	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Liedekerke
VAN MUYLEM	Rita	C1	medewerker	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
VAN NOTEN	Wilfried	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Hofstade
VAN NUFFEL	Luc	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Brussel
VAN OPSTAELE	Johan	C1	medewerker	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
VAN RAFELGHEM	Frank	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brugge
VAN ROSENDAEL	Gabrielle	C2	hoofdmedewerker	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
VAN SCHANDEVYLL	Tom	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Brussel
VAN STEENWINCKEL	Nicole	D2	hoofdassistent	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
VAN WASSENHOVE	Krista	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Gent
VAN WASSENHOVE	Monique	C1	medewerker	afdeling Personeel	Brussel
VANACKER	Lesly	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Woumen
VANDAMME	Daisy	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Woumen
VANDELAER	Anita	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Genk
VANDEN BOSCH	Dirk	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Genk
VANDENDRIESSCHE	Dominique	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Woumen
VANDEPITTE	Kurt	D1	technisch assistent	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brugge
VANDERFEESTEN	Jaak	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Genk
VANDERLINDEN	Lydia	C1	medewerker	afdeling Personeel	Brussel
VANDERWEGEN	Georges	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Hofstade
VANDEWALLE	Iwan	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Brugge
VANHOVE	Pieter	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Genk
VANLEEUW	Paul	D2	hoofdassistent	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
VANOEVEREN	Anne	C1	medewerker	afdeling Subsidiëring	Brussel
VANRYKEL	Ivan	D2	hoofdassistent	afdeling Blosocentra	Hasselt
VERBELEN	Mark	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Herentals

Naam	Voornaam	Rang	Graad	Afdeling	Standplaats
VERCALSTEREN	Alphonsus	C1	medewerker	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Machelen
VERHERSTRAETEN	Filip	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Hofstade
VERHEYDEN	Dimitri	B1	deskundige	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
VERHOEVEN	Marc	B1	deskundige	afdeling Subsidiëring	Brussel
VERJANS	Erik	B1	deskundige	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Hasselt
VERLE	Heidi	C1	medewerker	afdeling Personeel	Brussel
VERLEE	Willy	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Blankenberge
VERLINDE	Marleen	B1	deskundige	afdeling Blosocentra	Brugge
VERLINDEN	Stien	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Willebroek
VERMEERSCH	Balder	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Woumen
VERMEULEN	Joseph	A1	adjunct van de directeur	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
VERMEULEN	Kathleen	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Gent
VERSTAPPEN	Cecilia	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Brussel
VISSERS	Ilse	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Herentals
VOETS	Monique	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Herentals
VOSTERS	Nicole	D1	assistent	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Herentals
VUEGEN	Gilbert	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Genk
WAGEMANS	Ronny	A1	adjunct van de directeur	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
WAGHEMACKER	Santina	C1	medewerker	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brugge
WAUTERS	Filip	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
WERBROUCK	Ulla	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Gent
WILLEMS	Bart	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
WILLEMS	Tom	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Hasselt
WINDELS	Kathleen	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brugge
WOJCIESZAK	Gerhard	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Blankenberge
WUYTS	Christian	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Hofstade
WYNDAELE	Lieve	C1	medewerker	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
YSEBAERT	Eddy	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Gent

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de administrateur-generaal Blosocentra van 1 april 2006 houdende de vaststelling van de dienstaanwijzing en de standplaats van de personeelsleden die zijn toegewezen aan het agentschap ter Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie (Blosocentra).

Brussel, 1 april 2006.

De administrateur-generaal,  
C. GALLE

**Bijlage 2. — Dienstaanwijzing en standplaatsaanwijzing voor de contractuele personeelsleden toegewezen aan het Agentschap ter Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie (Blosocentra)**

Ambtenaren toegewezen krachtens artikel 4 van het migratiebesluit (van ambtswege)

Naam	Voornaam	Rang	Graad	Afdeling	Standplaats
AERTS	Gilbert	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Willebroek
ANCKAERT	Nadia	C1	medewerker	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
ANNYS	Maria	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
ARCHIE	Janus	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Waregem
ASPESLAGH	Sven	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
ASPESLAGH	Vanessa	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Blankenberge
BAERT	Tania	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brugge
BAETEN	Brigitte	C1	medewerker	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
BECKERS	Maria	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Genk

Naam	Voornaam	Rang	Graad	Afdeling	Standplaats
BECKERS	Patrick	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Blankenberge
BEECKMAN	Jurgen	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Gent
BEKE	Rutger	C1	medewerker	afdeling Topsport	Brussel
BELLEMANS	Steven	D1	hulppersoneel	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
BELLEMANS	Victorine	D1	hulppersoneel	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
BELLENS	Nancy	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Oordegem
BELLENS	Yvonne	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
BELPAIRE	Jurgen	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
BERGHS	Petra	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Genk
BERINGS	Eline	D1	assistent	afdeling Topsport	Brussel
BERINGS	Rudy	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
BEYENS	Kristof	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
BEYENS	Renilda	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Herentals
BLOMMAERT	Danny	B1	programmeur	algemene afdeling	Brussel
BOCXSTAEL	Ellen	B1	deskundige	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
BOGAERT	Odette	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Woumen
BOLYN	Carla	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
BONJE	Ariane	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
BOON	Daniel	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
BOSTOEN	Dirk	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
BRANTEGHEM	Belinda	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
BROUWER	Carolijn	A1	adjunct van de directeur	afdeling Topsport	Brussel
BROUX	Arlette	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Genk
CAERS	Hilde	A1	adjunct van de directeur	afdeling Subsidiëring	Brussel
CALLEBAUT	Lily	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
CAN	Ceylan	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
CAPELLE	Oswald	D1	hulppersoneel	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brugge
CASTELEYN	Hugo	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
CAUDRON	Bernadette	C1	medewerker	afdeling Personeel	Brussel
CAUWENBERGH	Olivier	D1	assistent	afdeling Topsport	Brussel
CLAERHOUT	Hilde	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
CLAES	Lieve	A1	adjunct van de directeur	afdeling Subsidiëring	Brussel
CLAES	Nadine	D1	assistent	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
CLAEYS	Thessa	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
CLUYDTS	Liliane	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Willebroek
COLYN	Luc	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Gent
COOLEN	Kathy	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Liedekerke
COOLS	Rita	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
COORMAN	Els	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
CORNELIS	Diana	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
CORNELIS	Walter	A1	adjunct van de directeur	afdeling Personeel	Brussel
CORNU	Dominique	D1	assistent	afdeling Topsport	Brussel
COSEMANS	Martine	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Genk
COUSTENOBLE	Dorothy	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
COUVREUR	Gabriella	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Gent
CRABBE	Gonda	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
CROES	Peter	C1	medewerker	afdeling Topsport	Brussel
DE BEER	Stefan	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Hofstade
DE BRAEKELEER	Marcel	B1	deskundige	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brussel
DE BROECK	Ilse	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Hofstade
DE BUSSCHERE	Mike	C1	technicus	afdeling Blosocentra	Brugge



Naam	Voornaam	Rang	Graad	Afdeling	Standplaats
DE CAERLE	Mario	B1	programmeur	algemene afdeling	Brussel
DE CALUWE	Katleen	A1	adjunct van de directeur	afdeling Topsport	Brussel
DE CLERCQ	Alexis	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Gent
DE CNODDER	Franciscus	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
DE DEYNE	Wim	D1	assistent	afdeling Topsport	Brussel
DE GRAEVE	Damien	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Oordegem
DE GREGORIO	Linda	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Hasselt
DE GROOTE	Godelieve	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hasselt
DE GRUYTER	Marc	A1	adjunct van de directeur	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brussel
DE JONGHE	Nancy	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
DE KEERSMAEKER	Gino	C1	medewerker	afdeling Topsport	Brussel
DE KESEL	Daniel	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Waregem
DE KETELE	Kenny	C1	medewerker	afdeling Topsport	Brussel
DE LAENDER	Norbert	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
DE PAEPE	Marinelle	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Gent
DE POORTERE	Ingmar	D1	assistent	afdeling Topsport	Brussel
DE PRINS	Nancy	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Oordegem
DE RAES	Egon	D1	hulppersoneel	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
DE REYST	Hugo	A1	adjunct van de directeur	afdeling Financiën en begroting	Brussel
DE RO	Erik	C1	medewerker	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
DE SMET	Geert	B1	programmeur	algemene afdeling	Brussel
DE TOLLENAERE	Arlette	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Gent
DE VISCH	Kelly	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Gent
DE WIT	Cynthia	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
DE WIT	Sonja	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
DEBLAERE	Marleen	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Waregem
DECHAENE	Rommy	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
DECKMIJN	Christel	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
DECOSTER	Wim	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Hofstade
DEIANA	Giuliana	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Genk
DEJAEGER	Nadine	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
DEKEMPE	Dominique	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
DEKEMPE	Harold	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
DEKEMPE	Liselore	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
DEKEYSER	Kristof	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
DELTOUR	Stefaan	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Waregem
DELVOY	Christine	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Gent
DEMAN	Tom	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
DENIL	Dominique	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
DERUYTER	Machteld	D1	hulppersoneel	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
DERUYTTER	Kris	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Woumen
DESCHAMPS	Anneke	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
DESEIN	Niels	D1	assistent	afdeling Topsport	Brussel
DEVOS	Marilyn	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
D'HAENE	Wouter	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
D'HONDT	Luc	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Waregem
DIERICKX	Luc	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Gent
DIERICKX	Marc	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
DILS	Carine	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
DONCKERS	Karin	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
DUFRAING	Cindy	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Herentals

Naam	Voornaam	Rang	Graad	Afdeling	Standplaats
DUPON	Brigitte	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
DURO-GONZALEZ	Victor	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Hofstade
EL MESSAOUDI	Omar	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
FONCK	Vera	D1	assistent	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
GEERAERTS	Greta	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
GEERTS	Marc	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Liedekerke
GEETS	Donney	B1	programmeur	algemene afdeling	Brussel
GELDOF	Martine	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
GELUYKENS	Dirk	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
GERMONPREZ	Natacha	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
GESQUIERE	Marianne	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
GEVAERT	Justin	A1	adjunct van de directeur	afdeling Topsport	Brussel
GEVAERT	Kim	A1	adjunct van de directeur	afdeling Topsport	Brussel
GIJSEMANS	Joanna	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
GODEFROID	Sebastien	A1	adjunct van de directeur	afdeling Topsport	Brussel
GOEGEBUER	Tom	A1	adjunct van de directeur	afdeling Topsport	Brussel
GOOR	Karin	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
GORIS	Luc	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
GOSSEYE	Nicole	D1	hulppersoneel	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
GOTEMANS	Marceline	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
GRILLAERT	Sven	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Liedekerke
GYSEL	Pieter	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
HEBBRECHT	Wouter	C1	medewerker	afdeling Topsport	Brussel
HELEWAUT	Johanna	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Willebroek
HELLEBAUT	Tia	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
HELSEN	Agnes	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
HERYGERS	Paul	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
HEYLEN	Ilse	A1	adjunct van de directeur	afdeling Topsport	Brussel
HEYMANS	Inge	C1	medewerker	diensten van de leidend ambtenaar	Sint-Genesius-Rode
HILLEWAERE	Frank	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Woumen
HOFMANS	Guido	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Willebroek
HOREMANS	Gwendoline	D1	assistent	afdeling Topsport	Brussel
HOUBEN	Rika	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Genk
JACQUES	Catherine	C1	medewerker	afdeling Topsport	Brussel
JANSEN	Joeri	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
JANSSSENS	Annie	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
JANSSSENS	Jeanine	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
JORIS	Sonia	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Genk
KARAULA	Danica	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
KEEREMAN	Denise	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
KEERSTOCK	Linda	C1	medewerker	afdeling Subsidiëring	Brussel
KELLER	Yvonne	A1	adjunct van de directeur	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
KINOO	Chris	A1	informaticus	algemene afdeling	Brussel
KOIJEN	Eddy	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Hofstade
KRIST	Betty	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Willebroek
LAENEN	Anne	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Hofstade
LAMPAERT	Isabel	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Woumen
LANCKRIET	Ignace	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brugge
LANNOO	Andre	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Woumen
LAVENS	Ann	A1	opleidingsconsulent	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
LEGEIN	Andrea	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort

Naam	Voornaam	Rang	Graad	Afdeling	Standplaats
LEYSEN	Ilse	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
LIEVENS	Serge	B1	deskundige	algemene afdeling	Brussel
LOOTENS	Johan	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Gent
LORNOY	Brigitta	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Herentals
LYCKE	Luc	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
MAENE	Bart	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
MAES	Jeaninne	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Genk
MAESEN	Bob	A1	adjunct van de directeur	afdeling Topsport	Brussel
MAEYENS	Tim	A1	adjunct van de directeur	afdeling Topsport	Brussel
MAFRANCKX	Dirk	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
MALFAIT	Christiane	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Waregem
MALFROIDT	Francine	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
MARCELIS	Eddy	D1	hulppersoneel	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
MARCHAND	Marleen	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
MAREELS	Kenneth	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
MARIS	Peter	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hasselt
MARTENS	Evelien	D1	assistent	afdeling Topsport	Brussel
MARTENS	Ronny	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
MARTING	Tony	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hasselt
MATTHYSSENS	Reuben	B1	deskundige	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brussel
MAVEAU	Barbara	D1	assistent	afdeling Topsport	Brussel
MEERSCHAERT	Bianca	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Brugge
MERTENS	Dany	C1	medewerker	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Brussel
MERTENS	Marie-Charlotte	D1	hulppersoneel	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
MERTENS	Yannick	C1	medewerker	afdeling Topsport	Brussel
MONNISSEN	Lydia	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Genk
MONTENY	Rudi	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
MOYAERT	Nicole	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
NACIRI	Hassan	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Willebroek
NAOME	Tom	B1	deskundige	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Hofstade
NECHELPUT	Koen	B1	deskundige	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
NYS	Ken	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Herentals
ONGENA	Katrien	D1	assistent	afdeling Topsport	Brussel
OUEDRAOGO	Elodie	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
OULAD EL ARBI	Ibrahim	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Willebroek
PATTYN	Jose	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
PAULISSEN	Roel	C1	medewerker	afdeling Topsport	Brussel
PEERSMANS	Christian	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Hofstade
PEETERS	Karin	C1	medewerker	afdeling Personeel	Brussel
PEETERS	Sara	D1	assistent	afdeling Topsport	Brussel
PERREMAN	Rositta	C1	medewerker	diensten van de leidend ambtenaar	Brussel
RAES	Christophe	C1	medewerker	afdeling Topsport	Brussel
RAPPE	Beatrix	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
REENAERS	Valentin	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hasselt
RIBBENS	Luc	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Gent
RITS	Kim	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Herentals
ROBIJNS	Jeannine	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Liedekerke
ROEYKENS	Johan	A1	trainingsexpert topsport	afdeling Topsport	Brussel
ROGIERST	Marc	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Oordegem
ROUSSEAU	Veronique	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Waregem
RYCKEWAERT	Tom	D1	assistent	afdeling Blosocentra	Waregem

Naam	Voornaam	Rang	Graad	Afdeling	Standplaats
SANTY	Petra	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
SCHALLEY	Anne-Marie	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Genk
SCHEPENS	Ewald	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
SCHETS	Steve	C1	medewerker	afdeling Topsport	Brussel
SCHOUTTEETEN	Francoise	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
SCHREURS	Kris	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hasselt
SIMKENS	Mathieu	C1	technicus	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Hasselt
SIMONS	Ann	A1	adjunct van de directeur	afdeling Topsport	Brussel
SIX	Bert	A1	trainingsexpert topsport	afdeling Topsport	Brussel
SMEDTS	Patricia	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Willebroek
SMULDERS	Stijn	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
SNOEKS	Joeri	B1	deskundige	afdeling Blosocentra	Hasselt
SOMERS	Robert	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
STANDAERT	Carmen	D1	hulppersoneel	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
STANDAERT	Linda	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
STASSART	Robert	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
STERCKX	Rita	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
STEVENS	Chantal	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
STORME	Bart	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
STRUBBE	Tamara	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
SUIJS	Annemieke	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
SWAELENS	Kevin	C1	medewerker	diensten van de leidend ambtenaar	Sint-Genesius-Rode
TACK	Carine	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Waregem
TALOEN	Anny	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
TALOEN	Linda	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
TANGHE	Marina	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Woumen
TAVERNIER	Edith	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Waregem
TEMMERMAN	Frederik	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
THEUNYNCK	Karin	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
THIJS	Yvan	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Hofstade
TIERENS	Nadine	C1	medewerker	diensten van de leidend ambtenaar	Willebroek
TIMMERMAN	Ann	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Genk
T'JONCKE	Tibo	B1	deskundige	afdeling Blosocentra	Oordegem
TROCH	Veerle	C1	medewerker	diensten van de leidend ambtenaar	Sint-Genesius-Rode
UITTENHOVE	Heidi	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
VAN ASBROECK	David	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Gent
VAN BELLEGHEM	Geert	A1	adjunct van de directeur	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
VAN BOGAERT	Marie-Louise	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Willebroek
VAN BONDT	Geert	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Gent
VAN BOVEN	Hilde	C1	medewerker	afdeling Personeel	Brussel
VAN BRABANDT	Jeanine	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Waregem
VAN BRANTEGHEM	Cedric	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
VAN DAELE	Kurt	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
VAN DAMME	Anja	D1	assistent	afdeling Topsport	Brussel
VAN DAMME	Petra	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Blankenberge
VAN DE VELDE	Cara	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Oordegem
VAN DE VELDE	Daniel	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
VAN DEN BOSSCHE	Paul	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Liedekerke
VAN DEN BROEK	Magda	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
VAN DEN DAELE	Darlien	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Waregem

Naam	Voornaam	Rang	Graad	Afdeling	Standplaats
VAN DEN EECK-HOUT	Brenda	D1	assistent	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
VAN DER MEULEN	Robert	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Willebroek
VAN DER PERREN	Kevin	C1	medewerker	afdeling Topsport	Brussel
VAN DER VELDE	Gert	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN DIJCK	Patrick	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN DINGENEN	Andre	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN DOORSSE-LAERE	Pascale	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en inspectie	Brussel
VAN EECKE	Marie Therese	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
VAN EYKEN	Liliane	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
VAN EYLEN	Roselinda	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
VAN GENECHTEN	Greta	D1	technisch assistent	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN HAVER	Marie Claire	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
VAN HEEDE	Carine	D1	hulppersoneel	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
VAN HERREWEGHE	Anja	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Liedekerke
VAN HERREWEGHEN	Koenraad	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN HOECK	Annelies	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Gent
VAN HOEYMISSEN	Luc	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Willebroek
VAN HOOF	Ghislain	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Willebroek
VAN HOOF	Maria Jose	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN HOVE	Elly	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN HOVE	Manuella	D1	hulppersoneel	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
VAN HOYWEGHEN	Raf	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Oordegem
VAN HUFFEL	Dirk	A1	adjunct van de directeur	afdeling Personeel	Brussel
VAN KERCKHOVEN	Jimmy	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Liedekerke
VAN LAECKE	Yoeri	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
VAN LAER	Edward	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN LAETHEM	Ann	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Liedekerke
VAN LUYCK	Marie-Rose	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
VAN MELKEBEKE	Danny	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Liedekerke
VAN NUETEN	Marcel	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN OSTENDE	Carine	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Gent
VAN OVERSCHELDE	Sophie	B1	deskundige	afdeling Blosocentra	Liedekerke
VAN STICHEL	Dirk	A1	adjunct van de directeur	afdeling Personeel	Brussel
VAN THIELEN	Valerie	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
VAN WAeyENBERG	Ronny	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Oordegem
VANASSCHE	Marie-Therese	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Waregem
VANCRAEYNest	Eddy	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
VANDE CASTEELE	Vincent	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
VANDEN BROECKE	Anneke	C1	medewerker	afdeling Blosocentra	Blankenberge
VANDENBERGHE	Sabrina	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Woumen
VANDENDRIESSCHE	Jeaninne	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
VANDENHOUTE	Annie	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
VANDERLINDEN	Thierry	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Gent
VANDERSTRAETEN	Anita	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Willebroek
VANDORMAEL	Frederik	A1	adjunct van de directeur	afdeling Topsport	Brussel
VANGELDER	Eric	A1	informaticus	algemene afdeling	Brussel
VANGENEUGDEN	Tom	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
VANHALLE	Erwin	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
VANHOVE	Maria	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hasselt
VANLEENHOVE	Sandy	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Woumen

Naam	Voornaam	Rang	Graad	Afdeling	Standplaats
VANMECHELEN	Martine	C1	medewerker	afdeling Sportpromotie en Inspectie	Brussel
VANMOL	Els	A1	adjunct van de directeur	afdeling Subsidiëring	Brussel
VANNIEUWEN-HUYSE	Marina	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Woumen
VANRAEFELGHEM	Kurt	C1	medewerker	afdeling Topsport	Brussel
VANSTEELANT	Benny	A1	adjunct van de directeur	afdeling Topsport	Brussel
VERBEKEN	Anna	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Oordegem
VERBIEST	Bart	D1	hulppersoneel	afdeling Financiën en Begroting	Brussel
VERBIST	Beatrix	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
VERBIST	Gilbert	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Oordegem
VERBUYST	Rudy	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Willebroek
VERDIEVEL	Hans	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Waregem
VERHASSELT	Constance	C1	medewerker	afdeling Subsidiëring	Brussel
VERHASSELT	Marie-Jeanne	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Liedekerke
VERMANDER	Martine	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
VERMEIR	Bert	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
VERWEIRE	Annie	D1	assistent	afdeling Sportkaderopleiding	Brussel
VISKENS	Rita	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
VOGELAERS	Tom	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Hofstade
VOORHAEN	Emile	D1	speciaal assistent	afdeling Blosocentra	Herentals
VYNCKE	Miek	B1	deskundige	afdeling Topsport	Brussel
VYVEY	Monique	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Nieuwpoort
WARNANTS	Johan	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Genk
WAUTERS	Liesbet	A1	adjunct van de directeur	afdeling Blosocentra	Hofstade
WAUTERS	Yorick	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Hofstade
WILLAERT	Ginette	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
WILLAERT	Josiane	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Woumen
WILLE	Petra	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Blankenberge
WILLEMS	Chantal	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
WILLEMS	Magda	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Brugge
WOUTERS	Jozef	D1	hulppersoneel	afdeling Infrastructuur en Logistiek	Machelen
WUYTS	Adrianus	D1	hulppersoneel	afdeling Blosocentra	Herentals
WYNANTS	Bjorn	C1	medewerker	afdeling Topsport	Brussel

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de administrateur-generaal Blosocentra van 1 april 2006 houdende de vaststelling van de diensttoewijzing en de standplaats van de personeelsleden die zijn toegewezen aan het agentschap ter Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht recreatie (Blosocentra).

Brussel, 1 april 2006.

De administrateur-generaal,  
C. GALLE

## VLAAMSE OVERHEID

### Landbouw en Visserij

[S – C – 2006/35703]

#### 21 MAART 2006. — Ministerieel besluit houdende wijziging van erkenningsbesluiten als gevolg van de naamsverandering van de VZW Stichting Levend Erfgoed

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990 en 5 februari 1999, en bi het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 oktober 1992 betreffende de verbetering van de schapen- en geitenrassen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 januari 1995 en 20 juli 2000;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 2 september 2005 betreffende de uitbouw van fokkerijstructuren in Vlaanderen;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 maart 2005 betreffende de organisatie van de fokkerij van kleine herkauwers;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 oktober 2005 houdende de organisatie van de uitbouw van fokkerijstructuren in Vlaanderen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004 en 23 oktober 2005;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 maart 2006;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 13 maart 2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de vereniging in kwestie haar naam veranderd heeft van "Stichting Levend Erfgoed" naar "Steunpunt Levend Erfgoed";

Overwegende dat het noodzakelijk is dat de vereniging, erkend voor het bijhouden van stamboeken, met haar correcte naam vermeld wordt in het erkenningsbesluit zodat de zoötechnische certificaten die ze uitschrijft rechtsgeldig zijn voor gebruik in de intracommunautaire handel,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 3, eerste lid, van het ministerieel besluit van 21 maart 2005 betreffende de organisatie van de fokkerij van kleine herkauwers worden de woorden "Stichting Levend Erfgoed" vervangen door de woorden "Steunpunt Levend Erfgoed".

**Art. 2.** In artikel 2, § 6, eerste lid, punt 2°, van het ministerieel besluit van 25 oktober 2005 houdende de organisatie van de uitbouw van fokkerijstructuren in Vlaanderen worden de woorden "Stichting Levend Erfgoed" vervangen door de woorden "Steunpunt Levend Erfgoed".

Brussel, 21 maart 2006

Y. LETERME

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

[C – 2006/35703]

**21 MARS 2006. — Arrêté ministériel modifiant des arrêtés d'agrément par suite du changement du nom de l'ASBL « Stichting Levend Erfgoed »**

Le Ministre flamand des Réformes institutionnelles, de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 29 décembre 1990 et 5 février 1999 et par l'arrêté royal du 22 février 2001;

Vu l'arrêté royal du 20 octobre 1992 relatif à l'amélioration des espèces ovine et caprine, modifié par les arrêtés royaux des 9 janvier 1995 et 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 septembre 2005 relatif au développement des structures d'élevage en Flandre;

Vu l'arrêté ministériel du 21 mars 2005 relatif à l'organisation de l'élevage de petits ruminants;

Vu l'arrêté ministériel du 25 octobre 2005 relatif à l'organisation du développement des structures d'élevage en Flandre;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 juillet 2004 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 15 octobre 2004 et 23 octobre 2005;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 mars 2006;

Vu la concertation entre les régions et les autorités fédérales du 13 mars 2006;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'association concernée a modifié son nom « Stichting Levend Erfgoed » en « Steunpunt Levend Erfgoed »;

Considérant qu'il est nécessaire que l'association, agréée pour la tenue des livres généalogiques, soit mentionnée par son nom correct dans l'arrêté d'agrément de sorte que les certificats zootechniques qu'elle émet puissent être valablement utilisés dans le commerce intracommunautaire,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3, premier alinéa, de l'arrêté ministériel du 21 mars 2005 relatif à l'organisation de l'élevage de petits ruminants, les mots « Stichting Levend Erfgoed » sont remplacés par les mots « Steunpunt Levend Erfgoed ».

**Art. 2.** Dans l'article 2, § 6, premier alinéa, point 2°, de l'arrêté ministériel du 25 octobre 2005 relatif à l'organisation du développement des structures d'élevage en Flandre, les mots « Stichting Levend Erfgoed » sont remplacés par les mots « Steunpunt Levend Erfgoed ».

Bruxelles, le 21 mars 2006.

Y. LETERME

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201520]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets.  
Acte procédant à l'enregistrement de la « BV Wijbenga Transport » en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1<sup>er</sup> février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la « BV Wijbenga Transport » le 6 avril 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé;

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La « BV Wijbenga Transport » sise De Houwen 3, à NL-9174 Ga Genum est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-04-07-08.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;



- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1<sup>er</sup> février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 7 avril 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

[2006/201521]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets.  
Acte procédant à l'enregistrement de la SA Minerval en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1<sup>er</sup> février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la SA Minerval le 3 avril 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SA Minerval, sise chemin des Darses 5, Fond de Darse V, à F-59140 Dunkerque est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-04-07-09.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1<sup>er</sup> février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 7 avril 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTRE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201522]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets**  
**Acte procédant à l'enregistrement de M. Christian Vranken en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1<sup>er</sup> février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par M. Christian Vranken, le 5 avril 2006;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, §2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. M. Christian Vranken, Baron Coppélaan 18, à 3630 Maasmechellen, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-04-07-10.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1<sup>er</sup> février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 7 avril 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

---

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201523]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets.  
Acte procédant à l'enregistrement de M. Danny Alderweireld en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1<sup>er</sup> février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par M. Danny Alderweireld, le 4 avril 2006;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. M. Danny Alderweireld, Sint-Peeterskaai 74, à 8000 Brugge, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-04-07-11.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrant remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1<sup>er</sup> février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 7 avril 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201524]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets**  
**Acte procédant à l'enregistrement de la SA T.S. Lux en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux**

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêté de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu le décret du 25 juillet 1991 relatif à la taxation des déchets en Région wallonne, modifié par le décret du 17 décembre 1992, le décret du 22 décembre 1994, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, le décret du 19 décembre 1996, le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, le décret du 16 juillet 1998, le décret-programme du 16 décembre 1998 portant diverses mesures en matière d'impôts, de taxes, d'épuration des eaux usées et de pouvoirs locaux, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 22 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 juin 1994 pris en application du Règlement 259/93/CEE du 1<sup>er</sup> février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'intérieur, à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 16 octobre 1997, 20 décembre 2001 et 13 novembre 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu la demande introduite par la SA T.S. Lux, le 4 avril 2006;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La SA T.S. Lux, sise Zare Est 12, à L-4385 Ehlerange, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2006-04-07-12.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;



- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

**Art. 2.** Le transport des déchets repris à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

**Art. 3.** Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

**Art. 4.** Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

**Art. 6.** Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1<sup>er</sup> est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

**Art. 9.** Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

**Art. 10.** Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

**Art. 11.** Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 259/93/CEE du Conseil du 1<sup>er</sup> février 1993 relatif aux transferts de déchets à l'entrée, à la sortie et à l'intérieur de la Communauté européenne, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 7 avril 2006.

R. FONTAINE, Dr Sc.

---

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201526]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets**  
**Enregistrement n° 2002/241/3/4 délivré à la SA Joly-Matagne-Vandamme**

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n°81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la fusion par absorption par la société Screg Belgium de la SA Joly-Matagne-Vandamme en date du 22 juin 2005;

Vu la demande datée du 30 mars 2006 de la SA Screg Belgium de résilier l'enregistrement délivré à la SA Joly-Matagne-Vandamme,

Décide :

**Article unique.** L'enregistrement n° 2002/241/3/4 octroyé à la SA Joly-Matagne-Vandamme est retiré.

Namur, le 20 avril 2006.

Le Premier Attaché,  
 Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
 R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

---

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201525]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets**  
**Enregistrement n° 2002/340/3/4 délivré à la SA Entreprise Jouret**

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n°81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la fusion par absorption par la société SCREG Belgium de la société Jouret en date du 25 juin 2004;

Vu la demande datée du 30 mars 2006 de la SA SCREG Belgium de résilier l'enregistrement délivré à la société Jouret,

Décide :

**Article unique.** L'enregistrement n° 2002/340/3/4 octroyé à la SA Entreprise Jouret est retiré.

Namur, le 20 avril 2006.

Le Premier Attaché,  
 Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
 R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201527]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets  
Enregistrement n° 2006/205 délivré à la SA Raffinerie Notre-Dame-Orafti

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n°81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la SA Raffinerie Notre-Dame-Orafti, rue Louis Maréchal 1, à 4360 Oreye, le 16 mai 2002;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** La SA Raffinerie Notre-Dame-Orafti, sise rue Louis Maréchal 1, à 4360 Oreye, est enregistrée sous le n° 2006/205.

**Art. 2.** Les déchets repris sous le code 020401 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 3.** L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 20 avril 2006 et expirant le 19 avril 2016.

**Art. 4.** Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux d'aménagement de sites en ce compris l'amendement de sols</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>

Namur, le 20 avril 2006.

Le Premier Attaché,  
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets : Ir Alain GHODSI, Premier Attaché

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

e-mail : A.Ghods@mrw.wallonie.be

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2006/205 délivré à la SA Raffinerie Notre-Dame-Orafti

Les terres doivent respecter les caractéristiques analytiques définies :

- au niveau de la colonne A du tableau repris pour ce qui concerne les éléments traces métalliques;

- au tableau repris au point 1 -caractéristiques de référence des terres non contaminées- de l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets pour les composés organiques.

Type de destination	A
Eléments en mg/kg MS	
Eléments traces métalliques	
Arsenic	10
Cadmium	0,75
Chrome	50
Cuivre	35
Mercure	0,25
Nickel	25
Plomb	50
Zinc	150
Cobalt	20

#### Critères d'utilisation

1° Les terres sont utilisées de manière telle que les apports n'entraînent aucune modification du relief du sol.

2° L'impétrante veille à ce que les terres épandues ne présentent pas une teneur en azote significativement plus élevée à celle observée au niveau des terres sur lesquelles elles seront épandues.

3° Les terres ne peuvent générer des nuisances de quelque nature que ce soit (olfactives, écoulement,...). Dans ce cadre, l'Administration peut imposer le déplacement des terres stockées ou imposer les mesures qu'elle juge utile afin d'éviter toute pollution et de protéger la population et l'environnement contre d'éventuelles nuisances liées au stockage de terres.

4° Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires, il est interdit d'utiliser les terres notamment :

- a) sur des parcelles destinées l'année suivante à la culture de la betterave;
- b) sur des herbages ou des cultures fourragères si un délai de six semaines n'est pas respecté entre l'utilisation et le pâturage ou la récolte;
- c) sur des sols destinés à des cultures maraîchères ou fruitières qui sont normalement en contact direct avec le sol et qui sont normalement consommées à l'état cru, pendant une période de dix mois précédant la récolte;
- d) sur les sols occupés par des cultures maraîchères ou fruitières, à l'exception des arbres fruitiers pour autant que l'utilisation intervienne après la récolte et avant la floraison suivante;
- e) sur les sols forestiers;
- f) dans les réserves naturelles érigées ou agréées en vertu de la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, dans les zones humides définies en vertu de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 8 juin 1989 relatif à la protection des zones humides d'intérêt biologique, dans les zones naturelles et les zones naturelles d'intérêt scientifique au sens de l'article 178 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

g) à moins de 10 mètres :

- des puits et forages;
- des sources;
- des installations de stockage souterraines ou semi-enterrées ou des aqueducs transitant en écoulement libre, des eaux destinées à l'alimentation humaine ou animale ou à l'arrosage des cultures maraîchères;
- des rivages;
- des crêtes des berges des cours d'eau et des fossés;
- des zones réputées inondables;

5° Lors de l'utilisation des terres, le destinataire est tenu de veiller à un apport homogène de ces dernières.

#### Rapport de synthèse

L'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets un rapport annuel de synthèse. Ce rapport contient au minimum les informations suivantes :

- a) Pour l'année de référence :
  - les quantités produites pour l'année de référence;
  - une copie du registre comptable tel que défini par l'enregistrement;
  - une description des incidents, accidents survenus ainsi que des problèmes rencontrés durant la période concernée;
  - un tableau récapitulatif des résultats d'analyse.
- b) Pour l'année suivant l'année de référence :
  - les quantités prévisionnelles de terres qui seront produites et cédées.

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2006/205 délivré à la SA Raffinerie Notre-Dame-Orafti.

Namur, le 20 avril 2006.

Le Premier Attaché,  
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201528]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets  
Enregistrement n° 2006/593/3 délivré à la SARL Witraloc

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n°81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la SARL Witraloc, rue Henri VII 28, à L-1725 Luxembourg, le 6 mars 2006;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** La SARL Witraloc, sise Rue Henri VII 28, à L-1725 Luxembourg, est enregistrée sous le n° 2006/593/3.

**Art. 2.** Les déchets repris sous les codes 170504 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 3.** Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010408, 170101, 170103, 170302A, 190307, 170302B, 100202, 100202EAF, 100102, 010413IIB, 100202B2, 100202EAF2 sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

**Art. 4.** Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

**Art. 5.** Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

**Art. 6.** L'enregistrement est délivré pour une période de 10 ans prenant cours le 20 avril 2006 et expirant le 19 avril 2016.

**Art. 7.** Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
Premier domaine d'utilisation : Travaux de Génie civil						
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170302A	Granulats de revêtements routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
190307	Enrobés bitumineux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à chaud ou à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> </ul>
170302B	Granulats ou fraisats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée soit de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraisage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Accotements</li> <li>- Couches de revêtement</li> </ul>
100202	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Ballast de chemin de fer</li> </ul>
100202EAF	Scories EAF non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories EAF résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Ballast de chemin de fer</li> </ul>
Deuxième domaine d'utilisation : composants dans la fabrication de produits finis						
100102	Cendres volantes	X		Utilisation de cendres volantes issues de la production d'électricité par des centrales thermiques utilisant le charbon comme combustible	Cendres volantes présentant des propriétés pouzzolaniques permettant d'obtenir un ciment titulaire du certificat BENOR ou CE	Préparation de ciment pouzzolanique de CEM II selon la norme NBN EN 197-1 et 2, de fillers selon la norme NBN N 11-127 et de béton répondant à la norme NBN EN 450

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010413IIB	Fillers calcaires	X		Utilisation de poussières calcaires issues de la taille, du sciage et du travail de la pierre naturelle	Fillers calcaires répondant aux critères d'utilisation des fabricants professionnels de bétons et mortiers	Matière de charge dans les bétons et mortiers
100202B2	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement ou d'enrobage et utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	Fabrication d'enrobés hydrocarbonés à base de laitiers, granulés, concassés ou bouletés
100202EAF2	Scories EAF non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement ou d'enrobage et utilisant les scories	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	Fabrication d'enrobés hydrocarbonés à base de scories EAF granulées ou concassées ou bouletées

Namur, le 20 avril 2006.

Le Premier Attaché,  
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

#### ANNEXE

#### Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2006/593/3 délivré à la SARL Witriloc

##### I. COMPTABILITE DES DECHETS

1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine, ou la destination des lots.

2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes. En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la SARL Witriloc pendant dix ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui suit leur clôture.

4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

##### II. MODELE DU REGISTRE

1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphée et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code repris au catalogue des déchets	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/ destination des lots
-----------	------------------	--------------------------------------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	-------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2006/593/3 délivré à la SARL Witriloc.

Namur, le 20 avril 2006.

Le Premier Attaché,  
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets : Ir Alain GHODSI, Premier Attaché

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

e-mail : A.Ghodsi@mrw.wallonie.be



## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201529]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets  
Enregistrement n° 2006/594/3/4 délivré à l'A.C. Doische

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par l'A.C. Doische, rue Martin Sandron 114, à 5680 Doische, le 17 janvier 2006;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'A.C. Doische, sise rue Martin Sandron 114, à 5680 Doische, est enregistrée sous le n° 2006/594/3/4.

**Art. 2.** Les déchets repris sous les codes 170504, 020401 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 3.** Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 170302A, 190307, 190305, 170302B, 100202, 100202LD, 100202EAF, 100202S, 170506A1, 170506A2, 010413I, 170201 et 100998 sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

**Art. 4.** Le déchet repris dans l'arrêté précité sous le code 191302 est admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

**Art. 5.** Le déchet repris sous le code 190112 est admis pour le mode d'utilisation repris dans le tableau ci-dessus moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

**Art. 6.** Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

**Art. 7.** Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

**Art. 8.** L'enregistrement est délivré pour une période de 10 ans prenant cours le 20 avril 2006 et expirant le 19 avril 2016.

**Art. 9.** Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
191302	Terres décontaminées	X	X	Récupération et utilisation de terres provenant d'une installation autorisée de traitement spécifique de décontamination de terres polluées	Terres décontaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux d'aménagement de sites</li> <li>Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel visée à l'article 30 du CWATUP</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux d'aménagement de sites</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Etablissement d'une couche de finition</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170302A	Granulats de revêtements routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
190307	Enrobés bitumineux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à chaud ou à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> </ul>
190305	Enrobés goudronneux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> </ul>
170302B	Granulats ou fraisats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraisage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Accotements</li> <li>- Couches de revêtement</li> </ul>
190112	Mâchefers	X	X	Matériaux solides produits par une installation effectuant le criblage, la séparation des métaux et la maturation de mâchefers bruts provenant d'unités autorisées d'incinération de déchets et n'ayant pas été mélangés ni avec des cendres volantes ni avec des cendres sous chaudières et répondant au test d'assurance qualité figurant en annexe III de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	Matières répondant au cahier des charges type RW 99 et d'autre part au test de conformité prévu à l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> </ul>
100202	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Ballast de chemin de fer</li> </ul>
100202LD	Scories LD non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories LD résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Ballast de chemin de fer</li> </ul>
100202EAF	Scories EAF non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories EAF résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Ballast de chemin de fer</li> </ul>
100202S	Scories de désulfuration non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories de désulfuration résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Ballast de chemin de fer</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170506A1	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage qui présentent une siccité d'au moins 35 %	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170506A2	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Travaux d'aménagement du lit et des berges des cours et plans d'eau en dehors des zones présentant un intérêt biologique au sens de la loi du 12 juillet 1976 relative à la conservation de la nature et des Directives CEE 79/409 et 92/43</li> </ul>
010413i	Déchets de sciage des pierres	X		Utilisation de matériaux provenant du sciage de la pierre	Matériaux pierreux non contaminés	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>• Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> </ul>
170201	Billes de chemin de fer	X		Utilisation de matériaux enlevés lors de l'aménagement ou de la rénovation de voies ferrées	Bois traités conformément aux cahiers des charges de la SNCB	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aménagement de sites urbains</li> <li>- Aménagement de jardins, parcs et plantations</li> </ul>
100998	Sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée	X		Utilisation des sables de purge des installations de fabrication de sables de moulage pour les fonderies de métaux ferreux	Sables silico-argileux pouvant contenir des adjuvants carbonés composés de charbon broyé ou de brais bitumeux et répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Accotements</li> </ul>

Namur, le 20 avril 2006.

Le Premier Attaché,  
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

#### ANNEXE

##### Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2006/594/3/4 délivré à l'A.C. Doische

###### I. COMPTABILITE DES DECHETS

###### 1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine, ou la destination des lots.

2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes. En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par l'A.C. Doische pendant dix ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui suit leur clôture.

4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

## II. MODELE DU REGISTRE

1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphée et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code repris au catalogue des déchets	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	--------------------------------------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2006/594/3/4 délivré à l'A.C. Doische.

Namur, le 20 avril 2006.

Le Premier Attaché,  
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets : Ir Alain GHODSI, Premier Attaché

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

e-mail : A.Ghods@mrw.wallonie.be

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201530]

### Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets Enregistrement n° 2006/595/3/4 délivré à M. E. Simon

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par M. E. Simon, rue Foxhalles 1, à 4670 Blegny, le 20 février 2006;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. E. Simon, rue Foxhalles 1, à 4670 Blegny, est enregistré sous le n° 2006/595/3/4.

**Art. 2.** Les déchets repris sous les codes 170504, 020401 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 3.** Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 170302A, 190307, 190305, 170302B, 100202, 100202LD, 100202ÉAF, 100202S, 170506A1, 170506A2, 010413I, 170201 et 100998 sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

**Art. 4.** Le déchet repris dans l'arrêté précité sous le code 191302 est admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

**Art. 5.** Le déchet repris sous le code 190112 est admis pour le mode d'utilisation repris dans le tableau ci-dessus moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

**Art. 6.** Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

**Art. 7.** Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

**Art. 8.** L'enregistrement est délivré pour une période de 10 ans prenant cours le 20 avril 2006 et expirant le 19 avril 2016.

**Art. 9.** Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
191302	Terres décontaminées	X	X	Récupération et utilisation de terres provenant d'une installation autorisée de traitement spécifique de décontamination de terres polluées	Terres décontaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux d'aménagement de sites Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel visée à l'article 30 du CWATUP.</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux d'aménagement de sites</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Etablissement d'une couche de finition</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>



Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170302a	Granulats de revêtements routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
190307	Enrobés bitumineux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à chaud ou à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> </ul>
190305	Enrobés goudronneux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> </ul>
170302B	Granulats ou fraisats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée soit de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraisage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Accotements</li> <li>- Couches de revêtement</li> </ul>
190112	Mâchefers	X	X	Matériaux solides produits par une installation effectuant le criblage, la séparation des métaux et la maturation de mâchefers bruts provenant d'unités autorisées d'incinération de déchets et n'ayant pas été mélangés ni avec des cendres volantes ni avec des cendres sous chaudières et répondant au test d'assurance qualité figurant en annexe III de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	Matières répondant au cahier des charges type RW99 et d'autre part au test de conformité prévu à l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
100202	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Ballast de chemin de fer</li> </ul>
100202LD	Scories LD non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories LD résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Ballast de chemin de fer</li> </ul>
100202EAF	Scories EAF non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories EAF résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Ballast de chemin de fer</li> </ul>
100202S	Scories de désulfuration non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories de désulfuration résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Ballast de chemin de fer</li> </ul>
170506A1	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage qui présentent une siccité d'au moins 35 %	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170506A2	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Travaux d'aménagement du lit et des berges des cours et plans d'eau en dehors des zones présentant un intérêt biologique au sens de la loi du 12 juillet 1976 relative à la conservation de la nature et des directives CEE 79/409 et 92/43</li> </ul>
010413I	Déchets de sciage des pierres	X		Utilisation de matériaux provenant du sciage de la pierre	Matériaux pierreux non contaminés	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>• Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> </ul>
170201	Billes de chemin de fer	X		Utilisation de matériaux enlevés lors de l'aménagement ou de la rénovation de voies ferrées	Bois traités conformément aux cahiers des charges de la SNCB	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aménagement de sites urbains</li> <li>- Aménagement de jardins, parcs et plantations</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
100998	Sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée	X		Utilisation des sables de purge des installations de fabrication de sables de moulage pour les fonderies de métaux ferreux	Sables silico-argileux pouvant contenir des adjuvants carbonés composés de charbon broyé ou de brais bitumeux et répondant au cahier des charges type RW 99	- Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements

Namur, le 20 avril 2006.

Le Premier Attaché,  
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

## ANNEXE

### Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2006/595/3/4 délivré à M. E. Simon

#### I. COMPTABILITE DES DECHETS

1. La comptabilité reprend :
  - 1° les numéros des lots;
  - 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
  - 3° les quantités livrées;
  - 4° les dates de livraison;
  - 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
  - 6° l'origine, ou la destination des lots.
2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par M. E. Simon pendant dix ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui suit leur clôture.

4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

#### II. MODELE DU REGISTRE

1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphée et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code repris au catalogue des déchets	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/ destination des lots
-----------	------------------	--------------------------------------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	-------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2006/595/3/4 délivré à M. E. Simon.

Namur, le 20 avril 2006.

Le Premier Attaché,  
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets : Ir Alain GHODSI, Premier Attaché

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

e-mail : A.Ghodsi@mrw.wallonie.be

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201531]

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets  
Enregistrement n° 2006/596/3 délivré à M. D. Dislaire

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n°81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par M. D. Dislaire, rue Mont 13, à 6661 Houffalize, le 17 mars 2006;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. D. Dislaire, rue Mont 13, à 6661 Houffalize, est enregistré sous le n° 2006/596/3.

**Art. 2.** Les déchets repris sous les codes 170504 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 3.** Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103 et 100998II sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

**Art. 4.** Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

**Art. 5.** Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

**Art. 6.** L'enregistrement est délivré pour une période de 10 ans prenant cours le 20 avril 2006 et expirant le 19 avril 2016.

**Art. 7.** Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
Premier domaine d'utilisation : Travaux de Génie civil						
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Etablissement d'une couche de finition</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 "nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés." de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
Deuxième domaine d'utilisation : composants dans la fabrication de produits finis						
100998II	Sable de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée	X		Utilisation de sables de purge des installations de fabrication de sables de moulage pour les fonderies de métaux ferreux	Sables silico-argileux pouvant contenir des adjuvants carbonés composés de charbon broyé ou de brais bitumeux et répondant aux critères d'utilisation des fabricants professionnels de béton et de briques	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fabrication de matériaux formés résultant du mélange d'un liant hydraulique à des sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée</li> <li>- Fabrication de matériaux formés par la cuisson d'un mélange contenant des sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée</li> </ul>

Namur, le 20 avril 2006.  
Le Premier Attaché,  
Ir A. GHODSI

L'Inspecteur général,  
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

#### ANNEXE

#### Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2006/596/3 délivré à M. D. Dislaire

##### I. COMPTABILITE DES DECHETS

##### 1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine, ou la destination des lots.

2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes. En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par M. D. Dislaire pendant dix ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui suit leur clôture.

4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

## II. MODELE DU REGISTRE

1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphée et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code repris au catalogue des déchets	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	--------------------------------------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2006/596/3 délivré à M. D. Dislaire.

Namur, le 20 avril 2006.

Le Premier Attaché,

Ir A. GHODSI

Correspondant de l'Office wallon des déchets : Ir Alain GHODSI, Premier Attaché

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

e-mail : A.Ghodsi@mrw.wallonie.be

L'Inspecteur général,

R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

## MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[2006/201557]

### 11 AVRIL 2006. — Arrêté ministériel reprenant au Port autonome de Namur la gestion de terrains situés sur le territoire de la commune de Floreffe (anciennement Franière)

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Equipelement et du Patrimoine,

Vu la loi du 20 juin 1978 portant création du Port autonome de Namur et les statuts y annexés;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, x, 2<sup>o</sup>;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment l'article 57, §§ 2 et 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, modifié par les arrêtés du 16 septembre 2004 et du 15 avril 2005;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 octobre 2005 fixant la répartition des compétences entre les ministres et réglant la signature des actes du gouvernement, notamment les articles 4 et 12;

Vu l'arrêté ministériel du 20 mars 1998 concédant au Port autonome de Namur la gestion de terrains sis en rive droite de la Sambre sur le territoire de la commune de Floreffe (ex. Franière);

Vu l'avis favorable émis en sa séance du 14 juillet 2005 par le conseil d'administration du Port autonome de Namur;

Considérant qu'il y a lieu de reprendre la gestion des terrains précités, les aménagements à réaliser pour accéder à la zone portuaire enclavée de Franière nécessitant un investissement trop important,

Arrête :

**Article unique.** Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Equipelement et du Patrimoine reprend au Port autonome de Namur la gestion des biens tels que figurés sous teinte rouge au plan n° H3 101849 ci-annexé.

Namur, le 11 avril 2006.

M. DAERDEN

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

## SELOR

## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

## Werving. — Resultaten

[2006/201594]

Selectie van Franstalige attachés voor Internationale Samenwerking (m/v) (niveau A) voor de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (AFG05828). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten voor toelating tot de stage.

1. CRABBE, BERNARD, 1301 WAVRE.
2. DONNAY, FRANÇOISE, 1060 SAINT-GILLES.
3. SWALENS, JEAN, 1400 NIVELLES.
4. SCHMITZ, ALAIN, 1180 UCCLE.
5. SALIEZ, JEAN-YVES, 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE.
6. GALLEZ, ALAIN, 1450 CHASTRE.

## SELOR

## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

## Recrutement. — Résultats

[2006/201594]

Sélection d'attachés de la Coopération internationale (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement (AFG05828). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage.

1. CRABBE, BERNARD, 1301 WAVRE.
2. DONNAY, FRANÇOISE, 1060 SAINT-GILLES.
3. SWALENS, JEAN, 1400 NIVELLES.
4. SCHMITZ, ALAIN, 1180 UCCLE.
5. SALIEZ, JEAN-YVES, 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE.
6. GALLEZ, ALAIN, 1450 CHASTRE.

## SELOR

## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2006/201595]

Selectie van Nederlandstalige attachés voor Internationale Samenwerking (m/v) (niveau A) voor de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (ANG05828). — Uitslagen

Rangschikking van de geslaagde kandidaten voor toelating tot de stage.

1. HAMBROUCK, GUY, 1030 SCHAARBEEK.
2. VAN ACOLEYEN, KOEN, HANOI (VIETNAM).
3. DE MAESSCHALCK, FILIP, 9000 GENT.
4. DE JONGHE, KRIS, 9030 GENT.
5. VANBEVEREN, ERIC, 2140 ANTWERPEN (BORGERHOUT).
6. D'HUYS, PETER, 1170 WATERMAAL-BOSVOORDE.
7. WILLEMAERS, ERIC, 1880 KAPELLE-OP-DEN-BOS.
8. DELCOUR, HANNELORE, 2000 ANTWERPEN.
9. VAN RAEMDONCK, LUC, 2547 LINT.

## SELOR

## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2006/201595]

Sélection d'attachés de la Coopération internationale (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement (ANG05828). — Résultats

Classement des lauréats du concours d'admission au stage.

1. HAMBROUCK, GUY, 1030 SCHAARBEEK.
2. VAN ACOLEYEN, KOEN, HANOI (VIETNAM).
3. DE MAESSCHALCK, FILIP, 9000 GENT.
4. DE JONGHE, KRIS, 9030 GENT.
5. VANBEVEREN, ERIC, 2140 ANTWERPEN (BORGERHOUT).
6. D'HUYS, PETER, 1170 WATERMAAL-BOSVOORDE.
7. WILLEMAERS, ERIC, 1880 KAPELLE-OP-DEN-BOS.
8. DELCOUR, HANNELORE, 2000 ANTWERPEN.
9. VAN RAEMDONCK, LUC, 2547 LINT.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN  
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2006/00314]

1 APRIL 2006. — Omzendbrief OOP 25 ter begeleiding van de koninklijke besluiten van 28 november 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 5 december 1997) en van 28 maart 2003 (*Belgisch Staatsblad* van 15 mei 2003) houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatshebben

Aan Mevrouwen en Heren Provinciegouverneurs,

Ter kennisgeving aan Mevrouwen en Heren Arrondissementscommissarissen en Mevrouwen en Heren Burge-meesters,

Doel van de omzendbrief

In 2003 werd aan de van kracht zijnde reglementering rond de sportwedstrijden voor auto's die op de openbare weg plaatshebben, een aantal verbeteringen aangebracht om tegemoet te komen aan sommige tekortkomingen die vastgesteld werden sedert de uitwerking in 1997 van een reglementering eigen aan autosportwedstrijden. Het koninklijk besluit van 28 maart 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 november 1997 houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatshebben (*Belgisch Staatsblad* van 15 mei 2003), kwam dan ook tegemoet aan deze behoefte tot verduidelijking. Terzelfdertijd werden verschillende bepalingen van de omzendbrieven OOP 25 en 25bis hierin geïntegreerd, omwille van het bijzonder belang dat ze hebben in de algemene organisatie van de veiligheid rond autosportwedstrijden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR ET SERVICE PUBLIC  
FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2006/00314]

1<sup>er</sup> AVRIL 2006. — Circulaire OOP 25 accompagnant les arrêtés royaux du 28 novembre 1997 (*Moniteur belge* du 5 décembre 1997) et du 28 mars 2003 (*Moniteur belge* du 15 mai 2003) portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique

A Mesdames et Messieurs les Gouverneurs de Province,

Pour information à Mesdames et Messieurs les Commissaires d'Arrondissement et à Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,

Objet de la circulaire

En 2003, la réglementation relative aux épreuves sportives pour véhicules automobiles disputées sur la voie publique a apporté un certain nombre d'aménagements à la réglementation alors en vigueur, pour remédier à certains manquements constatés depuis l'élaboration en 1997 d'une réglementation propre aux rallyes automobiles. Ainsi, l'arrêté royal du 28 mars 2003 modifiant l'arrêté royal du 28 novembre 1997 portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique (*Moniteur belge* du 15 mai 2003) a répondu à cette aspiration de clarification. Il a dans le même temps intégré certaines dispositions des circulaires OOP 25 et 25bis, en raison de l'importance toute particulière qu'elles revêtent dans l'organisation générale de la sécurité des rallyes automobiles.



Het doel van deze omzendbrief OOP 25 is de leesbaarheid van deze reglementering nog te verfijnen, te verduidelijken en te versterken door met name de omzendbrieven OOP 25 en OOP 25bis op te heffen en ze volledig te integreren in onderhavige omzendbrief OOP 25.

Het uiteindelijke doel is dus de veiligheid rond sportwedstrijden voor auto's die op de openbare weg plaatshebben, te verbeteren. Zo draagt het onderzoek door de commissie - voorzien in artikel 17 van het besluit - van alle snelheidswedstrijden die op de openbare weg plaatshebben, en niet enkel van deze die een gedeelte van de bebouwde kom gebruiken, bij tot de algemene veiligheidsplanning.

Om de globale leesbaarheid van de reglementering te vergemakkelijken, werd een gecoördineerde versie van de twee eerder vermelde besluiten uitgewerkt.

De voorliggende omzendbrief is gestructureerd volgens de artikelen van de gecoördineerde versie van het koninklijk besluit.

#### HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

##### 1. Toepassingsgebied van het koninklijk besluit (artikel 1)

Twee aspecten — naast het feit dat het om een wedstrijd voor auto's moet gaan — zijn hierbij van belang, met name de snelheid en de competitie. Eén piloot (eventueel per categorie) moet dus als winnaar uit de bus komen — er moet dus een competitie-element aanwezig zijn — en deze overwinning moet behaald worden door zo snel mogelijk een bepaalde afstand af te leggen. De snelheid moet dus het essentiële element van de wedstrijd of competitie uitmaken. In eerste orde vallen de rally's (niet alleen met « hedendaagse » wagens, maar ook met « oude » of « historische » wagens) en de gelijkgestelde wedstrijden als rallysprint en klimwedstrijden onder de bepalingen van het besluit.

De sportwedstrijden voor auto's van het type « race start - finish » of « versnellingsrace », die betwist worden over vaak zeer korte afstanden - enkele honderden meters - vallen onder het toepassingsgebied van het besluit, omdat het element snelheid hier overwegend is.

Het beoogde doel is de veiligheid te garanderen van de toeschouwers die naar een dergelijke wedstrijd of competitie komen kijken. Dit maakt dat het parcours vooraf bekend moet zijn en dat alle deelnemers strikt hetzelfde parcours moeten volgen. Het parcours moet daarbij afgesloten worden zodat de normale weggebruikers daar geen toegang kunnen verkrijgen gedurende de wedstrijd of competitie, wat de veiligheid van deze weggebruikers ten goede komt.

Vallen dus niet onder het toepassingsgebied van het koninklijk besluit, wat niet belet dat zowel de organisator als de overheid er zich op kunnen inspireren :

— behendigheidswedstrijden of -competities, zoals vb. de slaloms, omdat hier de behendigheids het overheersende element is en dit ondanks het feit dat ze onderworpen zijn aan een tijdsmeting;

— de regelmatigheidswedstrijden of -competities, zoals bijvoorbeeld de « historische regelmatigheidsrally's » die als dusdanig erkend zijn door de Belgische Federatie voor Oude Voertuigen VZW, of door de nationale sportinstantie of de sportbonden, of bijvoorbeeld de oriëntatieritten of de ritten voor kaartlezen;

— de wedstrijden of -competities waarin strikt genomen geen gebruik gemaakt wordt van auto's, zoals bijvoorbeeld de kartingwedstrijden of -competities;

— de activiteiten zonder enig competitief aspect of waarvan de rituitslagen geen weerslag hebben op de eindrangschikking, zoals bijvoorbeeld de toeristische rally's.

Voor zover deze activiteiten in het gewone verkeer en op publiek toegankelijke wegen plaatsvinden, moet dit gebeuren met eerbiediging van de verkeersreglementen.

Specifiek voor de regelmatigheidswedstrijden en -competities wens ik een bijzondere aandacht te vragen. Dit zijn wedstrijden waarbij aan een voorafbepaalde gemiddelde snelheid een bestemming bereikt dient te worden, dit volgens eenzelfde parcours maar zonder dat deze afgesloten wordt van de andere weggebruikers. De deelnemers moeten de wegcode strikt volgen, maar door hun aard kunnen ze een gevaar vormen voor de andere weggebruikers. Het komt immers wel eens voor dat de piloten hun verloren tijd (doordat ze bijvoorbeeld de weg kwijt geraakt zijn) willen goedmaken door sneller en onverantwoord te rijden. In geval van twijfel over deze regelmatigheidswedstrijden, kan de commissie gevraagd worden het dossier eens nader te bekijken en kan het op lokaal, dan wel provinciaal vlak nuttig en noodzakelijk blijken een coördinatievergadering te beleggen met alle mogelijk betrokken actoren.

De in alinea 2 van artikel 1 bedoelde omlopen die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg gelegen zijn, zijn de omlopen van Chimay, Mettet, Spa-Francorchamps en Zolder.

L'objectif de la présente circulaire OOP 25 est d'affiner, d'éclaircir et de renforcer encore la lisibilité de cette réglementation, en supprimant notamment les circulaires OOP 25 et 25bis et en les intégrant pleinement dans la présente circulaire OOP 25.

L'objectif final est donc d'améliorer la sécurité en matière d'épreuves sportives pour véhicules automobiles disputées sur la voie publique. L'examen par la Commission de sécurité des rallyes de toutes les épreuves de vitesse disputées sur la voie publique, et pas seulement celles empruntant des tronçons en agglomération, participe à cet effort de planification générale de la sécurité.

Pour faciliter la lecture globale de la réglementation, une version coordonnée des deux arrêtés précités a été élaborée.

La présente circulaire est structurée en fonction des articles de la version coordonnée de l'arrêté royal.

#### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

##### 1. Champ d'application de l'arrêté royal (article 1<sup>er</sup>)

Deux aspects — outre le fait qu'il doit s'agir d'une épreuve pour véhicules automobiles — sont ici importants, à savoir la vitesse et l'aspect compétition. Un seul pilote (éventuellement par catégorie) doit donc être désigné vainqueur — un élément de compétition doit donc exister — et cette victoire doit être obtenue en parcourant le plus rapidement possible une distance déterminée. La vitesse doit donc constituer l'élément essentiel d'une épreuve ou d'une compétition. En premier lieu, les rallyes (non seulement avec des véhicules « actuels », mais aussi avec des véhicules « anciens » ou « historiques ») et les épreuves assimilées telles que les rallyes-sprints et les courses de côte relèvent des dispositions de l'arrêté royal.

Les épreuves sportives pour véhicules automobiles de type « course start — finish » ou « course d'accélération » disputées sur des distances souvent très courtes — quelques centaines de mètres — tombent sous le champ d'application de l'arrêté parce que l'élément vitesse y est prépondérant.

Le but poursuivi est de garantir la sécurité des spectateurs qui viennent assister à une telle épreuve ou compétition. Ceci implique que le parcours doit être connu préalablement et que les participants suivent à la lettre le même itinéraire. Le parcours doit être fermé à cet effet de telle sorte qu'aucun usager habituel de la route ne puisse y avoir accès pendant l'épreuve ou la compétition, afin que leur sécurité soit bien assurée.

N'entrent donc pas dans le champ d'application de l'arrêté royal, même s'il appartient tant à l'organisateur qu'à l'autorité de s'en inspirer :

— les épreuves ou compétitions d'adresse, comme p.ex. les slaloms, parce que l'adresse est dans ce cas l'élément prépondérant, malgré le fait qu'elles soient soumises à une mesure du temps;

— les épreuves ou compétitions de régularité, comme par exemple « les rallyes historiques de régularité », reconnus en tant que tels par la Fédération Belge des Véhicules Anciens ASBL, ou par l'instance sportive nationale ou par les fédérations sportives, ou par exemple des étapes d'orientation ou de lecture de carte;

— les épreuves ou compétitions au cours desquels il n'est pas fait usage de véhicules automobiles à proprement parler, comme par exemple les épreuves ou compétitions de karting;

— les activités n'impliquant aucun aspect compétitif ou dont les résultats d'étape sont sans incidence sur le classement final, comme par exemple les rallyes touristiques.

Dans la mesure où ces activités se déroulent dans la circulation ordinaire et sur des voiries publiques accessibles, les règlements de la circulation routière doivent y être respectés.

Je vous demande de porter une attention toute particulière aux épreuves ou compétitions de régularité. Ce sont des épreuves pour lesquelles une destination doit être atteinte à une vitesse moyenne déterminée, ceci suivant un même parcours mais sans que celui-ci soit fermé aux autres usagers de la route. Les participants doivent scrupuleusement suivre le code de la route mais de par leur nature, ces épreuves peuvent constituer un danger pour les autres usagers de la route. Il arrive parfois que les pilotes veulent récupérer le temps perdu (lorsqu'ils se sont trompés de route par exemple) en adoptant une conduite plus rapide et plus irresponsable. En cas de doute au sujet de ces épreuves de régularité, la commission peut être amenée à consulter le dossier de manière plus approfondie et il peut apparaître utile et nécessaire de convoquer les différents acteurs concernés à une réunion de coordination. tant au plan local que provincial.

Les circuits situés en totalité ou en partie sur la voie publique, visés par l'alinéa 2 de l'article 1 sont les circuits de Chimay, Mettet, Spa-Francorchamps ou encore Zolder.

2. Voorwaarden die voldaan moeten worden voor het verlenen van een vergunning (artikel 3)

Volgens artikel 9 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, zijn sportwedstrijden of -competities die geheel of ten dele op de openbare weg plaatshebben, verboden, behoudens een voorafgaande en schriftelijke toestemming van de burgemeester van de gemeente op wiens grondgebied de wedstrijd of competitie plaatsheeft.

De vergunning van deze wedstrijden is derhalve de uitzondering en het verbod de algemene regel, ook voor die sportwedstrijden of -competities waarbij de snelheid niet het overheersend kenmerk uitmaakt. Met betrekking tot de snelheidswedstrijden voor auto's, is het verlenen van de vergunning onderworpen aan een zeker aantal voorwaarden, opgenomen in artikel 3 van het besluit, waaraan minstens voldaan moet worden. Dit belet evenwel niet dat de burgemeester strengere en bijkomende voorwaarden kan opleggen teneinde een optimaal veiligheidskader te creëren.

#### 2.1. Advies van de wegenbeheerders (3°)

Als voorwaarde voor het verlenen van de vergunning, vermeldt artikel 3, 3° « het gunstig advies van de beheerders van de wegen gebruikt voor het parcours van de klassemingsproeven en van de verbindingstrajecten ».

Het advies van de beheerders van de provinciale en gewestwegen wordt gevraagd door de organisator van de wedstrijd of de competitie. Het bewijs van de aanvraag moet worden gevoegd bij de vergunningsaanvraag aan de burgemeester. Indien de betrokken wegbeheerder binnen de twee maanden geen advies verstrekt heeft, wordt dat geacht gunstig te zijn.

#### 2.2. Schriftelijke vaststelling door de gouverneur (6°)

Wanneer één of meer klassemingsproeven van een wedstrijd of competitie zich afspelen op het grondgebied van verschillende gemeenten, moet de gouverneur schriftelijk vaststellen dat eenzelfde veiligheidsniveau bereikt is over het gehele parcours van die klassemingsproef (-proeven), wat in de praktijk bijna altijd vastgesteld wordt na afloop van de provinciale coördinatievergadering, zoals bedoeld in artikel 4.

Dit punt stelt een praktisch probleem voor de burgemeesters die de vergunning moeten verlenen omdat ze enerzijds de vergunning niet kunnen verlenen zolang ze deze schriftelijke vaststelling niet ontvangen hebben, maar anderzijds zal de gouverneur deze schriftelijke vaststelling slechts kunnen opmaken nadat het parcours dat verschillende gemeenten doorloopt, vastgesteld en toegestaan is door die gemeenten.

Om elke procedure-impasse te vermijden, is het wenselijk dat de burgemeester in twee fasen werkt :

- onderzoek van de aanvraag en, in geval van een gunstig resultaat, principeakkoord onder vorm van een voorlopige vergunning;
- na schriftelijke vaststelling door de gouverneur, definitieve vergunning om de wedstrijd te organiseren.

#### 2.3. Beoordeling van de betrouwbaarheid en de verantwoordelijkheidszin van de organisator (7°)

Het is aan de burgemeester na te gaan of de organisator zich in het verleden niet schuldig gemaakt heeft aan piraatwedstrijden, aan het verwaarlozen van de opgelegde veiligheidsmaatregelen, aan het niet respecteren van de voorziene bepalingen tijdens vorige edities of, in het algemeen, aan het ontlopen van zijn verantwoordelijkheden.

Indien de burgemeester vaststelt dat deze elementen zich in het verleden voorgedaan hebben, betreft het een motief om het verlenen van de vergunning te weigeren.

#### 2.4. Het bewijs van betaling van de bijdrage van 10 % (8°)

In toepassing van artikel 283 van de wet van 22 februari 1998 houdende de sociale bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 3 maart 1998), zijn de organisatoren van sportwedstrijden of -competities voor motorvoertuigen die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatsvinden, een bijdrage ten bedrage van 10 % op het bedrag van de premie van de bijzondere aansprakelijkheidsverzekering, verschuldigd. Deze bijdrage is enkel van toepassing op de wedstrijden en competities die onder het besluit vallen. De karting- en de slalomwedstrijden vallen hier dus niet onder.

De bijdrage wordt geheven op het brutobedrag van de geciteerde premie, die zowel de burgerlijke aansprakelijkheid « organisatie » als de burgerlijke aansprakelijkheid « verkeer » dekt. Te dien einde maakt de verantwoordelijke van de sportbond, na de wedstrijd of competitie, een kopie van het standaardverzekeringsformulier, waarin de eindafrekening van de verzekeringspremie weergegeven wordt, over aan de Algemene Directie Crisiscentrum.

2. Conditions auxquelles il doit être satisfait pour la délivrance d'une autorisation (article 3)

Suivant l'article 9 de la loi relative à la police de la circulation routière, les épreuves ou compétitions sportives, disputées en totalité ou en partie sur la voie publique sont interdites, sauf autorisation préalable et écrite du bourgmestre de la commune sur le territoire de laquelle l'épreuve ou la compétition a lieu.

L'autorisation de ces épreuves est par conséquent l'exception et l'interdiction la règle générale, y compris pour les épreuves ou compétitions sportives dont la vitesse ne constitue pas la caractéristique principale. En ce qui concerne les épreuves de vitesse pour véhicules automobiles, la délivrance de cette autorisation est soumise à un certain nombre de conditions, reprises à l'article 3 de l'arrêté, auxquelles il doit au moins être satisfait avant que le bourgmestre puisse délivrer une autorisation à l'organisateur. Cela n'empêche toutefois pas le bourgmestre de pouvoir imposer des conditions supplémentaires et plus strictes afin de créer un cadre de sécurité qui soit optimal.

#### 2.1. Avis des gestionnaires de voiries (3°)

Comme condition pour la délivrance de l'autorisation, l'article 3, 3° de l'arrêté royal mentionne « l'avis favorable des gestionnaires des voiries empruntées par le parcours des épreuves de classement et des trajets de liaison ».

L'avis des gestionnaires des routes provinciales et régionales est demandé par l'organisateur de l'épreuve ou de la compétition. La preuve de la demande doit être jointe à la demande d'autorisation adressée au bourgmestre. Si le gestionnaire de voirie concerné n'a pas remis d'avis endéans les deux mois, celui-ci est considéré comme favorable.

#### 2.2. Constatation écrite par le gouverneur (6°)

Lorsqu'une ou plusieurs étapes de classement d'une épreuve ou compétition se déroule(nt) sur le territoire de plusieurs communes, le gouverneur doit établir par écrit qu'un niveau de sécurité égal est atteint sur tout le parcours de l'étape (des étapes) de classement, ce qui dans la pratique n'est quasi toujours constaté qu'au terme de la réunion provinciale de coordination, telle que visée à l'article 4.

Ce point pose un problème pratique vis-à-vis du bourgmestre qui doit délivrer l'autorisation parce que, d'une part, il ne peut délivrer l'autorisation tant qu'il n'a pas reçu ce constat écrit mais, d'autre part, le gouverneur ne pourra établir ce constat écrit qu'après que le parcours, qui traverse plusieurs communes, aura été constaté et autorisé par lesdites communes.

Afin d'éviter toute impasse de procédure, il est souhaitable que le bourgmestre procède en deux phases :

- examen de la demande et, en cas de résultat favorable, accord de principe sous la forme d'une autorisation provisoire;
- après constatation écrite du gouverneur, autorisation définitive d'organiser l'épreuve.

#### 2.3. Appréciation de la fiabilité et du sens des responsabilités de l'organisateur (7°)

C'est au bourgmestre qu'il appartient de vérifier si, par le passé, l'organisateur ne s'est pas rendu coupable d'épreuves pirates, de négligence des mesures de sécurité imposées, de non-respect des dispositions prévues lors d'éditions antérieures ou, de manière générale, s'il ne s'est pas soustrait à ses responsabilités.

Si le bourgmestre constate que ces éléments sont apparus dans le passé, il s'agit là d'un motif de refus de délivrance de l'autorisation.

#### 2.4. La preuve de paiement de la contribution de 10 % (8°)

En application de l'article 283 de la loi du 22 février 1998 portant des dispositions sociales (*Moniteur belge* du 3 mars 1998), les organisateurs d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules à moteur, disputées en totalité ou en partie sur la voie publique, sont redevables d'une contribution à concurrence de 10 % du montant de la prime de l'assurance de la responsabilité civile particulière. Cette contribution n'est applicable qu'aux épreuves et compétitions visées par l'arrêté. Les épreuves de karting et les épreuves de slalom ne tombent donc pas sous l'application de cette disposition.

Cette contribution vise le montant brut de la prime précitée, qui couvre aussi bien la responsabilité civile « organisation » que la responsabilité civile « circulation ». A cet effet, le responsable de la fédération sportive transmet une copie du formulaire d'assurance standard à la Direction générale du Centre de Crise avant le début de l'épreuve ou de la compétition.

De bijdrage wordt door de organisator binnen de maand die volgt op de wedstrijd of competitie gestort op rekeningnummer 679-2006088-31 van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Algemene Directie Crisiscentrum – Rallycommissie met vermelding van de naam en de datum van de wedstrijd of competitie, en toegevoegd aan de algemene middelen van de Schatkist.

We herinneren de burgemeester eraan dat de betaling van deze bijdrage verplicht is. Een burgemeester mag dus slechts een vergunning verlenen indien het bewijs van betaling van deze bijdrage aangaande de vorige editie bij de vergunningsaanvraag gevoegd is. In geval van twijfel over het feit of deze bijdrage al dan niet (volledig) betaald is, kan altijd contact worden opgenomen met de Algemene Directie Crisiscentrum, die hierover de nodige informatie kan verstrekken.

We herinneren er ook aan dat de voorafgaande schriftelijke vergunning van de burgemeesters van de gemeenten op wiens grondgebied de sportwedstrijden of -competities georganiseerd worden, melding moet maken van deze verplichte bijdrage.

2.5. Het advies van de betrokken Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening betreffende het medisch dispositief dat door de organisator in plaats gesteld wordt

Het advies van de betrokken Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening is nodig vooraleer een burgemeester zijn vergunning kan verlenen. Indien de betrokken Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening niet voldoende keren samenkomt om een advies te kunnen verlenen, dient deze Commissie iemand te machtigen om het in haar naam te doen. De Commissie moet achteraf nazien of het advies voldoende gemotiveerd was om eventueel bepaalde punten bij te sturen. Het opmaken van een checklist van zaken die zeker in het advies moeten staan, zodat de adviezen dezelfde inhoud hebben voor de verschillende wedstrijden en competities, is wenselijk.

## HOOFDSTUK II. — Coördinatie

1. Moeten gemeenten die alleen bij een verbindingstraject betrokken zijn, een coördinatievergadering houden ?

Allereerst willen we hier duidelijk het principe vooropstellen dat artikel 9 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer (*Belgisch Staatsblad* van 27 maart 1968) van toepassing is zowel op de klassemingsproeven als op de verbindingstrajecten. Dit wil dus zeggen dat ook aan de burgemeesters van de gemeenten die enkel betrokken zijn doordat een verbindingstraject over hun grondgebied loopt, een vergunningsaanvraag zoals bedoeld in artikel 3 van het besluit gestuurd moet worden.

Het feit dat artikel 9 van de wet van toepassing is, wil niet zeggen dat het koninklijk besluit integraal van toepassing is. Het is aan de burgemeester te beslissen over de organisatie van een lokale coördinatievergadering en of het uitvaardigen van politiereglementen en het nemen van specifieke maatregelen noodzakelijk zijn, uitgaande van het feit dat die verbindingstrajecten eigen risico's kunnen veroorzaken, verbonden aan de verplaatsing van de toeschouwers en de deelnemers.

Opdat de gouverneur(s) van de provincie(s), belast met de organisatie van een provinciale coördinatie, een globaal overzicht van de situatie zou(den) hebben, is het aangewezen dat de betrokken partijen van de gemeenten waarop verbindingstrajecten gelegen zijn, eveneens uitgenodigd worden op de provinciale coördinatievergaderingen.

2. Verslagen van de coördinatievergaderingen (artikel 4 § 3)

In toepassing van artikel 4, § 3 van het besluit worden de verslagen van de lokale en provinciale coördinatievergaderingen binnen de acht dagen aan de deelnemers, aan de betrokken provinciegouverneurs en aan de Commissie overgemaakt.

3. Verslagen van de evaluatievergaderingen

De overheid die de coördinatie heeft georganiseerd zoals voorzien in artikel 4 van het koninklijk besluit, zorgt ook voor de evaluatie a posteriori, houdende eventuele incidenten in de werking van het veiligheidsplan en het adequaat karakter van de genomen veiligheidsmaatregelen.

La contribution est versée par l'organisateur, dans le mois qui suit l'épreuve ou la compétition, sur le compte n° 679-2006088-31 du Service public fédéral Intérieur, Direction générale Centre de Crise, Commission des rallyes avec en communication le nom et la date de l'épreuve ou de la compétition, et ajoutée aux moyens généraux du Trésor.

Nous rappelons au bourgmestre que le paiement de cette contribution est obligatoire et qu'un bourgmestre ne peut donc délivrer une autorisation que si la preuve de paiement de cette contribution pour l'édition précédente est jointe à la demande d'autorisation. En cas de doute concernant le fait que cette contribution a été (intégralement) payée ou non, contact peut toujours être pris avec la Direction générale Centre de Crise, qui pourra fournir à cet effet les informations nécessaires.

Nous rappelons également que l'autorisation préalable et écrite des bourgmestres des communes sur le territoire desquelles ces épreuves ou compétitions sportives sont organisées doit faire mention de cette contribution obligatoire.

2.5. L'avis des Commissions d'aide médicale urgente concernées sur le dispositif médical mis en place par l'organisateur

L'avis de la Commission d'aide médicale urgente concernée est nécessaire avant qu'un bourgmestre puisse donner son autorisation. Si la Commission d'aide médicale urgente concernée ne se réunit pas un nombre suffisant de fois pour pouvoir rendre un avis, cette Commission doit mander quelqu'un pour le faire en son nom. La Commission doit par la suite voir si l'avis était suffisamment motivé pour éventuellement en modifier certains points. Il est souhaitable de procéder à l'établissement d'une check-list des paramètres qui doivent impérativement figurer dans l'avis, de sorte que les avis présentent le même contenu pour les différentes épreuves et compétitions.

## CHAPITRE II. — Coordination

1. Les communes qui ne sont concernées que par un trajet de liaison doivent-elles organiser une réunion de coordination ?

Avant tout, il s'agit ici de poser clairement le principe que l'article 9 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière (*Moniteur belge* du 27 mars 1968) est applicable tant aux épreuves de classement qu'aux trajets de liaison. Ceci veut donc dire qu'une demande d'autorisation, telle que visée à l'article 3 de l'arrêté, doit être aussi adressée aux bourgmestres des communes qui ne sont concernées que par le fait qu'un trajet de liaison se déroule sur leur territoire.

Le fait que l'article 9 de la loi est d'application ne veut pas dire que l'arrêté royal est applicable dans son intégralité. Il revient au bourgmestre de décider de l'organisation d'une réunion de coordination locale et de prendre des règlements de police ou des mesures spécifiques lorsque cela s'avère nécessaire, tenant compte du fait que ces trajets de liaison peuvent engendrer des risques propres, liés au déplacement des spectateurs et des participants.

Afin que le(s) gouverneur(s) de province concerné(s) par l'organisation d'une coordination provinciale ai(en)t une approche globale de la situation, il convient que les parties concernées des communes sur le territoire desquelles se situent des trajets de liaison soient également conviées aux réunions provinciales de coordination.

Comptes rendus des réunions de coordination (article 4 § 3)

En application de l'article 4, § 3 de l'arrêté, les procès-verbaux des réunions de coordination locale ou provinciale sont adressés dans les huit jours aux participants, aux gouverneurs de province concernés et à la Commission.

3. Comptes rendus des réunions d'évaluation

L'autorité qui a organisé la coordination telle que prévue à l'article 4 de l'arrêté veillera également à l'évaluation a posteriori, portant sur les incidents éventuels dans le fonctionnement du plan de sécurité et l'adéquation des mesures de sécurité adoptées.

De incidenten maken voorwerp uit van een gedetailleerd verslag ter attentie van de Minister van Binnenlandse Zaken, van de Minister tot wiens bevoegdheid de wegveiligheid behoort en van de betrokken provinciegouverneur. Dit verslag, opgemaakt door de burgemeester, moet minstens volgende informatie te bevatten :

- de dag, uur en precieze plaats van het incident;
- de juiste aard van het incident;
- de omstandigheden van het incident;
- de vermoedelijke oorzaken van het incident;
- de materiële schade;
- de slachtoffers :
  - aantal;
  - aard van de verwondingen :
    - . lichte verwonding
    - . zware verwonding
    - . overlijden
- de interventiemaatregelen.

De burgemeester wordt verzocht niet enkel die incidenten in aanmerking te nemen die op een directe wijze uit de snelheidswedstrijd voortvloeien, maar ook degenen die zich voordoen in de marge van de organisatie en die zich hebben kunnen voordoen door het houden van de wedstrijd of de competitie.

Op het einde van elk seizoen moeten de provinciegouverneurs een syntheseverslag opstellen en, vóór eind december, overmaken aan de Minister van Binnenlandse Zaken en aan de Minister tot wiens bevoegdheid de wegveiligheid behoort. Dit verslag moet een globaal overzicht geven van het voorbije seizoen.

### HOOFDSTUK III. — Vergunningen en parcours

1. Ontvankelijkheid en inhoud van de vergunningsaanvraag (artikel 5, lid 1)

Artikel 5, lid 1, van het koninklijk besluit voorziet dat « de organisator (...), minstens drie maanden vóór de datum van de wedstrijd of competitie, een aanvraag tot vergunning zoals bedoeld in artikel 3 aan de bevoegde burgemeester of burgemeesters (richt) met tegelijkertijd afschrift aan de bevoegde provinciegouverneur of provinciegouverneurs, als aan de commissie voor de veiligheid voorzien in artikel 17, alsook aan de betrokken Commissie of Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening. Niet ontvankelijk zijn de vergunningsaanvragen die niet binnen die termijn ingediend zijn. »

De bedoeling van dit artikel is aan de verschillende betrokken partijen die een advies of hun akkoord moeten verlenen, of die middelen en personen ter beschikking moeten stellen, een voldoende ruime tijd vooraf te laten weten dat een snelheidswedstrijd voor auto's zal plaatsvinden.

Dit artikel impliceert ten andere dat elke aanvraag tot vergunning voor een door dit besluit beoogde sportwedstrijd die niet drie maanden vóór de organisatie van die wedstrijd ingediend is, automatisch verworpen dient te worden. Dit geldt ook wanneer de aanvraag niet vervolledigd is uiterlijk drie maanden voor de datum van de wedstrijd of competitie, maar niet wanneer op vraag van een burgemeester wijzigingen in de initiële aanvraag zich opdringen.

Om het werk van de Commissie, zoals bedoeld in artikel 18 van het besluit, vlotter te laten verlopen en om vooraf te kunnen weten welke gemeente(n) daarbij om het advies van de Commissie zal (zullen) verzoeken en welke gemeente(n) specifiek een vraag tot afwijking van artikel 7 § 3 zal (zullen) stellen, moeten de organisatoren tegelijkertijd een kopie van elke vergunningsaanvraag aan de Commissie overmaken.

#### 1.1. Veiligheidsplan

De vergunningsaanvraag moet onder meer een voorlopige versie bevatten van het veiligheidsplan, zoals beschreven in artikel 11 van het besluit. Het veiligheidsplan moet dus nog niet op punt staan. Het is de bedoeling om, met de lokale overheid maar ook met de medische diensten en de politiediensten, verbeteringen aan te brengen aan de maatregelen qua veiligheid. Van belang is het feit dat de lokale overheid ingelicht wordt over het parcours en de timing van de wedstrijd of competitie, opdat deze eventueel een afwijking zou kunnen vragen waarvan sprake in artikel 7 § 3, en dat ook de andere diensten en overheden hun schikkingen kunnen beginnen te treffen.

De vergunningsaanvraag en het veiligheidsplan moeten de burgemeester eveneens in staat stellen een adviesaanvraag aan de Commissie te sturen conform artikel 7 § 5 van het besluit, met eventueel een aanvraag tot afwijking waarvan sprake in artikel 7, § 3.

Les incidents font l'objet d'un rapport détaillé à l'attention du Ministre de l'Intérieur, du Ministre ayant la sécurité routière dans ses attributions et du gouverneur de province concerné. Ce rapport, établi par le Bourgmestre, doit au moins mentionner les informations suivantes :

- jour, heure, lieu précis de l'incident;
- nature exacte de l'incident;
- circonstances de l'incident;
- causes présumées de l'incident;
- dégâts matériels;
- victimes :
  - nombre;
  - nature du dommage :
    - . blessure légère
    - . blessure grave
    - . décès
- mesures d'intervention.

Le bourgmestre est prié de prendre en considération non seulement les incidents associés de manière directe à l'épreuve de vitesse, mais également les incidents survenus en marge de cette organisation et dont la survenance peut avoir été induite par la tenue de l'épreuve ou de la compétition.

À la fin de chaque saison, les gouverneurs de province doivent rédiger un rapport de synthèse et le transmettre, avant fin décembre, au Ministre de l'Intérieur et au Ministre ayant la sécurité routière dans ses attributions. Ce rapport doit présenter un aperçu global de la saison écoulée.

### CHAPITRE III. — Autorisations et parcours

1. Recevabilité et contenu de la demande d'autorisation (article 5, 1<sup>er</sup> alinéa)

L'article 5, alinéa 1, de l'arrêté royal prévoit que « l'organisateur adresse au moins trois mois avant la date de l'épreuve ou de la compétition une demande d'autorisation telle que prévue à l'article 3 au bourgmestre ou aux bourgmestres compétents avec, simultanément, copie au gouverneur de province ou aux gouverneurs de province compétents, ainsi qu'à la Commission de sécurité visée à l'article 17 et à la Commission ou aux Commissions d'aide médicale urgente concernée(s). Sont irrecevables les demandes d'autorisation qui ne sont pas introduites dans ce délai. »

L'objectif de cet article est de faire savoir suffisamment tôt aux différents intervenants concernés qui doivent remettre un avis ou leur accord ou qui doivent mettre à disposition des moyens et des personnes, qu'une épreuve de vitesse pour véhicules automobiles aura lieu.

Cet article implique par ailleurs que toute demande d'autorisation pour une épreuve automobile visée par le présent arrêté qui n'est pas introduite trois mois avant l'organisation de ladite épreuve doit automatiquement être rejetée. Ceci vaut également lorsque la demande n'est pas complétée au plus tard trois mois avant la date de l'épreuve ou de la compétition, mais pas lorsque des modifications s'imposent à la demande initiale, à l'initiative d'un bourgmestre.

Pour permettre un déroulement satisfaisant du travail de la Commission tel que visé à l'article 18 de l'arrêté et pour identifier préalablement quelle(s) commune(s) demandera(ont) l'avis de la Commission, et quelle(s) commune(s) posera(ont) spécifiquement la question d'une dérogation à l'article 7, § 3, les organisateurs doivent dans le même temps transmettre à la Commission une copie de chaque demande d'autorisation.

#### 1.1. Plan de sécurité

La demande d'autorisation doit notamment comporter une version provisoire du plan de sécurité, tel que décrit à l'article 11 de l'arrêté. Le plan de sécurité ne doit donc pas encore être finalisé. L'objectif est d'apporter, avec l'autorité locale mais aussi avec les services médicaux et policiers, des améliorations quant aux mesures relatives à la sécurité. Ce qui importe, c'est le fait que l'autorité locale soit informée du parcours et du timing de l'épreuve ou de la compétition, afin que celle-ci puisse éventuellement demander une dérogation comme prévu à l'article 7, § 3, et que les autres services et autorités puissent également commencer à prendre leurs dispositions.

La demande d'autorisation et le plan de sécurité doivent également mettre le bourgmestre en mesure d'adresser une demande d'avis à la Commission, conformément à l'article 7, § 5, de l'arrêté, avec éventuellement une dérogation dont question à l'article 7, § 3.

## 1.2. Vermelding op de jaarkalender

Wanneer de wedstrijd of competitie op de jaarkalender van één of meer sportbonden vermeld is, moet de organisator, overeenkomstig het gestelde in artikel 5, lid 2 van het besluit, bij zijn aanvraag tot vergunning het bewijs hiervan leveren.

De vermelding op één van de jaarkalenders is voor de burgemeester een betrouwbare indicatie dat het gaat om een serieuze organisatie. Het gaat hier met name om de officiële jaarkalenders van de sportbonden, te weten de « Nationale Sportcommissie », nu « RACB Sport » genaamd, de « Vlaamse Auto-Sportfederatie » en de « Association Sportive Automobile Francophone », waarin slechts die wedstrijden of competities vermeld worden die voldoen aan de veiligheidsvoorschriften van die sportbonden.

Het feit dat een wedstrijd of competitie niet op een officiële jaarkalender is vermeld, betekent echter niet dat de vergunningsaanvraag in geen enkel geval in overweging genomen kan worden. Het impliceert wel een bijkomende evaluatie door de burgemeester. Die kan ter ondersteuning van zijn evaluatie het advies vragen van de Minister van Binnenlandse Zaken, die toepassing kan maken van artikel 18 § 1, 1° van het besluit.

## 2. Testritten (zogenaamde « shake down »)

Bij bepaalde wedstrijden of competities komt het voor dat vóór de eigenlijke wedstrijd of competitie een gedeelte van het parcours wordt gebruikt voor het houden van een testrit, waarbij ook toeschouwers aanwezig kunnen zijn. Het gaat hier dus niet om een verkenning van het gehele parcours in de zin van het besluit. Daarom, gezien het feit dat deze testrit gereden worden alsof het om een echte wedstrijd of competitie gaat, dienen ten aanzien van dat gedeelte van het parcours dezelfde veiligheidsmaatregelen getroffen te worden als die zouden gelden tijdens de wedstrijd of competitie zelf. Dit wil onder meer zeggen dat er baancommissarissen en stewards aanwezig moeten zijn en dat de voor het publiek verboden zones duidelijk afgebakend moeten worden. Het is eveneens verplicht de buurtbewoners te informeren van deze testrit en voor een timing te opteren die de lokale activiteiten zo min mogelijk verstoort en de veiligheid van de bevolking – en van het publiek – maximaal waarborgt. Het veiligheidsplan van deze testrit moet onderzocht worden door de commissie, zoals het veiligheidsplan van de wedstrijd of competitie.

## 3. Verkenningen (artikel 6)

De timing (dagen en uren) van de verkenningen moet opgenomen worden in het bijzonder reglement van de wedstrijd en door de organisator medegedeeld worden aan de buurtbewoners van het parcours. Het komt aan de organisator toe te waken over een goede verloop van de verkenningen, zowel op het vlak van de timing als op het vlak van een redelijk aantal toegelaten doortochten van de wagens. Het komt aan hem toe het belang van efficiënte verkenningen van het parcours en de kwaliteit van het leven van de buurtbewoners die hierdoor gestoord worden, zo goed mogelijk met elkaar te verzoenen.

Bij sommige wedstrijden of competities voor auto's gebeurt het dat in de marge van de wedstrijd voor « hedendaagse » auto's, ook een wedstrijd met oude of « historische » auto's wordt verreden. Gezien het feit dat deze hetzelfde parcours gebruiken en de snelheid er het hoofdkenmerk van uitmaakt, maken deze twee zogenaamde afzonderlijke wedstrijden er slechts één uit voor wat de verkenningen betreft. Dit maakt dat er geen sprake kan zijn van een uitbreiding van het aantal dagen van de verkenningen zoals in het besluit bepaald. De geest van de reglementering wil immers de overlast voor de bewoners van het parcours in de mate van het mogelijke beperken.

## 4. Advies vanwege de commissie voor de veiligheid bij sportwedstrijden of -competities voor auto's

### 4.1. Inhoud adviesaanvraag

De commissie moet een advies verlenen over alle sportwedstrijden of -competities die op de openbare weg plaatsvinden en onder de huidige reglementering vallen. Ze beperkt zich dus niet meer tot die wedstrijden of competities die geheel of gedeeltelijk binnen de bebouwde kom of buiten de gestelde uren gereden worden. Meer nog, een afwijking op de uren vermeld in het besluit is niet meer mogelijk.

## 1.2. Mention au calendrier annuel

Lorsque l'épreuve ou la compétition figure sur le calendrier annuel d'une ou plusieurs fédérations sportives, l'organisateur doit en appor-ter la preuve au moment de sa demande d'autorisation, conformément au prescrit de l'article 5, alinéa 2, de l'arrêté.

L'inscription à l'un des calendriers annuels constitue pour le bourgmestre un indicateur fiable quant au sérieux de l'organisation. Il s'agit notamment des calendriers officiels émanant des fédérations sportives, à savoir la « Commission Sportive Nationale » maintenant appelée RACB Sport, la « Vlaamse Auto-Sportfederatie » et « l'Association Sportive Automobile Francophone », dans lesquels seules les épreuves ou compétitions satisfaisant aux prescriptions de sécurité édictées par ces fédérations sportives sont mentionnées.

Le fait de ne pas voir mentionner une épreuve ou une compétition sur un calendrier annuel officiel ne signifie cependant pas que la demande d'autorisation ne puisse être en aucun cas prise en considération. Ce cas d'espèce implique cependant une évaluation complémentaire de la part du bourgmestre, lequel peut, en soutien de son évaluation, demander l'avis du Ministre de l'Intérieur, qui peut faire application de l'article 18 § 1, 1° de l'arrêté.

## Etape « test » (encore appelée « shake down »)

À l'occasion de certaines épreuves ou compétitions, il arrive qu'avant l'épreuve ou la compétition proprement dite, une partie du parcours soit utilisée afin de procéder à une étape test au cours de laquelle des spectateurs peuvent également être présents. Il ne s'agit donc pas là d'une reconnaissance de l'intégralité du parcours au sens de l'arrêté. Cependant, puisque cet essai prend l'aspect d'une épreuve ou compétition véritable, les mêmes mesures de sécurité doivent être prises vis-à-vis de cette partie du parcours que s'il s'agissait de l'épreuve ou de la compétition proprement dite. Cela signifie notamment que des commissaires de route et des stewards doivent être présents et que des zones interdites au public doivent être clairement délimitées. Il est également impératif d'informer la population riveraine de l'étape test et d'opter pour un timing horaire qui perturbe le moins possible les activités locales et garantisse à la population — et au public présent — une sécurité maximale. Le plan de sécurité de cette étape test doit être examiné par la Commission de sécurité des épreuves automobiles, au même titre que le plan de sécurité de l'épreuve ou de la compétition.

## 3. Reconnaissances (article 6)

Le timing (jours et heures) des reconnaissances doit être repris dans le règlement particulier de l'épreuve et communiqué par l'organisateur aux riverains du parcours. Il revient à l'organisateur de veiller au bon déroulement des reconnaissances, tant au niveau du timing qu'au niveau du nombre raisonnable de passages autorisés par équipage. Il lui revient de concilier au mieux l'intérêt de reconnaissances efficaces du parcours et la qualité de vie de la population riveraine affectée par celles-ci.

À l'occasion de certaines épreuves ou compétitions pour véhicules automobiles, il arrive qu'en marge de l'épreuve concernant des véhicules « actuels » se déroule une épreuve réservée à des véhicules anciens, « historiques ». Considérant que cette dernière emprunte le même parcours et que la vitesse en constitue la caractéristique principale, ces deux épreuves spécifiques n'en constituent qu'une, pour ce qui concerne les reconnaissances. Ceci signifie qu'il ne peut être question d'une extension du nombre de jours de reconnaissance tels qu'établis dans l'arrêté. L'esprit de la réglementation vise en effet à limiter les désagréments des riverains du parcours dans la mesure du possible.

## 4. Avis de la commission pour la sécurité des épreuves ou compétitions sportives de véhicules automobiles

### 4.1. Contenu de la demande d'avis

La commission doit rendre un avis sur toutes les épreuves ou compétitions sportives disputées sur la voie publique et qui relèvent de la présente réglementation. Elle ne se limite dès lors plus aux épreuves et compétitions disputées en partie ou en totalité en agglomération ou en dehors des heures imparties. Plus encore, une dérogation aux heures mentionnées à l'arrêté n'est plus possible.

De adviesaanvragen moeten schriftelijk overgemaakt worden aan de :

Algemene Directie Crisiscentrum

Commissie voor de veiligheid bij sportwedstrijden of -competities voor auto's

Hertogstraat 53

1000 Brussel

Een adviesaanvraag voor een wedstrijd of competitie die over het grondgebied van meerdere gemeenten loopt, mag door verschillende burgemeesters gezamenlijk ingediend worden.

Volgende documenten moeten de aanvraag vergezellen :

— de kopie van de vergunningsaanvraag, ingediend door de organisator;

— de kopie van de adviesaanvraag aan de betrokken wegenbeheerder(s);

— een precieze cartografie met de wegen van de klassemingsproef, met opgave van de grenzen van de bebouwde kom, en van de wegen waarvoor een afwijking gevraagd wordt;

— een motivatie, zoals hierboven weergegeven, van de noodzakelijkheid van de afwijking;

— alle stukken en alle middelen die de aanvraag kunnen staven (vb. videocassette met de gedeelten van het parcours binnen de bebouwde kom, met de gevaarlijke punten en met de bijzondere veiligheidsmaatregelen die voorzien worden).

Teneinde het werk van de commissie te vergemakkelijken, bezorgt de organisator haar een kaart van goede kwaliteit (schaal minimum 1/20.000). Deze dient geactualiseerd te worden door de organisator indien wijzigingen opduiken tijdens de homologatie van het parcours.

De cartografie bevat een algemeen zicht over het parcours en de details van de klassemingsproeven.

Als aanvulling op deze papieren kaart, voegt de organisator bij het veiligheidsplan luchtfoto's die hem ter beschikking gesteld kunnen worden door de sportbonden. Hij vervolledigt de luchtfoto's door er de richting van de koers en de baanpostnummers op aan te brengen, per klassemingsproef.

Opdat de commissie een gefundeerd advies kan geven, moet het traject van het parcours, dat weergegeven wordt in het veiligheidsplan, overeenstemmen met de configuratie van de plaatsen. Die laatste heeft immers een directe weerslag op de veiligheidsmaatregelen die genomen moeten worden langs het parcours. Om tot een voldoende inzicht te kunnen komen van de veiligheidsmaatregelen, is het van belang rekening te houden met de volgende elementen (niet gelimiteerde lijst) :

— het respecteren van de werkelijke omvang van de bochten (scherpe bocht, rechte hoek, haarspeldbocht, lange kromming, ...);

— het weergeven van de breedte van de wegen en, als opmerking, de aard van het wegdek wanneer het parcours verschillende ondergronden aandoet (vb. een 5 meter brede asfaltweg gevolgd door een landweg van 3 meter);

— het weergeven van de positie van gebouwen en andere belangrijke details (brug, lage muur, veiligheidsrail,...) op de plaats waar ze zich effectief bevinden (aan de voorkant van de weg, meer naar achter, ...);

— het uittekenen van de gebouwen en belangrijke details in dezelfde schaal als gebruikt voor de route;

— het weergeven van de ligging van sloten en hoge bermen, de diepte (sloten) en de hoogte (hoge bermen);

— het weergeven van de hagen, afsluitingen, beboste vlakten en muren;

— het weergeven van de aard van de gewassen op de velden (belangrijk element in functie van de datum van de wedstrijd binnen of buiten het oogstseizoen).

Verder moet de organisator duidelijk de baanposten langs het parcours aangeven, waarbij het nummer van de baanpost en het precieze punt op het parcours overeen moeten stemmen, evenals het aantal en de plaats van de stewards.

Les demandes d'avis doivent être transmises par écrit à la :

Direction générale Centre de Crise

Commission pour la Sécurité des épreuves ou compétitions sportives pour véhicules automobiles

rue Ducale 53

à 1000- Bruxelles

Une demande d'avis pour une épreuve ou une compétition disputée sur le territoire de plusieurs communes peut être introduite en commun par plusieurs bourgmestres.

Les documents suivants doivent accompagner la demande :

— la copie de la demande d'autorisation introduite par l'organisateur;

— la copie de la demande d'avis au(x) gestionnaire(s) de voiries concerné(s);

— une cartographie précise des voiries empruntées par l'étape de classement, avec indication des limites de la zone agglomérée et des voiries pour lesquelles une dérogation est demandée;

— une motivation, comme expliqué ci-dessus, de la nécessité de la dérogation;

— toutes pièces et tous moyens susceptibles d'étayer la demande (ex. cassette vidéo présentant les tronçons du parcours en zone agglomérée, avec les points dangereux et les mesures particulières de sécurité qui y sont prévues).

Afin de faciliter le travail de la commission, l'organisateur lui fournit une carte de qualité (minimum échelle 1/20.000). Celle-ci sera actualisée par l'organisateur si des modifications se font jour lors de l'homologation du parcours.

La cartographie comprend une vue générale du parcours et le détail des étapes de classement.

Complémentaire à cette carte papier, l'organisateur accompagne son plan de sécurité des vues aériennes qui peuvent lui être fournies par les fédérations sportives automobiles. Il complète les vues aériennes en indiquant sur celles-ci la direction de la course et les numéros de poste, étape par étape.

Afin que la commission puisse rendre un avis motivé, le trajet du parcours figurant au plan de sécurité doit correspondre à la configuration des lieux. Cette dernière a en effet un impact direct sur les mesures de sécurité qui doivent être mises en oeuvre le long du parcours. Pour pouvoir se faire une idée satisfaisante des mesures de sécurité, il importe de rendre compte des éléments suivants (liste non exhaustive) :

— le respect de l'amplitude réelle des virages (virage serré, angle droit, épingle, longue courbe, ...);

— l'indication de la largeur de la chaussée et, en remarque, la nature du revêtement, si le parcours emprunte des portions différentes (p.ex. une chaussée asphaltée large de 5 mètres, suivie d'une route de campagne large de 3 mètres);

— l'indication de la position des bâtiments et d'autres détails importants (pont, mur bas, rail de sécurité, ...) à l'endroit où ils se trouvent effectivement (à l'avant de la chaussée, plus en retrait, ...);

— le croquis de ces bâtiments et détails importants, dans la même échelle que celle utilisée pour le tracé;

— l'indication de la situation des fossés et des talus, ainsi que de la profondeur (fossés) et de la hauteur (talus);

— l'indication des haies, des clôtures, des surfaces boisées et des murs;

— la nature des champs cultivés (élément important en fonction de la date d'une épreuve en ou hors saison de récolte).

L'organisateur doit en outre clairement localiser les postes de commissaire situés le long du parcours, avec correspondance du numéro de poste et du point précis figurant sur le parcours, ainsi que le nombre et la localisation des stewards.

#### 4.2. Bijzondere motivering

Om te kunnen afwijken van het verbod te rijden binnen de bebouwde kom, moet de burgemeester een bijzondere motivering bij de adviesaanvraag voegen. Enkel voldoende gemotiveerde afwijkingaanvragen zullen behandeld worden. Indien dit niet het geval is, zal de commissie een negatief advies verstrekken.

Zo moet, wat de doortocht van de bebouwde kom betreft, al naargelang het geval, vermeld worden :

— het aandeel van het gedeelte van het parcours dat de bebouwde kom doorkruist (vb. klassementsproef nr. 3 : 8 km 500, waarvan 450 meter binnen de bebouwde kom);

— het feit of het gedeelte van het parcours in volle centrum of langs de rand van de bebouwde kom loopt;

— een schatting van het aantal betrokken woningen en omwonenden;

— de onmogelijkheid om in een alternatieve route te voorzien :

- ofwel bestaat er geen zonder een te lange omleiding op te leggen;

- ofwel bestaan er één of meerdere mogelijkheden, die echter onbruikbaar zijn (weg in slechte staat, of in herstelling, of die gevaarlijke punten bevat,...);

— de voorziene veiligheidsmaatregelen (de voor het publiek verboden zones, aanwezigheid van stewards,...);

— eventuele wijzigingen van het parcours ten opzichte van de voorgaande editie en de rechtvaardiging hiervoor;

— een beschrijving van de weg die gebruikt wordt voor de wedstrijd of de competitie binnen de bebouwde kom (toestand van het wegdek, breedte van de weg, weg met al dan niet druk verkeer, open of gesloten bebouwing, ...).

Wanneer de route reeds gebruikt werd tijdens wedstrijden in de voorgaande jaren, is het noodzakelijk incidenten of klachten vanwege de buurtbewoners te vermelden.

Wanneer een wedstrijd of een competitie een bebouwde kom doorkruist die niet eerder doorkruist werd, zal de commissie met een bijzondere aandacht de wenselijkheid van die doortocht door de bebouwde kom onderzoeken in het licht van de bijzondere motivering voorgelegd door de betrokken burgemeester. De commissie antwoordt op de door de burgemeester voorgelegde motiveringen, of het nu is om een positief of een negatief advies te formuleren. Ze kan eveneens alternatieven suggereren.

We wensen hier nogmaals te herhalen dat de veiligheidsnormen betreffende de veiligheid en de maximale beperking van de overlast, die vervat zijn in het besluit, van gebiedende aard zijn.

#### HOOFDSTUK IV. — *Politierglementen*

##### 1. De voor het publiek verboden zones (artikel 8)

###### 1.1. De voor het publiek verboden zones

Volgens artikel 8 van het besluit moeten de verboden zones, waaronder de bijzonder gevaarlijke zones, vastgelegd worden in een politierglement. In alinea 2 van dit artikel is daarbij bepaald dat gebruik gemaakt moet worden van verkeersborden C19, voorzien in het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer (een rond bord met witte achtergrond en een rode rand met in het midden een zwart gekleurde afbeelding van een voetganger). In toepassing van artikel 65.5 van dat besluit kan aan dat verkeersbord een zonale geldigheid gegeven worden. Het verkeersbord wordt dan opgenomen in een rechthoekig bord met een witte achtergrond waarop de term « zone » gedrukt staat. Een dergelijk verbodsbord met een zwarte diagonale lijn van de linker benedenhoek tot de rechter bovenhoek, duidt het einde van de zone aan.

In functie van de configuratie van de plaatsen, waakt de organisator erover een uitrijzone in te stellen met een minimale afstand van 50 meter, zelfs van 80 meter of meer in functie van bijzonder hoge snelheden (vb. na een rechte weg of een weg met weinig bochten van meer dan 500 meter). Een uitrijzone is een voor het publiek verboden zone die de piloot nodig kan hebben bij een mechanisch defect of een slechte inschatting bij het rijden. Deze uitrijzone dient volledig verlaten te blijven gedurende de gehele duur van de wedstrijd en duidelijk afgebakend te worden door gekruiste linten met verkeersborden C19.

#### 4.2. Motivation particulière

Pour pouvoir déroger à l'interdiction de passage en agglomération, le bourgmestre doit accompagner la demande d'avis d'une motivation particulière. Seules les demandes d'avis suffisamment motivées seront traitées. Si tel n'est pas le cas, la commission remettra un avis négatif.

Ainsi, pour ce qui concerne le passage en agglomération, il convient, selon le cas, de mentionner :

— l'importance du tronçon parcouru en agglomération (ex. : étape spéciale n° 3 : 8 km 500 dont 450 m en agglomération);

— le fait que le tronçon concerné passe en plein centre ou à la périphérie de l'agglomération;

— une estimation du nombre d'habitations et de la quantité de population riveraine concernée;

— l'impossibilité de prévoir un itinéraire alternatif :

- soit qu'il n'existe pas à moins d'imposer un détour trop long;

- soit qu'il existe une ou des possibilités mais qu'elles sont impraticables (route en mauvais état, en réfection, comportant des dangers...);

— les mesures de sécurité prévues (zones interdites au public, présence de stewards...);

— d'éventuelles modifications de parcours apportées en regard de l'édition précédente et leur justification;

— une description de la voirie qui est empruntée par l'épreuve ou la compétition en agglomération (état du revêtement, largeur de la route, voirie à densité de circulation ou non, urbanisation aérée ou fermée,...).

Lorsque la route a déjà été empruntée lors d'épreuves les années précédentes, il est nécessaire de mentionner les incidents ou réclamations de la part des riverains.

Lorsqu'une épreuve ou compétition traverse une agglomération qui n'était pas traversée antérieurement, la commission examine avec une attention particulière la compatibilité de cette traversée d'agglomération à la lumière de la demande d'avis particulièrement motivée fournie par le bourgmestre concerné. La commission répond aux motivations avancées par le bourgmestre, que ce soit pour formuler un avis favorable ou défavorable. Elle peut également suggérer des alternatives.

De manière générale, nous rappelons encore que les normes de sécurité et de limitation maximale des nuisances contenues dans l'arrêté sont impératives.

#### CHAPITRE IV. — *Règlements de police*

##### 1. Les zones interdites au public (article 8)

###### 1.1. Les zones interdites au public

Suivant l'article 8 de l'arrêté, les zones interdites au public, dont les zones particulièrement dangereuses, sont fixées dans un règlement de police. Il est précisé à l'alinéa 2 de cet article que, dans ce cas, il doit être fait usage du signal C19, prévu dans l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière (un panneau circulaire à fond blanc sur bord rouge, avec en son centre la silhouette en couleur noire d'un piéton). En application de l'article 65.5 de cet arrêté, une validité zonale peut être conférée à ces signaux d'interdiction. Le signal est alors inscrit dans un panneau rectangulaire à fond blanc sur lequel figure la mention « zone ». Un tel panneau d'interdiction avec une diagonale noire partant du coin supérieur gauche jusqu'au coin inférieur droit indique la fin de la zone.

En fonction de la configuration des lieux, l'organisateur veille à mettre en œuvre une interdiction de la zone d'échappatoire sur une distance minimale de 50 mètres, voire à porter cette profondeur à 80 mètres ou plus, en fonction de vitesses d'approche particulièrement rapides (p.e. après une ligne droite ou une route peu sinueuse de plus de 500 mètres). Une zone d'échappatoire est une zone interdite au public dont le pilote peut avoir besoin en cas de défaillance mécanique ou de mauvaise estimation de conduite. Cette zone de sortie doit rester entièrement dégagée pendant toute la durée de l'épreuve et être clairement délimitée par de la rubalise croisée, avec panneaux C19.

Verder moet de organisator, in functie van de mogelijkheden, in een voor het publiek verboden zone voorzien bij elke verandering van richting, en dit zowel in de lengte als in de diepte, voor en na een bocht. De afbakening van die zones moet systematisch hernomen worden in het veiligheidsplan. De afbakening en de vorm van die zones moeten worden aangepast aan de kenmerken van het parcours. Bij wijze van voorbeeld, voor een haakse bocht moet de organisator in een verboden zone met een lengte van 30 meter aan de linker- en de rechterzijde voorafgaand aan de bocht en van 30 meter aan de binnenzijde en 50 meter aan de buitenzijde na die bocht voorzien. Deze afmetingen worden enkel gegeven bij wijze van voorbeeld en kunnen worden verhoogd indien de omstandigheden dit vereisen.

Het is absoluut verboden dat iemand zich in de voor het publiek verboden zones bevindt. Dit verbod geldt ten aanzien van elke fysieke persoon, met uitzondering van diegenen die uitdrukkelijk opgeroepen worden tussen te komen tengevolge van een incident of een ongeval en dit enkel gedurende de periode van de interventie.

Het is dus bijgevolg uitgesloten dat journalisten, technici of fotografen van de gesproken, geschreven of audiovisuele pers, evenals elke andere persoon dan diegene bedoeld in de vorige paragraaf, onder meer door middel van een verklaring van afstand van verantwoordelijkheid of door middel van een ander document of onderscheidings-teken, zich gemachtigd achten af te wijken van deze imperatieve veiligheidsmaatregel. Het is de organisatoren verboden aan die journalisten, technici of fotografen een brief ter ontlasting van verantwoordelijkheid ter ondertekening voor te leggen.

De materiële afbakening van de verbodszones wordt overwegend verwezenlijkt met linten. Niettemin kan eender welk materiaal gebruikt worden, zolang het maar aangepast is aan de omstandigheden, duidelijk voor de toeschouwers en veilig voor de piloten.

Het moet duidelijk zijn dat wanneer het publiek zich begint te verplaatsen naar een andere plaats langs het parcours of naar een andere klassemingsproef, deze verplaatsingen niet mogen gebeuren via de voor het publiek verboden zones. Met andere woorden, bij de algemene voorbereiding van de wedstrijd en de realisatie van het veiligheidsplan, moet ook aandacht besteed worden aan de kanalisatie van het publiek van en naar de plaatsen waar ze een klassemingsproef bekijken.

De voor het publiek verboden zones zullen slechts opnieuw opengesteld worden na de effectieve bevestiging van het einde van de wedstrijd door een wagen van de organisatie.

### 1.2. Muren - bruggen - autosnelwegen - treinsporen

Wat de muren betreft, moet de organisator uiterst waakzaam zijn en mag hij niet toelaten dat het publiek zich op of net achter lage muurtjes of balustrades zou bevinden, wat het publiek dat zich daar installeert een vals gevoel van veiligheid geeft.

Eveneens is het verboden dat het publiek zich bevindt op spoorbruggen of bruggen van autosnelwegen, langs het netwerk van autosnelwegen (wanneer een wedstrijd een autosnelweg van nabij passeert en dit omdat dit een bijzondere gevaarlijke observatieplaats kan vormen) en langs treinsporen die gelijklopen met het parcours.

Wanneer een wedstrijd langs een dergelijke infrastructuur passeert, moet er voorafgaand een contact bestaan tussen de organisator, de betrokken lokale politiezones en de politie belast met die specifieke plaatsen, opdat deze laatsten in staat zijn snel te reageren in geval van een ontoelaatbare aanwezigheid van toeschouwers op de voormelde bijzonder gevaarlijke plaatsen.

### 1.3. De 10-meter zone

Een burgemeester kan strengere en bijkomende voorwaarden opleggen aan een organisator om een optimaal veiligheidskader te creëren. Het opleggen van een publieksvrije 10-meter zone rond het parcours is hiervan een voorbeeld, hoewel de inrichting ervan in de praktijk niet altijd en overal realiseerbaar is. Daarbij vormt zich het probleem van de afdwingbaarheid en controleerbaarheid wanneer deze 10-meter zone niet materieel afgebakend is. Het enkel plaatsen van borden waarop vermeld staat dat het niet toegestaan is te staan binnen een zone van 10 meter vanaf de weg zonder dit eveneens materieel af te bakenen, kan tot discussie aanleiding geven, eventueel tot in de rechtbank. De verantwoordelijkheid kan dan wel eens bij de organisator terecht komen wegens de onduidelijkheid of in geval van twijfel. Wanneer overgegaan wordt tot het instellen van een 10-meter zone, moet deze materieel afgebakend worden op die plaatsen waar publiek verwacht mag worden, dit om duidelijkheid te scheppen ten aanzien van dat publiek. Evenals wanneer het parcours langs verschillende gemeenten passeert, moet de realisatie van deze maatregel in de mate van het mogelijke gebeuren over het geheel van het parcours, dit opdat het klaar en duidelijk zou zijn.

L'organisateur doit en outre, en fonction des possibilités, aménager, lors de tout changement de direction, des zones d'interdiction pour le public en amont et en sortie de virage, tant en longueur qu'en profondeur. Le dimensionnement de ces zones est systématiquement repris dans le road book de sécurité. Les dimensions et la forme de ces zones doivent être adaptées aux spécificités du parcours. A titre d'exemple, pour un virage à angle droit, l'organisateur prévoira des zones interdites d'une longueur de 30 mètres en amont gauche et droit de virage, de 30 mètres en sortie intérieure de virage et de 50 mètres en sortie extérieure de virage. Ces valeurs sont données à titre d'exemple et seront augmentées si les circonstances l'exigent.

Il est totalement interdit à quiconque de se trouver dans les zones interdites au public. Cette interdiction vaut à l'égard de toute personne physique, sauf à l'égard de celles qui seraient expressément appelées à y intervenir à l'occasion d'un incident ou d'un accident, et ce, uniquement pendant la durée de l'intervention.

Il est par conséquent exclu que des journalistes, techniciens ou photographes de presse parlée, écrite ou audiovisuelle, de même que toute personne, autre que celles visées au paragraphe précédent, s'estiment habilités à déroger à cette mesure de sécurité impérative, notamment par le biais d'une déclaration de décharge de responsabilité ou par le biais de tout autre document ou signe distinctif. Il est interdit aux organisateurs de présenter à la signature des journalistes, techniciens ou photographes une lettre de décharge de responsabilité.

La délimitation matérielle des zones d'interdiction s'effectue généralement au moyen de rubalises. Néanmoins, tout autre matériau peut être utilisé, pour autant qu'il soit approprié aux circonstances, univoque pour les spectateurs et sécurisant pour les pilotes.

Il doit être clair que lorsque le public commence à se déplacer vers un autre lieu le long du parcours ou vers une autre épreuve de classement, ces déplacements ne peuvent traverser des zones interdites au public. En d'autres termes, lors de la préparation générale de l'épreuve et de l'élaboration du plan de sécurité, une attention toute particulière doit être portée à la canalisation du public depuis et vers les lieux d'où ils assisteront à une épreuve de classement.

Les zones interdites au public ne lui seront à nouveau accessibles qu'après confirmation effective de la fin de l'épreuve par un véhicule de l'organisation.

### 1.2. Murs - ponts - autoroutes - voies ferrées

Pour ce qui concerne les murs, l'organisateur doit être extrêmement attentif et ne pas permettre au public de se trouver sur ou juste derrière des murs trop bas ou des balustrades, ce qui donne au public qui s'y installe un faux sentiment de sécurité.

De même, il est interdit au public de se trouver sur des ponts de chemin de fer ou des ponts (auto)routiers, le long du réseau autoroutier (lorsqu'une épreuve passe à proximité de l'autoroute et que celle-ci peut constituer un lieu d'observation particulièrement dangereux) ou encore le long de voies ferrées riveraines du parcours.

Lorsqu'une épreuve passe à proximité de pareille infrastructure, un contact doit être préalablement établi entre l'organisateur, les zones de police locales concernées et la police chargée de ces lieux spécifiques, pour mettre cette dernière en mesure de réagir rapidement en cas de présence intempestive de spectateurs dans ces zones dangereusement exposées.

### 1.3. La zone de 10 mètres

Un bourgmestre peut imposer des conditions plus strictes et des conditions supplémentaires à un organisateur afin de créer un cadre de sécurité optimal. Imposer une zone de 10 mètres sans public de part et d'autre d'un parcours en constitue un exemple, bien qu'un tel aménagement ne soit dans la pratique pas toujours et partout réalisable. Se pose également le problème du caractère contraignant et contrôlable de cette mesure si la zone de 10 mètres n'est pas matériellement délimitée. Le simple fait de placer des panneaux signalant qu'il n'est pas permis de se trouver dans une zone de 10 mètres de la chaussée sans la délimiter matériellement peut donner lieu à des discussions, éventuellement devant les tribunaux. La responsabilité peut en incomber à l'organisateur en cas de situation équivoque ou de doute. Si l'on procède à la mise en place d'une zone de 10 mètres, celle-ci doit être matériellement délimitée aux endroits où la présence du public peut être attendue, afin que la situation soit tout à fait claire pour lui. C'est ainsi qu'en cas de parcours empruntant plusieurs communes, la réalisation d'une telle mesure doit être si possible mise en œuvre sur l'ensemble du parcours, pour gagner en transparence et en lisibilité.



#### 1.4. Privé-eigendom

Een ander belangrijk aspect betreft de privé-eigendommen van de bewoners die langs het parcours van de wedstrijd of de competitie liggen.

Het aantal woningen dat langs het parcours ligt, moet maximaal beperkt worden. Het is immers de bedoeling te zorgen dat de overlast die voortvloeit uit de organisatie van een wedstrijd zo weinig mogelijk bewoners raakt.

Ten aanzien van het publiek dat langs het parcours woont, is het van belang te signaleren dat hun eigen terrein in de voor het publiek verboden zones kan vallen. Het kan immers gevaarlijk zijn plaats te nemen in een tuin, op een veld of een erf naast de woning tijdens een wedstrijd of competitie, waar die bewoners zich niet altijd rekenschap van geven. Die bewoners moeten hiervan op de hoogte gebracht worden enerzijds met een persoonlijke brief en anderzijds via een persoonlijk contact uitgaande van de organisator en/of de lokale overheid, die in onderling overleg moeten beslissen en duidelijke afspraken maken over de manier waarop en wie de bewoners langs het parcours zal inlichten.

#### 1.5. Uitstellen van de start of stilleggen van de klassemingsproef

Naast het geval beschreven in artikel 15 van het besluit en wanneer ondanks alle maatregelen met het oog op het afbakenen, controleren en verbieden van de toegang tot de verboden zones, zich daar toch één of meerdere personen in bevinden, moet de organisator van de wedstrijd of competitie met het meest geëigende middel de start uitstellen of de klassemingsproef zo snel mogelijk stilleggen. Bij gebreke van tussenkomst van de organisator, komt deze beslissing toe aan een bevoegde overheid (vb. de burgemeester) of aan elke persoon aan wie de wet de hoedanigheid van officier van bestuurlijke politie verleent.

#### 1.6. « Jump »

Soms maakt de gesteldheid van het wegdek of het aanbrengen van een hindernis daarop het mogelijk dat de wedstrijdagens een min of meer hoge en lange sprong maken, beter gekend als een « jump ». Dat maakt van dat punt bij uitstek een spektakelpunt voor het publiek, maar het neerkomen van een auto na een dergelijke « jump » kan dan weer een risico voor het publiek inhouden, zonder twijfel in de zone na de « jump ». Daarom moet de voor het publiek verboden zone na de « jump » groot genoeg zijn, zowel in de lengte als in de breedte. Deze zone zou minstens 100 meter lang en 30 meter breed moeten zijn (op een vlak terrein). Bij een holle weg mag het publiek niet aan de voet of op de wand van de helling staan binnen een afstand van 100 meter van de « jump ». Het kan plaats nemen bovenaan de holle weg, voor zover die door zijn hoogte en zijn sterke helling een voldoende veiligheid biedt. De organisator zal eveneens in voldoende duidelijke voor het publiek verboden zones voorzien, zowel in de lengte als in de diepte, voor de « jump » en ter hoogte ervan.

#### 1.7. Controle op het terrein van de maatregelen zoals uiteengezet op papier

De veiligheidsmaatregelen zoals die uitgetekend zijn in het veiligheidsplan en de maatregelen die opgenomen zijn in de politiebepalingen moeten op het terrein gematerialiseerd worden. Het materialiseren op het terrein moet strikt aan de inhoud van het veiligheidsboek en de politiebepalingen beantwoorden, omdat deze veiligheidsmaatregelen beschouwd moeten worden als de minimale door de organisator te respecteren maatregelen. Het is dus van belang deze maatregelen te controleren. Het komt de lokale overheid toe deze controle uit te voeren, omdat zij de instantie is die de vergunningen aflevert. De lokale overheid, geholpen door de lokale politie, de homologateur en de organisator, moet dus in staat zijn op een correcte wijze de strikte toepassing van het veiligheidsplan op het terrein te valideren (onder andere de afbakening van de voor het publiek verboden zones).

#### 2. Eet- en drinkgelegenheden (artikel 9)

Toeschouwers, onder duidelijke invloed van alcohol, kunnen een gevaar vormen, niet alleen voor zichzelf, maar ook voor hun omgeving. Te veel alcohol brengt een vermindering van het inschattingvermogen voor risico's mee en verhoogt de reactietijd bij een plots voorval. Het gebruik van alcohol moet op en naast het parcours onder controle blijven. Daarom is het aan te bevelen de verkoop van alcohol in de directe omgeving van het parcours te verbieden. Indien het alcoholverbruik niet altijd volledig beteugeld kan worden op het niveau van de in de politiebepalingen opgenomen verkooppunten, met het risico dat het probleem zich verplaatst buiten de site en op de verbindingstrajecten, dan kan overwogen worden het verbruik te beperken in de tijd, de ruimte, ...

#### 1.4. Propriété privée

Un autre aspect important concerne les propriétés privées des riverains situées le long du parcours de l'épreuve ou de la compétition.

Le nombre d'habitations situées le long du parcours doit être limité au maximum. L'objectif est en effet de faire en sorte que les nuisances consécutives à l'organisation d'une épreuve concernent le nombre de riverains le moins élevé possible.

Vis-à-vis du public résidant le long du parcours, il importe de signaler que le terrain lui appartenant puisse se situer dans les zones interdites au public. Il peut être en effet dangereux de prendre place dans un jardin, un terrain ou une cour jouxtant l'habitation pendant le déroulement d'une épreuve ou d'une compétition, ce dont les riverains ne se rendent pas toujours bien compte. Ceux-ci doivent dès lors être informés d'une part, par courrier personnalisé et, d'autre part, par un contact direct, émanant de l'organisateur et/ou de l'autorité locale, qui doivent décider en concertation et prendre des accords clairs sur la manière dont les riverains du parcours seront informés et par qui.

#### 1.5. Départ différé ou arrêt de l'épreuve de classement

Outre le cas décrit à l'article 15 de l'arrêté, si malgré toutes les mesures prises en vue de délimiter, de contrôler et d'interdire l'accès des zones interdites, une ou plusieurs personnes s'y trouve(nt), l'organisateur de l'épreuve ou de la compétition doit, par le moyen le plus approprié, différer le départ ou arrêter l'épreuve de classement le plus vite possible. À défaut de l'intervention de l'organisateur, cette décision relève d'une autorité compétente (p.ex. le bourgmestre) ou de toute personne à laquelle la loi confère la qualité d'officier de police administrative.

#### 1.6. « Jump »

Il arrive que la configuration du revêtement ou la pose d'un obstacle sur celui-ci permette aux voitures de course participant à l'épreuve d'effectuer un saut plus ou moins haut et plus ou moins long, communément appelé « jump ». Cela rend à l'évidence ce point spectaculaire pour le public, mais la réception d'une voiture après un tel « jump » comporte un élément risque pour le public présent, sans aucun doute dans la zone située après le « jump ». C'est la raison pour laquelle la zone interdite au public située après le « jump » doit être suffisamment grande, tant en longueur qu'en largeur. Cette zone doit être d'au moins 100 mètres de long et de 30 mètres de large (sur un terrain plat). S'il s'agit d'un chemin encaissé entre talus, le public ne peut prendre place en aucun cas au pied et sur la pente du talus sur une longueur de 100 mètres après le jump. Il pourra prendre place au sommet du talus, pour autant que celui-ci offre une sécurité satisfaisante, par sa hauteur et son côté abrupt notamment. L'organisateur prévoira également des zones interdites au public suffisamment dissuasives, tant en longueur qu'en profondeur, avant le jump et à la hauteur de celui-ci.

#### 1.7. Contrôle sur le terrain des mesures telles qu'elles sont présentées sur papier

Les mesures de sécurité telles qu'elles sont présentées dans le plan de sécurité et les mesures reprises dans les arrêtés de police doivent être matérialisées sur le terrain. La matérialisation sur le terrain doit correspondre de manière rigoureuse au contenu du plan de sécurité et des arrêtés de police, parce que ces mesures de sécurité doivent être considérées comme des mesures minimales à respecter par l'organisateur. Il importe donc que ces mesures soient contrôlées. Il revient à l'autorité locale d'effectuer ce contrôle, parce qu'elle est l'instance qui délivre les autorisations. L'autorité locale, appuyée par la police locale, l'homologateur et l'organisateur, doit donc être en mesure de valider de manière correcte la concrétisation stricte du plan de sécurité sur le terrain (notamment, le dimensionnement des zones interdites au public).

#### 2. Lieux de restauration et débits de boissons (article 9)

Les spectateurs, sous l'influence manifeste de l'alcool, peuvent constituer un danger non seulement pour eux-mêmes mais aussi pour leur entourage. L'excès d'alcool entraîne une diminution du seuil de prise en compte du risque et augmente le temps de réaction en cas d'événement soudain. La consommation d'alcool doit être maîtrisée sur et en dehors du parcours. C'est pourquoi il est recommandé d'interdire la vente et la consommation d'alcool aux environs immédiats du parcours. Si la consommation d'alcool ne peut être toujours complètement jugulée au niveau des débits repris dans les arrêtés de police, au risque de déplacer le problème hors site et sur les trajets de liaison, il peut être envisagé de limiter la consommation dans le temps, dans l'espace, ...

Het spreekt voor zich dat de deelnemers aan een wedstrijd of competitie (de piloten en de copiloten) geen alcohol mogen gedronken hebben aan de start ervan. Bij twijfel moet een alcoholtest uitsluitend geven, met een startverbod tot gevolg wanneer de test positief is.

## HOOFDSTUK V. — *Organisatorische maatregelen*

### 1. Modaliteiten van het veiligheidsplan

Artikel 11 van het besluit bepaalt dat de organisatoren aan de betrokken burgemeester(s) een veiligheidsplan voorleggen dat alle voorziene veiligheidsmaatregelen in detail beschrijft. We vestigen de aandacht erop dat een goedgekeurd veiligheidsplan geen afgewerkt product is, maar dat het soms een aantal onontbeerlijke wijzigingen kan ondergaan overeenkomstig de reële toestand van het terrein de dag zelf. Winterse weersomstandigheden kunnen en moeten leiden tot een uitbreiding van sommige voor het publiek verboden zones. En een aanzienlijke publiekstoevlod op een spectaculaire plaats moet de organisator en de administratieve overheid ertoe aansporen om via de meest geëigende middelen een nog grotere toeloop af te raden omdat dit de veiligheidsstructuur van die plaats in gevaar kan brengen. Zo moet ook de komst van een al dan niet sportieve vedette naar een wedstrijd, zelfs één van middelmatig belang, aanleiding geven tot een versterking van de maatregelen die in het veiligheidsplan voorzien waren, zoals een verhoging van het aantal stewards.

Met andere woorden: de in het veiligheidsplan vernoemde maatregelen moeten steeds als minimumnormen beschouwd worden die door de organisator moeten worden nageleefd.

### 2. Medische middelen en middelen tot brandbestrijding (artikel 11, 6°)

We brengen hier het algemeen principe vastgelegd in artikel 4 § 1 in herinnering dat bepaalt dat de bevoegdheid en de verantwoordelijkheid van de verschillende partijen die betrokken zijn bij het veiligheidsdispositief, worden gepreciseerd via de coördinatievergadering. Zo worden de partijen verzocht de preventieve maatregelen te nemen die bij soortgelijke massamanifestaties nodig zijn, met name de tussenkomst verzekeren van de brandweer en de medische hulpdienst.

Binnen dit algemeen kader moeten het medisch dispositief en dat van de brandbestrijding, zoals bepaald in artikel 12 van het besluit, zodanig zijn dat ze hulp kunnen bieden zowel bij individuele, als bij collectieve noodgevallen die kunnen ontstaan bij één of meer deelnemers, hetzij in het publiek.

#### 2.1. Medische middelen (artikel 11, 6° en 12, 1° 2° en 3°)

De medische middelen die ingezet moeten worden bij een snelheidswedstrijd voor auto's, behoeven wat verduidelijking opdat dezelfde middelen ingezet worden bij elke wedstrijd. Dit wil zeggen dezelfde middelen wat de aard ervan betreft, niet wat het aantal betreft dat sterk kan afwijken naargelang het gaat om een rally, een rallysprint of een klimwedstrijd.

De coördinerende geneesheer voorzien in artikel 12, 1° moet niet over een bijzonder brevet beschikken, maar moet zijn/haar ervaring binnen de dringende medische hulpverlening bewijzen. Het is dan aan de Commissie voor dringende geneeskundige hulpverlening of aan de provinciale gezondheidsinspecteur om de beroepskwaliteit van de door de organisator voorgestelde coördinerende geneesheer te beoordelen en deze laatste te herinneren aan de opdrachten eigen aan de specifieke functie.

De coördinerend geneesheer moet op de dag van de wedstrijd of competitie ter plaatse aanwezig en te allen tijde contacteerbaar zijn. Voorts moet hij uitgenodigd worden op de lokale en/of de provinciale coördinatievergadering zodat hij kennis heeft van de verschillende partijen en van de medische urgentiestructuren aanwezig in de betrokken gemeente of provincie.

Het is aanbevolen dat de organisator zich laat bijstaan door geneesheren die vertrouwd zijn met de medische aspecten van autosportwedstrijden. Deze dienen zich te bevinden bij de start en op een tussenpunt (voor klassementsproeven van meer dan 15 km) van een klassementsproef.

Il va de soi que les participants à une épreuve ou à une compétition (les pilotes et les copilotes) ne peuvent avoir consommé d'alcool au départ d'une telle épreuve ou compétition. En cas de doute, un test d'alcoolémie doit apporter une réponse définitive, avec interdiction de prendre le départ, si le test s'avère positif.

## CHAPITRE V. — *Mesures organisationnelles*

### 1. Modalités du plan de sécurité

L'article 11 de l'arrêté stipule que les organisateurs soumettent au(x) bourgmestre(s) concerné(s) un plan de sécurité décrivant dans le détail toutes les mesures de sécurité prévues. Nous attirons l'attention sur le fait que le plan de sécurité avalisé n'est pas un produit inerte incapable de subir un certain nombre d'adaptations indispensables à la réalité de terrain, un jour donné. Ainsi, des conditions climatiques de type hivernal peuvent et doivent conduire à un redimensionnement à la hausse de certaines zones d'interdiction du public. Ainsi, un afflux de public particulièrement significatif en un endroit spectaculaire doit inciter l'organisateur et l'autorité administrative à dissuader, par les moyens les plus appropriés, une présence de public supplémentaire à cet endroit qui mettrait en péril la structure même de la sécurité de cet endroit. Ainsi encore, la venue d'une vedette, qu'elle soit sportive ou extra-sportive, sur une épreuve, même de moyenne importance, doit inciter à un renforcement des mesures telles que préconisées au moment de la réalisation du plan de sécurité, comme une augmentation du nombre de stewards.

En d'autres termes, les mesures de sécurité mentionnées dans le plan de sécurité doivent toujours être considérées comme des mesures minimales à respecter par l'organisateur.

### 2. Moyens médicaux et moyens de lutte contre l'incendie (article 11, 6°)

Nous rappelons ici le principe général prévu à l'article 4, § 1 qui précise que la compétence et la responsabilité des différents intervenants impliqués dans le dispositif de sécurité sont précisées via la réunion de coordination. De ce fait, les parties sont priées, entre autres, d'adopter des mesures préventives qui, à l'occasion de telles manifestations de masse, assurent les interventions incendie et d'aide médicale.

Dans ce cadre général, le dispositif médical et de lutte contre l'incendie, prévu à l'article 12 de l'arrêté, est tel qu'il peut porter secours tant à des situations potentielles d'urgence collective qu'à des situations d'urgence individuelle qui peuvent avoir pour origines soit un ou plusieurs participants, soit le public.

#### 2.1. Moyens médicaux (article 11, 6° et 12, 1°, 2° et 3°)

Les moyens médicaux qui doivent être engagés à l'occasion d'une compétition de vitesse pour véhicules automobiles nécessitent certains éclaircissements afin que des moyens identiques soient engagés lors de chaque compétition. Ce qui signifie des moyens identiques quant à leur nature, mais pas quant au nombre, qui peut fortement varier selon qu'il s'agit d'un rallye comportant une ou plusieurs épreuves de classement, un rallye-sprint ou encore une course de côte.

Le médecin coordinateur, prévu à l'article 12, 1°, ne doit pas être détenteur d'un brevet spécial mais il doit attester d'une expérience dans le domaine de l'aide médicale urgente. C'est donc à la Commission d'aide médicale urgente ou à l'inspecteur provincial d'hygiène qu'il appartient d'évaluer la qualité professionnelle du médecin coordinateur proposé par l'organisateur et de rappeler à ce dernier les missions propres à cette fonction spécifique.

Le médecin coordinateur doit, le jour de l'épreuve ou de la compétition, être présent sur place et être joignable à tout moment. Il doit en outre être invité à la réunion de coordination locale et/ou provinciale de manière à faire connaissance avec les différentes parties ainsi qu'avec les structures médicales d'urgence en place dans la commune ou dans la province concernée.

Il est recommandé que l'organisateur se fasse assister par des médecins qui seront en place au départ ainsi qu'en un endroit intermédiaire (pour les étapes de plus de 15 kms) d'une épreuve de classement, et qui sont familiarisés avec les aspects médicaux propres aux épreuves sportives automobiles.

Het begrip 'uitgeruste ziekenwagen' betekent niet alleen dat de materiële uitrusting moet beantwoorden aan de normen toepasselijk op de « 100 »-wagens, maar houdt ook de aanwezigheid van hulpverleners-ambulanciers aan boord in. Het komt de coördinerende geneesheer toe de inhoud van deze ziekenwagens te controleren evenals de vervaldatum van de geldigheid van het medisch materieel. Als bijlage bij deze omzendbrief is er een checklist van het materieel dat in een ziekenwagen aanwezig moet zijn. Het begrip 'uitgeruste ziekenwagen' betekent niet dat een MUG (Medische Urgentie Groep)-wagen moet worden ingezet.

## 2.2. Middelen tot brandbestrijding (artikel 11, 6°)

De middelen tot brandbestrijding omvatten eigenlijk meer dan het materieel bestemd om het vuur te doven bij een ongeval met een wagen. De interventie van de brandweerdienst is eveneens noodzakelijk om de piloot of de passagier die na een ongeval gekneld zit, uit het wrak te bevrijden of om bomen en elektriciteitsmasten die op de baan zijn gevallen of elektriciteitskabels die gevaarlijk overhangen, weg te nemen. Het schoonmaken van de weg bij verlies van brandstof of olie behoort eveneens tot hun taken.

Daarom moeten de voor brandbestrijding in te zetten middelen in dit licht bekeken worden. Een snelle interventie is een onontbeerlijke vereiste, zoals ook een rationele afweging van de middelen in verhouding tot het risico. Het aan de start voorzien van een zware brandweerwagen met duizenden liters water aan boord is ongetwijfeld niet het meest geschikte antwoord op het type van risico inherent aan een autosportwedstrijd. Daarentegen zijn de middelen om geknelde personen uit hun toestand te bevrijden of om hindernissen op de baan te verwijderen, zaken die redelijkerwijs door de organisator ingezet moeten worden evenals middelen om snel een brandende wagen te doven. Daarom ook is het onontbeerlijk te voorzien in efficiënte brandblusapparaten bij elke baanpost, zich van hun vervaldatum te vergewissen en te zorgen dat ze gemakkelijk en snel binnen handbereik liggen van wie ze eventueel willen gebruiken.

Voor wat de notie brandweerploeg betreft zoals opgenomen in het besluit, hangt de inhoud ervan af van de taakverdeling tussen de organisator en de territoriaal bevoegde brandweerkorps(en). Deze taakverdeling maakt voorwerp uit van akkoorden tussen de brandweerkorps(en) en de organisator. Het komt de brandweer toe de in te zetten materiële en personele middelen en de wijze van inzetten daarvan, te evalueren.

## 3. Inzet van stewards, baancommissarissen en veiligheidschefs

Het omkaderingspersoneel van de wedstrijd of competitie, zoals bepaald in artikel 13 van het koninklijk besluit - koersdirecteur, algemeen veiligheidsverantwoordelijke, de verantwoordelijken en veiligheidschefs van elke klassemingsproef, baancommissarissen en stewards - heeft geen enkele politiebevoegdheid en mag derhalve geen dwangmiddelen gebruiken. In geval van ongeval moet het samenwerken met de hulp- en interventiediensten. De verantwoordelijken en de veiligheidschefs, de baancommissarissen en de stewards moeten de nodige instructies krijgen om in staat te zijn hun taken correct uit te voeren.

Om deel te mogen uitmaken van het omkaderingspersoneel, moeten de stewards, baancommissarissen en veiligheidschefs conform het ministerieel besluit van 19 november 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 8 december 1998) een theoretische en praktische vorming volgen waarna ze een bewijs van bekwaamheid kunnen ontvangen. Bij overlegging van dit bewijs hebben de steward, de baancommissaris en de veiligheidschef het recht deel te nemen aan de organisatie van een wedstrijd of competitie na het volgen van een briefing op initiatief van de organisator, net voor een wedstrijd of competitie. Deze briefing slaat op de bijzonderheden van de desbetreffende wedstrijd of competitie en verstrekt eenieder alle nuttige informatie voor het correct uitvoeren van zijn functie.

Die briefing moet specifiek toegespitst zijn op de lokale situatie en bevat minstens de volgende elementen :

- specifieke rol van de drie categorieën van omkaderingspersoneel in het lokale dispositief;
- voorstelling van het parcours en van de specifieke interventiezones;
- samenwerking met de lokale politie- en hulpdiensten;
- (verwachte) aanwezigheid van groepen risico-toeschouwers;
- herinnering aan het wedstrijdreglement;
- voorstelling van het veiligheidsplan en van het (de) politiereglement(en).

La notion d' « ambulance équipée » signifie non seulement que l'équipement matériel doit répondre aux normes applicables aux véhicules « 100 » mais induit également la présence à bord de secouristes-ambulanciers. C'est au médecin coordinateur qu'il incombe de faire contrôler le contenu de ces ambulances, ainsi que la date d'échéance de la validité du matériel médical. Une check-list du matériel qui doit se trouver dans une ambulance figure en annexe de la circulaire. La notion d' « ambulance équipée » ne signifie pas qu'un véhicule du SMUR (Service Mobile d'URgence) doit être mis en place.

## 2.2. Moyens de lutte contre l'incendie (article 11, 6°)

Les moyens de lutte contre l'incendie comprennent en fait davantage que le matériel destiné à l'extinction d'un feu en cas d'accident avec une voiture. L'intervention des services incendie est ainsi nécessaire pour dégager le pilote ou le copilote qui serait coincé dans l'habitacle ou pour enlever des arbres ou des poteaux électriques qui seraient tombés sur la chaussée ou des câbles électriques qui pendraient dangereusement. Le nettoyage de la chaussée en cas de perte de carburant ou d'huile relève également de leur mission.

C'est pourquoi les moyens à engager dans la lutte contre l'incendie doivent être examinés sous cet angle. Une intervention rapide constitue un impératif indispensable, comme l'est une évaluation rationnelle des moyens à engager en relation avec le risque. Prévoir au départ d'une épreuve un véhicule incendie lourd avec des milliers de litres d'eau à son bord ne constitue sans doute pas la réponse la plus appropriée au type de risque inhérent à une compétition automobile. En revanche, les moyens de désincarcération des personnes coincées ou d'enlèvement de tout ce qui peut encombrer la chaussée s'imposent comme des moyens raisonnables à mettre en œuvre par l'organisation, tout comme la mise à disposition de moyens capables d'éteindre rapidement une voiture en feu. A cet effet, il est indispensable de prévoir des extincteurs efficaces à tous les postes de sécurité, de s'assurer de leur ordre de validité et de faire en sorte que ces extincteurs soient facilement et rapidement accessibles pour ceux qui en auraient éventuellement l'usage.

Pour ce qui concerne la notion d'équipe incendie reprise dans l'arrêté, le contenu de celle-ci dépend de la répartition des tâches entre organisateur et service(s) incendie territorialement compétent(s). Cette répartition doit faire l'objet d'accords entre service(s) incendie et organisateur. Il appartient au service incendie d'évaluer les moyens matériels et humains à mettre en œuvre et la manière de les engager.

## 3. Engagement de stewards, de commissaires de route et de chefs de sécurité

Le personnel d'encadrement de la course, tel que prévu à l'article 13 de l'arrêté directeur de course, responsable général de la sécurité, responsables et chefs de sécurité de chaque épreuve de classement, commissaires de route et stewards ne possède aucune compétence de police et ne peut dès lors user de moyens de contrainte. En cas d'accident, ils doivent collaborer avec les services de secours et d'intervention. Les responsables et les chefs de sécurité, les commissaires de route et les stewards doivent recevoir les instructions nécessaires pour être en mesure d'accomplir correctement leurs missions.

Pour être autorisés à faire partie du personnel d'encadrement d'une telle épreuve, les stewards, commissaires de route et chefs de sécurité doivent suivre une formation théorique et pratique, conformément à l'arrêté ministériel du 19 novembre 1998 (*Moniteur belge* du 8 décembre 1998), au terme de laquelle un certificat d'aptitude peut leur être délivré. Avec la remise de ce certificat, le steward, le commissaire de route et le chef de sécurité ont le droit de participer à l'organisation d'une épreuve ou d'une compétition, après avoir suivi un briefing dispensé à l'initiative de l'organisateur, juste avant une épreuve ou une compétition. Ce briefing aborde les particularités de l'épreuve ou de la compétition en question et donne à chacun les informations utiles à l'accomplissement correct de leur fonction.

Ce briefing doit être spécifiquement centré sur la situation locale et comprend au minimum les éléments suivants :

- rôle spécifique des trois catégories de personnel d'encadrement dans le dispositif local;
- présentation du parcours et des zones spécifiques d'intervention;
- collaboration avec les services locaux de police et de secours;
- présence (attendue) de groupes de spectateurs à risque;
- rappel du règlement de l'épreuve;
- présentation du plan de sécurité et du (des) règlement(s) de police.

De inzet en de wijze van optreden van het omkaderingspersoneel moeten zowel vanuit het oogpunt van de toeschouwers als dat van de deelnemers en de organisatoren zo éénvormig mogelijk zijn.

Voor hun herkenbaarheid dragen de stewards opvallende bovenkledij, die lichtweerkleurend is of voldoende lichtweerkleurende elementen bevat, met het opschrift « STEWARD » of « SECURITY ». De kleur wordt bepaald door de sportbonden. Bovendien dragen de baancommissarissen en de veiligheidschefs een kenteken en/of een kleur die hun functie kenmerkt.

Het aantal en de plaats van de stewards, baancommissarissen en veiligheidschefs die ingezet moeten worden op het parcours van een wedstrijd of competitie, worden vastgesteld ter gelegenheid van de lokale en/of provinciale coördinatievergaderingen, georganiseerd door de lokale en/of provinciale overheden. Het ontplooiën van een stewardsysteem op spektakelplaatsen gekoppeld aan de inzet van mobiele stewardploegen wat toelaat heel snel op een bepaald punt tussen te komen, betreft een positieve en efficiënte benadering van het stewardsysteem.

De organisator moet erover waken dat de baancommissarissen zich niet in een gevaarlijke zone bevinden, maar, ten opzichte van het traject, op een voldoende veilige afstand met voldoende zicht op het parcours.

Het aanbrengen van een dubbel lint achter de baanpost zorgt ervoor dat de baancommissaris afgeschermd wordt van opdringerige toeschouwers, zodat hij zijn taak naar behoren kan vervullen. In dezelfde geest wordt desgevallend aanbevolen nadarhekken te plaatsen tussen de baanpost en een tijdelijke drankstand om de baancommissaris af te zonderen.

Het is aan te bevelen dat de stewards en baancommissarissen zich in voldoende mate kunnen uitdrukken in de taal die gebruikt wordt in de gemeenten die de wedstrijd of competitie doorkruist.

#### Bevoegdheid van stewards

Een goede vorming van onder andere de stewards heeft een zichtbaar positief gevolg op de kwaliteit van de omkadering van de wedstrijden. En het is deze kwaliteitsvolle vorming, die de sportbonden op een dynamische manier gestalte moeten geven, die de stewards de erkenning van het publiek verleent.

Men mag niet vergeten dat de stewards over geen politiebevoegdheden beschikken. Hun impact ten aanzien van het publiek is dus vrij beperkt, buiten het belangrijke feit dat ze door hun kledij en hun houding een psychologisch impact hebben op het publiek. Er wordt aanbevolen dat op plaatsen waar veel publiek staat, politie als ondersteuning zou worden ingezet, enerzijds om mee toezicht uit te oefenen en de reglementering te doen naleven (door het opstellen van een proces-verbaal of de aanhouding van personen die zich misdragen) en anderzijds om een afschrikwekkend effect te hebben op het publiek. Daarbij moet worden opgemerkt dat de plaatsen waar tijdens een eerdere editie een ongeluk gebeurde, riskeren veel volk aan te trekken. Daar moet dus extra aandacht aan worden verleend.

Het is ook van belang dat de stewards en, a fortiori, de baancommissarissen, aanwezig en aandachtig blijven tot de laatste wagen gepasseerd is omdat het gevaar tot dan blijft bestaan. Dit is van zeer groot belang omdat het publiek – zeker bij wedstrijden met meerdere klassemingsproeven – zich meestal naar een andere bestemming begint te verplaatsen nadat een eerste reeks wagens gepasseerd is, en dan plots niet meer denkt aan de bestaande veiligheidsmaatregelen die inherent zijn aan de klassemingsproef die aan gang is. Vanzelfsprekend moeten niet alle stewards ter plaatse blijven voor een minder talrijk publiek, maar zich herverdelen ter begeleiding van het publiek dat de plaats verlaat.

#### 4. Informatie aan het publiek (omwonenden en toeschouwers)

Het sensibiliseren van het publiek, zowel omwonenden als toeschouwers, voor de gevaren die eigen zijn aan autosportwedstrijden op de openbare weg, moet zich op verschillende niveaus ontwikkelen: a/ nauwgezet overleg met de omwonenden die direct door het parcours betrokken zijn; b/ systematische verspreiding van de veiligheidsrichtlijnen onder de toeschouwers bij aankomst op de spektakelpunten; c/ verspreiding van duidelijke en herhaalde veiligheidsberichten door de wagens die de wedstrijd voorafgaan; d/ nadrukkelijker gebruik van de megafoon wanneer helikopters worden ingezet voor de wedstrijdverlaging; e/ onontbeerlijke en verantwoorde begeleiding van jonge toeschouwers,...

De informatieverbreiding onder het publiek moet daarom met de meest geschikte middelen gebeuren: plaatselijke en nationale radio's, lokale kranten en gespecialiseerde magazines, affiches, internetsite van de gaststad, van de organisator, ...

L'engagement et les modalités de l'intervention du personnel d'encadrement doivent, tant du point de vue des spectateurs que des participants et de l'organisateur, être aussi uniformes que possible.

Afin qu'ils puissent être reconnus, les stewards portent une chasuble repérable, réfléchissante ou contenant des éléments suffisamment réfléchissants et portant l'inscription « STEWARD » ou « SECURITY ». La couleur est déterminée par les fédérations sportives. En outre, les commissaires de route et les chefs de sécurité portent un insigne et/ou une couleur, distinctifs de leur fonction.

Le nombre et l'emplacement des stewards, commissaires de route et chefs de sécurité qui doivent être engagés sur le parcours d'une épreuve ou compétition sont fixés à l'occasion des réunions de coordination locale et/ou provinciale organisées par les autorités locales et/ou provinciales. Le déploiement d'un système de stewarding positionné aux points spectacle', combiné à la mise en place d'équipes mobiles de stewards offrant la possibilité d'intervenir en un point donné, en un temps record, constitue un développement positif et efficace du système des stewards.

L'organisateur doit veiller à ce que les commissaires de route ne se trouvent pas en zone dangereuse mais, en regard du trajet, à distance de sécurité et de visibilité du parcours suffisantes.

La pose d'une double rubalise installée devant le poste de sécurité permet au commissaire de route d'y éviter la présence intempestive de spectateurs et, ainsi, de remplir sa mission dans des conditions satisfaisantes. Dans le même esprit, lorsque la situation se présente, il est recommandé de poser des barrières nadar entre le poste de sécurité et une buvette temporaire pour isoler le commissaire de route.

Il est recommandé que les stewards et commissaires de route puissent s'exprimer, dans une mesure suffisante, dans la langue utilisée dans les communes que traverse l'épreuve.

#### Compétence des stewards

La qualité de l'encadrement général des épreuves constitue la conséquence bénéfique visible d'une bonne formation, entre autres des stewards. Et c'est cette formation de qualité, à mettre en œuvre de manière dynamique par les fédérations sportives automobiles, qui confèrera aux stewards la reconnaissance du public.

Il ne faut pas oublier que les stewards ne disposent pas de compétences de police. Leur impact vis-à-vis du public est donc relativement limité, hormis le fait important qu'ils peuvent bel et bien, par leur tenue et leur attitude, avoir un impact psychologique sur le public en place. Il est recommandé qu'en des lieux fréquentés par un public important, un appui policier puisse être mis en place, d'une part pour qu'une surveillance soit également exercée de leur part et pour faire respecter la réglementation (par l'établissement d'un procès-verbal ou par l'arrestation des personnes ayant une conduite répréhensible) et, d'autre part, pour avoir un effet d'intimidation sur le public présent. Il faut remarquer que les lieux où un accident s'est produit lors d'une édition précédente risquent d'attirer un public considérable. Il convient donc d'y accorder une attention particulière.

Il importe également que les stewards et, a fortiori, les commissaires de route, restent présents et vigilants jusqu'au passage de la dernière voiture. En effet, le danger continue d'exister jusqu'au passage de cette dernière voiture. C'est extrêmement important parce que le public – du moins lors d'épreuves avec plusieurs étapes – commence généralement à se déplacer vers une autre destination après le passage d'une première série de voitures, et, soudain, cesse de penser aux mesures de sécurité en place et inhérentes à l'épreuve de classement en cours. Il va de soi que tous les stewards ne doivent pas tous rester sur les lieux pour un public moindre, mais se redéplient en accompagnement du public qui quitte les lieux.

#### 4. Informations du public (riverains et spectateurs)

La sensibilisation du public, tant riverain que spectateur, aux dangers inhérents aux rallyes doit être développée à différents niveaux: a/ concertation rigoureuse avec les riverains directement concernés par le parcours; b/ diffusion systématique des consignes de sécurité auprès des spectateurs à leur arrivée aux points « spectacle »; c/ diffusion de messages sécurité clairs et répétés par les voitures précédant l'épreuve; d/ usage plus poussé du mégaphone lors de l'utilisation d'hélicoptères couvrant l'épreuve; e/ accompagnement indispensable et responsable des jeunes spectateurs, ...

La diffusion d'informations au public doit à cet effet utiliser les moyens les plus appropriés: radios locales et nationales, journaux locaux et magazines spécialisés, affichage, site internet de la ville hôte, de l'organisateur, ...

De organisatoren moeten erop toezien dat alle reclame of publiciteit zodanig geformuleerd wordt dat ze geen agressieve en/of onverantwoorde gedragingen stimuleert, maar daarentegen aanzet tot voorzichtigheid.

Om de aandacht van de toeschouwers nog meer te trekken, moeten de belangrijkste voorzichtigheidsstips op de keerzijde van de toegangsbiljetten gedrukt worden (of samen met de toegangsbewijzen worden uitgedeeld) en op geregelde plekken langs het parcours worden aangeplakt.

Het is ook aangewezen de inhoud van de politiebepalingen aan te plakken aan de verschillende toegangplaatsen voor het publiek (vb. op de nadarhekken).

#### 4.1. Voorrijdende wagens 0 en 00

De organisator moet bij elke wedstrijd drie voertuigen inzetten die met een luidspreker zijn uitgerust: twee voertuigen die het volledige parcours afleggen en de deelnemers aan de competitie voorafgaan om duidelijk de start van de wedstrijd aan te kondigen en de laatste raadgevingen te herhalen, en een derde voertuig dat eveneens over het volledige parcours rijdt en het einde van de wedstrijd op een gegeven parcours aankondigt. De tijd tussen deze voorrijdende 0 en 00 wagens en de wedstrijdswagens moet zo kort mogelijk zijn opdat het publiek zich niet verplaatst omwille van het lange wachten.

Doel van deze voorrijdende 0 en 00 wagens is de veiligheid bij een wedstrijd of competitie te garanderen. Het is dan ook mogelijk dat deze wagens in sommige gevallen een korte stop maken om het publiek aan te manen zich naar veiliger plaatsen te bewegen of om bepaalde niet of slechts onvoldoende afgebakende zones terdege af te bakenen. Indien tijdens deze veiligheidscontroles blijkt dat bepaalde punten onvoldoende veiligheids garanties bieden, moet de start van de wedstrijd of competitie uitgesteld worden zodat voldoende veiligheidsmaatregelen genomen kunnen worden. Het is dus duidelijk dat de 0 en de 00 wagens een belangrijke controletaak vervullen en dat hun bestuurders ervan zich niet mogen gedragen als wedstrijdrijders.

Er wordt bovendien aanbevolen dat de wagen van de lokale politie niet zouden voorrijden (dus naast de 0 en de 00 wagens) voor de start van een klassementsproef, omdat dit enerzijds een vals gevoel van veiligheid kan geven en anderzijds aan de organisator de mogelijkheid geeft om zijn verantwoordelijkheid deels af te wentelen.

#### 4.2. Gebruik van de megafoon

Om de toeschouwers te informeren dan wel terecht te wijzen, is het gebruik van een megafoon een praktisch en efficiënt hulpmiddel, in zoverre de berichten op een rustige, klare en eenduidige manier verspreid worden.

#### 5. Inrichting van infrastructuur voor toeschouwers en pers (artikel 15)

Artikel 15 van het besluit bepaalt dat de organisatoren, rekening houdend met het aantal toeschouwers, bovenop de middelen om het publiek op afstand te houden, moeten voorzien in voldoende plaatsen met een infrastructuur die de toeschouwers en de pers voldoende zichtbaarheid op de wedstrijd of de competitie biedt. Bijgevolg is de organisator van nationale wedstrijden verplicht om in plaatsen te voorzien vanwaar fotografen en cameramensen hun werk optimaal kunnen uitvoeren, zonder dat ze geneigd zijn plaats te nemen in voor het publiek verboden zones.

Deze voor de fotografen en cameramensen voorziene plaatsen moeten bovendien ontoegankelijk gemaakt worden voor elk ander publiek door middel van fysieke obstakels of door een bijzondere bewaking, en een vrij uitzicht op de baan garanderen. Enkel die fotografen en cameramensen die drager zijn van een door de sportbonden geleverde kazuifel, hebben toegang tot die plaatsen.

Gelieve, Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur, deze omzendbrief te willen overmaken aan Mevrouwen en Heren Burgemeesters en Arrondissementscommissarissen van uw provincie.

Gelieve, Mevrouwen en Heren Burgemeesters, de organisatoren in te lichten van de draagwijdte van deze nieuwe omzendbrief op het moment van de aanvraag van de vergunning.

Hoogachtend,

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

De Minister van Mobiliteit,  
R. LANDUYT

Les organisateurs doivent veiller à ce que toute réclame ou publicité soit formulée de manière à ne pas stimuler les comportements agressifs et/ou irresponsables. Elle doit, au contraire, inciter à la prudence.

À l'attention plus spécifique des spectateurs, les principaux conseils de prudence doivent être imprimés au verso des titres d'accès (ou distribués avec les titres d'accès) et affichés à intervalles réguliers le long du parcours.

De même, il est recommandé d'afficher le contenu des ordonnances de police, aux différents accès de public (sur les barrières nadar, par exemple).

#### 4.1. Voitures ouvrees 0 et 00

Lors de chaque épreuve, l'organisateur doit engager trois véhicules équipés d'un haut-parleur: deux véhicules parcourant la totalité du trajet et précédant les participants à la compétition, de manière à indiquer clairement que le départ de l'épreuve va être donné et à répéter les derniers conseils, et un troisième véhicule qui parcourt également la totalité du trajet et signale la fin de l'épreuve pour un parcours donné. Le temps entre les voitures ouvrees 0 et 00 et les voitures participant à l'épreuve doit être aussi court que possible, de manière à ce que le public ne se déplace pas en raison d'une attente trop longue.

L'objectif de ces voitures ouvrees 0 et 00 est de garantir la sécurité lors d'une épreuve ou d'une compétition. Il est dès lors possible que dans certains cas, ces voitures marquent un temps d'arrêt afin d'enjoindre le public de se déplacer vers des lieux plus sûrs ou pour délimiter de manière appropriée certaines zones insuffisamment ou non délimitées. S'il est constaté, lors de ces contrôles de sécurité, que certains points offrent des garanties de sécurité insuffisantes, le départ de l'épreuve ou de la compétition doit être retardé de sorte que les mesures de sécurité suffisantes puissent être prises. Il est par conséquent clair que les voitures 0 et 00 remplissent une fonction de contrôle importante et que leurs conducteurs ne peuvent se comporter comme des pilotes de l'épreuve.

Il est en outre recommandé que les voitures de la police locale ne se déplacent pas (en plus des voitures 0 et 00) avant le départ d'une épreuve de classement, parce que cela peut, d'une part, susciter un faux sentiment de sécurité et, d'autre part, donner à l'organisateur la possibilité de se soustraire partiellement à sa responsabilité.

#### 4.2. Utilisation du mégaphone

Pour informer les spectateurs ou les admonester, le mégaphone constitue un moyen pratique et efficace d'utilisation, pour autant que les messages diffusés le soient de manière posée, claire et univoque.

#### 5. Aménagement d'infrastructures pour les spectateurs et pour la presse (article 15)

L'article 15 de l'arrêté stipule que les organisateurs doivent prévoir, en regard du nombre de spectateurs, outre les moyens de tenir le public à distance, un nombre suffisant d'endroits avec une infrastructure offrant une visibilité suffisante sur l'épreuve ou la compétition aux spectateurs et à la presse. L'organisateur d'épreuves nationales est par conséquent tenu de prévoir des endroits à partir desquels les photographes et cameramen peuvent effectuer leur travail de manière optimale, sans qu'ils soient tentés de prendre place dans des zones interdites au public.

Ces emplacements prévus pour les photographes et cameramen doivent en outre être rendus inaccessibles à tout autre public, au moyen d'obstacles physiques ou par une surveillance particulière, et garantir une vue dégagée sur le parcours. Seuls les photographes et cameramen qui portent une chasuble délivrée par les fédérations sportives ont accès à ces emplacements.

Nous vous prions, Madame, Monsieur le Gouverneur, de bien vouloir transmettre la présente circulaire à Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Commissaires d'arrondissement de votre province.

Nous prions Mesdames et Messieurs les Bourgmestres de bien vouloir informer les organisateurs de la teneur de cette nouvelle circulaire au moment de la demande d'autorisation.

Veuillez agréer l'assurance de notre considération distinguée,

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

Le Ministre de la Mobilité,  
R. LANDUYT

## Bijlage 1

1. Overeenkomstig de bepalingen van het ministerieel besluit van 11 oktober 1976 waarbij de minimumafmetingen en de bijzondere plaatsingsvoorwaarden van de verkeerstekens

- worden de tekens C19 gebruikt;
- zijn deze tekens van het lichtweerkaatsend type;
- moet het teken C19 een minimum diameter hebben van :
  - 0,60m in de bebouwde kom;
  - 0,70m op de wegen met minder dan vier rijstroken;
  - 0,90m op de autosnelwegen, de autowegen en de wegen met minstens vier rijstroken.

Nochtans kan de diameter van het teken herleid worden tot 0,40m in functie van de plaatselijke omstandigheden.

— bovendien, en rekening gehouden met de specificiteit van deze verbodsbepalingen, zal het dikwijls aangewezen zijn om terug te grijpen naar signalisatie met zonale geldigheid, waarbij het teken C19 in dat geval zal worden aangebracht op een bord met witte achtergrond dat de vermelding ZONE draagt. In dit geval zijn de minimumafmetingen van het bord 0,60m x 0,90m; zij kunnen worden herleid tot 0,40m x 0,60m in functie van de plaatselijke omstandigheden;



— de verbodsbepaling kan worden aangekondigd door een gelijkwaardig teken aangevuld met de afstand waarop zich het verbod bevindt;



— vermits de voor de toeschouwers verboden zones vaak toegankelijk zijn via diverse plaatsen, moet het verbodstekens derhalve worden herhaald (C19 met de vermelding « herhaling »)



2. Deze zone zal bovendien worden afgebakend en afgesloten door plastic linten met een minimale breedte van 0,06m en voorzien van afwisselend rode en witte diagonaal oplpende stroken.

Annexe 1<sup>re</sup>.

1. Conformément aux dispositions de l'arrêté ministériel du 11 octobre 1976, fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la signalisation routière :

- il est fait usage de signaux C19;
- ces signaux sont du type réfléchissant;
- le signal C19 doit avoir pour diamètre minimal :
  - 0,60m en agglomération;
  - 0,70m sur les routes comportant moins de quatre bandes de circulations;
  - 0,90m sur les autoroutes, les routes pour automobiles et les routes comportant au moins quatre bandes de circulation.

Toutefois, le diamètre du signal peut être réduit à 0,40m compte tenu des circonstances locales.

— par ailleurs, et eu égard à la spécificité de ces interdictions, il sera souvent indiqué de recourir à une signalisation à validité zonale, le signal C19 étant dans ce cas inscrit dans un panneau à fond blanc portant la mention ZONE. Dans ce cas, les dimensions minimales du signal sont de 0,60m x 0,90m; elles peuvent être réduites à 0,40m x 0,60m compte tenu de circonstances locales;



— l'interdiction peut être annoncée par un signal équivalent complété par la distance à laquelle se trouve l'interdiction;



— les zones interdites aux spectateurs étant fréquemment accessibles par divers endroits, la signalisation d'interdiction sera dès lors répétée (C19 avec la mention « rappel »)



2. Cette zone sera en outre délimitée et clôturée par des rubans en matière plastique d'une largeur minimale de 0,06m et pourvus de bandes alternées diagonales en hauteur rouges et blanches.

3. Voor de bijzonder gevaarlijke zones, dit wil zeggen deze die zich in de potentiële straal bevinden van eventuele route-uitlopers op de spectaculaire plaatsen, zal worden gebruik gemaakt van hulpmiddelen die fysiek de toegang onmogelijk maken. Deze hulpmiddelen zullen een minimale hoogte van 1,20m moeten hebben.

Men zal in het algemeen gebruik maken van stevige hekkens. Toch zal het geraden zijn aandacht te besteden aan de mogelijke gevolgen van deze hulpmiddelen bij eventuele route-uitlopers; die hulpmiddelen mogen niet aan de basis liggen van nog ergere schadegevallen.

3. Pour les zones particulièrement dangereuses, c'est-à-dire celles qui se trouvent dans le rayon potentiel des sorties de routes éventuelles, sises aux endroits spectaculaires, is sera fait usage de dispositifs interdisant physiquement leurs accès. Ces dispositifs devront avoir une hauteur minimale de 1,20m.

L'on fera généralement usage de barrières solides. Toutefois, il convient d'être attentif aux conséquences éventuelles de ces dispositifs lors des sorties éventuelles de route; ils ne doivent pas être à l'origine de dommages plus importants.

## Bijlage 2. Afrekening verzekeringspremie Rally

### 1. Wedstrijddetails

Wedstrijdnaam: ..... Wedstrijddatum .....

Type wedstrijd: .....

Nummer verzekeringsattest: .....

### 2. Detail verzekeringspremie

Verzekeringspremie per deelnemer .....,..... **EUR**

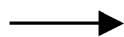
x

Aantal deelnemers (0 en 00 inclusief) .....

Totale verzekeringspremie .....,..... **EUR**

### 3. Verrekening

Is er schade  JA  
 NEEN



U KRIJGT ..... % TERUG (BONUS)

Totale verzekeringspremie ... x 0,..... (BONUS -factor) = ..... **EUR**

### 4. Netto te Betalen

..... **EUR**

### 5. Te betalen aan FOD Binnenlandse Zaken 10%:

..... **EUR** op rekeningnummer 679-2006088-31.

## Annexe 2. Décompte de la prime d'assurance « Rallye »

### 1. Détails de l'épreuve :

Nom de l'épreuve: ..... Date de l'épreuve .....

Type d'épreuve: .....

N° du certificat d'assurance: .....

### 2. Détails de la prime d'assurance :

Prime d'assurance par concurrent : .....,..... **EUR**

x

Nombre de concurrents (voitures 0 et 00 comprises) : .....

—————

Total prime d'assurance ..... **EUR**

### 3. Décompte :

Y a-t-il eu des dégâts  OUI  
 NON      **—————>**

VOUS RECEVREZ..... % (BONUS)

Total prime d'assurance ... x 0,..... (BONUS) = ..... **EUR**

### 4. Net à payer :

..... EUR

### 5. A payer au SPF Intérieur 10%:

..... EUR sur compte n° 679-2006088-31.



**Bijlage 3.**

**CHECKLIST DIE VOOR HET BEGIN VAN DE PROEF MOET WORDEN OVERGEMAAKT  
AAN DE INSPECTEUR-VEILIGHEID OF AAN DE SPORTCOMMISSARIS**

(Schrijf hier het nummer van de ziekenwagen en kruis de vakjes naast het aanwezige materiaal aan)

CONTROLE BIJ DE C.P.: .....	OF op E.C. Nr:.....
PROEF:.....	DATUM: .....
Ambulancepersoneel:	Kwalificatie:
.....	.....
.....	.....
.....	.....

**“STANDAARD” MATERIAAL VAN ERKENDE 100-AMBULANCES**

<u>Gewone 100-ambulance</u>	<u>100-Reanimatiewagen</u>
Ambulance Nr :.....	Ambulance Nr :.....
(OF Nummerplaat): .....	(OF Nummerplaat): .....
<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Communicatiemiddelen</li> <li><input type="checkbox"/> Zuurstof</li> <li><input type="checkbox"/> Schepbrancard</li> <li><input type="checkbox"/> Korrelmatras</li> <li><input type="checkbox"/> Vacuümpalken</li> <li><input type="checkbox"/> Halskragen</li> <li><input type="checkbox"/> Geneesmiddelen per os</li> <li><input type="checkbox"/> Intraveneuze/intramusculaire geneesmiddelen</li> <li><input type="checkbox"/> Aërosols en inhalator</li> <li><input type="checkbox"/> Zuigapparatuur</li> <li><input type="checkbox"/> Injectieset</li> <li><input type="checkbox"/> Perfusieset</li> <li><input type="checkbox"/> Intubatieset</li> <li><input type="checkbox"/> Maagset</li> <li><input type="checkbox"/> EHBO-tas</li> <li><input type="checkbox"/> Brandwondenset</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Communicatiemiddelen</li> <li><input type="checkbox"/> Defibrillator en beademingsapparatuur</li> <li><input type="checkbox"/> Zuurstof</li> <li><input type="checkbox"/> Schepbrancard</li> <li><input type="checkbox"/> Korrelmatras</li> <li><input type="checkbox"/> Vacuümpalken</li> <li><input type="checkbox"/> Halskragen</li> <li><input type="checkbox"/> Geneesmiddelen per os</li> <li><input type="checkbox"/> Intraveneuze/intramusculaire geneesmiddelen</li> <li><input type="checkbox"/> Aërosols en inhalator</li> <li><input type="checkbox"/> Pediatrische reanimatiekoffer</li> <li><input type="checkbox"/> Zuigapparatuur</li> <li><input type="checkbox"/> Injectieset</li> <li><input type="checkbox"/> Perfusieset</li> <li><input type="checkbox"/> Intubatieset</li> <li><input type="checkbox"/> Maagset</li> <li><input type="checkbox"/> EHBO-tas</li> <li><input type="checkbox"/> Brandwondenset</li> </ul>

**ADVIES VAN DE DOKTER :**

Gecontroleerd door Dokter ..... RIZIV : .....

**Annexe 3.****LISTE A COCHER ET A TRANSMETTRE A L'INSPECTEUR-SECURITE OU AU COMMISSAIRE SPORTIF AVANT LE DEBUT DE L'EPREUVE**

(Noter le numéro de l'ambulance et cocher les cases correspondant au matériel y répertoire)

CONTROLE AU P.C.: .....	OU sur E.C. N°:.....
EPREUVE: .....	DATE: .....
Personnel de l'ambulance: .....	Qualification: .....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

**MATERIEL « STANDARD » D' AMBULANCES AGREEES « 100 »**100 « Normalisée »

Ambulance N° : .....

(OU N° de plaque) : .....

- Moyens de communication
- Oxygène
- Scoop
- Matelas coquille
- Attelles à dépression
- Minerves
- Médicaments per os
- Médicaments intraveineux/intramusculaires
- Aérosols et inhalation
- Aspiration
- Set d'injection
- Set de perfusion
- Set d'intubation
- Set gastrique
- Sac de premières urgences
- Kit burning

100 « Réanimation »

Ambulance N° : .....

(OU N° de plaque) : .....

- Moyens de communication
- Défibrillateur et respirateur
- Oxygène
- Scoop
- Matelas coquille
- Attelles à dépression
- Minerves
- Médicaments per os
- Médicaments intraveineux/intramusculaires
- Aérosols et inhalation
- Valise réanimation pédiatrique
- Aspiration
- Set d'injection
- Set de perfusion
- Set d'intubation
- Set gastrique
- Sac de premières urgences
- Kit burning

**AVIS DU MEDECIN :**

Contrôlée par le Docteur .....	INAMI : .....

## Bijlage 4

## Officieus gecoördineerde versie

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN  
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

Koninklijk besluit houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatshebben. — (gecoördineerde versie)

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatsvinden, en die één of meerdere snelheidswedstrijden bevatten.

Dit besluit is niet van toepassing op sportwedstrijden of sportcompetities die plaatsvinden op omlopen die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg gelegen zijn.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder :

1° nationale sportinstantie : de Koninklijke Automobiel Club van België VZW, houder van de nationale sportmacht, waarvan het beheer uitgeoefend wordt door de Nationale Sportkommissie van deze club;

2° sportbonden : de organisaties aan wie de nationale sportinstantie het beheer van de provinciale en regionale sportmacht heeft overgedragen, te weten :

— de Vlaamse Auto-Sportvereniging VZW,

— « l'Association Sportive Automobile Francophone a.s.b.l. ».

3° omloop : een afgesloten parcours, van tijdelijke of permanente aard, dat begint en eindigt op dezelfde plaats, speciaal ingericht of aangepast voor autorennen en dat gehomologeerd is door de Internationale Automobiel Federatie « F.I.A. » of de nationale sportinstantie.

**Art. 3.** Voor het verlenen van de vergunning bedoeld in artikel 9 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 16 maart 1968, moet minstens voldaan zijn aan volgende voorwaarden :

1° de naleving door de organisator van alle wettelijke en reglementaire verplichtingen, met inbegrip van de bepalingen van dit besluit;

2° de toestemming bedoeld in artikel 8 van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen;

3° het gunstig advies van de beheerders van de wegen gebruikt voor het parcours van de klasmentsproeven en van de verbindingstrajecten;

4° het uitvaardigen van de politiereglementen te nemen in uitvoering van dit besluit;

5° in voorkomend geval, de gemotiveerde beslissing van de burgemeester bedoeld in artikel 7;

6° de schriftelijke vaststelling door de gouverneur van de provincie op het grondgebied waar het vertrek plaatsvindt dat een zelfde veiligheidsniveau, zoals bedoeld in artikel 4, is bereikt;

7° de beoordeling van de betrouwbaarheid en de verantwoordelijkheidszin van de organisator.

8° het bewijs van betaling voor de vorige editie van de wedstrijd of competitie, van de bijdrage die de organisator moet betalen in toepassing van artikel 283 van de wet van 22 februari 1998 houdende de sociale bepalingen.

het advies van de betrokken Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening betreffende de medische voorzieningen die door de organisator tot stand worden gebracht.

het advies van de Commissie voorzien in artikel 17.

## Annexe 4

## Version coordonnée officielle

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR  
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

Arrêté royal portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique. — (version coordonnée)

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux épreuves ou compétitions sportives de véhicules automobiles, disputées en totalité ou en partie sur la voie publique, et qui comportent une ou plusieurs épreuves de vitesse.

Le présent arrêté ne s'applique pas aux épreuves ou compétitions sportives qui se déroulent sur des circuits situés en totalité ou en partie sur la voie publique.

**Art. 2.** Pour l'application de cet arrêté, il faut entendre par :

1° pouvoir sportif national : le Royal Automobile Club de Belgique ASBL et dont la gestion de ce pouvoir sportif est exercée par la Commission Sportive Nationale de ce club;

2° fédérations sportives : les organisations auxquelles le pouvoir sportif national a délégué la gestion du pouvoir sportif provincial et régional, à savoir :

— le « Vlaamse Auto-Sportvereniging v.z.w. »,

— l'Association Sportive Automobile Francophone ASBL.

3° circuit : parcours fermé, permanent ou temporaire, commençant et finissant au même endroit, spécifiquement construit pour ou adapté à la course automobile et homologué par la Fédération Internationale de l'Automobile F.I.A. ou le pouvoir sportif national.

**Art. 3.** La délivrance de l'autorisation visée à l'article 9 de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée par l'arrêté royal du 16 mars 1968, est soumise au moins aux conditions suivantes :

1° le respect par l'organisateur de toutes les obligations légales et réglementaires, y compris les dispositions du présent arrêté;

2° l'autorisation visée à l'article 8 de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs;

3° l'avis favorable des gestionnaires des voiries empruntées par le parcours des épreuves de classement et des trajets de liaison;

4° la promulgation des règlements de police à prendre en exécution du présent arrêté;

5° le cas échéant, la décision motivée du bourgmestre visée par l'article 7;

6° la constatation écrite par le gouverneur de la province sur le territoire où s'effectue le départ, qu'un niveau de sécurité égal, tel que visé à l'article 4, est atteint;

7° l'appréciation de la fiabilité et du sens des responsabilités de l'organisateur.

8° la preuve du paiement de la contribution due par l'organisateur, pour l'épreuve ou compétition précédente, en application de l'article 283 de la loi du 22 février 1998 portant des dispositions sociales.

9° l'avis des Commissions d'Aide médicales urgentes concernées sur le dispositif médical mis en place par l'organisateur.

10° l'avis de la Commission, visée à l'article 17.

HOOFDSTUK II. — *Coördinatie*

**Art. 4. § 1.** Voor elke wedstrijd of competitie, organiseert de burgemeester van de gemeente op wiens grondgebied de wedstrijd of de competitie plaatsheeft, minstens één coördinatie-vergadering met de organisator, de algemeen veiligheidsverantwoordelijke en de betrokken interventiediensten teneinde het geheel van de veiligheidsvoorzieningen te bestuderen alsook de correcte inpassing van het veiligheidsplan van de organisator in deze voorzieningen. De burgemeester vergewist er zich van dat elke partij harmonieus in het plan en in het geheel van voormelde voorzieningen past, duidelijk zijn verantwoordelijkheid kent en alle organisatorische en materiële maatregelen heeft genomen met het oog op een correct en veilig verloop en zonodig een snelle en doeltreffende interventie.

Indien noodzakelijk houdt de burgemeester minstens één vergadering met de interventiediensten teneinde de risico's op incidenten of ordeverstoringen te evalueren en de aanvullende maatregelen vast te leggen die terzake moeten worden genomen. De opdrachten van elkeen worden duidelijk vastgesteld, met naleving van ieders specificiteit en van bestaande samenwerkingsakkoorden.

§ 2. Onverminderd voorgaande paragraaf, wanneer de wedstrijd of de competitie op het grondgebied van verschillende gemeenten plaatsvindt, organiseert de provinciegouverneur vergaderingen met hetzelfde voorwerp met de betrokken partijen van al deze gemeenten, in aanwezigheid van de organisator en de betrokken partijen van die gemeenten waarop een verbindingsweg gelegen is. Hij waakt over de samenhang en de verenigbaarheid van de door de verschillende gemeenten getroffen maatregelen en vergewist zich van een zelfde veiligheidsniveau over het gehele parcours.

Indien het parcours over verschillende provincies loopt, geschiedt deze coördinatie in overleg tussen de betrokken gouverneurs en op initiatief van de gouverneur van de provincie op het grondgebied waarvan het vertrek plaatsvindt. De schriftelijke vaststelling bedoeld in artikel 3, 6° wordt afgeleverd door de gouverneur van de provincie waar het vertrek plaatsvindt, na advies van alle andere betrokken gouverneurs.

§ 3. De coördinatievergaderingen bedoeld in de voorgaande paragrafen vinden plaats binnen een voldoende lange termijn voor de wedstrijd, teneinde eventuele wijzigingen of verbeteringen aan de veiligheidsvoorzieningen toe te laten.

Van de vergaderingen worden verslagen opgesteld die worden overgemaakt aan de deelnemers, aan de betrokken provinciegouverneurs en aan de commissie bedoeld in artikel 17.

HOOFDSTUK III. — *Vergunningen en parcours*

**Art. 5.** Tenminste drie maanden vóór de datum van de wedstrijd of competitie, richt de organisator, zowel met betrekking tot de klasseringsproeven als voor de verbindingstrajecten, een aanvraag tot vergunning zoals bedoeld in artikel 3 aan de bevoegde burgemeester of burgemeesters met tegelijkertijd afschrift aan de bevoegde provinciegouverneur of provinciegouverneurs, als aan de commissie voor de veiligheid voorzien in artikel 17, alsook aan de betrokken Commissie of Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening. Niet-ontvankelijk zijn vergunningsaanvragen die niet binnen die termijn ingediend zijn.

De aanvraag tot vergunning gericht aan de burgemeester dient vergezeld te zijn van volgende documenten :

- het veiligheidsplan bedoeld in artikel 11, 2°;
- een timing van het verloop van de klasseringsproeven;
- het eventuele bewijs van de vermelding van de wedstrijd of de competitie op de jaarkalender van één of meerdere van de sportbonden;
- het bewijs van betaling voor de vorige editie van de wedstrijd of competitie, van de bijdrage die de organisator moet betalen in toepassing van artikel 283 van de wet van 22 februari 1998 houdende de sociale bepalingen.

De aanvraag tot vergunning moet ter kennis gebracht worden van het publiek door middel van aanplakking aan het gemeentehuis ten laatste de achtste dag na ontvangst ervan tot aan de dag van de afgifte of weigering van de vergunning.

CHAPITRE II. — *Coordination*

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Avant chaque épreuve ou compétition, le bourgmestre de la commune sur le territoire de laquelle se déroule l'épreuve ou la compétition organise au moins une réunion de coordination avec l'organisateur, le responsable général de la sécurité et les services d'intervention concernés, en vue d'examiner l'ensemble du dispositif de sécurité et l'insertion correcte du plan de sécurité de l'organisateur dans ce dispositif. Le bourgmestre s'assure que chaque intervenant s'inscrit de façon harmonieuse dans le plan et dans l'ensemble du dispositif sus-mentionné, connaisse clairement la responsabilité qui lui incombe et ait pris toutes les mesures organisationnelles et matérielles permettant un déroulement correct et sûr et, au besoin, une intervention rapide et efficace.

Si nécessaire, le bourgmestre tient également au moins une réunion avec les services d'intervention, en vue d'évaluer les risques d'incidents ou de troubles de l'ordre public et d'arrêter les mesures complémentaires à prendre en la matière. Les missions de chacun sont clairement définies, dans le respect de leur spécificité et des accords de coopération existants.

§ 2. Sans préjudice du paragraphe précédent, lorsque l'épreuve ou la compétition se déroule sur le territoire de plusieurs communes, le gouverneur de la province organise des réunions avec le même objet avec les intervenants concernés de toutes ces communes, en présence de l'organisateur ainsi que des intervenants concernés des communes sur lesquelles s'effectue un trajet de liaison. Il veille à la cohérence et à la compatibilité des mesures prises par les diverses communes et s'assure d'un niveau de sécurité égal sur l'ensemble du parcours.

En cas de parcours sur plusieurs provinces, cette coordination s'effectue en concertation entre les gouverneurs concernés et à l'initiative du gouverneur de la province sur le territoire de laquelle se situe le départ. La constatation écrite visée à l'article 3, 6° est délivrée dans ce cas par le gouverneur où s'effectue le départ, après avis de tous les autres gouverneurs concernés.

§ 3. Les réunions de coordination visées aux paragraphes précédents se déroulent dans un délai suffisant avant l'épreuve, afin de permettre des modifications ou améliorations éventuelles au dispositif de sécurité.

Les réunions font l'objet de procès-verbaux qui sont transmis aux participants, aux gouverneurs de province concernés et à la commission visée à l'article 17.

CHAPITRE III. — *Autorisations et parcours*

**Art. 5.** Trois mois au moins avant la date de l'épreuve ou de la compétition, l'organisateur adresse, tant pour les épreuves de classement que pour les trajets de liaison, une demande d'autorisation telle que prévue à l'article 3 au bourgmestre ou aux bourgmestres compétents avec, simultanément, copie au gouverneur de province ou aux gouverneurs de province compétents ainsi qu'à la Commission de sécurité, visée à l'article 17 et à la Commission ou aux Commissions d'Aide médicale urgente concernées. Sont irrecevables les demandes d'autorisation qui ne sont pas introduites dans ce délai.

La demande d'autorisation adressée au bourgmestre doit être accompagnée des documents suivants :

- le plan de sécurité comme visé à l'article 11, 2°;
- un timing du déroulement des épreuves de classement;
- la preuve éventuelle de la mention de l'épreuve ou de la compétition au calendrier annuel d'une ou plusieurs fédérations sportives.
- la preuve du paiement de la contribution due par l'organisateur, pour l'épreuve ou compétition précédente, en application de l'article 283 de la loi du 22 février 1998 portant des dispositions sociales.

La demande d'autorisation doit être portée à la connaissance du public par voie d'affichage à la maison communale au plus tard le huitième jour après la réception de la demande jusqu'au jour de la délivrance ou du refus de l'autorisation.

**Art. 6.** § 1. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en binnen de grenzen van § 2, bepaalt de gemeentelijke overheid de dagen en uren waarop verkenningen toegelaten zijn.

§ 2. De verkenningen zijn verboden tussen 22.00 uur en 07.00 uur.

De verkenningen mogen daarenboven slechts plaatsvinden :

— voor de nationale, regionale en provinciale wedstrijden : ten vroegste de dag vóór de wedstrijd;

— voor de internationale wedstrijden : gedurende maximum twee dagen en binnen de week die het vertrek voorafgaat.

Indien een provinciale, regionale of nationale wedstrijd samen met een internationale wedstrijd doorgaat, kunnen de verkenningen samen met die van de internationale wedstrijd doorgaan.

§ 3. Het parcours van de wedstrijd of competitie wordt slechts bekendgemaakt aan de deelnemers de dag zelf waarop de verkenning kan beginnen of plaatsvinden.

Met uitzondering van de verkenningen op de dag zelf van de wedstrijd of competitie, mogen de verkenningen enkel worden uitgevoerd met gewone, maar toch door de organisator en de politiediensten identificeerbare wagens.

**Art. 7.** § 1. De klassemingsproeven mogen slechts plaatsvinden op een voor het openbaar verkeer volledig gesloten terrein.

Het parcours van de klassemingsproeven mag geheel noch ten dele vallen binnen de 500 meter van ziekenhuizen, rust- en verzorgingsinstellingen, rusthuizen.

Het parcours van de klassemingsproeven mag niet vallen binnen de zones aangeduid als « schoolomgeving » zoals gedefinieerd in artikel 2 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer.

§ 2. Bij het ontwerpen van het parcours dient de organisator erover te waken dat er zo weinig mogelijk woningen langs het parcours van de klassemingsproeven gelegen zijn.

§ 3. Het parcours van de klassemingsproeven mag geheel noch ten dele vallen binnen een bebouwde kom.

De burgemeester kan afwijken van deze bepaling na het advies te hebben ingewonnen van de commissie bedoeld in artikel 17. Deze adviesaanvraag dient bijzonder gemotiveerd te zijn.

§ 4. Het is verboden klassemingsproeven te organiseren tussen 23.00 uur en 07.00 uur.

§ 5. Alle sportwedstrijden of competities voor auto die onder toepassing van het besluit vallen, maken voorwerp uit van een advies van de commissie voorzien in artikel 17. De betrokken burgemeesters dienen hiervoor binnen de dertig dagen na ontvangst van de vergunningsaanvraag, een adviesaanvraag aan de commissie voor te leggen.

§ 6. De commissie voorzien in artikel 17 brengt haar adviezen uit binnen een termijn van dertig dagen na ontvangst van alle adviesaanvragen ingediend door de verschillende gemeenten voor eenzelfde wedstrijd of competitie, evenals van het bijhorende volledige dossier, met inbegrip van een bewijs van de homologatie van het parcours van de klassemingsproeven door de betrokken sportbond.

In haar adviezen kan de commissie aanvullende veiligheidsbepalingen voorstellen.

#### HOOFDSTUK IV. — *Politiereglementen*

**Art. 8.** De voor het publiek verboden zones waaronder de bijzonder gevaarlijke zones, de omleidingen en de zones van verboden parkeren en van verplicht parkeren worden vastgelegd in een politiereglement.

De zones verboden voor het publiek, worden afgebakend door middel van verkeersborden C19, voorzien in het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, eventueel met zonale geldigheid, conform de bepalingen van artikel 65.5 van genoemd besluit.

Deze zones worden bovendien afgebakend en afgesloten door middel van plastic linten, voorzien van afwisselend rode en witte diagonaal oplopende stroken.

Voor de bijzonder gevaarlijke zones, dit wil zeggen deze die zich in het potentiële segment bevinden van eventuele route-uitlopers op de spectaculaire plaatsen, wordt gebruik gemaakt van hulpmiddelen die fysiek de toegang onmogelijk maken en die vervaardigd zijn uit materialen aangepast aan de bijzonderheden van deze zones.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'application des dispositions de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et dans les limites du § 2, l'autorité communale détermine les jours et heures où des reconnaissances sont autorisées.

§ 2. Les reconnaissances sont interdites entre 22.00 heures et 07.00 heures.

Les reconnaissances ont en outre lieu :

— pour les épreuves nationales, régionales et provinciales : au plus tôt la veille de l'épreuve;

— pour les épreuves internationales : durant deux jours au maximum et endéans la semaine qui précède le départ.

Si une épreuve provinciale, régionale ou nationale se déroule en même temps qu'une épreuve internationale, les reconnaissances peuvent avoir lieu en même temps que celles des épreuves internationales.

§ 3. Le parcours de l'épreuve ou de la compétition n'est révélé aux participants que le jour même où la reconnaissance peut débiter ou avoir lieu.

A l'exception des reconnaissances programmées le jour même de l'épreuve ou de la compétition, celles-ci ne peuvent s'effectuer qu'avec des voitures banalisées mais cependant identifiables par l'organisateur et les services de police.

**Art. 7.** § 1. Les épreuves de classement ne peuvent se dérouler que sur un parcours complètement fermé à la circulation publique.

Le parcours des épreuves de classement ne peut s'effectuer en tout ou en partie dans les limites de 500 mètres des hôpitaux, des établissements de repos et de soins, des établissements de repos.

Le parcours des épreuves de classement ne peut pas s'effectuer dans les zones « abords d'école » telles que définies à l'article 2 de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière.

§ 2. Dans l'élaboration du parcours, l'organisateur doit veiller à limiter au maximum le nombre d'habitations directement riveraines des épreuves de classement.

§ 3. Le parcours des épreuves de classement ne peut s'effectuer en tout ou en partie à l'intérieur d'une agglomération.

Le bourgmestre peut déroger à cette disposition, après avoir recueilli l'avis de la commission visée à l'article 17. Cette demande d'avis doit être particulièrement motivée.

§ 4. Il est interdit d'organiser des épreuves de classement entre 23 heures et 7 heures.

§ 5. Toutes les épreuves ou compétitions sportives de véhicules automobiles visées par le même arrêté font l'objet d'un avis de la commission visée à l'article 17. Les bourgmestres concernés doivent à cet effet soumettre une demande d'avis à la commission dans les trente jours suivant la réception de la demande d'autorisation.

§ 6. La commission visée à l'article 17 rend ses avis dans un délai de trente jours suivant la réception de toutes les demandes d'avis introduites par les différentes communes pour une même épreuve ou compétition, ainsi que du dossier complet y afférent, y compris une preuve de l'homologation du parcours des épreuves de classement par la fédération sportive concernée.

Dans ses avis, la Commission peut proposer des dispositions de sécurité complémentaires.

#### CHAPITRE IV. — *Règlements de police*

**Art. 8.** Les zones interdites au public dont les zones particulièrement dangereuses, les déviations et les zones de stationnement interdit et de stationnement obligatoire sont fixées dans un règlement de police.

Les zones interdites au public sont délimitées au moyen de signaux C19, prévus dans l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, éventuellement à validité zonale, conformément aux dispositions de l'article 65.5 dudit arrêté.

Ces zones sont en outre délimitées et clôturées par des rubans en matière plastique, pourvus de bandes alternées diagonales en hauteur rouges et blanches.

Pour les zones particulièrement dangereuses, c'est-à-dire celles qui se trouvent dans le segment potentiel d'éventuelles sorties de route, sises aux endroits spectaculaires, il est fait usage de dispositifs interdisant physiquement leur accès, réalisés dans un matériau approprié à la spécificité de ces zones.

De voor het publiek verboden zones zijn verboden ten aanzien van elke fysieke persoon, met uitzondering van diegenen die uitdrukkelijk opgeroepen worden tussen te komen tengevolge van een incident of een ongeval.

**Art. 9.** De voorwaarden voor het openen van zowel permanente als tijdelijke eet- en drinkgelegenheden worden vastgelegd in het politiereglement.

Tijdelijke eet- en drinkgelegenheden mogen slechts worden geïnstalleerd op plaatsen aangeduid door de gemeentelijke overheid.

**Art. 10.** De stands en de zones voor assistentie worden slechts geïnstalleerd en afgebakend op plaatsen aangeduid vastgelegd in het politiereglement.

De assistentie moet verlopen volgens door de gemeentelijke overheid bepaalde veiligheidsvoorwaarden, zowel voor het personeel en de deelnemers als voor de bevolking.

#### HOOFDSTUK V. — *Organisatorische maatregelen*

**Art. 11.** De organisatoren leggen aan de betrokken burgemeester(s) een veiligheidsplan voor, dat in detail alle voorziene veiligheidsmaatregelen beschrijft.

Dit plan bevat minstens :

- de gedetailleerde gegevens van de verantwoordelijken, zoals :
- de koersdirecteur;
- de adjunct-koersdirecteur;
- de algemene veiligheidsverantwoordelijke;
- de verantwoordelijken voor elke klassementsproef;
- de veiligheidschefs voor elke klassementsproef;
- de verantwoordelijken van de medische dienst;
- de coördinaten van de verschillende interventiediensten (politie, rijkswacht, zieken-huizen, brandweerdiensten, Rode Kruis,...);

2° de gedetailleerde kaart van het parcours, met inbegrip van de verbindingstrajecten en met een beschrijving van de reisweg van de wedstrijd of competitie, de voor het publiek verboden zones, de bijzonder gevaarlijke zones, de voor het verkeer gesloten wegen en de zones van verboden parkeren en van verplicht parkeren. Zij vermeldt eveneens de exacte positie van de opstellingsplaatsen van alle verantwoordelijken, van de assistentiezones en van de hulpposten alsook de eventuele wijzigingen ten aanzien van de vorige editie;

3° de middelen om met de hierboven in de punten 1° en 2° vermelde verantwoordelijken, zones en posten te communiceren;

4° het aantal ingezette baancommissarissen en stewards, hun plaatsen en hun spreiding langs het parcours;

5° de toegangs- en evacuatiewegen ten behoeve van de interventiediensten;

6° de medische middelen en de middelen tot brandbestrijding.

**Art. 12.** De organisatoren voorzien minstens in de volgende medische middelen en middelen tot brandbestrijding :

1° een coördinerende geneesheer, coördinator voor de geneeskundige hulpverlening die beschikt over één van de kwalificaties die voorzien worden in art. 9 § 1 van het koninklijk besluit van 27 april 1998 houdende vaststelling van de normen waaraan een functie « gespecialiseerde spoedgevallenzorg » moet voldoen om erkend te worden. Deze geneesheer dient ter plaatse te zijn en is ertoe gehouden voorafgaand aan de wedstrijd of competitie, de medische urgentiestructuren gevestigd in de provincie of provincies waar de wedstrijd of de competitie plaatsvindt, te contacteren;

2° bij de start van elke klassementsproef :

- een dokter;
- een uitgeruste ziekenwagen;
- een ploeg hulpverleners;
- een depannagewagen;
- een brandweerploeg;

3° op een tussenpunt, indien de ritten langer zijn dan 15km :

- een dokter;
- een uitgeruste ziekenwagen;
- een ploeg hulpverleners.

Les zones interdites au public le sont à l'égard de toute personne physique, sauf à l'égard de celles qui sont expressément appelées à y intervenir à l'occasion d'un incident ou d'un accident.

**Art. 9.** Les conditions d'ouverture des emplacements de restauration et de consommation de boissons, tant permanents que temporaires, sont fixées dans le règlement de police.

Les lieux de restauration et de débits de boissons temporaires ne peuvent être installés qu'à des emplacements déterminés par l'autorité communale.

**Art. 10.** Les stands et les zones d'assistance ne sont installés et délimités que dans des emplacements déterminés par le règlement de police.

L'assistance doit s'effectuer selon les conditions de sécurité déterminées par l'autorité communale, tant pour le personnel et les participants que pour la population.

#### CHAPITRE V. — *Mesures organisationnelles*

**Art. 11.** Les organisateurs soumettent au(x) bourgmestre(s) concerné(s) un plan de sécurité décrivant dans le détail toutes les mesures de sécurité prévues.

Ce plan comprend au moins :

- les coordonnées détaillées des responsables, tels :
- le directeur de course;
- le directeur de course adjoint;
- le responsable général de la sécurité;
- les responsables pour chaque épreuve de classement;
- les chefs de sécurité pour chaque épreuve de classement;
- les responsables du service médical;
- les coordonnées des divers services d'intervention (police, gendarmerie, hôpitaux, services d'incendie, Croix-Rouge,...);

2° la carte détaillée du parcours, à l'inclusion des trajets de liaison, décrivant l'itinéraire de l'épreuve ou compétition, les zones interdites au public, les zones particulièrement dangereuses, les routes interdites à la circulation et les zones de stationnement interdit et de stationnement obligatoire. Elle mentionne également la situation exacte des postes de tous les responsables, des zones d'assistance et des postes de secours, aussi des modifications éventuelles apportées à l'épreuve en regard de l'édition précédente;

3° les moyens de communiquer entre les responsables, les zones et les postes précités aux 1° et 2° ci-dessus;

4° le nombre de commissaires de route et de stewards mis en oeuvre, leurs lieux d'affectation et leur répartition au long du parcours;

5° les voies d'accès et d'évacuation à l'adresse des services d'intervention;

6° le dispositif en matière médicale et de lutte contre l'incendie.

**Art. 12.** Les organisateurs prévoient au moins le dispositif suivant en matière médicale et de lutte contre l'incendie :

1° un médecin coordinateur pour l'aide médicale, ayant de l'expérience en aide médicale urgente, qui dispose d'une des qualifications prévues à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 27 avril 1998 fixant les normes auxquelles une fonction « soins urgents spécialisés » doit répondre pour être agréée. Ce médecin doit se trouver sur place et est tenu de contacter, préalablement à l'épreuve ou la compétition, les structures médicales d'urgence établies dans la province ou les provinces où se déroule l'épreuve ou la compétition;

2° au départ de chaque épreuve de classement :

- un médecin;
- une ambulance équipée;
- une équipe de secouristes;
- une dépanneuse;
- une équipe d'incendie;

3° en un point intermédiaire, si les étapes dépassent 15 kms :

- un médecin;
- une ambulance équipée;
- une équipe de secouristes.

**Art. 13.** 1° De organisatoren duiden een koersdirecteur en een algemeen veiligheidsver-antwoordelijke aan die ten minste 21 jaar zijn. Deze laatste is belast met :

— het nemen van de organisatorische en materiële veiligheidsmaatregelen die aan de organisator toekomen en die complementair zijn aan het lokaal veiligheidsplan;

— het organiseren en coördineren van het optreden van de veiligheidschefs aangeduid voor elke klassemingsproef;

— het deelnemen aan de door de overheid georganiseerde coördinatie- en evaluatievergaderingen;

— het vervullen van de taak van contactpunt ten opzichte van de interventiediensten.

2° Voor elke klassemingsproef duiden de organisatoren een verantwoordelijke aan en een veiligheidschef die ten minste 21 jaar zijn en baancommissarissen en stewards van ten minste 18 jaar.

De veiligheidschef zorgt ter plaatse voor de uitvoering van de door de organisator in akkoord met de overheid vastgelegde veiligheidsmaatregelen. Hij organiseert en coördineert het optreden van de baancommissarissen en de stewards.

De baancommissarissen, die over het gehele parcours verspreid staan, waken over het goede verloop van de wedstrijd of competitie zelf en moeten onder meer de piloten informeren of hen instructies verstrekken aan de hand van overeengekomen en ondubbelzinnige signalen.

De stewards worden opgesteld langs het parcours en zijn belast met volgende opdrachten :

— onthaal van het publiek;

— veiligheidsraadgevingen aan het publiek;

— de verbodszones signaleren aan het publiek en het publiek onderbrengen in de voor het publiek toegankelijke zones;

— informatie verschaffen aan het publiek over de parkeermogelijkheden, de potentiële gevaren, de sanitaire, medische of veiligheidsinfrastructuur;

— de veiligheidschefs en ordediensten waarschuwen indien ze risicosituaties vaststellen.

De veiligheidschefs, de baancommissarissen en de stewards kunnen slechts tot die taak worden toegelaten indien zij houder zijn van een bewijs van bekwaamheid afgeleverd door één van de sportbonden overeenkomstig de voorwaarden gesteld door de Minister van Binnenlandse Zaken.

Dit bewijs, geldig voor een duur van maximum twee jaar, wordt afgeleverd na het doorlopen van een basisopleiding waarvan het programma is goedgekeurd door de Minister van Binnenlandse Zaken. Het wordt vernieuwd na het doorlopen van een bijscholing waarvan het programma is goedgekeurd door de Minister van Binnenlandse Zaken. De basisopleiding en de bijscholing worden georganiseerd door of in opdracht van de sportbonden.

**Art. 14.** § 1. In overleg met de gemeentelijke overheid, neemt de organisator de nodige maatregelen om het publiek en de weggebruikers te waarschuwen, te responsabiliseren en te sensibiliseren, zowel voor, tijdens als na de wedstrijd of competitie.

§ 2. Indien er woningen langs het parcours van de klassemingsproeven gelegen zijn, moeten de organisator en de gemeentelijke overheid in nauw overleg met de buurtbewoners, aangepaste fysieke en materiële maatregelen nemen ter bescherming van hun veiligheid en van hun woning tijdens het verloop van de wedstrijd of competitie.

§ 3. Voorafgaand aan de wedstrijd of competitie dienen de organisator en de gemeentelijke overheid in gezamenlijk overleg erover te waken een praktische, volledige en gerichte informatie aan de lokale bevolking en, in het bijzonder, aan de bewoners langs het parcours te verspreiden, teneinde ze sensibiliseren aangaande de algemene en de bijzondere veiligheidsvoorwaarden.

Het publiek dat aanwezig is op de dag van de wedstrijd of competitie maakt eveneens deel uit van een specifieke informatie betreffende de algemene organisatie en haar eigen veiligheid.

**Art. 13.** 1° Les organisateurs désignent un directeur de course et un responsable général de la sécurité qui ont au moins 21 ans. Ce dernier est chargé :

— de prendre les mesures organisationnelles et matérielles de sécurité qui incombent à l'organisateur et qui sont complémentaires au plan de sécurité local;

— d'organiser et de coordonner l'action des chefs de sécurité désignés pour chaque épreuve de classement;

— de participer aux réunions de coordination et d'évaluation organisées par les autorités;

— d'être le point de contact vis-à-vis des services d'intervention.

2° Pour chaque épreuve de classement, les organisateurs désignent un responsable et un chef de sécurité qui ont au moins 21 ans et des commissaires de route et des stewards d'au moins 18 ans.

Le chef de sécurité veille sur place à la mise en oeuvre des mesures de sécurité arrêtées par l'organisateur en accord avec les autorités. Il organise et coordonne l'action des commissaires de route et des stewards.

Les commissaires de route, répartis le long du parcours, veillent au bon déroulement de l'épreuve ou de la compétition elle-même et sont, entre autres, chargés d'informer les pilotes ou de leur communiquer des instructions au moyen de signaux convenus et univoques.

Les stewards sont répartis le long du parcours et sont chargés des missions suivantes :

— accueil du public;

— conseils de sécurité au public;

— signalisation au public des zones interdites d'accès et installation du public dans les zones qui lui sont accessibles;

— information au public sur les possibilités de stationnement, les dangers potentiels, les infrastructures sanitaires, médicales ou de sécurité;

— avertissement des chefs de sécurité et des forces de l'ordre s'ils constatent des situations à risques.

Les chefs de sécurité, les commissaires de route et les stewards ne pourront être admis à cette tâche que s'ils sont porteurs d'un certificat d'aptitude délivré par l'une des fédérations sportives conformément aux conditions posées par le Ministre de l'Intérieur.

Ce certificat valable pour une durée de au maximum, deux ans est délivré à l'issue d'une formation de base dont le programme est agréé par le Ministre de l'Intérieur. Il est renouvelé à l'issue d'un recyclage dont le programme est agréé par le Ministre de l'Intérieur. La formation de base et le recyclage sont organisés par ou sur l'ordre des fédérations sportives.

**Art. 14.** § 1. En concertation avec l'autorité communale, l'organisateur prend les mesures nécessaires pour prévenir, responsabiliser et sensibiliser le public et les usagers de la route, tant avant que pendant et après l'épreuve ou compétition.

§ 2. Dans le cas où des habitations se situent le long du parcours des épreuves de classement, l'organisateur et l'autorité communale doivent prendre, en concertation étroite avec les riverains, les mesures de protection physique et matérielle aptes à préserver leur sécurité et celle de leur habitation pendant le déroulement de l'épreuve ou la compétition.

§ 3. Préalablement à l'épreuve ou la compétition, et de manière concertée, l'organisateur et l'autorité communale doivent veiller à la diffusion d'informations pratiques, complètes et ciblées auprès de la population locale et, en particulier, auprès des riverains du parcours, afin de les rendre sensibles aux conditions de sécurité, tant générales que particulières.

Le public présent le jour de l'épreuve ou de la compétition fait également l'objet d'une information spécifique relative à l'organisation générale et à sa propre sécurité.

De hierboven bedoelde informatie heeft vooral, maar niet uitsluitend betrekking op :

— verplichtingen gekoppeld aan de verkenningen en aan de eigenlijke wedstrijden (toegankelijkheid van de woningen, van de hulpdiensten, tijdelijke maatregelen voor de verkeersregeling, rechtvaardiging van de verboden zones);

— gewestelijk verkeersplan : omleidingen, alternatieve routes;

— beheer van de parkeerzones;

— herhaling van de veiligheidsraadgevingen op de verbindingswegen;

— aanbrengen en inventaris van de voor het publiek verboden zones en hun signalisatie.

**Art. 15.** De organisatoren voorzien, afhankelijk van het aantal toeschouwers, naast de middelen om het publiek op een afstand te houden, ook voldoende plaatsen met een infrastructuur waardoor aan de toeschouwers en aan de pers voldoende zichtbaarheid op de wedstrijd of de competitie geboden wordt.

Elke voor het publiek toegankelijke plaats moet voldoende mogelijkheden bieden voor uitwijken en evacuatie.

De start van de klassemingsproef moet uitgesteld of de klassemingsproef moet zo snel mogelijk stilgelegd worden, wanneer er zich een noodsituatie voordoet die de tussenkomst vanwege de politiediensten of van één of meerdere elementen van de medische of de brandweervoorzieningen vereisen. Zowel de organisator van de wedstrijd of competitie, als de bevoegde overheid of de persoon die volgens de wet de hoedanigheid van officier van bestuurlijke politie bezit, zijn gerechtigd tot het nemen van de beslissing de start van de klassemingsproef uit te stellen of deze stil te leggen.

De wedstrijd of de competitie kan slechts hernomen worden wanneer de noodsituatie effectief opgeheven is én voor zover de medische en brandweervoorzieningen terug ter beschikking zijn van de organisator.

**Art. 16.** De voorwaarden die de organisator aan de deelnemers oplegt, schrijven op zijn minst het volgende voor :

1° de vereiste leeftijd voor de deelneming als piloot; deze bedragen ten minste de leeftijd bepaald door het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer voor de categorie van het voertuig;

2° de leeftijd voor deelneming als co-piloot; deze wordt vastgesteld op ten minste 18 jaar;

3° het bezit van een licentie; deze moet afgeleverd zijn door één van de sportbonden die de deelneming aan het type en de graad van georganiseerde wedstrijd of competitie toelaat;

4° een veiligheidsuitrusting voor de inzittenden van de deelnemende auto's; deze omvat minstens : een gehomologeerde veiligheids-helm, een veiligheids gordel of -harnas en een brandvrije overall;

5° als piloot beschikken over een geldig rijbewijs en, tijdens de verkenningen bedoeld in artikel 6§ 2., niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een beslissing tot onmiddellijke intrekking van het rijbewijs zoals bedoeld in artikel 55 van de wet betreffende de politie over het wegverkeer.

6° de wedstrijdauto is gedekt door een geldig schouwingsbewijs in toepassing van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de motorvoertuigen en hun aanhangwagens moeten voldoen, en voldoet aan de voorschriften van de nationale sportinstantie of sportbonden.

#### HOOFDSTUK VI. — *De veiligheidscommissie*

**Art. 17. § 1.** Een commissie voor de veiligheid bij sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's, hierna « de commissie » genaamd, wordt ingesteld bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken.

Het voorzitterschap en het secretariaat van de commissie berusten bij de Algemene Directie Crisiscentrum. De werkingskosten, met inbegrip van de vergoedingen voor de geraadpleegde of ingezette deskundigen, worden ingeschreven op het budget van deze dienst.

L'information visée ci-dessus concerne en particulier mais non exclusivement :

— les contraintes liées aux reconnaissances et aux compétitions proprement dites (accessibilité des habitations, des secours, mesures temporaires de régulation de la circulation, justification des zones interdites);

— le plan régional de circulation : déviations, itinéraires de délestage;

— la gestion des zones de parking;

— le rappel explicite des conseils de sécurité sur les épreuves de classement comme sur les parcours de liaison;

— la mise en place et l'inventaire des zones interdites au public, et leur signalisation.

**Art. 15.** Les organisateurs prévoient aussi, en regard du nombre de spectateurs, outre les moyens de tenir le public à distance, un nombre suffisant d'endroits avec une infrastructure offrant néanmoins une visibilité suffisante sur l'épreuve ou la compétition aux spectateurs et à la presse.

Tout lieu accessible au public doit offrir des possibilités suffisantes de retraite et d'évacuation.

Le départ d'une épreuve de classement doit être différé ou l'épreuve de classement doit être arrêtée le plus vite possible, lorsqu'une situation d'urgence exige l'intervention des services de police ou d'un ou de plusieurs éléments du dispositif médical ou incendie. Il revient, tant à l'organisateur de l'épreuve ou de la compétition qu'à l'autorité ou à toute personne à laquelle la loi confère la qualité d'officier de police administrative, de prendre la décision de différer le départ ou d'arrêter l'épreuve de classement.

L'épreuve ou la compétition ne peut reprendre que lorsque la situation d'urgence est effectivement levée, et pour autant que les dispositifs médical et incendie soient à nouveau à la disposition de l'organisateur.

**Art. 16.** Les conditions imposées par l'organisateur aux participants doivent prévoir au minimum :

1° l'âge requis pour la participation en tant que pilote; celui-ci est d'au moins l'âge déterminé par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière pour la catégorie du véhicule;

2° l'âge pour la participation en tant que co-pilote; celui-ci est fixé à au moins 18 ans;

3° la possession d'une licence; celle-ci doit être délivrée par l'une des fédérations sportives qui autorise la participation au type et au degré d'épreuve ou compétition organisée;

4° un équipement de sécurité pour les occupants des véhicules automobiles participants; celui-ci comporte au moins : un casque de protection homologué, une ceinture ou un harnais de sécurité et une combinaison ignifugée;

5° en tant que pilote, posséder un permis de conduire valable et, lors des reconnaissances prévues à l'article 6, § 2., ne pas avoir fait l'objet d'une décision du retrait immédiat du permis de conduire telle que prévue à l'article 55 de la loi relative à la police de la circulation routière.

6° la véhicule automobile de compétition est couvert par un certificat de visite valable en application de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, et satisfait aux prescriptions du pouvoir sportif national ou des fédérations sportives.

#### CHAPITRE VI. — *La commission de sécurité*

**Art. 17. § 1<sup>er</sup>.** Une commission pour la sécurité des épreuves ou compétitions sportives de véhicules automobiles, ci-après dénommée « la commission », est créée auprès du Service Public Fédéral Intérieur.

La présidence et le secrétariat de la commission incombent à la Direction Générale Centre de Crise. Les frais de fonctionnement, en ce compris la rétribution d'experts consultés ou engagés, sont inscrits au budget de ce service.



Verder is de commissie samengesteld uit :

- een vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;
- een vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;
- een vertegenwoordiger van de Vereniging van Belgische Steden en Gemeenten;
- een vertegenwoordiger van de Federale Politie;
- een vertegenwoordiger van de Vaste Commissie van de Lokale Politie;
- een vertegenwoordiger van het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid;

Zijn ook leden, met raadgevende stem, een vertegenwoordiger van de nationale sportinstantie en een vertegenwoordiger van elk van de sportbonden.

Elk gewest wordt uitgenodigd een vertegenwoordiger in de commissie aan te duiden.

Voor wat betreft het uitbrengen van adviezen over een bepaalde wedstrijd of competitie, zal de commissie uitgebreid worden met de betrokken gouverneur of zijn vertegenwoordiger, met de betrokken arrondissementscommissaris, met een vertegenwoordiger van de betrokken lokale politiediensten alsook, om zijn mening te horen, de organisator van de wedstrijd of competitie.

Voor wat betreft de inspecties voorzien in artikel 18, § 1, zal de commissie uitgebreid worden door de betrokken gouverneur of zijn vertegenwoordiger en de betrokken arrondissementscommissaris.

§ 2. De commissie maakt een reglement van interne orde op dat ter goedkeuring voorgelegd wordt aan de Minister tot wiens bevoegdheid de wegveiligheid behoort en aan de Minister van Binnenlandse Zaken.

**Art. 18. § 1.** De commissie is belast met :

1° het verstrekken van adviezen aan de Minister van Binnenlandse Zaken en aan de Minister tot wiens bevoegdheid de wegveiligheid behoort betreffende de toepassing van de geldende regelgeving inzake de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities in de zin van dit besluit;

2° het verstrekken van adviezen over de gemotiveerde beslissingen voorzien in artikel 7;

3° het verstrekken van adviezen over het vormings- en bijscholingsprogramma van de veiligheidschefs, de baancommissarissen en de stewards;

4° de uitvoering van inspecties ter plaatse, voor en tijdens de wedstrijd of competitie. Deze inspecties worden verricht door de arrondissementscommissarissen, leden van de commissie, elk voor zijn ambtsgebied. Het voorzitterschap van de commissie kan deelnemen aan deze inspecties en er andere leden van de commissie naar afvaardigen.

§ 2. De commissie kan ter vervulling van haar opdrachten beroep doen op elke persoon, openbare overheid of dienst of elke private instelling waarvan zij de medewerking noodzakelijk acht.

La commission est en outre composée de :

- un représentant de Service public fédéral Intérieur;
- un représentant de Service public fédéral Mobilité et Transports;
- un représentant de l'Union des Villes et Communes belges;
- un représentant de la Police fédérale;
- un représentant de la Commission permanente de la Police locale;
- un représentant de l'Institut belge pour la Sécurité routière;

Sont également membres, avec voix consultative, un représentant de l'instance sportive nationale et un représentant de chaque fédération sportive.

Chaque région est priée de désigner un représentant dans la commission.

Pour ce qui concerne les avis à émettre sur une épreuve ou compétition déterminée, la commission sera élargie au gouverneur concerné ou son représentant, au commissaire d'arrondissement concerné, à un représentant des services de police locale concernés ainsi que, à titre consultatif, à l'organisateur de l'épreuve ou de la compétition.

Pour ce qui concerne les inspections prévues à l'article 18, § 1<sup>er</sup>, la commission sera élargie au gouverneur concerné ou son représentant et au commissaire d'arrondissement concerné.

§ 2. La commission élabore un règlement d'ordre intérieur qui est soumis à l'approbation du Ministre ayant en charge la sécurité routière et du Ministre de l'Intérieur.

**Art. 18. § 1.** La commission est chargée de :

1° la formulation d'avis au Ministre de l'Intérieur et au Ministre ayant en charge la sécurité routière, concernant l'application de la réglementation en vigueur en matière d'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives au sens du présent arrêté;

2° la formulation d'avis sur les décisions motivées visées à l'article 7;

3° la formulation d'avis sur le programme de formation et de recyclage des chefs de sécurité, des commissaires de route et des stewards;

4° l'exécution d'inspections sur place, avant et pendant l'épreuve ou la compétition. Ces inspections sont effectuées par les commissaires d'arrondissement, membres de la commission, chacun pour son ressort. La présidence de la commission peut assister à ces inspections et y déléguer d'autres membres de la commission

§ 2. Pour l'accomplissement de ses missions, la commission peut faire appel à toute personne, autorité publique, service ou autre institution privée dont elle estime la collaboration indispensable.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2006/12151]

**Arbeidsgerechten. — Vacante betrekking van administratief agent (m/v) bij de griffie van de arbeidsrechtbank te Charleroi**

De kandidaten worden verzocht hun aanvraag te richten aan : FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, Dienst van de inspraakorganen, Arbeidsgerechten, Ernest Blerotstraat 1, te 1070 Brussel, binnen dertig dagen na de bekendmaking van dit bericht.

Voorwaarden :

1° volle achttien jaar oud zijn;

2° geslaagd zijn voor een vergelijkend examen door de Koning georganiseerd voor een examencommissie ingesteld door de Minister van Justitie.

Het bewijs leveren van in het examen geslaagd te zijn.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2006/12151]

**Juridictions du travail. — Place vacante d'agent administratif (h/f) au greffe du tribunal du travail de Charleroi**

Les candidat(e)s sont prié(e)s d'adresser leur demande à l'adresse suivante : SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, Service des organes de participation, Juridiction du travail, rue Ernest Blerot 1, à 1070 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la publication du présent avis.

Conditions :

1° être âgé(e) de dix-huit ans accomplis;

2° avoir réussi un concours organisé par le Roi, devant un jury institué par la Ministre de la Justice.

Apporter la preuve de la réussite à cet examen.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2006/09352]

## Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

Rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel :

- te Antwerpen : 1 (vanaf 1 februari 2007);
- te Brussel : 1 (vanaf 1 februari 2007);
- te Nijvel : 1 (vanaf 1 februari 2007);
- te Dendermonde : 1 (vanaf 1 februari 2007);
- te Gent : 1 (vanaf 1 februari 2007);
- te Oudenaarde : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 december 2001;

- te Kortrijk : 1;
- te Luik : 1;
- te Dinant : 1 (vanaf 1 september 2006).

Elke kandidatuur voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moet, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan « FOD Justitie, Directoraat-generaal, Rechterlijke Organisatie – Dienst Personeelszaken – ROJ 211, Waterloolaan 115, 1000 Brussel » binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden gericht.

In elk geval dient slechts eenmaal te worden gepostuleerd indien meer dan een vacature wordt aangekondigd voor dezelfde rechtbank.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2006/09352]

## Ordre judiciaire. — Places vacantes

Juge consulaire au tribunal de commerce :

- d'Anvers : 1 (à partir du 1<sup>er</sup> février 2007);
- de Bruxelles : 1 (à partir du 1<sup>er</sup> février 2007);
- de Nivelles : 1 (à partir du 1<sup>er</sup> février 2007);
- de Termonde : 1 (à partir du 1<sup>er</sup> février 2007);
- de Gand : 1 (à partir du 1<sup>er</sup> février 2007);
- d'Audenaarde : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 14 décembre 2001;

- de Courtrai : 1;
- de Liège : 1;
- de Dinant : 1 (à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2006).

Toute candidature à une nomination dans l'Ordre judiciaire doit être adressée, à peine de déchéance, par lettre recommandée à la poste au « SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel – ROJ 211, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles », dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature.

Cependant, une seule requête suffit dans le cas où plus d'une vacance est annoncée pour le même tribunal.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2006/11203]

Raad voor de Mededinging. — Kennisgeving. — Voorafgaande  
aanmelding van een concentratie. — Zaak nr. CONC-C/C-06/0020 :  
Sibelga/Netten Réseaux Brussel

Op 27 april 2006 ontving de Raad voor de Mededinging een aanmelding van een beoogde concentratie in de zin van artikel 12, § 1, van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 1 juli 1999 (*Belgisch Staatsblad*, 1 september 1999). Hierin werd de overname van de divisie Netten Réseaux Brussel (Netbru) van Electrabel door Sibelga meege-deeld.

Volgens de aanmelding heeft de concentratie betrekking op de sector van de dienstverlening op vlak van technisch beheer en onderhoud van energiedistributienetwerken.

De Raad voor de Mededinging verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken, bij voorkeur vóór 19 mei 2006.

Deze opmerkingen kunnen per fax of per post, onder vermelding van referentie CONC-C/C-06/0020, aan onderstaand adres worden toegezonden :

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt

Korps Verslaggevers

North Gate III

Koning Albert II-laan 16

B-1000 Brussel

Fax 02-277 52 53

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2006/11203]

Conseil de la concurrence. — Avis. — Notification préalable d'une  
opération de concentration. — Affaire n° CONC-C/C-06/0020 :  
Sibelga/Netten Réseaux Bruxelles

Le 27 avril 2006, le Conseil de la concurrence a reçu une notification de concentration au sens de l'article 12, § 1<sup>er</sup>, de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée par arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1999 (*Moniteur belge*, 1<sup>er</sup> septembre 1999). Il en ressort que Sibelga acquiert la division Netten Réseaux Bruxelles (NetBru) d'Electrabel.

D'après la notification, la concentration se rapporte au secteur de la fourniture de services de gestion technique et d'entretien de réseaux de distribution d'énergie.

Le Conseil de la concurrence invite les tiers concernés à transmettre leurs observations éventuelles sur l'opération de concentration de préférence avant le 19 mai 2006.

Ces observations peuvent être envoyées par télécopie ou par courrier sous la référence CONC-C/C-06/0020 à l'adresse suivante :

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché

Corps des Rapporteurs

North Gate III

Boulevard du Roi Albert II 16

B-1000 Bruxelles

Fax 02-277 52 53

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[2006/07126]

**Bijzondere werving. — Wervingssessie van  
kandidaat-beroepsonderofficieren-muzikanten in 2006  
Erratum 1**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 80 van 10 april 2006, bladzijde 14627, in de Nederlandse tekst, nr. 2, *b*, dient men te lezen : « De inschrijvingen worden afgesloten op 15 mei 2006 » in plaats van « De inschrijvingen worden afgesloten op 21 april 2006 ».

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[2006/07126]

**Recrutement spécial. — Session de recrutement  
de candidats sous-officiers de carrière-musiciens en 2006  
Erratum 1**

Au *Moniteur belge* n° 80 du 10 avril 2006, page 14627, dans le texte français, au n° 2, *b*, il y a lieu de lire : « Les inscriptions sont clôturées le 15 mai 2006 » au lieu de « Les inscriptions sont clôturées le 21 avril 2006 ».

**PROGRAMMATORISCHE  
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C - 2006/21073]

**Koninklijk Meteorologisch Instituut van België**

**Te begeven betrekkingen (m/v).**

**1. Functies.**

**1.1. Vijf betrekkingen van wetenschappelijk personeelslid :**

— het gaat om aanwervingen als voltijds statutair personeelslid;

— de kandidaten moeten Belg zijn of burger van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte;

— de kandidaten dienen uiterlijk op 10 juni 2006 de vereiste diploma's te hebben behaald.

**1.2. Arbeidsplaats - Taalregime.**

De betrekking bedoeld onder punt 3.1 zal worden uitgeoefend in het Geofysisch Centrum van het KMI, te 5670 Dourbes, en is toegankelijk voor Franstalige kandidaten.

De andere betrekkingen zullen worden uitgeoefend in het KMI, Ringlaan 3, te 1180 Brussel, en zijn toegankelijk voor kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse of de Franse taalrol.

**2. Situering.**

Het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België (KMI) is een wetenschappelijke instelling van de Belgische Federale Overheid.

Het maakt deel uit van de Programmatorische Federale Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid.

Het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België staat in voor een permanente dienstverlening met het oog op het verzekeren van de veiligheid en de informatie van de bevolking en als beleidsondersteuning van de politieke overheden. Deze dienstverlening situeert zich op het vlak van hydro-meteorologie, klimatologie, geofysica en aanverwante wetenschappen.

Deze dienstverlening berust op een continu beheer van de waarnemingsnetwerken, op wetenschappelijk onderzoek, innovatie en internationale samenwerking.

**3. Functie-inhoud - Profiel (vereiste speciale wetenschappelijke geschiktheden).**

**3.1. Eerste betrekking : een wetenschapper (M/V) « ionosferische profielen » (voor het departement III).**

**3.1.1. Functie-inhoud : opdrachten en verantwoordelijkheden.**

\* Verwerking van wetenschappelijke gegevens.

\* Superviseren van het werk uitgevoerd door technisch personeel in instrumentatie.

**3.1.1.1. Specifieke eisen waarvoor de kandida(a)t(e) zal moeten aantonen dat hij/zij eraan voldoet bij de beëindiging van zijn/haar eerste mandaat.**

\* Efficiënt, creatief en innoverend zijn.

\* Verantwoordelijkheidszin hebben en initiatiefnemend zijn.

\* Zin hebben voor orde en methodiek, rationeel denkend.

\* Over communicatievermogen en samenwerkingsvermogen beschikken en in teamverband kunnen werken.

\* Zelfstandig denkend zijn en kritische zin hebben

\* Over voldoende kennis van het Engels beschikken.

\* Belangstelling hebben voor Uitwendige Geofysica (atmosfeer, ionosfeer, magnetosfeer, interplanetaire ruimte,...).

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C - 2006/21073]

**Institut royal météorologique de Belgique**

**Emplois à conférer (m/f).**

**1. Fonctions.**

**1.1. Cinq emplois d'agent scientifique :**

— il s'agit de recrutements en qualité d'agent statutaire à temps plein;

— les candidat(e)s doivent être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen;

— les candidat(e)s doivent avoir obtenu les diplômes requis le 10 juin 2006 au plus tard.

**1.2. Lieu de travail - Régime linguistique.**

L'emploi dont question sous le point 3.1 sera exercé au Centre de Physique du Globe de l'IRM, à 5670 Dourbes, et est accessible aux candidats d'expression française.

Les autres emplois seront exercés à l'IRM, avenue Circulaire 3, 1180 Bruxelles, et sont accessibles à des candidat(e)s pouvant être affecté(e)s au rôle linguistique français ou néerlandais.

**2. Contexte.**

L'Institut royal météorologique de Belgique (IRM) est un établissement scientifique fédéral belge.

Il fait partie du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique scientifique.

Les missions de l'Institut royal météorologique de Belgique consistent en la fourniture permanente de services destinés à assurer la sécurité et l'information de la population et à donner un appui aux autorités politiques. Ces services ont trait à l'hydro-météorologie, la climatologie, la géophysique et aux sciences connexes.

Ce service repose sur la gestion continue des réseaux d'observation, la recherche scientifique, l'innovation et la collaboration internationale.

**3. Description de la fonction - Profil (aptitudes scientifiques spéciales requises).**

**3.1. Premier emploi : un(e) scientifique « profils ionosphérique » (pour le département III).**

**3.1.1. Description de la fonction : missions et responsabilités.**

\* Exploitation des données scientifiques.

\* Superviser le travail des techniciens sur l'instrumentation.

**3.1.1.1. Exigences spécifiques dont devra faire preuve le/la candidat(e) à la fin de son premier mandat.**

\* Etre efficace, créatif et innovant.

\* Avoir le sens des responsabilités et faire preuve d'initiative.

\* Etre ordonné, méthodique et rationnel.

\* Posséder de bonnes capacités de communication et de collaboration, tout en sachant travailler dans un esprit d'équipe.

\* Etre autonome et posséder un esprit critique.

\* Disposer d'une connaissance suffisante de la langue anglaise.

\* Faire montre d'intérêt pour la Géophysique extérieure (atmosphère, ionosphère, magnétosphère, espace interplanétaire,...).

## 3.1.2. Uw profiel (vereiste speciale wetenschappelijke geschiktheden).

## 3.1.2.1. Vereist diploma (ontvankelijkheids criterium).

De kandidaten moeten houder/houdster zijn van het diploma van doctor in de natuurkundige wetenschappen of in de toegepaste wetenschappen.

## 3.1.2.2. Vereiste specialiteit(en) en ervaringen (toelatingscriteria waaraan de kandidaten dienen te voldoen om weerhouden te worden).

De kandidaten moeten het bewijs leveren dat ze :

- praktische kennis hebben van een operationeel informatica systeem;
- de concrete realisatie van ten minste één wetenschappelijk project of project in de Toegepaste Wetenschappen op hun actief hebben;
- in staat zijn interne rapporten en technische en wetenschappelijke publicaties op te stellen.

## 3.1.2.3. Bijkomende gewenste ervaring, kennis en bekwaamheden (selectiecriteria op basis van de welke de rangschikking zal gebeuren).

De voorkeur zal gegeven worden aan kandidaten die kunnen aantonen :

- aan internationale wetenschappelijke vergaderingen deelgenomen te hebben;
- wetenschappelijke werken gepubliceerd te hebben;
- kennis te hebben van elektromagnetisme en de voortplanting van radiogolven;
- kennis van elektronica en telecommunicatie te bezitten;
- een programmeertaal te beheersen.

## 3.1.2.4. De kandidaten, die door de Commissie zullen worden weerhouden na onderzoek der ontvankelijkheid, zullen kunnen worden opgeroepen voor een onderhoud dat betrekking zal hebben op het ingediende dossier.

**3.2. Tweede betrekking : een wetenschapper (M/V) « voorspelling van de waarschijnlijkheid van hoogwaters en overstromingen » (voor het departement II).**

## 3.2.1. Functie-inhoud : opdrachten en verantwoordelijkheden.

De weerhouden kandida(a)t(e) zal hydro-meteorologische modellen ontwikkelen met het oog op de vroegtijdige waarschuwingen voor hydrologische risico's. Hij/Zij zal meewerken aan nationale en internationale projecten.

## 3.2.1.1. Specifieke eisen waarvoor de kandida(a)t(e) zal moeten aantonen dat hij/zij eraan voldoet bij de beëindiging van zijn/haar eerste mandaat.

- \* Efficiënt, creatief en innoverend zijn.
- \* Verantwoordelijkheidszin hebben en initiatiefnemend zijn.
- \* Zin hebben voor orde en methodiek, rationeel denkend
- \* Over communicatievermogen en samenwerkingsvermogen beschikken en in teamverband kunnen werken.
- \* Zelfstandig denkend zijn en kritische zin hebben.
- \* Over voldoende kennis van het Engels beschikken.

— Zich kunnen integreren in de onderzoeksactiviteiten van de Afdeling « Risico analyse en duurzaamheid » alsook van het Departement « Meteorologisch Onderzoek en Ontwikkeling » van het KMI.

— Bekwaam zijn om in een team van wetenschappers - zowel op het KMI als op Europees vlak - te werken, te dialogeren en zijn/haar kennis met anderen te delen.

— In staat zijn om de wetenschappelijke bevindingen te vertalen naar de inwendige gebruikers op het KMI, te kunnen samenwerken met het Departement « Operationele diensten en diensten aan de gebruikers », en met de regionale en federale autoriteiten.

— Bereid zijn om zendingen in het buitenland uit te voeren, meestal in Europa.

— Over voldoende kennis van de tweede landstaal beschikken.

## 3.2.2. Uw profiel (vereiste speciale wetenschappelijke geschiktheden).

## 3.2.2.1. Vereist diploma (ontvankelijkheids criterium).

De kandidaten moeten houder/houdster zijn van het diploma van licentia(a)t(e) of doctor in de wiskunde of natuurkundige wetenschappen, van burgerlijk ingenieur of van bio-ingenieur.

## 3.1.2. Votre profiel (aptitudes scientifiques spéciales requises).

## 3.1.2.1. Diplôme requis (critère de recevabilité).

Les candidat(e)s doivent être porteurs/porteuses d'un diplôme de docteur en sciences physiques ou en sciences appliquées.

## 3.1.2.2. Spécialisation(s) et expériences requises (critères d'admission auxquels les candidat(e)s doivent satisfaire pour que leur candidature soit retenue).

Les candidat(e)s devront être en mesure de prouver :

- qu'ils/elles disposent des connaissances pratiques liées à un système d'exploitation informatique;
- qu'ils/elles ont réalisé concrètement au minimum un projet scientifique ou un projet inhérent aux sciences appliquées;
- qu'ils/elles sont à même de rédiger des rapports internes, ainsi que des publications techniques et scientifiques.

## 3.1.2.3. Expériences, connaissances et compétences complémentaires souhaitées (critères de sélection sur base desquels le classement se fera).

La préférence ira aux candidat(e)s en mesure de prouver :

- leur participation à des réunions scientifiques internationales;
- la publication de travaux scientifiques;
- leur connaissance en électromagnétisme ainsi qu'en propagation des ondes radio;
- leur connaissance en électronique et en télécommunication;
- la maîtrise d'un langage de programmation.

## 3.1.2.4. Les candidat(e)s retenu(e)s par le Jury après l'examen de la recevabilité pourront être convoqué(e)s pour un entretien sur le dossier qu'ils/elles ont introduit.

**3.2. Deuxième emploi : un(e) scientifique « prévisions crues et inondations » (pour le département II).**

## 3.2.1. Description de la fonction : missions et responsabilités.

Le/La candidat(e) retenu(e) développera des modèles hydrométéorologiques dans le but « d'avertissements » précoces pour des risques hydrologiques. Il/Elle participera à des projets nationaux et internationaux.

## 3.2.1.1. Exigences spécifiques dont devra faire preuve le/la candidat(e) à la fin de son premier mandat.

- \* Etre efficace, créatif et innovant.
- \* Avoir le sens des responsabilités et faire preuve d'initiative.
- \* Etre ordonné, méthodique et rationnel.
- \* Posséder de bonnes capacités de communication et de collaboration, tout en sachant travailler dans un esprit d'équipe.
- \* Etre autonome et posséder un esprit critique.
- \* Disposer d'une connaissance suffisante de la langue anglaise.

— Pouvoir s'intégrer dans les activités de recherche de la Section « Analyse de Risques et Durabilité » ainsi que du Département « Recherche météorologique et Développement » de l'IRM.

— Etre capable de travailler au sein d'une équipe de scientifiques, tant à l'IRM qu'au niveau européen, être communicatif et prêt à partager ses connaissances.

— Etre capable de traduire le résultat des recherches pour les utilisateurs internes de l'IRM, de pouvoir travailler en collaboration avec le Département « Services opérationnels et aux usagers », ainsi qu'avec les autorités régionales et fédérales.

— Etre prêt(e) à effectuer des missions à l'étranger, principalement en Europe.

— Disposer des connaissances suffisantes de la deuxième langue nationale.

## 3.2.2. Votre profiel (aptitudes scientifiques spéciales requises).

## 3.2.2.1. Diplôme requis (critère de recevabilité).

Les candidat(e)s doivent être porteurs/porteuses d'un diplôme de licencié(e) ou de docteur en sciences mathématiques ou physiques, d'ingénieur civil ou de bio-ingenieur.

3.2.2.2. Vereiste specialiteit(en) en ervaringen (toelatingscriteria waaraan de kandidaten dienen te voldoen om weerhouden te worden).

— De kandidaten moeten kunnen aantonen over een stevige ervaring te beschikken in het domein van de hydrologische modellering en risico analyse.

— De kandidaten moeten het bewijs leveren dat ze de informatica middelen, van belang voor deze discipline, uitstekend beheersen.

— De kandidaten moeten het bewijs leveren dat ze in staat zijn interne rapporten en technische en wetenschappelijke publicaties op te stellen.

3.2.2.3. Bijkomende gewenste ervaring, kennis en bekwaamheden (selectiecriteria op basis van de welke de rangschikking zal gebeuren).

De voorkeur zal gegeven worden aan kandidaten die kunnen aantonen :

— gespecialiseerd te zijn in de hydro-meteorologische voorspellingen met inbegrip van de vroegtijdige waarschuwingssystemen voor hydrologische risico's;

— een goede kennis te hebben over de numerieke methoden, informaticatools en waarnemingssystemen, gebruikt voor de hydrologische risico analyse en voorspellingen;

— een goede kennis te hebben van het Engels.

3.2.2.4. De kandidaten, die door de Commissie zullen worden weerhouden na onderzoek der ontvankelijkheid, zullen kunnen worden opgeroepen voor een onderhoud dat betrekking zal hebben op het ingediende dossier.

**3.3. Derde betrekking : een wetenschapper (M/V) voor de « Aladin »-onderzoeksgroep (voor het departement II).**

3.3.1. Functie-inhoud : opdrachten en verantwoordelijkheden.

De weerhouden kandida(a)t(e) zal onderzoek verrichten in een team dat fijnmazige meteorologische voorspellingsmodellen ontwikkelt. Hij/Zij zal meewerken aan nationale en internationale projecten.

3.3.1.1. Specifieke eisen waarvoor de kandida(a)t(e) zal moeten aantonen dat hij/zij eraan voldoet bij de beëindiging van zijn/haar eerste mandaat.

\* Efficiënt, creatief en innoverend zijn.

\* Verantwoordelijkheidszin hebben en initiatiefnemend zijn.

\* Zin hebben voor orde en methodiek, rationeel denkend

\* Over communicatievermogen en samenwerkingsvermogen beschikken en in teamverband kunnen werken.

\* Zelfstandig denkend zijn en kritische zin hebben.

\* Over voldoende kennis van het Engels beschikken.

— Zich kunnen integreren in de operationele fase van de numerieke weersvoorspelling en in de onderzoeksactiviteiten van de Afdeling II.3 « Hydro-meteorologische modellering » van het Departement « Meteorologisch Onderzoek en Ontwikkeling » van het KMI.

— Bekwaam zijn om in een team van wetenschappers - zowel op het KMI als op Europees vlak - te werken, te dialogeren en zijn kennis met anderen te delen.

— Bereid zijn om zendingen in het buitenland uit te voeren, meestal in Europa.

— Over voldoende kennis van de tweede landstaal beschikken.

3.3.2. Uw profiel (vereiste speciale wetenschappelijke geschiktheden).

3.3.2.1. Vereist diploma (ontvankelijkheidscriterium).

De kandidaten moeten houder/houdster zijn van het diploma van licentia(a)t(e) of doctor in de wiskunde of natuurkundige wetenschappen of van burgerlijk ingenieur.

3.3.2.2. Vereiste specialiteit(en) en ervaringen (toelatingscriteria waaraan de kandidaten dienen te voldoen om weerhouden te worden).

— De kandidaten moeten kunnen aantonen over een stevige ervaring te beschikken in het domein van de hydro-meteorologische modellering.

— De kandidaten moeten het bewijs leveren dat ze de informatica-tools, van belang voor deze discipline, uitstekend beheersen.

— De kandidaten moeten het bewijs leveren dat ze in staat zijn interne rapporten en technische en wetenschappelijke publicaties op te stellen.

3.2.2.2. Spécialisation(s) et expériences requises (critères d'admission auxquels les candidat(e)s doivent satisfaire pour que leur candidature soit retenue).

— Les candidat(e)s doivent être en mesure de démontrer qu'ils/elles disposent d'une grande expérience en modélisation hydrologique ainsi qu'en analyse de risque.

— Les candidat(e)s doivent démontrer qu'ils/elles maîtrisent parfaitement les outils informatiques importants dans cette discipline.

— Les candidat(e)s à cet emploi devront démontrer qu'ils/elles sont à même de rédiger des rapports internes, ainsi que des publications techniques et scientifiques.

3.2.2.3. Expériences, connaissances et compétences complémentaires souhaitées (critères de sélection sur base desquels le classement se fera).

La préférence ira aux candidat(e)s en mesure de prouver :

— leur spécialisation dans les prévisions hydrométéorologiques y inclus les systèmes d'alertes précoces des risques hydrologiques;

— leur connaissance des méthodes numériques, des outils informatiques et des systèmes d'alerte utilisés dans le cadre de l'analyse de risque et des prévisions hydrologiques;

— la maîtrise de l'anglais.

3.2.2.4. Les candidat(e)s retenu(e)s par le Jury après l'examen de la recevabilité pourront être convoqué(e)s pour un entretien sur le dossier qu'ils/elles ont introduit.

**3.3. Troisième emploi : un(e) scientifique pour le groupe de recherche « ALADIN » (pour le département II).**

3.3.1. Description de la fonction : missions et responsabilités.

Le/La candidat(e) retenu(e) effectuera de la recherche dans une équipe qui développe des modèles de prévision météorologique à maille fine. Il/Elle participera à des projets nationaux et internationaux.

3.3.1.1. Exigences spécifiques dont devra faire preuve le/la candidat(e) à la fin de son premier mandat.

\* Etre efficace, créatif et innovant.

\* Avoir le sens des responsabilités et faire preuve d'initiative.

\* Etre ordonné, méthodique et rationnel.

\* Posséder de bonnes capacités de communication et de collaboration, tout en sachant travailler dans un esprit d'équipe.

\* Etre autonome et posséder un esprit critique.

\* Disposer d'une connaissance suffisante de la langue anglaise.

— Pouvoir s'intégrer dans la phase opérationnelle de prévision météorologique numérique et dans les activités de recherche de la Section II.3 « Modélisation hydro-météorologique » du Département « Recherche météorologique et Développement » de l'IRM.

— Etre capable de travailler au sein d'une équipe de scientifiques, tant à l'IRM qu'au niveau européen, être communicatif et prêt à partager ses connaissances.

— Etre prêt à effectuer des missions à l'étranger, principalement en Europe.

— Disposer des connaissances suffisantes de la deuxième langue nationale.

3.3.2. Votre profil (aptitudes scientifiques spéciales requises).

3.3.2.1. Diplôme requis (critère de recevabilité).

Les candidat(e)s doivent être porteurs/porteuses d'un diplôme de licencié(e) ou de docteur en sciences mathématiques ou physiques, ou d'ingénieur civil.

3.3.2.2. Spécialisation(s) et expériences requises (critères d'admission auxquels les candidat(e)s doivent satisfaire pour que leur candidature soit retenue).

— Les candidat(e)s doivent être en mesure de prouver qu'ils/elles possèdent une expérience approfondie en modélisation hydro-météorologique.

— Les candidat(e)s doivent démontrer qu'ils/elles maîtrisent parfaitement les outils informatiques importants dans cette discipline.

— Les candidat(e)s à cet emploi devront démontrer qu'ils/elles sont à même de rédiger des rapports internes, ainsi que des publications techniques et scientifiques.

3.3.2.3. Bijkomende gewenste ervaring, kennis en bekwaamheden (selectiecriteria op basis van de welke de rangschikking zal gebeuren).

De voorkeur zal gegeven worden aan kandidaten die kunnen aantonen :

- gespecialiseerd te zijn in fijnmazige modellering van hydro-meteorologische processen boven begrensde domein;
- een goede kennis te hebben over de numerieke methodes gebruikt voor de voorspelling op korte termijn;
- een goede kennis te hebben van het Engels.

3.3.2.4. De kandidaten, die door de Commissie zullen worden weerhouden na onderzoek der ontvankelijkheid, zullen kunnen worden opgeroepen voor een onderhoud dat betrekking zal hebben op het ingediende dossier.

#### 3.4. Vierde betrekking : een wetenschapper (M/V) « rampenfonds » (voor het departement I).

3.4.1. Functie-inhoud : opdrachten en verantwoordelijkheden.

De weerhouden kandida(a)t(e) zal verantwoordelijk zijn voor de adviezen aan het Ministerie van Binnenlandse Zaken betreffende het uitzonderlijk karakter van meteorologische verschijnselen die een rol hebben gespeeld bij schadegevallen. Hij/Zij wordt de supervisor van het personeel dat instaat voor de kwaliteitscontrole van de KMI-waarnemingen aan het aardoppervlak (automatische en manueel opererende stations); hij/zij zal verschillende toepassingen ontwikkelen op dit gebied.

De weerhouden kandida(a)t(e) zal meewerken aan nationale en internationale projecten.

In het kader van zijn/haar opleiding zal de kandida(a)t(e) stage lopen in het weerbureau waar de weersvoorspellingen worden opgesteld.

3.4.1.1. Specifieke eisen waarvoor de kandida(a)t(e) zal moeten aantonen dat hij/zij eraan voldoet bij de beëindiging van zijn/haar eerste mandaat.

- \* Efficiënt, creatief en innoverend zijn.
- \* Verantwoordelijkheidszin hebben en initiatiefnemend zijn.
- \* Zin hebben voor orde en methodiek, rationeel denkend.
- \* Over communicatievermogen en samenwerkingsvermogen beschikken en in teamverband kunnen werken.
- \* Zelfstandig denkend zijn en kritische zin hebben.
- \* Over voldoende kennis van het Engels beschikken.
- \* Over voldoende kennis van de tweede landstaal beschikken.

3.4.2. Uw profiel (vereiste speciale wetenschappelijke geschiktheden).

3.4.2.1. Vereist diploma (ontvankelijkheidscriterium).

De kandidaten moeten houder/houdster zijn van een diploma;

- van licentiaat of doctor in de wiskunde of in de natuurkundige wetenschappen, of van burgerlijk ingenieur
- of van bio-ingenieur, of houder/houdster van een diploma van de derde cyclus in meteorologie en/of klimatologie;
- of van een ander, gelijkwaardig diploma, mits een minimale ervaring van 5 jaar in klimatologische risico analyse of meteorologie.

3.4.2.2. Vereiste specialiteit(en) en ervaringen (toelatingscriteria waaraan de kandidaten dienen te voldoen om weerhouden te worden).

— De kandidaten moeten aantonen over een grondige kennis van informatica met betrekking tot de exploitatie van gegevensbanken (programmeertaal, operationele middelen,...) te beschikken.

— De kandidaten moeten het bewijs leveren dat ze in staat zijn interne rapporten en technische en wetenschappelijke publicaties op te stellen.

3.4.2.3. Bijkomende gewenste ervaring, kennis en bekwaamheden (selectiecriteria op basis van de welke de rangschikking zal gebeuren).

De voorkeur zal gegeven worden aan kandidaten die kunnen aantonen :

- over de nodige natuurkundige en wiskundige kennis te beschikken voor de studie van atmosferische processen;
- ervaring te hebben in de statistische behandeling van informatie in gegevensbanken en in de studie van hevige meteorologische verschijnselen;
- ervaring te hebben in de kwaliteitscontrole van meteorologische of klimatologische waarnemingen.

3.4.2.4. De kandidaten, die door de Commissie zullen worden weerhouden na onderzoek der ontvankelijkheid, zullen kunnen worden opgeroepen voor een onderhoud dat betrekking zal hebben op het ingediende dossier.

3.3.2.3. Expériences, connaissances et compétences complémentaires souhaitées (critères de sélection sur base desquels le classement se fera).

La préférence ira aux candidat(e)s en mesure de prouver :

- leur spécialisation dans la modélisation à maille fine des processus hydrométéorologiques sur une aire limitée;
- leur connaissance des méthodes numériques pour les prévisions à court terme;
- la maîtrise de l'anglais.

3.3.2.4. Les candidat(e)s retenu(e)s par le Jury après l'examen de la recevabilité pourront être convoqué(e)s pour un entretien sur le dossier qu'ils/elles ont introduit.

#### 3.4. Quatrième emploi : un(e) scientifique « fonds des calamités » (pour le département I).

3.4.1. Description de la fonction : missions et responsabilités.

Le/La candidat(e) retenu(e) sera responsable des rapports destinés au Ministère de l'Intérieur quant au caractère exceptionnel de phénomènes météorologiques ayant occasionnés des dégâts. Il/Elle superviserà le personnel en charge du contrôle de qualité des observations au sol de l'IRM (stations automatiques et manuelles). Il/Elle devra développer à cet effet diverses applications.

Le/La candidat(e) retenu(e) collaborera à des projets nationaux et internationaux.

Dans le cadre de sa formation, le/la candidat(e) retenu(e) effectuera un stage au bureau du temps où sont réalisées les prévisions météorologiques.

3.4.1.1. Exigences spécifiques dont devra faire preuve le/la candidat(e) à la fin de son premier mandat.

- \* Etre efficace, créatif et innovant.
- \* Avoir le sens des responsabilités et faire preuve d'initiative.
- \* Etre ordonné, méthodique et rationnel.
- \* Posséder de bonnes capacités de communication et de collaboration, tout en sachant travailler dans un esprit d'équipe.
- \* Etre autonome et posséder un esprit critique.
- \* Disposer d'une connaissance suffisante de la langue anglaise.
- \* Disposer des connaissances suffisantes de la deuxième langue nationale.

3.4.2. Votre profil (aptitudes scientifiques spéciales requises).

3.4.2.1. Diplôme requis (critère de recevabilité).

Les candidat(e)s doivent être porteurs/porteuses d'un diplôme

- de licencié(e) ou de docteur en sciences mathématiques ou physiques ou d'ingénieur civil;
- ou de bio-ingénieur ou titulaires (F/M) d'un diplôme du troisième cycle en météorologie et/ou en climatologie;
- ou d'un autre diplôme équivalent, s'il s'accompagne d'une expérience d'au moins cinq ans en analyse de risque climatologique ou en météorologie.

3.4.2.2. Spécialisation(s) et expériences requises (critères d'admission auxquels les candidat(e)s doivent satisfaire pour que leur candidature soit retenue).

— Les candidat(e)s doivent démontrer leur connaissance de bases de l'informatique ayant trait à l'exploitation des banques de données (langage de programmation, systèmes d'exploitation,...).

— Les candidat(e)s à cet emploi devront démontrer qu'ils/elles sont à même de rédiger des rapports internes, ainsi que des publications techniques et scientifiques.

3.4.2.3. Expériences, connaissances et compétences complémentaires souhaitées (critères de sélection sur base desquels le classement se fera).

La préférence ira aux candidat(e)s en mesure de prouver :

- la maîtrise des connaissances suffisantes en sciences mathématiques et physiques afin d'étudier les processus atmosphériques;
- leur expérience en matière de gestion statistique de l'information dans des banques de données, ainsi que dans le domaine de l'étude des phénomènes météorologiques violents;
- leur expérience en contrôle de qualité des observations météorologiques et climatologiques.

3.4.2.4. Les candidat(e)s retenu(e)s par le Jury après l'examen de la recevabilité pourront être convoqué(e)s pour un entretien sur le dossier qu'ils/elles ont introduit.

### 3.5. Vijfde betrekking : een wetenschapper (M/V) voor het weerbureau (voor het departement I).

#### 3.5.1. Functie-inhoud : opdrachten en verantwoordelijkheden.

De kandida(t)e zal voorspellingen opstellen in het weerbureau en prestaties leveren in continue dienst; dit wil zeggen ook tijdens de nacht, de weekends en op feestdagen.

De weerhouden kandida(t)e zal meewerken aan nationale en internationale projecten.

3.5.1.1. Specifieke eisen waarvoor de kandida(t)e zal moeten aantonen dat hij/zij eraan voldoet bij de beëindiging van zijn/haar eerste mandaat.

- \* Efficiënt, creatief en innoverend zijn.
- \* Verantwoordelijkheidszin hebben en initiatiefnemend zijn.
- \* Zin hebben voor orde en methodiek, rationeel denkend.
- \* Over communicatievermogen en samenwerkingsvermogen beschikken en in teamverband kunnen werken.
- \* Zelfstandig denkend zijn en kritische zin hebben.
- \* Over voldoende kennis van het Engels beschikken.
- \* Over voldoende kennis van de tweede landstaal beschikken.

#### 3.5.2. Uw profiel (vereiste speciale wetenschappelijke geschiktheden).

##### 3.5.2.1. Vereist diploma (ontvankelijkheids criterium).

De kandidaten moeten houder/houdster zijn van een diploma — van licentiaat of doctor in de wiskunde of in de natuurkundige wetenschappen;

— of van burgerlijk ingenieur;

— of van een ander - gelijkwaardig - diploma, mits een minimale ervaring van vijf jaar in de meteorologie.

3.5.2.2. Vereiste specialiteit(en) en ervaringen (toelatingscriteria waaraan de kandidaten dienen te voldoen om weerhouden te worden).

— De kandidaten moeten het bewijs leveren dat ze in staat zijn interne rapporten en technische en wetenschappelijke publicaties op te stellen.

3.5.2.3. Bijkomende gewenste ervaring, kennis en bekwaamheden (selectiecriteria op basis van de welke de rangschikking zal gebeuren).

De voorkeur zal gegeven worden aan kandidaten die kunnen aantonen :

- over de nodige natuurkundige en wiskundige kennis te beschikken voor de studie van atmosferische processen;
- ervaring te hebben op het gebied van synoptische meteorologie en weersverwachtingen;
- ervaring te hebben in het modelleren van weer of klimaat;
- ervaring te hebben op het gebied van ensembleverwachtingen.

3.5.2.4. De kandidaten, die door de Commissie zullen worden weerhouden na onderzoek der ontvankelijkheid, zullen kunnen worden opgeroepen voor een onderhoud dat betrekking zal hebben op het ingediende dossier.

### 4. Arbeidsplaats.

De betrekkingen bedoeld onder de punten 3.2 tot 3.5 : Ringlaan 3, 1180 Brussel.

De betrekking bedoeld onder punt 3.1 : Geofysisch Centrum van het KMI, in 5670 Dourbes.

### 5. Bijkomende inlichtingen.

Nadere inlichtingen over de inhoud van deze betrekkingen kunnen ingewonnen worden bij Mevr. Valérie Schraepen, Hoofd van de Dienst Human Resources, KMI, Ringlaan 3, 1180 Brussel (Ukkel) :

tel. : 02-373 05 92; fax : 02-375 12 59; e-mail : Valerie.Schraepen@oma.be.

### 6. Hoe solliciteren ?

Solliciteren kan :

\* na te hebben kennis genomen van het selectiereglement dat onder meer de volledige toegangsvoorwaarden bevat en dat preciseert welke inlichtingen en documenten bij de kandidatuur dienen te worden gevoegd;

het selectiereglement kan worden bekomen bij de diensten van de POD Wetenschapsbeleid (tel. : 02-238 34 19 of 02-238 35 68) of via de website van deze POD ( www.belspo.be , rubriek « vacatureberichten »);

\* tot en met de 30e kalenderdag, volgend op de datum waarop deze vacatures worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, dus tot 10 juni 2006, bij aangetekende brief gericht aan de heer L. Grauls, Hoofd van de Dienst Human Resources van de Federale Programmatorische Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid, Wetenschapsstraat 8 (1e verd.), 1000 Brussel.

### 3.5 Cinquième emploi : un(e) scientifique au bureau du temps (pour le département I).

#### 3.5.1. Description de la fonction : missions et responsabilités.

Le/La candidat(e) effectuera des prévisions au Bureau du Temps et devra fournir des prestations en service continu, c'est-à-dire aussi la nuit, les week-ends et lors des jours fériés.

Le/La candidat(e) retenu collaborera à des projets nationaux et internationaux.

3.5.1.1. Exigences spécifiques dont devra faire preuve le/la candidat(e) à la fin de son premier mandat.

- \* Etre efficace, créatif et innovant.
- \* Avoir le sens des responsabilités et faire preuve d'initiative.
- \* Etre ordonné, méthodique et rationnel.
- \* Posséder de bonnes capacités de communication et de collaboration, tout en sachant travailler dans un esprit d'équipe.
- \* Etre autonome et posséder un esprit critique.
- \* Disposer d'une connaissance suffisante de la langue anglaise.
- \* Disposer des connaissances suffisantes de la deuxième langue nationale.

#### 3.5.2. Votre profil (aptitudes scientifiques spéciales requises).

##### 3.5.2.1. Diplôme requis (critère de recevabilité).

Les candidat(e)s doivent être porteurs/porteuses d'un diplôme — de licencié(e) ou de docteur en sciences mathématiques ou physiques;

— ou d'ingénieur civil;

— ou d'un autre diplôme équivalent, s'il s'accompagne d'une expérience d'au moins cinq ans en météorologie.

3.5.2.2. Spécialisation(s) et expériences requises (critères d'admission auxquels les candidat(e)s doivent satisfaire pour que leur candidature soit retenue).

— Les candidat(e)s à cet emploi devront démontrer qu'ils/elles sont à même de rédiger des rapports internes, ainsi que des publications techniques et scientifiques.

3.5.2.3. Expériences, connaissances et compétences complémentaires souhaitées (critères de sélection sur base desquels le classement se fera).

La préférence ira aux candidat(e)s en mesure de prouver :

- la maîtrise des connaissances suffisantes en sciences mathématiques et physiques afin d'étudier les processus atmosphériques;
- leur expérience dans le domaine de la météorologie synoptique et des prévisions du temps;
- leur expérience en matière de modélisation du temps ou du climat;
- leur expérience dans le domaine des prévisions d'ensemble.

3.5.2.4. Les candidat(e)s retenu(e)s par le Jury après l'examen de la recevabilité pourront être convoqué(e)s pour un entretien sur le dossier qu'ils/elles ont introduit.

### 4. Lieu de travail.

Les emplois visés sous les points 3.2 à 3.5 : Avenue Circulaire 3, 1180 Bruxelles.

L'emploi visé sous le point 3.1 : Centre de Physique du Globe de l'IRM, à 5670 Dourbes.

### 5. Renseignements complémentaires.

Plus d'informations sur le contenu de ces emplois peuvent être obtenues auprès de Mme Valérie Schraepen, Chef du Service Ressources humaines, IRM, avenue Circulaire 3, 1180 Bruxelles (Uccle) :

tél. : 02-373 05 92; télécopie : 02-375 12 59; e-mail : Valerie.Schraepen@oma.be.

### 6. Comment solliciter ?

Posez votre candidature :

\* après avoir pris connaissance du règlement de sélection qui donne entre autres le détail de toutes les conditions d'accès et des informations et documents à fournir avec la candidature;

vous pourrez obtenir ce règlement de sélection auprès des services du SPP Politique scientifique (tél. : 02-238 34 19 ou 02-238 35 68) ou via le site web de ce SPP ( www.belspo.be , rubrique « offres d'emplois »);

\* dans les 30 jours calendrier qui suivent celui de la publication de ces vacances d'emploi au *Moniteur belge*, donc au plus tard le 10 juin 2006, par lettre recommandée adressée à M. L. Grauls, Chef du Service des Ressources humaines du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique scientifique, rue de la Science 8 (1<sup>er</sup> étage), 1000 Bruxelles.

**PROGRAMMATORISCHE  
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C – 2006/21078]

**Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium  
Te begeven betrekking (m/v)**

**1. Functie.**

Eén betrekking van wetenschappelijk personeelslid :

— het gaat om een aanwerving als voltijds statutair personeelslid;

— de kandidaten moeten Belg zijn of burger van een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte;

— deze betrekking is toegankelijk voor kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse of Franse taalrol;

— de kandidaten dienen uiterlijk op 10 juni 2006 de vereiste diploma's te hebben behaald.

**2. Situering.**

Het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium (KIK) is een wetenschappelijke instelling van de Belgische Federale Overheid.

Het maakt deel uit van de Programmatorische Federale Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid.

Tot de belangrijkste opdracht van het KIK behoren de inventarisatie, het wetenschappelijk onderzoek en de behandeling van kunstwerken volgens de beste methodes in de conservatie en restauratie

**3. Functie-inhoud - Profiel (vereiste speciale wetenschappelijke geschiktheden).**

3.1. Functie-inhoud : opdrachten en verantwoordelijkheden.

Het gaat om een functie van conservator-restaurateur van gepolychromeerd beeldhouwwerk.

De gekozen kandida(a)t(e) zal zich moeten vertrouwd maken met de knowhow van het atelier conservatie en restauratie van beeldhouwwerken dat bekend staat voor zijn kwaliteitsvol onderzoek en gespecialiseerd werk bij de organisatie van conservatie- en restauratieprojecten van het beeldhouwwerk erfgoed van het land.

Hij/zij zal worden belast met volgende taken :

— uitvoeren van wetenschappelijk onderzoek op kunstwerken op een interdisciplinaire wijze in samenwerking met de departementen « Laboratoria » en « Documentatie »;

— opstellen van projecten, opmaken van overeenkomsten tussen de « klanten » en het « Instituut »;

— onderzoek en behandeling in het restauratieatelier van gepolychromeerde beelden;

— opvolging en beheer van werkzaamheden en werven;

— opstelling van behandelingsdossiers en invoegen van de synthese van de werken in een databank;

— valorisatie en verspreiding van het onderzoek door middel van publicaties en nationale en internationale voordrachten;

— projecten rond nieuw onderzoek op technisch en wetenschappelijk gebied;

Hij/zij zal moeten blijk geven volgende sleutelvaardigheden te bezitten :

— autonoom beheren van de planning en de werken;

— werken in een team, leiden van een werf, dialogeren met vorsers van de departementen « Laboratoria » en « Documentatie », en tenslotte het synthetiseren en verspreiden van de verworven kennis;

— zin voor initiatief;

— inzet voor het erfgoed.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C – 2006/21078]

**Institut royal du Patrimoine artistique  
Emploi à conférer (m/f)**

**1. Fonction.**

Un emploi d'agent scientifique :

— il s'agit d'un recrutement en qualité d'agent statutaire à temps plein;

— les candidats doivent être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen;

— cet emploi est accessible à des candidat(e)s pouvant être affecté(e)s au rôle linguistique français ou néerlandais;

— les candidats doivent avoir obtenu les diplômes requis le 10 juin 2006 au plus tard.

**2. Contexte.**

L'Institut royal du Patrimoine artistique (IRPA) est un établissement scientifique fédéral belge.

Il fait partie du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique Scientifique.

Les missions essentielles de l'IRPA sont d'inventorier, étudier et traiter scientifiquement les œuvres d'art par les meilleures méthodes de conservation et de restauration.

**3. Description de la fonction - Profil (aptitudes scientifiques spéciales requises).**

3.1. Description de la fonction : missions et responsabilités.

Il s'agit d'une fonction de conservateur-restaurateur de sculptures polychromées.

Le/ la candidat(e) chois(i)e devra se familiariser avec le know how de l'atelier de conservation et restauration de sculptures polychromées réputé pour sa qualité de recherche et de travail spécialisé lors de l'organisation des projets de conservation et de restauration du patrimoine sculpté du pays.

Il/Elle sera chargé(e) des tâches suivantes :

— réalisation de recherches scientifiques sur les œuvres d'art d'une manière interdisciplinaire en collaboration avec les départements « Laboratoires » et « Documentation »;

— rédaction de projets, établissement de conventions entre les « clients » et l'Institut;

— recherches et traitements dans l'atelier de restauration des sculptures polychromées;

— suivi et gestion de travaux et de chantiers;

— rédaction de dossiers de traitement et insertion de la synthèse des travaux dans une base de données;

— valorisation et diffusion des recherches à travers les publications et les conférences nationales et internationales;

— projets de nouvelles recherches techniques et scientifiques.

Il/Elle devra faire preuve des aptitudes clefs suivantes :

— gestion et organisation de plannings et de travaux de manière autonome;

— travailler en équipe, diriger un chantier, dialoguer avec les chercheurs des départements « Laboratoires » et « Documentation », et enfin synthétiser et diffuser les connaissances acquises;

— goût pour l'initiative;

— engagement pour le patrimoine.



### 3.2. Uw profiel (vereiste speciale wetenschappelijke geschiktheden).

#### 3.2.1. Vereist diploma (ontvankelijkheids criterium).

De kandidaten moeten houder/houdster zijn van een universitair diploma in de Letteren en de Wijsbegeerte of een diploma van Hoger Onderwijs van het lange type in de conservatie en restauratie van kunstwerken, gespecialiseerd in beeldhouwwerk.

De kandidaten, houder/houdster van een diploma van Hoger Onderwijs van het lange type, dienen een attest voor te leggen waaruit blijkt dat zij toegang hebben tot de inschrijving voor het behalen van een doctoraat; dit attest dient afgeleverd te zijn door een autoriteit bevoegd tot het afleveren van het diploma van doctor behaald na verdediging in het openbaar van een proefschrift

3.2.2. Vereiste specialiteit(en) en ervaringen (toelatingscriteria waaraan de kandidaten dienen te voldoen om weerhouden te worden).

— Professionele (praktische en theoretische) ervaring van de behandeling van gepolychromeerde sculptuur. Het bewijs van deze ervaring zal blijken uit de dossiers van onderzoek en behandeling, uit publicaties, stagegetuigschriften, bijwonen van voordrachten en vormingsdagen.

— Onder meer via publicaties en wetenschappelijke activiteiten bewijzen :

- kennis te hebben van kunstgeschiedenis en technologie;
- kennis te hebben van producten en behandelingsmethodes.

3.2.3. Bijkomende gewenste ervaring, kennis en bekwaamheden (selectiecriteria op basis van welke de rangschikking zal gebeuren).

— Ervaring hebben in de behandeling van beeldhouwde werken uit verschillende periodes en beschavingen.

— Kennis van meerdere talen is een voordeel om de dialoog aan te gaan met stagiairs uit de hele wereld en voor het begrip van de internationale publicaties.

— Gewerkt hebben in een interdisciplinair team is een pluspunt.

— Belangrijk is ook kennis te hebben van ethiek en deontologie van het beroep, van de geschiedenis van de restauratie en een algemene visie te hebben op de preventieve en actieve conservatie van het erfgoed.

3.2.4. De kandidaten, die door de Commissie zullen worden weerhouden na onderzoek der ontvankelijkheid, zullen kunnen worden opgeroepen voor een onderhoud dat betrekking zal hebben op het ingediende dossier.

#### 4. Arbeidsplaats.

Jubelpark 1, 1000 Brussel.

#### 5. Bijkomende inlichtingen.

Nadere inlichtingen over de inhoud van deze betrekkingen kunnen ingewonnen worden bij de Heer Jan Schonk, Jubelpark 1, 1000 Brussel :

tél. : 02-739 67 11; fax : 02-732 01 05; e-mail : jan.schonk@kikirpa.be .

#### 6. Hoe solliciteren ?

Solliciteren kan :

— na te hebben kennis genomen van het selectiereglement dat onder meer de volledige toegangsvoorwaarden bevat en dat preciseert welke inlichtingen en documenten bij de kandidatuur dienen te worden gevoegd;

het selectiereglement kan worden bekomen bij de diensten van de POD Wetenschapsbeleid (tél. : 02-238 34 19 of 02-238 35 68) of via de website van deze POD ( www.belspo.be, rubriek « vacatureberichten »);

— tot en met de 30e kalenderdag, volgend op de datum waarop deze vacatures worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, dus tot 10 juni 2006, bij aangetekende brief gericht aan de heer L. Grauls, Hoofd van de Dienst Human Resources van de Federale Programmatorische Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid, Wetenschapsstraat 8 (1<sup>e</sup> verd.), 1000 Brussel.

### 3.2. Votre profil (aptitudes scientifiques spéciales requises).

#### 3.2.1. Diplôme requis (critère de recevabilité).

Les candidat(e)s doivent être porteurs/porteuses d'un diplôme universitaire en philosophie et lettres ou un diplôme d'une Haute Ecole (type long) en conservation-restauration d'œuvres d'art, spécialité sculptures.

Les candidat(e)s, porteurs/porteuses d'un diplôme d'une Haute Ecole (type long) doivent présenter une attestation certifiant qu'ils puissent être admis(es) à l'inscription pour le doctorat, attestation délivrée par une autorité décernant le diplôme de docteur après la défense publique d'une dissertation.

3.2.2. Spécialisation(s) et expériences requises (critères d'admission auxquels les candidats doivent satisfaire pour que leur candidature soit retenue).

— Avoir une expérience professionnelle pratique et théorique de la restauration des sculptures polychromées. Les preuves de cette expérience seront données par des dossiers d'études et de traitements, des publications, des certificats de stages et participations aux conférences ou formations.

— Faire preuve, entre autres par le biais de publications et d'activités scientifiques :

- de connaissances en histoire de l'art et en technologie;
- de connaissances des produits et méthodes de traitements.

3.2.3. Expériences, connaissances et compétences complémentaires souhaitées (critères de sélection sur base desquels le classement se fera).

— Avoir une expérience de traitement d'œuvres sculptées de différentes périodes et civilisations.

— Connaître plusieurs langues est un avantage pour le dialogue avec les stagiaires du monde entier et pour la compréhension des publications internationales.

— Avoir travaillé en équipe interdisciplinaire est un atout.

— Posséder des connaissances en éthique et déontologie de la profession, en histoire de la restauration et avoir une vision générale de la Conservation préventive et active du patrimoine est également important.

3.2.4. Les candidat(e)s retenu(e)s par le Jury après l'examen de la recevabilité pourront être convoqué(e)s pour un entretien sur le dossier qu'ils ont introduit.

#### 4. Lieu de travail.

Parc du Cinquantenaire 1, 1000 Bruxelles.

#### 5. Renseignements complémentaires.

Plus d'informations sur le contenu de ces emplois peuvent être obtenues auprès de M. Jan Schonk, Parc du Cinquantenaire 1, 1000 Bruxelles :

tél. : 02-739 67 11; télécopie : 02-732 01 05; e-mail : jan.schonk@kikirpa.be

#### 6. Comment solliciter ?

Posez votre candidature :

— après avoir pris connaissance du règlement de sélection qui donne entre autres le détail de toutes les conditions d'accès et des informations et documents à fournir avec la candidature;

vous pourrez obtenir ce règlement de sélection auprès des services du SPP Politique scientifique (tél. : 02-238 34 19 ou 02-238 35 68) ou via le site web de ce SPP ( www.belspo.be, rubrique « offres d'emplois »);

— dans les 30 jours calendrier qui suivent celui de la publication de ces vacances d'emploi au *Moniteur belge*, donc au plus tard le 10 juin 2006, par lettre recommandée adressée à M. L. Grauls, Chef du Service des Ressources humaines du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique scientifique, rue de la Science 8 (1<sup>er</sup> étage), 1000 Bruxelles.

**VAST COMITE VAN TOEZICHT  
OP DE INLICHTINGDIENSTEN**

[C – 2006/18064]

**Aanwerving voor onmiddellijke indiensttreding  
en samenstelling van een wervingsreserve  
van twee Franstalige bedienden (m/v)**

Het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten, opgericht bij wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, organiseert een selectie met het oog op de onmiddellijke statutaire aanwerving en de aanleg van een wervingsreserve van twee Franstalige bedienden (m/v) met een goede kennis van het Nederlands.

1. Algemene vereisten :

- Belg zijn en in België een woonplaats hebben;
- Van onberispelijk gedrag zijn en genieten van de burgerlijke en politieke rechten;
- Lichamelijk geschikt verklaard worden voor de functie \*;
- Voor de mannelijke kandidaten voldaan hebben aan de dienstplichtwetten;
- Een veiligheidsmachtiging verkrijgen van het niveau « zeer geheim » (wet van 11 december 1998)\*.

2. Specifieke vereisten :

- Houder zijn van een Franstalig diploma van hoger middelbaar onderwijs of hiermee gelijkgesteld of vrijgesteld van deze voorwaarde\*\*;
- Degelijke basiskennis van overheidsstructuren en een algemene kennis van en interesse voor actualiteit en maatschappelijke vraagstukken;
- Kennis van de veiligheids- of inlichtingensector in ruime zin (militair, politie, parket,...) strekt tot aanbeveling;
- Beroepservaring in een tweetalig (N/F) milieu is zeker een pluspunt.

3. Vereisten m.b.t. de toegewezen functie :

De hierbij toegewezen functie kan door het Vast Comité I om dienstredeken gewijzigd worden.

A/ Voor één bediende die wordt toegewezen aan het algemeen secretariaat :

- Minimum vijf jaar ervaring in een overheidsadministratie, hetzij overheidsdiensten, hetzij diensten van de hoven en gerechten of administratieve rechtscolleges;
- In deze betrekking ruime kennis en ervaring hebben verworven in algemene administratie (secretariaat) inzonderheid tweetalige correspondentie, klasseerwerk, archivering of documentenbeheer en omgang met gerechtelijke of administratiefrechtelijke procedures;
- Kennis van elementaire procedures van hoorzittingen, opstellen processen-verbaal (al dan niet gerechtelijk), samenstelling van onderzoeksdossiers...;
- Praktische kennis van informatica en vertrouwd zijn met Office-toepassingen (Word, Excel, Powerpoint) en bij voorkeur ook andere toepassingen zoals archief- en documentatiebeheer, open bronnen opzoeken van bijv. parlementaire documenten...;

— Een goede passieve en actieve kennis van het Nederlands.

B/ Voor één bediende die wordt toegewezen aan de dienst Documentatie en Juridische zaken

- Minimum vijf jaar ervaring in een overheidsadministratie of privé-sector (bijv. advocatenpraktijk, bibliotheek, uitgeverij of journalistiek);
- In deze betrekking ruime kennis en ervaring hebben verworven in documentatiebeheer inzonderheid klasseerwerk, archivering en opzoeking in bibliotheken en databanken;
- Kennis van de elementaire beginselen van de werking van de overheid;
- Praktische kennis van informatica en vertrouwd zijn met Office-toepassingen (Word, Excel, Powerpoint) en bij voorkeur ook andere toepassingen zoals archief- en documentatiebeheer, open bronnen opzoeken. Een opleiding tot bibliothecaris strekt tot aanbeveling;
- Een goede passieve en actieve kennis van het Nederlands.

**COMITE PERMANENT DE CONTROLE  
DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS**

[C – 2006/18064]

**Recrutement pour entrée en service immédiate  
et constitution d'une réserve de recrutement  
de deux employés francophones (m/f)**

Le Comité permanent de contrôle des services de renseignements, institué par la loi organique du 18 juillet 1991 relative au contrôle des services de police et de renseignements, organise une sélection en vue du recrutement statutaire immédiat et la constitution d'une réserve de recrutement de deux employés francophones (m/f) avec une bonne connaissance du néerlandais.

1. Exigences générales :

- Etre Belge et avoir un domicile en Belgique;
- Etre de conduite irréprochable et jouir des droits civils et politiques;
- Etre déclaré physiquement apte pour la fonction \*;
- Pour les candidats masculins avoir satisfait aux lois concernant le service militaire;
- Obtenir une habilitation de sécurité du niveau « très secret » (loi du 11 décembre 1998)\*.

2. Exigences spécifiques :

- Etre titulaire d'un diplôme francophone d'enseignement secondaire supérieur ou assimilé ou être dispensé de cette condition\*\*;
- Avoir une connaissance de base solide des structures d'état et avoir une connaissance générale de et de l'intérêt pour l'actualité et des problèmes de société;
- Avoir une connaissance du secteur de renseignement ou de la sécurité au sens large (militaire, police, parquet,...) est appréciée;
- De l'expérience professionnelle dans un milieu bilingue (N/F) est un atout.

3. Exigences concernant la fonction assignée :

La fonction décrite peut être adaptée par le Comité permanent R pour des raisons de service.

A/ Pour un employé affecté au secrétariat général :

- Avoir au minimum 5 ans d'expérience dans une administration gouvernementale, soit dans un service public, soit dans les services des cours et tribunaux ou de juridiction administrative;
- Dans cette fonction, avoir acquis une grande connaissance et de l'expérience en administration générale (secrétariat) plus particulièrement de la correspondance bilingue, du classement, de l'archivage ou de la gestion de documents et de l'expérience avec des procédures judiciaires ou administratives;
- Avoir une connaissance des procédures élémentaires d'audition, rédaction des procès-verbaux (qu'ils soient ou non judiciaires), composition de dossiers d'enquête...;
- Avoir une connaissance pratique de l'informatique et bien connaître les applications Office (Word, Excel, Powerpoint) et de préférence également des autres applications telles que la gestion d'archives et de documentation, de recherche dans p.ex. des documents parlementaires en sources ouvertes...;
- Avoir une bonne connaissance passive et active du néerlandais.

B/ Pour un employé affecté au service Documentation et Affaires juridiques :

- Avoir au minimum 5 ans d'expérience dans une administration gouvernementale ou dans le secteur privé (par exemple : cabinet d'avocat, bibliothèque, éditeur ou journalisme);
- Dans cette fonction, avoir acquis une grande connaissance et de l'expérience en gestion de documents, plus particulièrement dans le classement, l'archivage et la recherche dans les bibliothèques et les bases de données;
- Avoir une connaissance des rudiments élémentaires du fonctionnement de l'Etat;
- Avoir une connaissance pratique de l'informatique et bien connaître les applications Office (Word, Excel, Powerpoint) et de préférence également des autres applications telle que la gestion d'archives et de documentation, des recherches dans des sources ouvertes. Une formation de bibliothécaire est appréciée;
- Avoir une bonne connaissance passive et active du néerlandais.

## 4. De taakomschrijving :

## A/ Bediende algemeen secretariaat

Onder voorbehoud van latere aanpassingen van de taken van de bediende, zijn dit onder meer :

- Algemene administratieve taken, zoals typwerk, klasseerwerk, correspondentie, de directieagenda opvolgen...;
- Ook scannen, kopiëren en dossiers aanleggen bijv. in het kader van administratieve beroepszaken;
- Het notuleren van vergaderingen, nakijken van vertalingen...;
- Het beheer van de onderzoeksdossiers en beroepsdossiers;
- ...

Deze bediende staat onder rechtstreeks toezicht van de directiesecretaresse die de leiding heeft van het algemeen secretariaat. De bediende moet ook (op termijn) in staat zijn de directiesecretaresse te vervangen bij afwezigheden.

De bediende is bereid om deeltijds logistieke taken uit te voeren (b.v. onthaal, ontvangst bezoekers, interne post verdelen...).

Het Vast Comité I behoudt zich het recht voor om de toewijzing aan het algemeen secretariaat te kunnen veranderen in het belang van de dienst.

## B/ Bediende dienst Documentatie en Juridische Zaken

Onder voorbehoud van latere aanpassingen van de taken van de bediende, zijn dit onder meer :

- Behandeling van de documenten (zowel onder vorm van papieren drager als digitaal) met onder meer scannen, referenties aanbrengen en invoeren in (digitale) bibliotheek;
- Het nauwkeurig kunnen achterhalen en plaatsen van informatie bijv. in een persoverzicht en thematische dossiers;
- De administratieve ondersteuning van de jurist (die de leiding heeft van de afdeling) en de documentalist (die het documentatiecentrum leidt);
- ...

De bediende is ook bereid om deeltijds logistieke taken uit te voeren (bijv. onthaal, ontvangst bezoekers, interne post verdelen...).

Het Vast Comité I behoudt zich het recht voor om de toewijzing aan de dienst Documentatie en Juridische Zaken te kunnen veranderen in het belang van de dienst.

## 5. De selectieprocedure :

De geïnteresseerde personen richten hun kandidatuur via een brief aan de heer griffier van het Vast Comité I, Wetstraat 52, te 1040 Brussel (geen e-mail).

De inschrijvingsdatum loopt tot 31 mei 2006, de postdatum geldt als bewijs.

De kandidaten vermelden bij hun inschrijving de motivatie bij hun kandidatuur en voegen hieraan toe :

- Een uitgebreid curriculum vitae;
- Een recent bewijs van goed gedrag en zeden;
- Een afschrift van hun diploma.

De kandidaten vermelden of zij kandidaat zijn voor de functie van medewerker documentatie of medewerker secretariaat.

Het is mogelijk om zich voor beide functies kandidaat te stellen. De kandidaten worden dan tweemaal opgeroepen.

Het cv wordt dusdanig opgesteld dat de examenjury duidelijk en gedetailleerd ingelicht wordt over alle werkervaring met tijdsaanduiding.

## 4. Profil :

## A/ Employé secrétariat général

Sous réserve d'ajustements ultérieurs, les tâches de l'employé sont entre autres :

- Des tâches administratives générales telle que la dactylographie, le classement, la correspondance, le suivi de l'agenda de direction;
- Scanner, photocopier et constituer des dossiers p.ex. dans le cadre des recours administratifs;
- Etablir des procès-verbaux des réunions, vérifier des traductions...;
- La gestion des dossiers d'enquêtes et des dossiers de recours;
- ...

Cet employé est sous la direction de la secrétaire de direction qui dirige le secrétariat général. L'employé doit être capable de remplacer (à terme) la secrétaire de direction lors de son absence.

L'employé est disposé à exécuter à temps partiel des tâches logistiques (p.ex. l'accueil, la réception de visiteurs, distribuer le courrier interne...).

Le Comité permanent R se réserve le droit de pouvoir changer l'affectation au secrétariat général dans l'intérêt du service.

## B/ Employé service Documentation et Affaires juridiques

Sous réserve d'ajustements ultérieurs, les tâches de l'employé sont entre autres :

- Traitement des documents (tant sous forme de papier que sous forme digitale) avec entre autre le scanning, apporter des références et introduction dans une bibliothèque (digitale);
- Retracer d'une manière précise et insérer de l'information par exemple dans une revue de presse et des dossiers thématiques;
- Le support administratif du juriste (qui a la direction du service) et du documentaliste (qui est en charge du centre de documentation);
- ...

L'employé est également disposé à exécuter à temps partiel des tâches logistiques (p.ex. l'accueil, la réception de visiteurs, distribuer le courrier interne...).

Le Comité permanent R se réserve le droit de pouvoir changer l'affectation au service Documentation et Affaires juridiques dans l'intérêt du service.

## 5. Procédure de sélection :

Les personnes intéressées doivent adresser leur candidature par lettre au greffier du Comité permanent R, rue de la Loi 52, à 1040 Bruxelles (pas de e-mail).

La date limite d'inscription est le 31 mai 2006 (cachet de la poste faisant foi).

Les candidats joignent à leur inscription, une motivation pour leur candidature et y ajoutent :

- Un curriculum vitae détaillé;
- Un certificat de bonne vie et mœurs récent;
- Une copie de leur diplôme.

Les candidats stipulent s'ils postulent pour la fonction d'employé documentation ou d'employé secrétariat.

Il est possible de postuler pour les deux fonctions. Les candidats seront convoqués alors deux fois.

Le C.V. est rédigé de telle manière que le jury d'examen soit informé de façon claire et détaillée sur chaque expérience professionnelle avec indication de date.

De selectieprocedure bestaat uit de volgende stadia die elk beslissend zijn voor deelname aan een volgende ronde :

1) Onderzoek van de ontvankelijkheid van de kandidatuur.

2) Selectie op basis van de kandidaatsstelling met als criteria de overeenkomst met de voornoemde vereisten, inzonderheid de opleiding, nuttige ervaring, de taalkennis en de motivatie. Ook de volledigheid en de presentatie van het dossier worden in aanmerking genomen. Enkel de 15 hoogst gequoteerde kandidaturen worden opgenomen in de verdere procedure.

3) a) Schriftelijke proef over algemene kennis en cultuur en de specifieke vereisten, inzonderheid de taalkennis en de juridische en administratieve kennis. Tegelijk worden de analytische, synthetische en redactionele kwaliteiten getest.

b) Praktische proef tekstverwerking en secretariaatswerk.

c) Het interview met de examenjury heeft andermaal tot doel de mate waarin de kandidaten aan de vereisten voldoen te beoordelen en de resultaten van de vorige proeven te toetsen. Hier wordt ook aandacht besteed aan de presentatie en de persoonlijkheid van de kandidaat en zijn geschiktheid om zowel te werken in teamverband als individueel.

Enkel de kandidaten die minstens de helft halen van de punten voor de schriftelijke proef en het interview worden toegelaten tot de volgende fase.

Op het einde van deze fase maakt de jury een rangorde op van de deelnemende kandidaten en doet hij een voorstel tot aanwerving onder vorm van een rangorde van nuttig geklasseerde kandidaten en een voorstel van wervingsreserve.

4) Het Comité I nodigt deze nuttig geklasseerde kandidaten uit voor een interview.

Na afloop hiervan beslist het Comité welke kandidaat wordt toegelaten tot de stage en welke kandidaten eventueel worden toegelaten tot de wervingsreserve.

De invulling van de betrekking heeft plaats na de afronding van de selectieprocedure. Het Comité I is niet gehouden tot aanwerving als de kandidaat zich niet binnen de zes maanden volgend op de selectie kan aanbieden.

De stageperiode duurt één jaar (behoudens eventuele verlengingen).

6. Aanbod :

De betrekkingen met de werknemers worden geregeld volgens het Statuut van de leden van het administratief personeel van de Vaste Comités P en I.

De jaarlijkse aanvangswedde bedraagt (bruto) aan de huidige liquidatiecoëfficiënt van € 24.919,08 tot € 39.520,06 naargelang de erkende anciënniteit.

Bovendien ontvangt het administratief personeel maaltijdcheques en de terugbetaling van de vervoerkosten van en naar het werk. Het personeel kan eveneens genieten van een hospitalisatieverzekering en een verzekering voor medische kosten.

Nota

\* Behalve lichamelijke geschiktheid en de veiligheidsmachtiging waarvan de bewijzen in de loop van de stage kunnen geleverd worden, zijn alle voorwaarden en vereisten voldaan op de dag van de afsluiting van de inschrijvingen.

\*\* De toegelaten diploma's zijn deze die door de examenjury worden erkend van hoger middelbaar onderwijs of gelijkgestelde diploma's afgeleverd door binnenlandse of buitenlandse overheden en die door nationale of gemeenschapsbepalingen of krachtens internationale overeenkomsten, verdragen of EU-recht als gelijkwaardig worden verklaard, desgevallend na advies van de bevoegde overheden, of van attest van vrijstelling van de diplomaveren.

La procédure de sélection comprend les différentes phases qui sont chacune déterminantes pour la participation à une étape suivante.

1) Un examen de la recevabilité de la candidature.

2) Une sélection sur base des candidatures avec comme critères, la concordance avec les exigences précitées, plus particulièrement l'expérience et la connaissance utile, la connaissance des langues et la motivation. La complétude et la présentation du dossier sont également prises en considération. Seules les 15 candidatures les mieux classées seront admises aux épreuves.

3) a) Une épreuve écrite concernant la connaissance générale, la culture et les exigences spécifiques, plus particulièrement la connaissance linguistique et la connaissance juridique et administrative. En même temps, les qualités analytiques, synthétiques et rédactionnelles seront testées.

b) Une épreuve pratique en traitement de texte et en travail de secrétariat.

c) L'interview avec le jury d'examen a pour but d'évaluer à quel point les candidats répondent aux exigences et de vérifier les résultats des épreuves précédentes. On prêtera également attention à la présentation et la personnalité du candidat et son aptitude de pouvoir travailler tant en groupe qu'individuellement.

Seuls les candidats qui obtiendront au moins la moitié des points pour l'épreuve écrite et l'interview seront admis à la phase suivante.

A la fin de cette phase, le jury établira une liste des candidats participants classés en ordre utile et fera une proposition de recrutement.

4) Le Comité invitera ces candidats classés en ordre utile pour une interview.

Ensuite, le Comité décidera quel candidat sera admis au stage et quels candidats seront éventuellement versés dans la réserve de recrutement.

L'entrée en fonction aura lieu dès la clôture de la procédure de sélection. Le Comité n'est pas tenu au recrutement si le candidat ne peut se présenter endéans les six mois qui suivent la sélection.

La période de stage est d'une durée d'un an (sauf prolongation).

6. Offre :

Les droits et les devoirs des agents administratifs sont déterminés dans le statut des membres du personnel administratif des Comités permanents P et R.

Le salaire de départ annuel (brut) au taux actuel de liquidation est de € 24.919,08 à € 39.520,06 selon les prestations antérieures reconnues.

En plus le personnel administratif reçoit des chèques-repas et le remboursement des frais de transport (domicile - lieu de travail). Le personnel bénéficie également d'une assurance d'hospitalisation et d'une assurance de frais médicaux.

Note

\* Outre l'aptitude physique et l'habilitation de sécurité dont les preuves peuvent être fournies durant le stage, toutes les conditions et exigences sont accomplies le jour de la clôture des inscriptions.

\*\* Les diplômes pris en considération sont ceux qui sont reconnus par le jury d'examen d'enseignement secondaire supérieure ou les diplômes assimilés délivrés par les autorités belges ou étrangères en concordance avec des dispositions nationales et communautaires ou qui en vertu des traités ou des conventions internationales sont considérés comme équivalents ainsi que ceux en concordance avec les dispositions des directives européennes, le cas échéant après avis des autorités compétentes ou une attestation de dispense des exigences de diplôme.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

**Landbouw en Visserij**

[C - 2006/35721]

**Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek. — Vacaturebericht**  
**Wetenschappelijk directeur. — Bevordering door verhoging in graad. — Oproep aan de kandidaten**

Op 24 maart 2006 heeft de Vlaamse Regering de betrekking van wetenschappelijk directeur (A2) bij het Departement Plantengenetica en -veredeling (DvP) van het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek (CLO), te Melle, vacant verklaard.

Deze betrekking is te begeven bij bevordering door verhoging in graad.

De functie en zijn context

Het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek (CLO) is een wetenschappelijke instelling bij het Departement EWBL - Landbouw en Visserij.

Het CLO is een multidisciplinaire instelling met focus op de ondersteuning van een duurzame landbouw, tuinbouw en zeevisserij. Het bestaat uit 7 departementen die gevestigd zijn in Merelbeke, Melle en Oostende. Het CLO beschikt over een proefoppervlakte van 180 ha en een uitgebreide infrastructuur van laboratoria, proefstallen, serres, loodsen, aquaria en een proefzuivelfabriek.

Het Centrum, met een totaal van circa 470 personeelsleden schakelt ongeveer 150 onderzoekers in. Ongeveer de helft van het personeel is personeel van de Vlaamse Gemeenschap; het overige is tewerkgesteld bij het Eigen Vermogen van CLO op basis van project- en contractonderzoek.

Aan het hoofd van het CLO staat een algemeen directeur (instellingshoofd). Aan het hoofd van een onderzoeksgroep staat een wetenschappelijk directeur (federaal departementshoofd).

De voorliggende vacante betrekking van wetenschappelijk directeur is te begeven bij het departement voor Plantengenetica en -veredeling van het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek (CLO-DvP). Het departement heeft tot doel om via veredeling de eigenschappen van land-, tuin- en sierteeltgewassen te verbeteren, dit ter ondersteuning van een op duurzaamheid gericht landbouwbeleid in Vlaanderen. De belangrijkste gewassen binnen de onderzoeksprogramma's zijn voeder- en gazongrassen, groenten, groenbemesters, voedergewassen, industriële gewassen, azalea, roos en boomkwekerijgewassen. Belangrijke onderzoeksthema's zijn : verbetering van ziekteresistentie, voederkwaliteit, diversificatie voor de sierteeltgewassen en algemene landbouwkundig belangrijke eigenschappen. Als ondersteuning bij het nastreven van deze doelstelling beschikt het DvP naast een uitgebreide infrastructuur voor proefveldwerking over een laboratorium voor de uitvoering van plantenweefselkweek en moleculaire analyses.

Momenteel zijn de onderzoeksactiviteiten georganiseerd in drie afdelingen : een Afdeling Voedergewassen en Vollegrondsgroenten, een Afdeling Sierteeltgewassen en een Afdeling Toegepaste Planten-biotechnologie. In totaal zijn een honderdtal medewerkers werkzaam binnen het DvP.

De wetenschappelijk directeur van het departement voor Plantengenetica en -veredeling draagt verantwoordelijkheid bij het plannen en organiseren van de onderzoeksactiviteiten binnen de met veredeling gerelateerde programma's, daarnaast is de wetenschappelijke directeur betrokken bij het financieel beheer, het personeelsbeleid en de interne en externe contacten van het departement.

Voorliggende vacature werd voorgelegd bij en goedgekeurd door de Vlaamse Regering voor de inwerkingtreding van BBB en de oprichting van het Vlaams ministerie van Landbouw en Visserij.

Op 1 april 2006 trad het beleidsdomein Landbouw en Visserij in werking en werd het CLO (Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek) opgenomen in het nieuw opgerichte ILVO (Instituut voor Landbouw en Visserijonderzoek) en werd het geheel van de hierboven uiteengezette afdelingen geïntegreerd binnen de Eenheid Plant.

Je takenpakket : opdracht en verantwoordelijkheden

Als wetenschappelijk directeur zal je de beleidsonderbouwende wetenschappelijke, adviserende en ondersteunende kernactiviteiten, toegewezen projecten en innovatieve en technologische initiatieven van de onderzoeksgroep leiden, ontwikkelen, organiseren, coördineren, opvolgen, evalueren en bijsturen, teneinde een positieve bijdrage te leveren tot de voorbereiding en bijsturing, uitvoering en evaluatie van het beleid.

Je verleent eerstelijns wetenschappelijke ondersteuning binnen de competentiedomeinen van DvP.

Op basis van de resultaten zal je beleidsadviezen en -voorstellen formuleren voor zowel strategische vraagstukken als korte-termijn beleidsproblemen in een brede maatschappelijke context.

Je inventariseert de periodieke behoeften aan wetenschappelijk onderzoek ten behoeve van de land- en tuinbouw. Hiervoor dien je onderzoek te plannen en te concipiëren, doelstellingen vast te leggen en middelen te begroten.

In het kader van een formeel personeelsmanagement voer je alle activiteiten uit met betrekking tot formeel personeelsbeheer, je coacht en informeert de medewerkers, geeft hen opdrachten, volgt hun activiteiten op en stuurt zo nodig bij zodat je steeds beroep kunt doen op een competent en gemotiveerd team.

Door het opmaken van een korte- en langetermijnplanning geef je blijk van een duidelijke visie en bepaal je de richting die het departement uit moet gaan.

Je levert de nodige input voor de opmaak van de jaarplanning van de groep om de kwantitatieve en kwalitatieve jaarresultaten totaal en per materie te bepalen.

Je zorgt voor een vlot verloop van de interne interacties met het Centrum en met de andere geledingen van het beleidsdomein Landbouw en Visserij, en van de externe interacties met grensoverschrijdende wetenschappelijke, adviserende en/of beleidsbevoegde organisaties. Daarnaast zorg je ook voor contacten met de sector. Hierbij is er zowel zorg nodig voor doorstroming van onderzoeksresultaten naar de gebruiker alsook voor inventarisering van problemen en vragen in de land- en tuinbouwsector. Deze wisselwerking vormt de basis voor het inrichten van vernieuwend en beleidsrelevant onderzoek.

Je profiel

diplomaverreichte

Je bezit het diploma van doctor in de landbouwkundige wetenschappen, doctor in de toegepaste biologische wetenschappen, doctor in de wetenschappen of een diploma of certificaat dat met toepassing van de richtlijnen van de Europese Unie of een bilateraal akkoord hiermee als gelijkwaardig wordt erkend.

Competenties

Als toekomstige wetenschappelijk directeur dien je over welbepaalde kennis en kunde te beschikken :

Je technische competenties

Je hebt :

- een degelijke kennis van de werking van de overheid en de eigen organisatie, noodzakelijk om op de meest efficiënte en effectieve wijze de doelstellingen van het departement te kunnen realiseren. In dit verband is het onontbeerlijk om een goed inzicht te hebben in het werkveld, de positionering van de actoren en de onderscheiden noden/belangen die hierin spelen. Gegeven de interacties van de organisatie met het Vlaamse, federale en internationale niveau is kennis van de structuren en netwerken, hun bevoegdheden en hun beleid een *conditio sine qua non*.

- kennis van en ervaring met het proces van wetenschappelijk onderzoek evenals een goed inzicht in de maatschappelijke en technologische evoluties.

- kennis van het ruime werkveld en de sector. Dit impliceert een zekere affiniteit met het nationaal en internationaal kader van het onderzoek en van de sector.

- ervaring inzake rapportering op wetenschappelijk verantwoorde wijze.

- ervaring met verdeling en veredelingsonderzoek van land- en/of tuinbouwgewassen en ruime kennis i.v.m. onderzoeksdomeinen verwant aan plantenveredeling, zoals plantenfysiologie, moleculaire genetica, plantenweefselcultuur, gewasbescherming en biotechnologie en inzicht over hoe gerapporteerde resultaten in deze specialisaties kunnen geïmplementeerd worden in het plantenveredelingsonderzoek met het oog op het realiseren van de missie van het CLO en het bekomen van innovatieve resultaten.

- ervaring met het leiden van een onderzoeksgroep.

- kennis van vergader- en gesprekstechnieken, groepsdynamica,...

- kennis van de Engelse taal.

- kennis van de gangbare informaticatoepassingen (MS Office).

- ervaring als onderzoeker in een voor plantenveredeling relevant domein

Je persoonlijke competenties :

Waardegebonden competenties Vlaamse overheid

Samenwerken

Gelet op de geformuleerde uitdagingen, de specificiteit van de competenties van de personeelsleden, van navorsers tot administratief ondersteunend personeel, evenals de vele interne en externe samenwerkingsverbanden, zal je een hoge mate van teamleiderschap en samenwerken met anderen moeten kunnen demonstreren.

Betrouwbaarheid

Om het gehele gamma van contacten, die noodzakelijk zijn voor de goede werking van de afdeling te kunnen verzorgen is het nodig dat je beschikt over een grote communicatieopenheid en betrouwbaarheid waarbij je open, opbouwend en constructief reageert.

Je dient te handelen vanuit de codes van integriteit, zorgvuldigheid, objectiviteit, gelijke behandeling, correctheid en transparantie. Je komt afspraken na en neemt je verantwoordelijkheid op.

Klantgerichtheid

Omwille van de grote diversiteit van de klanten, zowel intern als extern, is het van belang dat je op een systematische wijze naar de noden en behoeften van de klanten kan peilen en binnen de afdeling de diensten en procedures kan aanpassen om aan de gedetecteerde behoeften te kunnen voldoen

Voortdurend verbeteren

Je bezit de wil om de eigen prestaties en die van de entiteit te verbeteren door gericht te zijn op resultaat en kwaliteit; je bent bereid tot voortdurend bijleren en staat open voor verandering.

Interpersoonlijk gedrag

Overtuigingskracht

Je dient instemming te verkrijgen voor een mening, visie of aanpak door het gepast aanwenden van autoriteit, beïnvloedingstechnieken en goed onderbouwde argumenten

Netwerken

Belangrijk is het vermogen om relaties, allianties en coalities binnen en buiten de eigen organisatie te ontwikkelen en te bestendigen en deze aan te wenden voor het verkrijgen van informatie, steun en medewerking.

Leiderschap

Richting geven

Je zal medewerkers moeten sturen, ontwikkelen en motiveren zodat ze hun doelstellingen en die van de organisatie op een correcte manier kunnen realiseren, zowel individueel als in teamverband. Daarbij dien je aan eigen medewerkers steeds klaar en duidelijk de doelstellingen van de afdeling te kunnen formuleren evenals de objectieven, die in samenwerking met andere actoren worden nagestreefd.

Omgaan met informatie

Conceptueel denken

Ook het conceptueel denken is van belang voor het goed invullen van de functie. Daar de beleidsondersteuning de belangrijkste opdracht is, is het vermogen om nieuwe, toepasbare en efficiënte instrumenten en concepten te ontwikkelen van strategisch belang.

#### Voorwaarden tot bevordering

Tot een graad van wetenschappelijk directeur (salarisschaal A265) kan worden bevorderd de ambtenaar met een graad van wetenschappelijk attaché in de rang A1 :

- die de tweede salarisschaal in de basis functionele loopbaan van deze rang heeft bereikt en ten minste zes jaar graadanciënniteit telt.
- die geen functioneringsevaluatie heeft die besloten werd met "onvoldoende";
- die zich in een administratieve toestand bevindt waarin men aanspraken op bevordering kan doen gelden salarisschaal

Aan de graad van wetenschappelijk directeur wordt de salarisschaal A265 verbonden. Gelet op de vraag naar nuttige wetenschappelijke ervaring van minimum 6 jaren, bedraagt thans het geïndexeerd jaarlijks minimumbrutosalaris 53.333,28 euro en het geïndexeerd jaarlijks maximumbrutosalaris 73.925,28 euro.

#### Wijze van kandidaatstelling

De kandidaatstelling voor de betrekking moet worden ingediend uiterlijk 30 dagen na publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad* per aangetekende brief of d.m.v. een persoonlijk afgegeven brief waarvoor een bewijs van ontvangst wordt overhandigd. De datum van de poststempel of van het ontvangstbewijs geldt als indieningsdatum.

Deze kandidaatstelling dient verplicht volgende elementen te bevatten :

- de aangetekende of persoonlijk afgegeven brief met kandidaatstelling;
- een argumentatie van de aanspraken op basis van het competentieprofiel en de functiebeschrijving
- een uitgebreid curriculum vitae
- een kopie van de laatste functioneringsevaluatie.

De brief moet gericht worden aan :

Departement EWBL - Administratie Beheer en Kwaliteit Landbouwproductie

Personeel & Organisatieontwikkeling

t.a.v. de heer Patrick Van Praet

WTC - Toren III - 15e verdieping - bur. 59

Simon Bolivarlaan 30

1000 BRUSSEL

De kandidaatstelling die door middel van een persoonlijk afgegeven brief wordt ingediend, wordt uiterlijk 30 dagen na publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad* en ten laatste om 16 uur overhandigd in het bureau van de heer Patrick Van Praet van de dienst Personeel & Organisatieontwikkeling, WTC - Toren III - 15e verdieping - bureel 59, Simon Bolivarlaan 30, 1000 Brussel

verloop van de procedure

De procedure van vergelijking wordt door de directieraad van het CLO gevoerd op basis van functiebeschrijving en profielvereisten, van functioneringsevaluatie, curriculum vitae en kandidatuur.

In het raam van de professionalisering en objectivering worden aan de kandidaat wetenschappelijk directeur bepaalde eisen gesteld, nl.

— beschikken over generieke competenties d.w.z. algemene vaardigheden die afdelingsvrij zijn en de leidinggevende capaciteiten viseert, bv. teamleiderschap, resultaatgerichtheid, zin voor initiatief, analytisch denken, communicatievaardigheid, motiverend optreden,...

— beschikken over vaardigheden die specifiek bij een bepaalde afdeling horen inclusief de vereiste functie-technische kennis en vaardigheden.

Men dient bovendien te slagen voor een proef waarbij wordt nagegaan of de kandidaat over voldoende leidinggevende capaciteiten voor de functie van afdelingshoofd beschikt. Deze proef zal georganiseerd worden door een extern bureau.

Na de procedure informeert de directieraad de ambtenaren die zich kandidaat hebben gesteld van haar voorstellen tot bevordering.

Kandidaten die zich benadeeld achten, kunnen binnen de vijftien kalenderdagen na de kennisgeving bezwaar indienen bij de bevoegde directieraad en kunnen op hun verzoek worden gehoord.

De Vlaamse Regering benoemt uit de door de directieraad definitief voorgedragen kandidaten.

Info

Voor meer informatie omtrent de inhoud van de functie kan je terecht bij :

Prof. dr. ir. Erik Van Bockstaele, algemeen directeur

Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek

Burgemeester van Gansberghelaan 96

9820 Merelbeke

Tel : 09-272 24 03

e-mail : erik.vanbockstaele@ewbl.vlaanderen.be

Voor nodige inlichtingen in verband met de procedure kan je terecht bij :

Mevr. An Van Herck, adjunct van de directeur

Vlaamse overheid

Departement EWBL - Landbouw en Visserij

MOD - Dienst Personeel

WTC III-toren (15e verdieping)

Simon Bolivarlaan 30

1000 Brussel

tel. : 02-208 42 04

e-mail : an.vanherck@ewbl.vlaanderen.be

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2006/201597]

## Emploi. — Immigration

## Avis

En application de l'article 38<sup>quater</sup>, § 3, de l'arrêté royal du 9 juin 1999, inséré par l'arrêté royal du 24 avril 2006 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, en vue de la prolongation des mesures transitoires qui ont été introduites suite à l'adhésion de nouveaux Etats membres à l'Union européenne, l'autorité compétente doit établir les professions reconnues comme connaissant une pénurie de main-d'œuvre.

La Région wallonne est l'autorité compétente en vertu de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, 3<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Dès lors, en ce qui concerne le point relatif à la "Libre circulation des travailleurs des nouveaux Etats membres - Simplification de la procédure de délivrance du permis de travail B pour l'occupation de professions reconnues comme connaissant une pénurie de main-d'œuvre", le Gouvernement wallon a approuvé, en sa séance du 20 avril 2006, la liste des professions reconnues comme connaissant une pénurie de main-d'œuvre en Région wallonne, telle que validée par les interlocuteurs sociaux et telle qu'elle figure ci-après :

Cette liste est établie dans le cadre de la simplification de la procédure de délivrance du permis de travail pour les ressortissants des 8 nouveaux Etats membres.

Catégories professionnelles	Métiers
Ingénieurs	Ingénieur de constructions civiles
	Ingénieur en électricité
	Ingénieur en électronique
	Ingénieur en informatique
	Ingénieur en mécanique
	Ingénieur en électromécanique
	Ingénieur en chimie
	Ingénieur en biochimie
	Ingénieur agronome
Enseignants	Renvoi à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 janvier 2006 arrêtant la liste des fonctions touchées par la pénurie pour l'année scolaire 2006-2007
Infirmiers	Infirmier gradué hospitalier
	Infirmier breveté hospitalier
	Infirmier gradué social
Chimistes	Chimiste (chimie minérale et organique)
	Ouvrier de l'industrie chimique, chimique organique, para-chimique
Pharmaciens	Pharmacien
Biologistes	Biologiste
Employés d'assurance	Employé d'assurance
Responsables dans la gestion courante de l'entreprise	Ingénieur commercial
	Spécialiste en distribution et marketing
	Spécialiste en gestion et opérations financières
	Spécialiste en management et organisation d'entreprise
	Responsable/Manager de supermarché ou grand magasin à rayons multiples
	Gérant de filiale, de magasin, de société commerciale
Comptables	Comptable
Responsable de la vente et produit	Responsable des ventes, sales manager
	Chef de produit
	Marchandiseur



Catégories professionnelles	Métiers
Représentants	Représentant de commerce, délégué commercial
	Représentant spécialisé en services
Informaticiens	Analyste programmeur
	Analyste système et logiciel
	Programmeur système
	Chef de projet informatique
	Help desk
Dessinateurs	Dessinateur en mécanique
Techniciens (divers)	Technicien en mécanique générale
	Technicien en mécanique machine-outil
	Technicien en climatisation et isolation
	Technicien frigoriste
	Frigoriste
	Technicien en automation et régulation
	Technicien en constructions et conducteurs de travaux
	Surveillant de travaux
	Ajusteur-mécanicien
	Bobineur
Monteur câbleur	
Techniciens sur véhicules (automobiles et poids lourds)	Technicien en mécanique automobile et moteurs thermiques
	Expert automobile/Technicien en expertise automobile
	Mécanicien poids lourds
Techniciens en télécommunications	Technicien en télécommunications
Techniciens en électronique	Technicien en électronique
Techniciens de laboratoire	Technicien de production en chimie pharmaceutique
Opérateurs machine-outil	Fraiseur sur machine universelle, réglé conducteur de fraiseuse
	Tourneur, réglé conducteur de tour
	Régleur conducteur de machine-outil à commande numérique
Tôliers carrossiers	Tôlier carrossier
Plombiers	Installateur sanitaire
Tuyauteurs	Tuyauteur (montage - entretien pour chantiers)
Chauffagistes	Chauffagiste d'entretien spécialisé en régulation de brûleurs
Soudeurs	Soudeur à l'arc (procédé TIG)
	Soudeur à l'arc (procédé MIG)
Chaudronniers en fer	Chaudronnier en fer
Electriciens et assimilés	Electricien du bâtiment
	Technicien en électricité
	Electricien industriel monteur
	Electricien industriel réparateur
Electromécaniciens et assimilés	Electromécanicien, en général
	Technicien en électromécanique
Ouvriers de l'industrie du bois	Opérateurs de machines
	Menuisier d'atelier, chef d'équipe
	Garnisseur de siège
Charpentiers	Charpentier
Peintres	Peintre industriel, peintre polyvalent
	Peintre au pistolet
Menuisiers	Menuisier

Catégories professionnelles	Métiers
Couvreurs	Couvreur
Maçons	Maçon
Carreleurs	Carreleur
Coffreurs	Coffreur
	Coffreur ferrailleur
Cuisiniers	Chef de cuisine
	Cuisinier (service privé et non privé)
	Second coq, premier cuisinier supplémentaire, chef de partie
Gérant restaurateur	Gérant restaurateur
Pâtissier/boulangier	Pâtissier
	Boulangier et boulangier-pâtissier
Bouchers	Boucher
	Boucher-charcutier

## AGENDA'S — ORDRES DU JOUR

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

[2006/20039]

#### Plenaire vergaderingen

##### Agenda

Vrijdag 12 mei 2006, om 10 uur en om 14 u. 30 m.

(Zaal van de plenaire vergaderingen, Lombardstraat 69)

#### 1. Inoverwegingneming.

— Voorstel van ordonnantie (van de heren Didier Gosuin en Jacques Simonet) tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet om de toegang van het publiek tot de gemeentelijke reglementen tot invoering van belastingen te vergemakkelijken.

2. Ontwerp van ordonnantie, voorstel van ordonnantie en voorstel van resolutie.

— Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het Verdrag tussen het Koninkrijk België, de Tsjechische Republiek, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, Ierland, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (lidstaten van de Europese Unie) en de Republiek Bulgarije en Roemenië betreffende de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie, en met de Slotakte, gedaan te Luxemburg op 25 april 2005.

— Rapporteur : Mevr. Anne-Sylvie Mouzon.

— Bespreking.

— Voorstel van ordonnantie (van de heren Didier Gosuin, Jacques Simonet, Mevr. Sfia Bouarfa, Mevr. Véronique Jamoulle, de heren Yaron Pesztat, Hervé Doyen en Fouad Ahidar) ertoe strekkende criteria inzake sociaal verantwoorde investeringen op te leggen in de overheidsopdrachten voor financiële diensten van de overheden.

— Rapporteurs : Mevr. Anne-Sylvie Mouzon en de heer Olivier de Clippele.

— Bespreking.

— (*Pro memorie*) Voorstel van resolutie (van de heer Rachid Madrane en Mevr. Julie Fiszman) betreffende de deelname van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de Nationale en Werelddag tegen Homofobie op 17 mei.

— Bespreking.

### PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2006/20039]

#### Séances plénières

##### Ordre du jour

Vendredi 12 mai 2006, à 10 heures et à 14 h 30 m

(Salle des séances plénières, rue du Lombard 69)

#### 1. Prise en considération.

— Proposition d'ordonnance (de MM. Didier Gosuin et Jacques Simonet) modifiant la nouvelle loi communale en vue de faciliter l'accès du public aux règlements communaux instaurant des taxes.

2. Projet d'ordonnance, proposition d'ordonnance et proposition de résolution.

— Projet d'ordonnance portant assentiment au Traité entre le Royaume de Belgique, la République tchèque, le Royaume de Danemark, la République fédérale d'Allemagne, la République d'Estonie, la République hellénique, le Royaume d'Espagne, la République française, l'Irlande, la République italienne, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, le grand-duché de Luxembourg, la République de Hongrie, la République de Malte, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République de Pologne, la République portugaise, la République de Sloveénie, la République slovaque, la République de Finlande, le Royaume de Suède, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord (Etats membres de l'Union européenne) et la République de Bulgarie et la Roumanie, relatif à l'adhésion de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne, et à l'Acte final, faits à Luxembourg le 25 avril 2005.

— Rapporteuse : Mme Anne-Sylvie Mouzon.

— Discussion.

— Proposition d'ordonnance (de MM. Didier Gosuin, Jacques Simonet, Mmes Sfia Bouarfa, Véronique Jamoulle, MM. Yaron Pesztat, Hervé Doyen et Fouad Ahidar) visant à imposer des critères d'investissements socialement responsables aux marchés financiers de pouvoirs publics.

— Rapporteurs : Mme Anne-Sylvie Mouzon et M. Olivier de Clippele.

— Discussion.

— (*Pour mémoire*) Proposition de résolutin (de M. Rachid Madrane et Mme Julie Fiszman) relative à la participation de la Région de Bruxelles-Capitale à la Journée nationale et mondiale de lutte contre l'homophobie, le 17 mai.

— Discussion.

## 3. Interpellatie.

— Interpellatie van de heer Alain Daems tot Mevr. Françoise Dupuis, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting en Stedenbouw, betreffende « de uitvoering van het plan voor de bouw van 5 000 woningen ».

## 4. Dringende vragen. (\*)

## 5. Naamstemmingen (\*\*)

— over het afgehandelde ontwerp van ordonnantie;

— over het afgehandelde voorstel van ordonnantie;

— over het afgehandelde voorstel van resolutie;

— over de moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Dominiek Lootens-Stael tot de heren Charles Picqué, Minister-President van de Regering, en Benoît Cerexhe, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « de uitspraken van de Minister-President over de economische rol van het Gewest en de economische realiteit ».

(\*) Om 14 u. 30 m.

(\*\*) Vanaf 16 uur.

## 3. Interpellation.

— Interpellation de M. Alain Daems à Mme Françoise Dupuis, Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement et de l'Urbanisme, concernant « la mise en œuvre du plan de construction de cinq mille logements ».

## 4. Questions d'actualité. (\*)

## 5. Votes nominatifs (\*\*)

— sur le projet d'ordonnance terminé;

— sur la proposition d'ordonnance terminée;

— sur la proposition de résolution terminée;

— sur les ordres du jour déposés en conclusion de l'interpellation de M. Dominiek Lootens-Stael à MM. Charles Picqué, Ministre-Président du Gouvernement, et Benoît Cerexhe, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « les déclarations du Ministre-Président sur le rôle économique de la Région et la réalité économique ».

(\*) A 14 h 30 m.

(\*\*) A partir de 16 heures.

**VERENIGDE VERGADERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFD-  
STEDELIJK GEWEST**

[2006/20038]

**Plenaire vergadering**

Agenda

*Vrijdag 12 mei 2006*

(na afloop van punt 3 van de agenda van het Parlement)

(Zaal van de plenaire vergaderingen, Lombardstraat 69, 1000 Brussel)

## 1. Ontwerp van ordonnantie.

— Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met het Verdrag tussen het Koninkrijk België, de Tsjechische Republiek, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, Ierland, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (lidstaten van de Europese Unie) en de Republiek Bulgarije en Roemenië betreffende de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie, en met de Slotakte, gedaan te Luxemburg op 25 april 2005.

— Rapporteurs : Mevrn. Viviane Teitelbaum, Magda De Galan en Brigitte De Pauw.

— Bespreking.

## 2. Dringende vragen. (\*)

## 3. Naamstemming. (\*\*)

— over het afgehandelde ontwerp van ordonnantie.

(\*) Om 14 u. 30 m.

(\*\*) Vanaf 16 uur.

**ASSEMBLEE REUNIE  
DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[2006/20038]

**Séance plénière**

Ordre du jour

*Vendredi 12 mai 2006*

(à l'issue du point 3 de l'ordre du jour du Parlement)

(Salle des séances plénières, rue du Lombard 69, 1000 Bruxelles)

## 1. Projet d'ordonnance.

— Project d'ordonnance portant assentiment au Traité entre le Royaume de Belgique, la République tchèque, le Royaume de Danemark, la République fédérale d'Allemagne, la République d'Estonie, la République hellénique, le Royaume d'Espagne, la République française, l'Irlande, la République italienne, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, le grand-duché de Luxembourg, la République de Hongrie, la République de Malte, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République de Pologne, la République portugaise, la République de Slovénie, la République slovaque, la République de Finlande, le Royaume de Suède, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord (Etats membres de l'Union européenne) et la République de Bulgarie et la Roumanie, relatif à l'adhésion de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'Union européenne, et à l'Acte final, faits à Luxembourg le 25 avril 2005.

— Rapporteuses : Mmes Viviane Teitelbaum, Magda De Galan et Brigitte De Pauw.

— Discussion.

## 2. Questions d'actualité. (\*)

## 3. Vote nominatif (\*\*)

— sur le projet d'ordonnance terminé.

(\*) A 14 h 30 m.

(\*\*) A partir de 16 heures.

## WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

### PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

UNIVERSITEIT GENT

Vacatures

(zie <http://aivwww.ugent.be/DPO/vacatures/AAP:pl>)

Assisterend academisch personeel

Bij de Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

GE19

Een betrekking van deeltijds assistent (70 %) bij de vakgroep Neus-, keel- en oorheelkunde (tel. : 09-240 54 71)

Profiel van de kandidaat :

- licentiaat in de logopedie en audiologie, optie logopedie;
- vertrouwde met het diagnosticeren en behandelen van neurologische taal-, spraak-, en slikproblemen, in het bijzonder van Parkinsonismestoornissen, strekt tot aanbeveling;
- vertrouwde met de interpretatie van logopedische inhoud van een neurologische invalshoek strekt tot aanbeveling;
- vanuit de praktijk ondersteunende activiteiten uitoefenen die een bijdrage kunnen leveren tot het wetenschappelijk onderzoek van betrokkene.

Inhoud van de functie :

- bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;
- wetenschappelijk onderzoek m.b.t. neurologische taal-, spraak-, en slikstoornissen ter voorbereiding van een doctoraat;
- verzorgen van interne en externe vormingen omtrent de logopedische aspecten van neurologische taal-, spraak- en slikstoornissen;
- diagnosticeren en behandelen van neurologische taal-, spraak- en slikstoornissen;
- participeren als logopediste in een klinisch multidisciplinair verband.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 25 mei 2006. (19286)

Bij de Faculteit geneeskunde en gezondheidswetenschappen is volgend mandaat te begeben : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

GE03

Een betrekking van deeltijds assistent (50 %) bij de vakgroep Fysiotherapie en Orthopedie (tel. : 09-240 26 73)

Profiel van de kandidaat :

- diploma van arts-specialist in de fysische geneeskunde;
- vanuit de praktijk ondersteunende activiteiten uitoefenen die een bijdrage kunnen leveren tot het wetenschappelijk onderzoek van betrokkene.

Inhoud van de functie :

- bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;
- wetenschappelijk onderzoek m.b.t. evaluatie van energieverbruik en zuurstofconsumptie bij amputatiepatiënten, ter voorbereiding van een doctoraat.

De kandidaturen, met curriculum vitae, een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de Directie Personeel en Organisatie van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 25 mei 2006. (19287)

UNIVERSITE DE LIEGE

Nominations

Mlle Bénédicte Vauthier, chargée de cours à la Faculté de philosophie et lettres, est nommée à titre définitif, à partir du 1<sup>er</sup> mars 2006. (19288)

M. Christian Monseur, docteur en sciences de l'éducation, est nommé, pour un terme de trois ans, à partir du 1<sup>er</sup> février 2006, au rang de chargé de cours à la Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation. (19289)

FACULTE UNIVERSITAIRE  
DES SCIENCES AGRONOMIQUES DE GEMBLoux

M. Sidibe, Abiboulaye, ingénieur agronome, de nationalité sénégalaise, défendra publiquement le 1<sup>er</sup> juin 2006, à 14 heures, en l'auditorium d'entomologie, passage des Déportés 2, à 5030 Gembloux, une thèse de doctorat intitulée : « La résistance aux cyclodiènes et aux molécules analogues chez *Tribolium castaneum* (Herbst) (Coleoptera : Tenebrionidae) : caractérisation génétique et impact sur la vigueur biologique ». (19290)

M. Lahlali, Rachid, ingénieur agronome, de nationalité marocaine, défendra publiquement le 29 mai 2006, à 14 heures, en l'auditorium de physiologie végétale, avenue Maréchal Juin 2, à 5030 Gembloux, une thèse de doctorat intitulée : « Etude et modélisation du comportement écologique de *Botrytis cinerea* Pers., *Penicillium expansum* Link., et de deux levures antagonistes *Candida oleophila* (souche O) et *Pichia anomala* (souche K) vis-à-vis de ces pathogènes des pommes en post-récolte. (19291)

#### Decreet van 18 mei 1999 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening

Stad Mechelen

Bekendmaking van het openbaar onderzoek  
Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan "Ludy Machinery"

Het college van burgemeester en schepenen, deelt mee dat de gemeenteraad van Mechelen op 27 april 2006 het ontwerp van het ruimtelijk uitvoeringsplan nr. "RUP Ludy Machinery" voorlopig vastgesteld heeft.

Vanaf 15 mei 2006 tot en met 13 juli 2006 is het ruimtelijk uitvoeringsplan (RUP), met bijhorende voorschriften voor iedereen ter inzage op het stadhuis : Dienst ruimtelijke planning en mobiliteit, Bafferstraat 25, 2800 Mechelen, van maandag t.e.m. donderdag van 8 u. 30 m. tot 12 uur en van 13 tot 17 uur, op vrijdag van 8 u. 30 m. tot 12 uur.

Het RUP Ludy Machinery herbestemt het bedrijventerrein van Ludy Machinery naar een zone voor ambachtelijke bedrijven en K.M.O.'s. Het RUP is een vertaling van het planologisch attest dat door het stadsbestuur werd afgeleverd in december 2004. Dit attest stelt dat het bedrijf kan behouden blijven in zijn huidige omvang, maar niet mag uitbreiden.

Al wie omtrent dit ruimtelijk uitvoeringsplan bezwaren en opmerkingen heeft, moet die schriftelijk overmaken aan :

Dienst ruimtelijke planning en mobiliteit, t.a.v. : GECORO, Bafferstraat 25, 2800 Mechelen, en dit uiterlijk op 13 juli 2006, te 12 uur.

(21227)

## Aankondigingen – Annonces

### VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**“Barco”, naamloze vennootschap,  
te 8500 Kortrijk, President Kennedypark 35**

Ondernemingsnummer 0473.191.041  
Rechtspersonenregister Kortrijk

*Oproeping tot de buitengewone algemene vergadering van 8 juni 2006*

Aangezien op de buitengewone algemene vergadering van 3 mei 2006 het aanwezigheidsquorum om geldig te kunnen beraadslagen en besluiten niet werd behaald, heeft de raad van bestuur de eer de houders van aandelen, obligaties en warrants uit te nodigen tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering welke zal gehouden worden in het Customer Center van Barco te 8520 Kuurne, Noordlaan 5, op donderdag 8 juni 2006, om 16 uur, met volgende agenda houdende voorstellen tot besluit.

#### Agenda :

1. Wijziging inzake de aard van de aandelen ingevolge de wet van veertien december tweeduizend en vijf houdende afschaffing van de effecten aan toonder - Statutenwijziging

Voorstel tot besluit :

Bepaling dat, overeenkomstig de voorschriften van de wet van veertien december tweeduizend en vijf houdende afschaffing van de effecten aan toonder, die werd bekend gemaakt in de bijlage tot het *Belgisch Staatsblad* van drieëntwintig december tweeduizend en vijf, met erratum en volledige publicatie van de tekst in de bijlage tot het *Belgisch Staatsblad* van zes februari tweeduizend en zes, vanaf één januari tweeduizend en acht (1 januari 2008), de nieuw uit te geven effecten uitsluitend hetzij op naam hetzij onder gedematerialiseerde vorm zullen zijn, en dienvolgens de tekst van artikel 9 : Aard van de aandelen te vervangen door de volgende tekst :

“De aandelen zijn op naam of gedematerialiseerd naar keuze van de aandeelhouders. De aandelen zijn steeds op naam in de gevallen voorzien door de wet.

Tijdelijke bepaling :

Voor zover de wet dit zal toelaten kunnen de aandelen aan toonder zijn. Zij dienen overeenkomstig de voorwaarden en modaliteiten voorzien in de wet en uiterlijk op de tijdstippen daarin bepaald, te worden omgezet in aandelen op naam of in gedematerialiseerde aandelen.”

2. Machtiging inzake verwerving en vervreemding van eigen aandelen - Statutenwijziging

Voorstel van besluit :

Verlenging van de machtiging aan de raad van bestuur om, overeenkomstig de bepalingen van artikel 620 van het Wetboek van vennootschappen, gedurende een termijn van achttien (18) maanden vanaf de bekendmaking van deze statutenwijziging in de bijlage tot het *Belgisch Staatsblad*, het maximaal aantal eigen aandelen of winstbewijzen zoals toegestaan door het Wetboek van vennootschappen, zijnde tien procent (10 %) van het kapitaal, te verwerven voor een prijs die minimaal gelijk is aan één euro (€ 1,00) en die maximaal gelijk is aan de gemiddelde

slotnotering van het aandeel over de laatste dertig (30) kalenderdagen voorafgaand aan de verrichting, verhoogd met tien procent (10 %), alsmede, voor zover als nodig, verlenging van de machtiging tot vervreemding van de eigen aandelen door verkoop of ruil of ter beurse, tegen dezelfde voorwaarden als deze gesteld voor de verwerving van de eigen aandelen en dienvolgens de tekst van artikel 14 : Verrijking en vervreemding van eigen effecten :

a) in te delen in vier punten, genummerd 14.1 tot en met 14.4., volgens de vier (4) thans bestaande paragrafen van dit artikel;

b) in de laatste zin van het derde lid – alsdan 14.3. - de woorden “één juni tweeduizend en vier” te vervangen door de datum van de buitengewone algemene vergadering die tot de verlenging van de machtiging zal hebben besloten.

3. Machtiging tot inkoop en verkoop van eigen aandelen door rechtstreekse dochtervennootschappen.

Voorstel van besluit :

Machtiging aan de raad van bestuur, voor zover de wet dit toelaat, tot het verwerven of het overdragen via de beurs van eigen aandelen via verkoop, aankoop of ruil door rechtstreekse dochtermaatschappijen waarin “Barco” de meerderheid van de stemrechten bezit en dit volgens de voorwaarden zoals bepaald in de hoger vermelde machtiging inzake inkoop en verkoop van de eigen aandelen.

4. Wijziging van de datum van de gewone algemene vergadering - Statutenwijziging

Voorstel van besluit :

Verplaatsing van de datum van de gewone algemene vergadering naar voortaan de laatste donderdag van de maand april om zestien uur, en voor de eerste maal in het jaar tweeduizend en zeven (2007) en dienvolgens de eerste zin van artikel 29 : Gewone, bijzondere en buitengewone algemene vergadering te vervangen door de volgende tekst :

“De gewone algemene vergadering moet ieder jaar worden bijeengeroepen op de laatste donderdag van de maand april om zestien uur.”

5. Wijziging inzake oproeping tot een algemene vergadering – Statutenwijziging

Voorstel tot besluit :

Bepaling dat de houders van effecten op naam, de bestuurders en de commissarissen kunnen verzoeken dat de oproepingen tot de algemene vergadering hen worden toegestuurd via een ander communicatie dan een brief en dienvolgens de volgende tekst toe te voegen na de bestaande tweede zin van artikel 31 : Oproeping van de statuten :

“De houders van effecten op naam, de bestuurders en de commissarissen worden tenminste vijftien (15) dagen vóór de datum van de algemene vergadering bij gewone brief opgeroepen, tenzij zij individueel, uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd om de oproeping via een ander communicatiemiddel te ontvangen.”

6. Wijziging inzake toelating tot de vergadering – Statutenwijziging

Voorstel tot besluit :

Wijziging van de formaliteiten voor kennisgeving, neerlegging of registratie van de aandelen waarvoor een aandeelhouder aan de algemene vergaderingen wenst deel te nemen waarbij de raad van bestuur de mogelijkheid zal geboden worden de termijnen te bepalen binnen de wettelijke grenzen, en dienvolgens de tekst van artikel 32 : Kennisgeving - Neerlegging – Registratiedatum te vervangen door de volgende tekst :

“32.1. Houders van effecten op naam

De eigenaars van nominatieve aandelen, warrants, obligaties of certificaten die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven dienen de raad van bestuur, op de zetel van de vennootschap, in kennis te stellen van hun voornemen om deel te nemen aan een algemene vergadering door middel van een gewone brief of enig ander communicatiemiddel en dit uiterlijk op de vijfde (5e) werkdag voor de datum van de desbetreffende algemene vergadering.

32.2. Houders van effecten aan toonder en/of gedematerialiseerde effecten

In het oproepingsbericht tot de algemene vergadering kan de raad van bestuur voor de eigenaars van aandelen aan toonder, warrants aan toonder, obligaties aan toonder, certificaten aan toonder die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven, en gedematerialiseerde effecten :

- hetzij de neerlegging vereisen;

- hetzij een registratiedatum vaststellen.

a. Neerlegging

Indien de raad van bestuur in het oproepingsbericht voor de algemene vergadering de neerlegging vereist, zullen enkel die houders van gedematerialiseerde effecten en/of van effecten aan toonder worden toegelaten tot de algemene vergadering en er hun stemrecht kunnen uitoefenen die hun effecten op de zetel van de vennootschap of op elke andere plaats, aan te duiden in de oproeping, hebben neergelegd uiterlijk op de vijfde (5e) werkdag voorafgaand aan de datum van de desbetreffende algemene vergadering. Om te worden toegelaten tot de algemene vergadering zullen zij het attest van de neerlegging waarbij de onbeschikbaarheid van de gedematerialiseerde effecten en/of van effecten aan toonder tot op de datum van de algemene vergadering wordt vastgesteld, moeten vertonen. Zulk attest wordt afgeleverd hetzij door de zetel van de vennootschap hetzij door de depositaire inrichting hetzij door de erkende rekeninghouder of door de vereffeningstelling.

#### Registratiedatum

De raad van bestuur kan in het oproepingsbericht tot een algemene vergadering een registratiedatum vastleggen en bepalen dat de houders van gedematerialiseerde effecten en/of van effecten aan toonder aan de algemene vergadering kunnen deelnemen en er hun stemrecht kunnen uitoefenen, met betrekking tot de effecten waarvan zij op de registratiedatum om vierentwintig (24) uur eigenaar zijn, ongeacht het aantal effecten waarvan zij houder zijn op de dag van de algemene vergadering.

De registratiedatum kan niet vroeger dan op de vijftiende dag en niet later dan vijf werkdagen vóór de algemene vergadering worden vastgesteld. Voor de bepaling van de registratiedatum zal een zaterdag niet beschouwd worden als een werkdag.

In een door de raad van bestuur aangewezen register wordt ingeschreven over hoeveel aandelen elke aandeelhouder beschikt op de registratiedatum om vierentwintig (24) uur.

De registratiedatum en de wijze waarop de aandeelhouders zich kunnen laten registreren worden vermeld in de oproeping.

De houders van gedematerialiseerde effecten of effecten aan toonder worden in dit geval slechts tot de algemene vergadering toegelaten op vertoon van een attest opgesteld hetzij door de zetel van de vennootschap hetzij door de depositaire inrichting hetzij door de erkende rekeninghouder of door de vereffeningstelling waaruit blijkt dat de registratie uiterlijk op de registratiedatum is geschied. De neerlegging van dit attest zal dienen te geschieden op de zetel van de vennootschap of op elke andere plaats, aan te duiden in de bijeenroeping.

#### 32.3. Aanwezigheidslijst

Alvorens aan de vergadering zelf deel te nemen, moeten de aandeelhouders of hun volmachtdraggers de aanwezigheidslijst ondertekenen, met vermelding van :

- a. identiteit van de aandeelhouder;
- b. indien toepasselijk, de identiteit van de volmachthouder, en
- c. het aantal aandelen dat zij vertegenwoordigen."

Ingevolge de wet van 2 augustus 2002 en bij toepassing van artikel 32 van de statuten (zoals gewijzigd op 21 maart 2005) heeft de raad van bestuur beslist dat de houders van aandelen aan toonder en van gedematerialiseerde aandelen worden toegelaten tot de algemene vergadering en zij er hun stemrecht kunnen uitoefenen indien zij het bewijs leveren dat zij op de zevende (7e) werkdag vóór de algemene vergadering, te weten op 29 mei 2006, om 24 uur, aandeelhouder waren van het aantal aandelen waarmee zij aan de algemene vergadering wensen deel te nemen, ongeacht het aantal aandelen waarvan zij houder zullen zijn op de dag van de algemene vergadering. Het bewijs dient door de financiële instelling van de aandeelhouder aan ING Bank te worden bezorgd ten laatste op 31 mei 2006, om 24 uur.

De houders van aandelen op naam dienen de vennootschap uiterlijk in de loop van de vijfde (5e) werkdag vóór de algemene vergadering - dus ten laatste op 31 mei 2006 - ofwel per brief of per fax (+32-56-26 22 76) gericht aan Barco NV, Juridische Dienst, President Kennedypark 35, te 8500 Kortrijk, of per e-mail (shareholders.meeting@barco.com) in te lichten omtrent hun voornemen de vergadering bij te wonen en met hoeveel aandelen zij aan de stemming wensen deel te nemen.

De houders van obligaties of warrants op naam dienen de vennootschap uiterlijk in de loop van de vijfde (5e) werkdag vóór de algemene vergadering - dus ten laatste op 31 mei 2006 - in te lichten op dezelfde wijze als hierboven bepaald omtrent hun voornemen de vergadering bij te wonen.

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen, dienen gebruik te maken van de volmacht die door de raad van bestuur werd opgesteld. Een exemplaar kan aangevraagd worden ofwel per brief of fax (+32-56-26 22 76) gericht aan Barco NV, Juridische Dienst, President Kennedypark 35, te 8500 Kortrijk, of per e-mail (shareholders.meeting@barco.com). Een exemplaar wordt aan de aandeelhouder toegestuurd.

Het volmachtformulier zal eveneens vanaf 12 mei 2006 ter beschikking zijn op de website www.barco.com van de vennootschap. Andere volmachten zullen niet aanvaard worden. Volmachten dienen ten laatste in de loop van de vijfde (5e) kalenderdag vóór de algemene vergadering - dus ten laatste op 2 juni 2006 te worden bezorgd aan Barco NV, Juridische Dienst, President Kennedypark 35, te 8500 Kortrijk.

In dit verband wordt erop gewezen dat de volmachten die voor de buitengewone algemene vergadering van 3 mei 2006 werden neergelegd, geldig blijven voor de nieuwe buitengewone algemene vergadering van 8 juni 2006, tenzij de volmachtgever beslist deze volmacht te herroepen of te wijzigen.

Om een vlotte afhandeling van de formaliteiten mogelijk te maken, worden de aandeelhouders verzocht zich op de dag van de buitengewone algemene vergadering ter registratie aan te bieden ten minste 15 minuten vóór de aanvang van de vergadering.

(21228)

De raad van bestuur.

---

**Compagnie de Bomerée, société anonyme,  
rue de la Station 42, 6110 Montigny-le-Tilleul**

Numéro d'entreprise 0404.400.324

Assemblée ordinaire au siège social, le 26/05/2006, à 17 heures.  
Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs.

*(Cet avis devait être publié au Moniteur belge du 08/03/2006).* (21229)

---

**P. Tassenoy, naamloze vennootschap,  
Omgangstraat 50, 2880 Bornem (Mariakerke)**

Ondernemingsnummer 0455.496.558

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 19 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders.

*(Dit bericht had moeten verschijnen in het Belgisch Staatsblad van 08/03/2006).* (21230)

---

**Bureau d'Etudes Atelier, société anonyme,  
5 rue Haut Cortil 1/26, 5190 Jemeppe-sur-Sambre**

Numéro d'entreprise 0422.155.381

Assemblée ordinaire au siège social, le 27/05/2006, à 17 heures.  
Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers.

*(Cet avis devait être publié au Moniteur belge du 08/03/2006).* (21231)

---

**Cogelab, société anonyme,  
rue des Ecoles 6, 7970 Beloeil**

Numéro d'entreprise 0425.328.172

Assemblée ordinaire au siège social, le 26/05/2006, à 16 heures.  
Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers.

*(Cet avis devait être publié au Moniteur belge du 08/03/2006).* (21232)

**B.A.E., naamloze vennootschap,  
Mortselsesteenweg 91, 2540 Hove**

Ondernemingsnummer 0434.297.902

Algemene vergadering op de zetel van de vennootschap op 26/05/2006, om 14 uur. — Agenda: 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. (Her)benoemingen. 5. Diversen. Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar artikel 20 der statuten. (21233)

**Dielec, société anonyme,  
ZI de Grâce-Hollogne,  
rue Nouvelles Technologies 12, 4460 Grâce-Hollogne**

Numéro d'entreprise 0449.475.234

Assemblée ordinaire au siège social, le 26/05/2006, à 18 heures. Ordre du jour: Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21234)

**Développement industriel d'Applications nouvelles,  
en abrégé: « D.I.A.N. », société anonyme,  
rue de Hannut 11, 5380 Bierwart**

Numéro d'entreprise 0448.532.842

Assemblée générale extraordinaire du 24/05/2006, à 10 heures, chez Me Grégoire, rue de Bas-Oha 252A, à 4520 Moha (Wanze). — Agenda: Transformation du capital en euro. Adaptation des statuts au nouveau Code des sociétés. Lecture et approbation du rapport spécial du conseil d'administration et du rapport du réviseur d'entreprises sur la transformation. Décision sur la transformation de la SA en SPRL. Approbation des statuts de la SPRL. Démission du conseil d'administration. Nomination du ou des gérant(s). Donner procuration au gérant pour l'exécution des décisions prises. Donner procuration pour les modifications éventuelles dans la Banque-Carrefour des Entreprises. Divers. Dépôt des titres, cinq jours avant l'A.G.: Kewlox SA, rue Sainte-Anne 7, à 5310 Leuze (Eghezée).

Bierwart, le 05/05/2006.

(Signé) Georges Fontaine, administrateur délégué. (21235)

**Développement industriel d'Applications nouvelles, en abrégé:  
« D.I.A.N. », société anonyme,  
rue de Hannut 11, 5380 Bierwart**

Numéro d'entreprise 0448.532.842

Assemblée générale ordinaire du 17/05/2006, à 17 heures. — Ordre du jour: Décision concernant la proposition de reporter l'assemblée ordinaire au 07/06/2006. Divers. Dépôt des titres, cinq jours francs, avant l'assemblée: Kewlox SA, rue Sainte-Anne 7, à 5310 Leuze (Eghezée).

Bierwart, le 05/05/2006.

(Signé) Georges Fontaine, administrateur délégué. (21236)

**Proximédia, société anonyme,  
rue des Anciens Etangs 40, 1190 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0468.561.072

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 26/05/2006, à 10 heures. — Ordre du jour: Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels et des comptes consolidés. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Renouvellement des mandats d'administrateurs. Divers. Les propriétaires de titres au porteur sont informés que, pour être admis à l'assemblée, ils doivent

déposer leurs titres auprès de la Banque Degroof, au plus tard, trois jours ouvrables, avant l'assemblée, et être en possession d'un certificat prouvant ce dépôt. (21237)

*Correction de l'annonce parue le 05/05/2006***Compagnie belge pour la Vente de Produits sidérurgiques,  
société anonyme,  
chaussée de Namur 88, bte 2, 1300 Wavre**

Numéro d'entreprise 0402.976.996

Assemblée ordinaire au siège social le 22/5/2006, à 15 heures. Ordre du jour: Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21238)

**CIBO, naamloze vennootschap,  
Deugenetstraat 5, 3150 Tildonk**

Ondernemingsnummer 0403.556.028

Algemene vergadering op de zetel op 26/5/2006, om 15 uur. Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21256)

**China-Trans, naamloze vennootschap,  
Edgard Casteleinstraat 12, 2018 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0436.547.015

Algemene vergadering op de zetel op 26/5/2006, om 20 uur. Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (22002)

**Briostruis, naamloze vennootschap,  
Beverlaak 90, 3118 Werchter**

RPR Leuven 0456.849.808

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatsvinden op 26/5/2006, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel, met volgende agenda: 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoeming-ontslag bestuurders nieuwe aanstelling. 5. Vraag minderheidsaandeelhouders grond en serre te verkopen. 6. Allerlei. (21257)

**Hamar, naamloze vennootschap,  
te 8300 Knokke, Van Bunnanlaan 44, bus 6**

H.R. Brugge 70568 — BTW 438.895.997

De gewone algemene vergadering wordt gehouden op de maatschappelijke zetel op maandag 12 juni 2006, om 18 uur.

Dagorde: 1) verslag raad van bestuur. 2) Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. 3) Aanwending resultaat. 4) Kwijting aan de bestuurders. 5) Herbenoeming bestuurders. 6) Rondvraag. (21258)

**Terbekehof, naamloze vennootschap,  
Belliardstraat 199, bus 21, 1040 Brussel**

Ondernemingsnummer 0440.060.393

Gewone algemene vergadering gevolgd door een buitengewone algemene vergadering ter studie van notaris Lagae, Koningsstraat 55, 1000 Brussel, op 26 mei 2006, om 10 uur.

Agenda : 1. Kwijting aan de bestuurders in het bijzonder voor het niet houden van de jaarvergadering op de statutair vastgestelde datum. 2. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening op 30/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Benoemingen. Diversen. 3. Wijziging der statuten met actualisering ervan en aanpassing aan het Wetboek van vennootschappen zowel inhoudelijk als voor wat betreft de verwijzing naar de artikelen van de wet.

Aan elke aandeelhouder zal op eenvoudig verzoek en kosteloos het voorstel van statutenwijziging worden toegestuurd. (21239)

**Belgian Estate, naamloze vennootschap,  
Amerikalei 17, 2000 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0462.548.458

Algemene vergadering op de zetel op 27/05/2006 te 12 u. 30 m. Agenda : Verslag R.B. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Benoeming bestuurders. Voortzetting activiteiten. Kwijting bestuurders. (21240)

**Fabric Trade, naamloze vennootschap,  
L.A.R. C 25, 8930 Rekkem**

0456.412.318 — RPR Kortrijk

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 9 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21241)

**Fournitex, naamloze vennootschap,  
Industriepark 37, 3300 Tienen**

Ondernemingsnummer 0455.782.610

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 10 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21242)

**Grefab, société anonyme,  
avenue Louise 522, 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0465.188.541

Assemblée ordinaire au siège social le 26/05/2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Démissions et nominations d'administrateurs. Divers. (21243)

**Grovanimmo, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Plein 23, 8500 Kortrijk**

0425.955.110 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 26 mei 2006, om 17 uur, op de zetel. Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting. (21244) De raad van bestuur.

**Intermar, naamloze vennootschap,  
Magnoliaaan 3, 2950 Kapellen**

Ondernemingsnummer 0427.529.379

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 14 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21245)

**Loading Equipment Services Europe, naamloze vennootschap,  
Tunnelweg 14, 2845 Niel**

Ondernemingsnummer 0439.274.594

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 15 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21246)

**Mare-Lubbeek, naamloze vennootschap,  
Endepoelstraat 5, 3210 Linden**

Ondernemingsnummer 0436.491.882

Algemene vergadering op de zetel op 26/5/2006, om 15 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21247)

**New Comp, naamloze vennootschap,  
Fruithoflaan 4/10, 2600 Berchem (Antwerpen)**

Ondernemingsnummer 0446.487.634

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 18 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21248)

**Peeters Dekor, naamloze vennootschap,  
Beauduinstraat 85, 3300 Tienen**

Ondernemingsnummer 0433.527.147

Algemene vergadering op de zetel op 20/05/2006, om 14 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21249)

**Puttevils, naamloze vennootschap,  
Langstraat 20, 3350 Linter**

Ondernemingsnummer 0437.030.530

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 18 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21250)

**Socaplim, société anonyme,  
avenue Louise 522, 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0452.096.313

Assemblée ordinaire au siège social le 26/05/2006, à 18 h 30 m. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Démissions et nominations d'administrateurs. Divers. (21251)



**Société belge de Conseil industriel, société anonyme,**  
**avenue Louise 522, 1050 Bruxelles**  
 Numéro d'entreprise 0445.723.809

Assemblée ordinaire au siège social le 26/05/2006, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Démissions et nominations d'administrateurs. Divers. (21252)

**Arbi, naamloze vennootschap,**  
**Endepoelstraat 5, 3210 Lubeek**  
 Ondernemingsnummer 0431.267.542

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 18 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21253)

**Vevi, naamloze vennootschap,**  
**Aimé Claeysstraat 29, 8210 Zedelgem**  
 Ondernemingsnummer 0445.740.635

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 19 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21254)

**Pierre Boonen & Co, naamloze vennootschap,**  
**Dageraad 4, 2970 Schilde**  
 Ondernemingsnummer 0431.473.321

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 11 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21255)

**Beherman Auto, naamloze vennootschap,**  
**Industrieweg 3, 2880 Bornem**  
 Ondernemingsnummer 0403.614.723

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op maandag 29 mei 2006, om 15 uur, op de zetel van de vennootschap, te 2880 Bornem, Industrieweg 3.

Agenda :

1. Verslag en geconsolideerd verslag van de raad van bestuur.
2. Verslagen van de commissaris.
3. Jaarrekeningen - voorstel tot besluit : goedkeuring van de jaarrekeningen.

Kwijting aan de bestuurders - voorstel tot besluit : verlenen van de kwijting aan alle bestuurders die een bestuursopdracht hebben waargenomen over het boekjaar dat een einde heeft genomen op 31 december 2005.

5. Kwijting aan de commissaris - voorstel tot besluit verlenen van kwijting aan de commissaris voor het vervullen van zijn opdracht over het boekjaar dat een einde heeft genomen op 31 december 2005.

6. Ontslag en benoeming van bestuurders - voorstel tot besluit : akte te nemen van de tijdelijke benoeming van de heer Philippe Mertens als bestuurder vanaf 25 oktober 2005, van het ontslag van de heer Willy Decoster als bestuurder per 31 december 2005 en de tijdelijke benoeming van de heer Christian J. Beherman in deze vacature. Voorstel tot besluit benoeming van de heer Christian J. Beherman en de heer Philippe Mertens als bestuurders tot de sluiting van de algemene vergadering van het jaar 2012.

7. Benoeming commissaris - voorstel tot besluit : benoeming van bcvba DGKPR, vertegenwoordigd door de heren Jaak Lapeirre en Jean-Paul Koevoets als commissaris voor de controle over de geconsolideerde jaarrekeningen tot de sluiting van de algemene vergadering van 2009.

8. Varia.

Om aan de vergadering deel te nemen worden de aandeelhouders verzocht de aandelen te deponeren ten laatste op 23 mei 2006.

De aandelen kunnen gedeponerd worden bij de volgende instellingen :

1. KBC Bank;
2. Fortis Bank;
3. ING,

en ook de bijhuizen en agentschappen van de genoemde banken. (21259)

**MetLife Insurance, société anonyme,**  
**boulevard de la Plaine 11, 1050 Bruxelles**  
 Numéro d'entreprise 0403.217.320 — RPM Bruxelles

*Convocation à l'assemblée générale annuelle  
 des actionnaires*

Le conseil d'administration a l'honneur d'inviter les actionnaires de MetLife Insurance SA à l'assemblée générale annuelle des actionnaires, qui se tiendra le 29 mai 2006, à 15 heures, au siège social de la société à 1050 Bruxelles, boulevard de la Plaine 11.

L'ordre du jour sera comme suit :

1. Examen et approbation du rapport de gestion du conseil d'administration et du rapport du commissaire sur les opérations de l'exercice clôturé au 31 décembre 2005;

2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2005;

3. Affectation du résultat;

4. Décharge à donner aux administrateurs et aux commissaires;

5. Nomination des administrateurs;

6. Confirmation de la non-rémunération du mandat des administrateurs;

7. Divers.

Les actionnaires qui désirent participer à l'assemblée sont priés de se conformer aux prescriptions de l'article 23 des statuts.

Les documents prescrits par les articles 535 et 553 du Code des sociétés peuvent être obtenus par simple demande auprès de la société. (21260) Le conseil d'administration.

**MetLife Insurance, naamloze vennootschap,**  
**Pleinlaan 11, 1050 Brussel**

Ondernemingsnummer 0403.217.320 — RPR Brussel

*Oproeping tot de jaarvergadering van aandeelhouders*

De raad van bestuur heeft de eer de aandeelhouders van MetLife Insurance NV uit te nodigen tot de jaarvergadering van aandeelhouders, die zal gehouden worden op 29 mei 2006, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap te 1050 Brussel, Pleinlaan 11.

De agenda zal zijn als volgt :

1. Nazicht en goedkeuring van het jaarverslag van de raad van bestuur en van het verslag van de commissaris op de verrichtingen van het boekjaar afgesloten op 31 december 2005;

2. Goedkeuring van de jaarrekening van 31 december 2005;

3. Bestemming van het resultaat;

4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en aan de commissarissen;

5. Benoeming van de bestuurders;

6. Bevestiging van het onbezoldigd mandaat van de bestuurders;

7. Allerlei.

Om aan de vergadering deel te nemen, worden de aandeelhouders verzocht de bepalingen van artikel 23 van de statuten na te leven.

De door de artikelen 535 en 553 van het Wetboek van vennootschappen voorgeschreven documenten kunnen worden bekomen door eenvoudige aanvraag bij de vennootschap.

(21260)

De raad van bestuur.

**Applications électriques et électroniques, société anonyme,  
rue du Mail 77, à 1050 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0417.664.281

Assemblée générale ordinaire le 29 mai 2006, à 15 heures, au siège sociale de la société. Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Rapport du conseil d'administration. 3. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2005. 4. Décharge à donner aux administrateurs. (21261)

**Les Greens de Saint-Gatien, société anonyme,  
rue de la Presse 4, 1000 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0445.202.185

Assemblée générale ordinaire le 29 mai 2006, à 15 heures, au cabinet de M. François des Cressonnières, avenue Louise 162, bte 9, 1050 Bruxelles. Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2005. 2. Affectation du résultat. 3. Décharge à donner aux administrateurs. (21262)

**TranzCom Invest, société anonyme,  
rue Verheyden 39, 1070 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0478.017.483

Assemblée générale ordinaire le lundi 29 mai 2006, à 10 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Rapports de gestion et rapport du commissaire. 2. Examen des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs et au commissaire. (21263)

**Société anonyme belge AEG,  
en abrégé : "S.A. belge AEG", société anonyme,  
rue Verheyden 39, à 1070 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0403.098.247

Assemblée générale ordinaire le lundi 29 mai 2006, à 9 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Rapports de gestion et rapport du commissaire. 2. Examen des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs et au commissaire. 4. Elections statutaires. (21264)

**Immobilière Quengreg, société anonyme,  
rue de l'Autonomie 22, 1070 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0430.524.107

Assemblée générale ordinaire le 29 mai 2006, à 11 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation du bilan et du compte de résultats au 31 décembre 2005. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. (21265)

**Eagle Travel, société anonyme,  
chaussée de la Hulpe 192, 1170 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0445.855.946

Assemblée générale ordinaire le 29 mai 2006, à 11 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2005. 3. Décharge à donner aux administrateurs. (21266)

**Masetan, société anonyme,  
chaussée de Mons 1159, 1070 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0420.149.956

L'assemblée générale ordinaire du 09/05/2006, n'ayant pas atteint le quorum requis, une seconde assemblée se réunira le 29/05/2006, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. 3. Décharge à donner aux administrateurs. (21267)

**Immo-Trade, société anonyme,  
allée des Templiers 65, 6280 Lovreval**

R.P.M. Charleroi 0450.565.394

Assemblée générale ordinaire, le 29/05/2006, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes au 31/12/2005. 3. Décharge à donner aux administrateurs. (21268)

**I-Vestplan, société anonyme,  
rue de la Violette 35/3, 1000 Bruxelles**

R.P.M. Charleroi 0420.518.556

Assemblée générale ordinaire, le 29/05/2006, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. 3. Décharge à donner aux administrateurs. (21269)

**Immobilière V.D.S., société anonyme,  
boulevard Lambert 368A, 1030 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0427.790.487

Assemblée générale ordinaire, le 29/05/2006, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. 3. Décharge à donner aux administrateurs. (21270)

**Gestimo, société anonyme,  
avenue des Petits Champs 129, 1410 Waterloo**

R.P.M. Bruxelles 0462.010.010

Assemblée générale ordinaire, le 29/05/2006, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. 3. Décharge à donner aux administrateurs. (21271)

**Sodirep, société anonyme,  
rue Provinciale 265, 1301 Wavre**

R.P.M. Nivelles 0413.348.375

Assemblée générale ordinaire, le 29/05/2006, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. 3. Décharge aux administrateurs et commissaire-réviseur. 4. Nominations statutaires. 5. Divers. (21272)

**Sobrexpo, Société bruxelloise d'Expositions du Centre-Ville, société anonyme, — Sobrexpo, Brusselse Maatschappij voor Tentoonstelling van het Stadscentrum, naamloze vennootschap, rue Royale 326, 1030 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles — Numéro d'entreprise 0401.974.433

Assemblée générale ordinaire, le 01/06/2006, à 16 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. 3. Décharge aux administrateurs. (21273)

**L'Immobilière Liedts, société anonyme,  
rue Royale 326, 1030 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles — Numéro d'entreprise 0401.938.737

Assemblée générale ordinaire, le 01/06/2006, à 18 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. 3. Décharge aux administrateurs. (21274)

**Société d'Etude et de Service pour la Crémation,  
en abrégé : « S.E.S.C. », société anonyme,  
rue de Trazegnies 500, 6031 Monceau-sur-Sambre**

Numéro d'entreprise 0436.004.409

Assemblée ordinaire au siège social, le 23/05/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21275)

**Administration and Consulting Services,  
en abrégé : « A.C.S. », société anonyme,  
avenue de la Constitution 51-53, 1083 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0428.628.449

Assemblée générale ordinaire, le 26/05/2006, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31/12/2005. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (21276)

**M.A.U.L., société anonyme,  
rue des Fauvettes 28, 6110 Montigny-le-Tilleul**

Numéro d'entreprise 0452.380.680

Assemblée ordinaire au siège social, le 26/05/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21277)

**Multiple Immo Services, naamloze vennootschap,  
Grondwetlaan 51-53, 1083 Ganshoren**

Ondernemingsnummer 0428.632.013

Jaarvergadering op 26/05/2006, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (21278)

**Mis@Home BVBA,  
Grondwetlaan 51-53, 1083 Brussel**

BTW 0867.715.973

Jaarvergadering op 26/05/2006, om 12 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (21279)

**Ferim, société anonyme,**

Siège social : rue de Bierbais 6 A, 1435 Mont-Saint-Guibert (Hévillers)

Numéro d'entreprise 0424.032.134

*Avis aux actionnaires*

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, le mercredi 31/05/2006, à 9 h 30 m, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005, et affectation du résultat.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Nomination statutaire.

Pour pouvoir assister à cette assemblée, les actionnaires sont invités, conformément à l'article 22 des statuts, à faire parvenir cinq jours francs au moins, avant la réunion, et au siège social, l'indication du nombre de parts sociales pour lesquelles ils entendent prendre part au vote ou à produire un certificat de dépôt de leurs parts sociales au porteur dans le même délai, et au même endroit.

(21280)

Le conseil d'administration.

**Emubel société anonyme au capital de 825.000,00 euros**Siège social : parc des Hauts-Sarts, zone 1  
rue de Hermée 266, 4040 Herstal

R.C. Liège 148083 — RPM 0425.812.182

*Convocation de l'assemblée générale ordinaire*

L'assemblée générale ordinaire de la société se tiendra le lundi 29/05/2006, à 11 heures, au siège social de la société, rue de Hermée 266, à 4040 Herstal.

L'ordre du jour traitera des problèmes suivants :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration, et rapport du commissaire aux comptes.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31/12/2005.
3. Affectation du résultat.
4. Décharge aux administrateurs et au commissaire.

(21281)

Le conseil d'administration.

**Union hypothécaire SCRL,**  
**square de Meeûs 21, 1050 Ixelles**  
 R.P.M. Bruxelles 0403.277.597

Les sociétaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire du 24 mai prochain, au siège de la société, à 17 heures, avec l'ordre du jour suivant :

Rapports du commissaire-réviseur et du conseil d'administration.

Examen et approbation des comptes annuels.

Renouvellement du mandat du commissaire-réviseur.

Quitus de gestion aux administrateurs et fixation des émoluments du conseil d'administration.

Approbation du procès-verbal de la présente assemblée. (21283)

**Reibel, société anonyme,**  
**avenue de Vilvorde 200, 1000 Bruxelles**  
 R.P.M. 0426.767.732

Le conseil d'administration de la société Reibel SA, ayant son siège social, avenue de Vilvorde 200, à 1000 Bruxelles, invite les actionnaires de la société à assister à l'assemblée générale annuelle qui se réunira le 26/05/2006, à 10 heures, au siège social, avec l'ordre du jour et les propositions de décisions suivants :

1. Lecture du rapport de gestion et du rapport du commissaire.

2. Examen et discussion des comptes annuels.

3. Approbation des comptes annuels.

4. Affectation des résultats.

5. Décharge à donner aux administrateurs et commissaire pour l'exécution de leur mandat.

6. Nominations statutaires, le cas échéant.

7. Divers.

Pour être admis à l'assemblée générale :

Les propriétaires d'actions au porteur, doivent, cinq jours ouvrables avant la date fixée pour l'assemblée, soit le 18/05/2006, déposer leurs actions, au siège social ou auprès de la société de Bourse « Weghsteen & Driège SA », Oude Burg 6, à 8000 Bruges. Ils sont admis à l'assemblée générale sur la production d'un certificat constatant que le dépôt a été fait.

Tout propriétaire de titres peut se faire représenter à l'assemblée générale par un mandataire, pourvu que celui-ci ait accompli les formalités requises pour être admis à l'assemblée, et en déposant, trois jours francs, au plus tard avant le 22/05/2006, au siège social de la société, une procuration pour l'assemblée.

Tout propriétaire de titres peut, sur demande adressée au conseil d'administration de la société, obtenir un dossier complet de convocation comprenant les rapports du conseil et du commissaire-réviseur, ainsi que les comptes annuels comprenant la proposition d'affectation du résultat. (21285)

**TranzCom Invest, société anonyme,**  
**rue Verheyden 39, à 1070 Bruxelles**  
 R.P.M. Bruxelles 0478.017.483

Assemblée générale extraordinaire le 29 mai 2006, à 14 h 30 m, en l'étude du notaire Yves Behets Wydemans, rue du Cardinal 46, à 1000 Bruxelles.

Ordre du jour :

1. Rapports et déclarations préalables.

1.1. Projet de fusion établi le quatorze mars deux mil six par les conseils d'administration de la société anonyme SA belge AEG, société absorbante, et de la société anonyme TRANZCOM INVEST, société absorbée, conformément à l'article 693 du Code des sociétés.

1.2. Rapport écrit et circonstancié établi par le conseil d'administration sur le projet de fusion, conformément à l'article 694 du Code des sociétés.

1.3. Rapport établi par le commissaire sur le projet de fusion, conformément à l'article 695 du Code des sociétés.

Possibilité pour les actionnaires d'obtenir une copie des projets de fusion et rapports susvisés sans frais.

1.4. Eventuellement, communication de toute modification importante du patrimoine actif et passif de la société anonyme SA belge AEG, société absorbante, et de la société anonyme TRANZCOM INVEST, société absorbée, intervenue depuis la date de l'établissement du projet de fusion susmentionné, en application de l'article 696 du Code des sociétés.

2. Fusion.

Proposition de dissolution sans liquidation de la société TRANZCOM INVEST et de fusion avec la société anonyme SA belge AEG, ayant son siège social à Anderlecht, rue Verheyden 39, société absorbante, par voie de transfert à cette dernière de l'intégralité du patrimoine actif et passif de la société TRANZCOM INVEST et moyennant attribution aux actionnaires de cette dernière de nonante-huit mille cent cinquante (98 150) actions nouvelles, entièrement libérées, de la société anonyme SA belge AEG.

Ces actions nouvelles seront du même type et jouiront des mêmes droits et avantages que les actions existantes de la société SA belge AEG et participeront aux bénéfices sociaux à partir du premier janvier deux mil six.

Elles seront réparties entre les actionnaires de la société absorbée TRANZCOM INVEST à raison de nonante-huit mille cent cinquante (98 150) actions nouvelles de la société absorbante contre trente et un mille six cent (31 600) actions de la société absorbée.

Conformément au projet de fusion, les actions nouvelles seront réparties à la diligence et sous la responsabilité du conseil d'administration de la SA belge AEG.

Toutes les opérations réalisées par la société absorbée TRANZCOM INVEST depuis le premier janvier deux mil six seront considérées, du point de vue comptable, comme accomplies pour le compte de la société absorbante SA belge AEG.

3. Comptes annuels.

Modalités d'établissement et d'approbation des comptes annuels de l'exercice en cours - Décharge aux administrateurs et commissaire de la société absorbée TRANZCOM INVEST.

4. Pouvoirs.

Proposition de conférer tous pouvoirs à deux administrateurs, agissant conjointement et avec possibilité de subdélégation, aux fins de procéder à l'exécution et à la constatation des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent. (21286)

**Société anonyme belge AEG,**  
**en abrégé : « SA belge AEG », société anonyme,**  
**rue Verheyden 39, à 1070 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0403.098.247

Assemblée générale extraordinaire le 29 mai 2006, à 14 h 30 m, en l'étude du notaire Yves Behets Wydemans, rue du Cardinal 46, à 1000 Bruxelles.

Ordre du jour :

1. Rapports et déclarations préalables

1.1. Projet de fusion établi le quatorze mars deux mil six par les conseils d'administration de la société anonyme SA belge AEG, société absorbante, et de la société anonyme TRANZCOM INVEST, société absorbée, conformément à l'article 693 du Code des sociétés.

1.2. Rapport écrit et circonstancié établi par le conseil d'administration sur le projet de fusion, conformément à l'article 694 du Code des sociétés.

1.3. Rapport établi par le commissaire de la société sur le projet de fusion, conformément à l'article 695 du Code des sociétés.

Possibilité pour les actionnaires d'obtenir une copie des projets de fusion et rapports susvisés sans frais.

1.4. Eventuellement, communication de toute modification importante du patrimoine actif et passif de la société anonyme SA belge AEG, société absorbante, et de la société anonyme TRANZCOM INVEST, société absorbée, intervenue depuis la date de l'établissement du projet de fusion susmentionné, en application de l'article 696 du Code des sociétés.

## 2. Fusion.

2.1. Conformément au projet de fusion précité et sous réserve de la réalisation de la fusion et des décisions à prendre par l'assemblée générale des actionnaires de la société absorbée TRANZCOM INVEST, proposition de fusion par absorption par la présente société de la société anonyme TRANZCOM INVEST, ayant son siège social à Anderlecht, rue Verheyden 39, par voie de transfert par cette dernière, par suite de sa dissolution sans liquidation, de l'intégralité de son patrimoine actif et passif, rien excepté ni réservé, sur base de la situation arrêtée au trente et un décembre deux mil cinq et moyennant attribution aux actionnaires de la société absorbée de nonante-huit mille cent cinquante (98 150) actions nouvelles, entièrement libérées, de la société anonyme SA belge AEG, à émettre dans le cadre de l'augmentation de capital ci-après.

Toutes les opérations réalisées par la société absorbée TRANZCOM INVEST depuis le premier janvier deux mil six seront considérées, du point de vue comptable, comme accomplies pour le compte de la société absorbante SA belge AEG, à charge pour cette dernière de payer tout le passif de la société absorbée, d'exécuter tous ses engagements et obligations, de payer et supporter tous les frais, impôts et charges quelconques résultant de la fusion et de la garantir contre toutes actions.

2.2. Description du patrimoine transféré et détermination des conditions du transfert.

## 3. Augmentation de capital

En représentation du transfert du patrimoine de la société anonyme TRANZCOM INVEST, et sous la même réserve que ci-dessus, proposition d'augmenter le capital social à concurrence de trois millions d'euros (€ 3.000.000,00), pour le porter de six millions neuf cent cinquante mille euros (€ 6.950.000,00) à neuf millions neuf cent cinquante mille euros (€ 9.950.000,00) par la création de nonante-huit mille cent cinquante (98 150) actions nouvelles.

Ces actions nouvelles seront du même type et jouiront des mêmes droits et avantages que les actions existantes de la société absorbante SA belge AEG et participeront aux bénéfices sociaux à partir du premier janvier deux mil six.

Attribution de ces actions nouvelles, entièrement libérées, aux actionnaires de la société absorbée TRANZCOM INVEST et répartition entre eux, à la diligence et sous la responsabilité du conseil d'administration de la SA belge AEG, à raison de nonante-huit mille cent cinquante (98 150) actions nouvelles de la société absorbante contre trente et un mille six cent (31 600) actions de la société absorbée.

## 4. Constatations

Constatation de la réalisation effective de la fusion et de l'augmentation de capital et de la dissolution définitive de la société absorbée TRANZCOM INVEST.

## 5. Réductions de capital

5.1. Réduction du capital à concurrence d'un million neuf cent trente-sept mille trois cent soixantecinq euros trente-trois cents (€ 1.937.365,33) pour ramener le capital de neuf millions neuf cent cinquante mille euros (€ 9.950.000,00) à huit millions douze mille six cent trente-quatre euros soixante-sept cents (€ 8.012.634,67) par et dans le but de l'annulation des nonante-huit mille quatre-vingt-six (98 086) actions propres acquises par la SA belge AEG suite à la fusion.

5.2. Réduction du capital à concurrence de cinq millions douze mille six cent trente-quatre euros soixante-sept cents (€ 5.012.634,67) pour ramener le capital de huit millions douze mille six cent trente-quatre euros soixante-sept cents (€ 8.012.634,67) à trois millions d'euros (€ 3.000.000), sans annulation de titres, par remboursement partiel, en espèces, aux actionnaires. Cette réduction de capital a pour but d'adapter ce dernier aux besoins futurs de la société.

## 6. Pouvoirs.

Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent et pour remplir les formalités subséquentes à la fusion.

7. Modification de l'article cinq des statuts pour le mettre en concordance avec ce qui précède.

## 8. Autres modifications des statuts

8.1. Modification de la dénomination sociale en "CETEL".

8.2. Modification de l'article 13 des statuts par la suppression des mots "les mandats d'administrateur peuvent être exercés jusqu'à l'âge de septante ans".

8.3. Refonte des statuts pour les adapter au Code des sociétés. (21287)

### **Continental Cellulose, société anonyme, chaussée de Bruxelles 35, 1410 Waterloo**

RPM Nivelles 0472.823.233

—

Païement du dividende

L'assemblée générale du 18 avril 2006 décide l'attribution d'un dividende. Ce dividende sera mis en paiement au siège de la société contre présentation du coupon n° 3, à partir du 17 mai 2006. (21288)

### **"SA Volt-Air", société anonyme, rue du Néblon 20, 4180 Hamoir**

Numéro d'entreprise 0454.338.102

—

Assemblée générale ordinaire au siège social le 02/6/2006, à 19 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. Dépôt des titres au siège social. (21289)

### **Immo Cygne, société anonyme, impasse du Cygne 16, 7500 Tournai**

Numéro d'entreprise 0859.714.166

—

Assemblée ordinaire au siège social le 27/05/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21290)

### **Pharmacie de Soleilmont, société anonyme, rue Tailis-Prés 8, 6200 Châtelineau**

Numéro d'entreprise 0406.808.892

—

Assemblée ordinaire au siège social le 01/6/2006, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21291)

### **Entreprises Jonet, société anonyme, rue de la Tourette 9, 1495 Marbais**

Numéro d'entreprise 0444.589.996

—

Assemblée ordinaire au siège social le 26/5/2006, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Renouvellement mandat administrateur délégué. Divers. (21292)

### **Ets F. Fouage, société anonyme, zoning Industriel, rue du Parc Industriel 14, 5590 Achêne**

Numéro d'entreprise 0423.410.839

—

Assemblée ordinaire au siège social le 26/5/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21293)

**Gesibois, société anonyme,  
clos des Acacias 1A, 1150 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0402.040.452

Assemblée ordinaire au siège social le 29/05/2006, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. (21294)

**Mepharm, société anonyme,  
chaussée de Nivelles 122, 6041 Gosselies**

Numéro d'entreprise 401.664.825

Assemblée ordinaire au siège social le 30/5/2006, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21295)

**Dipharma, société anonyme,  
chaussée de Nivelles 118-120, 6041 Gosselies**

Numéro d'entreprise 0411.624.448

Assemblée ordinaire au siège social le 31/5/2006, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21296)

**Hôtel-Restaurant Tychon AG, société anonyme,  
Aachener Straße 30, 4731 Eynatten**

Numéro d'entreprise 0460.002.506

Assemblée ordinaire au siège social le 06/6/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21297)

**Bauunternehmung Walter Steffens A.G.  
Obere Ibern 36, 4700 Eupen**

Numéro d'entreprise 0419.011.591

Assemblée ordinaire au siège social le 06/6/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21298)

**Pharmacie de la Ville-Basse, société anonyme,  
place de la Victoire 5, 6200 Châtelet**

Numéro d'entreprise 0401.607.912

Assemblée ordinaire au siège social le 29/5/2006, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21299)

**Daduryan, société anonyme,  
rue du Bailli 31, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0444.331.561

Assemblée ordinaire au siège social le 29/5/2006. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21300)

**Werimmo SC, société anonyme,  
rue Romainville 10, 4520 Bas-Oha**

Numéro d'entreprise 0426.640.048

Assemblée ordinaire au siège social le 02/6/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21301)

**Wera & Cie, société anonyme,  
chemin Long 237A, 1310 La Hulpe**

Numéro d'entreprise 0412.885.250

Assemblée ordinaire au siège social le 02/6/2006, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21302)

**Pharmacie Magnee, société anonyme,  
rue de la Briqueterie 98, 4621 Retinne**

Numéro d'entreprise 0407.715.546

Assemblée ordinaire au siège social le 07/6/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21303)

**Trans Königs, société anonyme,  
Krinkelt 159A, 4761 Bollingen**

Numéro d'entreprise 0432128862

Assemblée ordinaire au siège social le 02/6/2006, à 20 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21304)

**Etablissement Beltex, société anonyme,  
place E. De Neckere 5, 7700 Mouscron**

Numéro d'entreprise 0434.563.562

Assemblée ordinaire au siège social le 02/6/2006, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21305)

**Technique moderne du Plastic, "Plastics TMP", société anonyme,  
rue A. Bauduin 4, 1300 Limal**

Numéro d'entreprise 0403.139.126

Assemblée ordinaire au siège social le 02/6/2006, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21306)

**Alteximex, société anonyme,  
rue du Bosquet 10A, 1400 Nivelles**

Numéro d'entreprise 0407.186.204

Assemblée ordinaire au siège social le 06/6/2006, à 20 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21307)

**Kertibo, naamloze vennootschap,  
Aelmeersstraat 2b, 9070 Destelbergen**

R.P.R. 0430.885.282

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op woensdag 31 mei 2006, te 17 uur. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2005. 3. Ontlasting aan bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. Zich schikken naar de statuten. (21308)

**Keyser Immo, naamloze vennootschap,  
Aelmeersstraat 2b, 9070 Destelbergen**

RPR Gent 0428.496.510

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op woensdag 31 mei 2006, te 18 uur. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2005. 3. Ontlasting aan bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. Zich schikken naar de statuten. (21309)

**Socorad, naamloze vennootschap,  
Graaf Jansdijk 388, 8300 Knokke-Heist**

H.R.Brugge 61853 BTW 425.949.170

Jaarvergadering op vrijdag 2 juni 2006, te 17 uur, op de maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur ingevolge artikel 60 van de vennootschapswet. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2005. 4. Resultaat. 5. Decharge te verlenen aan de bestuurders. 6. Benoeming en ontslag bestuurders. 7. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (21310)

**Coenegracht, naamloze vennootschap,  
Kustlaan 313, 8300 Knokke-Heist**

Ondernemingsnummer : 0421.126.884

De aandeelhouders worden verzocht deel te nemen aan de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 30 mei 2006, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel, met als dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekeningen 2005. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontlasting van bestuurders. 5. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (21311)

**BW Procestechniek, naamloze vennootschap,  
Herentalsebaan 141, 2150 Borsbeek**

Ondernemingsnummer 0452.635.751

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 16 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21312)

**Waregemse Immobiliënkantoor, naamloze vennootschap,  
H. Lebbestraat 111, 8790 Waregem**

Ondernemingsnummer 0414.642.534

Algemene vergadering op de zetel op 30/05/2006, om 11 u 30 m. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Benoemingen bestuurders. Diversen. (21313)

**ADMB-Kinderbijslagfonds VZW,  
Sint-Clarastraat 48, 8000 Brugge**

—

Wij hebben de eer u uit te nodigen tot de jaarlijkse algemene statutaire vergadering die zal plaatsvinden op zaterdag 3 juni 2006, om 10 uur in de maatschappelijke zetel van de vereniging, Sint-Clarastraat 48, 8000 Brugge.

## Agenda

1. Verslag van de vergadering van 28 mei 2005
  2. Verslag van de bijzondere algemene vergadering van 13 december 2005
  3. Beknopt jaarverslag 2005
  4. Goedkeuring van de balans op 31.12.2005
  5. Goedkeuring van de resultatenrekening op 31.12.2005
  6. Goedkeuring van de begroting 2006
  7. Verslag van de commissaris
  8. Kwijting aan de raad van bestuur en aan de commissaris
  9. Statutaire verrichtingen
  10. Aanduiding van een commissaris voor het boekjaar 2006 tot 2008
  11. Diverse
- Namens de raad van bestuur, Voor de voorzitter  
Jozef Vandenberghe Karel Ghesquière Bestuurder algemeen directeur (21314)

**Dionysius, naamloze vennootschap,  
Bijenstraat 1, kantoor 11, 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem)**

Ondernemingsnummer 0451.608.145

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 11 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21315)

**Econ, naamloze vennootschap,  
Ploegstraat 9, 3500 Hasselt**

Ondernemingsnummer 0446.571.073

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 17 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21316)

**All-Web Belgium, naamloze vennootschap,  
Potaardestraat 40, 9250 Waasmunster**

Ondernemingsnummer 0461.793.640

Algemene vergadering op de zetel op 28/05/2006, om 11 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21317)

**Cappelle Pigments, naamloze vennootschap,  
Kortrijkstraat 153, 8930 Menen**

Ondernemingsnummer 0405.467.720 RPR Kortrijk.

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 14 uur. Dagorde : Jaarverslag en verslag van de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 2005. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris. 5. Toelichting geconsolideerde jaarrekening. (21318)

**Versele-Laga Groep, naamloze vennootschap,  
Kapellestraat 70, 9800 Deinze**

Ondernemingsnummer 0401.058.772

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 10 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21319)

**Leomart, naamloze vennootschap,  
Wolvertemsesteenweg 100, 1850 Grimbergen**

Ondernemingsnummer 0425.632.040

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 17 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21320)

**Vandebuërie, naamloze vennootschap,  
Overleiestraat 108, A 2, 8530 Harelbeke**

Ondernemingsnummer 0419.450.863

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 17 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21321)

**Hottlet International Agencies NV,  
afgekort H.I.A., naamloze vennootschap,  
Mechelsesteenweg 57, 2540 Hove**

Ondernemingsnummer 0423.494.179

Jaarvergadering, Mechelsesteenweg 57, op 02/06/2006, te 11 uur.  
Agenda : Verslag van bestuurders. Goedkeuring van de jaar- en  
resultatenrekening per 31.12.2005. Kwijting aan bestuurders. Ontslagen  
en benoemingen. Verscheidene. (21322)

**Fimer, naamloze vennootschap,  
Den Helder 11, 8552 Moen**

Ondernemingsnummer 0447.230.079

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 16 uur.  
Agenda : Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting aan bestuurders. Herbenoeming bestuurders. (21323)

**Jewelex Antwerp, naamloze vennootschap,  
Hoveniersstraat 30, 2000 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0433.849.425

Algemene vergadering op de zetel op 05/06/2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21324)

**Lascenter, naamloze vennootschap,  
Gouv. Verwilghensingel 22, 3500 Hasselt**

Ondernemingsnummer 0426.283.524

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 20 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21325)

**Success Cars, naamloze vennootschap,  
Klein Engeland 28, 2300 Turnhout**

RPR Turnhout 0435.843.467

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen  
op de zetel op 1 juni 2006, om 17 uur. Dagorde : Lezing jaarverslag.  
Bespreking en goedkeuring jaarrekening 31/12/2005. Kwijting  
bestuurders. (21326)

**Bouw- en Exploitiemaatschappij P. Heeren,  
naamloze vennootschap,  
Klein Engeland 28, 2300 Turnhout**

RPR Turnhout 0427.557.291

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen  
op de zetel op 2 juni 2006, om 20.30 uur. Dagorde : Lezing jaarverslag -  
Bespreking en goedkeuring jaarrekening 31/12/2005 - Kwijting  
bestuurders. (21327)

**Vanwezemael, naamloze vennootschap,  
Heidestraat 30, 3545 Halen (Zelem)**

Ondernemingsnummer 0416.617.770

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 19 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21328)

**Electro Debree, naamloze vennootschap,  
Brugsesteenweg 107A, 8420 Wenduine**

Ondernemingsnummer 0429.248.358

Algemene vergadering op de zetel op 30/05/2006, om 19 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21329)

**Anro, naamloze vennootschap,  
P. Cornillystraat 19, 8420 Wenduine**

Ondernemingsnummer 0451.154.522

Algemene vergadering op de zetel op 30/05/2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21330)

**Libert Paints & C°, naamloze vennootschap,  
te Gent, Nekkerputstraat 189**

R.P.R. 0441.604.970

De dames en heren aandeelhouders worden verzocht de gewone  
algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de  
maatschappelijke zetel, op vrijdag 2 juni 2006, om 11 uur met volgende  
dagorde

1. Kennisneming en goedkeuring van het jaarverslag. 2. Goedkeuring  
jaarrekening per 31 december 2005. 3. Bestemming van het resultaat.  
4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders.  
6. Varia. (21331)



**Fersie, naamloze vennootschap,  
Verenigingstraat 1/704, 8660 De Panne**Ondernemingsnummer 0428.361.007  
—

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 14 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21332)

**L'Ocean, naamloze vennootschap,  
Nieuwpoortlaan 64, 8660 De Panne**Ondernemingsnummer 0437.113.771  
—

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21333)

**Codimmo, naamloze vennootschap,  
Sint-Damiaanstraat 20, 2160 Wommelgem**Ondernemingsnummer 0429.397.323  
—

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 20 uur.  
Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Eventuele ontslagen en/of benoemingen. 6. Eventuele strijdige of zijdelingse belangen. 7. Belangrijke gebeurtenissen na afsluitdatum. 8. Rondvraag en diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (21334)

**Geo-Groep, naamloze vennootschap,  
Dorp 11D, 3920 Lommel**Ondernemingsnummer 0463.839.845  
—

Algemene vergadering op de zetel op 31/05/2006, om 10 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21335)

**Horta, naamloze vennootschap,  
Hopland 2, 2000 Antwerpen**Ondernemingsnummer 0460.853.433  
—

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 17 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21336)

**Rossignol Holding, naamloze vennootschap,  
De Nachtegaal 77, 2970 Schilde**Ondernemingsnummer 0477.644.826  
—

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 14 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21337)

**Groep Goossens, naamloze vennootschap,  
Ferd. Coosemansstraat 150, 2600 Berchem**Ondernemingsnummer 0404.300.651  
—

Jaarvergadering op 31/05/2006, om 15 u. op de zetel. Agenda :  
1. Verslag raad van bestuur 2. Goedkeuring jaarrekening + bestemming resultaat 3. Kwijting bestuurders + revisor 4. Ontslag en benoeming bestuurders + revisor 5. Verslag van revisor 6. Verslag art. 633 W. Venn. 7. Varia. Zich richten naar de statuten. (21338)

**Invest-Lux, naamloze vennootschap,  
Hoepertingenstraat 2, 3840 Borgloon**Ondernemingsnummer 0436.334.011  
—

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 17 uur.  
Agenda : Beraadslaging ivm art. 523 W.Venn. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21339)

**Lunafish, naamloze vennootschap,  
Havenstraat 10, 8620 Nieuwpoort**Ondernemingsnummer 0457.083.794  
—

Algemene vergadering op de zetel op 27/05/2006, om 11 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21340)

**Asico, naamloze vennootschap,  
Lispersteenweg 325b, 2500 Lier**Ondernemingsnummer 0443.995.922  
—

Jaarvergadering op 30/05/2006, om 16 uur op de zetel. Agenda :  
1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening + bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Varia (21341)

**Outterspan Hout-Bois, naamloze vennootschap,  
Schoolstraat 74, 9040 Gent (Sint-Amandsberg)**Ondernemingsnummer 0447.656.879  
—

Algemene vergadering op de zetel op 31/05/2006, om 17 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Ontslag en (Her)benoeming bestuurders. Diversen. (21342)

**Goodman, naamloze vennootschap,  
Grotestraat 79, 9500 Geraardsbergen**Ondernemingsnummer 0474.749.870  
—

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 11 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21343)

**Immo Kapel, naamloze vennootschap,  
Lange Nieuwstraat 31/1, 2000 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0432.265.553

Algemene vergadering op de zetel op 27/05/2006, om 14 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Herbenoeming RvB.  
Diversen. (21344)

**Best Immo, naamloze vennootschap,  
Rijksweg 82, 8710 Wielsbeke**

Ondernemingsnummer 0442.414.822

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 14 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21345)

**Maes Herman, naamloze vennootschap,  
Nieuwe Kerkstraat 75, 9150 Kruibeke**

Ondernemingsnummer 0447.804.161

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 20 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21346)

**Stoppani NV, naamloze vennootschap,  
Hasseltsesteenweg 86b, 3800 Sint-Truiden**

Ondernemingsnummer 0424.018.771

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21347)

**Immo Fantoom, naamloze vennootschap,  
Pulsepad 71, 2280 Grobbendonk**

Ondernemingsnummer 0435.433.196

Jaarvergadering op 30/05/2006, om 20 u ten zetel. Agenda : 1.  
Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005. 3.  
Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen.  
(21348)

**Janssen-Hawinkel, naamloze vennootschap,  
Weertsesteenweg 360, 3640 Kinrooi**

Ondernemingsnummer 0449.461.970

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 11 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21349)

**Interlink, naamloze vennootschap,  
Malpertuussingel 47, 9070 Destelbergen**

Ondernemingsnummer 0444.503.488

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 11 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21350)

**Meat Management Service, naamloze vennootschap,  
Callemansputtestraat 80, 9940 Ertvelde**

Ondernemingsnummer 0443.071.848

Jaarvergadering in de zetel van de vennootschap op 2 juni 2006, om  
20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per  
31 december 2005. Aanwending resultaat. Statutaire kwijting. Statutaire  
herkiezingen. Diversen. Zich schikken naar de statutaire bepalingen.  
(21351)

**Beta Industries, naamloze vennootschap,  
Diestsesteenweg 79, 3010 Kessel-Lo**

Ondernemingsnummer 0431.145.006

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 20 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21352)

**Sabre, naamloze vennootschap,  
Veeweidestraat 56, 3960 Bree**

Ondernemingsnummer 0449.474.046

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006 om. Agenda :  
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestem-  
ming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21353)

**Frelek, naamloze vennootschap,  
Leuvensestraat 86, 3290 Diest**

Ondernemingsnummer 0430.436.312

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 20 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21354)

**Newland Industries RC, naamloze vennootschap,  
Kaulillerweg 122, 3990 Grote-Brogel**

Ondernemingsnummer 0442.181.527

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 10 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21355)

**Woningbureau Lieven Thiers, naamloze vennootschap,  
Sint-Maartenskerkstraat 3, 8500 Kortrijk**

Ondernemingsnummer 0413.072.619 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 02/06/2006, om 10 u ten zetel. Agenda :  
1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per  
31.12.2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. Zich  
schikken naar de statuten. (21356)

**Vromant Romain & Etienne, naamloze vennootschap,  
Paanderstraat 35, 8540 Deerlijk**

Ondernemingsnummer 0424.157.244 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 2 juni 2006, om 18 uur ten zetel. Agenda :  
1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per  
31/12/2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoe-  
mingen bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (21357)

**Keul-Lift, naamloze vennootschap,  
Berlaarbaan 98, 2820 Bonheiden**

Ondernemingsnummer 0400.827.061

—  
 Jaarvergadering op 29/05/2006, om 15 u ten zetel. Agenda :  
 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2005.  
 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Diversen.  
 (21358)

**Coenen & C° Vleeswaren en Zuivelprodukten,  
naamloze vennootschap,  
Groenlarenstraat 40, 3560 Lummen**

Ondernemingsnummer 0439.393.667

—  
 Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 19 uur.  
 Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
 Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21359)

**Jaiminic, naamloze vennootschap,  
Kontichstraat 106, 2650 Edegem**

Ondernemingsnummer 0438.860.365

—  
 Algemene vergadering op de zetel op 31/05/2006, om 17 uur.  
 Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
 Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Kwijting accountant.  
 Diversen. (21360)

**Prudential, naamloze vennootschap,  
Chrysantenlaan 10, 3550 Heusden-Zolder**

Ondernemingsnummer 0476.601.850

—  
 Algemene vergadering op de zetel op 30/05/2006, om 20 uur.  
 Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
 Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
 benoemingen. Diversen. (21361)

**Pericles, naamloze vennootschap,  
Lange Repeldreef 8, 2970 Schilde**

Ondernemingsnummer 0444.665.321

—  
 Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 10 uur.  
 Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
 Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Ontslagenbenoe-  
 mingen. Diversen. (21362)

**Bogaert Kunststofvloeren, naamloze vennootschap,  
Bosdreef 78, 9080 Lochristi**

Ondernemingsnummer 0454.310.683

—  
 Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 11 uur.  
 Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
 Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
 benoemingen. Diversen. (21363)

**Gefica, naamloze vennootschap,  
Sassenhout 61, 2290 Vorselaar**

Ondernemingsnummer 0424.948.981

—  
 Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 18 uur.  
 Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
 Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Statutaire benoe-  
 mingen. Diversen. (21364)

**Brumatex, naamloze vennootschap,  
Lage Kaart 533, 2930 Brasschaat**

Ondernemingsnummer 0430.261.514

—  
 Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006 om Agenda :  
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestem-  
 ming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoe-  
 mingen. Diversen. (21365)

**Carimmo, naamloze vennootschap,  
Andries Pevernagestraat 64, 8530 Harelbeke**

Ondernemingsnummer 0427.963.505.

—  
 Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 15 uur.  
 Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening  
 per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders.  
 Diversen. (21366)

**De Ganck Import-Tegelbedrijf, naamloze vennootschap,  
Hundelgemsesteenweg 290, 9820 Merelbeke**

Ondernemingsnummer 0419.627.938

—  
 Jaarvergadering op 02/06/2006, om 15 uur. Agenda : 1. Verslag raad  
 van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening dd 31/12/2005. 3. Bestem-  
 ming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (21367)

**Wouters, naamloze vennootschap,  
Koningin Astridlaan 29, 2500 Lier**

Ondernemingsnummer 0454.641.770

—  
 Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 18 uur.  
 Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
 Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
 benoemingen. Diversen. (21368)

**Immo Vadelu, naamloze vennootschap,  
Sint-Truidersteenweg 307, 3840 Borgloon**

Ondernemingsnummer 0450.175.911

—  
 Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 17 uur.  
 Agenda : Beraadslaging ivm art. 523 W.Venn. Verslag raad van bestuur.  
 Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resul-  
 taat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen.  
 Diversen. (21369)

**Salens, naamloze vennootschap,  
Gerard Davidstraat 65, 8000 Brugge**

RPR Brugge — 0413.186.643

—  
 Algemene vergadering op de maatschappelijke zetel op 29/05/2006,  
 om 15 uur. Agenda : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring  
 jaarrekening per 31/2/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestu-  
 ders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21370)

**PTM Consult, naamloze vennootschap,  
Waterwalstraat 16, 8755 Ruiselede**

Ondernemingsnummer 0439.459.092

—  
 Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 19 uur.  
 Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
 Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21371)

**Vaneekhoude, naamloze vennootschap,  
Tieltstraat 137, 8740 Pittem**Ondernemingsnummer 0436.327.576  
—

Algemene vergadering op de zetel op 30/05/2006, om 14 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21372)

**Star Line, naamloze vennootschap,  
Kraaibergstraat 40/42, 3560 Lummen**Ondernemingsnummer 0423.227.925  
—

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 10 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21373)

**Fun Factory, naamloze vennootschap,  
Bruul 72, 2800 Mechelen**Ondernemingsnummer 0859.601.132  
—

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 14 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21374)

**Publi-Sport Invest, naamloze vennootschap,  
Romeinseweg 51, 3770 Riemst**Ondernemingsnummer 0442.512.218  
—

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening  
op 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diver-  
sen. (21375)

**Calim, naamloze vennootschap,  
Andries Pevragestraat 64, 8530 Harelbeke**Ondernemingsnummer 0427.963.406  
—

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 14 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening  
per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders.  
Diversen. (21376)

**Mobic, naamloze vennootschap,  
Blanklaarstraat 2, 3940 Lummen**Ondernemingsnummer 0419.975.059  
—

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 15 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21377)

**Zakenkantoor Vanrusselt, naamloze vennootschap,  
Sint-Truidersteenweg 227, 3500 Hasselt**Ondernemingsnummer 0453.678.304  
—

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006 om. Agenda :  
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestem-  
ming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21378)

**Pema Technics, naamloze vennootschap,  
Industriezone Herten, Ceselaren 3, 3830 Wellen**Ondernemingsnummer 0477.282.758  
—

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 20 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21379)

**Promobat +, naamloze vennootschap,  
Aarschotsesteenweg 212, 2230 Herselt**0432.329.394 RPR Turnhout  
—

Algemene vergadering op de zetel op 30/05/2006, om 20 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening  
per 31/11/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders.  
Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (21380)

**De Winter en Kinderen, naamloze vennootschap,  
Groenveld 30, 1930 Zaventem**Ondernemingsnummer 0410.143.339  
—

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per  
31 december 2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders.  
Diversen. (21381)

**Rombauts Louis & zoon, naamloze vennootschap,  
Sellaerstraat 3, 1820 Melsbroek**Ondernemingsnummer 0444.328.987  
—

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 15 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per  
31 december 2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders.  
Diversen. (21382)

**Berimmo, naamloze vennootschap,  
Zonedallaan 17, 1930 Zaventem**Ondernemingsnummer 0430.792.638  
—

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 19 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per  
31 december 2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders.  
Diversen. (21383)

**Commercial Invest, société anonyme,  
Grand'rue 74, 7640 Antoing**Numéro d'entreprise 0452.205.090  
—

Assemblée ordinaire au siège social le 29/05/2006 à 18 heures. Ordre  
du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des  
comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administra-  
teurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21384)

**Devan Services, naamloze vennootschap,  
BITM PB 655 Atoniumsquare 1 BOX 211 E  
Azur 356/357 E Aquarelle 3581359, 1020 Brussel**

Ondernemingsnummer 0442.282.584 RPR Brussel

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op vrijdag 26/05/2006, om 9 uur. Agenda : 1) Verslaggeving door het bestuursorgaan. 2) Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2005. 3) Resultaatbestemming. 4) Kwijting aan de bestuurders. 5) Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel.

(21385)

De raad van bestuur.

**Semperaurea, naamloze vennootschap,  
Beekstraat 7, 9890 Dikkelvenne**

BTWBE 0448.683.792 RPR Gent

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op vrijdag 26/05/2006, om 16 uur. Agenda : 1. Verslaggeving door het bestuursorgaan. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten per 31/12/2005. 3. Resultaatsbestemming. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel.

(21386)

De raad van bestuur.

**Deldiche, naamloze vennootschap,  
Industrielaan 8,1740 Ternat**

Ondernemingsnummer 0441.541.822

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 11 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21387)

**Taiga International, naamloze vennootschap,  
Koning Leopoldlaan 7B, 2870 Breendonk**

Ondernemingsnummer 0447.664.896

Algemene vergadering op volgend adres : Jan van Rijswijcklaan 158, 2018 Antwerpen op 02/06/2006, om 14 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21388)

**Mertens Bouwonderneming, naamloze vennootschap,  
Hendrik Heymansstraat 18, 3920 Lommel**

Ondernemingsnummer 0444.916.927

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 19 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21389)

**Greevie, naamloze vennootschap,  
Boorsbeekse binnenweg 96, 2640 Mortsel**

Ondernemingsnummer 0444.727.875

Algemene vergadering op de zetel op 30/05/2006, om 16 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21390)

**Gamine, naamloze vennootschap,  
Kiezeweg 451, 3620 Lanaken**

Ondernemingsnummer 0423.133.497 RPR Tongeren

Algemene vergadering op de zetel op 27/05/2006, om 14 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21391)

**De Panne Construct, naamloze vennootschap,  
Zeelaan 146, 8660 De Panne**

Ondernemingsnummer 0864.580.103 RPR Veurne

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 2 juni 2006, om 19 uur. Agenda : - Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2005. - Kwijting.

(21392)

De raad van bestuur.

**Westcoast Investment Company, naamloze vennootschap,  
Zeelaan 146, 8660 De Panne**

Ondernemingsnummer 0460.008.642 RPR Veurne

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 2 juni 2006, om 18 uur. Agenda : - Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2005. - Kwijting.

(21393)

De raad van bestuur.

**Melk Inrichting Kruishoutem, naamloze vennootschap,  
Hoogstraat 25, 9770 Kruishoutem**

Ondernemingsnummer 0411.107.873

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 11 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Verslag commissaris. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders en commissaris. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21394)

**De Schutter Jos, naamloze vennootschap,  
Conterschep 130, 2040 Zandvliet**

Ondernemingsnummer 0458.875.326

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Herbenoemingen. Diversen. (21395)

**Zakenkantoor Crynen, naamloze vennootschap,  
Merret 5, 2310 Rijkvorsel**

Ondernemingsnummer 0428.091.088

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 11 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21396)

**Mimmo, naamloze vennootschap,  
Zuid-Australiëlaan 31-35, 2500 Lier**

Ondernemingsnummer 0405.282.232

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21397)

**Pentamar, naamloze vennootschap,  
Michel Gillemansstraat 7, 9060 Zelzate**

Ondernemingsnummer 0459.792.074

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 10 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening  
per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders.  
Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar  
de bepalingen der statuten. Neerlegging van de aandelen ten minste  
vijf dagen voor de algemene vergadering ten maatschappelijke zetel.  
(21398)

**Marbrerie G. Allard & fils, naamloze vennootschap,  
Heideveld 7,1651 Lot-Beersel**

Ondernemingsnummer 0402.052.825

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 15 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21399)

**Hermes Consultancy, naamloze vennootschap,  
Eglantierlaan 3, 2020 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0437.518.005 RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel  
op 29 mei 2006, om 18 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van  
bestuur; Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2005;  
Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat;  
Ontslagen en benoemingen; Diversen. De aandeelhouders dienen zich  
te schikken naar de statuten. (21400)

**Labor Aiding Systems Europe, naamloze vennootschap,  
Industrieterrein 1086, 3540 Herk-de-Stad**

Ondernemingsnummer 0473.840.149

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 20 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21401)

**Driesco, naamloze vennootschap,  
Grasdreef 6, 8790 Waregem**

Ondernemingsnummer 0438.808.006

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 14 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21402)

**Auto Satefy Glass, naamloze vennootschap,  
Regenbooglaan 6, 3600 Genk**

Ondernemingsnummer 0435.413.105

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 15 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21403)

**ACVK, naamloze vennootschap,  
Hospitaalweg 9, 8510 Marke (Kortrijk)**

Ondernemingsnummer 0405.386.061

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 15 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21404)

**Lutwin, naamloze vennootschap,  
Kontersland 33, 2560 Nijlen**

Ondernemingsnummer 0461.229.258

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21405)

**Willy Michiels Company, naamloze vennootschap,  
Wijngaardstraat 36, 9451 Kerksken**

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 9 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21406)

**Grondwerken Creyns Guido, naamloze vennootschap,  
Akkerstraat 132A, 3680 Maaseik**

Ondernemingsnummer 0471.550.949

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 20 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21407)

**Bedrijvencentrum Dullaert, naamloze vennootschap,  
Breedstraat 38, 9190 Stekene**

Ondernemingsnummer 0429.521.245

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 20 u 30 m.,  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21408)

**Fim, naamloze vennootschap,  
Ridder Van Parijsstraat 16, 2170 Merksem**

Ondernemingsnummer 0423.104.991 RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel  
op 29 mei 2006, om 14 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van  
bestuur; Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2005;  
Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat;  
Ontslagen en benoemingen; Diversen. De aandeelhouders dienen zich  
te schikken naar de statuten. (21409)

**Hamlet Group, naamloze vennootschap,  
Raymond Delbekestraat 337, 2980 Zoersel**

Ondernemingsnummer 0438.407.336 RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel op 29 mei 2006, om 14 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur; Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2005; Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat; Ontslagen en benoemingen; Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (21410)

**Immo De Vreeze, naamloze vennootschap,  
Gentsesteenweg 221, 9990 Maldegem**

Ondernemingsnummer 0420.636.045 RPR Gent

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen op 02/06/2006, om 15 uur. Agenda : 1. Verslagen van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2005. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Bestuurders : benoemingen, ontslagnemingen. 6. Varia. (21411)

**Wijnant Logistics, naamloze vennootschap,  
Groteweg 61, 9500 Geraardsbergen**

Ondernemingsnummer 0465.669.878

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 18 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21412)

**Teniers Invest, naamloze vennootschap,  
Teniersplaats 2, 2000 Antwerpen-1**

Ondernemingsnummer 0413.640.464

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 20 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21413)

**De Potter, naamloze vennootschap,  
Hoogstraat 12, 3960 Bree**

Ondernemingsnummer 0452.062.659

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 10 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21414)

**Immobelis, naamloze vennootschap,  
Bocheldreef 13, 8300 Knokke**

Ondernemingsnummer 0421.412.045

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 18 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21415)

**Algemene Bouwonderneming Van Hekken, naamloze vennootschap,  
Constant De Jongstraat 21/4, 2170 Merksem**

Ondernemingsnummer 0403.749.434

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 15 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21416)

**Triple R Europe, naamloze vennootschap,  
Fotografielaan 43, 2610 Wilrijk (Antwerpen)**

Ondernemingsnummer 0448.276.293

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 11 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21417)

**Ter Reien, naamloze vennootschap,  
Jakobinessenstraat 7, 8000 Brugge**

RPR Brugge — 0461.029.122

Algemene vergadering op de maatschappelijke zetel op 02/06/2006, om 09 uur. Agenda : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21418)

**Fric, naamloze vennootschap,  
Vierde Dreef 4, 2950 Kapellen**

Ondernemingsnummer 0404.640.943

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 17 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21419)

**Delirate, naamloze vennootschap,  
Industrieweg 6, 3550 Heusden-Zolder**

Ondernemingsnummer 0454.925.644

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 16 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21420)

**Sefaco, naamloze vennootschap,  
Henri Engelslei 11, 2900 Schoten**

Ondernemingsnummer 0418.870.645

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 14 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21421)

**Antwerp Suite, naamloze vennootschap,  
Schijnparklaan 19, 2900 Schoten**

Ondernemingsnummer 0870.278.654

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 16 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21422)

**Algemene Bouwonderneming Van Houtven,**  
naamloze vennootschap,  
Engelhoekstraat 22, 9800 Deinze  
Ondernemingsnummer 0428.572.823

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 20 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21423)

**Lamare, naamloze vennootschap,**  
Kerkplein 17, 1930 Zaventem  
Ondernemingsnummer 0447.158.221

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 16 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21424)

**Machinery Verhoest, naamloze vennootschap,**  
Ambachtenstraat 17, 8870 Izegem  
Ondernemingsnummer 0424.958.681

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 15 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21425)

**Kiwi Kompani, naamloze vennootschap,**  
Kennedyplein 5A/2, 1930 Zaventem  
Ondernemingsnummer 0447.737.449

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 21 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21426)

**Rubis, naamloze vennootschap,**  
Emelgemsestraat 1, 8870 Izegem  
Ondernemingsnummer 0407.155.817

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 11 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21427)

**Bloemen Invest, naamloze vennootschap,**  
Ribusstraat 5, 3740 Bilzen  
Ondernemingsnummer 0466.291.866

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 20 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21428)

**Pharmalux, naamloze vennootschap,**  
Te Boelaerlei 30, 2140 Borgerhout  
Ondernemingsnummer 0448.761.095

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 9 u 30 m.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Ontslag en benoe-  
ming bestuurders. Diversen. (21429)

**Sintex, naamloze vennootschap,**  
Eugène Demolderlaan 32, 1030 Brussel  
Ondernemingsnummer 0423.249.996 RPR Brussel

Algemene vergadering op de zetel op 30/05/2006, om 9 uur.  
Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaar-  
rekening per 31/12/2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan  
bestuurders. 5. Diversen. Aandelen te deponeren op zetel overeenkom-  
stig de statuten. (21430)

**GINV, naamloze vennootschap,**  
Rijkmakerlaan 9, 2910 Essen  
Ondernemingsnummer 0463.738.786

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 17 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21431)

**European Trading And Investment, naamloze vennootschap,**  
Industrielaan 45, 2900 Schoten  
Ondernemingsnummer 0444.159.733

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 20 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21432)

**Le Moulin du Halleux, naamloze vennootschap,**  
Generaal Lemanstraat 17, 1040 Brussel  
Ondernemingsnummer 0434.715.594

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 17 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21433)

**Marlose, naamloze vennootschap,**  
Hoogstraat 32, 8780 Oostrozebeke  
Ondernemingsnummer 0445.575.042

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 10 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Inroeping art. 94(2)  
en 96(6). Diversen. (21434)

**Nidur, naamloze vennootschap,**  
Aalbekesteeweg 62, 8500 Kortrijk  
Ondernemingsnummer 0405.357.258

Algemene vergadering op de zetel op 28/05/2006, om 11 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Inroeping art. 94(2)  
en 96(6). Diversen. (21435)

**Etablissement Lode Laurent, naamloze vennootschap,**  
Komiteitstraat 29-33, 2170 Merksem  
Ondernemingsnummer 0408.457.201

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 10 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21436)



**All-Web Belgium, naamloze vennootschap,  
Potaardestraat 40, 9250 Waasmunster**

Ondernemingsnummer 0461.793.640

Algemene vergadering op de zetel op 28/06/2006, om 11 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21437)

**Eagle Trucks, naamloze vennootschap,  
Menensteenweg 34, 8890 Moorslede**

Ondernemingsnummer 0405.535.224

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 17 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21438)

**Gedei, naamloze vennootschap,  
Lange Nieuwstraat 17, 2000 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0403.213.558 RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 02/06/2006 te 16 u 30 m., ten maatschappelijke zetel, Lange Nieuwstraat 17, 2000 Antwerpen, met volgende dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Benoemingen. Om aan de vergadering deel te nemen worden de aandeelhouders verzocht hun aandelen te deponeren, binnen de termijn voorzien door de standregelen, bij de administratieve zetel of bij de Fortis Bank. (21439)

**Kova Sint-Truiden, naamloze vennootschap,  
Industrieterrein Schurhovenveld 3067, 3800 Sint-Truiden**

Ondernemingsnummer 0433.595.047

Algemene vergadering op de zetel op 31/05/2006, om 14 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21440)

**De Daal, naamloze vennootschap,  
Daalstraat 61, 3690 Zutendaal**

Ondernemingsnummer 0459.780.988

Algemene vergadering op de zetel op 29 mei 2006, om 20 uur.  
Agenda : Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21441)

**Constructiewerkplaatsen Gebroeders Dierick,  
naamloze vennootschap,  
Mandekensstraat 219, 9255 Buggenhout**

Ondernemingsnummer 0400.291.878

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21442)

**Immo Mols, naamloze vennootschap,  
De Maaskens 25, 2370 Arendonk**

Ondernemingsnummer 0455.178.636

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21443)

**Mobita, naamloze vennootschap,  
Busstraat 5, 9080 Zaffelare**

Ondernemingsnummer 0437.916.495

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 15 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21444)

**Hartgerink Belgium, naamloze vennootschap,  
Ambachtstraat 9, 2390 Malle**

Ondernemingsnummer 0457.858.410

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 17 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21445)

**Damhert, naamloze vennootschap,  
Kapelstraat 114, 3550 Heusden-Zolder**

Ondernemingsnummer 0429.586.472

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21446)

**Arantis burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Bernheimlaan 43, 9050 Gentbrugge**

Ondernemingsnummer 0431.397.503

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Voorlezen en goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan raad van bestuur.  
Herbenoeming. (21447)

**Bresseleers - Pere, naamloze vennootschap,  
Verhoevenlei 46, 2930 Brasschaat**

Ondernemingsnummer 0419.964.072

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 10 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening  
31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21448)

**Imka, naamloze vennootschap,  
Halensebaan 62, 3461 Molenbeek-Wersbeek**

Ondernemingsnummer 0430.362.373 RPR Leuven

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen op dinsdag 30 mei 2006, om 14 u. op de maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur; 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005; 3. Bestemming van het resultaat; 4. Kwijting aan de bestuurders; 5. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (21449)

**Creyns, naamloze vennootschap,  
Geensstraat 1, 3660 Opplabbeek**

Ondernemingsnummer 0438.063.480

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 19 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21450)

**Product Management International, naamloze vennootschap,  
Vlamingstraat 19, 8570 Anzegem**

0418.796.411 RPR Kortrijk

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 14 u 30 m.,  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening  
per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders.  
Diversen. (21451)

**Gebru, naamloze vennootschap,  
Sint-Pietersvliet 3, bus 2, 2000 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0427.503.447

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 9 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21452)

**Serpo, naamloze vennootschap,  
Industriepark-Noord 26, 9100 Sint-Niklaas**

0405.058.736 RPR Sint-Niklaas

Algemene vergadering op 31/05/2006, om 15 u, op de zetel. Dagorde  
Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris. Goedkeuring  
van de jaarrekening per 31/12/2005. Resultaatsbeschikking. Kwijting  
aan bestuurders en commissaris. Diversen. Voor deelname aan de  
vergadering, zich schikken naar artikel 21 van de statuten. (21453)

**Van Looveren, naamloze vennootschap,  
' Ter Stratenweg 9, 2520 Oelegem**

Ondernemingsnummer 0426.590.657

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 16 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per  
31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders.  
Ontslagen en benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de  
statuten. (21454)

**Horeca 1999, naamloze vennootschap,  
Buitingstraat 145, 3583 Paal**

Ondernemingsnummer 0451.814.122

Algemene vergadering op de zetel op 02/06/2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening  
31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diver-  
sen. (21455)

**Immogar, naamloze vennootschap,  
Brusselsesteenweg 125, 9050 Ledeborg**

Ondernemingsnummer 0430.855.489

Algemene vergadering op de zetel op 06/06/2006, om 16 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21456)

**Immo Robekon, naamloze vennootschap,  
Ninoofsesteenweg 244, 1700 Dilbeek**

Ondernemingsnummer 0427.007.757

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 15 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21457)

**V.H.B., société anonyme,  
chaussée de Louvain 480, 5004 Namur**

Numéro d'entreprise 0447.021.629

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006. Ordre du jour :  
Rapport de gestion. Discussion et approbation des comptes annuels au  
31/12/2005. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs.  
Nominations d'administrateurs. Divers. (21458)

**Florence Gestion, société anonyme,  
place de la Gare 6, 4130 Esneux - Tilff**

Numéro d'entreprise 0428.980.322

Assemblée ordinaire au siège social le 30/05/2006, à 18 heures. Ordre  
du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des  
comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administra-  
teurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21459)

**Pharmacie Bustin, société anonyme,  
chaussée de Liège 426, 4460 Grâce-Hollogne**

Numéro d'entreprise 0421.562.592

Assemblée générale ordinaire du 30/05/2006, à 8 heures au siège  
social avec ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration.  
2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. 3. Affectation du  
résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers.

Assemblée générale extraordinaire du 30/05/2006, à 9 heures chez le  
notaire Labe, à Liège, 25, rue Hennricourt avec ordre du jour : 1. Mise  
en concordance des statuts avec le code des sociétés et l'euro. 2. Ajouter,  
à l'article 20 : la société est valablement représentée dans tout acte où  
intervient un officier public ou ministériel soit par deux administra-  
teurs, soit par l'administrateur délégué agissant seul. 3. Divers. (21460)

**Pharmacie Bustin-Darcis, société anonyme,  
Grand, route 33, 4122 Neupré-Plainevaux**

Numéro d'entreprise 0463.609.520

Assemblée générale ordinaire du 30/05/2006, à 8 h 30 m. au siège  
social avec ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration.  
2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. 3. Affectation du  
résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers.

Assemblée générale extraordinaire du 30/05/2006, à 9 h 30 m. chez  
le notaire Labe, à Liège, 25, rue Hemricourt avec ordre du jour : 1. Mise  
en concordance des statuts avec le code des sociétés et l'euro. 2. Ajouter,  
à l'article 19 : la société est valablement représentée dans tout acte où  
intervient un officier public ou ministériel soit par deux administra-  
teurs, soit par l'administrateur délégué agissant seul. 3. Divers. (21461)

**A.D.S., société anonyme,**  
**Grand-Route 111C, 4367 Crisnée**  
 Numéro d'entreprise 0433.882.483

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21462)

**Ander-Immo, société anonyme,**  
**rue du Sillon 142, 1070 Bruxelles**  
 Numéro d'entreprise 0429.325.859

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Démissions - Nominations. Divers. (21463)

**Autocars Leroy, société anonyme,**  
**Grand Chemin 260, 7531 Tournai (Havannes)**  
 Numéro d'entreprise 0448.906.201

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Lecture et approbation des comptes annuels au 31/12/2005. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations administrateurs. (21464)

**Immogam, société anonyme,**  
**Heusièrre 5, 4650 Herve**  
 Numéro d'entreprise 0441.126.997

Assemblée ordinaire au siège social le 26/05/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Discussion et approbation des comptes annuels clôturés au 31/12/2005. 2. Affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. (21465)

**Financière Arsdorf, société anonyme,**  
**boulevard Lambermont 364, 1030 Bruxelles**  
 RPM Bruxelles 0439.520.163

Messieurs les actionnaires sont invités, à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 2 juin 2006, à 17 heures au siège social. Ordre du jour 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (21466)

**Malhove, société anonyme,**  
**rue Jacques Bassem 25, 1160 Bruxelles**  
 Numéro d'entreprise 0446.816.543

Assemblée ordinaire au siège social le 26/05/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21467)

**Mokaturc, société anonyme,**  
**rue de Louveigné 5, 4052 Beaufays**  
 Numéro d'entreprise 0438.920.545 RPM Liège  
 Ressort Territorial Tribunal Liège

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 27 mai 2006, à 10 heures. Ordre du jour : 1. Explications, délibérations et décisions; 2. Rapport de gestion du conseil d'administration; 3. Approbation du

bilan et du compte des résultats au 31 décembre 2005 (avant affectation du résultat); 4. Décharge aux administrateurs; 5. Affectation du résultat; 6. Approbation des comptes annuels en vue de leur dépôt, à la Banque Nationale de Belgique; 7. Démission et/ou renomination des administrateurs; 8. Rémunération des administrateurs; 9. Confirmation de l'état des comptes courants au 31 décembre 2005; 10. Règles d'évaluation; 11. Divers; 12. Si cette assemblée ne réunit pas le quorum légal, il se réunira une seconde assemblée, à la date du 17 juin 2006 sans nouvelles convocations et qui délibèrera valablement quel que soit le nombre de parts présentes ou représentées. Dépôts des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (21468)

**Svea Management, société anonyme,**  
**rue de Livourne 7, bte 4, 1060 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0440.478.186

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 12 h 30 m. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21469)

**Big Sun, société anonyme,**  
**rue du Déversoir 15, 6111 Landelies**

Numéro d'entreprise 0407.801.361

Assemblée ordinaire au siège social le 29/05/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21470)

**Lumiform Belgium, société anonyme,**  
**rue du Bardé 18, 1460 Ittre**

Numéro d'entreprise 0426.964.997

Assemblée ordinaire au siège social le 26/05/2006. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21471)

**Trade, société anonyme,**  
**chaussée de Waterloo 1589C, 1180 Uccle**

Numéro d'entreprise 0415.256.604 RPM Bruxelles

Assemblée ordinaire au siège social le 29/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Discussion et approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2005. Décharge. Nomination. (21472)

**Agm Invest, société anonyme,**  
**rue Emile Urbain 174, 7100 Saint-Vaast**

Numéro d'entreprise 0414.077.162

Le quorum n'ayant pas été réuni lors de l'assemblée générale ordinaire du 06/05/2006, une seconde assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 26/05/2006, à 12 heures. Ordre du jour : Rapport de gestion du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21473)

**Debertheau, société anonyme,  
avenue Delleur 18, 1170 Bruxelles 17**

Numéro d'entreprise 0464.783.814

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Démission, nomination d'administrateurs. Divers. (21474)

**Cobardi société anonyme,  
rue des Aciéries 3, 6031 Monceau-sur-Sambre**

Numéro d'entreprise 0461.215.501

Assemblée ordinaire au siège social le 26/05/2006, à 18 heures. Ordre du jour. Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21475)

**L'Etrier d'Argent, société anonyme,  
rue Ardenelle 35, 5140 Sombreffe**

Numéro d'entreprise 0474.987.323

Assemblée ordinaire au siège social le 26/05/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21476)

**Simon et Cie, société anonyme,  
rue Mahy 40, 6590 Momignies**

Numéro d'entreprise 0412.009.973 RPM Charleroi

Assemblée ordinaire au siège social le 26/05/2006, à 15 heures. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31/12/2005. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires. (21477)

**Megafi, société anonyme,  
rue de la Kan 2, 4880 Aubel**

Numéro d'entreprise 0441.483.523

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires. Divers. (21478)

**Crédit régional du Hainaut, société anonyme,  
rue du Gouvernement 8, 6000 Charleroi**

Numéro d'entreprise 0450.966.163

Les actionnaires sont priés d'assister, à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 2 juin 2006, à 10 heures au siège social. Ordre du jour 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Adoption des comptes annuels au 31.12.2005 et affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Rémunérations & tantièmes. (21479)

**Gerimo, société anonyme,  
avenue Winston Churchill 198, bte 25, 1180 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0403.360.147

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21480)

**Poissonnerie Spronck, société anonyme,  
Les Trixhes 10, 4890 Thimister-Clermont**

Numéro d'entreprise 0426.264.520

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 20 heures. Ordre du jour : Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21481)

**Les Parkings Wellington, société anonyme,  
chaussée de Bruxelles 165, bte 58, 1410 Waterloo**

Numéro d'entreprise 0431.230.623

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21482)

**Majela, société anonyme,  
chemin de la Dîme 18, 1325 Chaumont-Gistoux**

Numéro d'entreprise 0432.905.060

Assemblée ordinaire au siège social le 30/05/2006, à 9 h 30 m. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21483)

**Legon, société anonyme,  
rue de l'Abbaye 93, 4040 Herstal**

Numéro d'entreprise 0444.247.627

Assemblée ordinaire du 02 juin 2006, à 20 heures, au siège social. Ordre du Jour : 1. Lecture et approbation du rapport du conseil d'administration. 2. Lecture et approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Approbation des rémunérations et prélèvements des administrateurs. 5. Décharges, à donner aux administrateurs. 6. Nominations - Démissions pour la présence, à l'A.G. se conformer aux statuts. (21484)

**Résidence Le Castel, société anonyme,  
allée des Ecureuils 60, 6120 Ham-sur-Heure**

Numéro d'entreprise 0452.766.680

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21485)

**Roldek, société anonyme,  
rue de Maastricht 59, 4607 Berneau**

Numéro d'entreprise 0439.089.801

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21486)

**Begimmo, société anonyme,  
rue du Repos 55, 6140 Fontaine l'Évêque**

Numéro d'entreprise 0447.159.607

Assemblée ordinaire au siège social le 06/06/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21487)

**Nuttin & Carrette Management, société anonyme,  
rue de Bruxelles 45, 7700 Mouscron**

Numéro d'entreprise 0401.252.574

Assemblée ordinaire au siège social le 28/05/2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Démission d'un administrateur. Divers. (21488)

**Star Informatic, société anonyme,  
avenue du Pré Ailly 24, 4031 Angleur**

Numéro d'entreprise 0423.865.353

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21489)

**Power Installation, société anonyme,  
rue de Laeken 183, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0462.401.968

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21490)

**Cartonnage Lammerant, société anonyme,  
zoning Industriel 6, 7900 Leuze-en-Hainaut**

Numéro d'entreprise 0422.290.686

Assemblée générale au siège social le 29/05/2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport annuel. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. Affectation du résultat. Décharge statutaire. Réélection statutaire. Divers. Se conformer aux prescriptions des statuts sociaux. (21491)

**Cadral, société anonyme,  
clos des Pommiers 23, 1400 Nivelles**

Numéro d'entreprise 0444.822.796

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 20 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21492)

**M. Van de Velde et Cie, société anonyme,  
chaussée de Bruxelles 14, 1474 Ways**

Numéro d'entreprise 0406.686.950

Assemblée ordinaire au siège social le 26/05/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21493)

**Perveux Manutention, société anonyme,  
avenue des Bassins 42, 7000 Mons**

Numéro d'entreprise 0446.925.322

Messieurs et Mesdames les actionnaires sont priés d'assister, à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le vendredi deux juin mille six, à 15 heures, en l'étude du notaire Fabrice Demeure de Lespaul, notaire, à Mons.

## Ordre du jour

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 2005
2. Approbation des comptes annuels dudit exercice
3. Affectation des résultats
4. Décharge aux administrateurs
5. Rapports préalables, à la dissolution anticipée et, à la mise en liquidation de la société
6. Dissolution anticipée et mise en liquidation de la société.
7. Nomination d'un ou de plusieurs liquidateurs.
8. Détermination de leurs pouvoirs.
9. Divers

Les actionnaires qui désirent assister, à la réunion sont priés de déposer leurs actions au porteur au siège social au plus tard trois jours avant la date prévue et ce en vertu de l'article 17 des statuts. (21494)

**Perveux, société anonyme,  
avenue des Bassins 42, à 7000 Mons**

Numéro d'entreprise 0437.988.751

Messieurs et Mesdames les actionnaires sont priés d'assister, à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le vendredi deux juin deux mille six, à 14 heures 30 m., en l'Etude du Notaire Fabrice Demeure de Lespaul, à Mons, rue de la Grande Triperie, 3.

## Ordre du jour

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 2005
2. Approbation des comptes annuels dudit exercice
3. Affectation des résultats
4. Décharge aux administrateurs
5. Nominations éventuelles
6. Transfert du siège social.
7. Modification de l'article 1<sup>er</sup> alinéa 4 des statuts qui sera libellé comme suit : « Le siège social en est établi, à 7011 Ghlin, rue d'Herchies 76 »
8. Pouvoirs.
9. Divers.

Les actionnaires qui désirent assister, à la réunion sont priés de déposer leurs actions au porteur au siège social au plus tard trois jours avant la date prévue et ce en vertu de l'article 17 des statuts. (21495)

**L. R. & N., société anonyme,  
rue de la Flache 190, 7100 La Louvière**

Numéro d'entreprise 0446.556.425

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21496)

**Batimmovan, société anonyme,  
rue Pré Ligné 40, 6997 Erezée**

Numéro d'entreprise 0448.846.219

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21497)

**Ateliers Roger Poncin et Cie, société anonyme,  
Grand-Rue 78, 4560 Ocquier**

Numéro d'entreprise 0415.657.965

Assemblée ordinaire au siège social le 02/06/2006, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires. Divers. (21498)

**Société immobilière et industrielle d'Ans « SIMINANS »,  
société anonyme en liquidation,  
rue Joseph Dejardin 39, 4480 Grâce-Hollogne**

Numéro d'entreprise 0404.393.889

Assemblée générale ordinaire, au siège administratif, rue des Français 312, à 4000 Liège, le 29/05/2006, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport des liquidateurs. Approbation comptes annuels au 31/12/05. Décharge aux liquidateurs. Divers. (21499)

**Rofim, société anonyme,  
boulevard Audent 10, 6000 Charleroi**

Numéro d'entreprise 0469.212.655

Assemblée ordinaire au siège social le 29/5/2006, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21500)

**Eric Roosens et Cie, société anonyme,  
boulevard Audent 10, 6000 Charleroi**

Numéro d'entreprise 0427.260.551

Assemblée ordinaire au siège social le 29/5/2006, à 16 h 30 m. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21501)

**Compagnie immobilière de Tarcienne, société anonyme,  
rue Ahérée 1, 5651 Walcourt (Tarcienne)**

Numéro d'entreprise 0406.277.669

Assemblée ordinaire boulevard Audent 10, 6000 Charleroi, le 29/05/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21502)

**Eficom, société anonyme,  
rue Ahérée 1, 5651 Tarcienne**

Numéro d'entreprise 0426.326.381

Assemblée ordinaire bd. Audent 10, 6000 Charleroi, le 29/5/2006, à 17 h 30 m. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21503)

**Finaro, société anonyme,  
rue Ahérée 1, 5651 Walcourt**

Numéro d'entreprise 0469.225.424

Assemblée ordinaire bd. Audent 10, 6000 Charleroi, le 29/5/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21504)

**J.N. Soubrier - J.N.S., société anonyme,  
rue de Montigny 25, 6000 Charleroi**

Numéro d'entreprise 0401.564.360

Assemblée ordinaire au siège social le 29/5/2006, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21505)

**Groupe Kloster, société anonyme,  
rue Jean-Baptiste Loriaux 28, 6210 Les Bons Villers**

Numéro d'entreprise 0421.168.060

Assemblée ordinaire au siège social le 29/5/2006, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21506)

**Gitrois, société anonyme,  
rue Jean-Baptiste Loriaux 28, 6210 Les Bons Villers**

Numéro d'entreprise 0426.409.030

Assemblée ordinaire au siège social le 29/05/2006, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21507)

**New Sacelux, société anonyme,  
Atomiumsquare 1 Box 66 Trade Markt- Boston 404, 1020 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0446.441.015

Assemblée ordinaire au siège social le 26/05/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21508)

**Etablissements Marius Collin, société anonyme,  
route de Saint-Hubert 60, 6800 Recogne (Libramont-Chevigny)**

Numéro d'entreprise 0423.666.702

Assemblée ordinaire au siège social le 28/05/2008, à 20 heures. Ordre du jour : Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21509)

**Meusoc, société anonyme,  
rue Docteur Gregoire 49/9, 7100 La Louvière**

Numéro d'entreprise 0460.305.778

Assemblée ordinaire du siège social le 02/6/2006 8 20 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21510)

**Pirard Industries, société anonyme,  
rue de la Boverie 368, 4100 Seraing**

Numéro d'entreprise 0416.523.245

Assemblée ordinaire au siège social le 02/6/2006, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21511)

**Charbonnages d'Ans et de Rocourt,  
société anonyme, en liquidation,  
rue des Français 312, 4000 Liège-Rocourt**

Numéro d'entreprise 0404.394.186

Assemblée ordinaire au siège social le 29/5/2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport des liquidateurs. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux liquidateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21512)

**Y.C.A., société anonyme,  
rue du Château 58, 6150 Anderlues**

Numéro d'entreprise 0863.100.951

Assemblée ordinaire au siège social le 01/06/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21513)

**Derasse, société anonyme,  
chaussée de Douai 837, 7504 Froidmont**

Numéro d'entreprise 0414.671.832

Assemblée ordinaire au siège social le 02/6/2006, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21514)

**La Chevrotine, société anonyme,  
avenue du Centenaire 61, 1400 Nivelles**

Numéro d'entreprise 0454.321.571

Assemblée ordinaire au siège social le 02/6/2006, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21515)

**Astier-Perret, société anonyme,  
rue d'Havré 138, 7000 Mons**

Numéro d'entreprise 0436.593.832

Assemblée ordinaire au siège social le 29/05/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21516)

**Logimmo, société anonyme,  
rue de l'Harmonie 4/1, 7100 Haine-Saint-Paul**

Numéro d'entreprise 0446.906.912

Assemblée extraordinaire au siège social le 30/5/2006, à 19 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21517)

**Immobilière du Quartier Léopold, société anonyme,  
Place du Luxembourg 9, 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0460.914.801

Assemblée ordinaire rue du Luxembourg 68, à 1000 Bruxelles le 02/6/2006, à 19 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels au 31.12.2005. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. Dépôt des actions conformément, à l'article 25 des statuts, auprès de l'agence ING, avenue Defré 82, à 1180 Uccle. Pour assister, les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (21518)

**Ecolac, société anonyme,  
Messitert 1, 4880 Aubel**

Numéro d'entreprise 0428.848.678

Assemblée extraordinaire au siège social le 02/6/2006, à 20 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Modification des statuts et extension de l'objet social. Divers. (21519)

**Sogesim, société anonyme,  
rue M. Beaufays 17, 7022 Hyon**

Numéro d'entreprise 0433.035.021

Assemblée ordinaire au siège social le 02/6/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21520)

**Immoder, société anonyme,  
Hurdumont 5, 7880 Flobecq**

Numéro d'entreprise 0451.821.149

Assemblée ordinaire au siège social le 02/6/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21521)

**"SA Volt-Air", société anonyme,  
rue du Néblon 20, 4180 Hamoir**

Numéro d'entreprise 0454.338.102

Assemblée ordinaire au siège social le 02/6/2006, à 19 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21522)

**Din's, société anonyme,  
avenue Albert 1<sup>er</sup> 11, 6032 Mont-sur-Marchienne**

Numéro d'entreprise 0473.068.010

Assemblée ordinaire au siège social le 16/6/2006, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21523)

**Stock Ath, société anonyme,  
chaussée de Tournai 196, 7601 Irchonwelz**

Numéro d'entreprise 0437.168.211

Assemblée ordinaire au siège social le 12/6/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21524)

**Belginter, société anonyme,  
rue du Midi 45, 7700 Mouscron**

Numéro d'entreprise 0473.976.741

Assemblée ordinaire au siège social le 12/6/2006, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21525)

**Le Tilleul au Bois, société anonyme,  
rue Mahy 40, 6590 Momignies**

Numéro d'entreprise 0446.174.759 RPM Charleroi

Assemblée ordinaire au siège social le 6/6/2006, à 17 heures. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. (21526)

**Finance Consulting, société anonyme,  
avenue Delleur 18, 1170 Bruxelles 17**

Numéro d'entreprise 0452.016.337

Assemblée ordinaire au siège social le 13/6/2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Démissions & nominations d'administrateurs. Délibération en application des articles 633 & 634 du Code des Sociétés. Divers. (21527)

**Danco, société anonyme,  
route de Sart 45A, 4171 Poulseur**

Numéro d'entreprise 0429.477.693

Assemblée ordinaire au siège social le 12/6/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21528)

**La Marée, société anonyme,  
Petite Rue des Bouchers 8, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0449.054.867

Assemblée ordinaire au siège social le 06/06/2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21529)

**Compagnie hypothécaire d'Assurance et de Crédit,  
en abrégé "Hyac", société anonyme  
,square Marie-Louise 42, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0403.277.795

Assemblée ordinaire au siège social le 7/6/2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (21530)

**Immo Alix, société anonyme,  
rue Royale 35, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0475.066.309

Assemblée générale ordinaire du 7 juin 2006, à 17 heures, avenue Winston Churchill 147, 1180 Bruxelles. Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démissions - Nominations d'administrateurs. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (21531)

**Euroconseils, société anonyme,  
rue Royale 35, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0400.493.501

Assemblée générale ordinaire du 6 juin 2006, à 11 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2005. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démissions - Nominations d'administrateurs. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (21532)

**LVDB Invest, naamloze vennootschap,  
Kaasterstraat 18, 8800 Rumbeke (Roeseleare)**

Ondernemingsnummer 0451.413.749

Jaarvergadering op de zetel op 09/06/2006, om 17 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat 2005. Kwijting aan bestuurders. Benoeming bestuurders. (21533)

**Adimmo Invest, naamloze vennootschap,  
Elizabethlaan 37, 8300 Knokke-Heist**

RPR Brugge 0453.557.845

Algemene vergadering op de maatschappelijke zetel op 27/05/2006, om 14 uur. Agenda : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)benoeming/ontslagen). Varia. Zich richten naar de statuten. (21534)

**Wima, naamloze vennootschap,  
Gemeentelaan 13, 2381 Weelde**

Ondernemingsnummer 0421.988.008

Algemene vergadering op de zetel op 01/06/2006, om 14 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21535)



**De Troetsel, naamloze vennootschap,  
Heidestraat 12, 2627 Schelle**

Ondernemingsnummer 0426.309.852

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Ontslag en benoe-  
mingen. Diversen. (21536)

**"ARVAL", naamloze vennootschap,  
Holleweg 3, 3360 Korbeek-Lo (Bierbeek)**

Ondernemingsnummer 0403.572.359

Algemene vergadering op de zetel op 10/05/2006, om 16 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21537)

**Lisimmo, naamloze vennootschap,  
Bruul 38, 3220 Kortrijk-Dutsel**

RPR Leuven 0454.565.556

Oproeping buitengewone algemene vergadering van de aandeelhou-  
ders gehouden op 26 mei 2006, om 14 uur. op de maatschappelijke zetel.  
Dagorde : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2005.  
2. Goedkeuring van het resultaat. 3. Ontlasting aan de bestuurders.  
4. Bespreking van diverse balansposten. 5. Allerlei. (21538)

**Neugroschl & Zoon, naamloze vennootschap,  
Hoveniersstraat 2, bus 320, 2018 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0425.904.828

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 11 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21539)

**Group V.D., naamloze vennootschap,  
Industriepark 39, 3300 Tienen**

Ondernemingsnummer 0452.141.249

Algemene vergadering op de zetel op 09/05/2006, om 10 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21540)

**Hercha, naamloze vennootschap,  
Potyzestraat 32, 8900 Ieper**

0451.892.118 RPR Ieper

De houders van effecten aan toonder worden uitgenodigd tot de  
jaarvergadering op 30 mei 2006, om 14 uur op de zetel van de vennoot-  
schap. Agenda : Lezing van het jaarverslag. Bespreking en goedkeuring  
van de jaarrekening afgesloten op 31/12/2005. Kwijting.  
(21541)

De raad van bestuur.

**SKT, naamloze vennootschap,  
Potyzestraat 42, 8900 Ieper**

Ondernemingsnummer 0405.514.834 RPR Ieper

De houders van effecten aan toonder wonden uitgenodigd tot de  
jaarvergadering op 30 mei 2006, om 16 uur op de zetel van de vennoot-  
schap. Agenda : Lezing van het jaarverslag. Lezing van het verslag van  
de commissaris. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afge-  
sloten per 31/12/2005. Kwijting. Ontslag en benoeming.  
(21542)

De raad van bestuur.

**Van Driessche Kranenverhuur, naamloze vennootschap,  
Pinksterbloemstraat 6, 9030 Mariakerke**

Ondernemingsnummer 0400.063.731

Algemene vergadering ten kantore van B.V.B.A. Accountants &  
Fiduciaire Kantoor Bekaert Johan, Meersbloem Leupegem 50 te  
9700 Oudenaarde. Agenda : 1. Verwelkoming door de voorzitter.  
2. Aanduiden verslaggever van de vergadering. 3. Controle van het  
naleven van alle wettelijke en statutaire bepalingen voor de oproeping.  
4. Voorleggen en bespreking jaarverslag. 5. Goedkeuring van de jaar-  
rekening per 31/12/2005. 5. Bis. Bestemming resultaat. 6. Kwijting raad  
van bestuur. 7. (Her)benoeming/ontslag en herbenoeming van de raad  
van bestuur. 8. Beslissing tot aanstelling van een bedrijfsrevisoren-  
kantoor belast met de voorbereidend werkzaamheden overeenkomstig  
de vennootschapswetgeving noodzakelijk voorafgaandelijk de beslis-  
sing tot ontbinding van de vennootschap. 9. Goedkeuring eventuele  
bijkomende agendapunten. 10. Varia en rondvraag. (21543)

**Van Driessche Transport, naamloze vennootschap,  
Pinksterbloemstraat 6, 9030 Mariakerke**

Ondernemingsnummer 0400.063.830

Algemene vergadering ten kantore van B.V.B.A. Accountants &  
Fiduciaire Kantoor Bekaert Johan, Meersbloem Leupegem 50 te 9700  
Oudenaarde. Agenda : 1. Verwelkoming door de voorzitter.  
2. Aanduiden verslaggever van de vergadering. 3. Controle van het  
naleven van alle wettelijke en statutaire bepalingen voor de oproeping.  
4. Voorleggen en bespreking jaarverslag. 5. Goedkeuring van de jaar-  
rekening per 31/12/2005. 5. Bis. Bestemming resultaat. 6. Kwijting raad  
van bestuur. 7. (Her)benoemirg/ontslag en herbenoeming van de raad  
van bestuur. 8. Beslissing tot aanstelling van een bedrijfsrevisoren-  
kantoor belast met de voorbereidende werkzaamheden overeenkom-  
stig de vennootschapswetgeving noodzakelijk voorafgaandelijk de  
beslissing tot ontbinding van de vennootschap. 9. Goedkeuring even-  
tuele bijkomende agendapunten. 10. Varia en rondvraag. (21544)

**Goldie, naamloze vennootschap,  
Grote Baan 57, 1650 Beersel**

Ondernemingsnummer 0437.121.986

Algemene vergadering op de zetel op 06/06/2006, om 19 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21545)

**Stefra, naamloze vennootschap,  
Grote Baan 59, 1650 Beersel**

Ondernemingsnummer 0454.710.462

Algemene vergadering op de zetel op 06/06/2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (21546)

**Immo W.G., naamloze vennootschap,  
Alsebergsesteenweg 97a, bus 10, 1630 Linkebeek**  
Ondernemingsnummer 0429.805.020

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 6 juni 2005 te 17 uur. Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Lezing en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2005. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bevestiging van de benoeming van een bestuurder (+ duur en vergoeding). Varia. (21547)

**Immo Martel, naamloze vennootschap,  
Gijmelsesteenweg 8/2, 2230 Herselt**  
Ondernemingsnummer 0437.224.926

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 20 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21548)

**Phimaco, naamloze vennootschap,  
Stationsstraat 25, 9900 Eeklo**  
Ondernemingsnummer 0441.643.176

Algemene vergadering op de zetel op 30/05/2006, om 17 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21549)

**Immobilien Sertyn, naamloze vennootschap,  
Abdijstraat 135, 2000 Antwerpen**  
Ondernemingsnummer 0420.009.802

Algemene vergadering op de zetel op 31/05/2006, om 19 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (21550)

**Craeyenbosch, naamloze vennootschap,  
Kraaijenbosstraat 20, 2360 Oud-Turnhout**  
Ondernemingsnummer 0442.947.431

Algemene vergadering op de zetel op 07/06/2006, om 16 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21551)

**Lock'O, société anonyme,  
route de Gembloux 500, 5002 Saint-Servais**  
Numéro d'entreprise 0478.831.095

Assemblée ordinaire au siège social, le 26/05/2006, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21835)

**Leja, société anonyme,  
avenue Molière 143, 1190 Bruxelles**  
Numéro d'entreprise 0464.085.315

Assemblée ordinaire au siège social, le 26/05/2006, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21836)

**Société de Coopération franco-belge, société anonyme,  
avenue Molière 143, 1190 Bruxelles**  
Numéro d'entreprise 0465.130.539

Assemblée ordinaire au siège social, le 26/05/2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21837)

**Magasins généraux Manutention,  
en abrégé : « MGM », société anonyme,  
rue du Pont 11, 4480 Hermalle-sous-Huy**  
Numéro d'entreprise 0438.283.216

Assemblée ordinaire au siège social, le 26/05/2006, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21838)

**Bologne, société anonyme,  
rue N. Defrécheux 30-36, 4040 Herstal**  
Numéro d'entreprise 0422.691.158

Assemblée ordinaire au siège social, le 26/05/2006, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21839)

**LVD Benelux, naamloze vennootschap,  
Hondschotestraat 112, 8560 Gullegem**  
Ondernemingsnummer 0405.352.508

Jaarvergadering in de zetel van de vennootschap op 26/05/2006, om 10 uur. — Agenda : Jaarverslag en verslag commissaris. Goedkeuring jaarrekening op 31/12/2005. Aanwending resultaat. Statutaire Kwijting. Statutaire herkiezingen. Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen. (21840)

**Camogli, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Dokter Van de Perrelei 38, 2140 Antwerpen (Borgerhout)**  
Ondernemingsnummer 0478.246.325

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006. — Agenda : Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (21841)

**Vano Immo, société anonyme,  
avenue du Château 10, 7700 Mouscron**  
Numéro d'entreprise 0429.267.758

Assemblée ordinaire au siège social, le 26/05/2006, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (21842)

**Van Baekel-Wouters & Zonen, naamloze vennootschap,  
Bevrijdingslaan 49, 2450 Meerhout**  
Ondernemingsnummer 0437.948.763

Algemene vergadering op de zetel op 29/05/2006, om 14 uur. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. (21843)

**"Etablissements Pollet", société anonyme,  
rue de la Grande Couture 20, 7501 Orcq**

RPM 0418.402.966

*Avis aux actionnaires  
(conformément à l'article 593 du Code des sociétés)*

L'assemblée générale extraordinaire du huit mai deux mille six a décidé d'augmenter le capital à concurrence d'une somme de cent septante-trois mille sept cent cinquante-sept euros (€ 173.757,00), pour le porter de trois cent cinquante-cinq mille euros (€ 355.000,00) à cinq cent vingt-huit mille sept cent cinquante-sept euros (€ 528.757,00), par la création de cinq mille cent (5 100) actions nouvelles, sans mention de valeur nominale, de même type et jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes. Ces actions nouvelles participeront aux résultats de la société à partir du premier janvier deux mille six.

Les actions nouvelles seront souscrites en espèces au prix de trente-quatre euros et sept cents (€ 34,07) par action, et entièrement libérées à la souscription.

Ces actions seront nominatives et feront l'objet d'une inscription au registre des actions nominatives.

Ces actions nouvelles seront offertes par préférence aux actionnaires de la société (à titre irréductible) dans la proportion d'une action nouvelle pour neuf actions anciennes, sans admission de fractions durant le délai ci-après fixé, proportionnellement à leur participation dans le capital.

Passé ce délai, les actions restantes seront offertes à titre réductible aux actionnaires ayant déjà souscrit, durant un second délai ci-après fixé, par préférence proportionnellement à leur participation dans le capital avant l'ouverture du premier délai de souscription.

Passé ce dernier délai, les actions restantes seront offertes par préférence à l'actionnaire majoritaire.

L'exercice du droit de souscription se fera de la manière suivante :

En ce qui concerne la période de souscription préférentielle à titre irréductible.

Cette période est fixée à 15 jours à partir du mardi 23 mai 2006 pour se clôturer le mardi 6 juin 2006, à midi.

Le montant de la souscription devra tout d'abord être versé sur le compte numéro 732-0124264-58 ouvert auprès de la CBC BANQUE. En communication de ce versement devront impérativement figurer : le nom et le prénom de l'actionnaire suivi de "souscription à titre irréductible augmentation de capital suite à AG du 8 mai 2006".

Les actionnaires se présenteront ensuite au siège de la société (d'une manière générale, du lundi au vendredi de 10 à 12 heures, excluant les week-end et jours fériés), munis du coupon numéro 17 ainsi que de la preuve de leur versement bancaire. Il leur sera remis un accusé de réception.

Le Conseil d'Administration tiendra à disposition des actionnaires, au siège de la société, à compter de la fin de la première période de souscription (soit le six juin deux mille six, à quatorze heures jusqu'au neuf juin deux mille six inclus à midi), le nombre de titres qui n'auraient pas été souscrits et qui pourront l'être dans le cadre d'une augmentation de capital à titre réductible par les actionnaires au prorata de leur participation dans le capital.

En ce qui concerne la période de souscription préférentielle à titre réductible.

Cette période est fixée à deux jours à partir du 7 juin 2006 pour se clôturer le 9 juin 2006, à midi.

Le montant de la souscription devra tout d'abord être versé sur le compte numéro 732-0124265-59 ouvert auprès de la CBC BANQUE. En communication de ce versement devront impérativement figurer : le nom et le prénom de l'actionnaire suivi de "souscription à titre réductible augmentation de capital suite à AG du 8 mai 2006".

Les actionnaires se présenteront ensuite au siège de la société (d'une manière générale, du lundi au vendredi de dix heures à douze heures, excluant les week-end et jours fériés), munis de la preuve de leur versement bancaire, et de l'accusé de réception qui leur aura été remis lors de la première souscription à titre irréductible, ce dernier document faisant foi quant au nombre de coupons déposés.

Il leur sera remis un accusé de réception.

En ce qui concerne la dernière période de souscription (se clôturant le dix juin à midi).

Le montant de cette souscription qui, comme indiqué ci-avant, sera offerte par préférence à l'actionnaire majoritaire, devra être versé sur le compte numéro 732-0124265-59 ouvert auprès de la CBC BANQUE. En communication de ce versement devront impérativement figurer : le nom et le prénom de l'actionnaire suivi de "souscription augmentation de capital suite à AG du 8 mai 2006".

L'actionnaire majoritaire se présentera au siège de la société, le dix juin avant midi, munis de la preuve de son versement bancaire, l'accusé de réception qui lui aura été remis lors de la première souscription à titre irréductible, ce dernier document faisant foi quant au nombre de coupons déposés.

Il lui sera alors remis un accusé de réception.

Au cas où l'augmentation de capital ne serait pas souscrite totalement ou partiellement par les actionnaires, à l'issue du délai de souscription préférentielle, à titre irréductible, et à titre réductible, et enfin par l'actionnaire majoritaire, les tiers pourront participer à ladite opération aux mêmes conditions suivant les modalités définies par le conseil d'administration.

Tous renseignements utiles sont tenus à la disposition des actionnaires, au siège social de la société. (21844)

**Studium Technisch Studiebureau NV, naamloze vennootschap,  
Brugsesteenweg 210, 8800 Roeselare**

Ondernemingsnummer 0422.656.615

Jaarvergadering in de zetel van de vennootschap, op 26 mei 2006, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag; Goedkeuring jaarrekening op 28 februari 2006; Aanwending resultaat; Statutaire kwijting; Statutaire herkiezingen; Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen. (21845)

**Coördinatiebureau CDB NV, naamloze vennootschap,  
Brugsesteenweg 210, 8800 Roeselare**

Ondernemingsnummer 0473.759.282

Jaarvergadering in de zetel van de vennootschap, op 26 mai 2006, om 17 uur. Agenda : Jaarverslag; Goedkeuring jaarrekening op 31 december 2005; Aanwending resultaat; Statutaire kwijting; Statutaire herkiezingen; Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen. (21846)

**S. Tecnic, société anonyme,  
avenue des Courses 35, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0451.028.422

Mmes et MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra le 26 mai 2006, à 18 heures, à 1050 Bruxelles, avenue Louise 534, deuxième étage.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice deux mille cinq.
2. Approbation des comptes annuels au trente et un décembre deux mille cinq présentés par le conseil d'administration.
3. Affectation du résultat.
4. Décharge à donner aux administrateurs pour l'exercice de leur mission lors de l'exercice deux mille cinq.
5. Divers.

Les documents dont question aux points 1 et 2 à l'ordre du jour seront mis à la disposition des actionnaires au siège social, conformément à l'article 535 du Code des sociétés. Tout propriétaire de titres doit effectuer le dépôt de ses titres au porteur ou de ses certificats nominatifs, au siège social cinq jours francs avant l'assemblée, conformément à l'article 28, alinéa 3, des statuts.

Les procurations doivent également être déposées au plus tard cinq jours francs avant l'assemblée générale ordinaire au siège social, conformément à l'article 28, alinéa 2, des statuts.

(21847) Le conseil d'administration.

**S. Tecnic, société anonyme,  
avenue des Courses 35, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0451.028.422

Mmes et MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire, qui se tiendra le 26 mai 2006 immédiatement après l'assemblée générale ordinaire à 1050 Bruxelles, avenue Louise 534, deuxième étage.

Ordre du jour :

1. Délibération sur la poursuite des activités

1.1. Constatation de la réduction de l'actif net à un montant inférieur aux trois/quarts (3/4) du capital social sur base des comptes annuels arrêtés au trente et un décembre deux mille cinq à approuver par l'assemblée générale ordinaire de deux mille six.

1.2. Prise de connaissance du rapport du conseil d'administration exposant les mesures qu'il compte adopter en vue de redresser la situation financière de la société.

1.3. Délibération dans le cadre de l'article 633 du Code des sociétés sur la poursuite des activités de la société.

2. Réduction de capital par apurement de pertes comptables

2.1. Réduction de capital à concurrence de soixante-deux mille cinq cent euros (€ 62.500,00) pour le ramener de soixante-deux mille cinq cent euros (€ 62.500,00) à zéro euros (€ 0,00) par absorption à due concurrence des pertes comptables telles que ces pertes apparaissent dans les comptes annuels arrêtés au trente et un décembre deux mille cinq, dont question au point 1.1 ci-dessus.

La réduction de capital sera imputée sur le capital réellement libéré.

2.2. Examen du pair comptable.

3. Augmentation de capital par apport en nature

3.1. Rapports établis conformément aux articles 582 et 602 du Code des sociétés :

- Rapport du conseil d'administration :

portant sur le prix d'émission et sur les conséquences financières de l'émission d'actions en dessous du pair comptable des actions anciennes;

exposant l'intérêt que présente pour la société tant l'apport en nature que l'augmentation de capital proposée;

- Rapport du réviseur d'entreprise désigné par l'organe de gestion : déclarant que les informations financières et comptables contenues dans le rapport du conseil d'administration sont fidèles et suffisantes; décrivant l'apport en nature et les modes d'évaluation adoptés.

3.2. Augmentation de capital à concurrence de quatre cent cinquante-neuf mille huit cent septante-cinq euros (€ 459.875,00) pour le porter de zéro euro (€ 0,00) à quatre cent cinquante-neuf mille huit cent septante-cinq euros (€ 459.875,00) par la création de quatre cent soixante mille actions nouvelles (460 000), sans désignation de valeur nominale, numérotées de 30981 à 490980.

Les quatre cent soixante mille (460 000) actions à émettre seront du même type et jouiront des mêmes droits et avantages que les actions existantes; elles participeront aux résultats à partir de leur création.

Les quatre cent soixante mille (460 000) actions nouvelles seront émises en dessous du pair comptable des actions existantes et seront attribuées à la société anonyme de droit luxembourgeois dénommée "SUMO" ayant son siège social à 1840 Luxembourg (Grand-Duché), boulevard Joseph-II 40, en rémunération de l'apport de sa créance qu'elle détient sur la société anonyme "S. Tecnic".

3.3. Souscription et libération des actions nouvelles.

3.4. Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital.

3.5. Modification de l'articles 6 des statuts pour les mettre en concordance avec la situation nouvelle du capital et compléter l'historique.

4. Démission et Nomination d'administrateur

4.1. L'assemblée prend connaissance de la démission en qualité d'administrateur de M. Frédéric Roth, demeurant à 4052 Chaudfontaine, rue de Louveigné 28, intervenue par lettre datée du quatre août deux mille cinq, actée en conseil d'administration du trente et un août deux mille cinq.

4.2. L'assemblée ratifie la nomination en qualité d'administrateur de M. Michel Vander Elst, demeurant à 1180 Uccle, rue de Linkebeek 1, coopté en conseil d'administration du trente et un août deux mille cinq. Son mandat expirera au plus tard après l'assemblée générale ordinaire appelée à approuver les comptes de l'exercice social deux mille dix.

5. Pouvoirs à conférer

Les documents dont question aux points 1.2, 3.1 et 3.2 à l'ordre du jour seront mis à la disposition des actionnaires au siège social, conformément à l'article 535 du Code des sociétés.

Tout propriétaire de titres doit effectuer le dépôt de ses titres au porteur ou de ses certificats nominatifs, au siège social cinq jours francs avant l'assemblée, conformément à l'article 28, alinéa 3, des statuts.

Les procurations doivent également être déposées au plus tard cinq jours francs avant l'assemblée générale ordinaire au siège social, conformément à l'article 28, alinéa 2, des statuts.

(21848) Le conseil d'administration.

**NewTree, société anonyme,  
boulevard du Souverain 207/3, 1160 Auderghem**

0474.468.867 — RPM Bruxelles

*Assemblée générale ordinaire*

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire de la société, qui se tiendra le mardi 6 juin 2006, à 12 heures, au siège social de la société, à 1160 Bruxelles (Auderghem), boulevard du Souverain 207, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et rapport du commissaire sur les comptes annuels clôturés au 31 décembre 2005.

2. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2005.

Proposition d'approuver les comptes annuels clôturés au 31 décembre 2005 présentés par le conseil d'administration.

3. Affectation du bénéfice.

Proposition d'approuver la répartition du bénéfice en ce compris la distribution d'un dividende brut de 0,041 EUR, soit 0,035 EUR net par action. Le dividende net sera mis en paiement à partir du 20 juin 2006.

4. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire.

Proposition de donner décharge, par vote spécial, aux administrateurs et au commissaire pour l'exécution de leur mandat au cours de l'exercice écoulé.

5. Renouvellement et prolongation des mandats d'administrateurs.

Proposition de renouveler pour une période de trois ans, les mandats des administrateurs suivants, venant à échéance immédiatement après l'assemblée générale ordinaire de 2006 :

- TreeTop SPRL, dont le siège social est situé à 3090 Overijse, Barbizonlaan 20, représentée par Benoît de Bruyn, gérant de TreeTop SPRL;

- Guillaume de Walque.

Le mandat des administrateurs ainsi renouvelé expirera immédiatement après l'assemblée générale ordinaire de 2009.

Proposition de prolonger jusqu'à la fin de l'assemblée générale ordinaire de 2009, les mandats des administrateurs suivants :

- Gaëtan Waucquez dont le mandat venait à échéance de 16 juillet 2007;

- José Zurstrassen dont le mandat venait à échéance le 14 novembre 2008;

- Jehanne de Walque dont le mandat venait à échéance le 14 novembre 2008.

6. Divers.

Pour prendre part à l'assemblée :

- tout titulaire d'actions nominatives doit avoir été inscrit dans le registre des actions nominatives de la société;

- toute personne détenant des actions de la société sur un compte titres auprès de tout intermédiaire financier agréé doit obtenir auprès de ce dernier et déposer au siège social de la société dans un délai de trois jours ouvrables avant la date de la réunion de l'assemblée, un document attestant de l'immobilisation des actions jusqu'à la date de l'assemblée générale.

Tout actionnaire qui désire se faire représenter à l'assemblée peut donner procuration, par lettre, télécopie ou par tout autre moyen écrit pour être représenté à l'assemblée générale. La procuration doit contenir au moins, à peine de nullité, les mentions suivant le présent ordre du jour ainsi que les propositions de décision, la demande d'instruction pour l'exercice du droit de vote sur chacun des sujets à l'ordre du jour et l'indication du sens dans lequel le mandataire exercera son droit de vote en l'absence d'instruction de l'actionnaire.

Le dépôt des procurations doit avoir lieu au siège social de la société trois jours ouvrables avant la date de l'assemblée générale.

Les comptes annuels, le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du commissaire peuvent être obtenus sur simple demande au siège social de la société.

La présente convocation est également adressée par lettre ordinaire aux actionnaires repris dans le registre des actions nominatives, aux titulaires d'un droit de souscription en nom, aux administrateurs et au commissaire.

(21849)

Le conseil d'administration.

**Brustor, naamloze vennootschap,  
Lourdesstraat 68, 8940 Wervik**

RPR Ieper 0435.751.318

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006, om 11 uur. Agenda: 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. 2. Kwijting bestuurders. (21850)

**B.T.O. Products Belgium, naamloze vennootschap,  
Ternesselei 181, 2160 Wommelgem**

0421.109.860 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 15 u. op de zetel. Agenda: Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (21851)

**Konkreet, naamloze vennootschap,  
Schoendalestraat 312-314, 8792 Desselgem**

0429.774.633 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 16 u. op de zetel. Agenda: Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en herbenoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21852)

**Naamloze Vennootschap Altaan Beton,  
Industriezone Lanklaar, Siemenslaan 7, 3650 Dilsen-Stokkem**

RPR Tongeren 0439.793.248

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 15 u., op de zetel. Agenda: Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Goedkeuring bezoldigingen. Rondvraag. (21853)

**Naamloze Vennootschap V & V Invest,  
Industriezone Lanklaar, Siemenslaan 7, 3650 Dilsen-Stokkem**

RPR Tongeren 0439.646.758

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 14 u., op de zetel. Agenda: Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Goedkeuring bezoldigingen. Rondvraag. (21854)

**Warenhuizen Mees, naamloze vennootschap,  
Steenputstraat 2, 2220 Heist-op-den-Berg**

0418.984.966 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda: Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21855)

**Eesterblok, naamloze vennootschap,  
Geeneindestraat 50B, 3560 Lummen**

0443.817.164 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda: Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21856)

**Immo Bon-Air, société anonyme,  
avenue de la Résistance 322, 4630 Soumagne**

0475.199.931 RPR Liège

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 16 u. op de zetel. Agenda: Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21857)

**Yari, naamloze vennootschap,  
Wertersteenweg 440, 3640 Kinrooi**

0459.728.431 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 1/06/2006 om 10.30 u. op de zetel. Agenda: Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21858)

**Vastgoed & Vorming, naamloze vennootschap,  
Zandvoordestraat 35, 9052 Zwijnaarde**

0458.059.239 RPR Gent

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 15 u. op de zetel. Agenda: Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (21859)

**Omni-Chimie, naamloze vennootschap,  
Klerkenstraat 11, 8920 Langemark (Poelkapelle)**

0451.033.172 RPR Ieper

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21860)

**B-Export, naamloze vennootschap,  
Tentoonstellingslaan 36, bus 3, 2020 Antwerpen-2**

0434.663.631 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 17 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Herbenoeming Raad van Bestuur. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (21861)

**Latona, naamloze vennootschap,  
Kattenbroek 33, 2650 Edegem**

0477.004.527 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21862)

**K.M.V., naamloze vennootschap,  
Graaf de Smet de Naeyerlaan 3bc 4, 8400 Oostende**

0434.099.744 RPR Brugge

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 15 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Bezoldiging bestuurders. 6. Benoeming bestuurders. (21863)

**West-Buro, naamloze vennootschap,  
Koning Albert I-laan 80, bus 1, 8800 Roeselare**

0416.788.214 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldiging bestuurders. Allerlei. (21864)

**7 Ambachten, naamloze vennootschap,  
Venlosesteenweg 23, 3640 Kinrooi**

0426.032.710 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 17 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. (21865)

**Carrosserie Vannijlen, naamloze vennootschap,  
Bekerveldweg 5, 3520 Zonhoven**

0460.307.956 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. (21866)

**Knapen, naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 202, 3290 Diest**

0450.464.040 RPR Leuven

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21867)

**Immo Knapen, naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 202, 3290 Diest**

0450.463.941 RPR Leuven

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10.30 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21868)

**Immo Luna, naamloze vennootschap,  
Krokuslaan 3, 8400 Oostende**

RPR Brugge 0473.830.647

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Bestemming resultaat. (21869)

**Florizoone, naamloze vennootschap,  
Brugse Vaart 8, 8620 Nieuwpoort**

RPR Veurne 0405.258.773

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21870)

**Hof Van Vlaenderen, naamloze vennootschap,  
Leuvensestraat 26-28, 3290 Diest**

0427.304.004 RPR Leuven

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21871)

**Jogo, naamloze vennootschap,  
Ongelberg 7, 2490 Balen**

0454.884.468 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21872)

**Kestens Invest, naamloze vennootschap,  
Leuvenselaan 762, 3300 Tienen**

0454.091.147 RPR Leuven

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21873)

**Beologic, naamloze vennootschap,  
Jolainstraat 44, 8554 Sint-Denijs (Zwevegem)**

0446.075.779 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 16 u. op de zetel. Agenda : Lezing jaarrekening per 30/12/2005. Goedkeuring jaarrekening en verwerking resultaat. Kwijting bestuurders. Beraadslaging ingevolge art. 633 & 634 W. Venn. Varia. (21874)

**Immo Giwo, naamloze vennootschap,  
Maastrichtersteenweg 138, 3770 Riemst**

0449.530.464 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (21875)

**H.V.M.K., naamloze vennootschap,  
Kannunik Bittremieuxlaan 72, 8340 Damme**

0466.763.307 RPR Brugge

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21876)

**Debruyne Weefbenodigdheden, naamloze vennootschap,  
Nieuwstraat 2, 8760 Meulebeke**

0405.547.694 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21877)

**D & C, naamloze vennootschap,  
Brugstraat 166, 9880 Aalter**

0477.528.723 RPR Gent

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21878)

**Linapo, naamloze vennootschap,  
Wolvendreef 86, 3210 Linden**

0471.958.349 RPR Leuven

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21879)

**Granitrans, naamloze vennootschap,  
rue du Mont des Carliers 24, 7522 Blandain**

0459.497.215 RPR Tournai

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21880)

**Beckers Vervoerbedrijf, naamloze vennootschap,  
Vorstsebaan 104A, 2431 Veerle**

0422.750.051 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 15/06/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21881)

**Etablissements Coenen, naamloze vennootschap,  
Sint-Barbarastraat 137, 3300 Kuntich**

0426.159.602 RPR Leuven

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21882)

**Clavenborg, naamloze vennootschap,  
Blankenbergsesteenweg 29, 8377 Zuienkerke**

0425.466.150 RPR Brugge

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 9 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21883)

**Verbo, naamloze vennootschap,  
Otterstraat 38, bus 1, 2300 Turnhout**

0419.596.462 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bespreking art. 523, § 1, tegenstrijdige belangen. Varia. (21884)

**Van Osch Hasselt, naamloze vennootschap,  
Scheepvaartkaai 14, 3500 Hasselt**

0474.197.465 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Varia. Zich richten naar de statuten. (21885)

**Amaudis, société anonyme,  
route Provincial 98, 1450 Chastre**

0475.405.116 RPR Nivelles

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Varia. Zich richten naar de statuten. (21886)

**MTC, société anonyme,  
avenue de la Résistance 316, 4630 Soumagne**

0458.978.363 RPR Liège

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21887)

**A.B.I.P., naamloze vennootschap,**  
**Kazernestraat 3, 9100 Sint-Niklaas**  
 0408.108.001 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/12/2005. Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (21888)

**R.E. Van Parys, naamloze vennootschap,**  
**Waregemstraat 5, 9870 Zulte**  
 0413.666.693 RPR Gent

Jaarvergadering op 03/06/2006 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. (21889)

**Devos-Caby, naamloze vennootschap,**  
**Vichtesteenweg 200, 8540 Deerlijk**  
 0451.862.919 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 03/06/2006 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Verslag Commissaris. Kwijting bestuurders. Kwijting Commissaris. (21890)

**Emere, naamloze vennootschap,**  
**Berchemstraat 55, 9690 Kluisbergen**  
 0461.081.580 RPR Oudenaarde

Jaarvergadering op 03/06/2006 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. (21891)

**China's Nature, naamloze vennootschap,**  
**Joannes Huyslaan 37, 8790 Waregem**  
 0446.126.754 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders (21892)

**Galana, naamloze vennootschap,**  
**Vichtseweg 113, 8790 Waregem**  
 0423.072.923 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. (21893)

**Jimmo, naamloze vennootschap,**  
**Parkietenlaan 14, 8930 Menen**  
 0446.780.218 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21894)

**Seat-Immo, naamloze vennootschap,**  
**Stokstraat 1, 8940 Wervik**  
 0462.768.885 RPR Ieper

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21895)

**Benelux Investors, naamloze vennootschap,**  
**Pannestraat 217A, 8630 Veurne**  
 0429.093.752 RPR Veurne

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (21896)

**Perka, naamloze vennootschap,**  
**Industrielaan 12, 9990 Maldegem**  
 0401.038.283 RPR Gent

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. (Her)benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Bepalingen art, 523 Wetb. Venn. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (21897)

**Sanal, naamloze vennootschap,**  
**Frans Beirenslaan 3, 2150 Borsbeek**  
 RPR Antwerpen 0404.660.541

Jaarvergadering op 03/06/2006 om 14 u op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijtingen. Ontslagen en benoemingen. Rondvraag. Zicht richten naar de statuten. (21898)

**Garage-Carrosserie Declercq Rik, naamloze vennootschap,**  
**Knobbelstraat 50, 8580 Avelgem**  
 0440.239.250 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 03/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. (21899)

**Verheyen Invest, naamloze vennootschap,**  
**Antwerpsesteenweg 4, bus 2, 2550 Kontich**  
 0428.891.834 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (21900)

**B & M Invest, naamloze vennootschap,**  
**Ringlaan 18, 3630 Maasmechelen**  
 RPR Tongeren 0430.165.504

De aandeelhouders worden uitgenodigd op : \* de BAV d.d. 30/05/2006 om 16 uur, ten kantore van de geassocieerde notarissen Karel & Nele Schotsmans, te 3650 Dilsen-Stokkem, Arnold Sauwenlaan 11, met agenda : 1. Aanpassing van statuten aan de taalwetgeving. 2. Aanpassing van statuten aan de vigerende Venn.W. - aanneming



nieuwe statuten in overeenstemming met voorgaande beslissingen, en gezuiverd van alle overbodige bepalingen. 3. (Her)benoeming raad van bestuur; 4. Aanstelling bijzondere lasthebber. \* de JV d.d. 30/05/2006 om 18 uur op de zetel, met agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005 en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Varia. Zich richten naar de statuten. (21901)

De raad van bestuur.

**Helvan, naamloze vennootschap,  
Industrieterrein Kolmen 1132, 3570 Alken**

RPR Tongeren 0439.248.068

De aandeelhouders worden uitgenodigd op : de BAV d.d. 30/05/2006 om, 10 uur ten kantore van notaris Marc Jansen, te 3510 Kermt, Diestersteenweg 175, met agenda : 1. Aanpassing statuten aan de vigerende Venn.W. 2. Andere wijzigingen der statuten, waaronder aanpassing art. 2 i.v.m. zetelwijziging en schrapping in art. 5 van bepalingen i.v.m. het toegestane kapitaal. 3. Aanneming van nieuwe statuten in overeenstemming met de voorgaande beslissingen. 4. Benoeming bijzonder lasthebber. De JV d.d. 31/05/2006 om, 14 uur op de zetel van de vennootschap, met agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005 en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Eventueel ontslag en benoeming bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. (21902)

De raad van bestuur.

**Dheedene Soisson, naamloze vennootschap,  
Waregemstraat 50A, 8540 Deerlijk**

0420.139.959 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21903)

**Pardaen en Cie, naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 117-119, 1800 Vilvoorde**

0400.695.221 RPR Brussel

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. De Raad van Bestuur. (21904)

**Axon, naamloze vennootschap,  
Haachtsesteenweg 1475, 1130 Haren (Vilvoorde)**

0462.996.242 RPR Brussel

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 3/06/2006 te 10 uur. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring toekenningen bestuurders. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten. (21905)

**Weverij Vandeputte, naamloze vennootschap,  
Kortrijkstraat 126, 8770 Ingelmunster**

0416.615.196 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 03/06/2006 om 10.00 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21906)

**Transport Duchi, naamloze vennootschap,  
Paanderstraat 161, 8540 Deerlijk**

0445.497.838 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 03/06/2006 om 15.00 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21907)

**Postelmans-Frederix, naamloze vennootschap,  
Genebosstraat 95, 3560 Lummen**

0456.063.613 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 18 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Eventueel ontslag en benoeming bestuurders en commissaris. Varia. Zich schikken naar de statuten. (21908)

De raad van bestuur.

**Car Truck & Trailer Service, naamloze vennootschap,  
Industrielaan 68, 8790 Waregem**

0453.095.314 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (21909)

**Groep Govaerts Alken, naamloze vennootschap,  
Kolmenstraat 40, 3570 Alken**

RPR Tongeren 0435.962.045

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Goedkeuring bezoldigingen. Ontslagen en benoemingen. Diversen. (21910)

**Ondernemingen Seghers-Setisol, naamloze vennootschap,  
Leurshoek 95, 9120 Beveren**

0417.469.192 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 03/06/2006 om 11. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21911)

**Betraco, naamloze vennootschap,  
Vijfstraten 54, 9100 Sint-Niklaas**

0455.252.276 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders en verderzetting activiteiten. Varia. (21912)

**Lilpa, naamloze vennootschap,  
Grote Markt 27, bus 4, 8370 Blankenberge**

0462.020.106 RPR Brugge

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 19 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. (21913)

**Sobelca, naamloze vennootschap,  
Stropstraat 33, 9810 Nazareth**

0445.861.587 RPR Gent

Jaarvergadering op 03/06/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. (21914)

**Worldwide Eximport, naamloze vennootschap,  
Stuurstraat 148, 9120 Haasdonk**

0444.307.510 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Kwijting accountant. Zich richten naar de statuten. (21915)

**Lerdeg, naamloze vennootschap,  
Overstraat 50, 3020 Herent**

0436.082.801 RPR Leuven

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 15 u. op de zetel. Agenda : Jaarverslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming en ontslag bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21916)

**Iotta Communications, naamloze vennootschap,  
Azaleastraat 75, 9040 Gent**

0415.789.015 RPR Gent

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia. (21917)

**West Print, naamloze vennootschap,  
IZ Schurhovenveld 1038, 3800 Sint-Truiden**

RPR Hasselt 0429.567.072

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal plaatsvinden op de zetel van de vennootschap op 3/06/2006, om 15 uur. Agenda : 1. Verslag van de Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Goedkeuring van de bezoldigingen. 7. Diversen. (21918)

**Vandampi, naamloze vennootschap,  
Pervijzestraat 67, 8600 Diksmuide**

0432.442.331 RPR Veurne

De aandeelhouder van Vandampi naamloze vennootschap in vereffening wordt uitgenodigd op de Bijzondere Algemene Vergadering van aandeelhouders, welke doorgaat op 29/05/2006 of 30/05/2006 om 14u00 stipt op het kantoor van de vereffenaar, Sasstraat 14 te Veurne. Agendapunten : 1. Goedkeuring jaarrekening 2003. 2. Kwijting. 3. Verplaatsing maatschappelijke zetel. 4. Bezoldiging vereffenaar. (21919)

**Ingenieursburo voor Broodveredeling, naamloze vennootschap,  
Boskant 12, 9790 Wortegem-Petegem**

0424.021.444 RPR Oudenaarde

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 09 u. op de zetel. Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening. 2. Verslag Raad van Bestuur. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (21920)

**Lamiver, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Vredestraat 21, 8340 Damme**

RPR Brugge 0433.043.335

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. (21921)

**Gies, naamloze vennootschap,  
Bodegemstraat 93, 1740 Ternat**

0427.927.772 RPR Brussel

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21922)

**Patricama, naamloze vennootschap,  
Roze 192, 9900 Eeklo**

0439.460.280 RPR Gent

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21923)

**International Trading Center, naamloze vennootschap,  
Weynesbaan 45, 2820 Bonheiden (Rijmenam)**

0428.262.225 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 26/05/2006 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Ontslag, bekrachtiging benoeming en herbenoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (21924)

**Pino, naamloze vennootschap,  
Grensstraat 33, 8520 Kuurne**

0434.055.006 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : 1. Tegenstrijdige belangen toepassing art. 523 W. Venn. 2. jaarverslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. 4. Bestemming resultaat. 5. Emolumenten bestuurders. 6. Kwijting bestuurders. 7. Benoemingen en ontslagen. 8. Varia. Zich Schikken naar de statuten. (21925)

**Scarpim, naamloze vennootschap,  
Essensteenweg 13, 2930 Brasschaat**

0415.930.753 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Goedkeuring en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen. De aandelen dienen gedeponeed te worden minstens 5 dagen voor de vergadering op de maatschappelijke zetel. (21926)

**Winner, naamloze vennootschap,  
Isschotweg 118, 2222 Itegem**

RPR Mechelen 0433.824.580

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 16 u. op de zetel. Agenda : 1. Tegenstrijdige belangen toepassing art. 523 W. Venn. 2. Bijzonder verslag in toepassing van art. 633 en 634 W. Venn. 3. jaarverslag raad van bestuur. 4. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. 5. Bestemming resultaat. 6. Emolumenten bestuurders. 7. Kwijting bestuurders. 8. Benoemingen en ontslagen. 9. Varia. Zich Schikken naar de statuten. (21927)

**J.P.G., naamloze vennootschap,  
Ridderstraat 1, 3500 Hasselt**

0452.475.108 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen bestuurders. Diversen. Zich richten naar de statuten. (21928)

**Atlantis Fun Parks, naamloze vennootschap,  
Leibeeklaan 5, 2270 Herenthout**

RPR Turnhout 0440.161.947

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 31/12/2005. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Varia. (21929)

**'t Vitamientje, naamloze vennootschap,  
Havermarkt 19, 3500 Hasselt**

0425.531.179 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21930)

**Cools, naamloze vennootschap,  
Salamanderstraat 12, 3920 Lommel**

0429.341.202 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21931)

**De Vlasroot, naamloze vennootschap,  
Vlasrootstraat 34, 3900 Overpelt**

0446.832.973 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 03/06/2006 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21932)

**'t Spruitje, naamloze vennootschap,  
Havermarkt 19, 3500 Hasselt**

0456.606.318 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 03/06/2006 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Vaira. Zich richten naar de statuten. (21933)

**Sint-Jozef, naamloze vennootschap,  
Achterlee 114, 2460 Kasterlee**

0427.052.297 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (21934)

**Arboo, naamloze vennootschap,  
Dreef van Duyvendael 2, 2970 's-Gravenwezel**

0411.581.886 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting mandatarissen. Ontslag en benoeming mandatarissen. Bespreking art. 633 & 634 Wetboek Venn. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (21935)

**Afinco, naamloze vennootschap,  
Mandekenstraat 181, 9255 Buggenhout**

0405.713.683 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21936) De raad van bestuur.

**D.S. Verzekeringen, naamloze vennootschap,  
Bruggesteenweg 346, 8800 Roeselare**

0429.196.294 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (21937)

**Bouwbedrijf F. Snijers, naamloze vennootschap,  
Roimans 4, 2323 Hoogstraten (Wortel)**

0437.092.589 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21938)

**B.A.P., naamloze vennootschap,  
Antwerpsesteenweg 77, 3970 Leopoldsburg**

0466.000.767 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21939)

**Kurkwarenfabriek Schotte W. & C°, naamloze vennootschap,  
steenweg op Waarloos 41 - Zone 5, 2840 Rumst (Reet)**

0404.105.265 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. (21940)

**Vervaeke, naamloze vennootschap,  
Neder Mosscher 17, 8500 Kortrijk**

0423.211.097 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 9 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (21941)

**V.S.B. Sint-Truiden, naamloze vennootschap,  
Industrielaan 25, 3800 Sint-Truiden**

0466.514.768 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21942)

**Beckers, naamloze vennootschap,  
Vorstsebaan 104A, 2431 Laakdal**

0407.326.358 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21943)

**Emix, naamloze vennootschap,  
Kapelstraat 9, 3560 Lummen**

0468.109.033 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21944)

**P.M.E., naamloze vennootschap,  
Kapelstraat 9, 3560 Lummen**

0860.109.589 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21945)

**Rodiers AGF, naamloze vennootschap,  
Industrieweg 1038, 3540 Herk-de-Stad**

0477.734.502 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21946)

**Carrière d'Oupeye, naamloze vennootschap,  
Industriezone Schurhovenveld 3832, 3800 Sint-Truiden**

0421.520.032 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21947)

**Ivaco, naamloze vennootschap,  
Oostdreef 64, 8720 Dentergem**

0436.410.126 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (21948)

**Bouwonderneming Verplaetse, naamloze vennootschap,  
Kerkstraat 169, 8540 Deerlijk**

0417.643.792 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21949)

**Youka, naamloze vennootschap,  
Stationsstraat 163, 8790 Waregem**

0478.606.215 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21950)

**Dinvam, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Grote Koraalberg 18, 2000 Antwerpen**

0433.412.925 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 18 u. op de zetel. Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening dd 31/12/2005. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting zaakvoerders. 4. Varia. (21951)

**Parkhotel Brugge, naamloze vennootschap,  
Vrijdagmarkt 8, 8000 Brugge**  
0424.522.181 RPR Brugge

Jaarvergadering op 03/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/05. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21952)

**Brandstoffen De Preester J. en A., naamloze vennootschap,  
Statiestraat 50, 8570 Anzegem**  
0415.369.836 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan Bestuurders. (Her)benoeming Bestuurders. Varia. (21953)

**Algemene Ondernemingen Claessens Norbert,  
naamloze vennootschap, Zwaarveld 43, 9220 Hamme**  
0405.011.622 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21954)

**Ludovic, naamloze vennootschap,  
Sint-Gillisplein 44, 3300 Tienen (Kumtich)**  
0457.358.661 RPR Leuven

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21955)

**Bouwbedrijf Metten, naamloze vennootschap,  
Amb. Zone De Waerde 1155, 3520 Zonhoven**  
RPR Hasselt 433.886.740

Jaarvergadering op 03/06/2006 om 20.00. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21956)

**Kustzorg, naamloze vennootschap,  
Bastenakenstraat 4, 8380 Zeebrugge**  
0435.528.911 RPR Brugge

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen. (21957)

**Quality Service, naamloze vennootschap,  
Ieperstraat 62, 8970 Poperinge**  
0439.674.076 RPR Ieper

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 19 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen. (21958)

**Les Roses, naamloze vennootschap,  
Oudenberg 3, 9500 Geraardsbergen**  
RPR Oudenaarde 0451.375.048

Jaarvergadering op 26/05/2006 om 17.00u op de zetel. Agenda : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking van de jaarrekening per 31/12/2005. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2005. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting, ontslag en benoeming bestuurders. 6. Bespreking indiening dossier 'Monumenten'. 7. Varia. (21959)

**Limburgse Eiprodukten - Centrale, naamloze vennootschap,  
Ambachtstraat 14, 3980 Tessenderlo**

0447.429.029 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21960)

**White Invest, naamloze vennootschap,  
Ilgatlaan 21, 3500 Hasselt**

0451.893.504 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21961)

**Familie Meiresonne, naamloze vennootschap,  
Dorp 13A, 9810 Nazareth**

0430.228.256 RPR Gent

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bijz. verslag art. 619. Varia. Zich richten naar de statuten. (21962)

**Guanxi, naamloze vennootschap,  
Marcus Van Vaernewijkstraat 21, 9030 Mariakerke**

0430.621.503 RPR Gent

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Varia. Zich richten naar de statuten. (21963)

**Administratiekantoor Free, naamloze vennootschap,  
Dorp 13A, 9810 Nazareth**

0431.416.606 RPR Gent

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21964)

**Bevertrans, naamloze vennootschap,  
K. Astridstraat 66A, 8210 Veldegem**

0450.938.746 RPR Brugge

—  
Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Goedkeuring weddes bestuurders. (21965)

**Afro Liner Services, naamloze vennootschap (in vereffening),  
Van Stralenstraat 49/53, 2060 Antwerpen**

0455.553.867 RPR Antwerpen

—  
Jaarvergadering op 31/05/2006 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag vereffenaar. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting vereffenaar. Varia. Zich richten naar de statuten. (21966)

**Bouwonderneming Jozef Theunis en Co, naamloze vennootschap,  
Dorpsstraat 61, 3470 Ransberg**

0400.978.006 RPR Leuven

—  
Algemene vergadering op de zetel op 03/06/2006 om 10 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen. (21967)

**Garage Maes, naamloze vennootschap,  
Wampenberg 66, 2370 Arendonk**

0458.983.313 RPR Turnhout

—  
Jaarvergadering op 3/06/2006 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21968)

**Geeja, naamloze vennootschap,  
Le Lorrainstraat 4, bus 12, 1080 Sint-Jans-Molenbeek**

0432.239.423 RPR Brussel

—  
Jaarvergadering op 30/05/2006 om 18 u. te Wechelsebaan 176 te 2275 Lille. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Ontslag, benoemingen en kwijting bestuurders. Varia. (21969)

**Moru, naamloze vennootschap,  
Hospitaalstraat 52, 9940 Evergem**

RPR Gent 0428.498.686

—  
Jaarvergadering op 3/06/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Onderzoek en goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Diversen. (21970)

**Sunport, naamloze vennootschap,  
Gentse steenweg 13, 9160 Lokeren**

0432.420.654 RPR Sint-Niklaas

—  
Jaarvergadering op 03/06/2006 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21971)

**Immo De Notelaar, naamloze vennootschap,  
Leon Dumortierstraat 51, 2540 Hove**

0861.412.062 RPR Antwerpen

—  
Jaarvergadering op 3/06/2006 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Behandeling jaarrekening per 31/12/2005. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (21972)

**Stas, naamloze vennootschap,  
Craenenbroekstraat 32, 3380 Glabbeek (Zuurbemde)**

RPR Leuven 0429.465.421

—  
Jaarvergadering op 3/06/2006 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21973)

**Eraerts Begrafenissen, naamloze vennootschap,  
Sint-Tuidensesteenweg 9-11, 3440 Zoutleeuw**

0455.079.359 RPR Leuven

—  
Jaarvergadering op 3/06/2006 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21974)

**Veran, naamloze vennootschap,  
Bellingstraat 27, 3800 Sint-Truiden**

0454.136.182 RPR Hasselt

—  
Jaarvergadering op 3/06/2006 om 8 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (21975)

**Appelgroen, naamloze vennootschap,  
Le Lorrainstraat 4, bus 12, 1080 Sint-Jans-Molenbeek**

0476.583.566 RPR Brussel

—  
Jaarvergadering op 30/05/2006 om 13 u., Wechelsebaan 176, te 2275 Lille. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Ontslag, benoemingen en kwijting bestuurders. Varia. (21976)

**Castel Jalou, naamloze vennootschap,  
Prijstraat 70, 2460 Kasterlee**

0479.291.153 RPR Turnhout

—  
Jaarvergadering op 30/05/2006 om 10 u., Wechelsebaan 176, te 2275 Lille. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Ontslag, benoemingen en kwijting bestuurders. Varia. (21977)

**Stone Gallery, naamloze vennootschap,  
Markt 100, 9800 Deinze**

RPR Gent 0449.634.590

—  
Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag commissaris. Onderzoek en goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders en commissaris. Diversen. (21978)

**Food Invest International, naamloze vennootschap,  
Drevendaal 1, 2860 Sint-Katelijne-Waver**

RPR Mechelen 0446.729.738

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag commissaris. Onderzoek en goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders en commissaris. Benoemingen. Diversen. (21979)

**Eldemar, naamloze vennootschap,  
Zenobe Grammestraat 44, 9040 Sint-Amandsberg**

RPR Gent 0400.085.606

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 9 u. op de zetel. Agenda : Onderzoek en goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Diversen. (21980)

**Immo Palmaers, naamloze vennootschap,  
Tabaartstraat 66, 3740 Bilzen**

0449.866.204 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21981)

**Garimmo, naamloze vennootschap,  
Baronstraat 112, 8870 Izegem**

0455.243.170 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21982)

**Koutermolen Patrimonium (Kopa), naamloze vennootschap,  
A. Pieterslaan 113, 8400 Oostende**

0445.613.743 RPR Brugge

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21983)

**Central, naamloze vennootschap,  
Poperingseweg 144, 8908 Vlamertinge**

0442.848.649 RPR Ieper

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21984)

**Geert Pyck Zakenkantoor, naamloze vennootschap,  
Guido Gezellestraat 4, 8970 Poperinge**

0446.048.065 RPR Ieper

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21985)

**Selva Consult, naamloze vennootschap,  
Meidoornweg 25, 3680 Maaseik**

0463.874.487 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 1/06/2006 om 17.30 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21986)

**Agrar, naamloze vennootschap,  
Heirstraat 401, 3630 Maasmechelen**

0458.656.976 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 30/05/2006 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (21987)

**Immobilière Elisabeth, société anonyme,  
avenue Princesse Elisabeth 86, 1030 Bruxelles**

0417.763.360 RPM Bruxelles

Assemblée générale ordinaire le 3/06/2006 à 15 heures, au siège social. Agenda : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires. Divers. (21988)

**Immo L, naamloze vennootschap,  
Geelseweg 6, 2250 Olen**

0437.751.991 RPR Turnhout

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Walter Vanhencxthoven, te Herentals, Collegestraat 24, op 29/05/2006 om 10 uur 30 met volgende agenda : 1. Verplaatsing van de maatschappelijke zetel. 2. Omzetting uitdrukkingsmunt kapitaal in euro. 3. a) Kapitaalverhoging ten belope van € 31.013,31 zonder nieuwe inbrengen en zonder creatie van nieuwe aandelen door incorporatie in het kapitaal van beschikbare reserves. b) Vaststelling dat de kapitaalverhoging is verwezenlijkt. c) Dienovereenkomstige aanpassing van de statuten. 4. Herformulering van statuten overeenkomstig het Wetboek van Vennootschappen. 5. Benoeming raad van bestuur. Benoeming afgevaardigd bestuurder. 6. Machtiging. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (21989) De raad van bestuur.

**I.M.G.B., naamloze vennootschap,  
Blancefloerlaan 50, 2000 Antwerpen**

0438.495.527 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 26/05/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (21990)

**O.J. Van Maele, naamloze vennootschap,  
Bedevaartstraat 21, 8700 Tielt**

0405.227.495 RPR Brugge

Jaarvergadering op 29/05/2006 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Verslag commissaris. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Kwijting Commissaris. Varia. (21991)

**Vlam Travel, naamloze vennootschap,  
Hendrik Consciencestraat 26, 8800 Roeselare**

0453.731.851 RPR Kortrijk

Buitengewone algemene vergadering van 27 mei 2006 om 10 h, op het kantoor van notaris Jean Pierre Lesage, te Hooglede, Bruggestraat 92, met als agenda : "1. Omrekening van het kapitaal in euro. 2. Ontslag bestuurder. 3. Aanneming van volledig nieuwe statuten teneinde deze in overeenstemming te brengen met wat voorafgaat alsook herformulering van de modaliteiten in de statuten inzake vorm, uitgifte, volstorting en ondeelbaarheid van aandelen; wijziging van het kapitaal; overdracht van aandelen onder levenden en bij overlijden; ontslag, benoeming, bevoegdheden en bezoldiging van de bestuurder(s) en commissaris(sen); bijeenkomst, werking van en toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering; winstverdeling, ontbinding en vereffening. 4. Opdracht tot coördinatie van de statuten." (21992)

**Duoprint, naamloze vennootschap,  
Senator A. Jeurissenlaan 1150, 3520 Zonhoven**

0442.723.836 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 26/05/2006 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (21993)

**Biomagazine, naamloze vennootschap,  
Lippenslaan 131/1, 8300 Knokke-Heist**

0433.102.624 RPR Brugge

Jaarvergadering op 29/05/2006 om 15 u. op de maatschappelijke zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Lezing jaarrekening per 31/12/2005. 2. Goedkeuring jaarrekening en verwerking resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Beraadslaging art. 633 en 634 van het wetboek van vennootschappen. 5. Varia. (21994)

**Palogne, naamloze vennootschap,  
Timmerstraat 5, 3540 Herk-de-Stad**

0453.376.713 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 29/05/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Uitstel datum algemene vergadering. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2006. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (21995)

**Jule, naamloze vennootschap,  
Geelseweg 6, 2250 Olen**

0451.810.855 RPR Turnhout

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Walter Vanhencxthoven te Herentals, Collegestraat 24, op 29/05/2006 om 10 uur met volgende agenda : 1. Verplaatsing van de maatschappelijke zetel. 2. Herformulering van statuten overeenkomstig het Wetboek van Vennootschappen. 3. Benoeming raad van bestuur. Benoeming afgevaardigd bestuurder. 4. Machtiging. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (21996)

De raad van bestuur.

**Dedatra, naamloze vennootschap,  
Polendam 1, 2340 Beerse**

0414.048.854 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 3/06/2006 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. (21997)

**F.B.E., naamloze vennootschap,  
Kerkstraat 64, bus 12, 1150 Sint-Pieters-Woluwe**

0446.499.314 RPR Brussel

De aandeelhouders en al wie door de wet of de statuten moet worden opgeroepen, worden uitgenodigd tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering van de aandeelhouders die doorgaat op Maandag 29 mei 2006 om 18 uur uur in het kantoor van notaris C. Callens, te Lendeledre, Hulstemolenstraat 41, met volgende agenda : 1. Lezing van de verslagen van de bedrijfsrevisor en van Raad van Bestuur betreffende de inbreng in natura. 2. Voorstel om het kapitaal te verhogen met 285.000 € door inbreng in natura van perceel grond zonder de gebouwen, te Roeselare, Brugssesteenweg 551 groot 1645 m2 vergoed door creatie en uitgifte a pari van 11.460 nieuwe kapitaalsaandelen zonder aanduiding van nominale waarde. 3. Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging. 4. Aanpassen van de statuten aan die kapitaalverhoging. 5. Machtiging aan de raad van bestuur om de beslissingen uit te voeren en de statuten te coördineren. 6. Ontslag van bestuurder. 7. Benoeming van bestuurder. (21998)

De raad van bestuur.

**Adviesburo voor Begeleiding en Relaties, naamloze vennootschap,  
Heurstraat 111, 3700 Tongeren**

0448.635.589 RPR Tongeren

Algemene vergadering op de zetel op 27/05/2006 om 14 u. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Eventuele statutaire benoemingen. 6. Diversen. (21999)

**Jagimmo, naamloze vennootschap,  
Kielenstraat 52, 3700 Tongeren**

0446.685.493 RPR Tongeren

Algemene vergadering op de zetel op 26/05/2006 om 20 u. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Diversen. (22000)

**Simor, société anonyme,  
rue des Combattants 106, 4360 Oreye**

0444.766.378 RPM Liège

Assemblée ordinaire au siège social le 26/05/2006 à 17 heures. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (22001)



**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs****Administrations publiques  
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

**Erasmushogeschool**

Departement Toegepaste Taalkunde

Externe vacature nr. J/TTK/2006/OP/03

Betrekking : Docent.

Karakter : tijdelijk vacant, niet vatbaar voor benoeming.

Algemene toegangsvoorwaarden : art. 89 en 90 van het HSD.

Vereiste diploma's :

Doctor op proefschrift Germaanse Filologie, specialiteit Taalwetenschap.

Bij voorkeur ervaring in het universitair onderwijs en/of onderwijs van het lange type.

Volume : 20 %

Bijzondere toewijzingsvoorwaarden of profiel :

Ervaring met het doceren van Nederlands aan anderstaligen.

Taakomschrijving :

Bijspijkieren van het Nederlands van anderstalige TTK-studenten uit BA1 en BA2.

Selectieprocedure :

conform "Criteria beoordeling tijdelijk personeel in wervingsambt".

(DOC/TTK/008 en DR/TTK/1996/021). Op verzoek ontvangen de kandidaten detaillering.

Ingangsdatum en einddatum : 1 juni 2006 – 31 december 2006 – eventueel verlengbaar.

Kandidaatstelling :

Om zich kandidaat te stellen wordt men verzocht een dossier samen te stellen bestaande uit een sollicitatiebrief met c.v., afschriften van diploma's, attesten tot staving van de pedagogische en/of andere ervaring binnen het vakgebied en attesten van beroepservaring binnen en buiten het onderwijs. Dit alles dient per aangetekend schrijven verstuurd te worden naar : "Dienst aanwervingen" van de Erasmushogeschool Brussel, Nijverheidskaai 170, 1070 Brussel, en dit tot en met 10 dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, met vermelding van het vacaturenummer van de vacature, waarvoor men zich kandidaat stelt in de brief en op de omslag. Kandidaturen die hier niet aan voldoen, worden onontvankelijk verklaard.

Het dossier\* kan ook op de hoofdzetel tegen ontvangstbewijs overgemaakt worden aan Mevr. Erika Eeckhout, directeur dienst Personeel.

Voor meer inlichtingen betreffende deze vacature kunt u terecht bij Mevr. Erika Eeckhout (02-559 02 91, tijdens de kantooruren) of in het departement Toegepaste Taalkunde van de Erasmushogeschool bij de heer J. Van den Broeck, departementshoofd, telefoon : 02-230 12 60.

\* Uiteraard geldt dit niet voor de personeelsleden van wie er reeds een volledig dossier aanwezig is op de Centrale Administratie. Betrokkenen dienen dit wel te melden in hun sollicitatiebrief. (21553)

**Gemeente Sint-Katelijne-Waver**

De gemeente Sint-Katelijne-Waver is een landelijke gemeente met een sterke dynamiek, die openstaat voor vernieuwing en resoluut kiest voor een hedendaags organisatiebeleid. We zijn op zoek naar een enthousiaste (m/v) werkmans grafmaker (E1/E3).

Voltijds contract voor onbepaalde duur in gesco-verband, met een werfreserve van een jaar.

Je zorgt voor het klaarmaken van de graven voor begrafenissen en draagt zorg voor het algemeen onderhoud van de kerkhoven.

Wij vragen dat je :

6 maanden uitkeringsgerechtigd werkloos bent of gelijkgesteld;

de veiligheidsvoorschriften respecteert;

vlot met het materiaal en materieel kan omgaan;

graag buitenwerk verricht.

Wij bieden je :

een uitdagend job;

werk in een aangename omgeving, zonder fileproblemen;

extra voordelen in de vorm van maaltijdcheques, fietsvergoeding, gratis hospitalisatieverzekering, premies bij geboorte en huwelijk.

Interesse ?

Richt dan je sollicitatiebrief waarin je motiveert waarom je voor de functie in aanmerking komt, je curriculum vitae en een kopie van het rijbewijs B, aangetekend of tegen ontvangstbewijs, aan het college van burgemeester en schepenen, Lemanstraat 63, in 2860 Sint-Katelijne-Waver. En dit uiterlijk op woensdag 24 mei 2006. Verdere inlichtingen kan je verkrijgen op de website van de gemeente : [www.sintkatelijnewaver.be](http://www.sintkatelijnewaver.be) of bij de personeelsdienst, tel. : 015-30 50 00 of e-mail : [personeelszaken@sintkatelijnewaver.be](mailto:personeelszaken@sintkatelijnewaver.be). (21554)

**Gemeente Scherpenheuvel-Zichem**

Het college van burgemeester en schepenen van Scherpenheuvel-Zichem maakt bekend dat vier halftijdse betrekkingen van schoonma(a)k(st)er (niveau E1-E2-E3) vrijkomen bij contractuele aanwerving. Er wordt een werfreserve van drie jaar aangelegd.

Voor deze functie is het van belang dat u flexibel inzetbaar bent.

4 schoonma(a)k(st)ers (niveau E1-E2-e3)

U staat in voor het onderhoud van het multifunctioneel centrum "Den Egger".

Belangrijkste toelatings- en aanwervingsvoorwaarden :

Slagen voor een aanwervingsexamen.

Bijkomende inlichtingen over deze functies kan u verkrijgen bij de Personeelsdienst (Liesbeth Verdeyen) via tel. : 013-35 24 27 of via e-mail : [liesbeth.verdeyen@scherpenheuvel-zichem.be](mailto:liesbeth.verdeyen@scherpenheuvel-zichem.be) (geen inschrijvingen).

Geïnteresseerd ?

De kandidaturen dienen uiterlijk op 1 juni 2006 aangetekend toe te komen bij het college van burgemeester en schepenen, August Nihoulstraat 13-15, 3270 Scherpenheuvel-Zichem, vergezeld van een bewijs van goed zedelijk gedrag (maximaal drie maanden oud). (21555)

**Tielt-Winge**

Het O.C.M.W. van Tielt-Winge is op zoek naar een m/v :

Maatschappelijk Werker (voltijds - B1-B3)

Functie :

U staat in voor de maatschappelijke dienstverlening binnen de sociale dienst : financiële hulpverlening, psychosociale hulpverlening, administratie, informatieve hulpverlening, budgetbeheer, budgetbegeleiding, verrichten van sociaal onderzoek...

Profiel :

- houder zijn van het diploma van maatschappelijk assistent, sociaal verpleegkundige of hieraan gelijkgesteld - voldoen aan de toelatingsvoorwaarden - slagen voor het aanwervingsexamen - in het bezit zijn van een wagen.

Aanbod :

- contract onbepaalde duur - voltijds - een boeiende gevarieerde functie binnen een enthousiast team met ruimte voor creativiteit, interessante mogelijkheden tot opleiding en vorming en een aangename werksfeer - extralegale voordelen : maaltijdcheques, hospitalisatieverzekering, gratis openbaar vervoer en fietsvergoeding - geen werfreserve.

Interesse ?

Bent u de man of de vrouw die we zoeken, stuur dan aangetekend uw kandidatuur met curriculum vitae en een kopie van het gevraagde diploma uiterlijk 29 mei 2006 naar : O.C.M.W. Tielt-Winge, t.a.v. de voorzitter Victor Deschrijver, Tiensesteenweg 2, 3390 Tielt-Winge.

U kan de volledige functiebeschrijving, de aanwervingsvoorwaarden en het examenprogramma opvragen bij Jeannine Coekaerts, secretaris, op het nummer 016-63 40 03 of per e-mail : jeannine.coekaerts@ocmw.tielt-winge.be. (21556)

### Stad Tienen

—

De stad Tienen werft aan in statutair verband :

1 cultuurfunctionaris (m/v)

1 technisch hoofdmedewerker/deskundige (m/v)

1 technisch medewerker (m/v)

voor de dienst cultuur - cultuurcentrum De Kruisboog.

De stad Tienen gaat over tot de organisatie van aanwervingsexamens met aanleg van werfreserves voor de functies van cultuurfunctionaris, technisch hoofdmedewerker/deskundige en technisch medewerker voor de dienstcultuur-cultuurcentrum De Kruisboog.

Vereisten voor de cultuurfunctionaris (B1-B3) :

In het bezit zijn van een diploma van hoger onderwijs van het korte type of daarmee gelijkwaardig. Vereisten voor de technisch hoofdmedewerker/deskundige (C4-5/B1-3).

Technisch hoofdmedewerker (C4-C5) : kunnen voorleggen van 4 jaar ervaring én van 200 uren functiegerichte vorming.

Deskundige (B1-B3) : in het bezit zijn van een diploma van hoger onderwijs van het korte type of daarmee gelijkwaardig in de richting elektronica, elektromechanica of theatertechniek.

Vereisten voor de technisch medewerker (C1-C3) :

In het bezit zijn van een diploma van secundair onderwijs of daarmee gelijkwaardig.

Aanbod :

Bij de stad Tienen kan je rekenen op tal van extralegale voordelen (maaltijdcheques, gratis hospitalisatieverzekering fietsvergoeding enz.) en krijg je ruimschoots de gelegenheid om je bij te scholen.

Interesse ?

Toelatings- en aanwervingsvoorwaarden, functiebeschrijving, examenprogramma en inlichtingen zijn te verkrijgen bij de personeelsdienst, Grote Markt 27, 3300 Tienen, tel. 016-80 57 58, 016-80 57 79 of 016-80 57 84.

De kandidaturen, vergezeld van een afschrift van het vereiste diploma (voor de C4-C5 de nodige bewijsstukken) en van een bewijs van goed zedelijk gedrag, dienen uiterlijk op 26 mei 2006 gericht te worden aan het college van burgemeester en schepenen, Grote Markt 27, 3300 Tienen. (21557)

### Sint-Niklaas

—

Om ons dynamisch team te versterken, zoeken wij Dringend gemotiveerde :

Gebrevetteerde en gegradueerde verpleegkundigen m/v

in voltijds en/of deeltijds (3/4 of HT) contractueel dienstverband en met het oog op benoeming in vast dienstverband.

Jouw profiel en de wervingsvoorwaarden :

Je bent vaardig in het verplegen van residenten. Je behaalde het diploma van gebrevetteerde of gegradueerde verpleegkundige.

Ergotherapeuten m/v

in voltijds en/of deeltijds (3/4 of HT) contractueel dienstverband en met het oog op benoeming in vast dienstverband.

Jouw profiel en de wervingsvoorwaarden :

Je stelt residenten in staat zo mobiel en zelfredzaam mogelijk te leven en garandeert hen een maximaal comfort. Je hebt het diploma van ergotherapeut.

Relevante ervaring in soortgelijke functies in de privé-sector kan voor maximaal 12 jaren als geldelijke anciënniteit worden gevalideerd.

Voor beide functies neemt u deel aan een wervingsexamen. Tevens worden er ook wervingsreserves aangelegd met een geldigheidsduur van 2 jaar.

Wij bieden jou een job in een groeiende, enthousiaste sociale omgeving, een gunstige verlofregeling, gratis hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques, fietsvergoeding, gratis abonnement openbaar vervoer.

Surf voor meer info (werking O.C.M.W., gedetailleerd functieprofiel en sollicitatieformulier) naar <http://www.ocmw@sintniklaas.be>. of neem telefonisch contact op met Claudia Dullaert (Personeelszaken, HRM Werving en Selectie) op het nummer 03-760 79 56.

Durf jij deze uitdagingen aan te gaan ?

Bezorg ons dan uiterlijk op woensdag 24 mei 2006 het verplicht te gebruiken sollicitatieformulier, jouw motivatiebrief met relevant CV en een kopie van je diploma. (21558)

### Gemeente Meerhout

—

Bij het gemeentebestuur van Meerhout wordt voor de dienst Openbare Werken één voltijdse betrekking in vast verband open verklaard van vakman elektriciteit/sanitair (m/v).

Functie : Je staat in voor het uitvoeren van de werken in eigen beheer en het onderhoud van de elektriciteit en de sanitaire installaties in de gemeentelijke gebouwen.

Profiel : Je voldoet aan het functieprofiel voor het uitvoerend technisch personeel; je kan volledig zelfstandig werken; je bent in het bezit van een rijbewijs B; je slaagt in een aanwervingsexamen.

Aanbod : Een verloning op D-niveau met de volgende bijkomende voordelen : haard- of standplaatsvergoeding, maaltijdcheques, fietsvergoeding, hospitalisatieverzekering, terugbetaling abonnement woon-werkverkeer.

Interesse ? Stuur je kandidatuur vergezeld van een curriculum vitae, een kopie van je rijbewijs B en een bewijs van goed gedrag en zeden niet ouder dan drie maanden en afgeleverd door het gemeentebestuur van je woonplaats naar het college van burgemeester en schepenen, Markt 1, te 2450 Meerhout. Zorg wel dat je volledige kandidatuur vóór 31 mei 2006, aangetekend wordt verstuurd (poststempel geldt als bewijs) of tegen ontvangst wordt afgegeven op de personeelsdienst van het gemeentebestuur. Kandidaturen per e-mail worden niet aanvaard. De volledige aanwervingsvoorwaarden, de functiebeschrijving, het profiel en het examenprogramma kan je bekomen bij de personeelsdienst van het gemeentebestuur, telefonisch 014/24 99 30, of e-mail : gilberte.buyens@meerhout.be (21833)

### Stad Diksmuide

—

Het stadsbestuur van Diksmuide werft aan :

een directeur (m/v) stedelijke muziekacademie.

De directeur is belast met de algemene leiding en coördinatie van de academie. Dit gebeurt vanuit een visie op de artistieke vorming, uitgeschreven in het artistiek-pedagogisch project van de academie. Deze visie wordt vertaald in een schoolwerkplan. De directeur waakt over de goede uitvoering van het schoolwerkplan en het artistiek-pedagogisch project en stuurt deze bij waar nodig. U kunt zich kandidaat stellen door een sollicitatiebrief met CV, te samen met een kopie van uw diploma, een uittreksel van uw geboorteakte, een recent attest van goed zedelijk gedrag en een nationaliteitsbewijs te brengen of aangetekend te versturen naar het College van burgemeester en schepenen, Grote Markt 6, 8600 Diksmuide. Hou er rekening mee dat uw sollicitatie op het stadsbestuur moet toekomen ten laatste op 27 mei 2006. Bijkomende inlichtingen omtrent deze functie zijn te

verkrijgen op het Secretariaat van de Academie, Koning Albertstraat 24, 8600 Diksmuide, tel. 051/51 91 65 of via e-mail muziekacademie@stad.diksmuide.be. Het examenprogramma en de functieomschrijving kan je terugvinden op www.diksmuide.be (21834)

**Gerechtelijke akten  
en uittreksels uit vonnissen**  
**Actes judiciaires  
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490  
van het Strafwetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 490  
du Code pénal**

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement  
Infractions liées à l'état de faillite*

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij vonnis van de correctionele rechtbank te Kortrijk, elfde kamer, op datum van 14.09.05, bij verstek gewezen, werd een vonnis uitgesproken ten laste van :

De Bruyne, Patrick Jozef, geboren te Tielt op 1 december 1966, wonende te 8980 Zonnebeke, Albertstraat 26.

Ter zake van :

A. Als handelaar, ingeschreven in het handelsregister te Kortrijk onder nummer 129.415, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van 29.08.02 van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, doch in staat van virtueel faillissement sedert 1 april 2002 :

1. te Menen, Roeselare en elders in het Rijk, in de periode van 30.05.02 tot 29.08.02 : met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen (art. 489ter, 1° Sw.)

2. te Kortrijk, op 02.05.02 : met het oogmerk om te faillietverklaring uit te stellen, geen aangifte te hebben gedaan van het faillissement binnen de wettelijk voorziene termijn (art. 489bis, 4° Sw)

B. te Roeselare, in de periode van 29.05.02 tot 25.07.02 : inbreuken op artikel 8 van de wet van 25 oktober 1919 : alle of een gedeelte van de in pand gegeven bestanddelen van de in pand gegeven handelszaak, bedrieglijk te hebben vervreemd of verplaatst.

C. Uitgifte cheque zonder dekking (art. 61-1° en 66 wet 1 maart 1961).

Hij werd wegens de gezamenlijke feiten A1, A2, B, en C, veroordeeld tot een hoofdgevangenisstraf van acht maanden met gewoon uitstel van drie jaar en een geldboete van vijfhonderd euro (te verhogen met 40 opdecimen hetzij 2.500 euro of een vervangende gevangenisstraf van 50 dagen) met gewoon uitstel van drie jaar.

Hij werd tevens veroordeeld tot :

- de gerechtskosten;

- een vergoeding van 25 euro;

- een bijdrage van 10 euro, te verhogen met 45 opdecimen, hetzij 55 euro, tot financiering van het Fonds tot hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden.

De publicatie van het vonnis bij uittreksel werd bevolen in het *Belgisch Staatsblad* op kosten van de veroordeelde.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan de procureur des Konings te Kortrijk, voor publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Denis Pavot.

Pro justitia.

Tegen bovenstaand vonnis is geen enkel rechtsmiddel gekend ter griffie.

Kortrijk, 5 april 2006.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Denis Pavot. (21559)

Tribunal de première instance de Liège

Le tribunal correctionnel de Liège a condamné :

Janssen, José Antoine Mathieu Ghislain, né à Battice le 17 janvier 1955, de nationalité belge, époux de Voigt, Nadine, négociant, domicilié à 4800 Verviers, place du Martyr 18, mais résidant en fait à 4650 Herve, rue Potiérue 9,

du chef des préventions A.2, D.5, E.6 et F.7 confondues, en état de récidive légale, à une peine unique de quinze mois d'emprisonnement et à une amende de 100 euros × 5, soit 500 euros ou 15 jours d'emprisonnement subsidiaire;

lui a interdit d'exercer, personnellement ou par interposition de personne, les fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant dans une société par actions, une société privée à responsabilité limitée ou une société coopérative, de même que des fonctions conférant le pouvoir d'engager l'une de ces sociétés ou les fonctions de préposé à la gestion d'un établissement belge, prévu par l'article 198, § 6, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, ou la profession d'agent de change ou d'agent de change correspondant pendant dix ans;

lui a interdit d'exercer une activité commerciale, personnellement ou par interposition de personne pour une durée de dix ans;

lui a imposé le paiement d'une indemnité de 25 euros (article 91 de l'arrêté royal du 28 décembre 1950 tel que modifié par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 23 décembre 1993);

Et, vu les articles 28 et 29 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 modifiée par celle du 24 décembre 1993 et par l'arrêté royal du 31 octobre 2005, l'a condamné en outre à verser la somme de 1 × 25 euros × 5,5, soit 137,50 euros;

l'a condamné aux 2/5 des frais de l'instance initiale, outre les frais des exploits d'opposition et du présent jugement, liquidés en totalité à la somme de 141,10 euros le défaut lui étant imputable;

a ordonné la restitution à Kohner, Renée, des pièces saisies et déposées au greffe du tribunal correctionnel de Liège sous le numéro 7990/05 du registre des pièces à conviction et la remise à Me Jean-Luc Paquot, curateur à la faillite de la SA Lombard, des pièces saisies et déposées sous les numéros des pièces à conviction 5379/05 et 7858/05;

a ordonné la confiscation à charge du condamné Janssen, José d'une somme de 199.111,85 euros;

a ordonné la publication, par extraits, aux frais du condamné au *Moniteur belge* dans les formes prévues à l'article 490 du Code pénal du présent jugement.

du chef d'avoir :

Et ce du chef d'avoir, à Herstal,

Etant dirigeant, de droit ou de fait, de société commerciale, en l'espèce de la SA Lombard, faillie à tout le moins dès le 14.02.2002 (date de la cession d'actions entre Quici-Lambert et Janssen) et déclarée telle par jugement du tribunal de commerce de Liège en date du 20 décembre 2002, inscrite au registre du commerce de Liège sous le numéro 158686;

Comme auteur ou co-auteur, soit pour avoir exécuté l'infraction ou coopéré directement à son exécution, soit pour avoir, par un fait quelconque, prêté pour l'exécution une aide telle que, sans son assistance, le crime ou le délit n'eût pu être commis;

A. Entre le 13.02.2002 et le 21.12.2002, avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire, détourné ou dissimulé tout ou partie de l'actif de la SA Lombard,

en l'espèce :

2. du numéraire à concurrence d'un montant global s'élevant à 199.111,85 euros correspondant aux paiements effectués par l'A.L.G. à la SA Lombard entre le 03.03.2002 et le 02.07.2002;

D.

5. Entre le 13.02.2002 et le 21.12.2002, dans; l'intention de retarder la déclaration de faillite, fait des achats pour revendre en-dessous du cours ou s'être livré à des emprunts, circulations d'effets et autres moyens ruineux de se procurer des fonds, en s'abstenant notamment du paiement des dettes de la SA Lombard à l'égard de l'O.N.S.S. et du S.P.F. Finances (T.V.A. et contributions);

E.

6. Dès le 14.03.2002, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite de la SA Lombard, omis d'en faire l'aveu dans le mois de la cessation de ses paiements, tel que prescrit par l'article 9 de la loi sur les faillites;

F.

7. Subsidiairement à la prévention C.4., entre le 13.02.2002 et le 21.12.2002, avec une intention frauduleuse, ne pas avoir tenu une comptabilité appropriée à la nature et à l'étendue des activités de la SA Lombard en se conformant aux dispositions légales particulières qui les concernent, en l'espèce, absence de toute comptabilité.

lois appliquées :

Vu les articles :

40, 42, 43bis, 44, 50, 56, 65, 66, 79, 80, 489bis, 489ter et 490 du Code pénal, 92, 93 et 126 du Code des sociétés,

1 et 1bis de l'arrêté royal numéro 22 du 24 octobre 1934 relatif à l'interdiction judiciaire faite à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités,

148 et 149 de la Constitution,

187 et 194 du Code d'instruction criminelle,

4 du titre préliminaire du Code de procédure pénale tel que modifié par la loi du 13 avril 2005,

1382 du Code Civil,

1<sup>er</sup> de la loi du 5 mars 1952 telle que modifiée par celle du 26 juin 2000,

95 de la loi du 28 juillet 1992,

28 et 29 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985 telle que modifiée par la loi du 24 décembre 1993 et par l'arrêté royal du 31 octobre 2005,

4 et 5 du Règlement (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997,

14 du Règlement (CE) n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998,

de la loi du 15 juin 1953.

Liège, le 3 mai 2006.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) M. Dereze, greffier-chef de service. (21560)

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup> du Code civil**

—  
*Aanstelling voorlopig bewindvoerder*  
*Désignation d'administrateur provisoire*

—  
Vrederecht van het twaalfde kanton Antwerpen

—  
Bij beschikking van de vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 3 mei 2006, werd Geens, François Ludovicus, weduwnaar van Mevr. Josephina Maria Joseph Keuppens, geboren te Merksem op 19 november 1934, wonende te 2100 Antwerpen (Deurne), Couwelaarlei 93, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Elbers, John, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Britselei 28, bus 2.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 14 april 2006.

Antwerpen (Deurne), 3 mei 2006.

Voor eensluidend uittreksel : Richard Blendeman, hoofdgriffier. (64719)

—  
Vrederecht van het kanton Brasschaat

—  
Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 27 april 2006, werd Hurts, Germaine, geboren te Antwerpen op 3 februari 1913, wonende te 2960 Brecht, Handbooglaan 24, doch verblijvende in het R.V.T. De Mick, Papestraat 30, te 2930 Brasschaat, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Jan Lodewijk Mertens, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Verbertstraat 22.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 10 april 2006.

Brasschaat, 3 mei 2006.

De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (64720)

—  
Vrederecht van het kanton Diest

—  
Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, d.d. 26 april 2006, werd aan de heer Vanhauw, Theophile Joseph, geboren te Tienen op 15 oktober 1944, gepensioneerde, gedomicilieerd en verblijvende te 3272 Scherpenheuvel-Zichem (Messelbroek), Masstraat 6, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en werd hem toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Koen Van Attenhoven, advocaat, met kantoor te 3270 Scherpenheuvel-Zichem (Scherpenheuvel), Kloosterstraat 26.

Diest (Kagevinne), 2 mei 2006.

De griffier : (get.) Colla, Arnold. (64721)

—  
Vrederecht van het kanton Diksmuide

—  
Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Diksmuide, verleend op 24 april 2006, werd Delrue, Denise Marguerite Maria, geboren te Ichtegem op 23 juni 1929, wonende te 8680 Koekelare, Meunyenkenplein 2, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Debussche, Dirk, wonende te 9820 Merelbeke, Bergstraat 27c

Diksmuide, 26 april 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Vandamme, Jan. (64722)

## Vrederecht van het kanton Geel

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geel, verleend op 26 april 2006, werd Claes, August, geboren op 30 oktober 1919 te Mol, wonend te 2440 Geel, Kollegestraat 114, doch thans verblijvende in het Home Laarsveld, Laarsveld 28, te 2440 Geel, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Claes, Maria, wonend te 2490 Balen, Langvennen 27.

Geel, 2 mei 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy Cools. (64723)

## Vrederecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 27 april 2006, werd Meillander, Amedee, geboren op 21 februari 1943, wonende te 9000 Gent, Emile Moysolaan 11, voorheen verblijvende te 9000 Gent, AZ Jan Palfijn, Henri Dunantlaan 5, thans verblijvende te 9000 Gent, Residentie Avondsterre, Kortrijksesteenweg 775, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Eliano, Isabelle, advocaat te 9820 Merelbeke, Torrekenstraat 60.

Gent, 3 mei 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Smet Ellen . (64724)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 27 april 2006, werd Matthys, Georgette, geboren op 30 maart 1905, wonende te 9000 Gent, Wilgestraat 69, verblijvende te 9000 Gent, AZ Jan Palfijn, Henri Dunantlaan 5 - Geriatrie en Revalidatie, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Eliano, Isabelle, advocaat te 9820 Merelbeke, Torrekenstraat 60.

Gent, 3 mei 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Smet Ellen. (64725)

## Vrederecht van het eerste kanton Hasselt

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Hasselt, van 27 april 2006, wordt over Steegmans, Jean, geboren te Hoeselt op 15 september 1926, wonende te 3590 Diepenbeek, Visserijstraat 10, aangesteld als voorlopige bewindvoerder : Kriekels, Caroline, advocaat te 3500 Hasselt, Guffenslaan 84.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Baeyens, Veronique. (64726)

## Vrederecht van het kanton Hoogstraten

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Hoogstraten, verleend op 27 april 2006 werd Peeters, Peter Joanna Karel, geboren te Hoogstraten op 1 november 1972, tuinier, ongehuwd, wonende te 2322 Hoogstraten (Minderhout), Achteraard 30, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Giovanni Vekemans, advocaat, kantoorhoudende te 2275 Lille, Rechtestraat 4, bus 1.

Hoogstraten, 3 mei 2006.

De hoofdgriffier, (get.) Van Gils, Herman. (64727)

## Vrederecht van het kanton Ieper-II-Poperinge, zetel Ieper

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge, zetel Ieper, verleend op 21 april 2006, werd de heer Cappelaere, Albert, geboren te Vlamertinge op 30 december 1938, wonende te 8908 Vlamertinge, R.V.T. Wintershove, Poperingseweg 288, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Sylvain Colaert, advocaat te 8900 Ieper, Cartonstraat 19.

Ieper, 2 mei 2006.

De hoofdgriffier, (get.) Alexander, Yves. (64728)

## Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 25 april 2006, werd De Ruytter Hildegard, geboren te München op 6 april 1941, zonder beroep, weduwe, gedomicilieerd te 1730 Asse, Begoniastraat 9, opgenomen in de instelling U.P.C. Sint-Kamillus, Krijkelberg 1, te 3360 Bierbeek, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Demin, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 90.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 16 maart 2006.

Leuven, 3 mei 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Verbist. (64729)

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 25 april 2006, werd De Coninck, Luc, geboren te Leuven op 6 juni 1958, invalide, ongehuwd, gedomicilieerd te 3071 Kortenberg (Erps-Kwerps), Peperstraat 95, opgenomen in de instelling U.P.C. Sint-Kamillus, Krijkelberg 1, te 3360 Bierbeek, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Demin, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 90.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 22 maart 2006.

Leuven, 2 mei 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Verbist. (64730)

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 25 april 2006, werd Vanhentenrijk, Carl, geboren te Herk-de-Stad op 25 februari 1977, ongehuwd, gedomicilieerd te 3360 Bierbeek, Krijkelberg 1, opgenomen in de instelling U.P.C. Sint-Kamillus, Krijkelberg 1, te 3360 Bierbeek, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Demin, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 90.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 17 maart 2006.

Leuven, 2 mei 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Verbist. (64731)

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 25 april 2006, werd Zimmerman, Christa, geboren te Danzig (Duitsland) op 16 mei 1934, gedomicilieerd te 3000 Leuven, Sint-Maartensdal 6/304, opgenomen in de instelling Heilig Hart ziekenhuis, Naamsestraat 105, te 3000 Leuven, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Simon, Marc, geboren te Leuven op 6 juni 1959, militair, gedomicilieerd te 1315 Incourt, Domaine de la Chise 6.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 3 maart 2006.

Leuven, 2 mei 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Verbist.  
(64732)

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 25 april 2006, werd De Leeuw, Bart, geboren te Jette op 16 augustus 1986, zonder beroep, ongehuwd, gedomicilieerd te 1700 Dilbeek, Spanjebergstraat 2/4, opgenomen in de instelling U.P.C. Sint-Kamillus, Krijkelberg 1, te 3360 Bierbeek, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Wouters, Dirk, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Geldenaaksevest 6.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 16 maart 2006.

Leuven, 2 mei 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Verbist.  
(64733)

#### Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 2 mei 2006, werd De Keyser, Angela Maria Ludovika, geboren te Sint-Katelijne-Waver op 16 augustus 1922, verblijvende in Sint-Elisabeth, te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Wilsonstraat 28, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vertommen, Jan Juliaan Frans, geboren te Duffel op 20 december 1948, wonende te 2570 Duffel, Katelijnesteenweg 132.

Het verzoekschrift tot aanstelling van een voorlopig bewindvoerder werd ingediend op 20 april 2006.

Mechelen, 3 mei 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Wim Heremans.  
(64734)

#### Vrederecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 24 april 2006, werd Schuurmans, Roger, geboren te Hamont-Achel op 17 maart 1952, huidige verblijfplaats : Sint-Elisabethlaan 20, 3990 Peer, gedomicilieerd te 3930 Hamont-Achel, Hoek 35, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Schuurmans, Marie-Jeanne, groepsleidster-opvoedster, Graaf van Egmontstraat 46, 2000 Antwerpen.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Christel Vanheel.  
(64735)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 24 april 2006, werd Caerts, An, geboren te Neerpelt op 14 januari 1988, huidige verblijfplaats : Sint-Elisabethlaan 20, 3990 Wijchmaal, gedomicilieerd te 3970 Leopoldsburg, Antwerpsesteenweg 171, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Evers, Bernadette, advocaat, Fabrikstraat 28, 3910 Neerpelt.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Christel Vanheel.  
(64736)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 24 april 2006, werd Frederix, Silvie, geboren te Neerpelt op 11 oktober 1986, gedomicilieerd en verblijvende te 3940 Hechtel-Eksel, Binnenstraat 7, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Kerkhofs, Gilberte, Binnenstraat 7, 3940 Hechtel-Eksel.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Christel Vanheel.  
(64737)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 24 april 2006, werd Strackx, Rita, geboren te Duffel op 18 oktober 1951, huidige verblijfplaats : MS-Revalidatiecentrum, Boemerangstraat 2, 3900 Overpelt, gedomicilieerd te 2570 Duffel, Katelijnesteenweg 154, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Evers, Bernadette, advocaat, Fabrikstraat 28, 3910 Neerpelt.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Christel Vanheel.  
(64738)

#### Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem, zetel Overijse

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, met zetel te Overijse, verleend op 2 mei 2006, werd Veldeman, Francine, weduwe van de heer Boels, geboren te Lokeren op 7 november 1932, wonende te 3090 Overijse, Permekedreef 8, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Boels, H el ene, wonende te 1950 Kraainem, Baron Albert d'Huartlaan 251.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 6 april 2006.

Overijse, 3 mei 2006.

De griffier, (get.) Vandeuren, Nicole.  
(64739)

#### Vrederecht van het kanton Roeselare

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Roeselare van 19 april 2006, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd op 4 april 2006, werd de heer Berghman, Eddy, geboren te Roeselare op 16 februari 1962, wonende te 8800 Roeselare, Meensesteenweg 46/K21, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de heer Stijn Braeyne, advocaat met kantoor te Roeselare, Henri Horriestraat 44.

Roeselare, 3 mei 2006.

De hoofdgriffier, (get.) Willy Bouden.  
(64740)

#### Vrederecht van het kanton Ronse

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ronse, verleend op 3 mei 2006, werd Geenens, Noël Olivier Joseph Gilbert, geboren te Ronse op 10 januari 1929, zonder beroep, gedomicilieerd te 9600 Ronse, Jean Baptiste Mouroitplein 12, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Geenens, Christophe, geboren op 9 augustus 1963, bediende, gedomicilieerd te 9600 Ronse, Temseveldstraat 1.

Ronse, 3 mei 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Bj rn De Vriese.  
(64741)

## Vrederecht van het kanton Turnhout

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Turnhout, uitgesproken op 27 april 2006 (rolnr. 06A413 - Rep.R. 1788/2006) verklaart Joris Henricus Ludovicus, geboren te Ravels op 5 november 1932, wonende te 2300 Turnhout, Rerum Novarumlaan 65, verblijvende OCMW RVT Sint-Petrus, Albert Van Dyckstraat 18, te 2300 Turnhout, niet in staat zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : de heer Marc De Backer, advocaat, kantoorhoudende te 2300 Turnhout, Wouwerstraat 1, met algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid.

Turnhout, 3 mei 2006.

De hoofdgriffier, (get.) Verheyen, Luc. (64742)

## Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, ambts-halve uitgesproken op 2 mei 2006, werd aan Thomas, Jozef Paul Willem, van Belgische nationaliteit, geboren te Antwerpen op 19 januari 1952, gehuwd, wonende te 2020 Antwerpen, Jan De Voslei 49/6, thans verblijvende in het P.Z. Bethaniënhuis, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Sint-Antonius-Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : Joris, Erwin, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 2 mei 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (64743)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 25 april 2006, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 7 april 2006, werd aan Peeters, Martin Albert Frans, van Belgische nationaliteit, geboren te Duffel op 15 mei 1967, ongehuwd, wonende te 2547 Lint, Zevenhuizenstraat 61, doch verblijvende in Huize Monnikenheide VZW, Monnikendreef 3, te 2980 Zoersel, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : zijn broer Peeters, John Frans Alfons, geboren te Duffel op 23 juni 1955, arbeider, wonende te 2547 Lint, Zevenhuizenstraat 61.

Zandhoven, 25 april 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (64744)

## Justice de paix du premier canton de Bruxelles

Suite à la requête déposée le 24 mars 2006, par jugement du juge de paix du premier canton de Bruxelles, rendue le 27 avril 2006, la nommée Mme Lurquin, Lottie, domiciliée à 1000 Bruxelles, square Ambiorix 3, mais résidant à 1000 Bruxelles, maison de repos « Aux Ursulines », rue des Ursulines 6, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Bruno Putzeys, avocat, avenue Brugmann 311, à 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Huyssen, Annie. (64745)

## Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 20 avril 2006, le nommé M. Labeeu, François Charles, né à Bruxelles le 8 mars 1942, résidant actuellement à 1020 Bruxelles « C.H.U. Brugmann », unité 82, chambre 6, place Van Gehuchten 4, domicilié à 1140 Evere, avenue du Renouveau 33, bte 39,

a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Mme Labeeu, Catherine, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue Henri Chomé 40, bte 4B.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marcel Pauwels. (64746)

## Justice de paix du premier canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 9 mars 2006, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 26 avril 2006, Mme Delfosse, Mariette, née à Lodelinsart le 16 juin 1925, domiciliée à 6000 Charleroi, rue Warmonceau 186, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Mohymont, Frédéric, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, boulevard de Fontaine 21/5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Patart, Jacques. (64747)

## Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 26 avril 2006, la nommée Vandertrappen, Claire, veuve de Jar, Franz, née à Ixelles le 6 novembre 1927, domiciliée à Charleroi, ex-Marcinelle, rue des Grogères 121, résidant à Charleroi, ex-Couillet, rue de Gilly 237 « résidence Au r'cwe du vi clotchi », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Jar, Pascal, technicien,, domicilié à Charleroi, ex-Mont-sur-Marchienne, rue de la Ronche 66.

Requête déposée le 15 mars 2006.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) Fabienne Hiernaux. (64748)

## Justice de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney

Par ordonnance du 25 avril 2006, prononcée par M. le juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, siégeant en chambre du conseil, M. Olivier Valange, avocat à 5590 Ciney, rue du Condroz 40, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Micheline Collard, née à Flostoy le 17 mai 1948, domiciliée ci-avant à 5370 Flostoy, Montegnet 29, et actuellement à 5370 Havelange « A.S.B.L. Automne », rue de la Station 34, et ce, pour une durée d'un an.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) M.-A. Haquenne. (64749)

## Justice de paix du canton de Couvin-Philippeville, siège de Couvin

Par ordonnance du juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin, rendue d'office le 27 avril 2006, Mme Gerain, Marie-Louise, née à Nismes le 23 janvier 1925, domiciliée rue du Parc Saint-Roch 51, à 5660 Couvin, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vanolst, Bénédicte, avocat, dont le cabinet est établi rue de la Gare 35, à 5660 Couvin.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Dussenne, Dominique. (64750)

Suite à la requête déposée le 17 mars 2006, par ordonnance du juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin, rendue d'office le 27 avril 2006, M. Regnier, Paul, né le 4 avril 1922 à Couvin, domicilié rue du Parc Saint-Roch 51, à 5660 Couvin, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vanolst, Bénédicte, avocat, dont le cabinet est établi rue de la Gare 35, à 5660 Couvin.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint, (signé) Dusenne, Dominique. (64751)

Suite à la requête déposée le 22 mars 2006, par ordonnance du juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Couvin, rendue d'office le 27 avril 2006, Mme Viera-Salinas, Sara Margarita, née le 7 février 1934 à Montevideo (Uruguay), domiciliée rue Reine Astrid 64, à 5660 Mariembourg, se trouvant actuellement à l'établissement « C.H. Notre-Dame et Reine Fabiola », avenue Centenaire 73, à 6061 Montignies-sur-Sambre, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Meunier, Jacqueline, avocat, dont le cabinet est établi rue Ruisseau des Forges 7, à 5620 Florennes.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint, (signé) Dusenne, Dominique. (64752)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le 30 mars 2006, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 26 avril 2006, Mme Denoël, Jeannette, épouse Trillet, Laurent, née le 25 décembre 1916 à Soumagne, retraitée, domiciliée rue H. Gardier 45, à 4630 Soumagne, résidant « Les Aquarelles », rue Rafhay 111, à 4630 Soumagne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Trillet, Edouard, né le 19 septembre 1951 à Verviers, pré-pensionné, domicilié rue des Pinsonniers 33, à 4633 Melen.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth. (64753)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 5 avril 2006, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 24 avril 2006, Mme Barbach, Fatima, divorcée d'avec Kharchach, Belkacem, née le 5 avril 1968 à Liège, sans profession, domiciliée avenue Reine Elisabeth 36/0021, à 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Barbach, Youssef, né le 5 avril 1968, technicien, domicilié rue Lohest 63, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine. (64754)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 16 février 2006, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 13 avril 2006, Mme Nicole De Paron, née à Bruxelles le 11 octobre 1965, domiciliée à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Isidoor Teirlinck 31, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Anne Six, avocate à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, chaussée de Ninove 153.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux. (64755)

Justice de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron

Suite à la requête déposée le 20 mars 2006, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 24 avril 2006, M. Degrijse, Alfons, né le 16 septembre 1927 à Roulers, domicilié rue du Roitelet 116, à 7700 Mouscron, résidant « Home Vandeveld », avenue Royale 5, à 7700 Mouscron, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vloebergs, Martine, dont les bureaux sont sis rue de la Justice 5, à 7500 Tournai.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint, (signé) Smets, Denis. (64756)

Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 2 mai 2006, le nommé Simon, Désiré, né à Ham-sur-Sambre le 8 mars 1926, domicilié à 5150 Floreffe, rue Celestin Hastir 80, résidant à l'« H.N.P. Saint-Martin », rue Saint-Hubert 84, à 5100 Dave, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant: Me Pierre Grossi, avocat à 5100 Jambes, rue de Dave 45.

Pour extrait certifié conforme: le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire. (64757)

Justice de paix du canton de Nivelles

Suite à la requête déposée le 13 avril 2006, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 26 avril 2006, Mme Art, Hélène Germaine Marie Ghislaine, née le 21 novembre 1927 à Ways, domiciliée « Résidence Euroster », rue Couture Mathy 7, à 1470 Genappe, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vroonen, Claudine, avocat de résidence rue de la Station 61a, à 1410 Waterloo.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Vanpé, Marc. (64758)

Suite à la requête déposée le 17 mars 2006, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 25 avril 2006, M. Jonet, Baudouin Louis Ghislain, né le 19 juillet 1956 à Nivelles, domicilié rue Sainte-Barbe 59, bte 40, à 1400 Nivelles, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Jonet, André Polydore Armand, né le 10 août 1938 à Monstreux, domicilié rue Emile Vandervelde 12, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Vanpé, Marc. (64759)

Suite à la requête déposée le 3 avril 2006, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 26 avril 2006, Mme Lefebvre, Denise Ghislaine, née le 26 décembre 1921 à Fleurus, domiciliée « Manoir de la Quiétude », rue des Vieilles Voies 18, à 1495 Mellery, a été déclarée hors d'état d'accomplir toutes les démarches relatives à l'occupation de l'immeuble sis à Sombreffe, rue Scourmont 70, dont elle est usufruitière, et d'introduire d'éventuelles actions judiciaires gracieuses ou contentieuses devant les tribunaux compétents, et a été pourvue, pour accomplir ces démarches et actions éventuelles, d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vroonen, Claudine, avocat, de résidence rue de la Station 61a, à 1410 Waterloo.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Vanpé, Marc. (64760)



Suite à la requête déposée le 29 mars 2006, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 26 avril 2006, M. Tilman, Paul Louis Henri Joseph Ghislain, né le 19 mars 1927 à Céroux-Mousty, domicilié rue Achille Fiévet 14, à 1474 Ways, résidant « Résidence Euroster », rue Couture Mathy 7, à 1470 Genappe, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vroonen, Claudine, avocat de résidence rue de la Station 61a, à 1410 Waterloo.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Vanpé, Marc.  
(64761)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 13 avril 2006, par décision du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 26 avril 2006, M. Nemes, Mikulas, né le 11 août 1932 à Ruske Pola, célibataire, domicilié rue Trixhes aux Agneaux 32, à 4420 Saint-Nicolas, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Tanghe, Koenraad, avocat, dont l'étude est sise rue Simon Radoux 52, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Renard, Carole.  
(64762)

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 13 mars 2006, la nommée Balsa Goncalvez, Maria Helena, née à Amarante (Portugal) le 30 août 1956, domiciliée à 1090 Jette, rue Jules Lahaye 290/2/B3, résidant à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au « Centre hospitalier Jean Titeca », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Van Den Bossche, Paule, avocat, dont le cabinet est établi à 1080 Bruxelles, avenue Carl Requette 33.

Pour copie conforme : le greffier en chef, (signé) Geert Hellinckx.  
(64763)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 11 avril 2006, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 20 avril 2006, Dewitte, Ronald Raphael Elisa Jacques, de nationalité belge, né à Liège le 20 décembre 1984, célibataire, domicilié à 4101 Seraing (Jemeppe), rue Emile Royer 68, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Dewitte, Albert Joseph Ernest, époux de Lahaye, Chantal, né à Liège le 8 octobre 1956, maraîcher, domicilié à 4101 Seraing (Jemeppe), rue Emile Royer 68.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.  
(64764)

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du jeudi 27 avril 2006, M. Souris, Robert Joseph Gilbert, veuf de Digneffe, Irma, né à Nandrin le 7 avril 1933, domicilié et résidant rue Duchêne 35, à 4120 Neupré (Rotheux-Rimière), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir : Mme Gillet, Valérie, juge de paix suppléant, domiciliée hameau de Hotchamps 14-16, 4141 Sprimont (Louveigné).

Sprimont, le 2 mai 2006.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Joseph Michotte.  
(64765)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 13 mars 2006, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 26 avril 2006, Brichard, Camille, née le 6 septembre 1941, domiciliée à 1160 Auderghem, rue de la Piété 12, résidant « Clinique Dr Derscheid », chaussée de Tervueren à 1410 Waterloo, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Brichard, Sophie, domiciliée à 9000 Gent, Kortrijksespoortstraat 122 D.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Smekens, Viviane.  
(64766)

Suite à la requête déposée le 14 mars 2006, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 25 avril 2006, Everaerts, Marcel, né à Cambrai (France) le 9 décembre 1921, domicilié à 1310 La Hulpe, avenue Reine Astrid 6, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Genicot, Jean, administrateur provisoire, avocat, domicilié à 1300 Wavre, chaussée de Bruxelles 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Smekens, Viviane.  
(64767)

Suite à la requête déposée le 14 mars 2006, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 26 avril 2006, Pardonche, Marthe, née le 16 mars 1920 à Saint-Gilles, domiciliée et résidant à 1330 Rixensart, clos Royal 8, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jans, Thierry, avocat, domicilié à 1300 Wavre, chaussée de Louvain 43/2.

Cette ordonnance modifie celle du 15 mars 2005.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Smekens, Viviane.  
(64768)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 28 avril 2006, rép. 2074, par le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre, la nommée Mme Hacquin, Claudine Clémence Marie Joséphine, née à Uccle le 11 août 1924, domiciliée à 1200 Bruxelles, avenue de Broqueville 53, a été déclarée inapte à gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Etienne Hacquin, domicilié à 1970 Wezembeek-Oppem, Opberg 23/8.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Kinon, Josiane.  
(64769)

Par ordonnance rendue le 28 avril 2006, rép. 2069, par le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre, la nommée Hesbain, Georgette, née le 23 mai 1922, domiciliée à 1200 Bruxelles, avenue de Woluwe-Saint-Lambert 71, a été déclarée inapte à gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Lothe, Etienne, domicilié à 1933 Sterrebeek, Perkstraat 71.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Kinon, Josiane.  
(64770)

*Avis rectificatif*

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon

Au *Moniteur belge* du 18 avril 2006, p. 20908, avis n° 64009, 2° alinéa, il y a lieu de lire : « Me Laurence Hamelle, au lieu de : « Me Laurence Hambelle ».  
(64771)

## Friedensgericht des Kantons Sankt Vith

Durch Urteil des Herrn Friedensrichters des Kantons Sankt Vith vom 25. April 2006 wurde Frau Anita Weynand-Reuter, Krankenpflegerin, wohnhaft in 4750 Bütgenbach, An den Hofwiesen 17, Schwiegertochter der Frau Lina Weynand, zur vorläufigen Verwalterin der Frau Weynand, Lina, Witwe Flemmings, geboren in Bütgenbach, am 01. September 1920 und wohnhaft in 4750 Bütgenbach, An den Hofwiesen 15, zur Zeit im Seniorenheim Bütgenbach, zum Walkerstal 15, in 4750 Bütgenbach, bestellt.

Es wurde festgestellt, dass die vorgenaante Frau Lina Weynand, ausser Stande ist, ihre Güter selbst zu verwalten.

Für gleichlautenden Auszug : (gez.) Raymond Neven, Chefgreffier. (64772)

*Mainlevée d'administration provisoire  
Opheffing voorlopig bewind*

## Vrederegerecht van het kanton Bilzen

Beschikking, d.d. 3 mei 2006, verklaart de heer Marc Gonnissen, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen, op 15 april 2006 (rolnummer 05A193 - Rep.R. 838), tot voorlopig bewindvoerder over Joseph Gonnissen, geboren te Dilsen op 22 januari 1929, in leven wonende te 3690 Zutendaal, Residentie Oosterzonne, Nieuwstraat 4-6 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 mei 2005, onder nr. 64002), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 10 augustus 2005.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 3 mei 2006.

Bilzen, 3 mei 2006.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Merken, Ria. (64773)

## Vrederegerecht van het kanton Herentals

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herentals, Henri Vangenechten, verleend op 3 mei 2006, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig beheer over de goederen van Verboven, Jozef, geboren te Vorselaar op 5 augustus 1914, met huidige verblijfplaats te 2242 Pulderbos, VZW Evangelisch Rusthuis Priël, Rusthuislaan 21, overleden te Zandhoven op 4 april 2006, aan wie bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Herentals, op 10 mei 2004, als voorlopig bewindvoerder werd toegevoegd : Verboven, Hilda Maria Carolina, wonende te 2290 Vorselaar, Kempenlaan 67.

Herentals, 3 mei 2006.

Voor eensluidend afschrift : de griffier, (get.) E. Burm. (64774)

## Vrederegerecht van het kanton Houthalen-Helchteren

De beschikking van de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren, verleend op 2 mei 2006, verklaart Moors, Anny Rosalie Julia, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Grote Baan 110, aangewezen bij vonnis, door ons verleend op 13 oktober 2005 (rolnummer 05A1087 - Rep.R. 2237/2005), tot voorlopig bewindvoerder over Porter, Charles William, geboren te Mareham-le-Fen (G.B.) op 7 januari 1923, gedomicilieerd Rusthuis Vinkenhof, te 3530 Houthalen-Helchteren, Lunstraat 19 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 oktober 2005, bl. 45212, en onder nr. 69638), met ingang van 21 april 2006, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Houthalen-Helchteren, 2 mei 2006.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Vrolix, Marleen. (64775)

## Vrederegerecht van het tweede kanton Leuven

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 24 april 2006, werd Brooks, Kenneth, advocaat, kantoorhoudend F. Dottermansstraat 20A, 3060 Bertem, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het tweede kanton Leuven, op 30 maart 2004, tot voorlopig bewindvoerder over Feyaerts, Julienne, geboren te Leuven op 2 januari 1920, gedomicilieerd Koetsweg 188, 3010 Leuven (Kessel-Lo), verblijvend Sint-Maartensdal 6/1006, 3000 Leuven, verblijvend in rechte krachtens artikel 488bis, k), B.W., bij haar voorlopige bewindvoerder, met ingang van 16 april 2006 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Bierbeek op 16 april 2006.

Leuven, 28 april 2006.

De griffier : (get.) Verbist, Veronique. (64776)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 24 april 2006, werd Van Rijmenant, Peter, geboren te Aarschot op 8 maart 1975, ongehuwd, gedomicilieerd en verblijvend te 3000 Leuven, Arnould Nobelstraat 25/2, verblijvend in rechte krachtens artikel 488bis, B.W., bij zijn voorlopige bewindvoerder, opnieuw in staat verklaard zijn goederen te beheren.

Hierdoor komt een einde aan het mandaat van De Schryver, Andreas, advocaat, kantoorhoudend te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46/6.

Leuven, 2 mei 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Verbist. (64777)

## Vrederegerecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Neerpelt, verleend op 2 mei 2006, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van Scheelen, Adriaan, geboren te Overpelt op 20 april 1915, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende Rusthuis Sint-Jozef, Kloosterhof 1, 3910 Overpelt, ingevolge zijn overlijden op 30 april 2006 te Neerpelt.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Christel Vanheel. (64779)

## Justice de paix du deuxième canton de Liège

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège du 2 mai 2006 :

il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 2 décembre 2003, a pris fin suite au décès le 22 mars 2006 de M. Demoustier, Edouard, décédé le 22 mars 2006, né le 1<sup>er</sup> septembre 1918, domicilié à 4000 Liège, rue Julien d'Andrimont 29;

il a été mis fin, en conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, à la mission de son administrateur provisoire : Me Dembour, François, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 27.

Liège, le 2 mai 2006.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Martin, Christine. (64780)

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège du 2 mai 2006 :

il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 17 janvier 2002, a pris fin suite au décès le 23 janvier 2006 de Gralinger, Jacques Arthur, né le 13 septembre 1928 à Liège, domicilié à 4000 Liège, place des Déportés 9;

il a été mis fin, en conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, à la mission de son administrateur provisoire : Girouard, Françoise, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue Gilles Demarteau 8.

Liège, le 2 mai 2006.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Martin, Christine. (64781)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode en date du 2 mai 2006, mettons fin à la mission de Van Santen, Achille, domicilié à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue De Broqueville 44, administrateur provisoire des biens de Van Santen, Marie Paule, née à Etterbeek le 5 août 1916, domiciliée en dernier lieu à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue des Mimosas 34, et résidant en dernier lieu à 1140 Evere, clos de la Quiétude, avenue de la Quiétude 15, fonctions lui conférées par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, du 6 octobre 2005, suite au décès de la personne protégée survenu à Evere, le 1<sup>er</sup> avril 2006.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Damien Lardot. (64782)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai en date du 2 mai 2006, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 6 mars 2006, a pris fin suite au décès de M. Beghin, Alfred, né le 18 janvier 1931 à Tournai, domicilié à 7500 Tournai, rue Mullier 52, résidant au C.H.R.T. - Site Hôpital, HG7, chambre 2703, boulevard Lalaing 39, à 7500 Tournai, décédé à Tournai le 16 mars 2006.

Par conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire : Me Pochart, Jean-Philippe, avocat, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Nadine Morel. (64783)

*Remplacement d'administrateur provisoire  
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Vrederegerecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederegerecht derde kanton Gent, verleend op 26 april 2006, werd Philippe Beuselinck, advocaat te 9000 Gent, er kantoorkhoudende aan het Zilverhof 2B, aangesteld als voorlopige bewindvoerder over Habel Jadwiga, geboren te Tyszkowce (Polen) op 16 juli 1920, wonende te 9000 Gent, Molenaarsstraat 108, in vervanging van Marc Cardon, wonende te 9160 Lokeren, Zeeldraaierstraat 18, aangesteld door de vrederechter van het vrederegerecht derde kanton Gent op 23 februari 2006 (*Belgisch Staatsblad* van 10 maart 2006, nr. 62530).

Gent, 2 mei 2006.

De adjunct-griffier, (get.) Caroline Desal. (64784)

Justice de paix du premier canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Bruxelles, rendue le 27 avril 2006, il a été mis fin au mandat de M. Delroisse, Jean, domiciliée à 7502 Esplechin, rue Trenchon 34, en sa qualité provisoire des biens de M. Nezar, Boulakhras, né à Ouleb El Arbi (Algérie), le 17 février 1929, domicilié à 1000 Bruxelles, rue des Capucins 23A.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Putzeys, Bruno, avenue Brugmann 311, 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Huysen, Annie. (64785)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du 5<sup>e</sup> canton de Charleroi en date du 27 avril 2006 il a été mis fin au mandat de Mazurek, Marie-France, domiciliée à Charleroi, rue de l'Alouette 68, en sa qualité d'administrateur provisoire de Kounsarith, Aziza Jenny Orgaija, célibataire, née à Charleroi le 10 octobre 1982, domiciliée à Charleroi, rue de l'Alouette 68 (*Moniteur belge* du 31 mai 2002, p. 24253) un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Denis, Eric, avocat, domicilié à Charleroi, ex Monceau-sur-Sambre, rue Dorlodot 21.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) Fabienne Hiernaux. (64786)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean en date du 25 avril 2006, il a été mis fin au mandat de Me Jean-Luc Burlion, avocat, avenue Brugmann 164, à 1190 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de M. Abdeslam Bakkali, né à Tanger (Maroc) en 1932, domicilié à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, home, chaussée de Gand 1046.

En remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné, à savoir : Me Anne Six, avocate, chaussée de Ninove 153, à Molenbeek-Saint-Jean.

Pour extrait conforme : Le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux. (64787)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean en date du 25 avril 2006, il a été mis fin au mandat de Me Jean-Luc Burlion, avocat, avenue Brugmann 164, à 1190 Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire de Mme Mireille De Groot, née à Bruxelles le 21 mai 1955, domiciliée à 1170 Watermael-Boitsfort, résidence de la Cambre, chaussée de La Hulpe 169.

En remplacement, un nouvel administrateur provisoire a été désigné, à savoir : Me Philippe Dutrieu, avocat, rue d'Irlande 70, à 1060 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rimaux. (64788)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793  
du Code civil**

—  
*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*  
*Acceptation sous bénéfice d'inventaire*  
—

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen  
—

Op vijf mei tweeduizend en zes is voor Ons, R. Aerts, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

Van Kerkhoven, René, notaris, kantoorhoudende te 2520 Broechem (Ranst), Van den Nestlaan 11;

handelend in zijn hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde ingevolge onderhandse volmacht hem verleend te Mol op 27 april 2006, ten einde dezer van :

Luyten, Ariane, advocaat, kantoorhoudende te 2400 Mol, Wezel 46;

handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Turnhout, d.d. 7 maart 2006, over de goederen van :

Bats, Marc Maria Emiel, geboren te Massenhoven op 7 januari 1961, gedomicilieerd en verblijvende te 2490 Balen, VZW De Schakel, Schakelveld 20.

Verschijner verklaart ons, handelend in zijn voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Bats, Florent Lodewijk, geboren te Keerbergen op 26 februari 1923, in leven laatst wonende te 2242 Pulderbos, Rusthuislaan 21, en overleden te Lier op 9 januari 2006 te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Van Kerkhoven, Rene, notaris te 2520 Broechem (Ranst), Van den Nestlaan 11.

Verschijner legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, d.d. 25 april 2006, voor waarbij Luyten, Ariane, hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijner en Ons griffier.

(Get.) R. Van Kerkhoven, notaris.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijner : de griffier, (get.) R. Aerts. (21561)

—  
Bij akte nr. 06-904 dd 28 april 2006 neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel heeft Mr. Ann De Kerpel, advocaat te 1860 Meise, Wijnberg 22, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de goederen van de heer Jean Hector Joseph Ghislain Garitte, wonende te 1083 Brussel, G. Leclercglaan 36, VZW Beschut Wonen Thuis, aangesteld bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, d.d. 10 december 2003, verklaard te aanvaarden, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van Baudalet, Berthe Jeanne, geboren te Hennuyères op 13 januari 1920, in leven wonende te Woluwe-Saint-Lambert, avenue du Val d'Or 134, en overleden op 5 maart 2006 te Woluwe-Saint-Lambert.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten, bij aangetekend schrijven, te doen kennen op het kantoor van advocaat Ann De Kerpel, voornoemd.

Meise, 5 mei 2006,

De voorlopige bewindvoerder, (get.) Ann De Kerpel, advocaat. (21562)

Op 7 april 2006 heeft Ory, Jeroen Maria Guido, geboren te Hasselt op 17 februari 1967, advocaat, kantoorhoudende te 3840 Borgloon, Gillebroekstraat 16, in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Hubert Mignolet, geboren te Borgloon op 12 maart 1952, en wonende te 3840 Borgloon, Koning Albertlaan 4, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement Tongeren verklaard de nalatenschap van wijlen Hauben, Victorina Frederica, geboren te Borgloon op 8 juli 1926, in leven wonende te 3840 Borgloon, Koning Albertlaan 4, overleden te Tongeren op 9 oktober 2005, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend schrijven, hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming van deze mededeling in het *Belgisch Staatsblad*. Het aangetekend schrijven dient verzonden te worden aan Meester Frank Wilsens, notaris, met standplaats te 3830 Wellen, Molenstraat 29.

(Get.) J. Ory, advocaat.

(21563)

—  
Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 27 april 2006, heeft Manbodh, Rita Shakuntala, wonende te 3010 Leuven (Kessel-Lo), Lolanden 16/73, handelend in haar hoedanigheid van houder van het ouderlijk gezag over haar minderjarige dochter, Vanhove, Chanaya Alicia Lakhradjie, geboren te Leuven op 28 augustus 2003, wonende te 3010 Leuven (Kessel-Lo), Landen 16/73, verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van Declercq, Virginia Simonne, geboren te Herent op 29 september 1921, laatst wonende te Leuven (Wijgmaal), Wakkerzeel-sebaan 6, overleden te Leuven op 10 juli 2005.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden vanaf de datum van publicatie, bij aangetekend schrijven, gericht aan de geassocieerde notaris Patrick Coppieters 't Wallant, te 3000 Leuven, Sint-Jacobsplein 7.

Leuven, 3 mei 2006.

(Get.) P. Coppieters 't Wallant.

(21564)

—  
Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde  
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 5 mei 2006, heeft Mr. Marc Peeters, advocaat met kantoor te 9200 Dendermonde, Kerkstraat 52, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking d.d. 4 januari 2000 van de vrederechter van het kanton Dendermonde, over de hierna vermelde beschermde persoon :

Van Ranst, Henri, geboren te Grembergen op 22 januari 1950, wonende te 9200 Grembergen, Bakkerstraat 20, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Boschman, Henriette Carolina, geboren te Hamme op 18 januari 1915, in leven laatst wonende te 9200 Dendermonde, Gasthuisstraat 136, en overleden te Dendermonde op 26 februari 2006.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van meester notaris Anne Vander Donckt, ter standplaats 9200 Dendermonde, Noordlaan 11.

Dendermonde, 5 mei 2006.

De adjunct-griffier, (get.) I. Coppieters.

(21565)

## Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op 5 mei 2006, heeft verklaard :

Mr. Philippe De Jaegere, advocaat te 8500 Kortrijk, Groeningestraat 33;

- handelend voor en in naam van :

Debels, Fernande Adolphine Adèle, geboren te Kortrijk op 2 juni 1920 en wonende te 8500 Kortrijk, Parkietenlaan 4,

handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Debels, Bertrand Jules Albert, geboren te Kortrijk op 8 december 1922, in leven laatst wonende te 8500 Kortrijk, Noordstraat 28/0001, en overleden te Kortrijk op 18 maart 2006.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Philippe De Jaegere, advocaat te 8500 Kortrijk, Groeningestraat 33.

Kortrijk, 5 mei 2006.

De griffier, (get.) Marc Audoor. (21566)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op 5 mei 2006, heeft verklaard :

Herman, Elsie Gerarda, geboren te Kortrijk op 19 mei 1971 en wonende te 8530 Harelbeke, Tramstraat 49;

- handelend in haar hoedanigheid van langstlevende ouder over haar minderjarige dochter : Couckuyt, Digna Stefanie, geboren te Kortrijk op 12 november 2001, bij haar inwonend,

handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Couckuyt, Thierry Martin Roger, geboren te Kortrijk op 18 juli 1968, in leven laatst wonende te 8530 Harelbeke, Tramstraat 49, en overleden te Waregem op 23 september 2005.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vermeld van de beschikking van 24 januari 2006 van de vrederechter van het kanton Harelbeke, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van haar voornoemde minderjarige dochter de nalatenschap van wijlen Couckuyt, Thierry Martin Roger te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Patrick Torrelle, notaris met standplaats te 8530 Harelbeke, Marktstraat 52.

Kortrijk, 5 mei 2006.

De griffier, (get.) Marc Audoor. (21567)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op 5 mei 2006, heeft verklaard :

Verschatse, Johan Marc, geboren te Kuurne op 23 mei 1956 en wonende te 8531 Harelbeke-Bavikhove, Mandenmakersweg 24;

handelend in zijn hoedanigheid van langstlevende ouder over zijn minderjarige kinderen :

Verschatse, Jaira Joselien, geboren te Kortrijk op 19 maart 1989;

Verschatse, Jaitse Jeroen, geboren te Kortrijk op 13 augustus 1993, beiden bij hem inwonend,

handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vanden Dorre, José Arthur, geboren te Kortrijk op 17 december 1949, in leven laatst wonende te 8530 Harelbeke, Wandelingstraat 8, en overleden te Harelbeke op 10 februari 2006.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vermeld van de beschikking van 11 april 2006 van de vrederechter van het kanton Harelbeke, waarbij hij gemachtigd werd om in naam van zijn voornoemde minderjarige kinderen de nalatenschap van wijlen Vanden Dorre, José Arthur te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Bernard Verstraete, notaris met standplaats te 8520 Kuurne, Kortrijksestraat 124.

Kortrijk, 5 mei 2006.

De griffier, (get.) Marc Audoor. (21568)

## Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op 5 mei 2006, heeft Op de Beeck, Agnes Emiel Leonie, geboren te Boende op 11 april 1959, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Sparrestraat 16, handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar minderjarige kinderen :

Schoenmakers, Annelies, geboren te Bonheiden op 14 mei 1988, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Sparrestraat 16;

Schoenmakers, Stijn, geboren te Bonheiden op 4 september 1989, wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Sparrestraat 16, hiertoe gemachtigd door de beschikking van de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg dd. 1 februari 2006 (06B17-Rep.R. 216/2006), verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen :

Schoenmakers, François Maria Lucienne, geboren te Lier op 19 september 1956, in leven laatst wonende te 2220 Heist-op-den-Berg, Sparrestraat 16, en overleden te Bonheiden op 31 december 2005.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris de Strycker, J., te 2500 Lier. Mechelsesteenweg 92.

Mechelen, 5 mei 2006.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) G. Helsen. (21569)

## Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

Ten jare tweeduizend en zes, op vijf mei, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren voor ons Moens, Mireille, griffier is verschenen : Vandermeulen, Henri Antoon M., geboren te Bree op 23 april 1957, wonende te Engstengenseweg, 84, 3520 Zonhoven, handelend in zijn hoedanigheid van secretaris en volmachtdrager namens de Intercommunale Vereniging voor Hulp aan gehandicapten in Limburg, die ons in het Nederlands verklaart de nalatenschap van wijlen Thaens, Hubertine Anna, geboren te Opoeteren op 14 januari 1924, in leven wonende te Hoeselt, Gieterijstraat 10, overleden op 4 februari 2006 te Tongeren te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend schrijven, hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*.

Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan notaris Vreven met standplaats te Hoeselt, Dorpsstraat 54/3.

Waarvan akte opgemaakt op verzoek van de verschijner en door deze, na voorlezing, ondertekend samen met ons griffier.

(Get.) M. Moens; H. Vandermeulen.

Tongeren, 5 mei 2006.

Voor eensluidend afschrift : de griffier, (get.) K. Driesen. (21570)

## Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op vijf mei tweeduizend en zes, heeft :

Mr. Van den Putte, Filip, advocaat te 2300 Turnhout, Graat-akker 103/4,

handelend als gevolmachtigde van :

Mr. Jean Minne, advocaat te 5300 Andenne, rue Janson 11,

handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig beheerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Andenne, op 10 juni 1994, en handelend ingevolge de machtiging van de vrederechter van het kanton Andenne, van 30 maart 2006, over Denayer, Johnny, geboren te Brussel op 26 mei 1966, wonende te 5300 Andenne, Route d'Anton 302, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Moer, Jan Alfons, geboren te Brussel op 14 mei 1927, in leven laatst wonende te 2440 Geel, Pas 200, en overleden te Geel op 26 april 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Alec Benijts, met standplaats te 2440 Geel, Pas 264.

Turnhout, 5 mei 2006.

De afgevaardigd adjunct griffier, (get.) S. Nietvelt. (21571)

*Verwerping nalatenschap*

Uittreksel uit de akte, verleden voor Ann Loeckx, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel op 28 september 2005, akte nr. 05-1872.

Krachtens deze akte hebben :

A. Mevr. Hedwige Beatris Germa Corneillie, echtgenote in tweede echt van de heer Daniël Camiel Stofferis, echtgescheiden in eerste echt van de heer Walter Gabriel Naessens, wonende te 84250 Le Thor-Nice (Frankrijk), Quartier Croix de Tallet BP 24.

B. De heer Guy Bill Luc Naessens, echtgenoot van Mevr. Lieve Edgard Margaretha Paul Maria Vrancken, wonende te 84250 Le Thor-Nice (Frankrijk) Quartier Croix de Tallet BP 24.

Gehuwd onder het beheer van de zuivere scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor Mr. Jos Lenaerts, notaris te Genk, op 21 september 1989, niet gewijzigd tot op heden.

De heer Guy Naessens, handelend in eigen naam en in naam van zijn twee minderjarige kinderen bij hem wonende :

- Jongeheer Matisse Corneille Lander Naessens; en
- Mej. Pauline Marie Danielle Naessens.

Gemachtigd bij beschikking van de Vrederechter van het 1e kanton van Brussel, de dato 27 juli 2005, Rep.R. nr. 2000/2005.

De nalatenschap van :

De heer Corneillie, Walter Emiel Joseph, geboren te Roeselare op 4 februari 1937, in leven wonende te Brussel, Bijstandsstraat 5, en overleden te Frankfurt am Main (Duitsland) op 23 december 2003 verworpen.

Voor eensluidend analytisch uittreksel : (get.) X. Desmet, notaris. (21572)

## Tribunal de première instance de Namur

L'an 2006, le 5 mai, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Mme Evrard, Nadia, représentant par procuration légalisée du 4 mai 2006, son époux, M. Morana, Salvatore, domiciliés ensemble à Arsimont, rue Lieutenant Lemerrier 47, agissant en leur qualité de titulaires de l'autorité parentale sur :

Morana, Lisa (arrière petite nièce de la défunte), née à Sambreville le 3 décembre 1992;

et ce, dûment autorisés, par ordonnance de Mme le juge de paix, Joëlle Deloge, du canton de Fosses-la-Ville, en date du 26 avril 2006, laquelle comparante a déclaré, en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Haut, Sylvie, en son vivant domiciliée à Loyers, avenue de Maizeret 137, et décédée à Namur, en date du 18 janvier 2006.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Pierre Yves Erneux, notaire de résidence à 5000 Namur, rue Godefroid 26.

Namur, le 5 mai 2006.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet. (21573)

L'an 2006, le 5 mai, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, ont comparu :

Mme Dosière, Hélène, veuve de M. Laurent, Firmin, domiciliée à Auvelais, rue de la Vacherie 102;

M. Laurent, Eric (fils du défunt), domicilié à 5150 Soye, rue Saint-Roch 39,

lesquels comparants ont déclaré, en langue française, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Laurent, Firmin, domicilié en son vivant à 5060 Auvelais, rue de la Vacherie 102, et décédé à Auvelais, en date du 13 mars 2006.

Dont acte requis par les comparants, qui après lecture, signent avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Damien Le Clercq, notaire à 5000 Namur, rue Pépin 18.

Namur, le 5 mai 2006.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet. (21574)

## Faillissement – Faillite

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Dejonghe, Luc, Dendermondssesteenweg 120, 1730 Asse.

Faillissementnummer : 20060621.

Datum faillissement : 25 april 2006.

Handelsactiviteit : waterzuivering.

Ondernemingsnummer : 0857.377.555.

Rechter-commissaris : de heer R. Dedoyard.

Curator : Mr. Dehandschutter, Bert, Ninoofsesteenweg 643, 1070 Brussel-7.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 31 mei 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21575)

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Tahri Jouti Hassani, Mohamed, Toekomststraat 23, 1770 Liedekerke.

Faillissementnummer : 20060615.

Datum faillissement : 25 april 2006.

Handelsactiviteit : koerierdienst.

Ondernemingsnummer : 0749.391.910.

Rechter-commissaris : de heer M.-M. Buelens.

Curator : Mr. De Chaffoy De Courcelles, Jean, De Merodelei 37, 2300 Turnhout.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 31 mei 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(21576)

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Bizibit Software NV, Steenhuffelstraat 98, 1840 Malderen.

Faillissementnummer : 20060726.

Datum faillissement : 4 mei 2006.

Handelsactiviteit : software.

Ondernemingsnummer : 0863.180.234.

Rechter-commissaris : de heer Ph. Mathei.

Curator : Mr. Parijs, Ronald, Dorpstraat 10, bus 1, 1701 Itterbeek.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(21577)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Hautin CVBA, Terhulpesteenweg 1, 1560 Hoeilaart.

Faillissementnummer : 20060720.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : taxi's.

Ondernemingsnummer : 0430.445.220.

Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Maeseneer, Dirk, Philipslaan 20, 3000 Leuven.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21578)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : D and D Events BVBA, Raymond Hyelaan 18, 3090 Overijse.

Faillissementnummer : 20060719.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : public relations.

Ondernemingsnummer : 0471.763.755.

Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Maeseneer, Dirk, Philipslaan 20, 3000 Leuven.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21579)

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Danze, Anne, Kievitlaan 238, 1800 Vilvoorde.

Faillissementnummer : 20060718.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : kleding.

Ondernemingsnummer : 0565.657.577.

Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Maeseneer, Dirk, Philipslaan 20, 3000 Leuven.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(21580)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Blooms Grove NV, Radiatorenstraat 11, 1800 Vilvoorde.

Faillissementnummer : 20060717.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : in- en uitvoer.

Ondernemingsnummer : 0457.607.990.

Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Ridder, Christine, Kasteellaan 114, 1081 Koekelberg.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21581)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Jehane BVBA, Molenbaan 38, 1785 Merchtem.

Faillissementnummer : 20060716.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : speelautomaten.

Ondernemingsnummer : 0465.600.790.

Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Ridder, Christine, Kasteellaan 114, 1081 Koekelberg.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21582)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : D & V Zico BVBA, Moorhoek 14, 1840 Londerzeel.

Faillissementnummer : 20060715.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : voedingsmiddelen.

Ondernemingsnummer : 0466.653.340.

Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Ridder, Christine, Kasteellaan 114, 1081 Koekelberg.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21583)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Firma Aureus Group NV, Bessenveldstraat 25, 1831 Diegem.

Faillissementnummer : 20060714.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : advies in programmatuur.

Ondernemingsnummer : 0453.256.056.

Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Ridder, Christine, Kasteellaan 114, 1081 Koekelberg.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21584)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : E-Gency BVBA, Obberg 143, 1780 Wemmel.

Faillissementnummer : 20060713.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : adviesbureau.

Ondernemingsnummer : 0464.823.307.

Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Ridder, Christine, Kasteellaan 114, 1081 Koekelberg.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21585)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Puttemans-Kestens NV, Gillijnsstraat 7, 1820 Steenokkerzeel.

Faillissementnummer : 20060712.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : groenten en fruit.

Ondernemingsnummer : 0431.909.920.

Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Ridder, Christine, Kasteellaan 114, 1081 Koekelberg.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(21586)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : New West Grill Engels Recht, Molenhoek 21, 1840 Londerzeel.

Faillissementnummer : 20060711.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : restaurant.

Ondernemingsnummer : 0870.083.961.



Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Ridder, Christine, Kasteellaan 114, 1081 Koekelberg.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21587)

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : VG Recycling NV, Radiatorenstraat 51, 1800 Vilvoorde.

Faillissementnummer : 20060710.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : oud papier.

Ondernemingsnummer : 0464.108.178.

Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Ridder, Christine, Kasteellaan 114, 1081 Koekelberg.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(21588)

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Lapi BVBA, Grote Markt 20, 1500 Halle.

Faillissementnummer : 20060704.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : restaurant.

Ondernemingsnummer : 0474.724.235.

Rechter-commissaris : de heer Raes.

Curator : Mr. Buekens, Mark, Noorderlaan 30, 1731 Zellik.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21589)

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Jomi Isolatiecentrale BVBA, Statiestraat 156, 1570 Galmaarden.

Faillissementnummer : 20060703.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : isolatiemateriaal.

Ondernemingsnummer : 0464.845.180.

Rechter-commissaris : de heer Raes.

Curator : Mr. Buekens, Mark, Noorderlaan 30, 1731 Zellik.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(21590)

Bij vonnis van 2 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de NV Tam International, Romeinse Steenweg 578, 1850 Grimbergen.

Ondernemingsnummer 0400.446.484.

Curator : Mr. Parijs, Ronald.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(21591)

Bij vonnis van 2 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening, het faillissement van de NV Princeton Video Image Europe, Weiveldlaan 41, bus 4, 1930 Zaventem.

Ondernemingsnummer 0472.266.274.

Curator : Mr. De Smet, Joris Jan.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(21592)

Bij vonnis van 2 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de BVBA Playatours 2000, Dr. Ed. Schelfhoutstraat 83, 1770 Liedekerke.

Ondernemingsnummer 0459.574.023.

Curator : Mr. Asscherickx.

Vereffenaars : Vera Timmerman, E. Schelfhout.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(21593)

Bij vonnis van 2 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ongenoegzaamheid aan actief, het faillissement van de BVBA Aureseb, Hoefstraat 85, 1770 Liedekerke.

Ondernemingsnummer 0461.697.630.

Curator : Mr. Parijs, Ronald.

Vereffenaar : onbekend.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(21594)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 2 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de Caufriez, Axel, chaussée de Louvain 231, 1210 Saint-Josse-ten-Noode.

Numéro d'entreprise 0549.689.991.

Curateur : Me Joris Jan De Smet.

Liquidateur : Caufriez, Axel.

A été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21595)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 2 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ongenoegzaamheid aan actief, het faillissement van Caufriez, Axel, Leuvensesteenweg 231, 1210 Sint-Joost-ten-Node.

Ondernemingsnummer 0549.689.991.

Curator : Mr. De Smet, Joris Jan.

Vereffenaar : Caufriez, Axel.

Werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21595)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 2 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif, la faillite de la SPRL Clichy, Galerie Ravenstein 39, 1000 Bruxelles.

Numéro d'entreprise 0430.208.361.

Curateur : Me Joan Dubaere.

Liquidateurs : Francis Gillebert et Ingrid Feldgrill, rue du Paruck 37, bte 10, 1080 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21596)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 2 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ongenoegzaamheid aan actief, het faillissement van de BVBA Clichy, Galerij Ravenstein 39, 1000 Brussel.

Ondernemingsnummer 0430.208.361.

Curator : Mr. Dubaere, Joan.

Vereffenaars : Francis Gillebert en Ingrid Feldgrill, beiden wonende te 1080 Brussel, Paruckstraat 37, bus 10.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21596)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 2 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SA De Oude Post, rue de la Fraternité 2, 1030 Schaerbeek.

Numéro d'entreprise 0458.935.110.

Curateur : Me Bertrand Asscherickx.

Liquidateur : Hayk Arakhelyan, Huismanstraat 40b, 3117 Schiedam, Nederland.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21597)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 2 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de NV De Oude Post, Broederschapstraat 2, 1030 Schaarbeek.

Ondernemingsnummer 0458.935.110.

Curator : Mr. Asscherickx.

Vereffenaar : Hayk Arakhelyan, Huismanstraat 40b, te 3117 Schiedam, Nederland.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21597)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 2 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif, la faillite de la SC El Alam, boulevard Emile Bockstael 356, bte 43, 1020 Laeken.

Numéro d'entreprise 0442.457.976.

Curateur : Me Joan Dubaere.

Liquidateur : Castaigne, Jean-Claude, Wandstraat 164, 1020 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21598)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 2 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief, het faillissement van de CV El Alam, Emiel Bockstaellaan 356, bus 43, 1020 Laken.

Ondernemingsnummer 0442.457.976.

Curator : Mr. Dubaere.

Vereffenaar : Castaigne, Jean-Claude, Wandstraat 164, 1020 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21598)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : OIG Life SPRL, avenue Monplaisir 99, 1030 Schaerbeek.

Numéro de faillite : 20060705.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : bureau d'expertise/bureau de conseil.

Numéro d'entreprise : 0463.340.591.

Juge-commissaire : M. Raes.

Curateur : Me Buekens, Mark, Noorderlaan 30, 1731 Zellik.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21599)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : OIG Life BVBA, Monplaisirilaan 99, 1030 Schaarbeek.

Faillissementnummer : 20060705.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : expertisebureau/adviesbureau.

Ondernemingsnummer : 0463.340.591.

Rechter-commissaris : de heer Raes.

Curator : Mr. Buekens, Mark, Noorderlaan 30, 1731 Zellik.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21599)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Khaled Export SPRL, rue Claessens 71, 1020 Laeken.

Numéro de faillite : 20060706.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : véhicules.

Numéro d'entreprise : 0469.169.006.

Juge-commissaire : M. Raes.

Curateur : Me Buekens, Mark, Noorderlaan 30, 1731 Zellik.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21600)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Khaled Export BVBA, Claessensstraat 71, 1020 Laken.

Faillissementnummer : 20060706.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : motorvoertuigen.

Ondernemingsnummer : 0469.169.006.

Rechter-commissaris : de heer Raes.

Curator : Mr. Buekens, Mark, Noorderlaan 30, 1731 Zellik.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21600)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Ecurie Goffinet SA, rue Victor Lefevre 2, 1030 Schaerbeek.

Numéro de faillite : 20060707.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : clubs de sport.

Numéro d'entreprise : 0865.674.718.

Juge-commissaire : M. Raes.

Curateur : Me Buekens, Mark, Noorderlaan 30, 1731 Zellik.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21601)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Ecurie Goffinet NV, Victor Lefèvrestraat 2, 1030 Schaarbeek.

Faillissementnummer : 20060707.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : sportclubs.

Ondernemingsnummer : 0865.674.718.

Rechter-commissaris : de heer Raes.

Curator : Mr. Buekens, Mark, Noorderlaan 30, 1731 Zellik.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21601)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Flanders Real Estate Company SPRL, rue de l'Est 6, 1030 Schaarbeek.

Numéro de faillite : 20060708.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : immobilier.

Numéro d'entreprise : 0472.783.641.

Juge-commissaire : M. Raes.

Curateur : Me Buekens, Mark, Noorderlaan 30, 1731 Zellik.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21602)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Flanders Real Estate Company BVBA, Ooststraat 6, 1030 Schaarbeek.

Faillissementnummer : 20060708.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : onroerend goed.

Ondernemingsnummer : 0472.783.641.

Rechter-commissaris : de heer Raes.

Curator : Mr. Buekens, Mark, Noorderlaan 30, 1731 Zellik.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21602)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Karanfil SCRL, rue de Liedekerke 41, 1210 Saint-Josse-ten-Noode.

Numéro de faillite : 20060709.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : cafés.

Numéro d'entreprise : 0456.150.913.

Juge-commissaire : M. Raes.

Curateur : Me Buekens, Mark, Noorderlaan 30, 1731 Zellik.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21603)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Karanfil CVBA, Liedekerkestraat 41, 1210 Sint-Joost-ten-Node.

Faillissementnummer : 20060709.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : cafés.

Ondernemingsnummer : 0456.150.913.

Rechter-commissaris : de heer Raes.

Curator : Mr. Buekens, Mark, Noorderlaan 30, 1731 Zellik.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21603)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Wey 56 R.O. Corporate SA, rue Capitaine Crespel 42, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20060721.

Date de faillite : 2 mei 2006.

Objet social : transport.

Numéro d'entreprise : 0478.573.353.

Juge-commissaire : M. K. Dellaert.

Curateur : Me De Maeseneer, Dirk, Philipslaan 20, 3000 Leuven.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21604)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Wey 56 R.O. Corporate NV, Kapitein Crespelstraat 42, 1050 Elsene.

Faillissementnummer : 20060721.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : vervoersmiddelen.

Ondernemingsnummer : 0478.573.353.

Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Maeseneer, Dirk, Philipslaan 20, 3000 Leuven.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21604)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : DEV Imperator SPRL, rue de la Victoire 106, 1060 Saint-Gilles.

Numéro de faillite : 20060722.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : véhicules.

Numéro d'entreprise : 0862.532.710.

Juge-commissaire : M. K. Dellaert.

Curateur : Me De Maeseneer, Dirk, Philipslaan 20, 3000 Leuven.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21605)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : DEV Imperator BVBA, Overwinningstraat 106, 1060 Sint-Gillis.

Faillissementnummer : 20060722.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : vervoersmiddelen.

Ondernemingsnummer : 0862.532.710.

Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Maeseneer, Dirk, Philipslaan 20, 3000 Leuven.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21605)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Boomer Car Center SPRL, avenue des Saisons 100-102, bte 30, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20060723.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : véhicules/vélos.

Numéro d'entreprise : 0466.453.402.

Juge-commissaire : M. K. Dellaert.

Curateur : Me De Maeseneer, Dirk, Philipslaan 20, 3000 Leuven.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21606)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Boomer Car Center BVBA, Jaargetijdenlaan 100-102, bus 30, 1050 Elsene.

Faillissementnummer : 20060723.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : groothandel in motorvoertuigen/fietsen.

Ondernemingsnummer : 0466.453.402.

Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Maeseneer, Dirk, Philipslaan 20, 3000 Leuven.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21606)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Errata SPRL, rue Van Lint 53, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20060724.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : snack-friture.

Numéro d'entreprise : 0864.375.611.

Juge-commissaire : M. K. Dellaert.

Curateur : Me De Maeseneer, Dirk, Philipslaan 20, 3000 Leuven.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21607)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Errata BVBA, Van Lintstraat 53, 1070 Anderlecht.

Faillissementnummer : 20060724.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : snack-frituur.

Ondernemingsnummer : 0864.375.611.

Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Maeseneer, Dirk, Philipslaan 20, 3000 Leuven.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21607)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Eden Telecom Belgium SPRL, avenue Felix Paulsen 49, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20060725.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : ordinateurs.

Numéro d'entreprise : 0478.852.277.

Juge-commissaire : M. K. Dellaert.

Curateur : Me De Maeseneer, Dirk, Philipslaan 20, 3000 Leuven.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21608)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Eden Telecom Belgium BVBA, Felix Paulsenlaan 49, 1070 Anderlecht.

Faillissementnummer : 20060725.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : groothandel in computers.

Ondernemingsnummer : 0478.852.277.

Rechter-commissaris : de heer K. Dellaert.

Curator : Mr. De Maeseneer, Dirk, Philipslaan 20, 3000 Leuven.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21608)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : V.M.E. SA, avenue de la Presse 4, 1000 Bruxelles.

Numéro de faillite : 20060613.

Date de faillite : 25 avril 2006.

Objet social : engeneering et construction des installations électriques.

Numéro d'entreprise : 0465.313.651.

Juge-commissaire : M. M.-M. Buelens.

Curateur : Me de Chaffoy de Courcelles, Jean, De Merodelei 37, 2300 Turnhout.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 31 mai 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21609)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : V.M.E. NV, Drukpersstraat 4, 1000 Brussel.

Faillissementnummer : 20060613.

Datum faillissement : 25 april 2006.

Handelsactiviteit : engeneering en bouw van elektrische installaties.

Ondernemingsnummer : 0465.313.651.

Rechter-commissaris : de heer M.-M. Buelens.

Curator : Mr. de Chaffoy de Courcelles, Jean, De Merodelei 37, 2300 Turnhout.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 31 mei 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21609)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Tradonix SA, avenue de Jette 120, 1090 Jette.

Numéro de faillite : 20060614.

Date de faillite : 25 avril 2006.

Objet social : articles financiers.

Numéro d'entreprise : 0471.839.969.

Juge-commissaire : M. M.-M. Buelens.

Curateur : Me de Chaffoy de Courcelles, Jean, De Merodelei 37, 2300 Turnhout.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 31 mai 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21610)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Tradonix NV, Jetselaan 120, 1090 Jette.

Faillissementnummer : 20060614.

Datum faillissement : 25 april 2006.

Handelsactiviteit : financiële artikelen.

Ondernemingsnummer : 0471.839.969.

Rechter-commissaris : de heer M.-M. Buelens.

Curator : Mr. de Chaffoy de Courcelles, Jean, De Merodelei 37, 2300 Turnhout.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 31 mei 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21610)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : R.M.C. SPRL, rue d'Aumale 1, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20060620.

Date de faillite : 25 avril 2006.

Objet social : courrier.

Numéro d'entreprise : 0433.920.887.

Juge-commissaire : M. R. Dedoyard.

Curateur : Me Dehandschutter, Bert, chaussée de Ninove 643, 1070 Bruxelles-7.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 31 mai 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21611)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekenenis, van : R.M.C. BVBA, d'Aumalestraat 1, 1070 Anderlecht.

Faillissementnummer : 20060620.

Datum faillissement : 25 april 2006.

Handelsactiviteit : koerierdienst.

Ondernemingsnummer : 0433.920.887.

Rechter-commissaris : de heer R. Dedoyard.

Curator : Mr. Dehandschutter, Bert, Ninoofsesteenweg 643, 1070 Brussel-7.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 31 mei 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21611)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Cantina La Vite.be SPRL, rue Antoine Breart 155, 1060 Saint-Gilles-6.

Numéro de faillite : 20060628.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : commerce de gros de boissons.

Numéro d'entreprise : 0428.026.257.

Juge-commissaire : M. Waver.

Curateur : Me Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (21612)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Cantina La Vite.be BVBA, Antoine Breartstraat 155, 1060 Sint-Gillis-6.

Faillissementnummer : 20060628.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : groothandel in dranken.

Ondernemingsnummer : 0428.026.257.

Rechter-commissaris : de heer Waver.

Curator : Mr. Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (21612)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Euro-Trans Partner SPRL, avenue de Broqueville 297/5, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Numéro de faillite : 20060629.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : transport routier de marchandises.

Numéro d'entreprise : 0474.610.706.

Juge-commissaire : M. Waver.

Curateur : Me Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (21613)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Euro-Trans Partner BVBA, De Broquevillelaan 297/5, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Faillissementnummer : 20060629.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : goederentransport over de weg.

Ondernemingsnummer : 0474.610.706.

Rechter-commissaris : de heer Waver.

Curator : Mr. Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.



De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21613)

—————  
Tribunal de commerce de Bruxelles  
—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Beaver SPRL, place du Campanile 27, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Numéro de faillite : 20060630.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : salons-lavoirs.

Numéro d'entreprise : 0441.108.389.

Juge-commissaire : M. Waver.

Curateur : Me Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21614)

—————  
Rechtbank van koophandel te Brussel  
—

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Beaver BVBA, Campanileplein 27, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Faillissementnummer : 20060630.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : salons-wastafels.

Ondernemingsnummer : 0441.108.389.

Rechter-commissaris : de heer Waver.

Curator : Mr. Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21614)

Tribunal de commerce de Bruxelles  
—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Olibat SPRL, avenue de Broqueville 57/17, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Numéro de faillite : 20060631.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : terrassements.

Numéro d'entreprise : 0865.654.625.

Juge-commissaire : M. Waver.

Curateur : Me Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21615)

—————  
Rechtbank van koophandel te Brussel  
—

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Olibat BVBA, De Broquevillelaan 57/17, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Faillissementnummer : 20060631.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : terrassen.

Ondernemingsnummer : 0865.654.625.

Rechter-commissaris : de heer Waver.

Curator : Mr. Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21615)

—————  
Tribunal de commerce de Bruxelles  
—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : P.H.G. Production SCRL, avenue Jules Malou 49, 1040 Etterbeek.

Numéro de faillite : 20060632.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : gardiennage et service de sécurité.

Numéro d'entreprise : 0441.023.960.

Juge-commissaire : M. Waver.

Curateur : Me Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21616)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : P.H.G. Production CVBA, Jules Maloulaan 49, 1040 Etterbeek.

Faillissementnummer : 20060632.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : tuinonderneming en veiligheidsdienst.

Ondernemingsnummer : 0441.023.960.

Rechter-commissaris : de heer Waver.

Curator : Mr. Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21616)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : European Media Market SA, avenue Paul Hymans 103, bte 12, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Numéro de faillite : 20060633.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : appareils électroménagers.

Numéro d'entreprise : 0461.201.148.

Juge-commissaire : M. Waver.

Curateur : Me Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21617)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : European Media Market NV, Paul Huysmanslaan 103, bus 12, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Faillissementnummer : 20060633.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : elektrische huishoudapparatuur.

Ondernemingsnummer : 0461.201.148.

Rechter-commissaris : de heer Waver.

Curator : Mr. Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21617)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : BB & M Company SA, square Vergot 12A, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Numéro de faillite : 20060634.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : exploitation de taxis.

Numéro d'entreprise : 0870.344.277.

Juge-commissaire : M. Waver.

Curateur : Me Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21618)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : BB & M Company NV, Vergoteplein 12A, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Faillissementnummer : 20060634.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : taxi-uitbater.

Ondernemingsnummer : 0870.344.277.

Rechter-commissaris : de heer Waver.

Curator : Mr. Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21618)

\_\_\_\_\_

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Finadco SPRL, boulevard Louis Schmidt 119, bte 2, 1040 Etterbeek.

Numéro de faillite : 20060635.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : articles de consommation.

Numéro d'entreprise : 0456.166.650.

Juge-commissaire : M. Waver.

Curateur : Me Derick, Jean-Michel, avenue Louise 391, bte 3, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21619)

\_\_\_\_\_

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Finadco BVBA, Louis Schmidlaan 119, bus 2, 1040 Etterbeek.

Faillissementnummer : 20060635.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : verbruiksartikelen.

Ondernemingsnummer : 0456.166.650.

Rechter-commissaris : de heer Waver.

Curator : Mr. Derick, Jean-Michel, Louizalaan 391, bus 3, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21619)

\_\_\_\_\_

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : All Delivery Transport SPRL, rue de la Démocratie 76, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20060636.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : transport de marchandises.

Numéro d'entreprise : 0478.437.652.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Baum, Anicet, avenue Armand Huysmans 212, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(21620)

\_\_\_\_\_

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : All Delivery Transport BVBA, Democratiestraat 76, 1070 Anderlecht.

Faillissementnummer : 20060636.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : goederentransport.

Ondernemingsnummer : 0478.437.652.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Baum, Anicet, Armand Huysmanslaan 212, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(21620)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Agetrade SCRI, rue Francart 28, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20060637.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : transport routier de marchandises.

Numéro d'entreprise : 0461.324.872.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Baum, Anicet, avenue Armand Huysmans 212, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21621)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Agetrade CVOA, Francartstraat 28, 1050 Elsene.

Faillissementnummer : 20060637.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : goederentransport over de weg.

Ondernemingsnummer : 0461.324.872.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Baum, Anicet, Armand Huysmanslaan 212, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21621)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Textibat SA, rue des Chardons 44, 1030 Schaerbeek.

Numéro de faillite : 20060638.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : textiles.

Numéro d'entreprise : 0450.190.064.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Baum, Anicet, avenue Armand Huysmans 212, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21622)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Textibat NV, Distelsstraat 44, 1030 Schaarbeek.

Faillissementnummer : 20060638.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : textiel.

Ondernemingsnummer : 0450.190.064.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Baum, Anicet, Armand Huysmanslaan 212, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21622)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : SBE International SPRL, rue du Trône 212, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20060639.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : textiles.

Numéro d'entreprise : 0478.813.576.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Baum, Anicet, avenue Armand Huysmans 212, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21623)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : SBE International BVBA, Troonstraat 212, 1050 Elsene.

Faillissementnummer : 20060639.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : textiel.

Ondernemingsnummer : 0478.813.576.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Baum, Anicet, Armand Huysmanslaan 212, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21623)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Continental Trading SPRL, rue Wiertz 50, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20060640.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : import/export.

Numéro d'entreprise : 0449.932.025.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Baum, Anicet, avenue Armand Huysmans 212, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21624)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Continental Trading BVBA, Wiertzstraat 50, 1050 Elsene.

Faillissementnummer : 20060640.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : invoer/uitvoer.

Ondernemingsnummer : 0449.932.025.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Baum, Anicet, Armand Huysmanslaan 212, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21624)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : A.S.D. Belgium SPRL, rue Eugène Cattoir 4, 1050 Bruxelles-5.

Numéro de faillite : 20060641.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : agent et courtier d'assurance.

Numéro d'entreprise : 0464.299.705.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Baum, Anicet, avenue Armand Huysmans 212, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21625)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : A.S.D. Belgium BVBA, Eugène Cattoirstraat 4, 1050 Brussel-5.

Faillissementnummer : 20060641.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : verzekeringen.

Ondernemingsnummer : 0464.299.705.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Baum, Anicet, Armand Huysmanslaan 212, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21625)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Antoine, Guy Louis Jean-Claude, rue Braemt 35, rez-de-chaussée, 1210 Saint-Josse-ten-Noode.

Numéro de faillite : 20060642.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : courrier service.

Numéro d'entreprise : 0556.524.137.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Baum, Anicet, avenue Armand Huysmans 212, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21626)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Antoine, Guy Louis Jean-Claude, Braemtstraat 35, gelijkvloers, 1210 Sint-Joost-ten-Node.

Faillissementnummer : 20060642.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : koerierdienst.

Ondernemingsnummer : 0556.524.137.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Baum, Anicet, Armand Huysmanslaan 212, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21626)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : El Meknassia SPRL, chaussée de Louvain 178, 1210 Saint-Josse-ten-Noode.

Numéro de faillite : 20060643.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : nettoyage industriel.

Numéro d'entreprise : 0453.737.195.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Baum, Anicet, avenue Armand Huysmans 212, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21627)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : El Meknassia BVBA, Leuvensesteenweg 178, 1210 Sint-Joost-ten-Node.

Faillissementnummer : 20060643.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : industriële reiniging.

Ondernemingsnummer : 0453.737.195.

Rechter-commissaris : de heer De Kempeneer.

Curator : Mr. Baum, Anicet, Armand Huysmanslaan 212, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21627)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : John Farmer SA, rue de la Victoire 106, 1060 Saint-Gilles.

Numéro de faillite : 20060644.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : fruits et légumes.

Numéro d'entreprise : 0865.863.966.

Juge-commissaire : M. Bolle.

Curateur : Me Enschedé, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylebosch.  
(Pro deo) (21628)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : John Farmer NV, Overwinningstraat 106, 1060 Sint-Gillis.

Faillissementnummer : 20060644.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : fruit en groenten.

Ondernemingsnummer : 0865.863.966.

Rechter-commissaris : de heer Bolle.

Curator : Mr. Enschedé, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylebosch.  
(Pro deo) (21628)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Euro International SPRL, place de Houffalize 20, bte 2, 1030 Schaerbeek.

Numéro de faillite : 20060645.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : commerce de gros de véhicules.

Numéro d'entreprise : 0464.562.791.

Juge-commissaire : M. Bolle.

Curateur : Me Enschedé, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylebosch.  
(Pro deo) (21629)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Euro International BVBA, Houffalizeplein 20, bus 2, 1030 Schaarbeek.

Faillissementnummer : 20060645.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : groothandel in voertuigen.

Ondernemingsnummer : 0464.562.791.

Rechter-commissaris : de heer Bolle.

Curator : Mr. Enschedé, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylebosch.  
(Pro deo) (21629)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Saragota SPRL, rue Capouillet 21, 1060 Saint-Gilles.

Numéro de faillite : 20060646.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : agence de publicité.

Numéro d'entreprise : 0455.825.863.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. Bolle.

Curateur : Me Enschedé, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylebosch.  
(Pro deo) (21630)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Saragota BVBA, Capouilletstraat 21, 1060 Sint-Gillis.

Faillissementnummer : 20060646.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : publiciteitsagentschap.

Ondernemingsnummer : 0455.825.863.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer Bolle.

Curator : Mr. Enschedé, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylebosch.  
(Pro deo) (21630)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Mini Preco SCRL, chaussée d'Alsemberg 80, 1060 Saint-Gilles.

Numéro de faillite : 20060647.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : nettoyage + alimentation.

Numéro d'entreprise : 0457.352.129.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. Bolle.

Curateur : Me Enschedé, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylebosch.  
(Pro deo) (21631)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Mini Preco CVBA, Alsembergsessesteenweg 80, 1060 Sint-Gillis.

Faillissementnummer : 20060647.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : reiniging + voeding.

Ondernemingsnummer : 0457.352.129.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer Bolle.

Curator : Mr. Enschedé, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylebosch.  
(Pro deo) (21631)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Boulangerie Moujib SPRL, rue de Russie 6, 1060 Saint-Gilles.

Numéro de faillite : 20060648.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : boulangerie.

Numéro d'entreprise : 0451.715.736.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. Bolle.

Curateur : Me Enschedé, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylebosch.  
(Pro deo) (21632)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Boulangerie Moujib BVBA, Ruslandstraat 6, 1060 Sint-Gillis.

Faillissementnummer : 20060648.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : bakkerij.

Ondernemingsnummer : 0451.715.736.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer Bolle.

Curator : Mr. Enschedé, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylebosch.  
(Pro deo) (21632)



## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Nettoie-Net Lusitania SPRL, rue de Rome 43-6, 1060 Saint-Gilles.

Numéro de faillite : 20060649.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : import-export.

Numéro d'entreprise : 0458.943.127.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. Bolle.

Curateur : Me Ensich, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21633)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Nettoie-Net Lusitania BVBA, Romestraat 43-6, 1060 Sint-Gillis.

Faillissementnummer : 20060649.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : in- en uitvoer.

Ondernemingsnummer : 0458.943.127.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer Bolle.

Curator : Mr. Ensich, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21633)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : L'Orangerie SPRL, rue de la Victoire 96B, 1060 Saint-Gilles.

Numéro de faillite : 20060650.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : fruits et légumes.

Numéro d'entreprise : 0406.961.916.

Juge-commissaire : M. Bolle.

Curateur : Me Ensich, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21634)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : l'Orangerie BVBA, Overwinningstraat 96B, 1060 Sint-Gillis.

Faillissementnummer : 20060650.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : fruit en groenten.

Ondernemingsnummer : 0406.961.916.

Rechter-commissaris : de heer Bolle.

Curator : Mr. Ensich, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21634)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Peer-to-Peer SPRL, place Victor Horta 11, 1060 Bruxelles-6.

Numéro de faillite : 20060651.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : équipements de bureau.

Numéro d'entreprise : 0477.987.393.

Juge-commissaire : M. Bolle.

Curateur : Me Ensich, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21635)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Peer-To-Peer BVBA, Victor Hortaplein 11, 1060 Brussel-6.

Faillissementnummer : 20060651.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : bureau materiaal.

Ondernemingsnummer : 0477.987.393.

Rechter-commissaris : de heer Bolle.

Curator : Mr. Enschedé, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21635)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Danny Snack SPRL, rue du Progrès 303, 1030 Schaarbeek.

Numéro de faillite : 20060652.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : restauration.

Numéro d'entreprise : 0460.141.670.

Juge-commissaire : M. Bolle.

Curateur : Me Enschedé, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21636)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Danny Snack BVBA, Vooruitgangstraat 303, 1030 Schaarbeek.

Faillissementnummer : 20060652.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : snack.

Ondernemingsnummer : 0460.141.670.

Rechter-commissaris : de heer Bolle.

Curator : Mr. Enschedé, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21636)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Maxxa SPRL, rue Berken-  
dael 145, 1190 Forest.

Numéro de faillite : 20060653.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : immobilière.

Numéro d'entreprise : 0470.478.605.

Juge-commissaire : M. Bolle.

Curateur : Me Enschedé, Ysabelle, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(21637)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Maxxa BVBA, Berkendaelstraat 145, 1190 Vorst.

Faillissementnummer : 20060653.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : immobiliën.

Ondernemingsnummer : 0470.478.605.

Rechter-commissaris : de heer Bolle.

Curator : Mr. Enschedé, Ysabelle, Louizalaan 349, bus 17, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(21637)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Netphone SPRL, rue des Fabriques 9A, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20060654.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : téléphonie.

Numéro d'entreprise : 0476.140.138.

Juge-commissaire : Mme Van Elderen.

Curateur : Me Dewaide, Xavier, avenue de la Couronne 340, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21638)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Netphone BVBA, Fabriekstraat 9A, 1000 Brussel-1.

Faillissementnummer : 20060654.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : telefoonwinkel.

Ondernemingsnummer : 0476.140.138.

Rechter-commissaris : Mevr. Van Elderen.

Curator : Mr. Dewaide, Xavier, Kroonlaan 340, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21638)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Jasmin SPRL, rue des Eburons 9, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20060655.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : livres, journaux, papeterie.

Numéro d'entreprise : 0477.521.102.

Juge-commissaire : Mme Van Elderen.

Curateur : Me Dewaide, Xavier, avenue de la Couronne 340, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (21639)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Jasmin BVBA, Eburonenstraat 9, 1000 Brussel-1.

Faillissementnummer : 20060655.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : boekhandel.

Ondernemingsnummer : 0477.521.102.

Rechter-commissaris : Mevr. Van Elderen.

Curator : Mr. Dewaide, Xavier, Kroonlaan 340, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (21639)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Saint-Michel SPRL, rue Saint-Michel 21-23, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20060656.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : café et bars.

Numéro d'entreprise : 0432.674.240.

Juge-commissaire : Mme Van Elderen.

Curateur : Me Dewaide, Xavier, avenue de la Couronne 340, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (21640)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Saint-Michel BVBA, Sint-Michielsstraat 21-23, 1000 Brussel-1.

Faillissementnummer : 20060656.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : café en bars.

Ondernemingsnummer : 0432.674.240.

Rechter-commissaris : Mevr. Van Elderen.

Curator : Mr. Dewaide, Xavier, Kroonlaan 340, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21640)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Passo SPRL, boulevard du Midi 58, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20060657.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : nettoyage industriel.

Numéro d'entreprise : 0472.917.857.

Juge-commissaire : Mme Van Elderen.

Curateur : Me Dewaide, Xavier, avenue de la Couronne 340, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21641)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Passo BVBA, Zuidlaan 58, 1000 Brussel-1.

Faillissementnummer : 20060657.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : industriële reiniging.

Ondernemingsnummer : 0472.917.857.

Rechter-commissaris : Mevr. Van Elderen.

Curator : Mr. Dewaide, Xavier, Kroonlaan 340, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21641)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : F.D. International Belgium Transport SPRL, boulevard Edmond Machtens 79, bte 22, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Numéro de faillite : 20060658.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : transport routier de marchandises.

Numéro d'entreprise : 0471.416.733.

Juge-commissaire : Mme Van Elderen.

Curateur : Me Dewaide, Xavier, avenue de la Couronne 340, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21642)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : F.D. International Belgium Transport BVBA, Edmond Machtenslaan 79, bus 22, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Faillissementnummer : 20060658.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : goederentransport over de weg.

Ondernemingsnummer : 0471.416.733.

Rechter-commissaris : Mevr. Van Elderen.

Curator : Mr. Dewaide, Xavier, Kroonlaan 340, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21642)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Bati-Toitures SPRL, rue Reimond Stijns 1, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Numéro de faillite : 20060659.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : réalisation de charpentes et couvertures.

Numéro d'entreprise : 0871.126.613.

Juge-commissaire : Mme Van Elderen.

Curateur : Me Dewaide, Xavier, avenue de la Couronne 340, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21643)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Bati-Toitures BVBA, Reimond Stijnsstraat 1, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Faillissementnummer : 20060659.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : dakbedekking.

Ondernemingsnummer : 0871.126.613.

Rechter-commissaris : Mevr. Van Elderen.

Curator : Mr. Dewaide, Xavier, Kroonlaan 340, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21643)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : M.A. Impex SPRL, boulevard Louis Mettwie 59, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Numéro de faillite : 20060660.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : véhicules automobiles.

Numéro d'entreprise : 0479.747.647.

Juge-commissaire : Mme Van Elderen.

Curateur : Me Dewaide, Xavier, avenue de la Couronne 340, 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21644)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : M.A. Impex BVBA, Louis Mettwielaan 59, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Faillissementnummer : 20060660.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : voertuigen.

Ondernemingsnummer : 0479.747.647.

Rechter-commissaris : Mevr. Van Elderen.

Curator : Mr. Dewaide, Xavier, Kroonlaan 340, 1050 Brussel-5.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21644)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : PJA SA, quai du Commerce 23, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20060661.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : textiles.

Numéro d'entreprise : 0479.791.692.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(21645)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekenenis, van : PJA NV, Handelszaak 23, 1000 Brussel-1.

Faillissementnummer : 20060661.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : textiel.

Ondernemingsnummer : 0479.791.692.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. Van De Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(21645)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : First Saga SPRL, rue de Treves 128, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20060662.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : administration.

Numéro d'entreprise : 0441.531.627.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21646)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : First Saga BVBA, Trierstraat 128, 1000 Brussel-1.

Faillissementnummer : 20060662.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : administratie.

Ondernemingsnummer : 0441.531.627.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. Van De Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21646)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Caleo Print & Publishing Solutions SPRL, rue de la Presse 4, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20060663.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : ordinateurs.

Numéro d'entreprise : 0480.275.209.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21647)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Caleo Print & Publishing Solutions BVBA, Drukpersstraat 4, 1000 Brussel-1.

Faillissementnummer : 20060663.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : computers.

Ondernemingsnummer : 0480.275.209.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. Van De Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21647)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Senga SPRL, rue Charles Hanssens 5, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20060664.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : restauration rapide.

Numéro d'entreprise : 0465.454.993.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21648)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Senga BVBA, Charles Hanssensstraat 5, 1000 Brussel-1.

Faillissementnummer : 20060664.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : snack.

Ondernemingsnummer : 0465.454.993.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. Van De Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21648)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : B.T.Bel SPRL, Galerie du Centre 223, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20060665.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : restauration rapide.

Numéro d'entreprise : 0453.734.920.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21649)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : B.T.Bel BVBA, Centrumgalerij 223, 1000 Brussel-1.

Faillissementnummer : 20060665.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : snack.

Ondernemingsnummer : 0453.734.920.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. Van De Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21649)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Société de Cuisine Artisanale SPRL, (Cuisin Art), Petite rue des Bouchers 8, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20060666.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : restauration.

Numéro d'entreprise : 0860.257.564.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21650)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Société de Cuisine Artisanale BVBA, (Cuisin Art), Korte Beenhouwersstraat 8, 1000 Brussel-1.

Faillissementnummer : 20060666.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : snack.

Ondernemingsnummer : 0860.257.564.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. Van De Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21650)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Charlie's Event Café SPRL, rue Auguste Orts 18, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20060667.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : café et bars.

Numéro d'entreprise : 0860.170.957.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21651)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Charlie's Event Café BVBA, Auguste Ortsstraat 18, 1000 Brussel-1.

Faillissementnummer : 20060667.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : café en bar.

Ondernemingsnummer : 0860.170.957.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. Van De Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21651)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : De Potter Gebroeders SPRL, rue de la Presse 4, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20060668.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : menuiserie.

Numéro d'entreprise : 0407.112.463.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21652)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : De Potter Gebroeders BVBA, Drukpersstraat 4, 1000 Brussel-1.

Faillissementnummer : 20060668.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : schrijnwerkerij.

Ondernemingsnummer : 0407.112.463.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. Van De Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.



De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21652)

—  
Tribunal de commerce de Bruxelles  
—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : S.N.T. SA, rue de la Grande Ile 31-33, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20060669.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : horeca.

Numéro d'entreprise : 0460.458.406.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me Van De Velde, Claire, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21653)

—  
Rechtbank van koophandel te Brussel  
—

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : S.N.T. NV, Groot-Eilandstraat 31-33, 1000 Brussel-1.

Faillissementnummer : 20060669.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : horeca.

Ondernemingsnummer : 0460.458.406.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. Van De Velde, Claire, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21653)

Tribunal de commerce de Bruxelles  
—

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Mad Dog SPRL, rue de l'Ecuyer 29, 1000 Bruxelles-1.

Numéro de faillite : 20060670.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : restauration.

Numéro d'entreprise : 0873.026.526.

Juge-commissaire : M. Brykman.

Curateur : Me Ossieur, Diane, avenue Hyppolite Limbourg 19, 1070 Bruxelles-7.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(21654)

—  
Rechtbank van koophandel te Brussel  
—

Opening van het faillissement, op bekenenis, van : Mad Dog BVBA, Schildknaapstraat 29, 1000 Brussel-1.

Faillissementnummer : 20060670.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : snack.

Ondernemingsnummer : 0873.026.526.

Rechter-commissaris : de heer Brykman.

Curator : Mr. Ossieur, Diane, Hyppolite Limbourglaan 19, 1070 Brussel-7.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(21654)

—  
Tribunal de commerce de Bruxelles  
—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Deveuster Am SNC, boulevard du Souverain 100, 1170 Watermael-Boitsfort.

Numéro de faillite : 20060671.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : carburants.

Numéro d'entreprise : 0475.279.511.

Juge-commissaire : M. Brykman.

Curateur : Me Ossieur, Diane, avenue Hyppolite Limbourg 19, 1070 Bruxelles-7.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21655)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Deveuster Am VOG, Vorstlaan 100, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

Faillissementnummer : 20060671.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : mazout.

Ondernemingsnummer : 0475.279.511.

Rechter-commissaris : de heer Brykman.

Curator : Mr. Ossieur, Diane, Hyppolite Limbourglaan 19, 1070 Brussel-7.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21655)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Sobelsta SA, avenue Roger Vandendriessche 38, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Numéro de faillite : 20060672.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : textile.

Numéro d'entreprise : 0400.121.436.

Juge-commissaire : M. Brykman.

Curateur : Me Ossieur, Diane, avenue Hyppolite Limbourg 19, 1070 Bruxelles-7.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21656)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Sobelsta NV, Roger Vandendriesscheaan 38, 1150 Sint-Pieters-Woluwe.

Faillissementnummer : 20060672.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : textiel.

Ondernemingsnummer : 0400.121.436.

Rechter-commissaris : de heer Brykman.

Curator : Mr. Ossieur, Diane, Hyppolite Limbourglaan 19, 1070 Brussel-7.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21656)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : European Business Initiatives SPRL, rue Capouillet 9-21, 1060 Saint-Gilles.

Numéro de faillite : 20060673.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : secrétariat.

Numéro d'entreprise : 0450.343.284.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. Brykman.

Curateur : Me Ossieur, Diane, avenue Hyppolite Limbourg 19, 1070 Bruxelles-7.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21657)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : European Business Initiatives BVBA, Capouilletstraat 9-21, 1060 Sint-Gillis.

Faillissementnummer : 20060673.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : secretariaat.

Ondernemingsnummer : 0450.343.284.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer Brykman.

Curator : Mr. Ossieur, Diane, Hyppolite Limbourglaan 19, 1070 Brussel-7.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21657)

\_\_\_\_\_

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Filactiv International SA, rue de l'Application 13, 1160 Auderghem.

Numéro de faillite : 20060674.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : informatique.

Numéro d'entreprise : 0860.041.194.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. Brykman.

Curateur : Me Ossieur, Diane, avenue Hyppolite Limbourg 19, 1070 Bruxelles-7.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21658)

\_\_\_\_\_

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Filactiv International NV, Vlijtstraat 13, 1160 Oudergem.

Faillissementnummer : 20060674.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : informatica.

Ondernemingsnummer : 0860.041.194.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer Brykman.

Curator : Mr. Ossieur, Diane, Hyppolite Limbourglaan 19, 1070 Brussel-7.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21658)

\_\_\_\_\_

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : SPG Massias SPRL, rue Capouillet 21, 1060 Saint-Gilles.

Numéro de faillite : 20060675.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : véhicules automobiles.

Numéro d'entreprise : 0864.033.240.

Juge-commissaire : M. Brykman.

Curateur : Me Ossieur, Diane, avenue Hyppolite Limbourg 19, 1070 Bruxelles-7.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21659)

\_\_\_\_\_

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : SPG Massias BVBA, Capouilletstraat 21, 1060 Sint-Gillis.

Faillissementnummer : 20060675.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : voertuigen.

Ondernemingsnummer : 0864.033.240.

Rechter-commissaris : de heer Brykman.

Curator : Mr. Ossieur, Diane, Hyppolite Limbourglaan 19, 1070 Brussel-7.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21659)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : New Joumeaux Belgium SPRL, rue de la Stratégie 8, 1160 Auderghem.

Numéro de faillite : 20060676.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : nettoyage industriel.

Numéro d'entreprise : 0477.218.818.

Juge-commissaire : M. Brykman.

Curateur : Me Ossieur, Diane, avenue Hyppolite Limbourg 19, 1070 Bruxelles-7.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21660)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : New Joumeaux Belgium BVBA, Krijgskundestraat 8, 1160 Oudergem.

Faillissementnummer : 20060676.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : industriële reiniging.

Ondernemingsnummer : 0477.218.818.

Rechter-commissaris : de heer Brykman.

Curator : Mr. Ossieur, Diane, Hyppolite Limbourglaan 19, 1070 Brussel-7.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21660)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Bora Corporation Courier Express SPRL, avenue des Anciens Combattants 111, bte 33, 1140 Evere.

Numéro de faillite : 20060677.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : service de courrier.

Numéro d'entreprise : 0466.343.435.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. Brykman.

Curateur : Me Ossieur, Diane, avenue Hyppolite Limbourg 19, 1070 Bruxelles-7.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21661)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Bora Corporation Courier Express BVBA, Oud-Strijderslaan 111, bus 33, 1140 Evere.

Faillissementnummer : 20060677.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : koerierdienst.

Ondernemingsnummer : 0466.343.435.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer Brykman.

Curator : Mr. Ossieur, Diane, Hyppolite Limbourglaan 19, 1070 Brussel-7.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21661)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Fidalmo SPRL, boulevard Brand Whitlock 150, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Numéro de faillite : 20060678.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : bureau comptable.

Numéro d'entreprise : 0422.373.731.

Juge-commissaire : M. Delens.

Curateur : Me Jaspar, Jean-Louis, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21662)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Fidalmo BVBA, Brand Whitlocklaan 150, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Faillissementnummer : 20060678.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : boekhouding.

Ondernemingsnummer : 0422.373.731.

Rechter-commissaris : de heer Delens.

Curator : Mr. Jaspar, Jean-Louis, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21662)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Services Business Management Consult SA, SBMC, place Saint-Lambert 14, 1020 Bruxelles-2.

Numéro de faillite : 20060679.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : comptabilité.

Numéro d'entreprise : 0466.026.701.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. Delens.

Curateur : Me Jaspar, Jean-Louis, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (21663)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Services Business Management Consult NV, SBMC, Sint-Lambrechtsplein 14, 1020 Brussel-2.

Faillissementnummer : 20060679.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : boekhouding.

Ondernemingsnummer : 0466.026.701.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer Delens.

Curator : Mr. Jaspar, Jean-Louis, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (21663)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Brod'System SPRL, avenue Marie De Hongrie 64, bte 9, 1083 Ganshoren.

Numéro de faillite : 20060680.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : habillement.

Numéro d'entreprise : 0451.168.180.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. Delens.

Curateur : Me Jaspar, Jean-Louis, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (21664)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Brod'System BVBA, Maria van Hongarijelaan 64, bus 9, 1083 Ganshoren.

Faillissementnummer : 20060680.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : kleding.

Ondernemingsnummer : 0451.168.180.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer Delens.

Curator : Mr. Jaspar, Jean-Louis, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21664)

—————  
Tribunal de commerce de Bruxelles  
—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Odile Praet SPRL, avenue du Forum 21/22, 1020 Bruxelles-2.

Numéro de faillite : 20060681.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : bureau d'étude.

Numéro d'entreprise : 0463.958.819.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. Delens.

Curateur : Me Jaspar, Jean-Louis, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21665)

—————  
Rechtbank van koophandel te Brussel  
—

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Odile Praet BVBA, Forumlaan 21/22, 1020 Brussel-2.

Faillissementnummer : 20060681.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : marktonderzoekbureau.

Ondernemingsnummer : 0463.958.819.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer Delens.

Curator : Mr. Jaspar, Jean-Louis, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21665)

—————  
Tribunal de commerce de Bruxelles  
—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Pa et Co SPRL, rue de Brabant 231, 1210 Saint-Josse-ten-Noode.

Numéro de faillite : 20060682.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : restauration de type rapide.

Numéro d'entreprise : 0471.239.856.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. Delens.

Curateur : Me Jaspar, Jean-Louis, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21666)

—————  
Rechtbank van koophandel te Brussel  
—

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Pa et Co BVBA, Brabantstraat 231, 1210 Sint-Joost-ten-Node.

Faillissementnummer : 20060682.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : traditionele snack.

Ondernemingsnummer : 0471.239.856.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer Delens.

Curator : Mr. Jaspar, Jean-Louis, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21666)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Verbist SPRL, rue Marie-Christine 119, 1020 Bruxelles-2.

Numéro de faillite : 20060683.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : commerce de détail de viandes.

Numéro d'entreprise : 0471.440.190.

Juge-commissaire : M. Delens.

Curateur : Me Jaspas, Jean-Louis, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylebosch. (21667)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Verbist BVBA, Maria-Christinastraat 119, 1020 Brussel-2.

Faillissementnummer : 20060683.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : vleeshandel.

Ondernemingsnummer : 0471.440.190.

Rechter-commissaris : de heer Delens.

Curator : Mr. Jaspas, Jean-Louis, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylebosch. (21667)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Ex Aeque SPRL, avenue Charles-Quint 511, 1082 Berchem-Sainte-Agathe.

Numéro de faillite : 20060684.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : restauration.

Numéro d'entreprise : 0462.832.134.

Juge-commissaire : M. Delens.

Curateur : Me Jaspas, Jean-Louis, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylebosch. (Pro deo) (21668)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Ex Aeque BVBA, Keizer Karellaan 511, 1082 Sint-Agatha-Berchem.

Faillissementnummer : 20060684.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : snack.

Ondernemingsnummer : 0462.832.134.

Rechter-commissaris : de heer Delens.

Curator : Mr. Jaspas, Jean-Louis, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylebosch. (Pro deo) (21668)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : ABM SPRL, rue du Champ de l'Eglise 31, 1020 Bruxelles-2.

Numéro de faillite : 20060685.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : transport routier de marchandises.

Numéro d'entreprise : 0861.697.223.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. Delens.

Curateur : Me Jaspas, Jean-Louis, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylebosch. (Pro deo) (21669)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : ABM BVBA, Kerkveldstraat 31, 1020 Brussel-2.

Faillissementnummer : 20060685.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : goederentransport over de weg.

Ondernemingsnummer : 0861.697.223.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer Delens.

Curator : Mr. Jaspar, Jean-Louis, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21669)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Buro 9 SPRL, rue Louis Delhove 44, 1083 Ganshoren.

Numéro de faillite : 20060686.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : entreprise de construction.

Numéro d'entreprise : 0436.815.645.

Juge-commissaire : M. Delens.

Curateur : Me Jaspar, Jean-Louis, avenue De Fré 229, 1180 Bruxelles-18.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21670)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Buro 9 BVBA, Louis Delhovestraat 44, 1083 Ganshoren.

Faillissementnummer : 20060686.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : bouwonderneming.

Ondernemingsnummer : 0436.815.645.

Rechter-commissaris : de heer Delens.

Curator : Mr. Jaspar, Jean-Louis, De Frélaan 229, 1180 Brussel-18.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21670)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Bornemann & C° SPRL, avenue Edouard Speeckaert 11, bte 2, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Numéro de faillite : 20060687.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : matériel pour la publicité.

Numéro d'entreprise : 0462.546.874.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me De Vulder, Frederik, rue de Suisse 35, 1060 Bruxelles-6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(21671)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Bornemann & C° BVBA, Edouard Speeckaertlaan 11, bus 2, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Faillissementnummer : 20060687.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : reclamemateriaal.

Ondernemingsnummer : 0462.546.874.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik, Zwitserlandstraat 35, 1060 Brussel-6.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(21671)



## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Caryss SA, avenue Maréchal Foch 59, 1030 Schaerbeek.

Numéro de faillite : 20060688.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : salon de coiffure.

Numéro d'entreprise : 0447.889.382.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me De Vulder, Frederik, rue de Suisse 35, 1060 Bruxelles-6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21672)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Caryss NV, Marechal Fochlaan 59, 1030 Schaarbeek.

Faillissementnummer : 20060688.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : kapsalon.

Ondernemingsnummer : 0447.889.382.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik, Zwitserlandstraat 35, 1060 Brussel-6.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21672)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Xiongdi Import & Export SPRL, rue Limnander 11, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20060689.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : habillement.

Numéro d'entreprise : 0862.029.694.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me De Vulder, Frederik, rue de Suisse 35, 1060 Bruxelles-6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21673)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Xiongdi Import & Export BVBA, Limnanderstraat 11, 1070 Anderlecht.

Faillissementnummer : 20060689.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : kleding.

Ondernemingsnummer : 0862.029.694.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik, Zwitserlandstraat 35, 1060 Brussel-6.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21673)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : L.J. Groupe international SPRL, rue Eloy 68, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20060690.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : commerce de gros de véhicules.

Numéro d'entreprise : 0476.132.814.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me De Vulder, Frederik, rue de Suisse 35, 1060 Bruxelles-6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21674)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : L.J. Groupe International BVBA, Eloystraat 68, 1070 Anderlecht.

Faillissementnummer : 20060690.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : groothandel in voertuigen.

Ondernemingsnummer : 0476.132.814.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik, Zwitserlandstraat 35, 1060 Brussel-6.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21674)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Dorota SPRL, avenue De Scheut 11, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20060691.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : restauration.

Numéro d'entreprise : 0462.554.693.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me De Vulder, Frederik, rue de Suisse 35, 1060 Bruxelles-6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21675)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Dorota BVBA, Scheutlaan 11, 1070 Anderlecht.

Faillissementnummer : 20060691.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : snack.

Ondernemingsnummer : 0462.554.693.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik, Zwitserlandstraat 35, 1060 Brussel-6.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21675)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Euroconseil SPRL, avenue d'Itterbeek 30, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20060692.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : intermédiaire non-spécialisé du commerce.

Numéro d'entreprise : 0462.575.974.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me De Vulder, Frederik, rue de Suisse 35, 1060 Bruxelles-6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21676)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Euroconseil BVBA, Itterbeeklaan 30, 1070 Anderlecht.

Faillissementnummer : 20060692.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : tussenpersoon in de handel.

Ondernemingsnummer : 0462.575.974.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik, Zwitserlandstraat 35, 1060 Brussel-6.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21676)

\_\_\_\_\_

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : MC Fashion House SPRL, rue Limnander 4, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20060693.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : commerce de gros de véhicules.

Numéro d'entreprise : 0450.459.585.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me De Vulder, Frederik, rue de Suisse 35, 1060 Bruxelles-6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21677)

\_\_\_\_\_

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : MC Fashion House BVBA, Limnanderstraat 4, 1070 Anderlecht.

Faillissementnummer : 20060693.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : groothandel in kledij.

Ondernemingsnummer : 0450.459.585.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik, Zwitserlandstraat 35, 1060 Brussel-6.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21677)

\_\_\_\_\_

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Ouverture de la faillite, sur citation, de : KJ Transport SPRL, rue de Douvres 39, 1070 Anderlecht.

Numéro de faillite : 20060694.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : entreprise de transport.

Numéro d'entreprise : 0472.402.272.

Juge-commissaire : M. De Moor.

Curateur : Me De Vulder, Frederik, rue de Suisse 35, 1060 Bruxelles-6.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21678)

\_\_\_\_\_

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : KJ Transport BVBA, Doverstraat 39, 1070 Anderlecht.

Faillissementnummer : 20060694.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : transportbedrijf.

Ondernemingsnummer : 0472.402.272.

Rechter-commissaris : de heer De Moor.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik, Zwitserlandstraat 35, 1060 Brussel-6.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21678)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur aveu, de : Dino Clean Express SPRL, chaussée de Gand 194, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Numéro de faillite : 20060695.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : nettoyage industriel.

Numéro d'entreprise : 0473.545.981.

Juge-commissaire : M. G. Du Champs.

Curateur : Me Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21679)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op bekentenis, van : Dino Clean Express BVBA, Gentssesteenweg 194, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Faillissementnummer : 20060695.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : industriële reiniging.

Ondernemingsnummer : 0473.545.981.

Rechter-commissaris : de heer G. Du Champs.

Curator : Mr. Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21679)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Royal Management SPRL, place du Champs de Mars Tour du Bastion 20<sup>e</sup>, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20060696.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : import-export.

Numéro d'entreprise : 0872.361.778.

Juge-commissaire : M. G. Du Champs.

Curateur : Me Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (21680)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Royal Management BVBA, Marsveldplein Bolwerk 20<sup>e</sup>, 1050 Elsene.

Faillissementnummer : 20060696.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : in- en uitvoer.

Ondernemingsnummer : 0872.361.778.

Rechter-commissaris : de heer G. Du Champs.

Curator : Mr. Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (21680)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Immobilière White Star SA, avenue Louise 327, bte 9, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20060697.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : affaires immobilières.

Numéro d'entreprise : 0452.604.176.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. G. Du Champs.

Curateur : Me Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (Pro deo) (21681)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Immobilière White Star NV, Louizalaan 327, bus 9, 1050 Elsene.

Faillissementnummer : 20060697.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : immobiliën.

Ondernemingsnummer : 0452.604.176.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer G. Du Champs.

Curator : Mr. Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21681)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : Général Entreprises et Constructions SA, rue des Glands 6, bte 4, 1190 Forest.

Numéro de faillite : 20060698.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : horeca.

Numéro d'entreprise : 0456.425.976.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. G. Du Champs.

Curateur : Me Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21682)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : Général Entreprises et Constructions NV, Eikelstraat 6, bus 4, 1190 Vorst.

Faillissementnummer : 20060698.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : horeca.

Ondernemingsnummer : 0456.425.976.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer G. Du Champs.

Curator : Mr. Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21682)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : AD Unguem SPRL, rue De Tenbosch 138, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20060699.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : démolition d'immeubles.

Numéro d'entreprise : 0863.736.401.

Juge-commissaire : M. G. Du Champs.

Curateur : Me Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21683)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : AD Unguem BVBA, Tenbosstraat 138, 1050 Elsene.

Faillissementnummer : 20060699.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : afbraakwerken.

Ondernemingsnummer : 0863.736.401.

Rechter-commissaris : de heer G. Du Champs.

Curator : Mr. Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21683)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : GP 68 SPRL, rue Faider 68, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20060700.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : institut de beauté.

Numéro d'entreprise : 0475.023.747.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. G. Du Champs.

Curateur : Me Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21684)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : GP 68 BVBA, Faiderstraat 68, 1050 Elsene.

Faillissementnummer : 20060700.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : schoonheidsinstituut.

Ondernemingsnummer : 0475.023.747.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer G. Du Champs.

Curator : Mr. Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21684)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : La Chamada SPRL, rue Defacqz 26, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20060701.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : horeca.

Numéro d'entreprise : 0428.881.441.

Date de cessation des paiements : 2 novembre 2005.

Juge-commissaire : M. G. Du Champs.

Curateur : Me Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21685)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : La Chamade BVBA, Defacqzstraat 26, 1050 Elsene.

Faillissementnummer : 20060701.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : horeca.

Ondernemingsnummer : 0428.881.441.

Datum staking betalingen : 2 november 2005.

Rechter-commissaris : de heer G. Du Champs.

Curator : Mr. Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72<sup>ter</sup> van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21685)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Ouverture de la faillite, sur citation, de : J.O.V. SPRL, place Stephanie 16, 1050 Ixelles.

Numéro de faillite : 20060702.

Date de faillite : 2 mai 2006.

Objet social : parfumerie et produits de beauté.

Numéro d'entreprise : 0464.360.279.

Juge-commissaire : M. G. Du Champs.

Curateur : Me Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au mercredi 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21686)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Opening van het faillissement, op dagvaarding, van : J.O.V. BVBA, Stefaniaplein 16, 1050 Elsene.

Faillissementsnummer : 20060702.

Datum faillissement : 2 mei 2006.

Handelsactiviteit : parfum en schoonheidsproducten.

Ondernemingsnummer : 0464.360.279.

Rechter-commissaris : de heer G. De Champs.

Curator : Mr. Godfroid, Yves, rue Charles Morren 4, 4000 Liège-1.

Datum neerlegging van de schuldvorderingen : binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regenschapsstraat 4, 1000 Brussel.

Stelt de datum voor de neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van schuldvorderingen vast op woensdag 7 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter van de faillissementswet.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.  
(Pro deo) (21686)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Gam-Europe SC, avec siège social à 1050 Bruxelles-5, avenue Louise 149.

Numéro d'entreprise 0426.518.896.

Curateur : Austraet, Luc.

Liquidateur : Lequenne, Myriam, avenue François Folie 28/7, 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21687)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Gam-Europe CV, met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel-5, Louizalaan 149.

Ondernemingsnummer 0426.518.896.

Curator : Austraet, Luc.

Vereffenaar : Lequenne, Myriam, Francois Folielaan 28/7, 1180 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch.  
(21687)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Afrobel World Trade SPRL, avec siège social à 1081 Koekelberg, avenue de la Basilique 327, bte 1.

Numéro d'entreprise 0478.415.282.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Ngnambi, Augustin, Krekellaan 13, 1653 Dworp.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21688)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Afrobel World Trade BVBA, met maatschappelijke zetel te 1081 Koekelberg, Basilieklaan 327, bus 1.

Ondernemingsnummer 0478.415.282.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Ngnambi, Augustin, Krekellaan 13, 1653 Dworp.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch.  
(21688)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la M et A Partners Holding Company SA, avec siège social à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de Broqueville 297-5.

Numéro d'entreprise 0454.893.178.

Curateur : Baum, Anicet.

Liquidateur : Robin, Jean-Pierre, rue Bourgogne 30, 4450 Juprelle.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21689)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de M et A Partners Holding Company NV, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, De Broquevillelaan 297-5.

Ondernemingsnummer 0454.893.178.

Curator : Baum, Anicet.

Vereffenaar : Robin, Jean-Pierre, rue Bourgogne 30, 4450 Juprelle.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch.  
(21689)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Dialou SPRL, avec siège social à 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), boulevard Emile Bockstaël 1.

Numéro d'entreprise 0476.332.158.

Curateur : Bayart, Jean.

Liquidateur : Parmentier, Jean, rue Scoulappe 2, 7190 Ecaussinnes.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21690)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Dialou BVBA, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken (Brussel-Stad), Emile Bockstaellaan 1.

Ondernemingsnummer 0476.332.158.

Curator : Bayart, Jean.

Vereffenaar : Parmentier, Jean, rue Scoulappe 2, 7190 Ecaussinnes.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21690)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la C & C Cleaning Company SCRI, avec siège social à 1081 Koekelberg, rue Omer Lepreux 4.

Numéro d'entreprise 0459.012.908.

Curateur : Bayart, Jean.

Liquidateur : Pierret, Jean-Yves, rue de la Tulipe 22, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21691)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de C & C Cleaning Company CVOA, met maatschappelijke zetel te 1081 Koekelberg, Omer Lepreuxstraat 4.

Ondernemingsnummer 0459.012.908.

Curator : Bayart, Jean.

Vereffenaar : Pierret, Jean-Yves, Tulpstraat 22, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21691)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Librairie de la Place SCRL, avec siège social à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, chaussée de Louvain 87.

Numéro d'entreprise 0428.412.277.

Curateur : Broder, Armand.

Liquidateur : Arnould, Bruno, rue Britannique 90, bte 9, 7090 Braine-le-Comte.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21692)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Librairie de la Place CVBA, met maatschappelijke zetel te 1210 Sint-Joost-ten-Node, Leuvense Steenweg 87.

Ondernemingsnummer 0428.412.277.

Curator : Broder, Armand.

Vereffenaar : Arnould, Bruno, rue Britannique 90, bte 9, 7090 Braine-le-Comte.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21692)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la El Hage Car Kolbex SC, avec siège social à 1070 Anderlecht, avenue Charles Plisnier 20.

Numéro d'entreprise 0442.314.357.

Curateur : Broder, Armand.

Liquidateur : El Hage Bassam, avenue de la Couronne 548, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21693)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de El Hage Car Kolbex CV, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Charles Plisnierlaan 20.

Ondernemingsnummer 0442.314.357.

Curator : Broder, Armand.

Vereffenaar : El Hage Bassam, Kroonlaan 548, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21693)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Stavelec SPRL, avec siège social à 1070 Anderlecht, square de l'Aviation 30.

Numéro d'entreprise 0465.428.467.

Curateur : Broder, Armand.

Liquidateur : Boutaleb Said Noure, boulevard Maurice Lemonier 155, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21694)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Stavelec BVBA, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Luchtvaartsquare 30.

Ondernemingsnummer 0465.428.467.

Curator : Broder, Armand.

Vereffenaar : Boutaleb Said Noure, Maurice Lemonierlaan 155, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21694)



## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la CGV SCRI, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue de la Presse 4.

Numéro d'entreprise 0440.943.687.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : Poisson, Vincent, Brusselsesteenweg 822, 1731 Zellik.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21695)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van CGV CVOA, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Drukpersstraat 4.

Ondernemingsnummer 0440.943.687.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : Poisson, Vincent, Brusselsesteenweg 822, 1731 Zellik.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21695)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Zohra SPRL, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue de la Procession 141.

Numéro d'entreprise 0455.100.343.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : Ghanem, Brahim, rue de la Procession 141, 1070 Anderlecht.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21696)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Librairie de la Zohra CVOA, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Processiestraat 141.

Ondernemingsnummer 0455.100.343.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : Ghanem, Brahim, Processiestraat 141, 1070 Anderlecht.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21696)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Berrada SPRL, avec siège social à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de Broqueville 197, bte 5.

Numéro d'entreprise 0456.150.319.

Curateur : Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : Belkadi, Nordine, chaussée de Ninove 656, 1070 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21697)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Librairie de la Berrada NVBA, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, De Broquevilleaan 197, bus 5.

Ondernemingsnummer 0456.150.319.

Curator : Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : Belkade, Nordine, Ninoofsesteenweg 656, 1070 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21697)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la CRI Belgique SA, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, avenue de Cortenberg 75.

Numéro d'entreprise 0472.258.356.

Curateur : De Vulder, Frédéric.

Liquidateur :

1. Martin Anthony Cooke, sans domicile ni résidence connus en Belgique ni à l'étranger;

2. Sanjaya Addanki, sans domicile ni résidence connus en Belgique ni à l'étranger.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21698)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de CRI Belgique NV, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Kortenberglaan 75.

Ondernemingsnummer 0472.258.356.

Curator : De Vulder, Frederik.

Vereffenaar :

1. Martin Anthony Cooke, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België;

2. Sanjaya Addanki, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21698)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la S.H.K. SPRL, avec siège social à 1000 Bruxelles-1, boulevard du Midi 83.

Numéro d'entreprise 0477.505.561.

Curateur : D'Teteren, Alain.

Liquidateur : Carvalho de Azevedo, boulevard du Midi 83, 1000 Bruxelles-1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21699)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Librairie de la S.H.K. BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-1, Zuidlaan 83.

Ondernemingsnummer 0477.505.561.

Curator : D'Ieteren, Alain.

Vereffenaar : Carvalho de Azevedo, Zuidlaan 83, 1000 Brussel-1.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21699)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Le Roi du Fruit SPRL, avec siège social à 1000 Bruxelles-1, chaussée d'Anvers 441.

Numéro d'entreprise 0459.892.143.

Curateur : D'Ieteren, Alain.

Liquidateur : Mevlit Kucuker, avenue de la Reine 184, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21700)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Le Roi du Fruit BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-1, Antwerpsesteenweg 441.

Ondernemingsnummer 0459.892.143.

Curator : D'Ieteren, Alain.

Vereffenaar : Mevlit Kucuker, Koninginnelaan 184, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21700)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Antonia SPRL, avec siège social à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue des Cerisiers 209.

Numéro d'entreprise 0479.492.774.

Curateur : D'Ieteren, Alain.

Liquidateur : Antonia Concepcion Correa, rue Edith Cavell 3/1, 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21701)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Antonia BVBA, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Kerselarenlaan 209.

Ondernemingsnummer 0479.492.774.

Curator : D'Ieteren, Alain.

Vereffenaar : Antonia Concepcion Correa, Edith Cavellstraat 3/1, 1180 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21701)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Etablissements Toussaint et M Lengele SPRL, avec siège social à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de Broqueville 297, bte 5.

Numéro d'entreprise 0402.981.352.

Curateur : Enschedé, Ysabelle.

Liquidateur : Antonio Moreira de Sousa, rue Leon Delacroix 7, 1070 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21702)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Etablissements R Toussaint et M Lengele BVBA, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, De Broqueville laan 297, bus 5.

Ondernemingsnummer 0402.981.352.

Curator : Enschedé, Ysabelle.

Vereffenaar : Antonio Moreira de Sousa, Leon Delacroixstraat 7, 1070 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21702)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Magnetic Technologies SPRL, avec siège social à 1190 Forest, rue Marconi 219.

Numéro d'entreprise 0450.844.221.

Curateur : Enschedé, Ysabelle.

Liquidateur : Roland Van Heuverzwijn, Martelaarslaan 68, 9000 Gent.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21703)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Magnetic Technologies BVBA, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Marconistraat 219.

Ondernemingsnummer 0450.844.221.

Curator : Enschedé, Ysabelle.

Vereffenaar : Roland Van Heuverzwijn, Martelaarslaan 68, 9000 Gent.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21703)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Computing Application System SPRL, avec siège social à 1190 Forest, avenue du Globe 18.

Numéro d'entreprise 0437.912.240.

Curateur : Enschedé, Ysabelle.

Liquidateur : Jacques Gielen, chaussée de Bruxelles 346, 1190 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21704)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Computing Applications System BVBA, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Globelaan 18.

Ondernemingsnummer 0437.912.240.

Curator : Enschedé, Ysabelle.

Vereffenaar : Jacques Gielen, Brusselse steenweg 346, 1190 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21704)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la JPC SCRI, avec siège social à 1180 Uccle, avenue de Floreal 156, bte 9.

Numéro d'entreprise 0428.620.729.

Curateur : Enschedé, Ysabelle.

Liquidateur : Jean-Pierre Cmelinski, rue Wery 5, bte 6, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21705)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de JPC CVOA, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Florealaan 156, bus 9.

Ondernemingsnummer 0428.620.729.

Curator : Enschedé, Ysabelle.

Vereffenaar : Jean-Pierre Cmelinski, Werystraat 5, bus 6, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21705)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la G6 Entreprise SPRL, avec siège social à 1180 Ukkel, avenue Arnold Delvaux 57.

Numéro d'entreprise 0473.032.277.

Curateur : Gasia, Christophe.

Liquidateur : Xavier Van Laethem, avenue de Ferme rose 6/5, 1180 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21706)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de G6 Entreprise BVBA, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Arnold Delvauxlaan 57.

Ondernemingsnummer 0473.032.277.

Curator : Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Xavier Van Laethem, Rose Hoevelaan 6/5, 1180 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21706)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Changui Trading SPRL, avec siège social à 1081 Koekelberg, rue Felix Vande Sande 70.

Numéro d'entreprise 0860.780.770.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Mohamed Changuiti, reu A. Rillie 1, 1081 Koekelberg.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21707)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Changui Trading BVBA, met maatschappelijke zetel te 1081 Koekelberg, Felix Vande Sandestraat 70.

Ondernemingsnummer 0860.780.770.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Mohamed Changuiti, A. Rilliestraat 1, 1081 Koekelberg.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21707)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Mike Walters Consulting SPRL, avec siège social à 1190 Forest, rue des Anciens Etangs 38.

Numéro d'entreprise 0460.170.275.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Nicolas Lazarov, rue du Louvre 5A, France, 75001 Paris.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21708)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Mike Walters Consulting BVBA, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Oude Vijversstraat 38.

Ondernemingsnummer 0460.170.275.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Nicolas Lazarov, rue du Louvre 5A, France, 75001 Paris.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21708)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Nepenthes SPRL, avec siège social à 1050 Ixelles, rue Eugène Cattoir 31.

Numéro d'entreprise 0429.505.310.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Raoul Guns, rue de la Fontaine Dieu 35, 5310 Eghezée.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21709)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Nepenthes BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Eugène Cattoirstraat 31.

Ondernemingsnummer 0429.505.310.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Raoul Guns, rue de la Fontaine Dieu 35, 5310 Eghezée.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21709)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Bruxelles Maintenance SPRL, avec siège social à 1020 Laeken, avenue des Pagodes 368.

Numéro d'entreprise 0453.737.492.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Alain Champenois, décédé, avenue des Pagodes 368, 1020 Laeken.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21710)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Bruxelles Maintenance BVBA, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken, Pagodenlaan 368.

Ondernemingsnummer 0453.737.492.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Alain Champenois, overleden, Pagodenlaan 368, 1020 Laken.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21710)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de Shahbandi Hooman, avec siège social à 1020 Laeken (Bruxelles-Ville), avenue Stienon 38/B2.

Numéro d'entreprise 0659.453.312.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : non-excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21711)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Shahbandi Hooman, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken (Brussel-Stad), Stienonlaan 38/B2.

Ondernemingsnummer 0659.453.312.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21711)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de Gobert, Thierry, avec siège social à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue des Gerfauts 2/49.

Numéro d'entreprise 0555.557.206.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21712)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Gobert, Thierry, met maatschappelijke zetel te 1170 Watermaal-Bosvoorde, Giervalkenlaan 2/49.

Ondernemingsnummer 0555.557.206.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21712)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Comment Reussir les Echanges européens SA, avec siège social à 1050 Ixelles, rue Wiertz 25.

Numéro d'entreprise 0456.447.455.

Curateur : Hanssens-Ensch, Françoise.

Liquidateur : Joelle Salaun, rue Wiertz 19, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21713)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Comment Reussir les Echanges européens NV, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Wiertzstraat 25.

Ondernemingsnummer 0456.447.455.

Curator : Hanssens-Ensch, Françoise.

Vereffenaar : Joelle Salaun, Wiertzstraat 19, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21713)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Cabinet d'Affaires Jusoco SCRL, avec siège social à 1140 Evere, rue Frans Pepermans 37.

Numéro d'entreprise 0458.705.080.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : Anne Van Praet, chemin du Bois des Dames 1, 1310 La Hulpe.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21714)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek actief, het faillissement van de Cabinet d'Affaires Jusoco CVBA, met maatschappelijke zetel te 1140 Evere, Frans Pepermansstraat 37.

Ondernemingsnummer 0458.705.080.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : Anne Van Praet, chemin du Bois des Dames 1, 1310 La Hulpe.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21714)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de la JPM Auto Center SPRL, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de Koninck 82.

Numéro d'entreprise 0422.787.267.

Curateur : Austraet, Luc.

Liquidateur : Van Steenhoudt, Jean-Pierre, rue Creuze 60, 1060 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21715)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van de JPM Auto Center BVBA, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, De Koninckstraat 82.

Ondernemingsnummer 0422.787.267.

Curator : Austraet, Luc.

Vereffenaar : Van Steenhoudt, Jean-Pierre, Hollestraat 60, 1060 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21715)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de la O.A.M. Belgique SPRL, avec siège social à 1000 Bruxelles-1, avenue Lloyd George 11.

Numéro d'entreprise 0466.396.586.

Curateur : Austraet, Luc.

Liquidateur : Rienstra, Richard, avenue de la Chasse 138, 1040 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21716)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van de O.A.M. Belgique BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-1, Lloyd Georgelaan 11.

Ondernemingsnummer 0466.396.586.

Curator : Austraet, Luc.

Vereffenaar : Rienstra, Richard, Jachtlaan 138, 1040 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21716)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de la Le Jardin de Marie SCRL, avec siège social à 1000 Bruxelles-1, rue de Nancy 10.

Numéro d'entreprise 0439.759.495.

Curateur : Bayart, Jean.

Liquidateur : Leleux, Cédric, décédé, rue de Nancy 10, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21717)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van de Le Jardin de Marie CVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-1, Nancystraat 10.

Ondernemingsnummer 0439.759.495.

Curator : Bayart, Jean.

Vereffenaar : Leleux, Cédric, Nancystraat 10, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21717)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de Zoao, Patrick, avec siège social à 1190 Forest, avenue Kersbeek 24.

Numéro d'entreprise 0549.737.404.

Curateur : De Vulder, Frédéric.

Liquidateur : non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21718)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van Zoao, Patrick, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Kersbeeklaan 24.

Ondernemingsnummer 0549.737.404.

Curator : De Vulder, Frederik.

Vereffenaar : niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21718)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de la Gregor SPRL, avec siège social à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue Georges Henri 202.

Numéro d'entreprise 0464.415.907.

Curateur : D'Ieteren, Alain.

Liquidateur : Christine De Naeyer, avenue Molière 4, bte 8, 1300 Wavre.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21719)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van de Gregor BVBA, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Georges Henrilaan 202.

Ondernemingsnummer 0464.415.907.

Curator : D'Ieteren, Alain.

Vereffenaar : Christine De Naeyer, avenue Molière 4, bte 8, 1300 Wavre.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21719)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de la Tibosco SA, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue le Titien 46.

Numéro d'entreprise 0403.412.310.

Curateur : D'Ieteren, Alain.

Liquidateur : Philippe Letellier, avenue d'Août 5, 1200 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21720)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van de Tibosco NV, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Titiaanstraat 46.

Ondernemingsnummer 0403.412.310.

Curator : D'Ieteren, Alain.

Vereffenaar : Philippe Letellier, Augustuslaan 5, 1200 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21720)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de la Digitronics L.E.D. SPRL, avec siège social à 1050 Bruxelles-5, place du Champs de Mars 5.

Numéro d'entreprise 0476.376.502.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Michel De Breucker, rue de la Cavatine 7, 1070 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21721)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van de Digitronics L.E.D. BVBA, met maatschappelijke zetel te 1180 Brussel-5, Marsveldplein 5.

Ondernemingsnummer 0476.376.502.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Michel De Breucker, Cavatinestraat 7, 1070 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21721)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de Sauvenier, Daniel, avec siège social à 1000 Bruxelles, rue de la Bourse 28, bte 7.

Numéro d'entreprise 0656.263.396.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21722)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van Sauvenier, Daniel, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Beursstraat 28, bus 7.

Ondernemingsnummer 0656.263.396.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21722)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de Riahi, Driss, avec siège social à 1190 Forest, avenue d'Uccle 19/1.

Numéro d'entreprise 0562.570.603.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : non-excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21723)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van Riahi, Driss, met maatschappelijke zetel te 1190 Vorst, Ukkelse Laan 19/1.

Ondernemingsnummer 0562.570.603.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21723)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de la Azimuth Networking Sales SPRL, avec siège social à 1030 Schaerbeek, avenue de Mars 67.

Numéro d'entreprise 0464.522.508.

Curateur : Jaspar, Jean-Louis.

Liquidateur : Michael Delatte, avenue Georges Marchal 12, bte 1, 1330 Rixensart.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21724)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van de Azimuth Networking Sales BVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Maartlaan 67.

Ondernemingsnummer 0464.522.508.

Curator : Jaspar, Jean-Louis.

Vereffenaar : Michael Delatte, avenue Georges Marchal 12, bte 1, 1330 Rixensart.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21724)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Mottar, Eric (Black Beauty), avec siège social à 1080 Bruxelles-8, boulevard L. Mettwie 310.

Numéro d'entreprise 0746.228.324.

Curateur : Bindelle, Thierry.

Liquidateur : non-excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21725)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Mottar, Eric (Black Beauty), met maatschappelijke zetel te 1080 Brussel-8, L. Mettwielaan 310.

Ondernemingsnummer 0746.228.324.

Curator : Bindelle, Thierry.

Vereffenaar : niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21725)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de AEB Cleaning SPRL, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue de la Victoire 106.

Numéro d'entreprise 0460.719.019.

Curateur : Chardon, Christophe.

Liquidateur : Renata Boguszewska, avenue Paul Pastur 212, bte 2, 6032 Mont-sur-Marchienne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21726)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van AEB Cleaning BVBA, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Overwinningstraat 106.

Ondernemingsnummer 0460.719.019.

Curator : Chardon, Christophe.

Vereffenaar : Renata Boguszewska, avenue Paul Pastur 212, bte 2, 6032 Mont-sur-Marchienne.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21726)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Tutti Frutti SPRL, avec siège social à 1050 Ixelles, avenue de la Couronne 463.

Numéro d'entreprise 0449.270.346.

Curateur : De Vulder, Frédéric.

Liquidateur :

1. Robert Dehon, rue César Franck 43A, 1050 Ixelles;

2. Karim Naciri, rue de la Levure 8, 1050 Ixelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21727)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Tutti Frutti BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Kroonlaan 463.

Ondernemingsnummer 0449.270.346.

Curator : De Vulder, Frederik.

Vereffenaar :

1. Robert Dehon, Cesar Franckstraat 43A, 1050 Elsene;
2. Karim Naciri, Giststraat 8, 1050 Elsene.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21727)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Cash Food Trading SPRL, avec siège social à 1000 Bruxelles-1, chaussée d'Anvers 311-317.

Numéro d'entreprise 0462.922.602.

Curateur : Enschede, Ysabelle.

Liquidateur : Rahim Hacikerimoglu, chaussée d'Anvers 315, 1000 Bruxelles-1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21728)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Cash Food Trading BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-1, Antwerpsesteenweg 311-317.

Ondernemingsnummer 0462.922.602.

Curator : Enschede, Ysabelle.

Vereffenaar : Rahim Hacikerimoglu, Antwerpsesteenweg 315, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21728)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Kan Expansion SA, avec siège social à 1050 Ixelles, avenue Molière 508.

Numéro d'entreprise 0466.578.314.

Curateur : Enschede, Ysabelle.

Liquidateur : Nicole Schollier, rue des Prés Froids 3, 5576 Beauraing.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21729)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Kan Expansion NV, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Molièrelaan 508.

Ondernemingsnummer 0466.578.314.

Curator : Enschede, Ysabelle.

Vereffenaar : Nicole Schollier, rue des Prés Froids 3, 5576 Beauraing.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21729)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Brothers & Friends International SPRL, avec siège social à 1030 Schaerbeek, rue Lefrancq 4.

Numéro d'entreprise 0476.195.071.

Curateur : Gasia, Christophe.

Liquidateur : Vartkes Sarkis, rue Léopold I<sup>er</sup> 386/1, 1090 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21730)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Brothers & Friends International BVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Lefrancqstraat 4.

Ondernemingsnummer 0476.195.071.

Curator : Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Vartkes Sarkis, Leopold I-straat 386/1, 1090 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21730)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Star II SPRL, avec siège social à 1030 Schaerbeek, rue de l'Agriculture 1.

Numéro d'entreprise 0453.715.322.

Curateur : Gasia, Christophe.

Liquidateur : Luc Pirsoul, rue de l'Agriculture 1, 1030 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21731)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Star II BVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Landbouwstraat 1.

Ondernemingsnummer 0453.715.322.

Curator : Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Luc Pirsoul, Landbouwstraat 1, 1030 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21731)



## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Lepin SPRL, avec siège social à 1040 Etterbeek, boulevard Louis Schmidt 119.

Numéro d'entreprise 0471.675.168.

Curateur : Gasia, Christophe.

Liquidateur : Georges Lejeune, quai du Halage 56, 4600 Visé.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21732)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Lepin BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 Etterbeek, Louis Schmidlaan 119.

Ondernemingsnummer 0471.675.168.

Curator : Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Georges Lejeune, quai du Halage 56, 4600 Visé.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21732)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Jansi SPRL, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, avenue de la Toison d'Or 77.

Numéro d'entreprise 0417.892.727.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Harjit Singh Virdee, Rose Mount, 47 Chain House Lane, GB - Whitestake Preston Lancs PR4 4LD.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21733)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Jansi BVBA, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Gulden-Vlieslaan 77.

Ondernemingsnummer 0417.892.727.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Harjit Singh Virdee, Rose Mount, 47 Chain House Lane, GB - Whitestake Preston Lancs PR4 4LD.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21733)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de De Lamalle, Jean-François, avec siège social à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, avenue Evariste De Meersman 39.

Numéro d'entreprise 0651.186.140.

Curateur : Heilporn, Lise.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21734)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van De Lamalle, Jean-François, met maatschappelijke zetel te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Evariste De Meersmanlaan 39.

Ondernemingsnummer 0651.186.140.

Curator : Heilporn, Lise.

Vereffenaar : verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21734)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Ital Alimenti SPRL, avec siège social à 1040 Etterbeek, chaussée Saint-Pierre 332.

Numéro d'entreprise 0428.522.640.

Curateur : Lemaire, Luc.

Liquidateur : Franco Zucca, drève de Nivelles 101, 1150 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21735)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Ital Alimenti BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 Etterbeek, Sint-Pieterssteenweg 332.

Ondernemingsnummer 0428.522.640.

Curator : Lemaire, Luc.

Vereffenaar : Franco Zucca, Nijvelsedreef 101, 1150 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch. (21735)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 3 mai 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de la Seralex SA, avec siège social à 1050 Ixelles, boulevard Général Jacques 26B.

Curateur : Lemaire, Luc.

Liquidateurs :

1. Damien Bruyère, boulevard Louis Mettwie 75/29, 1080 Bruxelles;
2. Michel Tuts, rue Cortil Bailly 17, 1380 Lasne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.M. Eylenbosch. (21736)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 3 mei 2006, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Seralex NV, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Generaal Jacqueslaan 26B.

Curator : Lemaire, Luc.

Vereffenaars :

1. Damien Bruyère, boulevard Louis Mettwie 75/29, 1080 Bruxelles;
2. Michel Tuts, rue Cortil Bailly 17, 1380 Lasne.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch.  
(21736)

## Cour d'appel de Bruxelles

Par arrêt du 4 mai 2006, la cour d'appel de Bruxelles a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la société privée à responsabilité limitée BT Bel, dont le siège social est établi à 1000 Bruxelles, Galerie du Centre 223.

Numéro de faillite : 20060665.

Numéro d'entreprise : 0453.734.920.

Activité commerciale : restauration de type rapide.

Juge-commissaire : M. De Kempeneer.

Curateur : Me Anicet Baum, avenue Armand Huysmans 212, à 1050 Bruxelles-5.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du 4 mai 2006, au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles.

Fixe la date pour le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances au 7 juin 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle de la société faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) Chr. De Roock.  
(21737)

## Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is Eikenhof CVBA, Terlindenhofstraat 24, 2170 Merksem (Antwerpen), kleinhandel in meubelen en elektrische toestellen, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0413.482.789.

Curator : Mr. Hendrickx, Jean, Plantin en Moretuslei 12, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 2 juni 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 juni 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21738)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is Alarm Security & Technology BVBA, Bredestraat 4, 2000 Antwerpen-1, elektrische installatie, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0470.106.639.

Curator : Mr. Hendrickx, Christiaan, Quinten Matsijslei 34, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 2 juni 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 juni 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21739)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is Nagels, Jean, geboren op 28 oktober 1952, Mezenestje 18, 2e verd., 2990 Wuustwezel, gespecialiseerde detailhandel in kantoor-machines en -meubelen, computers en standaardprogrammatuur en telecommunicatieapparatuur, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0687.121.769.

Curator : Mr. Henquin, Michel, Kerkstraat 39B, 2940 Stabroek.

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 2 juni 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 juni 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21740)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is Eurosleap CVBA, Van Arteveldestraat 26, 2060 Antwerpen-6, hotels en motels zonder restaurant, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0441.051.872.

Curator : Mr. Hermans, Tom, Amerikalei 122, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 2 juni 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 juni 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21741)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is I.B.S. Interior-Concepts BVBA, Kouter 39, 2180 Ekeren (Antwerpen), binnenhuis architecten, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0476.531.207.

Curator : Mr. Heysse, Barbara, Kerkstraat 39, 2940 Stabroek.

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 2 juni 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 juni 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21742)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is European Container Transport BVBA, Nieuwelandenweg 5, 2030 Antwerpen-3, goederenvervoer over de weg, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0869.581.145.

Curator : Mr. Houben, Luc, Bist 45/8, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 2 juni 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 juni 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21743)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is Doorcloser Trade Company BVBA, Straatsburgdok Noordkaai 21/6, 2030 Antwerpen-3, groothandel in meubels, niet elektrisch huishoudapparaten en vloerbedekking, inclusief tapijten, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0416.011.125.

Curator : Mr. Janseghers, Katleen, Amerikalei 191, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 2 juni 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 juni 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21744)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is Mobella BVBA, Oranjestraat 45, 2060 Antwerpen-6, industriële reiniging, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0479.709.342.

Curator : Mr. Kips, Marc, Lange Gasthuisstraat 27, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 2 juni 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 juni 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21745)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is Parade Productions BVBA, Driekoningenstraat 11, 2600 Berchem (Antwerpen), uitgeverijen, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0435.571.966.

Curator : Mr. Lagrou, Sylvia, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 2 juni 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 juni 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21746)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is Rams International BVBA, Carnotstraat 9, 2060 Antwerpen-6, detailhandel in tweedehands goederen, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0430.626.154.

Curator : Mr. Lannoy, Catherine, Jupiterstraat 71, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 2 juni 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 juni 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21747)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is Dibest Import-Export BVBA, Abdon Braeckmansstraat 7, 2840 Rumst, groothandel in behang en onderhoudsproducten, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0466.583.460.

Curator : Mr. Lange, Gerda, Schermersstraat 30, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 2 juni 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 juni 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21748)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is Walid Enterprises BVBA, Bredabaan 717, 2170 Merksem (Antwerpen), niet-gespecialiseerde detailhandel in algemene voedingsmiddelen, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0478.417.559.

Curator : Mr. Mertens, Jan Lodewijk, Verbertstraat 22, 2900 Schoten.

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 2 juni 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 juni 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21749)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is Duchateau, Nathalie Lena Roger, geboren te Zoersel op 6 augustus 1984, wonende en handeldrijvende te 2018 Antwerpen, Lamoriniëstraat 98, onder de benaming « Van Eyck », restaurants van het traditionele type, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0866.809.024.

Curator : Mr. Meylemans, Jef, Kroonstraat 44, 2140 Borgerhout (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 2 juni 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 juni 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21750)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is Erik Peiren Productions BVBA, Industrielaan 35/3, 2900 Schoten, groothandel in kranten, boeken en tijdschriften, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0452.559.834.

Curator : Mr. Moestermans, Borg, Generaal Van Merlenstraat 3, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 2 juni 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 juni 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21751)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is Alpaerts BVBA, in vereffening, Heidestraat 235, 2070 Burcht-Zwijndrecht, op bekentenis, failliet verklaard en afgesloten bij ontoereikend actief.

Ondernemingsnummer 0404.283.330.

Vereffenaar : Mr. S. Gondry, Volhardingstraat 73, 2020 Antwerpen.

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Geen aanstelling van een curator en een rechter-commissaris.

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21752)

Bij vonnis van 4 mei 2006 werd Mr. Mattheessens, Pieter, advocaat te Antwerpen, curator van het faillissement Laudem BVBA, Fruithoflaan 19, 2600 Berchem (Antwerpen), ondernemingsnummer 0466.596.427, hiertoe aangesteld bij vonnis van 2 mei 2006, op eigen verzoek, vervangen door Mr. Peeters, Nick, advocaat, Frankrijklei 115, 2000 Antwerpen-1.

De adjunct-griffier : B. Franck. (Pro deo) (21753)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 4 mei 2006, is Antwerp Brico BVBA, Ten Eekhovlei 43, 2100 Deurne (Antwerpen), detailhandel in ijzerwaren, verf, bouwmaterialen en glas, op bekentenis, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0472.719.503.

Curator : Mr. Quanjard, Benjamin, Admiraal De Boisotstraat 20, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 2 juni 2006.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 30 juni 2006, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De adjunct-griffier : B. Franck. (21754)

Verbetarend bericht

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Rechtzetting van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, d.d. 10 april 2006, blz. 19796, nr. 12136.

Gelieve te lezen BVBA VDS Construct, met zetel te 2990 Wuustwezel, Wuustwezelweg 87, i.p.v. 78. (21755)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 5 mei 2006, werd, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Aqua Heaven NV, met maatschappelijke zetel te 8380 Brugge (Lissewege), Stationsstraat 32, met als ondernemingsnummer 0458.617.483, en met als handelsactiviteit kleinhandel in zwembaden.

Datum van staking van betalingen : 5 mei 2006.

Curator : Mr. Johan Veramme, advocaat te 8200 Brugge, Heidelaan 11.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 2 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 12 juni 2006.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) L. Demets. (21756)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 5 mei 2006, werd, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van de heer Eggermont, Burt Marcel René, geboren te Waregem op 18 mei 1971, wonende te 8750 Wingene, Rozendalestraat 70, met als ondernemingsnummer 0791.024.706 en met als handelsactiviteit het uitbaten van een café onder de benaming "De Hoeve" en het uitbaten van een drankencentrale onder de benaming "Drankencentrale René".

Datum van staking van betalingen : 5 mei 2006.

Curatoren : Mr. Pascal Leys, advocaat te 8000 Brugge, Ezelpoort 6, en Mr. Erwin Priem, advocaat te 8000 Brugge, Ezelpoort 6.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 2 juni 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 12 juni 2006.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) L. Demets. (21757)

*Verbeterende berichten*

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge, afdeling Brugge

In het *Belgisch Staatsblad* van 3 april 2006, bl. 18683, akte nr. 10919, betreffende faillissement van Geselle, René François, moet bijgevoegd worden: "De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard." (21758)

In het *Belgisch Staatsblad* van 3 april 2006, bl. 18683, akte nr. 10920, betreffende faillissement van Dekeyser, Vicky, moet bijgevoegd worden: "De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard." (21759)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 4 mei 2006 het faillissement op naam van Carrera Women BVBA, Stapelstraat 33, te 3800 Sint-Truiden, ondernemingsnummer 0466.384.611, dossiernummer 5254, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd: Lowies, Marie-Christine, wonende te 3440 Zoutleeuw, Neerlandensestraat 7.

Voor eensluitend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (21760)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 4 mei 2006 het faillissement op naam van Kayar Polat, Haagdoornstraat 5, te 3530 Houthalen, ondernemingsnummer 0773.301.420., dossiernummer 5534, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief, niet verschoonbaar.

Voor eensluitend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (21761)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 4 mei 2006 het faillissement op naam van Jonathan BVBA, Sint-Hubertusplein 22, te 3500 Hasselt, met uitbating te 3500 Hasselt, Heidebloemstraat 22, ondernemingsnummer 0460.8188.393, dossiernummer 4856, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd: Smeyers, Johan, wonende te 3500 Hasselt, Sint-Hubertusplein 22.

Voor eensluitend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (21762)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 4 mei 2006 het faillissement op naam van Garage Milou en Michel, Tiensesteenweg 109, te 3800 Sint-Truiden, ondernemingsnummer 0415.700.428, dossiernummer 5042, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd: Palms, Michiel, wonende te 3800 Sint-Truiden, Wilderenlaan 46.

Voor eensluitend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (21763)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 4 mei 2006 het faillissement op naam van Otoprof NV, Herebaan-Oost 14, te 3530 Houthalen, ondernemingsnummer 0423.306.812, dossiernummer 5500, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd: Kippers, Jozef, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Herebaan-Oost 14/2.

Voor eensluitend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (21764)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 4 mei 2006 het faillissement op naam van Sure Security BVBA, Diesterstraat 33, te 3980 Tessenderlo, ondernemingsnummer 0479.183.067, dossiernummer 5315, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd: Verrienti, Marco, wonende te 3980 Tessenderlo, Kraaienweg 9/2.

Voor eensluitend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (21765)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 4 mei 2006 het faillissement op naam van De Linde BVBA, Bosstraat 84/12, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0462.654.366, dossiernummer 4956, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd: Saglam Nail, wonende te 3550 Heusden-Zolder, E. Staintonstraat 14/2.

Voor eensluitend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (21766)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 4 mei 2006 het faillissement op naam van Frontuto Nicola, Vredelaan 11/3, te 3530 Houthalen, met uitbating te 3500 Hasselt, Universiteitslaan 11, ondernemingsnummer 0747.343.725, dossiernummer 5294, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief, verschoonbaar.

Voor eensluitend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (21767)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 4 mei 2006, het faillissement op naam van Verdin, Jean, Grote Baan 83, te 3540 Herk-de-Stad, ondernemingsnummer 0574.500.613, dossiernummer: 5498, gesloten verklaard.

Aard vonnis: sluiting ontoereikend actief-verschoonbaar (artikel 73 F.).

Voor eensluitend uittreksel: de adjunct griffier, (get.) V. Achten. (21768)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 4 mei 2006, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Stabilog NV, Industrieweg Zuid 1314, te 3520 Zonhoven.

Ondernemingsnummer 0476.540.313.

Dossiernummer: 5714.

Rechter-commissaris: de heer De Meester, C.

Curatoren: Mr. Berghs, Hubert, Dijkbeemdenweg 32, te 3520 Zonhoven; Mr. Driessen, Herman, Catharinaplein 5, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling: 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen: griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 4 juni 2006.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 15 juni 2006.

Voor eensluitend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (21769)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 4 mei 2006, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van PM Technics BVBA, in vereffening, Stevoortweg 150, te 3540 Herk-de-Stad.

Ondernemingsnummer 0479.652.231.

Dossiernummer : 5711.

Rechter-commissaris : de heer De Meester, C.

Curatoren : Mr. Berghs, Hubert, Dijkbeemdenweg 32, te 3520 Zonhoven; Mr. Driessen, Herman, Catharinaplein 5, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 4 juni 2006.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 15 juni 2006.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (21770)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 4 mei 2006, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Ombre ou Soleil BVBA, Helbeekplein 6/8, te 3500 Hasselt.

Handelswerkzaamheid : horeca-uitbating.

Ondernemingsnummer 0464.914.961.

Dossiernummer : 5712.

Rechter-commissaris : de heer De Meester, C.

Curatoren : Mr. Berghs, Hubert, Dijkbeemdenweg 32, te 3520 Zonhoven; Mr. Driessen, Herman, Catharinaplein 5, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 4 juni 2006.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 15 juni 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (21771)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 4 mei 2006, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van U-Nix BVBA, Herkkantstraat 114, te 3510 Kermt.

Handelswerkzaamheid : werkzaamheden in de bouw.

Ondernemingsnummer 0464.223.291.

Dossiernummer : 5710.

Rechter-commissaris : de heer De Meester, C.

Curatoren : Mr. Berghs, Hubert, Dijkbeemdenweg 32, te 3520 Zonhoven; Mr. Driessen, Herman, Catharinaplein 5, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 4 juni 2006.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 15 juni 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (21772)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 4 mei 2006, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van M.W.A. NV, Kamperbaan 73, te 3940 Hechtel.

Handelswerkzaamheid : groothandel in onderdelen en accessoires van auto's.

Ondernemingsnummer 0438.339.634.

Dossiernummer : 5713.

Rechter-commissaris : de heer De Meester, C.

Curatoren : Mr. Berghs, Hubert, Dijkbeemdenweg 32, te 3520 Zonhoven; Mr. Driessen, Herman, Catharinaplein 5, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 4 mei 2006.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 4 juni 2006.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 15 juni 2006.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) V. Achten. (21773)

#### Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting, vijfde kamer, d.d. 4 mei 2006, werd, op bekentenis, failliet verklaard : Pauwels, Eveline, geboren op 23 oktober 1970, Kasteelstraat 4, te 8580 Avelgem, ondernemingsnummer : 0770.169.409, café-restaurant.

Rechter-commissaris : Herpels, Peter.

Curator : Mr. Pattyn, Edith, Kortrijkstraat 83, 8550 Zwevegem.

Datum der staking van betaling : 30 april 2006.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 2 juni 2006.

Nazicht der schuldvorderingen : 28 juni 2006, te 10 u. 15 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in artikel 73 of in artikel 80 van de faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeld en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in artikel 72ter van de faillissementswet.

De griffier, (get.) Engels, Koen. (21774)

#### Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, d.d. 5 mei 2006, op bekentenis, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Flanders Kart Shop, afgekort F.K.S., met vennootschaps- en uitbatingszetel te 8970 Poperinge, Ouderdomseweg 9c, hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0859.601.627, voor de volgende activiteiten : de activiteiten i.v.m. mechanische sporten (auto's, motorrijwielen, karts, enz.); groothandel in nieuwe of gebruikte motorrijwielen; de reparatie van sport- en kampeerartikelen; café's; het testen en analyseren van materialen,

producten, installaties, enz. in verband met hun samenstelling, fysische eigenschappen, prestaties en overeenstemming met vooropgestelde normen of met lastenkohiers », en met als handelsbenaming « Flanders Kart Shop ».

Rechter-commissaris : de heer J. Top, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator : Mr. F. Desmet, advocaat te 8940 Wervik, Nieuwstraat 38.

Datum staking der betalingen : woensdag 3 mei 2006.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, vóór vrijdag 26 mei 2006.

Neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen : woensdag 7 juni 2006, om 10 uur.

Er werd voor recht gezegd dat de personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde, hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Orbie. (21775)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, d.d. 5 mei 2006, op bekentenis, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid C.K. Tyres & Servic, met vennootschaps- en uitbatingszetel te 8970 Poperinge, Ouderdomseweg 28c, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0480.248.483, voor de volgende activiteiten : de kleinhandel in onderdelen en accessoires van auto's, inclusief de kleinhandel in tweedehands onderdelen; de kleinhandel in banden voor motorvoertuigen.

Rechter-commissaris : de heer S. Bouckaert, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator : Mr. F. Seys, advocaat te 8970 Poperinge, Burgemeester Bertenplein 31.

Datum staking der betalingen : zondag 30 april 2006.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, vóór vrijdag 26 mei 2006.

Neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen : woensdag 7 juni 2006, om 10 u. 30 m.

Er werd voor recht gezegd dat de personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde, hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Orbie. (21776)

#### Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, d.d. 27 april 2006, werd het faillissement van de BVBA Taba, met vennootschapszetel te 9620 Zottegem, Grotenbergestraat 27, ondernemingsnummer 0472.752.264, afgesloten, bij gebrek aan actief.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Ebeid Fisal, wonende te El-Behira.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Fostier, Marijke. (21777)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, d.d. 27 april 2006, werd het faillissement van de BVBA Pegasus, met vennootschapszetel te 9572 Lierde, Hoogstraat 163, ondernemingsnummer 0452.481.640, afgesloten, door vereffening.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Wastijn, Bertrand, wonende te 9570 Lierde, Hoogstraat 163.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Fostier, Marijke. (21778)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, d.d. 27 april 2006, werd het faillissement van de heer Jodts, Willy, geboren te Gent op 2 januari 1960, thans wonende te 9700 Oudenaarde, Graaf Van Landaststraat 40, bus 1, ondernemingsnummer 0740.212.047, afgesloten, wegens gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Fostier, Marijke. (21779)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, d.d. 27 april 2006, werd het faillissement van de NV De Waele, met vennootschapszetel te 9700 Oudenaarde, Boslos 12, ondernemingsnummer 0426.956.287, afgesloten, door vereffening.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Mevr. Wiels, Rita, wonende te 9700 Oudenaarde, Sint-Annastraat 1.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Fostier, Marijke. (21780)

#### Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 4 mei 2006, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 23 augustus 2004, op naam van Des Mets, des Vins BVBA, Elisabethwal 16, te 3700 Tongeren, RPR/ondernemingsnummer 0742.489.869, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaar wordt beschouwd : Grunewald, Christian, Bld de la Constitution 71, te 4020 Liège.

Dossiernummer 4320.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, eerstaanwezend adjunct-griffier. (21781)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 4 mei 2006, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 12 juli 2004, op naam van Solid NV, Bosdel 54, te 3600 Genk, RPR/ondernemingsnummer 0463.590.417, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaar wordt beschouwd : Meesters, Patrick, Eivalstraat 6, te 3830 Wellen.

Dossiernummer 4310.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, eerstaanwezend adjunct-griffier. (21782)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 4 mei 2006, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 30 juni 2003, op naam van Ashley's BVBA, Joseph Smeetslaan 62/1, te 3630 Maasmechelen, RPR/ondernemingsnummer 0473.853.809, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaars worden beschouwd : Zweiphenning, Marco, Heihoestraat 41, te 3630 Maasmechelen.

Dossiernummer 4116.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, eerstaanwezend adjunct-griffier. (21783)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 4 mei 2006, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 11 augustus 2003, op naam van J & L BVBA, Kruindersweg 21, te 3630 Maasmechelen, RPR/ondernemingsnummer 0472.145.421, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaars worden beschouwd : Uras, Luciano, te NL-6163 BK Geleen, Hyacinthenlaan 34.

Dossiernummer 4129.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, eerstaanwezend adjunct-griffier. (21784)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 5 april 2006, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 13 oktober 2003, op naam van Gebo BVBA, Houwstraat 70, te 3680 Maaseik, RPR/ondernemingsnummer 0479.251.165, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaar wordt beschouwd : Gelders, Patrick, Houwstraat 70, te 3680 Maaseik.

Dossiernummer 4160.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, eerstaanwezend adjunct-griffier. (21785)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 4 mei 2006, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 14 januari 2002, op naam van Vegro BVBA, Maastrichtersteenweg 237/7, te 3770 Riemst, RPR/ondernemingsnummer 0449.455.537, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaar wordt beschouwd : Odekerken, Anna, te NL-6267 CT Cadier en Keer, Fommestraat 6.

Dossiernummer 3844.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, eerstaanwezend adjunct-griffier. (21786)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 4 mei 2006, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 27 mei 1998, op naam van Bleus BVBA, Sittardstraat 2, te 3840 Borgloon, RPR/ondernemingsnummer 0400.931.781, gesloten verklaard, bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is, en dat overeenkomstig artikel 185 Venn.W. als vereffenaar wordt beschouwd : Bleus, Jozef, Leemzaal 34, te 3840 Borgloon.

Dossiernummer 3086.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, eerstaanwezend adjunct-griffier. (21787)

Tribunal de commerce d'Arlon

Par jugement du 4 mai 2006, le tribunal de commerce d'Arlon a prononcé la clôture par insuffisance d'actif de la faillite de Huet, Marc Henri Roger, né à Bruxelles le 4 juillet 1952, domicilié à 6769 Meixdevant-Virton, rue Fenderie 4, inscrit au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0695.360.138.

Le failli a été déclaré inexcusable.

Pour extrait conforme, le greffier en chef, (signé) J.L. Godiscal. (21788)

Par jugement du 4 mai 2006, le tribunal de commerce d'Arlon a prononcé la clôture par insuffisance d'actif de la faillite de la SPRL FI FA SIL, dont le siège social est établi à 6700 Arlon, rue des Déportés 9, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0465.978.102.

En application de l'article 185 du Code des Sociétés, est considéré comme liquidateur Mme Christelle Schuld, domiciliée à 6700 Arlon, rue des Déportés 7.

Pour extrait conforme, le greffier en chef, (signé) J.L. Godiscal. (21789)

Par jugement du 4 mai 2006, le tribunal de commerce d'Arlon a prononcé la clôture par liquidation de la faillite de la SA Travaux du Bâtiment et de la Route, en abrégé T.B.R., dont le siège social est établi à 6810 Chiny, rue du Moyen 2, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises, sous le numéro 0442.806.582.

En application de l'article 185 du Code des sociétés, est considéré comme liquidateur M. Christian Dupont, domicilié à F-84470 Châteauneuf-de-Gadagne (France), camping Fontisson, route d'Avignon 1125.

Pour extrait conforme, le greffier en chef, (signé) J.L. Godiscal. (21790)

Tribunal de commerce de Charleroi

La faillite de la SPRL combest R.L. a été déclarée clôturée par jugement de clôture de faillite prononcé le 26 avril 2006 par le tribunal de commerce de Charleroi, 3<sup>e</sup> chambre, pour insuffisance d'actifs. L'excusabilité a été accordée au failli.

La gratuité a été ordonnée.

(Signé) John Jaumain, curateur. (21791)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 2 mai 2006, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close pour absence d'actif la faillite prononcée en date du 20 septembre 1993 à charge de la SPRL Distri-Blonden, en liquidation, ayant son siège social à 4000 Liège, avenue Blonden 42, immatriculée à la BCE, sous le n° 0446.705.289, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions le curateur, Me Jean-Luc Paquot, avocat à 4000 Liège, avenue Blonden 33.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés est réputé liquidateur Jean-Luc Paquot, avocat à 4000 Liège, avenue Bonden 33.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (21792)

Par jugement du 2 mai 2006, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close pour absence d'actif la faillite prononcée en date du 13 décembre 1999 à charge de la SPRL EGP Travaux, en liquidation, ayant son siège social à 4633 Melen, rue de la Clef 32, immatriculée à la BCE, sous le n° 0458.586.603, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leurs fonctions les curateurs, Mes Pierre Henfling et Béatrice Versie, avocats respectivement à 4000 Liège, rue Charles Morren 4, et à 4000 Liège, rue Lambert-le-Bègue 9.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés est réputé liquidateur Mme Pascale Grifnée, domiciliée à 4633 Soumagne, rue de la Clé 34B.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (21793)



Par jugement du 2 mai 2006, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close pour insuffisance d'actif la faillite prononcée en date du 2 avril 2001 à charge de la SPRL Press Systems, ayant son siège social à 4000 Liège, rue Varin 117, immatriculée à la BCE, sous le n° 0451.226.875, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leurs fonctions les curateurs, Me Yves Godfroid et Me Michel Mersch, avocats à 4000 Liège, rue Charles Moren 4.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés est réputé liquidateur M. Jean-Marc Carlo, rue Haute Wez 161, à 4030 Grivegnée, organe dirigeant de la société.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (21794)

Par jugement du 2 mai 2006, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close pour insuffisance d'actif la faillite prononcée en date du 20 septembre 2004 à charge de M. Guy Neve, domicilié à 4141 Sprimont, rue du Doyard 42, immatriculé à la BCE, sous le n° 0604.423.925, a déclaré le failli excusable et a déchargé de leurs fonctions les curateurs, Me Jean-Luc Paquot, avocat à 4000 Liège, avenue Blondin 33, et Me Olivier Evrard, avocat à 4020 Liège, quai Marcellis 13.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (21795)

Par jugement du 25 avril 2006, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close par liquidation, la faillite prononcée en date du 13 octobre 1997, à charge de M. Jean-Luc Flament, né le 28 avril 1952, en son vivant domicilié à 4040 Herstal, place Jean-Jaurès 39, et actuellement décédé, ayant été inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises, sous le n° 0723.120.449, a déclaré feu le failli excusable et a déchargé de sa fonction le curateur, Me Eric Biar, avocat à 4000 Liège, rue de Campine 157.

(Signé) Eric Biar, avocat. (21796)

#### Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 24 avril 2006 le tribunal de commerce de Nivelles a ordonné la clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de Dobbelaere, Marc Francis David, rue de l'Invasion 32, 1340 Ottignies, déclarée ouverte par jugement du 28 février 2005 et a déclaré le failli excusable.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) P. Fourneau. (21797)

#### Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 23 maart 2006, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris René Van Kerkhoven, te Broechem (Ranst) op 8 september 2005, waarbij de heer Deketelaere, Alain Richard, gepensioneerde, en zijn echtgenote Mevr. Vansteyvoort, Ingrid Josefina Leo, lerares, beiden wonende te 2970 Schilde, De Rentfort 8, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Bij gezegde wijziging hebben de echtgenoten hun stelsel van zuivere scheiding van goederen gewijzigd in het wettelijk stelsel en een onroerend goed ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) R. Van Kerkhoven, notaris. (21798)

Bij verzoekschrift van 3 mei 2006 hebben de heer Gorgon, Alain Clément Rosa Edgard, garagist, en zijn echtgenote, Mevr. Fauconnier, Christianne, bediende, samenwonende te Halle (Buizingen), Kamerijkdelle 37, de rechtbank van eerste aanleg te Brussel verzocht de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel te homologeren, verleden voor notaris Herwig José Dufaux, te Drogenbos, op 3 mei 2006, waarbij de heer Gorgon roerende goederen heeft ingebracht in de gemeenschap.

(Get.) Herwig Dufaux, notaris. (21799)

Bij verzoekschrift van 18 april 2006, gericht aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, hebben de echtgenoten Ghysens, Pieter Jos Renaat, geboren te Asse op 18 juni 1975, en Meert, Katrien Cecilia Judoca, geboren te Aalst op 17 juli 1974, samenwonende te 1790 Affligem, Brusselbaan 357, verzocht om de akte te homologeren, verleden voor notaris Jean-Jacques Boel, te Asse, op 18 april 2006, houdende inbreng door Mevr. Katrien Meert van een perceel bouwgrond te Affligem (voorheen Hekelgem), 1<sup>e</sup> afdeling, gelegen Brusselbaan, gekadastréerd sectie C, nr. 2/M/4, met een oppervlakte van 8 a 44 ca, behorend tot haar eigen vermogen in het tussen hen bestaande gemeenschappelijk vermogen.

De verzoekers, (get.) Pieter Ghysens en Katrien Meert. (21800)

Bij vonnis van 29 maart 2006 van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Thierry Velghe, te Maasmechelen, op 15 december 2005, tussen de echtgenoten de heer Theo Herman Marie Jean Ramakers, geboren te Leut op 24 maart 1967, en zijn echtgenote Mevr. Brigitte Josephine Albertine Thewissen, geboren te Genk op 9 juni 1964, wonende te 3630 Maasmechelen, Oude Baan 726, waarbij hun bestaand stelsel van zuivere scheiding van goederen, krachtens huwelijkscontract verleden voor Mr. Joseph Velghe, toen notaris te Maasmechelen, op 26 augustus 1987, zal overgaan in het wettelijk stelsel en er een persoonlijk onroerend goed door de heer Theo Ramakers, voornoemd, wordt ingebracht in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen, gehomologeerd.

(Get.) Thierry Velghe, notaris. (21801)

Bij vonnis van 29 maart 2006 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren gehomologeerd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Emmanuël Boes, te Lanaken, op 14 april 2005, ten verzoeken van de heer Hanot, Robert Alfons Marie-Louis, geboren te Veldwezelt op 30 december 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Peumans, Anna Josephina Clementina Maria, geboren te Herderen op 12 oktober 1947, wonende te 3770 Riemst (Herderen) de la Brassinnestraat 12, inhoudende het behoud van het bestaande huwelijksstelsel houdende het wettelijk stelsel doch dit met inbreng door Mevr. Peumans, Anna, van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en toevoeging van een keuzebeding.

(Get.) de echtgenoten Hanot-Peumans. (21802)

De heer Bruyneel, Wilfried François Louis, gepensioneerde, geboren te Lochristi op 24 september 1927, en zijn echtgenote Mevr. De Rijcke, Nellij Marie Prudence, gepensioneerde, geboren te Beervelde op 16 oktober 1928, beiden wonende te 9080 Lochristi (Beervelde), Brandstraat 17.

Gehuwd onder het stelsel der wettelijke gemeenschap van goederen blijkt huwelijkscontract verleden voor notaris Charles Schinckel, destijds te Lochristi, op 22 november 1950, gewijzigd met behoud van stelsel ingevolge akte verleden door notaris Luc Van Damme, te Lochristi, op 27 oktober 1997, gewijzigd ingevolge akte verleden voor ondergetekende notaris Filip Van der Cruysse, met standplaats te Lokeren op 3 mei 2006, door inbreng van een onroerend goed. Na publicatie in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad* zal het verzoekschrift tot homologatie worden neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent.

(Get.) Filip Van der Cruysse, notaris. (21803)

Bij vonnis van 28 februari 2006 van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Marij Hendrickx, te Zolder, op 12 januari 2006, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Bernardus Marcel Polders, gepensioneerde mijnwerker, en zijn echtgenote Mevr. Maria Josephina Emilia Tempels, huisvrouw, samenwonende te 3550 Heusden-Zolder, Nicolaistraat 29.

Heusden-Zolder, 5 mei 2006.

(get.) Marij Hendrickx, notaris. (21804)

Bij vonnis van 14 maart 2006 van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Marij Hendrickx, te Zolder, op 30 november 2005, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Fernand Joseph Paredis, treinbestuurder, en zijn echtgenote Mevr. Rita Patricia Loix, huisvrouw, samenwonende te 3550 Heusden-Zolder, Bovenstraat 54.

Heusden-Zolder, 5 mei 2006.

(Get.) Marij Hendrickx, notaris. (21805)

Bij huwelijkscontract verleden voor notaris Hans Derache, te Tessenderlo, op 21 maart 2006, hebben de heer Sannen, Joseph François Gaspar, geboren te Mol op 23 september 1951, nationaal nummer 51.09.23 201-49, hier vermeld met zijn uitdrukkelijke toestemming, en zijn echtgenote, Mevr. Broux, Beatrix Josephine Eugenie, geboren te Heusden op 30 augustus 1952, nationaal nummer 52.08.30 150-01, hier vermeld met haar uitdrukkelijke toestemming, samenwonende te 3945 Ham, De Wijngaard 50, verklaard artikel 4 van hun huwelijkscontract verleden voor notaris Roggen, Jean, te Tessenderlo, op 23 december 1974, te willen vervangen als volgt: « Naast het stelsel van de scheiding van goederen dat zij aannemen als basis van hun huwelijks-gemeenschap, verklaren de aanstaande echtgenoten tussen hen een gemeenschap van aanwinsten op te richten, bestaande uit de winsten en besparingen van de aanstaande echtgenoten. Deze gemeenschap zal omvatten :

alle roerende en onroerende goederen welke de echtgenoten gedurende het huwelijk verwerven, hetzij samen, hetzij op naam van één van beiden, en waarvan de uitsluitende eigendom in hoofde van één der echtgenoten niet zal bewezen zijn door staat of inventaris, akte van verdeling, schenking of testament en die geen wederbelegging van goederen daarstellen;

de roerende en onroerende goederen die voortkomen of voortgekomen zijn uit de nalatenschappen van de ouders van de echtgenoten, alsmede ieder goed dat ter vervanging van deze goederen werd verworven of zal worden verworven, evenals al hetgeen door natrekking of als toebehoren bij deze goederen zal aangroeien. »

Tessenderlo, 5 mei 2006.

Voor de verzoekers : (get.) Hans Derache, notaris. (21806)

Bij verzoekschrift d.d. 3 mei 2006 heeft de heer Knapen, Joost Ludo Renaat Jan, geboren te Genk op 28 september 1972, nationaal nummer 720928 189-61, en zijn echtgenote, Mevr. Janssens, Patricia Albert Rosalie, geboren te Geel op 17 juni 1972, nationaal nummer 720617 0022-52, wonende te Geel, Dokter Van de Perrestraat 29, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Geel op 21 oktober 2000, onder het stelsel van wettelijke gemeenschap van goederen, krachtens huwelijkscontract verleden voor notaris Remi Fagard, te Genk, op 12 september 2000, aan de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout de homologatie aangevraagd van de akte inhoudende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel (wettelijke gemeenschap van goederen) verleden voor notaris Herbert Houben, te Genk, op 3 mei 2006.

Genk, 3 mei 2006.

(Get.) Herbert Houben, notaris. (21807)

Bij verzoekschrift van 4 mei 2006 hebben de heer Beckers, Clement Joseph Charles, geboren te Orsmaal-Gussenhoven op 13 mei 1923, en zijn echtgenote Mevr. Moreau, Janine Alphonsine Paul Marie, geboren te Sint-Truiden op 18 april 1934, samenwonende te 3350 Linter, Helenbosstraat 92, bij de rechtbank van eerste aanleg te Leuven een verzoek ingediend tot homologatie van hun akte wijziging huwelijksstelsel verleden voor notaris Bernard Indekeu, te Zoutleeuw, op 4 mei 2006, waarbij eigen goederen van de heer Beckers, Clement, werden ingebracht in de tussen hen bestaande vennootschap van aanwinsten en een verblijvingsbeding werd toegevoegd.

Namens de verzoekers : (get.) Bernard Indekeu, notaris te Zoutleeuw. (21808)

De echtgenoten Steven Peter Paul Vandierendonck-Szarejko, Dagmara Ewa, wonende te Hasselt, Theresiastraat 13/7, dienden op 4 mei 2006 een verzoekschrift in bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt tot homologatie van een akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Eric Gilissen, te Hasselt, op 9 september 2005.

Eric Gilissen, notaris. (21809)

De echtgenoten Frederik Firmin Lucia Heylen-Steegmans, Ingeborg Felicia Maria, wonende te Hasselt, Luikersteenweg 18/1, dienden op 4 mei 2006 een verzoekschrift in bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt tot homologatie van een akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Eric Gilissen, te Hasselt, op 23 november 2005.

(Get.) Eric Gilissen, notaris. (21810)

Bij vonnis verleend door de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, op 24 maart 2006, werd gehomologeerd de akte houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Marnix De Sadeleer, te Brecht, op 14 juli 2005, tussen de heer Van Dyck, Marcel Cornelius Theresia, geboren te Brasschaat op 9 oktober 1955, en zijn echtgenote Mevr. Verlinden, Carla Angèle Marcel, geboren te Antwerpen op 20 januari 1962, samenwonende te Brecht, Lessiusstraat 32B.

Voor beknopt uittreksel : (get.) Marnix De Sadeleer, notaris. (21811)

Bij vonnis verleend door de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, op 24 maart 2006, werd gehomologeerd de akte houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Marnix De Sadeleer, te Brecht, op 23 maart 2005, tussen de heer Willemsen, Luc Adriaan Catharina, geboren te Brasschaat op 2 mei 1973, en zijn echtgenote Mevr. Geerts, An Josepha Cornelia, geboren te Zoersel op 1 maart 1977, samenwonende te Brecht, Dorpsstraat 118.

Voor beknopt uittreksel : (get.) Marnix De Sadeleer, notaris. (21812)

Bij vonnis verleend voor de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 26 april 2006, werd de akte tot wijziging van huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Luc Moortgat, te Geel, op 3 januari 2006, tussen de heer Ruelens, Maurice Augustinus, geboren te Vorst op 21 november 1946, en zijn echtgenote Mevr. Vangenechten, Josepha Maria Theresia, geboren te Geel op 18 oktober 1947, samenwonende te 2440 Geel, Bel 159, inhoudende overgang van het stelsel van scheiding van goederen naar het stelsel van algehele gemeenschap, gehomologeerd.

Geel, 5 mei 2006.

Voor de verzoekers : (get.) Luc Moortgat, notaris. (21813)

Bij verzoekschrift van 3 mei 2006, gericht aan de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, hebben de heer Goyvaerts, Gustave Benoit, geboren te Mortsel op 28 augustus 1937, en zijn echtgenote Mevr. Lodewijck, Mariette, geboren te Kapellen op 1 december 1938, samenwonend te Kapellen, Kalmthoutsesteenweg 40, gehuwd onder het beheer van gemeenschap beperkt tot de aanwinsten, ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Henri Wuyts, te Kapellen, op 2 augustus 1960, niet gewijzigd, homologatie verzocht van de akte, verleden voor notaris Francis De Boungne, te Kalmthout, op 3 mei 2006, inhoudende het behoud van voormeld stelsel, met inbreng, door Mevr. Lodewijck, Mariette, van onroerende goederen te Schoten, Zamenhoflaan 12; Kapellen, Oosthoevestraat, en Kalmthoutsesteenweg 40, in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Francis De Boungne, notaris te Kalmthout. (21814)

Bij vonnis verleend door de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 7 maart 2006, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer De Grande, Geert, en zijn echtgenote, Mevr. Rebree, Katrien, samenwonende te 8020 Oostkamp, Wollestraat 66, verleden voor notaris Katia Denoo, te Oostkamp, op 29 november 2005, inhoudende onder meer inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een onroerend goed door laatstgenoemde, gehomologeerd.

Voor de echtgenoten De Grande-Rebree: (get.) Katia Denoo, notaris. (21815)

Bij vonnis verleend door de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 7 maart 2006, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Dhoore, Frank, en zijn echtgenote, Mevr. Pieters, Claudine, samenwonende te 8020 Oostkamp, Vlamingstraat 2, verleden voor notaris Katia Denoo, te Oostkamp, op 12 december 2005, inhoudende onder meer inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een onroerend goed door eerstgenoemde, gehomologeerd.

Voor de echtgenoten Dhoore-Pieters: (get.) (get.) Katia Denoo, notaris. (21816)

Bij verzoekschrift van 20 april 2006 hebben de echtgenoten, de heer Clinckemaillie, Philippe Gerard Franck Laurent, (N.N. 690917.057.72 en IK-nummer 246.0203105.59), geboren te Aalst op 17 september 1969, en zijn echtgenote Mevr. Roelandt, Katia (N.N. 780824.042.59 en IK-nummer 246.0203108.62), geboren te Aalst op 24 augustus 1978, samenwonende te 9320 Aalst (Erembodegem), Ronsevaaldreef 120, voor de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde een aanvraag ingediend tot homologatie van de akte wijziging van de huwelijksvereenkomst, opgesteld door notaris Olivier Van Maele, te Aalst, op 20 april 2006, bevattende de inbreng door Mevr. Roelandt, Katia, in het gemeenschappelijk vermogen, de blote eigendom van een onroerend goed.

Aalst, 4 mei 2006.

Namens de partijen: (get.) Olivier Van Maele, notaris te Aalst. (21817)

Bij verzoekschrift van 3 april 2006, neergelegd op de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, op 8 mei 2006, hebben de heer Boussier, Lodewijk Hendrik, gepensioneerd, geboren te Brustem op 10 april 1936, nationaal nummer 36.04.10.165-28, en zijn echtgenote, Mevr. Reekmans, Fernanda Elza Maria, gepensioneerde, geboren te Hasselt op 1 april 1937, nationaal nummer 37.04.01.134-59, samenwonende te Alken, Molenstraat 131, homologatie gevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel opgemaakt door notaris Frank Wilsens, te Wellen, in dato van 3 april 2006.

Echtgenoten Boussier-Reekmans, oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten krachtens huwelijkscontract verleden voor notaris Fernand-Valère Wilsens, te Wellen, op 23 juni 1936, en wensen hun huwelijksstelsel aan te passen door inbreng van onroerend goed in de gemeenschap.

Wellen, 5 mei 2006.

Namens de echtgenoten Boussier-Reekmans: (get.) Frank Wilsens, notaris. (21818)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen werd op 16 maart 2006 de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, houdende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel zonder vereffening van het vorig stelsel doch met een dadelijke verandering in de samenstelling van de vermogens, van de heer De Becker, Francis Jean Marie, geboren te Leuven op 17 oktober 1958, en zijn echtgenote Mevr. Straetman, Esmeralda Judith, geboren te Mechelen op 17 april 1957, samenwonende te Mechelen (Muizen), Kapellekensweg 23, gehomologeerd.

(Get.) Rose-Marie Verbeek, notaris. (21819)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, van 2 maart 2006, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Rudy Vandermander, te Evergem, Ertvelde, op 4 januari 2006, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Wytinck, Omer Maurits, geboren te Ertvelde op 6 juli 1945, en zijn echtgenote, Mevr. De Schinckel, Cécile Louise, geboren te De Pinte op 31 mei 1945, samenwonende te Evergem, Ertvelde, Rijschootstraat 17B.

De akte behelst handhaving van hun huwelijksvermogensstelsel doch met inbreng van een onroerend goed door de heer Omer Wytinck alsmede van de schuld door beide echtgenoten.

Voor de verzoekers: (get.) Rudy Vandermander, notaris. (21820)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven van 19 september 2005 werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Patrick Coppieters 't Wallant, te Leuven op 4 januari 2005, inhoudende inbreng door Mevr. Kestens, van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen, inbreng door de heer Vanwalleghem van eigen roerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen en toevoeging van een keuzebeding met betrekking tot het gemeenschappelijk huwelijksvermogen.

Voor de echtgenoten Vanwalleghem, Wim Karel, bediende, geboren te Menen op 20 november 1965, en zijn echtgenote Mevr. Kestens, An Virginie Jozef, bediende, geboren te Leuven op 21 augustus 1971, wonende te 3020 Herent, Mechelsesteenweg 269/3.

(Get.) P. Coppieters 't Wallant, notaris. (21821)

Par jugement rendu le 6 mars 2006, le tribunal de première instance de Mons a homologué l'acte reçu par le notaire Jean-Louis Van Boxstael, à Boussu, le 5 octobre 2005, portant modification du régime matrimonial existant entre M. Hayoit, Jean-Paul, agent des postes, né à Baudour le 15 mai 1961, et son épouse, Mme Wilante, Jacqueline, technicienne de surface, née à Hornu le 4 novembre 1955, demeurant et domiciliés ensemble à 7301 Boussu (Hornu), rue Henri Degorge 24.

Le contrat modificatif prévoit le maintien du régime légal de communauté, et apport au patrimoine commun par Mme Jacqueline Wilante, d'un bien immeuble, sis à Boussu (Hornu), rue Henri Degorge 24.

(Signé) Jean-Louis Van Boxstael, notaire. (21824)

Par requête en date du 11 avril 2006, M. Bierlier, Michel Barthélemy Joseph, opticien, né à Rocourt le 19 juin 1966, de nationalité belge (RN 66.06.19 069-13), et son épouse, Mme Deltour, Sophie Henriette Monique, employée, née à Chênee le 25 janvier 1974, de nationalité belge (RN 74.01.25 130-02), domiciliés ensemble à 4040 Herstal, Sur les Thiers 261, ont sollicité du tribunal de première instance de Liège, l'homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, reçu par Me Marie-Noëlle Xhaflaire, notaire à Montzen, le 11 avril 2006, par lequel Mme Deltour, a apporté en immeuble dans une société matrimoniale qu'ils souhaitent constituer entre eux, accessoirement au régime principal de la communauté légale, qui est purement et simplement maintenu pour le surplus.

(Signé) Marie-Noëlle Xhaflaire, notaire. (21825)

Par jugement en date du 24 avril 2006, la deuxième chambre du tribunal de première instance séant à Mons, a homologué l'acte modificatif, reçu par Me Robert Jacques, notaire à Ath, le 23 novembre 2005, du régime matrimonial des époux Loeckx, Philippe Pierre Marie Jean, né à Fataki (Zaire) le 16 juin 1952, et Hebberecht, Chantal Olympe Marguerite, née à Jemappes le 28 décembre 1953, domiciliés à 7870 Lens, rue du Quesniau 14.

Le contrat modificatif comporte l'adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

(Signé) Robert, Jacques, notaire. (21826)

Suivant jugement prononcé le 22 mars 2006, le tribunal de première instance de Neufchâteau a homologué l'acte reçu le 21 décembre 2005, par le notaire Jean-Michel Istace, de résidence à Paliseul, portant modification au régime matrimonial des époux Bertrand, Jean-Joseph, né à Romerée le 30 janvier 1932, et Poncelet, Anne-Marie-Gabrielle, née à Paliseul le 21 juin 1937, domiciliés à Paliseul, rue d'Offagne 42, et mariés sous le régime de la séparation des biens avec adjonction d'une société d'acquêts, aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Edouard Vermer, à Bouillon, le 25 juillet 2005.

Aux termes de cet acte, Mme Anne-Marie Poncelet, a fait apport d'immeubles propres à la société d'acquêts existant entre les époux Bertrand-Poncelet.

(Signé) François Gilson, notaire. (21827)

Par requête datée du 5 mai 2006, adressée au tribunal de première instance à Charleroi, M. Pregel, Guy Théodore Jean Ghislain, agent des postes, né à Farciennes le 27 février 1953, et son épouse, Mme Monnom, Patricia Marie, technicienne de surface, née à Charleroi le 30 août 1960, domiciliés tous deux à Châtelet, ex-Bouffloulx, rue de la Pauche 19, ont sollicité l'homologation d'un acte modificatif à leur régime matrimonial, reçu par le notaire Géry Lefèbvre, à Audregnies, le 5 mai 2006, n'entraînant pas la liquidation du régime légal préexistant, mais changement dans la composition des patrimoines, avec apport au patrimoine commun, par M. Guy Pregel, d'un immeuble propre, sis à Châtelet, ex-Bouffloulx, rue de la Pauche 19.

Pour les époux Pregel, Guy - Monnom, Patricia : (signé) Géry Lefèbvre. (21828)

Par jugement prononcé en chambre du conseil, en date du 8 mai 2003, la première chambre civile du tribunal de première instance de Charleroi a homologué l'acte modificatif de régime matrimonial des époux Bastianini, Domenico, mécanicien, né à Colledara (Italie) le 11 mars 1954 (RN 54.03.11 103-43), et Thyron, Chantal Emily Mariette Juliette Ghislaine, professeur, née à Goutroux le 28 décembre 1959, demeurant et domiciliés ensemble à Châtelet, section de Châtelaineau, rue Gendebien 219, respectivement de nationalité italienne et belge, mariés à Charleroi le 24 juin 1983, sans avoir fait précéder leur union de conventions matrimoniales.

Acte reçu par le notaire Bernard Thiran, à Farciennes, le 17 mai 2002, et comportant adoption du régime de séparation de biens pure et simple.

(Signé) Bernard Thiran, notaire. (21829)

Par requête en date du 6 avril 2006, M. Dandoy, Philippe Henri Frédéric, ingénieur industriel, né à Jemappes le 9 octobre 1954, et son épouse, Mme Maquestiau, Françoise Renée Rose Ghislaine Suzanne, enseignante, née à Jemappes le 14 juin 1954, domiciliés à 7000 Mons, chaussée de Beaumont 57, mariés sous le régime de la séparation des biens pure et simple, aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Bernard Degreuve, à Chièvres, le 15 février 1982, vont introduire devant le tribunal de première instance de Mons, une requête en homologation du contrat modificatif de leurs conventions matrimoniales, dressé par le notaire Dominique Tasset de Braine-le-Comte, le 6 avril 2006, adoptant le régime de la séparation des biens, avec société d'acquêts, et portant apport par l'époux d'un immeuble propre, à la société d'acquêts.

Pour les requérants, (signé) Dominique Tasset, notaire. (21830)

Par requête en date du 3 mai 2006, M. Hellinckx, Marc François Paul, né à Ixelles le 15 août 1968, et son épouse, Mme Marchal, Delphine Josée Marie Rose, née à Liège le 13 septembre 1978, domiciliés à Dinant, section de Falmagne, rue de la Sapinière 6, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Dinant, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte de Me Etienne Beguin, notaire à Beauraing, en date du 3 mai 2006.

Le contrat modificatif contient création d'une société d'acquêts accessoire à leur régime de séparation de biens.

(Signé) Etienne Beguin, notaire. (21831)

#### Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Tribunal de première instance de Bruxelles

La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 5 avril 2006, Me Jean-Jacques Pegorer, avocat, juge suppléant, avenue du Parc 35, à 1060 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Tietze, Gerda Edith, née à Leipzig-Probstheida (Allemagne) le 16 janvier 1934, domiciliée de son vivant à 1070 Anderlecht, avenue Frans Van Kalken 18/0222, décédée à Anderlecht le 21 octobre 2004.

Bruxelles, le 5 mai 2006.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (21832)